

## Предисловие

---

Поздравляем вас с приобретением автомобиля SUBARU. В этом Руководстве по эксплуатации содержится вся необходимая информация для поддержания вашего автомобиля SUBARU в отличном состоянии и обеспечения надлежащей работы системы снижения токсичности отработавших газов. Мы настоятельно рекомендуем внимательно прочитать это руководство, чтобы понять устройство и работу вашего автомобиля. Для получения информации, отсутствующей в этом Руководстве по эксплуатации, например сведений о ремонте или регулировке, мы рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU, у которого вы приобрели автомобиль, или к ближайшему дилеру SUBARU.

Информация, технические характеристики и иллюстрации, содержащиеся в этом руководстве, являются актуальными на момент публикации. SUBARU CORPORATION оставляет за собой право изменять технические характеристики и конструкцию в любое время без предварительного уведомления и без принятия на себя каких-либо обязательств вносить такие же или подобные изменения в ранее проданные автомобили. Данное Руководство по эксплуатации применимо ко всем модификациям модели и охватывает все оборудование автомобиля, включая устанавливаемые на заводе опции. Поэтому некоторые пояснения могут относиться к оборудованию, которого нет на вашем автомобиле.

Просим оставить это руководство в автомобиле в случае его продажи другому лицу. Следующему владельцу понадобится содержащаяся здесь информация.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** понятие «дилер SUBARU» означает авторизованного дилера и/или сервисный центр SUBARU.

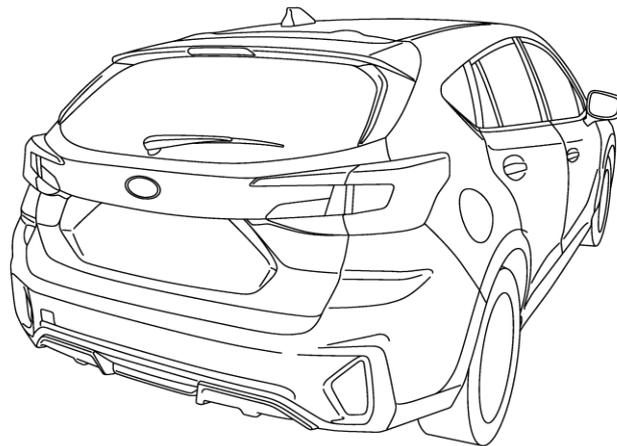
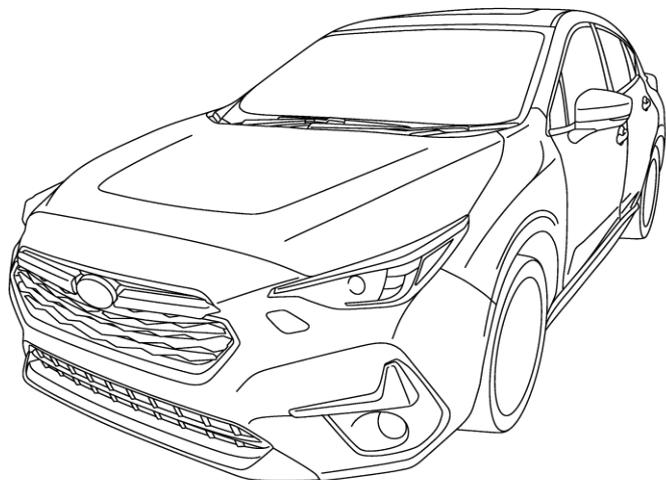
**SUBARU CORPORATION, ТОКИО, ЯПОНИЯ**

SUBARU и шестизвездная эмблема являются зарегистрированными торговыми марками SUBARU CORPORATION.

© SUBARU CORPORATION 2024



В данном руководстве описывается автомобиль следующего типа.



002206



## Содержание

<b>Введение .....</b>	<b>1</b>	
<b>Иллюстрированный указатель .....</b>	<b>23</b>	
<b>Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности.....</b>	<b>37</b>	<b>Глава 1</b>
<b>Ключи и двери .....</b>	<b>113</b>	<b>Глава 2</b>
<b>Приборы и органы управления .....</b>	<b>145</b>	<b>Глава 3</b>
<b>Климат-контроль .....</b>	<b>237</b>	<b>Глава 4</b>
<b>Аудиосистема.....</b>	<b>251</b>	<b>Глава 5</b>
<b>Оборудование салона.....</b>	<b>253</b>	<b>Глава 6</b>
<b>Запуск и управление.....</b>	<b>273</b>	<b>Глава 7</b>
<b>Советы по вождению .....</b>	<b>349</b>	<b>Глава 8</b>
<b>В экстренной ситуации .....</b>	<b>365</b>	<b>Глава 9</b>
<b>Уход за автомобилем .....</b>	<b>395</b>	<b>Глава 10</b>
<b>Техническое обслуживание .....</b>	<b>403</b>	<b>Глава 11</b>
<b>Характеристики.....</b>	<b>455</b>	<b>Глава 12</b>
<b>Приложение .....</b>	<b>469</b>	<b>Глава 13</b>
<b>Алфавитный указатель .....</b>	<b>521</b>	<b>Глава 14</b>



●	Гарантии .....	2
●	Как пользоваться этим Руководством по эксплуатации .....	2
	Использование Руководства по эксплуатации .....	2
	Предупреждающие надписи .....	3
	Знак безопасности .....	3
	Список сокращений .....	4
●	Знаки, применяющиеся в автомобиле .....	4
●	Меры предосторожности при вождении .....	5
	Ремень безопасности и подушка безопасности .....	5
	Безопасность детей .....	5
	Отработавшие газы двигателя внутреннего сгорания (монооксид углерода) .....	6
	Алкоголь и вождение .....	7
	Лекарственные/наркотические вещества и вождение .....	7
	Вождение в состоянии усталости и сонливости .....	7
	Переоборудование автомобиля .....	8
	Пользование телефоном / мобильный телефон и вождение .....	8

	Вождение автомобиля, оборудованного навигационной системой .....	8
	Перевозка домашних животных .....	8
	Давление в шинах .....	8
	Установка аксессуаров .....	9
	Управление автомобилем .....	9
●	Общие сведения .....	11
	Индикатор переключения передачи .....	11
●	Директива ЕС об аккумуляторных батареях 2006/66/ЕС .....	11
●	Характеристики системы e-BOXER .....	12
	Общие сведения об остановке/запуске двигателя внутреннего сгорания и электродвигателя .....	12
	Компоненты .....	14
	Меры предосторожности .....	16
	Общие сведения .....	18

### Гарантии

---

Вся информация о предоставляемых гарантиях, включая условия действия гарантии и исключения, содержится в «Гарантийной книжке». Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с этой информацией.

### Как пользоваться этим Руководством по эксплуатации

---

#### ■ Использование Руководства по эксплуатации

Перед началом эксплуатации вашего автомобиля внимательно прочитайте это руководство. Чтобы обеспечить свою безопасность и продлить срок службы вашего автомобиля, соблюдайте содержащиеся в руководстве указания. Несоблюдение этих указаний может привести к серьезным травмам и повреждению вашего автомобиля.

Данное руководство состоит из четырнадцати глав. В начале каждой главы имеется краткое содержание, с помощью которого вы можете получить представление, есть ли в этой главе интересующая вас информация.

#### Введение

В данной главе приводятся общие сведения, с которыми необходимо ознакомиться до начала вождения.

#### Иллюстрированный указатель

Здесь вы найдете наглядную схему автомобиля.

#### Глава 1. Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности

В данной главе содержатся правила пользования сиденьем и ремнем безопасности, а также меры предосторожности в отношении подушек безопасности.

#### Глава 2. Ключи и двери

В данной главе приводится порядок пользования ключами, замками и стеклоподъемниками.

#### Глава 3. Приборы и органы управления

В данной главе содержатся описание сигнальных и контрольных ламп в комбинации приборов и указания об использовании контрольно-измерительных приборов и переключателей.

#### Глава 4. Климат-контроль

В данной главе приводятся сведения об управлении климатической установкой.

#### Глава 5. Аудиосистема

Данная глава содержит описание аудиосистемы вашего автомобиля.

#### Глава 6. Оборудование салона

В данной главе приводятся указания по обращению с внутренним оборудованием.

#### Глава 7. Запуск и управление

В данной главе описаны порядок запуска и указания по управлению вашим автомобилем.

#### Глава 8. Советы по вождению

Данная глава содержит информацию об особенностях вождения автомобиля в различных условиях и советы по безопасности.

#### Глава 9. В экстренной ситуации

В этой главе приведен порядок действий в случае затруднений, таких как прокол шины или перегрев двигателя.

#### Глава 10. Уход за автомобилем

Данная глава подскажет, как поддерживать наилучший внешний вид вашего автомобиля.

### Глава 11. Техническое обслуживание

В данной главе содержится информация о периодичности технического обслуживания автомобиля в сервисном центре SUBARU и поддержанию исправного состояния вашего автомобиля.

### Глава 12. Характеристики

Здесь приведены размеры, заправочные объемы и другие данные автомобиля.

### Глава 13. Приложение

В данной главе вы найдете дополнительную информацию, обязательную для некоторых стран.

### Глава 14. Алфавитный указатель

Перечень всех сведений из данного руководства приведен в этой главе в алфавитном порядке для облегчения поиска нужной информации.

#### О системе EyeSight:

Подробную информацию о системе EyeSight см. в описании системы EyeSight, прилагающемся к руководству по эксплуатации.

Вследствие различий вариантов комплектации автомобиль, показанный на иллюстрации, может отличаться от вашего автомобиля.

### ■ Предупреждающие надписи

В настоящем руководстве неоднократно встречаются надписи ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ОСТОРОЖНО и ПРИМЕЧАНИЕ.

Эти надписи предупреждают вас о потенциально опасных ситуациях, при которых вы или другие лица могут получить травмы.

Просим внимательно прочитать информацию, приведенную под предупреждающими надписями, чтобы лучше знать, как наиболее безопасным образом пользоваться вашим автомобилем.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Надпись **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** обозначает ситуацию, которая может привести к серьезной травме или смерти, если игнорировать предупреждение.

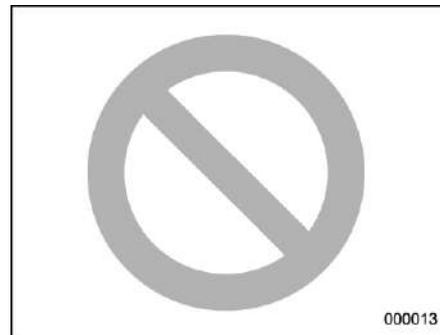
#### ОСТОРОЖНО

Надпись **ОСТОРОЖНО** обозначает ситуацию, которая может привести к травме или повреждению автомобиля либо к тому и другому, если не принять во внимание эту надпись.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Надпись **ПРИМЕЧАНИЕ** относится к информации или рекомендациям, как наилучшим образом эксплуатировать ваш автомобиль.

### ■ Знак безопасности



В руководстве будет встречаться круг, перечеркнутый наклонной чертой. В зависимости от контекста этот знак означает «Запрещается» или «Не допускается».

## 4 Знаки, применяющиеся в автомобиле

### ■ Список сокращений

В руководстве встречаются сокращенные обозначения. Значение сокращений приведено в следующем списке.

Сокращение	Значение
ABS	Антиблокировочная система
A/C	Кондиционер
ALR	Автоматическое устройство блокировки вытяжения ремня безопасности
ALR/ELR	Автоматическое устройство блокировки вытяжения ремня безопасности / натяжитель ремня безопасности с функцией аварийной блокировки (ELR)
AVH	Функция автоматического удержания автомобиля
AWD	Полный привод
BSD	Контроль слепых зон
CVT	Бесступенчатая коробка передач
EBD	Электронная система распределения тормозного усилия
ELR	Натяжители ремней безопасности с функцией аварийной блокировки (ELR)
EV	Электромобиль
GPS	Глобальная система позиционирования
HBA	Ассистент управления дальним светом
LCA	Ассистент смены полосы движения
LED	Светодиод
LHD	Левостороннее рулевое управление

Сокращение	Значение
MPW	Максимальная разрешенная масса
OBD	Система бортовой диагностики
RAB	Система автоматического торможения при движении задним ходом
RCTA	Система предупреждения о возможном столкновении с перекрестным транспортом при движении задним ходом
MPAW на заднюю ось	Максимально допустимая нагрузка на заднюю ось
RHD	Правостороннее рулевое управление
RON	Октановое число по исследовательскому методу
SI-DRIVE	Интеллектуальный привод (SUBARU Intelligent Drive)
SRH	Динамическое освещение поворотов (адаптивное освещение)
SRS	Дополнительная удерживающая система (Supplemental restraint system)
SRVD	Обнаружение приближения автомобилей сзади (Subaru Rear Vehicle Detection)
TPMS	Система контроля давления в шинах

### Знаки, применяющиеся в автомобиле

Такие знаки вы можете увидеть в вашем автомобиле.

Описание сигнальных и контрольных ламп см. в разделе «Сигнальные и контрольные лампы» на стр. 34.

Знак	Значение
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
	ОСТОРОЖНО
	Внимательно прочитайте данные указания
	Наденьте защитные очки
	Электролит аккумуляторной батареи содержит серную кислоту
	Бережь от детей!
	Бережь от огня!
	Взрывоопасно!

## Меры предосторожности при вождении

### ■ Ремень безопасности и подушка безопасности

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Все люди, находящиеся в автомобиле, должны пристегиваться ремнями безопасности ДО начала движения автомобиля. В противном случае при резком торможении или аварии возрастает риск получения серьезных травм.
- Для обеспечения максимальной защиты в случае дорожно-транспортного происшествия водитель и все пассажиры должны оставаться пристегнутыми ремнями безопасности при нахождении в автомобиле. Подушки безопасности не заменяют необходимость пристегивания ремнями безопасности. В сочетании с ремнями безопасности подушки безопасности обеспечивают оптимальную защиту в случае серьезного дорожно-транспортного происшествия. Игнорирование требования пристегиваться ремнями безопасности повышает риск получения серьезных травм или смертельного исхода при аварии, даже если автомобиль оборудован системой подушек безопасности.

- Подушки безопасности раскрываются с очень большой скоростью и силой. Неправильное положение водителя или пассажира может привести к серьезным травмам при срабатывании подушки безопасности. Для раскрытия подушки безопасности требуется достаточное пространство, поэтому водитель должен всегда сидеть прямо, плотно прижавшись к спинке сиденья, как можно дальше от рулевого колеса, но сохраняя при этом полный контроль над автомобилем. Переднему пассажиру должен отодвинуть свое сиденье как можно дальше назад и также сидеть прямо, плотно прижавшись к спинке сиденья.

Для ознакомления с указаниями и мерами предосторожности внимательно прочитайте следующие разделы:

- Касательно системы ремней безопасности см. раздел «Ремни безопасности», ☞ стр. 50.
- Касательно системы подушек безопасности см. раздел «Подушки безопасности», ☞ стр. 82.

### ■ Безопасность детей

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не разрешается держать детей на коленях или на руках во время движения автомобиля. При аварии пассажир не сможет уберечь ребенка от травм, так как ребенок будет зажат

между пассажиром и другими предметами, находящимися в салоне автомобиля.

- SUBARU настоятельно рекомендует, чтобы ВСЕ младенцы и дети более старшего возраста (включая находящихся в детском удерживающем устройстве) перевозились на ЗАДНЕМ сиденье. Причем их положение должно быть зафиксировано с учетом возраста, роста и веса либо с помощью соответствующего детского удерживающего устройства, либо ремнем безопасности автомобиля. Подушки безопасности раскрываются очень быстро и с большой силой, что может привести к травмам ребенка и даже его гибели, особенно если он не пристегнут или пристегнут неправильно. Дети легче и физически слабее взрослых, поэтому они подвержены большему риску получения травм при раскрытии подушки безопасности. Согласно статистике автотранспортных происшествий, детский травматизм значительно ниже при размещении ребенка не на переднем, а на заднем сиденье. Для ознакомления с указаниями и мерами предосторожности, касающимися детских удерживающих устройств, обратитесь к разделу «Детские удерживающие устройства», ☞ стр. 62.



Предупреждающая наклейка  
A AIRBAG

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать обращенное против направления движения детское удерживающее устройство на сиденье, перед которым имеется АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ, так как это может привести к ГИБЕЛИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ РЕБЕНКА.
- Обязательно переведите выключатель детской блокировки в положение LOCK, если ребенок находится на заднем сиденье. Ребенок может получить серьезную травму, если случайно откроет дверь и выпадет из автомобиля. См. раздел «Детская блокировка», ☞стр. 137.
- Обязательно заблокируйте стеклоподъемники пассажирских дверей, если перевозите детей в автомобиле. В противном случае ребенок может получить травму при использовании электростеклоподъемника. См. раздел «Стеклоподъемники», ☞стр. 137.
- Никогда не оставляйте детей, взрослых или животных в автомобиле одних без присмотра. Их случайные действия могут привести автомобиль в движение, в результате чего они сами или окружающие могут получить травмы. Кроме того, в жаркие или солнечные дни температура в закрытом автомобиле может быстро повыситься настолько, что приведет к тепловому удару или смертельному исходу.

- Покидая автомобиль, поднимите все стекла и закройте двери.

Для ознакомления с указаниями и мерами предосторожности внимательно прочитайте следующие разделы:

- Касательно системы ремней безопасности см. раздел «Ремни безопасности», ☞стр. 50.
- Касательно детских удерживающих устройств см. раздел «Детские удерживающие устройства», ☞стр. 62.
- Касательно системы подушек безопасности см. раздел «Подушки безопасности», ☞стр. 82.

### ■ Отработавшие газы двигателя внутреннего сгорания (монооксид углерода)

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ни в коем случае не вдыхайте отработавшие газы двигателя внутреннего сгорания. Отработавшие газы двигателя содержат монооксид углерода (угарный газ), не имеющий цвета и запаха, который очень опасен при вдыхании вплоть до летального исхода.
- В любом случае не допускайте проникновения отработавших газов двигателя внутрь автомобиля.
- Запрещается оставлять двигатель работающим в закрытом помещении, например в гараже, за исключением короткого времени, требующегося для выезда наружу или заезда внутрь.

- Не оставайтесь в припаркованном автомобиле в течение длительного времени, пока работает система e-BOXER. Если этого не избежать, используйте вентилятор, чтобы обеспечить доступ наружного воздуха в автомобиль.
- Обязательно освобождайте воздухозаборную решетку вентилятора от снега, листвы или других помех для надлежащей работы системы вентиляции.
- Если замечаете, что отработавшие газы проникают в автомобиль, определите причину и устраните как можно скорее. Если вам приходится продолжать движение в таких условиях, обязательно полностью опустите все стекла.
- Во время движения крышка багажного отсека должна быть закрыта, чтобы предотвратить попадание отработавших газов в автомобиль.

## ■ Алкоголь и вождение

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вождение после приема алкоголя чрезвычайно опасно. Наличие алкоголя в крови замедляет реакцию и ухудшает восприятие, способность оценки и внимательность. Если вы садитесь за руль после употребления алкоголя, даже если вы выпили совсем немного, это увеличит риск попасть в серьезную или смертельную аварию, травмировать или убить себя, своих пассажиров и других.

Кроме того, если вы получили травму в аварии, алкоголь может усилить тяжесть последствий этой травмы. Пожалуйста, не садитесь за руль после употребления алкогольных напитков.

Вождение в состоянии алкогольного опьянения — наиболее частая причина дорожно-транспортных происшествий. Поскольку алкоголь влияет на всех людей по-разному, выпитое количество алкоголя может стать слишком большим, чтобы безопасно управлять автомобилем, даже если уровень алкоголя в вашей крови ниже допустимой законом нормы. Наилучшее правило — никогда не садиться за руль после употребления алкоголя.

## ■ Лекарственные/наркотические вещества и вождение

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Существует ряд препаратов (отпускаемых без рецепта и по рецепту), которые могут замедлять вашу реакцию и ухудшать восприятие, способность оценки и внимательность. Если вы садитесь за руль после приема таких средств, это может увеличить риск для вас, ваших пассажиров и других лиц попасть в серьезную или смертельную аварию.

Если вы принимаете какие-либо лекарства, проконсультируйтесь с врачом или фармацевтом либо прочтите в инструкции по применению, как прием лекарства может повлиять на вашу способность управлять автомобилем. Не садитесь за руль после приема каких-либо лекарств, которые могут вызывать сонливость или иным образом влиять на способность безопасно управлять автомобилем. Если у вас есть заболевание, требующее приема лекарств наркотического действия, проконсультируйтесь с врачом.

Ни в коем случае не садитесь за руль, если вы находитесь под воздействием каких-либо запрещенных препаратов, изменяющих сознание. Ради вашего здоровья и благополучия настоятельно рекомендуем вообще не принимать запрещенные наркотические средства и обратиться за лечением, если вы зависимы от них.

## ■ Вождение в состоянии усталости и сонливости

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когда вы устали или хотите спать, ваша реакция будет замедленной, а восприятие, способность оценки и внимание будут нарушены. Если вы ведете машину, когда устали или захотели спать, риск попасть в серьезную или смертельную аварию значительно увеличивается.

## 8 Меры предосторожности при вождении

Не продолжайте движение, остановите автомобиль в безопасном месте для отдыха или сна. В длительных поездках следует периодически останавливаться для отдыха, чтобы восстановить бодрое состояние перед продолжением поездки. По возможности управляйте автомобилем по очереди с другим водителем.

### ■ Переоборудование автомобиля

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не снимайте оригинальные навигационную или аудиосистему SUBARU. Это может привести к неработоспособности следующих компонентов и функций:

- Дисплея комбинации приборов (цветного жидкокристаллического)
- Отображения вида назад со вспомогательными линиями
- Настроек автомобиля
- Климат-контроля
- Часов

#### ОСТОРОЖНО

Переоборудование автомобиля не допускается. Переоборудование может повлиять на работу автомобиля, безопасность или долговечность и даже может нарушать требования законодательства к автомобилю. Кроме того, гарантии могут не распространяться на повреждение или нарушение работы вследствие переоборудования.

### ■ Пользование телефоном / мобильный телефон и вождение

#### ОСТОРОЖНО

Не пользуйтесь телефоном в автомобиле / мобильным телефоном во время вождения; это может отвлечь ваше внимание от управления автомобилем и привести к аварии. Если вам потребовалось воспользоваться телефоном в автомобиле / мобильным телефоном, остановите автомобиль в безопасном месте, прежде чем использовать телефон. В некоторых странах во время вождения законом разрешено пользоваться только телефонами с функцией голосового набора в режиме громкой связи.

### ■ Вождение автомобиля, оборудованного навигационной системой

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изображение на дисплее не должно отвлекать ваше внимание от управления автомобилем. Кроме того, не разрешается управлять навигационной системой во время вождения. Отвлечение внимания от вождения может привести к дорожно-транспортному происшествию. Если вам необходимо воспользоваться органами управления навигационной

системы, сначала остановите автомобиль в безопасном месте.

### ■ Перевозка домашних животных

При перевозке животных необходимо позаботиться о том, чтобы они не отвлекали ваше внимание и не мешали вам управлять автомобилем. В случае столкновения или резкой остановки автомобиля перемещение животных или незакрепленных клеток с животными по салону может причинить травмы и вам, и пассажирам вашего автомобиля. Кроме того, в таких ситуациях могут пострадать и перевозимые животные. Поэтому ради безопасности животных примите соответствующие меры. Зафиксируйте вашего питомца с помощью специального ошейника для перевозки, который можно закрепить на заднем сиденье с помощью ремня безопасности. Или используйте контейнер для перевозки животных, который закрепите на заднем сиденье, пропустив ремень безопасности через ручку для переноски контейнера. Никогда не перевозите животных или контейнеры с ними на сиденье переднего пассажира. За дополнительной информацией обращайтесь к ветеринару, в местное общество защиты животных или в зоомагазин.

### ■ Давление в шинах

Не реже раза в месяц, а также перед каждой длительной поездкой проверяйте давление в каждой шине. При необходимости приведите давление в норму.

Проверяйте давление на холодных шинах. Для приведения давления в соответствие со значениями, указанными на специальной наклейке в автомобиле, используйте манометр. Подробную информацию см. в разделе «Шины и колесные диски», ☛стр. 428.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движение с высокой скоростью при значительно сниженном давлении в шинах может вызывать сильную деформацию шин и их быстрый нагрев. Из-за резкого роста температуры возможно отслоение протектора и разрушение шин. В результате потеря контроля над автомобилем может привести к дорожно-транспортному происшествию.

### ■ Установка аксессуаров

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не крепите на ветровом стекле какие-либо аксессуары, наклейки или этикетки (кроме надлежащим образом установленных сервисных наклеек). Такие предметы могут мешать обзору.
- Если потребуется закрепить на ветровом стекле какой-либо аксессуар (например, транспондер или пропуск), рекомендуем проконсультироваться с дилером SUBARU касательно оптимального расположения.

- Не подключайте какие-либо несанкционированные устройства к разъему передачи данных (диагностическому разъему OBD II). Этот разъем служит исключительно для связи с соответствующим диагностическим тестером, используемым техническим персоналом авторизованных сервисных центров. Подключение несанкционированных устройств, например устройства слежения за поведением водителя, может отрицательно сказаться на работе систем автомобиля, в том числе систем безопасности, или предоставить посторонним лицам доступ к данным в памяти автомобиля. Использование несанкционированных устройств может вызвать неожиданные нарушения, например разрядку аккумуляторной батареи, или повредить системы автомобиля. Гарантия производителя не распространяется на случаи неисправности какого-либо компонента вследствие подключения несанкционированного устройства к разъему передачи данных.

### ■ Управление автомобилем

- ▼ Прежде чем покинуть автомобиль

#### ОСТОРОЖНО

Убедитесь, что автомобиль заперт, и возьмите с собой брелок дистанционного доступа.

Помимо вероятности угона, существует риск вандализма, установки в автомобиле шпионских электронных устройств или иного вмешательства, способного вызвать непредвиденные осложнения.

- ▼ Хранение пластинки с номером ключа

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Номер ключа требуется при ремонте автомобиля или заказе запасного брелока дистанционного доступа. В случае утери пластинки с выгравированным номером ключа вы не сможете заказать запасной брелок дистанционного доступа. Чтобы не допустить кражи пластинки с номером ключа, не оставляйте ее в автомобиле, а храните в надежном месте. См. раздел «Система дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки», ☛стр. 114.
- В случае потери ключа мы рекомендуем аннулировать регистрацию утерянного брелока дистанционного доступа, чтобы предотвратить угон. Только дилер SUBARU может аннулировать регистрацию брелока доступа. Рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU. См. раздел «Изготовление нового ключа», ☛стр. 128.

### ▼ Переоборудование автомобиля

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не устанавливайте компоненты, не вносите послепродажные изменения в конструкцию, электрическую проводку и не выполняйте другие работы, которые не предусмотрены для данного автомобиля.
- Не подключайте аксессуары к электрической проводке или разъемам автомобиля, если они не являются оригинальными продуктами SUBARU. Гарантия на автомобиль SUBARU не распространяется на неисправности, возникшие в результате подключения к автомобилю продуктов, отличных от указанных.
- Установка компонентов, не являющихся оригинальными продуктами SUBARU, может нарушать требования законодательства. Проконсультируйтесь с дилером SUBARU относительно компонентов (шин, колесных дисков, глушителей и т. д.), которые вы можете законно установить на свой автомобиль.

### ▼ Установка устройств

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подключение устройств, не предназначенных для автомобиля или определенного разъема, может отрицательно повлиять на систему автомобиля или вызвать разрядку дополнительной аккумуляторной батареи. Это также

может привести к утечке личных данных или несанкционированному удаленному управлению автомобилем и вызвать непредвиденные осложнения. Гарантия производителя не распространяется на любое осложнение, вызванное подключением устройства, не предназначенного для использования на автомобиле. Компания SUBARU также не несет ответственности за любое такое осложнение.

- Диагностический разъем автомобиля следует использовать только для обмена данными с системой бортовой диагностики (OBD II) в целях проверки и технического обслуживания.
- Используйте разъем USB только для обмена данными с автомобилем и зарядки устройств.

### ▼ Обращение с подозрительным устройством

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если в вашем автомобиле обнаружено установленное подозрительное электронное устройство, немедленно удалите его и проконсультируйтесь с дилером SUBARU.

Гарантия производителя не распространяется на любое осложнение, связанное с подключением подозрительного устройства. Компания SUBARU также не несет ответственности за любое такое осложнение.

### ▼ Удаление личных данных из автомобиля

#### ОСТОРОЖНО

В случае продажи вашего автомобиля обязательно защитите свою личную информацию путем удаления любых личных данных, зарегистрированных в автомобиле. Подробно о восстановлении заводских настроек читайте в приложении к руководству по эксплуатации, касающемуся навигационной и аудиосистем.

Имейте в виду, что при инициализации личная информация полностью не удаляется. Для полного удаления личных данных из автомобиля обратитесь к дилеру SUBARU.

## Общие сведения

- Индикатор переключения передачи

**▲ ОСТОРОЖНО**

Индикация переключения передачи служит только рекомендацией для более экономичного режима движения. Индикатор не указывает водителю безопасный момент переключения. Водитель несет ответственность за соответствие переключения передач дорожной обстановке и условиям движения (например, при обгоне или движении на подъем).

Этот индикатор помогает водителю вести автомобиль более экономично. Система автомобиля определяет момент переключения передач в зависимости от условий движения и сообщает об этом водителю с помощью индикатора в комбинации приборов. Подробности см. в разделе «Индикатор переключения передачи», стр. 287.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Обычно индикатор переключения передачи дает рекомендацию для более экономичного движения, кроме того, он может помочь предотвратить возможную остановку двигателя при низкой частоте вращения коленчатого вала.

## Директива ЕС об аккумуляторных батареях 2006/66/ЕС

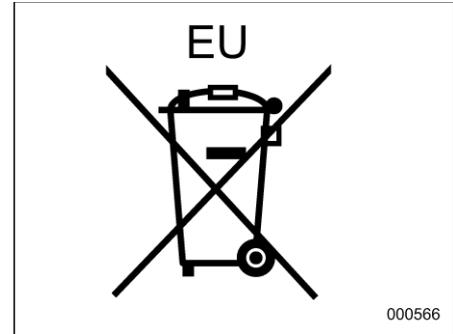
Ниже приведен символ из Директивы ЕС об аккумуляторных батареях 2006/66/ЕС.

Данная Директива распространяется на утилизацию аккумуляторных батарей и элементов питания, их переработку, а также запрещает их утилизацию путем захоронения, так как они представляют опасность для окружающей среды.

На некоторых источниках питания в вашем автомобиле отсутствует символ согласно Директиве ЕС об аккумуляторных батареях 2006/66/ЕС.

Пожалуйста, ознакомьтесь с местными законами и правилами в отношении утилизации элементов питания и аккумуляторных батарей.

В следующих устройствах используются элементы питания, на которых отсутствует вышеуказанный символ.



- Брелоки дистанционного доступа: CR2032

### Характеристики системы e-BOXER

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Некоторые компоненты системы e-BOXER (например: высоковольтная аккумуляторная батарея, электрический двигатель и т. д.) находятся под высоким напряжением. Чтобы избежать травмы или смерти, внимательно прочитайте следующие описания.

Ваш автомобиль оснащен системой e-BOXER. Основным источником энергии в системе e-BOXER является двигатель внутреннего сгорания, а электродвигатель в зависимости от обстоятельств выполняет вспомогательную функцию привода. Благодаря управлению взаимодействием двигателя внутреннего сгорания и электродвигателя, достигается высокая мощность при улучшении топливной экономичности и снижении вредных выбросов.

#### ■ Общие сведения об остановке/запуске двигателя внутреннего сгорания и электродвигателя

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Подробно о порядке запуска системы e-BOXER читайте в разделе «Запуск и выключение системы e-BOXER», стр. 279.

Двигатель внутреннего сгорания автоматически выключается и запускается в зависимости от состояния автомобиля.

#### При запуске:

Двигатель внутреннего сгорания используется при трогании автомобиля с места. Однако, когда педаль акселератора лишь слегка нажата, двигатель внутреннего сгорания может оставаться выключенным, а трогание автомобиля с места может быть осуществлено с помощью электродвигателя.

#### При постепенном разгоне или движении с постоянной скоростью:

- Когда скорость автомобиля ниже 40 км/ч (25 миль в час), для движения может использоваться только энергия электродвигателя. Однако при движении задним ходом двигатель внутреннего сгорания будет запущен при более низкой скорости, чем при движении автомобиля вперед.
- Если скорость автомобиля составляет 40 км/ч (25 миль в час) и более, энергия электродвигателя дополняет энергию двигателя внутреннего сгорания. Однако при движении в гору, если эффективнее двигаться только с использованием мощности двигателя внутреннего сгорания, электродвигатель может не работать.

#### При резком разгоне:

Энергия электродвигателя дополняет энергию двигателя внутреннего сгорания.

#### При движении на электротяге с последующим разгоном:

Запускается двигатель внутреннего сгорания и энергия электродвигателя дополняется энергией двигателя внутреннего сгорания.

#### При торможении:

Двигатель внутреннего сгорания выключается. Электродвигатель работает как генератор, использующий вращение колес для подзарядки высоковольтной аккумуляторной батареи (рекуперативное торможение).

#### Когда автомобиль неподвижен:

Двигатель внутреннего сгорания временно выключается. В зависимости от условий это может происходить и до момента полной остановки.

#### Когда электродвигатель не работает, а автоматическое выключение двигателя внутреннего сгорания не происходит:

Электродвигатель не работает, а автоматическое выключение двигателя внутреннего сгорания не происходит в следующих условиях:

- Двигатель внутреннего сгорания недостаточно прогрет.
- Горит лампа Check Engine.
- Если работает климатическая установка, а разница между заданной температурой и температурой в салоне значительная.
- Если климатическая установка работает при высокой скорости вентилятора.

- Высокая влажность воздуха (например во время дождя).
- Если включен режим “” распределения воздуха.<sup>1</sup>
- Низкий заряд высоковольтной аккумуляторной батареи.
- Температура высоковольтной аккумуляторной батареи высокая или низкая.
- Неудовлетворительное состояние стартерной аккумуляторной батареи.
- Температура стартерной аккумуляторной батареи высокая или низкая.
- Температура рабочей жидкости CVT высокая или низкая.
- Автомобиль стоит на крутом уклоне.
- Ремень безопасности водителя не пристегнут (когда автомобиль неподвижен).
- Дверь водителя открыта (когда автомобиль неподвижен).
- Капот открыт.

В следующих случаях движение автомобиля не осуществляется только на электротяге:

- Рычаг селектора находится в положении M или действует лепестковый переключатель.<sup>2</sup>
- SI-DRIVE в спортивном режиме (S).<sup>3</sup>

Возможны и другие случаи, когда электродвигатель не работает, а автоматическое выключение двигателя внутреннего сгорания не происходит с учетом состояния автомобиля.

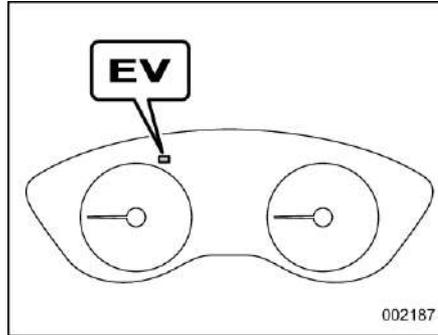
<sup>1</sup>: Подробности см. в разделе «Оттаивание», стр. 246.

<sup>2</sup>: Подробности см. в разделе «Выбор ручного режима», стр. 287.

<sup>3</sup>: Подробности см. в разделе SI-DRIVE, стр. 290.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Электродвигатель работает совместно с двигателем внутреннего сгорания в зависимости от условий и независимо от режима движения (за исключением случаев, когда рычаг селектора находится в положении P или N).



Контрольная лампа режима движения на электротяге (EV)

Если двигатель внутреннего сгорания временно выключается системой, в комбинации приборов загорается контрольная лампа режима движения на электротяге (EV). Эта контрольная лампа гаснет, когда система запускает двигатель внутреннего сгорания.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Мощная стартерная батарея 12 В двигателя внутреннего сгорания имеет специальные характеристики. При замене аккумуляторной батареи обязательно используйте оригинальную аккумуляторную батарею SUBARU (или

аналогичную), специально разработанную для использования в автомобиле, оснащённом системой e-BOXER. Для получения подробной информации рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

- В следующих случаях для осуществления функции выключения/запуска двигателя внутреннего сгорания может потребоваться некоторое время:
  - Когда дополнительная аккумуляторная батарея 12 В и/или стартерная батарея 12 В разряжены из-за того, что автомобиль не использовался в течение длительного времени или по другим причинам.
  - При очень высокой или очень низкой наружной температуре.
  - Когда клеммы дополнительной аккумуляторной батареи 12 В и/или стартерной батареи 12 В были переподсоединены после замены батареи.
- Кроме того, в следующих случаях продолжительность временной остановки двигателя системой может быть короче:
  - При высокой или низкой наружной температуре (из-за того, что климатическая установка не может больше поддерживать заданную температуру).

## 14 Характеристики системы e-BOXER

- При высоком потреблении электроэнергии оборудованием.

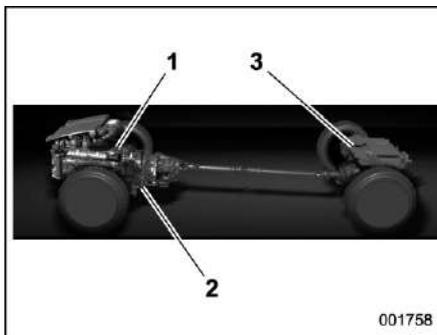
### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При движении только на электротяге звук двигателя внутреннего сгорания отсутствует. Поэтому существует вероятность, что окружающие не заметят, как автомобиль начинает движение и приближается. Следите за окружающей обстановкой во время движения.

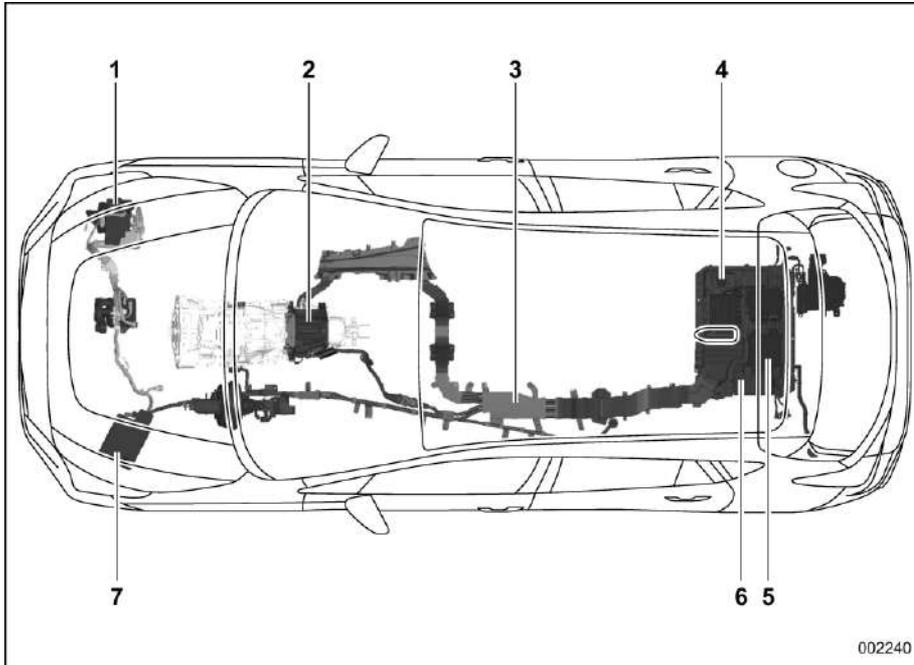
### **⚠ ОСТОРОЖНО**

В зависимости от состояния автомобиля (например, если низок уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи) двигатель внутреннего сгорания может автоматически запуститься. Обязательно нажимайте педаль тормоза, когда автомобиль неподвижен.

### ■ Компоненты



- 1 Двигатель внутреннего сгорания
- 2 Тяговый электродвигатель
- 3 Высоковольтная аккумуляторная батарея



- 1 Стартерная аккумуляторная батарея 12 В
- 2 Электродвигатель (объединен с коробкой передач)
- 3 Высоковольтная проводка (оранжевого цвета)
- 4 Сервисный размыкатель цепи
- 5 Преобразователь постоянного тока (DC/DC)
- 6 Высоковольтная аккумуляторная батарея
- 7 Дополнительная аккумуляторная батарея 12 В

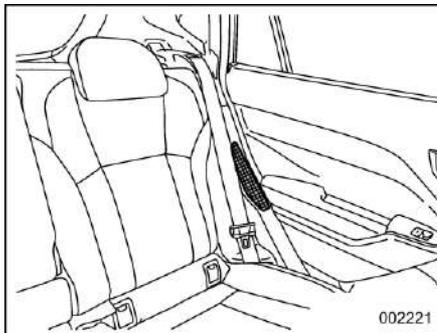
### ■ Меры предосторожности

#### ▼ Предосторожности при повседневной эксплуатации

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Система e-BOXER работает под высоким напряжением (118 В или выше). Обязательно соблюдайте следующие меры предосторожности. В противном случае возможны травмы или смерть вследствие ожога или удара электрическим током:

- Если требуется проверка или ремонт, обязательно поручайте выполнение работ дилеру SUBARU.
- Ни в коем случае не прикасайтесь к высоковольтным компонентам, высоковольтным проводам (оранжевого цвета) или их разъемам, не снимайте и не разбирайте их.
- Ни в коем случае не трогайте сервисный размыкатель цепи. Сервисный размыкатель цепи предназначен для отключения напряжения высоковольтной аккумуляторной батареи при проверке или техническом обслуживании дилером SUBARU.



Воздухозаборник высоковольтной аккумуляторной батареи

#### **▲ ОСТОРОЖНО**

- Не перекрывайте воздухозаборник высоковольтной аккумуляторной батареи (рядом с задним сиденьем с левой стороны) предметами багажа или одежды. Важно, чтобы в воздухозаборник не попадали никакие жидкости и другие посторонние вещества или предметы. Предупредите находящихся сзади пассажиров о необходимости соблюдать осторожность, чтобы не допустить попадания мусора в воздухозаборник. В противном случае может произойти перегрев или нарушение работы высоковольтной аккумуляторной батареи.
- Чтобы вода не проникла через напольное покрытие, не допускайте скопления воды в багажном отсеке.

Проникновение воды может нарушить работу системы e-BOXER и высоковольтной аккумуляторной батареи.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку бензиновый двигатель является основным источником энергии этого автомобиля, он требует заправки бензина.

#### ▼ В случае дорожно-транспортного происшествия

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Из-за риска серьезной травмы или даже смерти вследствие удара электрическим током или иного несчастного случая соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Будьте осторожны, чтобы не получить удар током.
  - Ни в коем случае не прикасайтесь к высоковольтным компонентам, высоковольтным проводам (оранжевого цвета) или электрическим разъемам соответствующих компонентов.
  - Ни в коем случае не касайтесь открытых электрических проводов внутри или снаружи автомобиля.

- Ни в коем случае не прикасайтесь к впитавшейся или вытекающей жидкости. Электролит высоковольтной аккумуляторной батареи может стать причиной серьезной травмы при попадании в глаза или на кожу. В случае контакта с такой жидкостью сделайте следующее:
  - Если вы вдохнули такую жидкость, немедленно высморкайтесь и прополощите горло, а также обязательно обратитесь за медицинской помощью.
  - Если такая жидкость попала на кожу, немедленно и тщательно смойте ее водой с мылом.
  - Если такая жидкость попала в глаза, не трите их, а немедленно промойте чистой проточной водой в течение 15 минут или более, а также обязательно обратитесь за медицинской помощью.
- Ни в коем случае не допускайте открытого огня вблизи впитавшейся или пролитой жидкости. Электролит высоковольтной аккумуляторной батареи легко воспламеняется.
  - Если рядом все же возник пожар, потушите его с помощью огнетушителя, предназначенного для тушения электроустановок.
  - Если для тушения пожара используется вода, необходимо надеть сапоги и другие средства индивидуальной защиты; тушите пожар большим количеством воды из пожарного гидранта или аналогичного оборудования.

### ▼ При утилизации автомобиля

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В качестве источника тока высокого напряжения используется литий-ионная аккумуляторная батарея. В случае утилизации вашего автомобиля мы рекомендуем проконсультироваться с дилером SUBARU. Неправильная утилизация высоковольтной аккумуляторной батареи не только приводит к загрязнению окружающей среды, но и может стать причиной серьезной травмы или смерти вследствие поражения электрическим током.

Ни в коем случае не продавайте, не передавайте и не изменяйте конструкцию высоковольтной аккумуляторной батареи и не используйте ее не по назначению. Высоковольтная аккумуляторная батарея в обязательном порядке должна быть передана дилеру SUBARU, чтобы предотвратить несчастные случаи при обращении с высоковольтной батареей, снятой с утилизируемого автомобиля.

Неправильная утилизация высоковольтной аккумуляторной батареи может привести к следующим последствиям, возможно к серьезным травмам или смерти:

- Поражению электрическим током, если посторонний человек коснется электропроводящей части высоковольтной аккумуляторной батареи, утилизированной ненадлежащим образом.
- Поражению электрическим током, выделению тепла, задымлению, возгоранию или взрыву, а также утечке электролита в случае использования высоковольтной аккумуляторной батареи на другом автомобиле (или изменения ее конструкции).  
Будьте особенно осторожны при продаже или передаче автомобиля другому лицу, которое может не знать об опасностях высоковольтной батареи, что может привести к несчастному случаю.

### ■ Общие сведения

#### ▼ Рекомендации касательно высоковольтной аккумуляторной батареи

- Высоковольтная аккумуляторная батарея заряжается при работе двигателя внутреннего сгорания и рекуперативном торможении. Вам нет необходимости заряжать высоковольтную аккумуляторную батарею от внешнего источника энергии. Однако, если рычаг селектора находится в положении P или N, батарея не заряжается. Даже в условиях плотного транспортного потока оставляйте рычаг селектора в положении D.
- Если указатель заряда высоковольтной аккумуляторной батареи показывает 1, а автомобиль движется на подъем, тяговое усилие может быть слабым, поскольку электродвигатель не обеспечивает дополнительную тягу. В этом случае действуйте следующим образом для временной зарядки высоковольтной аккумуляторной батареи и восстановления электротяги:
  - (1) Остановите автомобиль в безопасном месте и включите электромеханический стояночный тормоз. Рычаг селектора должен находиться в положении D.
  - (2) Нажмите и удерживайте нажатой педаль тормоза.
  - (3) Дайте двигателю автомобиля поработать на холостом ходу, чтобы зарядить высоковольтную аккумуляторную батарею в течение максимум 2 минут.

- При остановке вашего автомобиля для зарядки высоковольтной аккумуляторной батареи соблюдайте все правила дорожного движения и учитывайте окружающую обстановку. Если контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза мигает, высоковольтная аккумуляторная батарея в это время не может заряжаться, поэтому перед вышеуказанными действиями всегда проверяйте, мигает ли контрольная лампа.
- Если уровень заряда высоковольтной аккумуляторной батареи низкий из-за того, что автомобиль не использовался в течение длительного времени, в автомобиле включается режим защиты батареи, а на дисплее комбинации приборов (цветном жидкокристаллическом дисплее) отображается сообщение «Включен режим защиты батареи гибридного привода». Следуя указаниям во всплывающем окне на дисплее, переведите выключатель зажигания в выключенное положение (OFF), а затем запустите двигатель, начните движение на автомобиле, что позволит зарядить высоковольтную аккумуляторную батарею.
- Чтобы поддерживать батарею в надлежащем состоянии, совершайте поездку на автомобиле не реже одного раза в месяц в течение не менее 30 минут. Если автомобиль неподвижен в течение длительного времени, батарея может разрядиться или срок службы батареи может сократиться.

#### ▼ О шуме и вибрации, связанных с системой e-BOXER

При работе системы e-BOXER могут наблюдаться шум или вибрация, как указано ниже. Эти явления свойственны системе e-BOXER и не представляют собой неисправности.

- Звук электродвигателя слышен из моторного отсека (исходит от коробки передач).
- При включении или выключении системы e-BOXER слышны звуки, исходящие из моторного отсека и багажного отсека.
- Шум работы воздухозаборника высоковольтной аккумуляторной батареи (с левой стороны заднего сиденья) или вентилятора (в багажном отсеке).
- Звуки высокой частоты в области багажного отсека.
- Шум работы, исходящий из моторного отсека, при движении только на электротяге.
- Шум или вибрация, исходящие из моторного отсека, вызванные ускорением двигателя внутреннего сгорания при зарядке высоковольтной аккумуляторной батареи.
- Звуки, вызванные срабатыванием реле, в моторном отсеке и в задней части автомобиля.
- Шум тормозов и шум электродвигателя при нажатии педали тормоза.
- Вибрация при переключении с электропривода на привод от двигателя внутреннего сгорания или при запуске двигателя внутреннего сгорания после остановки.

### ▼ Система предупреждения пешеходов

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Функция временного выключения системы акустического предупреждения участников дорожного движения (AVAS) не должна использоваться, за исключением случаев, когда отсутствует очевидная необходимость звукового оповещения окружающих и когда есть уверенность в отсутствии пешеходов на близком расстоянии.**

При движении только на электротяге (передним и задним ходом) генерируется звук, предупреждающий людей поблизости о приближении автомобиля. Система предупреждения работает при скорости движения примерно 24 км/ч (15 миль в час) или менее. Звук предупреждения может быть не слышан окружающими в следующих случаях:

- Автомобиль находится в шумном месте.
- Идет дождь или дует сильный ветер.

Бывает труднее услышать звук за автомобилем, чем перед автомобилем.

### ▼ Электромагнитные волны

Высоковольтные компоненты и провода (оранжевого цвета) имеют защиту от электромагнитных волн. Интенсивность электромагнитного поля практически не отличается от обычных автомобилей или домашних электроприборов. Однако некоторые помехи могут создаваться работающему радиооборудованию. При установке радиооборудования мы рекомендуем проконсультироваться с дилером SUBARU.

## 20 Характеристики системы e-BOXER

### ▼ Отображение потока электроэнергии

Состояние потока электроэнергии отображается на дисплее комбинации приборов (цветном жидкокристаллическом дисплее) следующим образом:

- Поток мощности от двигателя внутреннего сгорания к колесам: оранжевый цвет
- Поток мощности от электродвигателя к колесам: зеленый цвет
- Энергия для зарядки высоковольтной аккумуляторной батареи от двигателя внутреннего сгорания и колес: голубой цвет

Отображение на дисплее	Состояние	Отображение на дисплее	Состояние	Отображение на дисплее	Состояние
	Движение с приводом только от двигателя внутреннего сгорания		Нет передачи энергии		Зарядка высоковольтной аккумуляторной батареи от двигателя внутреннего сгорания на неподвижном автомобиле
	Движение только на электротяге		Электродвигатель работает совместно с двигателем внутреннего сгорания	—	—
	Зарядка высоковольтной аккумуляторной батареи от двигателя внутреннего сгорания во время движения		Зарядка высоковольтной аккумуляторной батареи при рекуперативном торможении	—	—

Кроме того, если обнаружен сбой в работе системы e-BOXER или необходимо отобразить сообщение, на дисплее комбинации приборов появляется всплывающее окно. Подробности см. в разделе «Информационное окно», ↗ стр. 182.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Потребление электроэнергии от высоковольтной аккумуляторной батареи больше, чем обычно, если автомобиль длительное время двигался только на электротяге.
- Потребление электроэнергии от высоковольтной аккумуляторной батареи больше, чем обычно, если режим движения на электротяге включен непрерывно или многократно включается. Хотя это не представляет собой проблему, избегайте движения с частыми остановками и троганием с места в пробках, проверяя перед поездкой ситуацию на дорогах.
- Указатель заряда высоковольтной аккумуляторной батареи может показывать разряженное состояние, когда уровень заряда очень низкий. Это не является неисправностью.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

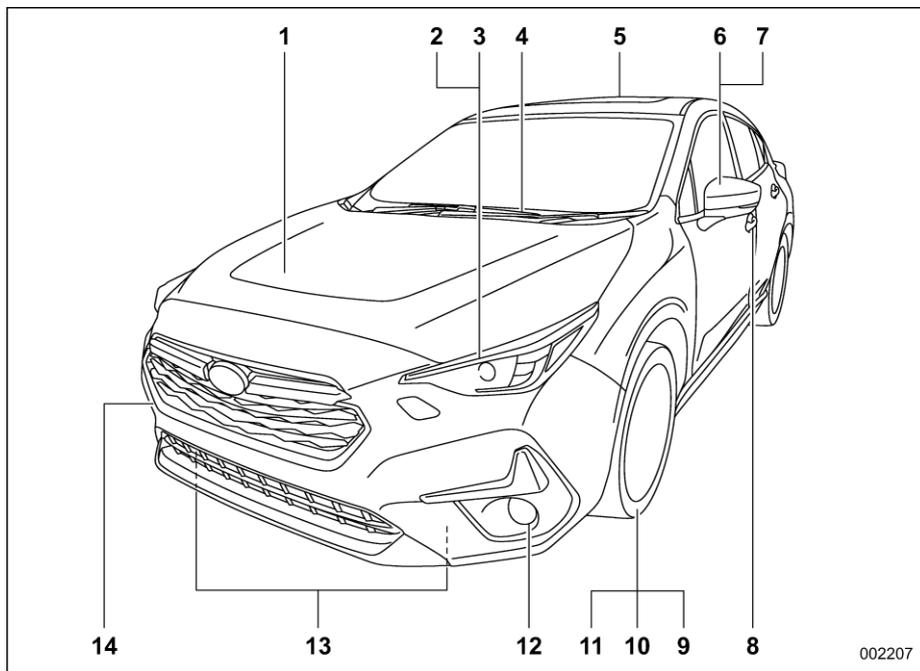
---

---

# Иллюстрированный указатель

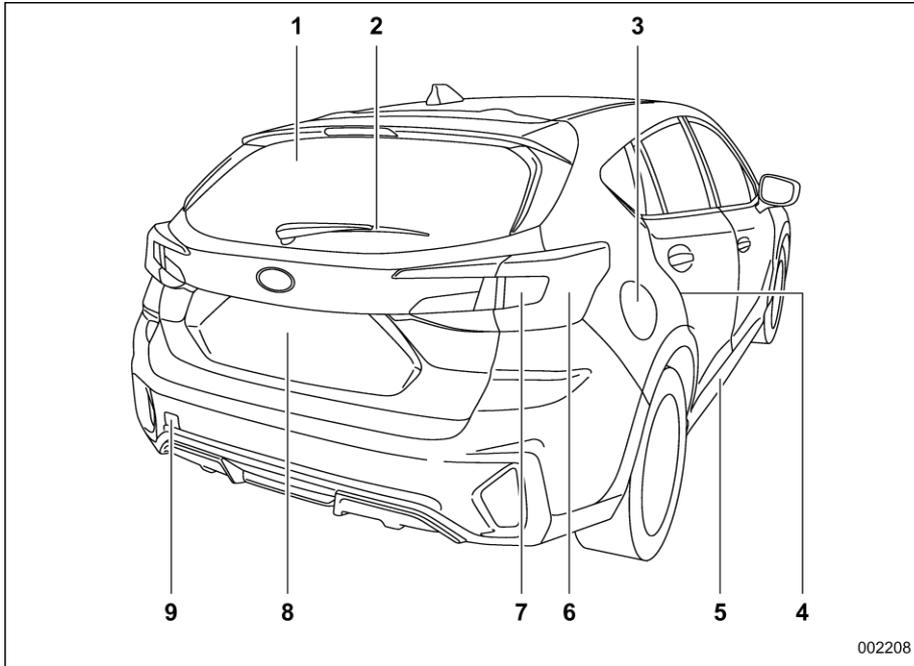
● Внешний вид.....	24	● Рулевое колесо .....	31
● Салон .....	26	● Подрулевые переключатели освещения и стеклоподъемников.....	32
● Передняя панель .....	29	● Комбинация приборов.....	33
Модели с левосторонним расположением рулевого управления .....	29	● Сигнальные и контрольные лампы .....	34
Модели с правосторонним расположением рулевого управления .....	30		

### Внешний вид



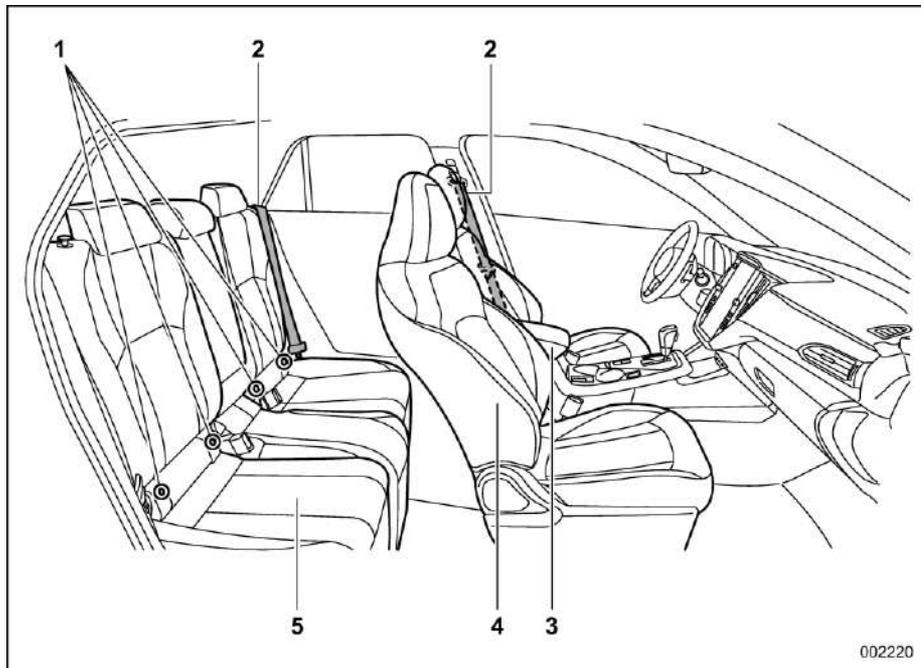
- 1 Капот (стр. 413)
- 2 Фары (стр. 214, 448)
- 3 Указатели поворота (стр. 224, 448)
- 4 Очиститель ветрового стекла (стр. 227, 440)
- 5 Люк в крыше (стр. 141)
- 6 Наружные зеркала заднего вида (стр. 233)
- 7 Повторители указателей поворота (стр. 224, 448)
- 8 Замки дверей (стр. 132)
- 9 Давление в шинах (стр. 431)
- 10 Спущившие шины (стр. 368)
- 11 Цепи противоскольжения (стр. 360)
- 12 Противотуманные фары (стр. 222, 448)
- 13 Проушины крепления (стр. 383)
- 14 Буксирная проушина (стр. 383)

002207



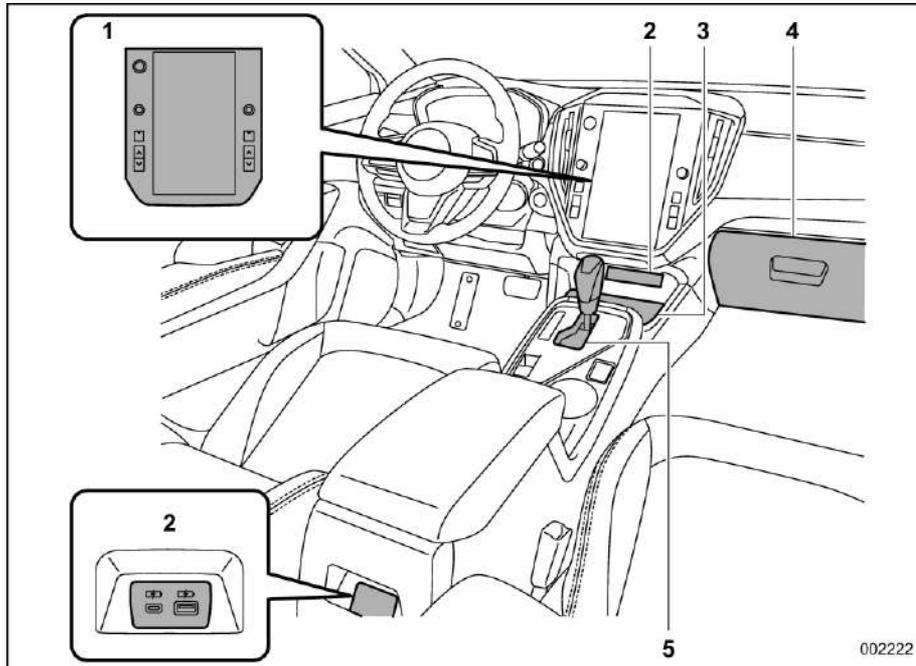
- 1 Нагревательный элемент заднего стекла (стр. 230)
- 2 Очиститель заднего стекла (стр. 228)
- 3 Крышка лючка заливной горловины (стр. 276)
- 4 Детская блокировка (стр. 137)
- 5 Гнезда крепления (стр. 383)
- 6 Фонари (стр. 214, 448)
- 7 Указатели поворота (стр. 224, 448)
- 8 Крышка багажного отсека (стр. 140)
- 9 Буксирная проушина (стр. 383)

## Салон



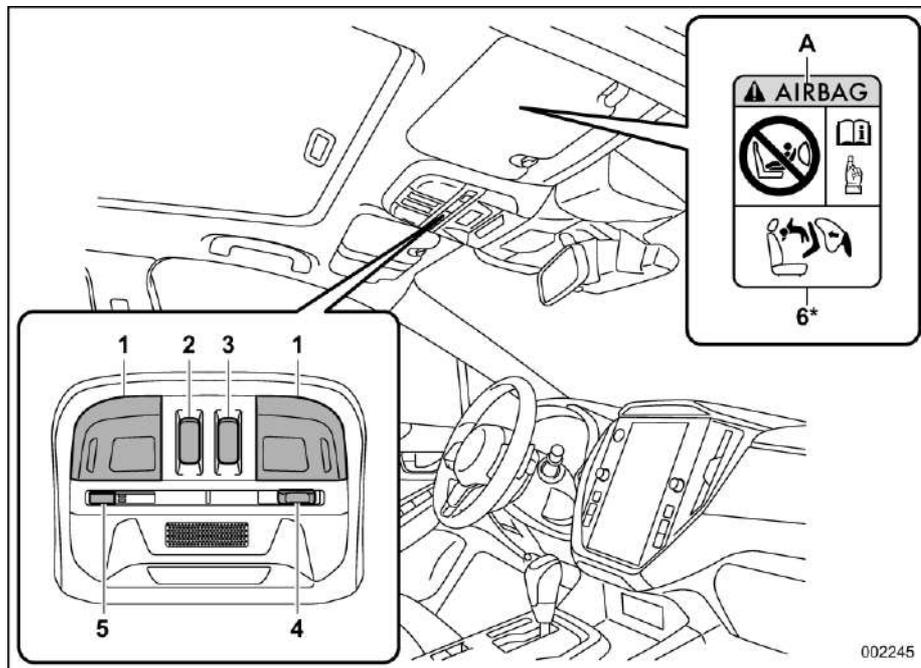
- 1 Нижние точки крепления системы ISOFIX для детских удерживающих устройств (стр. 78)
- 2 Ремни безопасности (стр. 50)
- 3 Центральный подлокотник (стр. 257)
- 4 Передние сиденья (стр. 38)
- 5 Задние сиденья (стр. 45)

002220



Пример на иллюстрации выше относится к моделям с левосторонним расположением рулевого управления. На моделях с правосторонним расположением рулевого управления места установки переключателей могут отличаться от показанных на иллюстрации.

- 1 Центральный информационный дисплей (CID) (стр. 187) / климат-контроль (стр. 238) / аудиосистема\* / навигационная система\*
  - 2 Разъемы USB для зарядки (стр. 260) / AUX\*
  - 3 Вещевое отделение в центральной консоли (стр. 257) / беспроводное зарядное устройство (стр. 262)
  - 4 Вещевой ящик со стороны переднего пассажира (стр. 256)
  - 5 Рычаг селектора (стр. 284)
- \*: Подробно об использовании аудиосистемы и навигационной системы (при наличии) читайте в отдельном руководстве по эксплуатации аудиосистемы / навигационной системы.



- 1 Выключатели точечных светильников (стр. 254)
  - 2 Перекидной переключатель люка в крыше (стр. 142)
  - 3 Ползунковый переключатель люка в крыше (стр. 142)
  - 4 Выключатель взаимодействия с дверями (стр. 254)
  - 5 Клавиша аварийного вызова
  - 6 Наклейки с предупреждениями касательно детских удерживающих устройств (стр. 64)
- A AIRBAG

\*: ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать обращенное против направления движения детское удерживающее устройство на сиденье, перед которым имеется АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ, так как это может привести к ГИБЕЛИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ РЕБЕНКА.

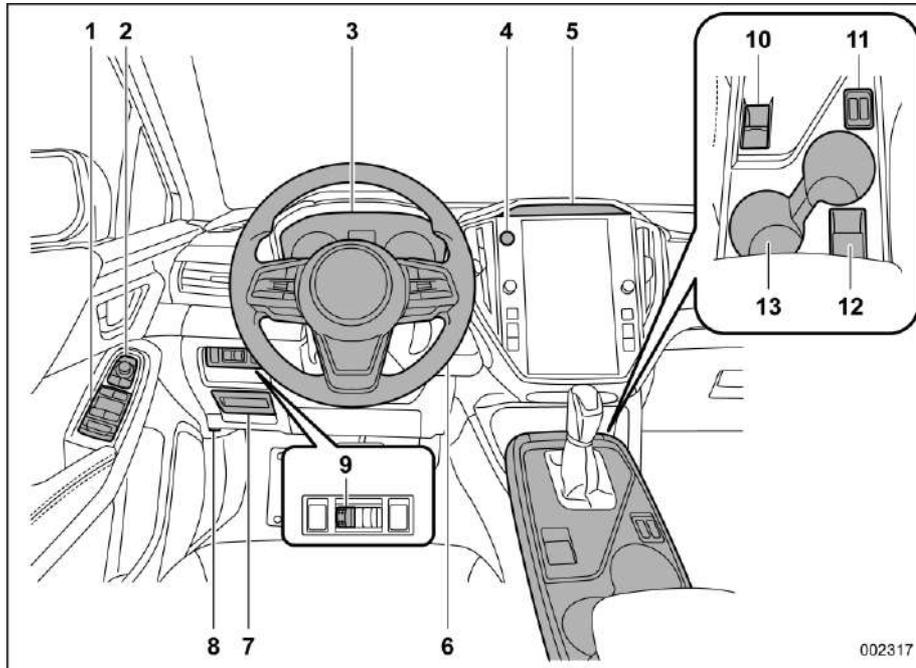
## ПРИМЕЧАНИЕ

Подробную информацию о клавише аварийного вызова см. в описании системы аварийного вызова, прилагающемся к руководству по эксплуатации.

Пример на иллюстрации выше относится к моделям с левосторонним расположением рулевого управления. На моделях с правосторонним расположением рулевого управления места установки переключателей могут отличаться от показанных на иллюстрации.

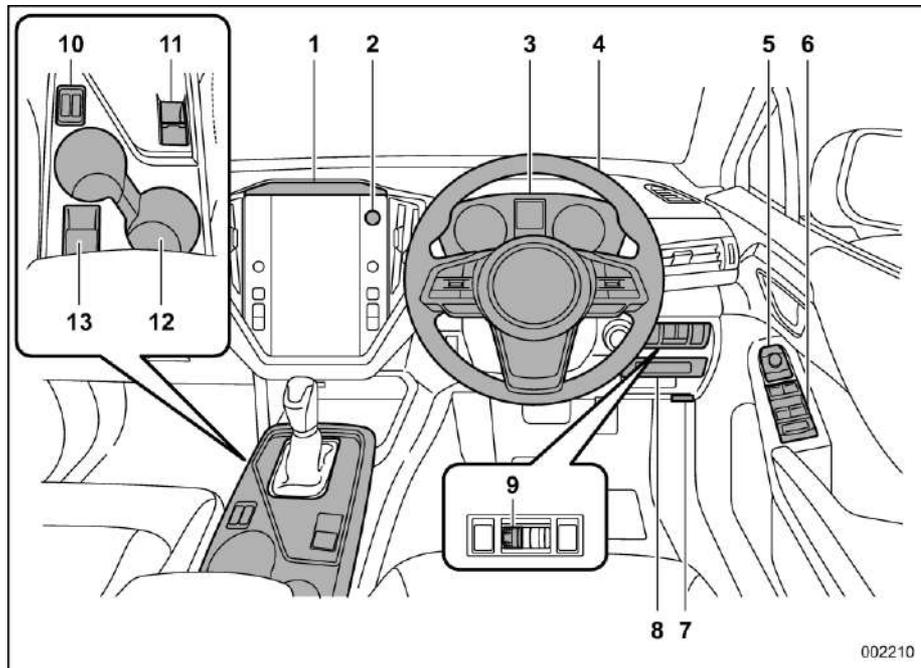
## Передняя панель

## ■ Модели с левосторонним расположением рулевого управления



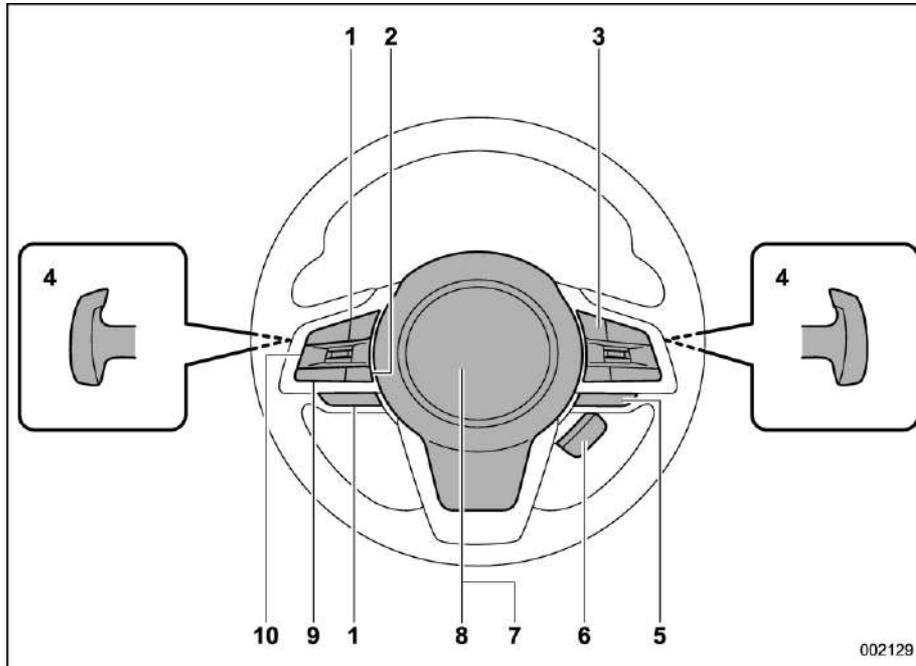
- 1 Переключатели стеклоподъемников (стр. 137)
- 2 Переключатель регулировки положения зеркал заднего вида (стр. 233)
- 3 Комбинация приборов (стр. 151)
- 4 Выключатель аварийной световой сигнализации (стр. 150)
- 5 Камера системы мониторинга состояния водителя (стр. 336)
- 6 Регулировка положения рулевого колеса (стр. 234)
- 7 Блок предохранителей (стр. 446)
- 8 Ручка отпирания капота (стр. 413)
- 9 Регулятор яркости (стр. 153)
- 10 Выключатель электромеханического стояночного тормоза (стр. 302)
- 11 Выключатели подогрева сидений (стр. 43)
- 12 Разъем электропитания (стр. 259)
- 13 Подстаканники (стр. 258)

■ **Модели с правосторонним расположением рулевого управления**



- 1 Камера системы мониторинга состояния водителя (стр. 336)
- 2 Выключатель аварийной световой сигнализации (стр. 150)
- 3 Комбинация приборов (стр. 151)
- 4 Регулировка положения рулевого колеса (стр. 234)
- 5 Переключатель регулировки положения зеркал заднего вида (стр. 233)
- 6 Переключатели стеклоподъемников (стр. 137)
- 7 Ручка отпирания капота (стр. 413)
- 8 Блок предохранителей (стр. 446)
- 9 Регулятор яркости (стр. 153)
- 10 Выключатели подогрева сидений (стр. 43)
- 11 Выключатель электромеханического стояночного тормоза (стр. 302)
- 12 Подстаканники (стр. 258)
- 13 Разъем электропитания (стр. 259)

## Рулевое колесо



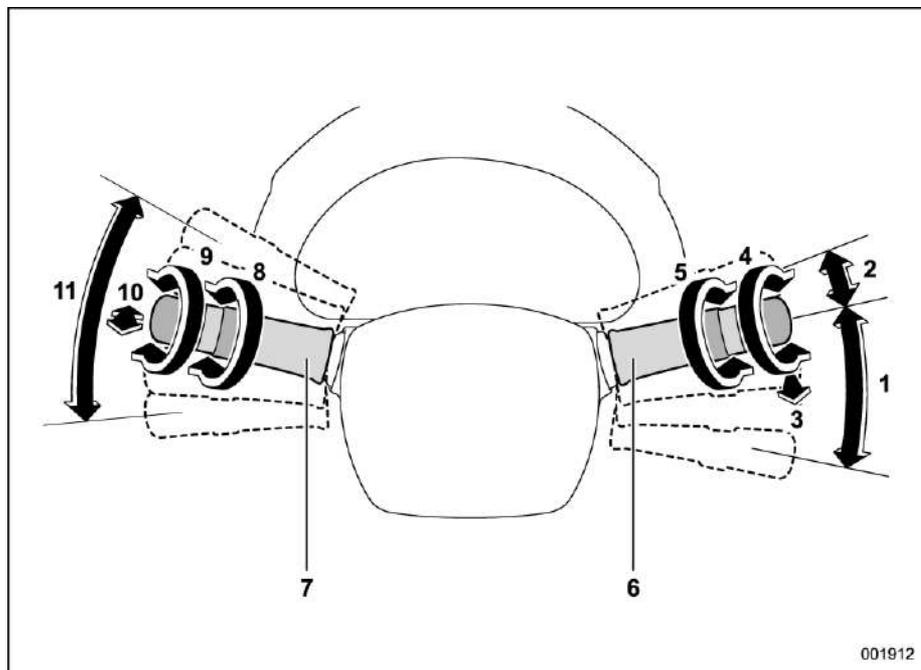
- 1 Переключатель аудиосистемы<sup>\*1</sup>
- 2 Выключатель системы голосового управления<sup>\*1</sup>
- 3 Переключатели круиз-контроля<sup>\*2</sup> / выключатель LIM<sup>\*2</sup>
- 4 Лепестковые переключатели (стр. 287)
- 5 Переключатель SI-DRIVE (стр. 291)
- 6 Выключатель подогрева рулевого колеса (стр. 235)
- 7 Подушка безопасности (стр. 82)
- 8 Звуковой сигнал (стр. 236)
- 9 Выключатель режима громкой связи телефона<sup>\*1</sup>
- 10 Переключатели управления дисплеем комбинации приборов (цветным жидкокристаллическим дисплеем) (стр. 179)

\*1: Подробно об использовании органов управления читайте в отдельном руководстве по эксплуатации аудиосистемы/навигационной системы.

\*2: Подробную информацию об использовании органов управления см. в описании системы EyeSight, прилагающемся к руководству по эксплуатации.

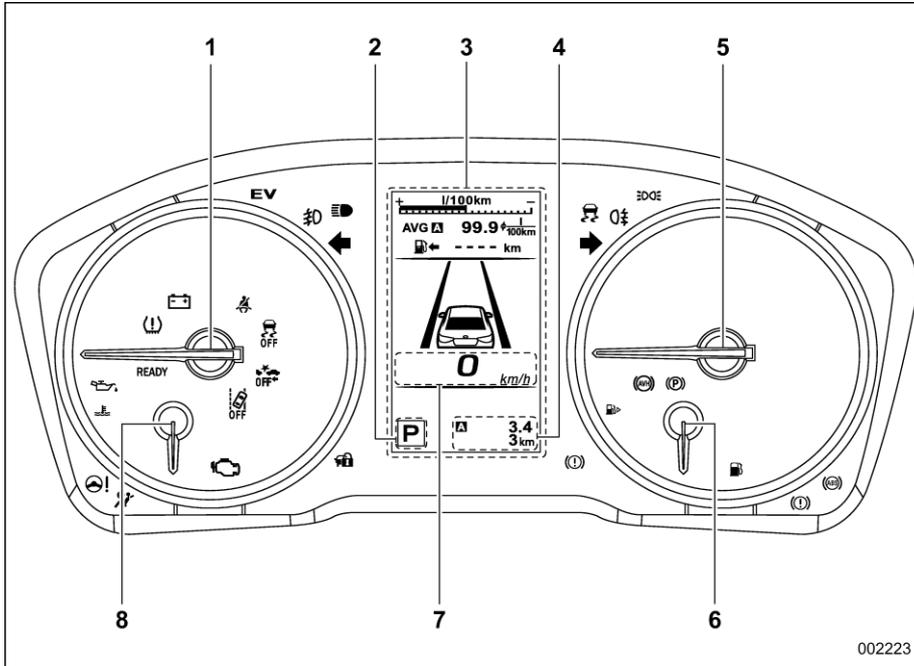
002129

## Подрулевые переключатели освещения и стеклоподъемников



- 1 Очиститель ветрового стекла (стр. 225)
- 2 Туман (стр. 227)
- 3 Омыватель ветрового стекла (стр. 228)
- 4 Переключатель очистителя и омывателя заднего стекла (стр. 228)
- 5 Управление чувствительностью датчика (стр. 228)
- 6 Подрулевой переключатель стеклоочистителей (стр. 227)
- 7 Переключатель освещения (стр. 214)
- 8 Выключатель противотуманных фар / задних противотуманных фонарей (стр. 222)
- 9 Выключатель фар ON/OFF/AUTO (стр. 215)
- 10 Мигание фарами, переключение дальнего и ближнего света (стр. 217)
- 11 Подрулевой переключатель указателей поворота (стр. 224)

## Комбинация приборов



- 1 Тахометр (стр. 151)
- 2 Индикатор положения рычага селектора / включенной передачи (стр. 174)
- 3 Дисплей комбинации приборов (цветной жидкокристаллический) (стр. 178)
- 4 Счетчик суточного пробега и одометр (стр. 151)
- 5 Спидометр (стр. 151)
- 6 Указатель уровня топлива (стр. 152)
- 7 Окно цифрового значения скорости (стр. 187)
- 8 Указатель температуры охлаждающей жидкости (стр. 153)

002223

## Сигнальные и контрольные лампы

Знак	Значение	Стр.
	Сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности	155
	Сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира	155
	Сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности пассажира на заднем сиденье	157
	Сигнальная лампа системы подушек безопасности	158
	Контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира (при наличии)	158
	Контрольная лампа выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира (при наличии)	158
	Сигнальная лампа неисправности (лампа Check Engine)	159
	Сигнальная лампа зарядки аккумуляторной батареи	160
	Сигнальная лампа давления масла	160
	Сигнальная лампа низкого уровня моторного масла	160

Знак	Значение	Стр.
	Сигнальная лампа температуры масла (AT OIL TEMP)	161
	Сигнальная лампа антиблокировочной системы (ABS)	163
	Сигнальная лампа тормозной системы (красная)	163
	Сигнальная лампа электромеханического стояночного тормоза/ сигнальная лампа тормозной системы (желтая)	164
	Контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза	165
	Контрольная лампа открытой двери	166
	Сигнальная лампа открытого капота	166
	Сигнальная лампа низкого уровня топлива	166
	Сигнальная лампа полного привода	167
	Сигнальная лампа усилителя рулевого управления	167
	Контрольная лампа функции автоматического удержания автомобиля	166

Знак	Значение	Стр.
	Сигнальная лампа управления динамикой автомобиля / контрольная лампа работы управления динамикой автомобиля	167
	Контрольная лампа выключения управления динамикой автомобиля	169
	Предупреждающий индикатор ключа доступа	169
	Контрольная лампа иммобилайзера	174
	Контрольные лампы указателей поворота	175
	Контрольная лампа дальнего света	175
	Индикатор ассистента управления дальним светом (при наличии)	175
	Сигнальная лампа автоматического корректора света фар	175
	Сигнальная лампа светодиодных фар	175
	Контрольная лампа выключения динамического освещения поворотов	175
	Сигнальная лампа динамического освещения поворотов	175

Знак	Значение	Стр.
	Контрольная лампа противотуманных фар	176
	Контрольная лампа задних противотуманных фонарей	176
	Контрольная лампа фар	175
	Сигнальная лампа низкого давления в шинах	161
	Сигнальная лампа уровня жидкости стеклоомывателя	167
	Предупреждающий индикатор обнаружения приближения автомобилей сзади (Subaru Rear Vehicle Detection)	176
	Индикатор выключения обнаружения автомобилей сзади (Subaru Rear Vehicle Detection)	176
	Индикатор SI-DRIVE	174

Знак	Значение	Стр.
	Контрольная лампа режима движения на электротяге (EV)	178
	Сигнальная лампа сажевого фильтра бензинового двигателя	177
	Контрольная лампа готовности системы e-BOXER	178
	Лампа неисправности системы e-BOXER	177
	Контрольная лампа выключения системы предупреждения пешеходов	178
	Сигнальная лампа обледеневшей дороги	176
	Предупреждающий индикатор системы автоматического торможения при движении задним ходом (RAB)	176

Знак	Значение	Стр.
	Индикатор выключения системы автоматического торможения при движении задним ходом (RAB)	176
	Индикатор выключения предупреждающего звукового сигнала ультразвуковых датчиков	177
	Контрольная лампа работы системы мониторинга состояния водителя (зеленая) (при наличии)	176
	Сигнальная лампа системы мониторинга состояния водителя (желтая) (при наличии)	177
	Контрольная лампа выключения системы мониторинга состояния водителя (при наличии)	177
	Контрольная лампа временной приостановки системы мониторинга состояния водителя (при наличии)	177

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности

1-1. Передние сиденья.....	38
Сиденье с ручной регулировкой (при наличии) .....	40
Сиденье с электроприводом регулировки (при наличии) .....	41
Регулировка подголовников .....	42
1-2. Подогрев сидений (при наличии) .....	43
1-3. Задние сиденья .....	45
Важные меры предосторожности в отношении системы e-BOXER .....	45
Складывание спинок задних сидений .....	46
Регулировка подголовников .....	48
Подлокотник .....	49
1-4. Ремни безопасности.....	50
Рекомендации по надлежащему использованию ремней безопасности .....	50
Натяжители ремней безопасности с функцией аварийной блокировки (ELR) .....	52
Предупреждающая световая и звуковая сигнализация о непристегнутых ремнях безопасности.....	52
Предупреждающая световая и звуковая сигнализация ремня безопасности заднего сиденья.....	52
Пристегивание ремня безопасности .....	52
Уход за ремнями безопасности .....	58
1-5. Преднатяжители ремней безопасности .....	58
Ремень безопасности с преднатяжителем плечевой ветви .....	59
Ремень безопасности с преднатяжителями плечевой и поясной ветвей .....	60
Контроль состояния системы .....	60
Обращение с системой .....	61
Предостережения касательно переоборудования автомобиля.....	61
1-6. Напоминание о наличии пассажиров или багажа на заднем сиденье.....	62
1-7. Детские удерживающие устройства.....	62
Меры предосторожности .....	62

Рекомендации по безопасности при установке детских удерживающих устройств .....	64
Выбор детского удерживающего устройства .....	65
Только для моделей с контрольной лампой включения/выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира — при установке детских удерживающих устройств на сиденье переднего пассажира .....	70
Только для моделей без контрольной лампы включения/выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира — при установке детских удерживающих устройств на сиденье переднего пассажира .....	72
Установка детских удерживающих устройств при помощи ремня безопасности .....	73
Установка детского сиденья или бустера .....	77
Установка детского удерживающего устройства при помощи креплений системы ISOFIX.....	78
Точки крепления Top Tether.....	81
1-8. Подушки безопасности (SRS).....	82
Общие меры предосторожности в отношении системы подушек безопасности .....	82
Общие меры предосторожности в отношении системы подушек безопасности при установке аксессуаров и любых других предметов .....	85
Общие меры предосторожности в отношении системы подушек безопасности для детей.....	87
Компоненты .....	90
Подушки безопасности .....	94
Работа системы.....	99
Работа подушки безопасности в подушке сиденья .....	104
Работа боковых подушек безопасности, центральной боковой подушки безопасности (при наличии) и верхних подушек безопасности.....	105
Контроль состояния системы подушек безопасности .....	109
Обращение с системой подушек безопасности .....	109
Предостережения касательно переоборудования автомобиля.....	110

## 1-1. Передние сиденья

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Запрещается производить регулировку сиденья во время движения, поскольку это может привести к потере управления автомобилем и получению травм.
- Перед регулировкой переднего сиденья убедитесь, что руки и ноги находящихся сзади пассажиров, а также багаж не препятствуют работе механизмов регулировки.
- После регулировки сиденья подвигайте его назад и вперед, чтобы убедиться в надежности фиксации сиденья. Если сиденье не зафиксировано, оно может сместиться из своего положения. Кроме того, это может привести к неправильной работе ремня безопасности.
- Не кладите предметы под передние сиденья. Они могут попасть в механизмы фиксации передних сидений, что может привести к аварии.
- Максимальное натяжение ремней безопасности достигается в случае, когда спина сидящего на сиденье человека плотно прижата к спинке сиденья, установленной строго вертикально. Чтобы снизить риск соскальзывания под ремень безопасности при столкновении, во время движения спинки передних

сидений должны всегда находиться в вертикальном положении.

Если спинки передних сидений отклонены, то в случае столкновения увеличивается риск соскальзывания тела под ремень безопасности либо перемещения поясной ветви ремня безопасности вверх на область брюшной полости. В обоих случаях возникает опасность получения серьезных повреждений внутренних органов или смертельного исхода.

- Подушки безопасности раскрываются с очень большой скоростью и силой. Неправильное положение водителя или пассажира может привести к серьезным травмам при срабатывании подушки безопасности. Для раскрытия подушки безопасности требуется достаточное пространство, поэтому водитель должен всегда сидеть прямо, плотно прижавшись к спинке сиденья, как можно дальше от рулевого колеса, но сохраняя при этом полный контроль над автомобилем. Переднему пассажиру должен отодвинуть свое сиденье как можно дальше назад и также сидеть прямо, плотно прижавшись к спинке сиденья.

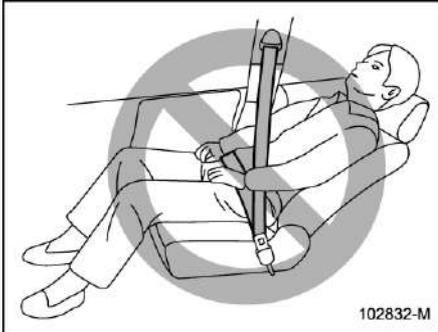


102831-M

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

SUBARU настоятельно рекомендует, чтобы ВСЕ младенцы и дети более старшего возраста (включая находящихся в детском удерживающем устройстве) находились на **ЗАДНЕМ** сиденье. Причем их положение должно быть зафиксировано в зависимости от возраста, роста и веса либо в специальном детском удерживающем устройстве, либо штатными ремнями безопасности. Подушки безопасности раскрываются очень быстро и с большой силой, что может привести к травмам ребенка и даже его гибели, особенно если он не пристегнут или пристегнут неправильно. Дети легче и физически слабее взрослых, поэтому они подвержены большему риску получения травм при раскрытии подушки безопасности. Согласно статистике автотранспортных происшествий, детский травматизм значительно ниже

при размещении ребенка не на переднем, а на заднем сиденье. Для ознакомления с указаниями и мерами предосторожности, касающимися детских удерживающих устройств, обратитесь к разделу «Детские удерживающие устройства», стр. 62.

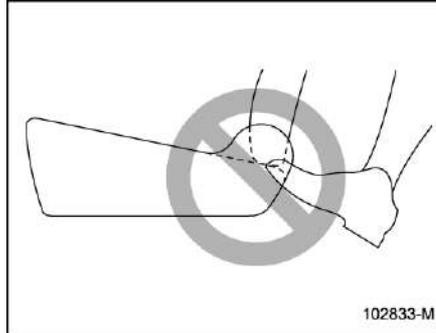


102832-M

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы предотвратить соскальзывание пассажира под ремень безопасности при столкновении, во время движения автомобиля спинка сиденья должна всегда находиться в вертикальном положении. Кроме того, никогда не подкладывайте под спину пассажира подушки или другие подобные предметы. В этом случае увеличивается риск соскальзывания тела под поясную ветвь ремня безопасности или ее смещения вверх на область брюшной полости. В обоих случаях возникает

опасность получения серьезных повреждений внутренних органов или смертельного исхода.



102833-M

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не позволяйте пассажирам заднего сиденья располагать ноги между спинкой и подушкой переднего сиденья. Это может помешать корректной работе перечисленных ниже систем, а также стать причиной серьезной травмы.

- Система определения занятости сиденья пассажира (при наличии)
- Боковые подушки безопасности
- Подушки безопасности в сиденье
- Центральная боковая подушка безопасности (при наличии)
- Подогрев передних сидений (при наличии)
- Электропривод регулировки положения сиденья (при наличии).



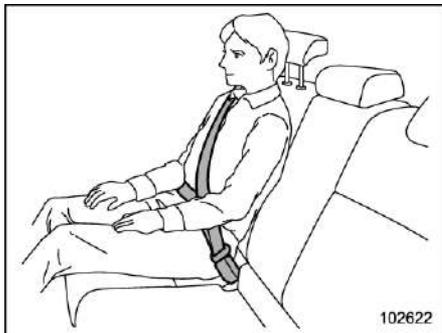
102834-M

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не упирайтесь ногами в переднюю панель. Это может привести к неправильной работе функции определения занятости сиденья и системы подушек безопасности, что в результате может стать причиной серьезной травмы или гибели в случае аварии.

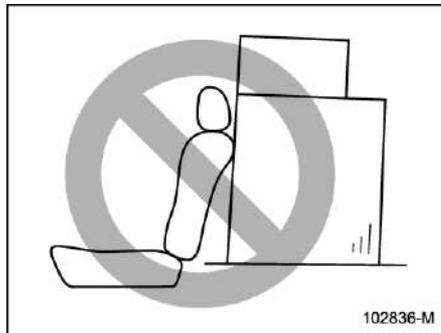
1

Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Максимальное натяжение ремней безопасности достигается в случае, когда спина сидящего на сиденье человека плотно прижата к спинке сиденья, установленной строго вертикально. Не подкладывайте подушки или другие предметы между пассажиром и спинкой сиденья или подушкой сиденья. В этом случае увеличивается риск соскальзывания тела под поясную ветвь ремня безопасности или ее смещения вверх на область брюшной полости. В обоих случаях возникает опасность получения серьезных повреждений внутренних органов или смертельного исхода.

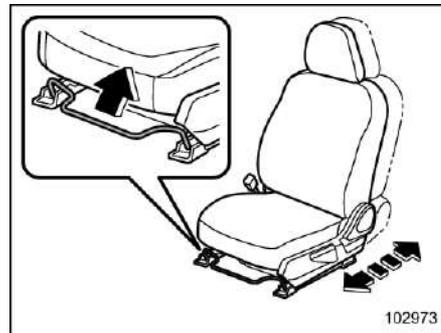


**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Перевозимый багаж или другой груз не должен размещаться выше спинки сиденья, так как при резкой остановке или аварии он может упасть вперед и причинить травмы пассажирам.

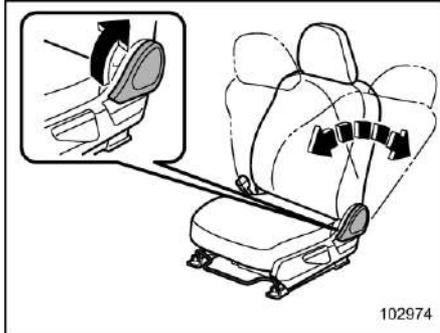
■ Сиденье с ручной регулировкой (при наличии)

▼ Регулировка в продольном направлении



1. Сядьте на сиденье, чтобы отрегулировать его.
2. Потяните рычаг вверх, сдвиньте сиденье в нужное положение, а затем отпустите рычаг.
3. Попробуйте подвигать сиденье вперед и назад, чтобы убедиться в надежности фиксации сиденья.

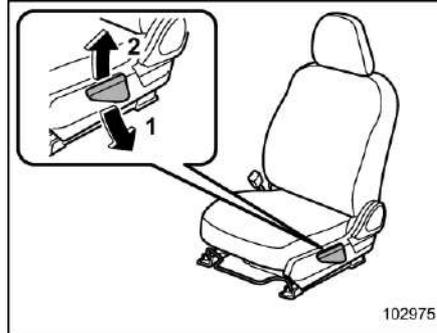
### ▼ Регулировка наклона спинки сиденья



1. Потяните вверх рычаг регулировки наклона, установите спинку сиденья в нужное положение, а затем отпустите рычаг.
2. Убедитесь, что спинка сиденья надежно зафиксирована.

Спинка сиденья, установленная в наклоненное назад положение, может с силой подняться вверх, если потянуть за рычаг. При нажатии на рычаг для подъема спинки сиденья слегка придерживайте спинку, чтобы она поднималась медленно.

### ▼ Регулировка высоты подушки сиденья (сиденье водителя)

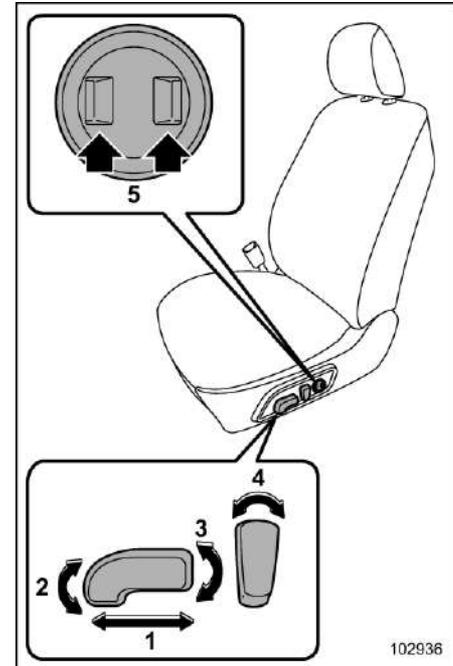


1. При нажатии на рычаг сиденье опускается.
2. При перемещении рычага вверх сиденье поднимается.

Можно отрегулировать высоту сиденья, перемещая рычаг регулировки подушки сиденья вверх или вниз.

### ■ Сиденье с электроприводом регулировки (при наличии)

#### ▼ Сиденье водителя



1. Переключатель регулировки продольного положения сиденья  
Чтобы отрегулировать сиденье вперед или назад, переместите переключатель

управления вперед или назад. Во время регулировки продольного положения сиденья нельзя регулировать угол наклона подушки или высоту подушки сиденья.

### 2. Переключатель регулировки угла наклона подушки сиденья

Для регулировки угла наклона подушки сиденья потяните вверх или нажмите на переднюю часть переключателя регулировки.

### 3. Переключатель регулировки высоты сиденья

Для регулировки высоты сиденья потяните вверх или нажмите на заднюю часть переключателя регулировки.

### 4. Переключатель регулировки угла наклона спинки сиденья

Для регулировки угла наклона спинки сиденья передвиньте переключатель регулировки.

### 5. Переключатель регулировки поясничной опоры

Для увеличения степени поддержки нижней части спины нажмите на переднюю сторону переключателя. Для уменьшения степени поддержки нижней части спины нажмите на заднюю сторону переключателя.

## ▼ Сиденье переднего пассажира



### 1. Переключатель регулировки продольного положения сиденья

Чтобы отрегулировать сиденье вперед или назад, переместите переключатель управления вперед или назад.

### 2. Переключатель регулировки угла наклона подушки сиденья

Для регулировки угла наклона подушки сиденья потяните вверх или нажмите на переднюю часть переключателя регулировки.

### 3. Переключатель регулировки высоты сиденья

Для регулировки высоты сиденья потяните вверх или нажмите на заднюю часть переключателя регулировки.

### 4. Переключатель регулировки угла наклона спинки сиденья

Для регулировки угла наклона спинки сиденья передвиньте переключатель регулировки.

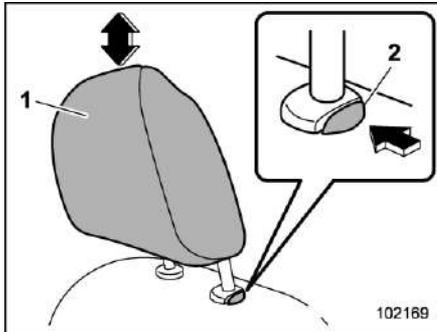
## ■ Регулировка подголовников

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никогда не управляйте автомобилем со снятыми подголовниками. Они предназначены для снижения риска получения серьезных травм шеи в тех случаях, когда автомобиль получает удар сзади. Кроме того, никогда не устанавливайте подголовники в обратном направлении. В этом случае подголовники не будут работать должным образом. Поэтому после снятия подголовников необходимо правильно установить все подголовники для защиты находящихся в автомобиле пассажиров.
- Водитель не должен управлять автомобилем, а пассажиры садиться на сиденье автомобиля до тех пор, пока подголовники не будут установлены в надлежащее положение с целью минимизировать риск травм шеи при аварии.
- Подголовники передних сидений предназначены для установки только на передние сиденья. Подголовники задних сидений предназначены для установки только на задние сиденья. Не пытайтесь установить подголовники передних сидений на задние сиденья или наоборот.

Сиденье водителя и переднего пассажира оборудованы подголовниками. Оба подголовника регулируются следующим образом.

▼ **Регулировка подголовника по высоте**



- 1 Подголовник
- 2 Кнопка фиксатора

**Подъем подголовника:**

Потяните подголовник вверх.

**Опускание подголовника:**

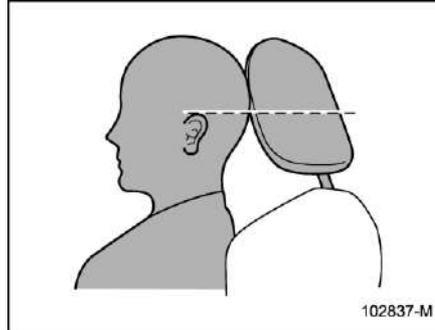
Нажмите на подголовник вниз, одновременно удерживая нажатой кнопку фиксатора, расположенную в верхней части спинки сиденья.

**Снятие подголовника:**

Нажмите на кнопку фиксатора и извлеките подголовник.

**Установка подголовника:**

Вставьте подголовник в отверстия в верхней части спинки сиденья до фиксации. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора, чтобы опустить подголовник.



Высота каждого подголовника должна быть отрегулирована таким образом, чтобы его середина располагалась на уровне верхней части ушей сидящего на сиденье человека.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Невозможно снять или установить подголовник без наклона спинки переднего сиденья. Наклоните спинку переднего сиденья, а затем снимите или установите подголовник.

**1-2. Подогрев сидений (при наличии)**

Подогревом оснащаются передние сиденья.

Подогрев сидений работает, когда выключатель зажигания находится в положении ACC или ON.

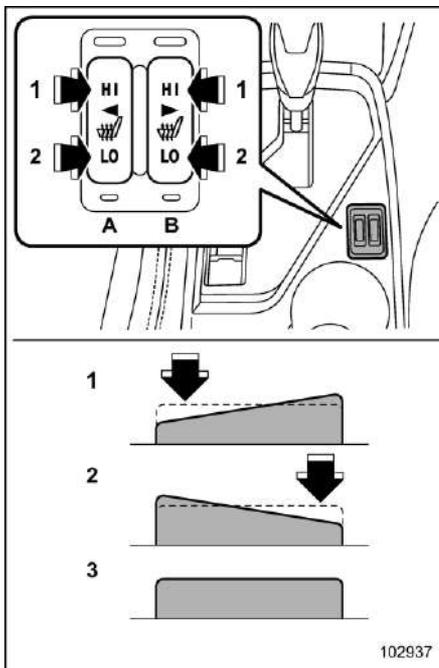
**▲ ОСТОРОЖНО**

- Не кладите на сиденье твердые или тяжелые предметы, а также предметы с выступающими частями, не прокалывайте сиденье острыми предметами, такими как булавки или иглы.
- При длительном использовании подогрева сидений, даже при низких температурах, люди с чувствительной кожей могут получить легкие ожоги. Предупреждайте об этом пассажиров, если они захотят воспользоваться подогревом сиденья.
- Не следует класть на сиденья одеяла, подушки и другие теплоизолирующие материалы. Это может привести к перегреву нагревательного элемента сиденья.
- Когда сиденье достаточно прогрето или перед покиданием автомобиля, убедитесь, что подогрев сидений выключен.

1 Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности

### ПРИМЕЧАНИЕ

Длительное использование подогрева сидений при неработающей системе e-BOXER может привести к разрядке дополнительной аккумуляторной батареи 12 В.



- 1 HI — быстрый нагрев
- 2 LO — обычный подогрев
- 3 Выкл.
- A Левая сторона
- B Правая сторона

Чтобы включить подогрев сидений, нажмите на переключатель со стороны LO или HI в зависимости от температуры.

При выборе положения HI сиденье будет нагреваться быстрее.

Чтобы выключить подогрев сидений, слегка нажмите на противоположную сторону.

Когда подогрев сидений работает, в переключателе горит индикатор.

102937

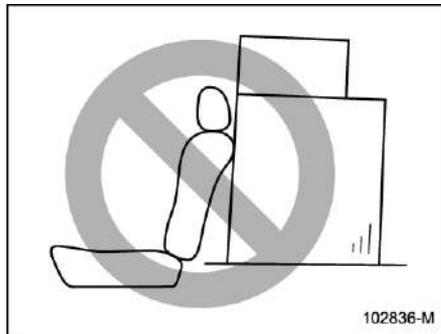
## 1-3. Задние сиденья



102622

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Максимальное натяжение ремней безопасности достигается в случае, когда спина сидящего на сиденье человека плотно прижата к спинке сиденья, установленной строго вертикально. Не подкладывайте подушки или другие предметы между пассажиром и спинкой сиденья или подушкой сиденья. В этом случае увеличивается риск соскальзывания тела под поясную ветвь ремня безопасности или ее смещения вверх на область брюшной полости. В обоих случаях возникает опасность получения серьезных повреждений внутренних органов или смертельного исхода.

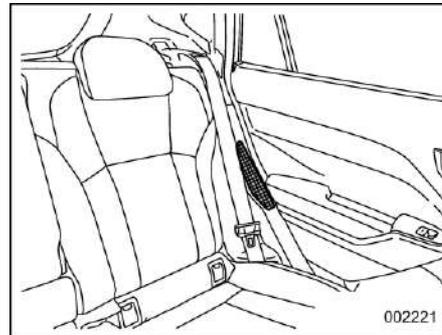


102836-M

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перевозимый багаж или другой груз не должен размещаться выше спинки сиденья, так как при резкой остановке или аварии он может упасть вперед и причинить травмы пассажирам.

### ■ Важные меры предосторожности в отношении системы e-BOXER



002221

Воздухозаборник высоковольтной аккумуляторной батареи

### ▲ ОСТОРОЖНО

Воздухозаборник высоковольтной батареи расположен рядом с левым задним сиденьем. Соблюдайте следующие указания, чтобы избежать перегрева высоковольтной аккумуляторной батареи или неисправности системы e-BOXER.

- Не размещайте предметы рядом с воздухозаборником высоковольтной батареи.
- Периодически очищайте воздухозаборник высоковольтной батареи, чтобы предотвратить его засорение.

- Важно, чтобы в воздухозаборник не попадали жидкости и другие посторонние вещества или предметы. Посоветуйте пассажирам, находящимся в этой области, соблюдать осторожность, чтобы не допустить попадания мусора в воздухозаборник.
- Если в него попадет вода или какие-либо предметы, воздухозаборник может выйти из строя. Если в воздухозаборник попало большое количество воды или какие-либо предметы, обратитесь к дилеру SUBARU для проверки.

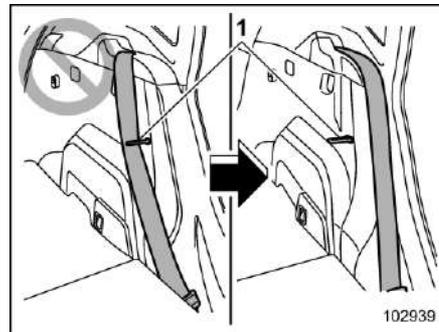
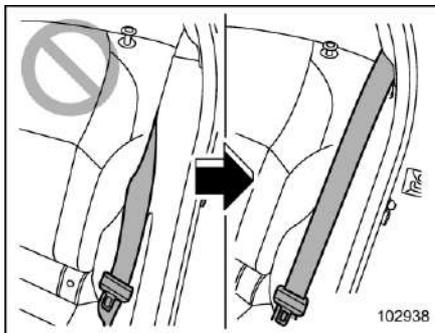
## ■ Складывание спинок задних сидений

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При складывании спинок задних сидений убедитесь в том, что на заднем сиденье нет пассажиров или предметов. Если этого не сделать, при неожиданном складывании спинки сиденья возникает риск получения травмы или повреждения имущества.
- Не перевозите пассажиров на сложенной спинке заднего сиденья или в багажном отсеке. Это может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.
- При перевозке грузов и особенно длинномерных предметов они должны быть надежно зафиксированы. В противном случае при резком торможении, резком повороте рулевого колеса или при быстром

ускорении они могут быть отброшены внутрь салона и причинить серьезные травмы.

- При возвращении спинки сиденья в изначальное положение слегка подвигайте спинку заднего сиденья вперед/назад, чтобы убедиться в том, что она надежно закреплена на месте. Если спинка сиденья закреплена ненадежно, в случае резкого торможения или перемещения предметов в багажном отсеке она может неожиданно сложиться, что может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.



1. Фиксатор

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При возвращении спинки сиденья в исходное положение соблюдайте следующие меры предосторожности. Их несоблюдение может привести к серьезной травме или аварии, поскольку эффективное использование ремня безопасности будет невозможным.

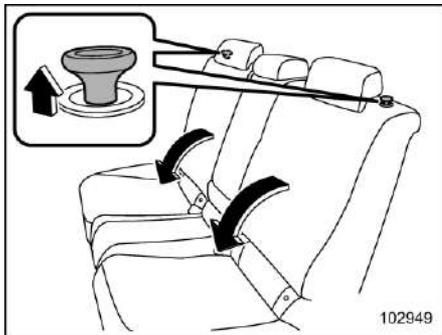
- Ремень безопасности не должен быть зажат спинкой сиденья и должен быть полностью виден.
- Ремень безопасности не должен проходить за фиксатором спинки сиденья.

**▲ ОСТОРОЖНО**

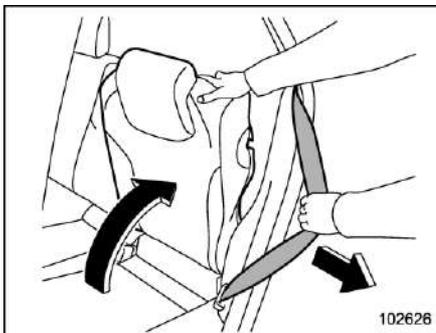
Не вешайте на фиксатор багаж и другие предметы. Это может привести к тому, что спинка сиденья не будет надежно зафиксирована. Это может привести к несчастным случаям.

**▼ Складывание спинок задних сидений**

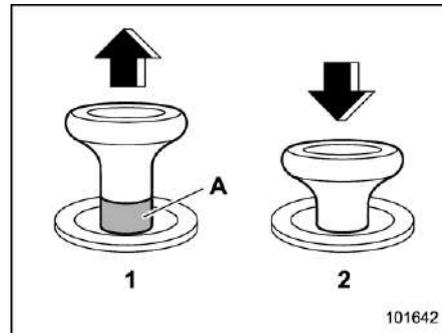
1. Опустите подголовники.



2. Разблокируйте спинку сиденья, потянув за ручку фиксатора, а затем наклоните спинку сиденья вниз.

**▼ Возвращение спинок задних сидений в исходное положение****▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- При возвращении спинки сиденья в исходное положение соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение мер предосторожности может привести к повреждению ремня безопасности, снижению его эффективности и в результате к серьезной травме.
- При возвращении спинки сиденья в изначальное положение вытяните ремень безопасности из автомобиля наружу, чтобы он не был зажат между спинкой сиденья и панелью внутренней отделки.

**Ручка фиксатора**

- 1 Не зафиксировано
  - 2 Зафиксировано
- A Красная метка незафиксированного положения

Для возврата спинки сиденья в исходное положение поднимите спинку сиденья до ее фиксации и убедитесь, что метка незафиксированного положения на ручке фиксатора больше не видна.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

После возврата спинки сиденья в исходное положение, убедитесь, что метка незафиксированного положения на ручке фиксатора не видна. Кроме того, слегка подвигайте спинку сиденья, чтобы убедиться в ее надежной фиксации. Если спинка сиденья закреплена ненадежно, в случае резкого торможения или перемещения предметов в багажном отсеке она может неожиданно сложиться, что может

привести к серьезным травмам или смертельному исходу.

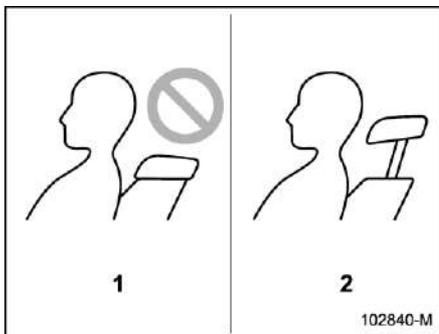
## ■ Регулировка подголовников

Боковые задние сиденья и центральное заднее сиденье оборудованы подголовниками.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Никогда не управляйте автомобилем со снятыми подголовниками. Они предназначены для снижения риска получения серьезных травм шеи в тех случаях, когда автомобиль получает удар сзади. Поэтому после снятия подголовников необходимо правильно установить все подголовники для защиты находящихся в автомобиле пассажиров.
- Водитель не должен управлять автомобилем, а пассажиры садиться на сиденье автомобиля до тех пор, пока подголовники не будут установлены в надлежащее положение с целью минимизировать риск травм шеи при аварии.
- Подголовники передних сидений предназначены для установки только на передние сиденья. Подголовники задних сидений предназначены для установки только на задние сиденья. Не пытайтесь установить подголовники передних сидений на задние сиденья или наоборот.

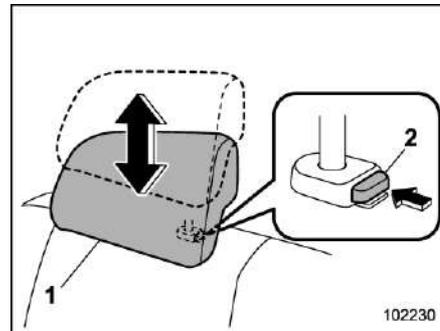
### ▼ Подголовники боковых задних сидений



- 1 Нерабочее положение подголовника (полностью опущен)
- 2 Рабочее положение подголовника (поднят)

### ▲ ОСТОРОЖНО

Конструкция подголовника не предусматривает его использования в полностью опущенном положении. Перед посадкой на сиденье поднимите подголовник.



- 1 Подголовник
- 2 Кнопка фиксатора

#### Подъем подголовника:

Потяните подголовник вверх.

#### Опускание подголовника:

Нажмите на подголовник вниз, одновременно удерживая нажатой кнопку фиксатора, расположенную в верхней части спинки сиденья.

#### Снятие подголовника:

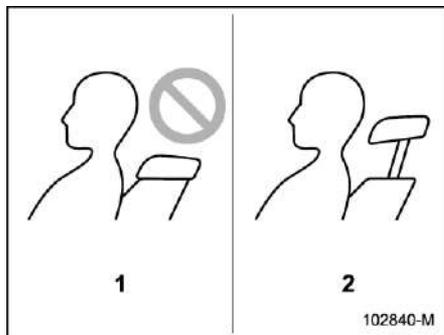
Нажмите на кнопку фиксатора и извлеките подголовник.

#### Установка подголовника:

Вставьте подголовник в отверстия в верхней части спинки сиденья до фиксации. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора, чтобы опустить подголовник.

Высота подголовника должна быть отрегулирована таким образом, чтобы его середина располагалась на уровне верхней части ушей сидящего на сиденье человека. Когда сиденья не заняты, опустите подголовники, чтобы улучшить задний обзор.

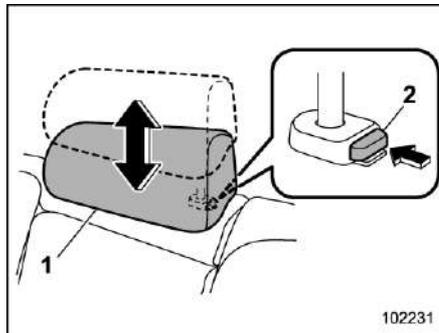
#### ▼ Подголовник заднего центрального сиденья



- 1 Нерабочее положение подголовника (полностью опущен)
- 2 Рабочее положение подголовника (поднят)

### ▲ ОСТОРОЖНО

Конструкция подголовника не предусматривает его использования в полностью опущенном положении. Перед посадкой на сиденье поднимите подголовник.



- 1 Подголовник
- 2 Кнопка фиксатора

#### Подъем подголовника:

Потяните подголовник вверх.

#### Опускание подголовника:

Нажмите на подголовник вниз, одновременно удерживая нажатой кнопку фиксатора, расположенную в верхней части спинки сиденья.

#### Снятие подголовника:

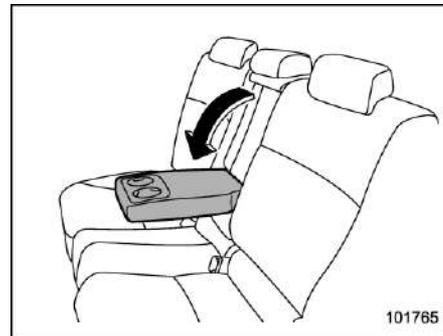
Нажмите на кнопку фиксатора и извлеките подголовник.

#### Установка подголовника:

Вставьте подголовник в отверстия в верхней части спинки сиденья до фиксации. Нажмите и удерживайте кнопку фиксатора, чтобы опустить подголовник.

Когда центральное заднее сиденье занято, поднимите подголовник в выдвинутое положение. Когда центральное заднее сиденье не занято, опустите подголовник, чтобы улучшить задний обзор.

#### ■ Подлокотник



Чтобы опустить подлокотник, потяните за его верхний край.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед опусканием подлокотника убедитесь, что задние пассажиры пристегнуты ремнями безопасности. Если задние пассажиры пристегиваются ремнями безопасности после опускания подлокотника, ремни безопасности не смогут обеспечить максимальную фиксацию, что может привести к серьезным травмам.

- Во избежание серьезных травм и повреждений автомобиля запрещается садиться на центральный подлокотник.

## 1-4. Ремни безопасности

### ■ Рекомендации по надлежащему использованию ремней безопасности

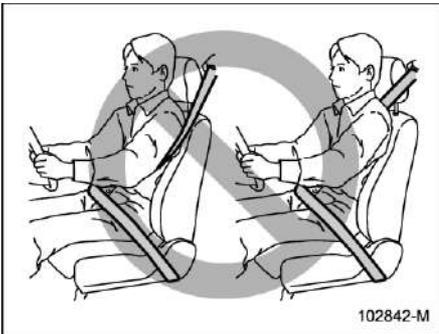
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Все люди, находящиеся в автомобиле, должны пристегиваться ремнями безопасности ДО начала движения автомобиля. В противном случае при резком торможении или аварии возрастает риск получения серьезных травм.
- Все ремни безопасности должны плотно прилегать к телу, обеспечивая тем самым максимальную степень фиксации его положения. Слабо натянутые ремни безопасности не так эффективно предотвращают травмы или снижают степень их тяжести.
- Каждый ремень безопасности предназначен для фиксации положения только одного человека. Никогда не используйте один ремень безопасности для фиксации двух или более человек — даже детей. В противном случае при аварии это может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.
- Замените все узлы ремней безопасности, включая их натяжители и узлы крепления, которые использовались на сиденьях водителя и пассажиров в автомобиле, попавшем в серьезную аварию. Даже если повреждения не очевидны, необходимо заменить весь узел.

- При замене ремня безопасности новый ремень должен быть сертифицирован и предназначен для установки в том же месте, что и заменяемый ремень безопасности.
- Пристегивая ремень безопасности, вставляйте язычок ремня в соответствующий замок. В противном случае при аварии это может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.
- Не пристегивайте ремнем безопасности ребенка на своих коленях. В противном случае при аварии это может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.
- Ремень безопасности не должен быть перекручен или вывернут. В противном случае при аварии повышается риск получения травм или степень их тяжести.
- Поясная ветвь ремня безопасности должна находиться как можно ниже на бедрах. В этом случае при столкновении усилие от поясной ветви ремня безопасности будет воздействовать на тазовые кости, которые гораздо устойчивей к нагрузке, чем область брюшной полости.
- Максимальное натяжение ремней безопасности достигается в случае, когда спина сидящего на сиденье человека плотно прижата к спинке сиденья, установленной строго вертикально. Чтобы снизить риск соскальзывания под ремень безопасности при столкновении, во время движения спинки передних сидений должны всегда находиться

в вертикальном положении. Если спинки передних сидений отклонены, то в случае столкновения увеличивается риск соскальзывания тела под ремень безопасности либо перемещения поясной ветви ремня безопасности вверх на область брюшной полости. В обоих случаях возникает опасность получения серьезных повреждений внутренних органов или смертельного исхода.

- Не подкладывайте подушки или другие предметы между пассажиром и спинкой сиденья или подушкой сиденья. В этом случае увеличивается риск соскальзывания тела под поясную ветвь ремня безопасности или ее смещения вверх на область брюшной полости. В обоих случаях возникает опасность получения серьезных повреждений внутренних органов или смертельного исхода.



102842-M

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Никогда не пропускайте плечевую ветвь ремня безопасности под рукой или за спиной. В противном случае при аварии повышается риск получения травм или степень их тяжести.

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

В солнечную погоду в закрытом автомобиле металлические части ремней безопасности могут сильно нагреться и причинить ожог водителю или пассажирам. Не прикасайтесь к ним, пока они не остынут.

#### ▼ **Перевозка младенцев или маленьких детей**

Перевозка детей должна осуществляться только в детских удерживающих устройствах, которые конструктивно совместимы с автомобилем. См. раздел «Детские удерживающие устройства», ⚡стр. 62.

#### ▼ **Перевозка детей**

### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**SUBARU** настоятельно рекомендует, чтобы **ВСЕ** младенцы и дети более старшего возраста (включая находящихся в детском удерживающем устройстве) находились на **ЗАДНЕМ** сиденье. Причем их положение должно быть зафиксировано в зависимости от возраста, роста и веса либо в специальном детском удерживающем

устройстве, либо штатными ремнями безопасности. Подушки безопасности раскрываются очень быстро и с большой силой, что может привести к травмам ребенка и даже его гибели, особенно если он не пристегнут или пристегнут неправильно. Дети легче и физически слабее взрослых, поэтому они подвержены большему риску получения травм при раскрытии подушки безопасности. Согласно статистике автотранспортных происшествий, детский травматизм значительно ниже при размещении ребенка не на переднем, а на заднем сиденье. Для ознакомления с указаниями и мерами предосторожности, касающимися детских удерживающих устройств, обратитесь к разделу «Детские удерживающие устройства», ⚡стр. 62.

Если ребенок слишком большой для специального детского удерживающего устройства, то фиксация его положения на заднем сиденье во время движения должна осуществляться ремнями безопасности. Не позволяйте ребенку вставать на сиденье или находиться на нем на коленях.

Ремень безопасности сконструированы в расчете на использование взрослыми пассажирами. Если плечевая ветвь ремня безопасности расположена на уровне лица или шеи ребенка, передвиньте ребенка ближе к замку ремня, чтобы обеспечить правильное положение плечевой ветви ремня безопасности. Также следует обратить внимание на то, чтобы поясная ветвь ремня безопасности была расположена как можно ниже, охватывая бедра ребенка, а не его талию. Если не удается правильно расположить плечевую ветвь ремня безопасности, необходимо использовать детское удерживающее устройство. Никогда не

пропускайте плечевую ветвь ремня безопасности под рукой или за спиной ребенка.

### ▼ Перевозка беременных женщин



Беременные женщины также должны пристегиваться ремнями безопасности. Им следует обратиться к своему врачу и получить индивидуальные рекомендации. Поясная ветвь ремня безопасности должна располагаться как можно ниже, охватывая бедра, а не область талии.

### ■ Натяжители ремней безопасности с функцией аварийной блокировки (ELR)

Все ремни безопасности автомобиля оборудованы натяжителями с функцией аварийной блокировки (ELR).

Режим аварийной блокировки натяжителя ремня безопасности позволяет телу свободно двигаться в нормальных условиях, но при неожиданной остановке, ударе или резком вытягивании ремня безопасности автоматически блокирует его.

### ■ Предупреждающая световая и звуковая сигнализация о непристегнутых ремнях безопасности



См. раздел «Предупреждающая световая и звуковая сигнализация о непристегнутых ремнях безопасности», стр. 155.

### ■ Предупреждающая световая и звуковая сигнализация ремня безопасности заднего сиденья

См. раздел «Предупреждающая световая и звуковая сигнализация ремня безопасности заднего сиденья», стр. 157.

### ■ Пристегивание ремня безопасности

#### ▼ Ремни безопасности передних сидений

1. Отрегулируйте положение сиденья:

**Сиденье водителя.** Установите спинку сиденья в вертикальное положение. Отодвиньте сиденье как можно дальше от рулевого колеса, сохраняя при этом полный контроль над автомобилем.

**Сиденье переднего пассажира.** Установите спинку сиденья в вертикальное положение. Отодвиньте сиденье как можно дальше назад.

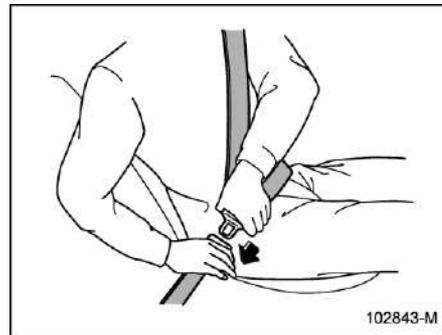
2. Сядьте на сиденье, плотно прижавшись к его спинке.

3. Плавно потяните ремень безопасности за язычок. Не допускайте перекручивания ремня.

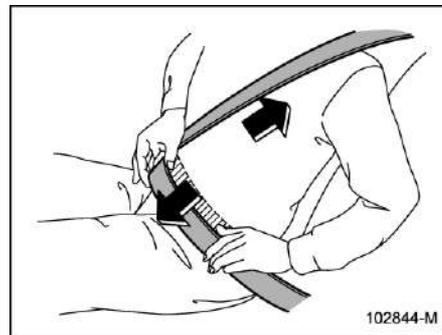
- Если ремень заблокировался до того, как язычок дотянулся до замка, слегка

отпустите ремень, а затем вновь потяните его, но медленнее.

- Если ремень по-прежнему не вытягивается, резко дерните за него и слегка отпустите, а затем снова начните медленно его вытягивать.

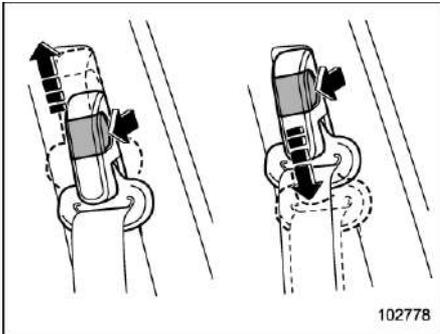


4. Вставьте язычок ремня безопасности в замок до фиксации со щелчком.



5. Для натяжения поясной ветви ремня безопасности потяните вверх плечевую ветвь ремня безопасности.
6. Поясная ветвь ремня безопасности должна быть расположена как можно ниже, охватывая бедра, а не область талии.

▼ **Регулировка положения проушины плечевой ветви ремня безопасности переднего сиденья**



Отрегулируйте высоту проушины плечевой ветви ремня безопасности в наиболее удобном для водителя / переднего пассажира положении. Положение проушины плечевой ветви ремня безопасности должно быть отрегулировано таким образом, чтобы лента проходила через середину плеча и не касалась шеи.

**Подъем подголовника:**

Потяните за ручку фиксатора и сдвиньте крепление вверх.

**Опускание подголовника:**

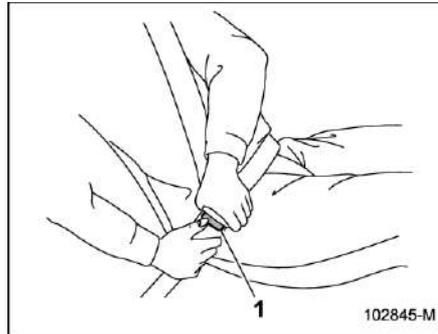
Потяните за ручку фиксатора и сдвиньте крепление вниз.

Потяните проушину плечевой ветви ремня безопасности вниз и убедитесь, что она надежно зафиксирована.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Пристегнув ремень безопасности, убедитесь в том, что его плечевая ветвь не проходит через шею. В противном случае переместите ее крепление вниз. Если плечевая ветвь ремня безопасности проходит через область шеи, то при резком торможении или столкновении это может привести к серьезным травмам шейного отдела позвоночника.

▽ **Отстегивание ремня безопасности**



1. Кнопка
1. Нажмите кнопку на замке.
2. Во избежание запутывания или перекручивания ремня безопасности дайте ему медленно втянуться.

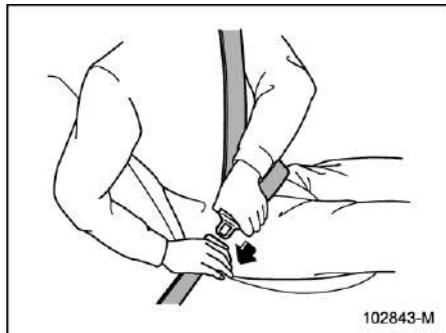
Прежде чем закрыть дверь, убедитесь в том, что ремни безопасности полностью втянуты, чтобы их не защемило дверью.

▼ **Ремень безопасности задних сидений (кроме ремня безопасности центрального заднего сиденья)**

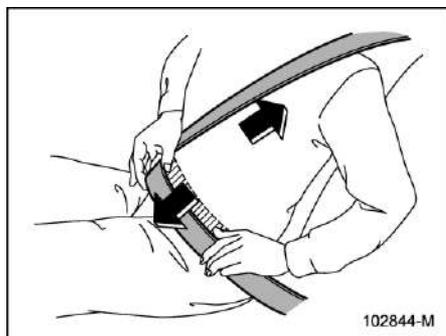
1. Сядьте на сиденье, плотно прижавшись к его спинке.
2. Плавню потяните ремень безопасности за язычок. Не допускайте перекручивания ремня.
  - Если ремень заблокировался до того, как язычок дотянулся до замка, слегка отпустите ремень, а затем вновь потяните его, но медленнее.
  - Если ремень по-прежнему не вытягивается, резко дерните за него и слегка отпустите, а затем снова начните медленно его вытягивать.

1

Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности

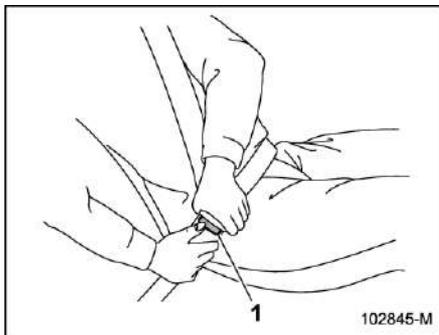


3. Вставьте язычок ремня безопасности в замок до фиксации со щелчком.



4. Для натяжения поясной ветви ремня безопасности потяните вверх плечевую ветвь ремня безопасности.  
5. Поясная ветвь ремня безопасности должна быть расположена как можно ниже, охватывая бедра, а не область талии.

▽ Отстегивание ремня безопасности

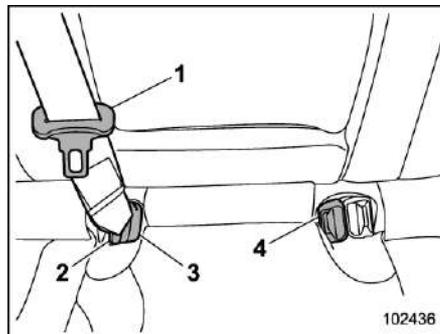


1. Кнопка

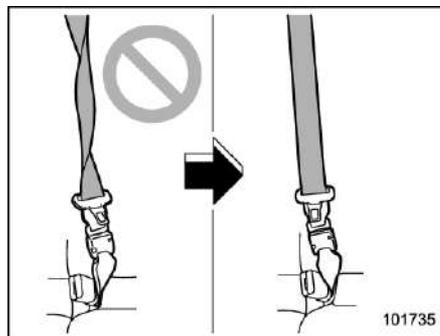
1. Нажмите кнопку на замке.  
2. Во избежание запутывания или перекручивания ремня безопасности дайте ему медленно втянуться.

Прежде чем закрыть дверь, убедитесь в том, что ремни безопасности полностью втянуты, чтобы их не защемило дверью.

▼ Ремень безопасности центрального заднего сиденья



- 1 Язычок ремня безопасности центрального заднего сиденья  
2 Язычок соединителя  
3 Замок соединителя  
4 Замок ремня безопасности центрального заднего сиденья



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Пристегивание перекрученным ремнем безопасности может привести к серьезным травмам во время аварии. Вытягивая ремень безопасности из натяжителя во время пристегивания и особенно защелкивая язычок соединителя в замке (с правой стороны), обязательно убедитесь в том, что ремень не перекручен.



100109

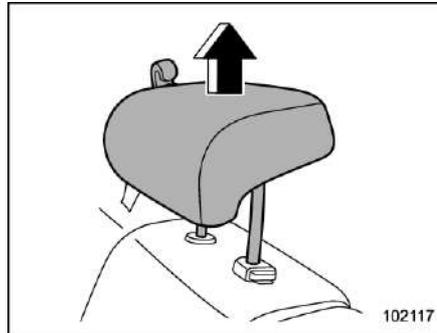
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

• Убедитесь в том, что оба язычка зафиксированы в соответствующих замках. Если используется лишь плечевая ветвь ремня безопасности (когда язычок соединителя не зафиксирован в замке с правой стороны), это не сможет обеспечить полную безопасность пассажира при

аварии и может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.

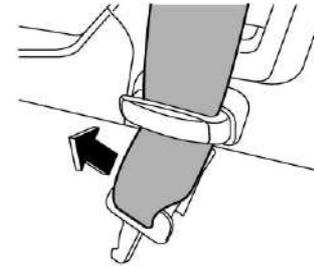
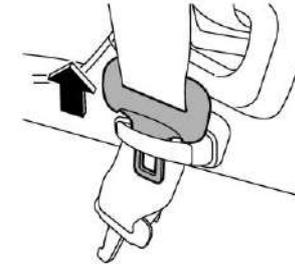
- Перед пристегиванием ремня безопасности убедитесь, что ремень безопасности пропущен через направляющую ремня. Ремень безопасности, не пропущенный через направляющую ремня, при резком торможении или столкновении может причинить травму шеи, поскольку он может соскользнуть на шею.

Ремень безопасности центрального заднего сиденья находится в держателе, расположенном с правой стороны багажного отсека.



102117

1. Выдвиньте подголовник в поднятое положение. Не снимайте подголовник.



102986

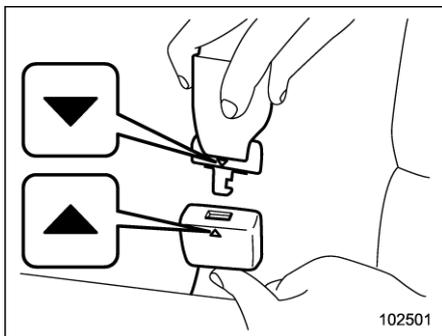
2. Извлеките язычок ремня безопасности центрального заднего сиденья, затем сдвиньте ленту, чтобы извлечь ремень безопасности из держателя ремня, и медленно потяните ремень безопасности.

1

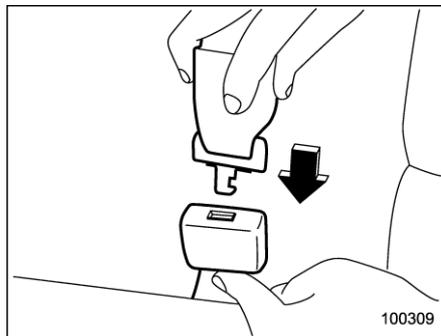
Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности



3. Пропустите ремень безопасности через направляющую ремня следующим образом: Сначала вставьте один край ремня в прорезь направляющей, затем заведите оставшуюся часть ремня, чтобы весь ремень оказался внутри.



4. Убедитесь в том, что метка «▼» на язычке соединителя и метка «▲» на замке соединителя обращены наружу.

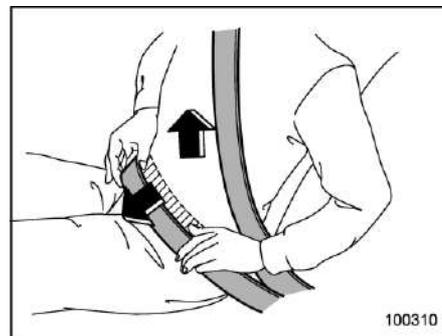


5. Убедившись в том, что ремень безопасности не перекручен, вставьте до щелчка язычок соединителя, прикрепленный к концу ленты ремня безопасности, в замок, расположенный с правой стороны.

- Если ремень заблокировался до того, как язычок дотянулся до замка, слегка отпустите ремень, а затем вновь потяните его, но медленнее.
- Если ремень по-прежнему не вытягивается, резко дерните за него и слегка отпустите, а затем снова начните медленно его вытягивать.

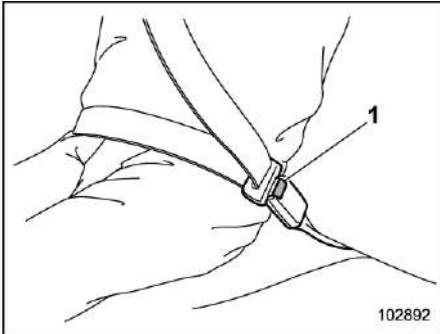


6. Вставьте язычок ремня безопасности центрального заднего сиденья в замок центрального заднего сиденья до щелчка.



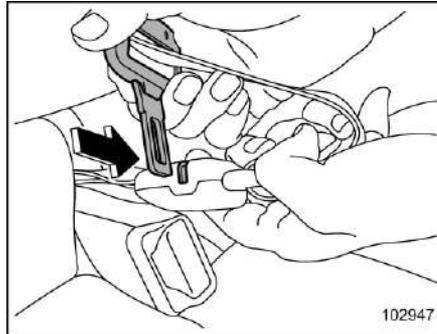
7. Для натяжения поясной ветви ремня безопасности потяните вверх плечевую ветвь ремня безопасности. Расположите поясную ветвь ремня безопасности как можно ниже на бедрах, а не талии.

▼ Отстегивание ремня безопасности

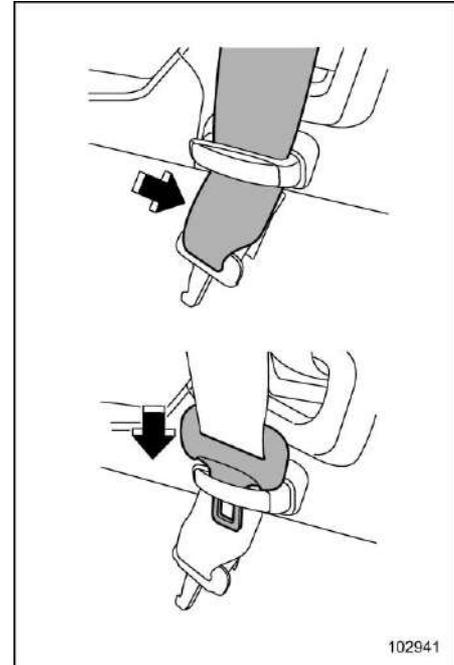


1. Кнопка

1. Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите кнопку на замке ремня безопасности центрального заднего сиденья, расположенного с левой стороны.



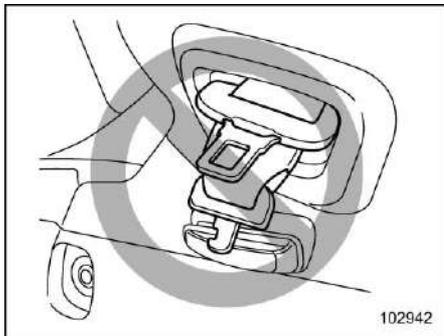
2. Вставьте язычок ремня безопасности центрального сиденья или другой заостренный предмет из прочного материала в прорезь на правой стороне замка соединителя и надавите на него. Язычок соединителя отсоединится от замка соединителя.



3. Дайте натяжителю втянуть ремень. Обеспечьте правильное положение ремня безопасности, направляя его при втягивании в натяжитель. Затем пропустите ленту ремня под держателем ремня и вставьте язычок соединителя в держатель.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Перед складыванием спинки сиденья для увеличения багажного отсека необходимо отсоединить язычок соединителя.



**▲ ОСТОРОЖНО**

Соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности. В противном случае пластина язычка может удариться об обивку, повредив ее.

- Не допускайте слишком быстрого втягивания ремня безопасности в натяжитель.
- Убедитесь в том, что ремень безопасности полностью втянут в натяжитель, а пластины язычков аккуратно убраны.

■ Уход за ремнями безопасности

Чистка ремней безопасности производится мягким мылом с теплой водой. Запрещается отбеливать или красить ремни, поскольку это может значительно снизить их прочность.

Периодически осматривайте ремни безопасности, включая ленты и все металлические детали, на предмет трещин, порезов, потертостей, износа и ослабленных болтовых соединений. При обнаружении самых незначительных повреждений ремни безопасности подлежат замене.

**▲ ОСТОРОЖНО**

- Не допускайте попадания на ремни безопасности различного рода лаков, масел, химических реагентов и особенно электролита аккумуляторной батареи.
- Ни в коем случае не пытайтесь изменить конструкцию ремней безопасности, так как это может нарушить их действие.

**1-5. Преднатяжители ремней безопасности**

Следующие ремни безопасности оснащены преднатяжителями.

- Ремень безопасности водителя
- Ремень безопасности переднего пассажира
- Ремни безопасности крайних задних сидений

Конструкция преднатяжителей ремней безопасности предусматривает их срабатывание при среднем или сильном лобовом и боковом столкновении.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Для обеспечения максимальной защиты водителя и переднего пассажира они должны сидеть так, чтобы спинки их сидений были в строго вертикальном положении, а также правильно пристегнуть ремни безопасности. См. раздел «Ремни безопасности», стр. 50.
- Запрещается модифицировать, снимать или наносить удары по натяжителям ремней безопасности, оснащенным преднатяжителями, или по участкам, расположенным рядом с ними. Это может привести к случайному срабатыванию преднатяжителей или вывести их из строя, что может стать причиной серьезных травм. Конструкция преднатяжителей ремней безопасности не предполагает их технического обслуживания владельцем автомобиля. При

необходимости технического обслуживания натяжителей ремней безопасности, оснащенных преднатяжителями, рекомендуется обратиться за консультацией к дилеру SUBARU.

- При утилизации узлов натяжителей ремней безопасности, оснащенных преднатяжителями, или всего автомобиля, пострадавшего при аварии, рекомендуется обратиться за консультацией к дилеру SUBARU.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Конструкция преднатяжителей не предусматривает срабатывания при слабых лобовых ударах или ударах сзади.
- Преднатяжители ремней безопасности водителя, переднего пассажира и фронтальные подушки безопасности срабатывают одновременно. В моделях с системой определения занятости сиденья переднего пассажира, даже если фронтальная подушка безопасности переднего пассажира не сработала, поскольку место переднего пассажира не занято, преднатяжитель ремня безопасности для сиденья переднего пассажира будет работать вместе с фронтальной подушкой безопасности / преднатяжителем ремня безопасности водителя.
- Преднатяжители рассчитаны на однократное срабатывание. В случае срабатывания преднатяжителя необходимо заменить натяжители ремней безопасности сидений водителя и переднего пассажира. Замена должна

выполняться только авторизованным дилером SUBARU. При замене натяжителей ремней безопасности используйте только оригинальные запасные части SUBARU.

- Если ремень безопасности, оснащенный преднатяжителем, не втягивается или не вытягивается из-за неисправности или после срабатывания преднатяжителя, при первой возможности обратитесь к дилеру SUBARU.
- При повреждении натяжителя ремня безопасности или зоны рядом с ним при первой возможности обратитесь к дилеру SUBARU.
- Мы настоятельно просим Вас при продаже автомобиля сообщить покупателю, что автомобиль оборудован преднатяжителями ремней безопасности. Кроме того, сообщите покупателю о содержании данного раздела.

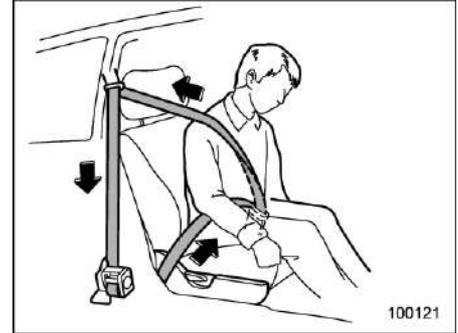
## ■ Ремень безопасности с преднатяжителем плечевой ветви

### ПРИМЕЧАНИЕ

Данный раздел применим к следующим компонентам.

- Ремень безопасности переднего пассажира

- Ремни безопасности крайних задних сидений



Активация преднатяжителя также произойти по сигналу следующих датчиков.

- Датчик фронтального удара
- Датчик бокового удара

Если датчики обнаруживают предварительно заданный уровень усилия при лобовом или боковом столкновении либо при опрокидывании, все ремни безопасности, оснащенные преднатяжителями, быстро втягиваются, выбирая слаbinу, чтобы ремень мог более эффективно фиксировать положение пассажира.

Преднатяжитель ремня безопасности переднего пассажира содержит устройство ослабления натяжения, которое ограничивает пиковое усилие, оказываемое ремнем безопасности на пассажира в случае столкновения.

Преднатяжители ремней безопасности задних сидений содержат устройство ослабления натяжения, которое ограничивает пиковое усилие, оказываемое ремнем безопасности на пассажира в случае столкновения.

- Адаптивный ограничитель усилия (при наличии)

Преднатяжитель ремня безопасности сиденья переднего пассажира оснащен устройством снижения усилия натяжения, которое ограничивает нагрузку соответствующего размеру тела человека по данным датчика системы определения занятости сиденья.

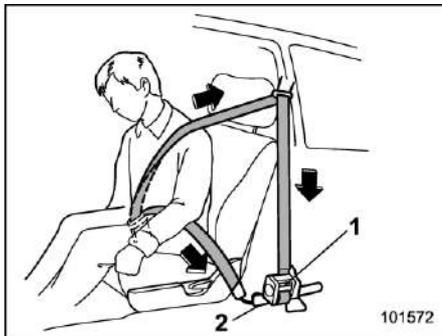
При срабатывании преднатяжителя ремня безопасности выделяется некоторое количество дыма, а также слышен шум. Это нормальные явления, не представляющие опасности. Такой дым не является следствием какого-либо возгорания в автомобиле.

После срабатывания преднатяжителя натяжитель ремня безопасности остается заблокированным. Следовательно, ремень безопасности не вытягивается и не втягивается, поэтому он подлежит замене.

### ■ Ремень безопасности с преднатяжителями плечевой и поясной ветвей

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Данный раздел относится к ремню безопасности сиденья водителя.



- 1 Натяжитель ремня безопасности (преднатяжитель плечевой ветви ремня и адаптивный ограничитель усилия (при наличии))
- 2 Преднатяжитель поясной ветви ремня безопасности

Активация преднатяжителя также произойти по сигналу следующих датчиков.

- Датчик фронтального удара
- Датчик бокового удара

Если датчики обнаруживают предварительно заданный уровень усилия при лобовом или боковом столкновении либо при опрокидывании, все ремни безопасности, оснащенные преднатяжителями, быстро втягиваются, выбирая слабины, чтобы ремень мог более эффективно фиксировать положение пассажира.

Преднатяжитель ремня безопасности сиденья водителя содержит устройство ослабления натяжения, которое ограничивает пиковое усилие, оказываемое ремнем безопасности на пассажира в случае столкновения.

- Адаптивный ограничитель усилия (при наличии)

Адаптивный ограничитель усилия сиденья водителя выбирает уровень снижения нагрузки в соответствии с габаритами тела водителя, которые определяются датчиком посадки водителя.

- При срабатывании преднатяжителя ремня безопасности

выделяется некоторое количество дыма, а также слышен шум. Это нормальные явления, не представляющие опасности. Такой дым не является следствием какого-либо возгорания в автомобиле.

После срабатывания преднатяжителя натяжитель ремня безопасности остается заблокированным. Следовательно, ремень безопасности не вытягивается и не втягивается, поэтому он подлежит замене.

### ■ Контроль состояния системы

Если выключатель зажигания установлен в положение ON, диагностическая система непрерывно отслеживает готовность преднатяжителей ремней безопасности. Преднатяжители ремней безопасности управляются тем же блоком управления, что и система подушек безопасности, поэтому при появлении какой-либо неисправности преднатяжителей ремней безопасности загорается сигнальная лампа системы подушек безопасности. Подробнее см. в разделе «Контроль состояния системы подушек безопасности», стр. 109.

## ■ Обращение с системой

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При утилизации натяжителей ремней безопасности или всего автомобиля, пострадавшего при аварии, рекомендуется обратиться за консультацией к дилеру SUBARU.
- Изменение конфигурации или отсоединение электропроводки системы может привести к случайному срабатыванию преднатяжителей и/или подушек безопасности или вывести всю систему из строя, что, в свою очередь, может привести к серьезным травмам. Запрещается использование электрических тестеров в любых электрических цепях систем преднатяжителей ремней безопасности и подушек безопасности. При необходимости проведения технического обслуживания преднатяжителей ремней безопасности рекомендуется обратиться за консультацией к ближайшему дилеру SUBARU.

### ОСТОРОЖНО

Расположение датчиков и блока управления системы подушек безопасности приведено в разделе «Компоненты», ☞ стр. 90. Если требуется выполнить обслуживание или ремонт возле натяжителей ремней безопасности, рекомендуется

обратиться к официальному дилеру SUBARU.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если передняя или боковая часть автомобиля была повреждена при аварии, в результате чего преднатяжители ремней безопасности находятся в нерабочем состоянии, рекомендуется как можно скорее обратиться к дилеру SUBARU.

## ■ Предостережения касательно переоборудования автомобиля

Перед установкой любого дополнительного оборудования на автомобиль настоятельно рекомендуется проконсультироваться у дилера SUBARU.

### ОСТОРОЖНО

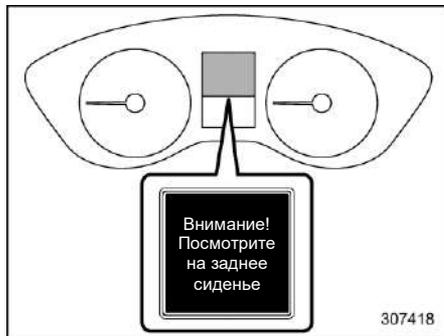
Запрещается вносить перечисленные ниже изменения в конструкцию автомобиля. Подобные изменения могут привести к нарушению исправной работы преднатяжителей ремней безопасности.

- Установка в передней части автомобиля какого-либо оборудования (защитные решетки, лебедки, снегоочистительные устройства, трелевочные щиты и т. п.), которое не входит в число оригинального дополнительного оборудования SUBARU.

- Внесение изменений в систему подвески автомобиля или в конструкцию передней части автомобиля.
- Установка шин, размер и конструкция которых отличаются от указанных в табличке, расположенной на средней стойке со стороны водителя, или в настоящем руководстве для конкретных моделей автомобилей.

## 1-6. Напоминание о наличии пассажиров или багажа на заднем сиденье

Данная функция напоминает водителю о необходимости проверить наличие пассажиров и багажа на заднем сиденье. Эта функция активируется при открывании и закрывании задних дверей. Она предупреждает водителя при переключении выключателя зажигания из положения ON в положение OFF, отображая соответствующее предупреждающее сообщение на дисплее комбинации приборов (цветной жидкокристаллический дисплей) и подавая звуковой сигнал.



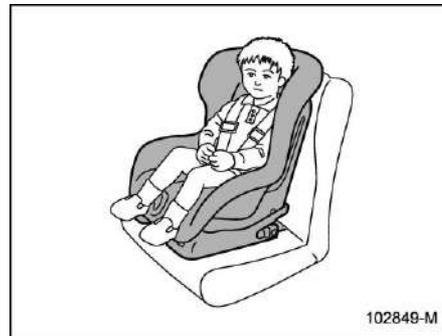
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта функция не определяет непосредственно наличие пассажиров и багажа на заднем сиденье.

- Данная функция определяет открывание и закрывание задних дверей. В связи с этим существует вероятность следующих ситуаций.
  - Она может предупредить водителя даже при отсутствии пассажиров или багажа на заднем сиденье.
  - Она может не предупредить водителя даже при наличии пассажиров и багажа на заднем сиденье.
- Эту функцию можно включить или выключить в «Настройках автомобиля». Подробности см. в разделе «Настройки автомобиля», стр. 202.
- Настройки включения/выключения функции не изменяются даже при переключении выключателя зажигания в положение OFF.
- При отсоединении дополнительной аккумуляторной батареи 12 В настройки включения/выключения функции вернутся к настройке по умолчанию.

## 1-7. Детские удерживающие устройства

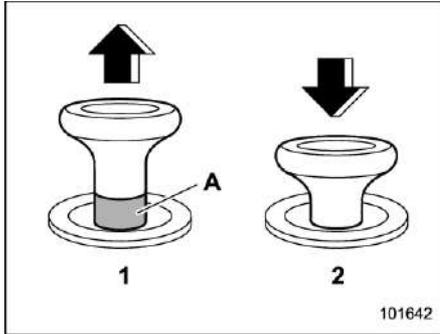
### ■ Меры предосторожности



Младенцы и дети более старшего возраста всегда должны перевозиться только в детских удерживающих устройствах на заднем сиденье. Детское удерживающее устройство должно соответствовать возрасту, росту и весу ребенка. Конструкция всех детских удерживающих устройств предусматривает их фиксацию на сиденьях автомобиля. Если детское удерживающее устройство не зафиксировано на сиденье достаточно надежно, это может привести к серьезным травмам или даже гибели ребенка.

При установке детского удерживающего устройства строго следуйте инструкциям производителя. Согласно статистике автотранспортных происшествий, детский травматизм значительно ниже при

размещении ребенка не на переднем, а на заднем сиденье.



Ручка фиксатора

1 Не зафиксировано

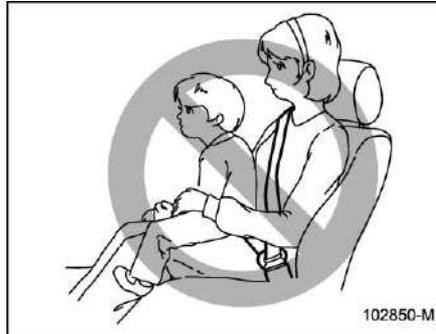
2 Зафиксировано

A Красная метка незафиксированного положения

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Перед установкой детского удерживающего устройства убедитесь в том, что метка незафиксированного положения на кнопке фиксатора спинки сиденья не видна, а спинка заднего сиденья надежно зафиксирована на месте. Если спинка заднего сиденья не зафиксирована надежно, это может привести к серьезной травме.

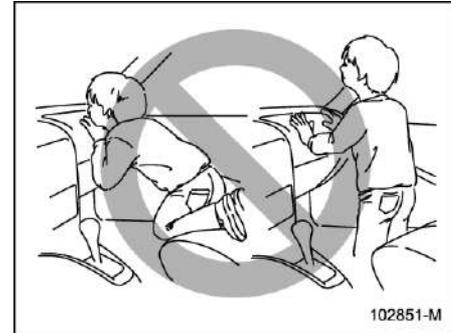
- Не оставляйте детей в автомобиле без присмотра. Высокая температура в салоне может стать причиной теплового удара и обезвоживания, что, в свою очередь, приведет к серьезным травмам или даже смертельному исходу.



### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не разрешайте пассажирам держать детей на коленях или на руках во время движения автомобиля. При аварии пассажир не сможет защитить ребенка (или младенца) от травм, так как ребенок будет зажат между пассажиром и другими предметами, находящимися в салоне автомобиля. Кроме того, если пассажир держит ребенка на коленях или на руках, сидя на переднем сиденье, ребенок подвергается еще одной серьезной опасности.

Поскольку подушка безопасности раскрывается с очень большой скоростью и силой, ребенок может получить травму или даже погибнуть.



### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

В автомобиле дети всегда должны быть пристегнуты. Не позволяйте ребенку вставать на сиденье или находиться на нем на коленях. Если ребенок не пристегнут, то при резком торможении или аварии его может отбросить вперед, что может привести к серьезным травмам. Кроме того, если ребенок стоит или находится на коленях на переднем сиденье или перед ним, подвергается еще одной серьезной опасности. Поскольку подушка безопасности раскрывается с очень большой скоростью и силой, ребенок может получить травму или даже погибнуть.

1

Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности

## ■ Рекомендации по безопасности при установке детских удерживающих устройств

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В солнечную погоду в закрытом автомобиле детские удерживающие устройства, как и ремни безопасности, могут сильно нагреться и маленький ребенок может получить ожог. Перед тем как усадить ребенка в детское удерживающее устройство, проверьте его температуру.
- Правильно закрепляйте детское удерживающее устройство. При использовании креплений системы ISOFIX убедитесь в отсутствии рядом с ними посторонних предметов. Кроме того, не допускается зажимать ремни безопасности позади детского удерживающего устройства. Убедитесь, что детское удерживающее устройство надежно закреплено. В противном случае при резком торможении, повороте или аварии это может стать причиной гибели или серьезной травмы ребенка или других пассажиров.
- Не оставляйте незакрепленное детское удерживающее устройство в автомобиле. При резких торможениях или аварии незафиксированное детское удерживающее устройство может быть отброшено в салон и может нанести травму не только водителю или

пассажирам. Более того, это может привести к гибели ребенка.

- Некоторые типы детских удерживающих устройств могут перекрывать замок ремня безопасности соседнего сиденья. Если пассажир на соседнем сиденье не может правильно пристегнуть ремень безопасности, он должен пересечь на другое сиденье. Если невозможно правильно пристегнуть ремень безопасности, существует риск получения серьезной травмы или смертельного исхода в случае резкого торможения или столкновения.
- Если невозможно правильно установить детское удерживающее устройство, поскольку оно соприкасается с сиденьем водителя, переместите детское удерживающее устройство на другое сиденье. Если его невозможно установить на другом сиденье (кроме сиденья водителя), отрегулируйте положение переднего сиденья таким образом, чтобы отсутствовал контакт.

### ОСТОРОЖНО

При установке детского удерживающего устройства следуйте приложенным к нему инструкциям производителя. После установки детского удерживающего устройства убедитесь, что оно надежно зафиксировано. В противном случае возрастает риск получения ребенком травм при аварии.

#### ▼ Предупреждающая наклейка

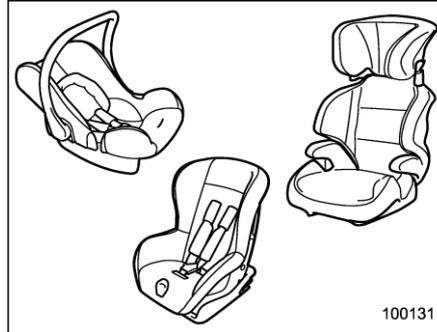
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Предупреждающие наклейки расположены с обеих сторон солнцезащитного козырька переднего пассажира. Предупреждающая табличка указывает, что запрещается устанавливать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье переднего пассажира.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать обращенное против направления движения детское удерживающее устройство на сиденье, перед которым имеется **АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ**, так как это может привести к  **ГИБЕЛИ** или **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ РЕБЕНКА**.



Предупреждающая наклейка  
A AIRBAG

### ■ Выбор детского удерживающего устройства



#### ПРИМЕЧАНИЕ

Детские удерживающие устройства некоторых размеров могут не подходить для сиденья автомобиля. Перед приобретением детского удерживающего устройства проверьте, подходит ли оно для сиденья автомобиля.

Для обеспечения оптимальной защиты детское удерживающее устройство необходимо выбирать в соответствии с возрастом, ростом и весом ребенка. Кроме того, важно, чтобы детское удерживающее

устройство соответствовало требованиям безопасности, действующим в вашей стране.

В большинстве европейских стран детские удерживающие устройства должны соответствовать требованиям стандарта ECE № 44 или 129. Об этом может свидетельствовать наличие соответствующей наклейки об одобрении или декларации соответствия товара, размещенной предприятием-изготовителем на упаковке и на самом детском удерживающем устройстве.

В соответствии со стандартом ECE № 44 детские удерживающие устройства подразделяются на пять групп в зависимости от веса ребенка:

**Группа 0:** для детей весом менее 10 кг

**Группа 0+:** для детей весом менее 13 кг

**Группа I:** для детей весом от 9 до 18 кг

**Группа II:** для детей весом от 15 до 25 кг

**Группа III:** для детей весом от 22 до 36 кг

Ниже приведены рекомендации по подбору детских удерживающих устройств для стран Европы.

## 66 Детские удерживающие устройства

### ▼ Детские удерживающие устройства стандарта ECE R129

Детские удерживающие устройства должны соответствовать требованиям по росту и возрасту, заданным стандартом ECE R129. Подходящая весовая и ростовая категории указаны на наклейке об одобрении по стандарту ECE R129. Выберите детское удерживающее устройство, подходящее для вашего ребенка.

Тип детского удерживающего устройства	Подходящий рост или возраст* <sup>1</sup>
Сиденье для младенцев (лицом назад)	Ограничения по росту и возрасту отсутствуют.
Детское сиденье (лицом назад)	Ограничения по росту и возрасту отсутствуют.
Детское сиденье (лицом вперед)	Подходит для детей ростом 76 см или более и возрастом 15 месяцев или более.
Детское сиденье (обращенное вперед)	Подходит для детей ростом 100 см или более.

\*1: Чтобы выбрать подходящее детское удерживающее устройство, проверьте наклейку об одобрении по стандарту ECE R129.

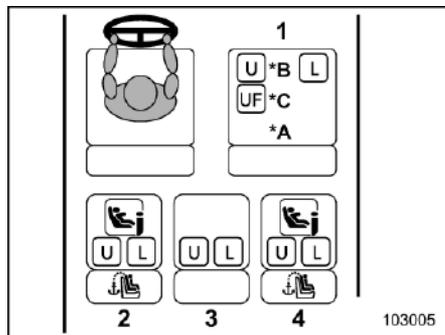
▼ Детское удерживающее устройство

Группы детских удерживающих устройств и возможность их установки на сиденьях автомобиля

Номер сиденья		1		2	3	4		
Расположение сиденья		Сиденье переднего пассажира				Левое сиденье второго ряда	Центральное сиденье второго ряда	Правое сиденье второго ряда
		Без системы определения занятости сиденья пассажира	С системой определения занятости сиденья пассажира		Возможно			
			Подушка безопасности включена	Подушка безопасности выключена				
Возможность установки на сиденье универсального детского удерживающего устройства с креплением ремнем безопасности		Только лицом вперед	Только лицом вперед	Возможно	Возможно	Возможно*1	Возможно	
Возможность установки на сиденье детского удерживающего устройства стандарта i-Size (если применимо)		—	—	—	Возможно	—	Возможно	
Возможность установки на сиденье детского удерживающего устройства с боковым креплением (L1/L2)		—	—	—	Невозможно	—	Невозможно	
Наибольшее подходящее детское удерживающее устройство для перевозки детей лицом назад (R1/R2X/R2/R3)		—	—	—	R3	—	R3	
Наибольшее подходящее детское удерживающее устройство для перевозки детей лицом вперед (F2X/F2/F3)		—	—	—	F3	—	F3	
Наибольшее подходящее детское сиденье (B2/B3)		—	—	—	B3	—	B3	
Рекомендованное детское удерживающее устройство	С креплением ремнем безопасности	BRITAX BABY SAFE 3 i-SIZE	Невозможно	Невозможно	Возможно	Возможно	Возможно	Возможно
		BRITAX KIDFIX i-SIZE	Возможно	Возможно	Возможно	Возможно	Возможно	Возможно
	ISOFIX	BRITAX BABY SAFE 3 i-SIZE с BRITAX FLEX BASE iSENSE	—	—	—	Возможно	—	Возможно
		BRITAX TRIFIX 2 i-SIZE	—	—	—	Возможно	—	Возможно
		BRITAX KIDFIX i-SIZE	—	—	—	Возможно	—	Возможно

\*1: Использование детских удерживающих устройств с центральной опорой на центральном заднем сиденье невозможно из-за формы пола автомобиля.

—: Сиденья, не оснащенные нижними узлами крепления для детских удерживающих устройств.



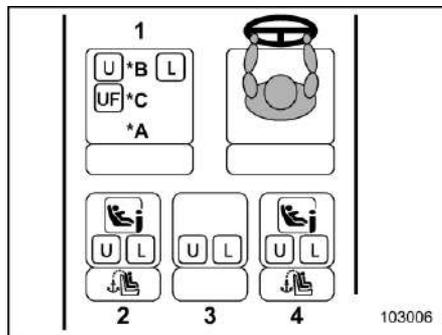
**Модели с левосторонним расположением рулевого управления**

\*A: Регулировка положения сиденья переднего пассажира  
Спинка сиденья: вертикальное положение  
Высота подушки сиденья: крайнее верхнее положение (модели с регулировкой высоты подушки сиденья)  
Регулировка продольного положения сиденья: крайнее заднее положение

\*B: Когда фронтальная подушка безопасности переднего пассажира выключена

\*C: Когда фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включена

- 1 Сиденье переднего пассажира
- 2 Левое сиденье второго ряда
- 3 Центральное сиденье второго ряда
- 4 Правое сиденье второго ряда



**Модели с правосторонним расположением рулевого управления**

\*A: Регулировка положения сиденья переднего пассажира  
Спинка сиденья: вертикальное положение  
Высота подушки сиденья: крайнее верхнее положение (модели с регулировкой высоты подушки сиденья)  
Регулировка продольного положения сиденья: крайнее заднее положение

\*B: Когда фронтальная подушка безопасности переднего пассажира выключена

\*C: Когда фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включена

- 1 Сиденье переднего пассажира
- 2 Левое сиденье второго ряда
- 3 Центральное сиденье второго ряда
- 4 Правое сиденье второго ряда

Знак	Описание
	Подходит для универсальной категории детских удерживающих устройств.
	Подходит для универсальной категории детских удерживающих устройств, устанавливаемых лицом вперед с помощью ремня безопасности.
	Информацию о детском удерживающем устройстве, разрешенном для установки на автомобиле CROSSTREK e-BOXER, можно найти в списке допустимых моделей автомобилей для детского удерживающего устройства или на веб-сайте производителя детского удерживающего устройства.
	Подходит для детских удерживающих устройств i-Size или с креплением ISOFIX.
	Подходит для детских удерживающих устройств с креплением ISOFIX.
	Имеются точки крепления Top Tether.

Рекомендованные детские удерживающие устройства

Детское удерживающее устройство <sup>*1</sup>	Весовая группа	Направление установки	Способ крепления	1	2	3	4
				Сиденье переднего пассажира	Левое сиденье второго ряда	Центральное сиденье второго ряда	Правое сиденье второго ряда
BRITAX BABY SAFE 3 i-SIZE	До 13 кг	Лицом назад	Ремень безопасности	Да <sup>*2</sup> / Нет <sup>*3</sup>	Да	Да	Да
BRITAX BABY SAFE 3 i-SIZE с BRITAX FLEX BASE iSENSE		Лицом назад	ISOFIX	—	Да	—	Да
BRITAX TRIFIX 2 i-SIZE	76–105 см	Лицом вперед	ISOFIX	—	Да	—	Да
	от 9 до 18 кг						
BRITAX KIDFIX i-SIZE	100–150 см	Лицом вперед	Ремень безопасности	Да	Да	Да	Да
	от 15 до 36 кг		ISOFIX	—	Да	—	Да

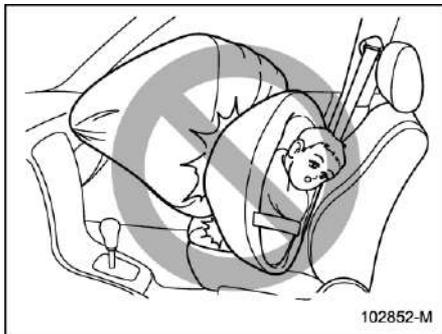
\*1: За информацией о рекомендованных детских удерживающих устройствах, рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU. Информацию о других детских удерживающих устройствах, можно найти в списке допустимых моделей автомобилей для детского удерживающего устройства или на веб-сайте производителя детского удерживающего устройства.

\*2: Запрещается устанавливать детское удерживающее устройство, если контрольная лампа выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира не горит. См. раздел «При установке детского удерживающего устройства на сиденье переднего пассажира», стр. 71.

\*3: На моделях без контрольной лампы включения/выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира запрещается устанавливать детские удерживающие устройства на переднее сиденье.

—: Сиденья, не оснащенные нижними узлами крепления для детских удерживающих устройств.

- **Только для моделей с контрольной лампой включения/выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира** — при установке устройств на сиденье переднего пассажира



### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Запрещается устанавливать детское удерживающее устройство для перевозки детей лицом назад на сиденье переднего пассажира, если горит контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности пассажира. В противном случае существует повышенный риск травмы ребенка при раскрытии подушки

безопасности, даже если он находится в детском удерживающем устройстве.

- При установке детского удерживающего устройства следуйте приложенным к нему инструкциям производителя. После установки детского удерживающего устройства убедитесь, что оно надежно зафиксировано. В противном случае возрастает риск получения ребенком травм при аварии.
- Не храните снятый подголовник в салоне автомобиля, чтобы избежать его перемещений по салону при резких поворотах или торможении.
- Если горят предупреждающий индикатор системы подушек безопасности и контрольная лампа выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, система определения занятости сиденья пассажира может быть неисправна. В этом случае установите детское удерживающее устройство на заднее сиденье.
- При установке на сиденье переднего пассажира детских удерживающих устройств, предназначенных для перевозки детей лицом назад, убедитесь в том, что пока ребенок сидит в детском удерживающем устройстве, горит контрольная лампа выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира.
- Если во время движения загорается контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности пассажира, остановите автомобиль в ближайшем безопасном

месте и установите детское удерживающее устройство на заднее сиденье.

- После того как детское удерживающее устройство надежно установлено на сиденье переднего пассажира, проверьте состояние контрольной лампы включения/выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира.

### **▲ ОСТОРОЖНО**

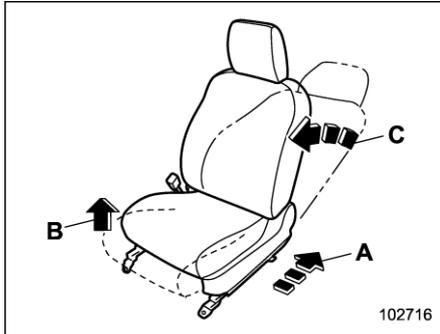
По соображениям безопасности всегда устанавливайте детское удерживающее устройство на заднее сиденье. Если такой ситуации невозможно избежать, в зависимости от состояния контрольной лампы включения/выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира можно использовать сиденье переднего пассажира. Подробнее см. в разделе «Установка детских удерживающих устройств на сиденье переднего пассажира», стр. 71.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Инструкции, приведенные на предупреждающей наклейке ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ, не применяются, если выполнены все необходимые условия, указанные в руководстве по эксплуатации.

▼ При установке детского удерживающего устройства на сиденье переднего пассажира

При установке детского удерживающего устройства на сиденье переднего пассажира выполните следующую процедуру.



- A Положение сиденья: крайнее заднее положение
- B Высота подушки сиденья (при наличии регулировки): крайнее верхнее положение
- C Спинка сиденья: вертикальное положение

1. Отрегулируйте сиденье переднего пассажира, как показано на рисунке.
2. Установите детское удерживающее устройство на сиденье переднего пассажира. См. раздел «Установка детских удерживающих устройств при помощи ремня безопасности», стр. 73.
3. Посадите и закрепите ребенка (или младенца) в детском удерживающем устройстве.
4. Убедитесь, что состояние контрольной лампы включения/выключения

фронтальной подушки безопасности переднего пассажира соответствует требованиям используемого детского удерживающего устройства.



- контрольная лампа выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира
- контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

● Состояние контрольной лампы и возможность установки детских удерживающих устройств

	Горит	Горит
Лицом вперед	Возможно	Возможно
Лицом назад	Возможно	Невозможно

Если горит контрольная лампа выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира:

Возможна установка обоих типов детских удерживающих устройств, предназначенных для перевозки детей лицом вперед и лицом назад.

Если горит контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира:

Возможна установка только детских удерживающих устройств, предназначенных для перевозки детей лицом вперед. Установка детских удерживающих устройств, предназначенных для перевозки детей лицом назад, невозможна. Более подробную информацию см. в разделе «Подушки безопасности», стр. 94.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

В зависимости от типа и/или формы детского удерживающего устройства, а также веса ребенка состояние контрольной лампы включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира может не соответствовать требованиям детского удерживающего устройства. В этом случае установите детское удерживающее устройство на заднее сиденье. Подробную информацию о контрольной лампе включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира см. в разделе «Система определения занятости сиденья пассажира», стр. 94.

5. Убедитесь, что детское удерживающее устройство не касается подголовника. Если детское удерживающее устройство касается подголовника, поднимите подголовник в верхнее положение. Если

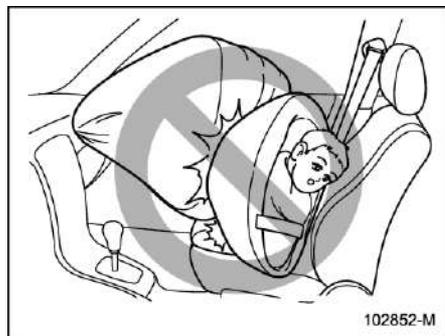
1  
Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности

детское удерживающее устройство продолжает касаться подголовника, снимите подголовник. Подробную информацию см. в разделе «Регулировка подголовников», ☛стр. 42.

### ▼ Процедура установки

Процедура установки приведена в разделе «Установка детских удерживающих устройств при помощи ремня безопасности», ☛стр. 73.

- **Только для моделей без контрольной лампы включения/выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира** — при установке детских удерживающих устройств на сиденье переднего пассажира



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Запрещается устанавливать детское удерживающее устройство для перевозки детей лицом назад на сиденье переднего пассажира. В противном случае существует повышенный риск травмы ребенка при раскрытии подушки безопасности, даже если он находится в детском удерживающем устройстве.
- При установке детского удерживающего устройства следуйте приложенным к нему инструкциям производителя. После установки детского удерживающего устройства убедитесь, что оно надежно зафиксировано. В противном случае возрастает риск получения ребенком травм при аварии.
- Не храните снятый подголовник в салоне автомобиля, чтобы избежать его перемещений по салону при резких поворотах или торможении.
- Если горит предупреждающая лампа системы подушек безопасности, установите детское удерживающее устройство на заднее сиденье.

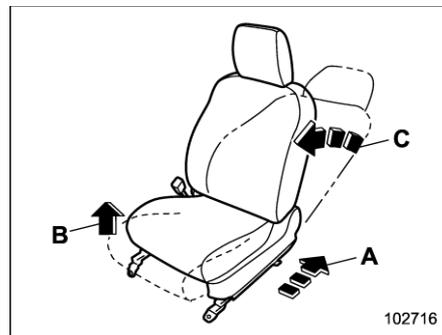
### ⚠ ОСТОРОЖНО

По соображениям безопасности всегда устанавливайте детское удерживающее устройство на заднее сиденье. Если этого невозможно избежать, на сиденье переднего пассажира необходимо устанавливать только детское удерживающее устройство, предназначенное для перевозки детей лицом вперед. Подробнее см. в разделе «Установка детских

удерживающих устройств на сиденье переднего пассажира», ☛стр. 72.

### ▼ При установке детского удерживающего устройства на сиденье переднего пассажира

При установке детского удерживающего устройства на сиденье переднего пассажира выполните следующую процедуру.



- A Положение сиденья: крайнее заднее положение
- B Высота подушки сиденья (при наличии регулировки): крайнее верхнее положение
- C Спинка сиденья: вертикальное положение

1. Отрегулируйте сиденье переднего пассажира, как показано на рисунке.
2. Установите детское удерживающее устройство на сиденье переднего пассажира. См. раздел «Установка детских удерживающих устройств при помощи ремня безопасности», ☛стр. 73.

3. Посадите и закрепите ребенка (или младенца) в детском удерживающем устройстве.
4. Убедитесь, что детское удерживающее устройство не касается подголовника. Если детское удерживающее устройство касается подголовника, поднимите подголовник в верхнее положение. Если детское удерживающее устройство продолжает касаться подголовника, снимите подголовник. Подробную информацию см. в разделе «Регулировка подголовников», стр. 42.

#### ▼ Процедура установки

Процедура установки приведена в разделе «Установка детских удерживающих устройств при помощи ремня безопасности», стр. 73.

### ■ Установка детских удерживающих устройств при помощи ремня безопасности

#### **▲ ОСТОРОЖНО**

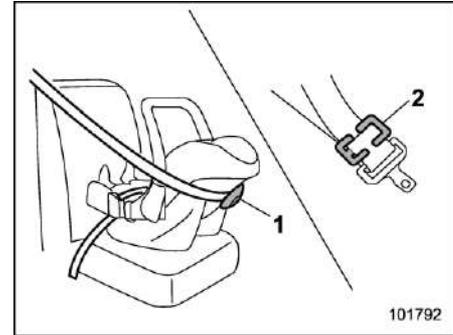
- При установке детского удерживающего устройства следуйте приложенным к нему инструкциям производителя. После установки детского удерживающего устройства убедитесь, что оно надежно зафиксировано. В противном случае возрастает риск получения ребенком травм при аварии.

• При установке детского удерживающего устройства на заднем центральном сиденье установите обе спинки сидений в исходное положение. В противном случае детское удерживающее устройство не будет надежно закреплено, что может привести к смерти или серьезным травмам в случае резкого торможения, резкого маневра или аварии.

- ▼ Установка детского удерживающего устройства, предназначенного для перевозки детей лицом назад

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Запрещается устанавливать детское удерживающее устройство для перевозки детей лицом назад на сиденье переднего пассажира, если не горит контрольная лампа выключения фронтальной подушки безопасности пассажира.
- Перед установкой детского удерживающего устройства убедитесь, что спинка сиденья надежно зафиксирована. В противном случае при аварии это может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.



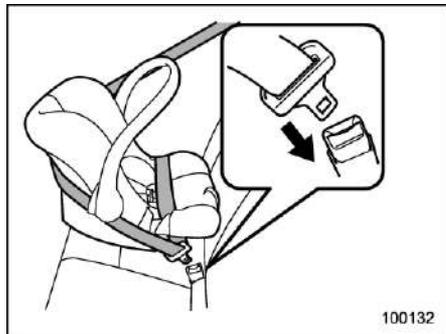
- 1 Фиксирующее устройство
- 2 Фиксатор

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Если в инструкции производителя, прилагаемой к детскому удерживающему устройству, рекомендуется использование фиксирующего устройства или фиксатора, используйте для закрепления детского удерживающего устройства фиксирующее устройство или фиксатор.

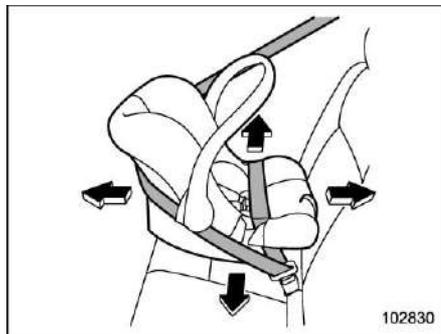
1. Установите детское удерживающее устройство на заднее сиденье.

## 74 Детские удерживающие устройства



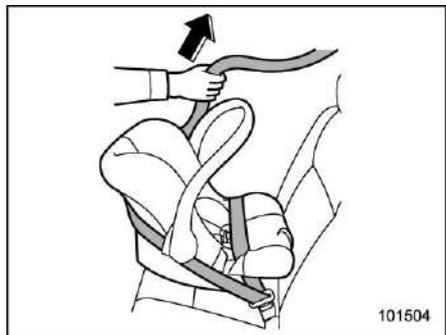
100132

4. Устраните слабину поясной ветви.



102830

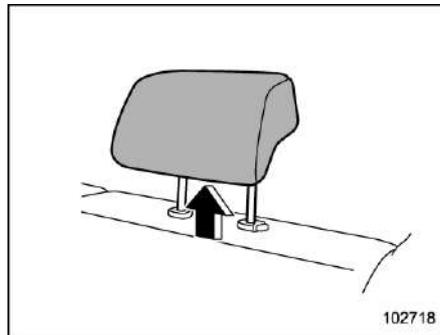
5. Перед тем как посадить ребенка в детское удерживающее устройство, попробуйте подвигать его вперед-назад и вправо-влево, чтобы проверить, надежно ли оно закреплено. Иногда можно обеспечить более надежную фиксацию детского удерживающего устройства, прижав его к подушке сиденья и подтянув ремень безопасности.
6. Чтобы снять детское удерживающее устройство, нажмите кнопку на замке ремня безопасности.



101504

### ▼ Установка детского удерживающего устройства, предназначенного для перевозки детей лицом вперед

1. Установите детское удерживающее устройство на заднее сиденье.



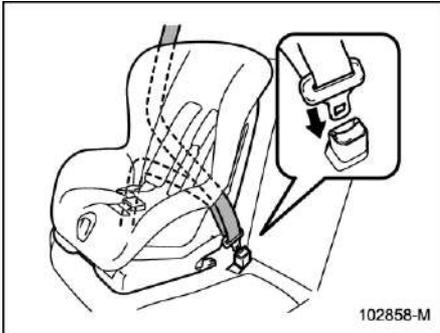
102718

2. Если детское удерживающее устройство касается подголовника заднего сиденья, на котором должно быть установлено детское удерживающее устройство, выдвиньте подголовник в поднятое положение. Если детское удерживающее устройство по-прежнему касается подголовника, выполните следующую процедуру.
  - Кроме заднего центрального сиденья: снимите подголовник.
  - Заднее центральное сиденье: Установите детское удерживающее устройство на другое сиденье, кроме заднего центрального сиденья.

Подробную информацию см. в разделе «Регулировка подголовников» стр. 48.

**▲ ОСТОРОЖНО**

Уберите снятый подголовник в багажный отсек. Не храните подголовник в салоне автомобиля, чтобы избежать его перемещений по салону при резких поворотах или торможении.



3. Пропустите поясную и плечевую ветви ремня безопасности через детское удерживающее устройство или вокруг него в соответствии с инструкциями изготовителя.
4. Вставьте язычок ремня безопасности в замок до фиксации со щелчком.



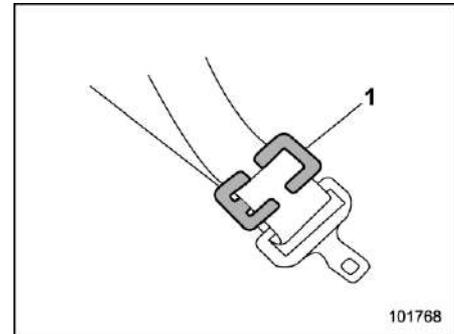
1 Фиксирующий рычаг

5. Высвободите фиксирующий рычаг детского удерживающего устройства и пропустите плечевую ветвь ремня безопасности через фиксирующий рычаг.
6. Устраните слабины поясной ветви. Чтобы более надежно закрепить детское удерживающее устройство, прижмите его своим весом к подушке сиденья и затяните ремень безопасности.



1 Фиксирующий рычаг

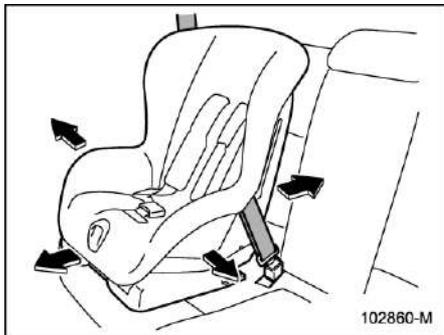
7. Заблокируйте фиксирующий рычаг детского удерживающего устройства, фиксируя плечевую ветвь ремня безопасности.



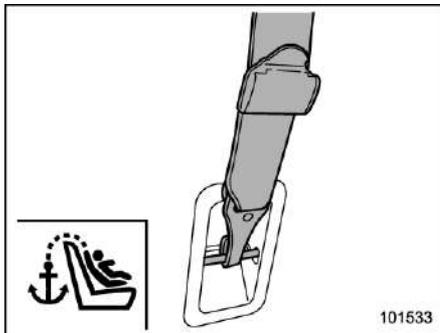
1 Фиксатор

## 76 Детские удерживающие устройства

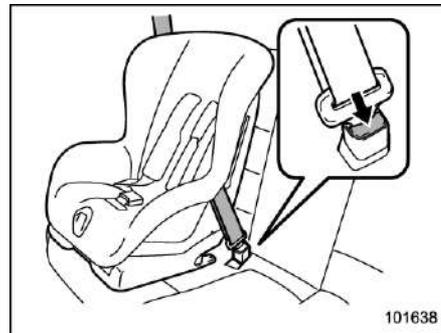
8. Если детское удерживающее устройство не оборудовано фиксирующими рычагами (для крепления ремня безопасности), закрепите детское удерживающее устройство при помощи фиксаторов.



9. Перед тем как посадить ребенка в детское удерживающее устройство, попробуйте подвигать его вперед-назад и вправо-влево, чтобы проверить, надежно ли оно закреплено. Иногда можно обеспечить более надежную фиксацию детского удерживающего устройства, прижав его к подушке сиденья и подтянув ремень безопасности.



10. Если детское удерживающее устройство требует крепления при помощи ремня Top Tether, зацепите крюк ремня в точке крепления и натяните ремень. Дополнительные указания см. в разделе «Точки крепления Top Tether», **стр.** 81.



11. Чтобы снять детское удерживающее устройство, нажмите кнопку на замке ремня безопасности.

■ Установка детского сиденья или бустера



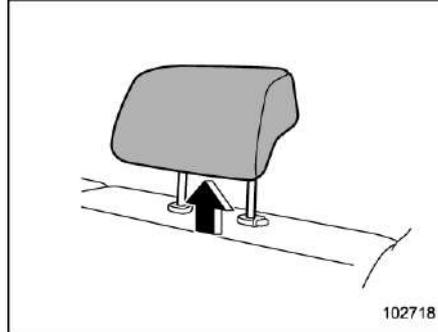
Детское сиденье



Бустер

1. Отрегулируйте подголовник, как указано ниже.

Для детского сиденья:



Если детское сиденье касается подголовника заднего сиденья, на котором должно быть установлено детское сиденье, выдвиньте подголовник. Если детское сиденье по-прежнему касается подголовника, выполните следующее.

- Кроме заднего центрального сиденья: снимите подголовник.
- Заднее центральное сиденье: Установите детское удерживающее устройство на другое сиденье, кроме заднего центрального сиденья.

Подробную информацию см. в разделе «Регулировка подголовников», стр. 48.

**▲ ОСТОРОЖНО**

Уберите снятый подголовник в багажный отсек. Не храните подголовник в салоне автомобиля, чтобы избежать его

перемещений по салону при резких поворотах или торможении.

Для бустера:

Выдвиньте подголовник в поднятое положение. Не снимайте подголовник.

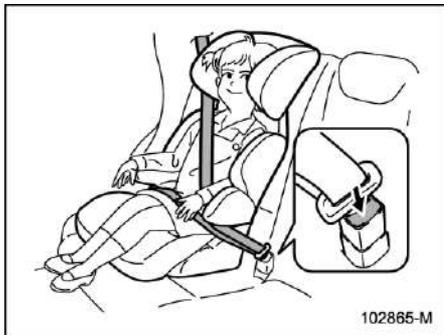


2. Установите детское сиденье / бустер на заднем сиденье автомобиля и посадите на него ребенка. При этом спина ребенка, сидящего на детском сиденье / бустере, должна быть прижата к спинке.
3. Пропустите поясную и плечевую ветви ремня безопасности через детское сиденье / бустер или вокруг него в соответствии с инструкциями изготовителя. В случае если детское сиденье / бустер оснащены направляющей ремня, пропустите ремень безопасности через направляющую.

1

Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности

4. Вставьте язычок ремня безопасности в замок до фиксации со щелчком. Убедитесь в том, что ремень безопасности не перекручен. Убедитесь в том, что плечевая ветвь ремня безопасности проходит через середину плеча ребенка, а поясная ветвь ремня безопасности расположена как можно ниже на бедрах ребенка.



5. Для снятия детского сиденья / бустера нажмите кнопку на замке ремня безопасности и дайте ремню втянуться.

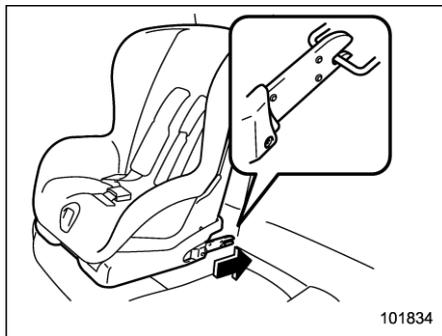
### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Ремень безопасности не должен быть перекручен или вывернут. В противном случае при аварии повышается риск получения ребенком травм или степени их тяжести.
- Никогда не пропускайте плечевую ветвь ремня безопасности под рукой или за спиной ребенка. В противном случае при аварии повышается риск

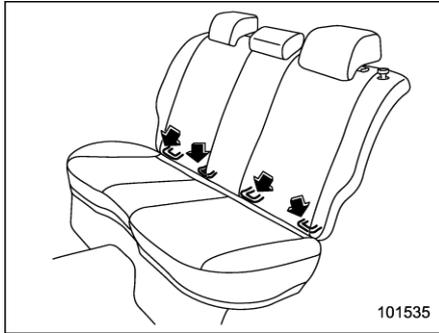
получения ребенком травм или степень их тяжести.

- Ремень безопасности должен плотно прилегать к телу, обеспечивая тем самым максимальную степень фиксации его положения. Слабо натянутые ремни безопасности не так эффективно предотвращают травмы или снижают степень их тяжести.
- Поясная ветвь ремня безопасности должна находиться как можно ниже на бедрах ребенка. Если поясная ветвь ремня безопасности расположена высоко, увеличивается риск соскальзывания тела под поясную ветвь ремня безопасности или ее смещения вверх на область брюшной полости.
- Убедитесь в том, что плечевая ветвь ремня безопасности проходит через середину плеча ребенка. Если плечевая ветвь ремня безопасности проходит через область шеи, то при резком торможении или столкновении это может привести к серьезным травмам шейного отдела позвоночника.

### ■ Установка детского удерживающего устройства при помощи креплений системы ISOFIX



На вашем автомобиле имеются точки крепления системы ISOFIX, которые предназначены для установки на заднем сиденье рекомендованных к применению детских удерживающих устройств системы ISOFIX без использования ремня безопасности.

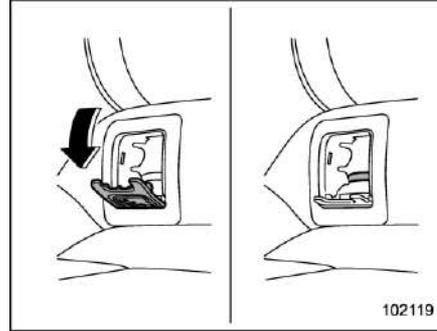


Расположение точек крепления системы ISOFIX позволяет устанавливать детские удерживающие устройства только на крайних задних сиденьях. Для каждого заднего бокового сиденья предусмотрено по две крепежные скобы.

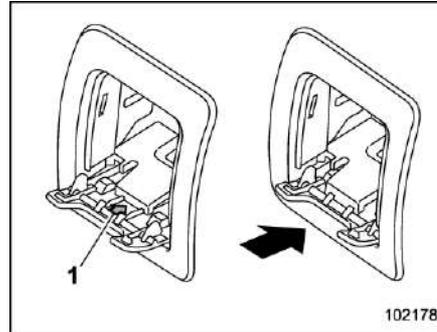


На подушках сидений имеются значки «i», их положение обозначено стрелками. Эти знаки

указывают положение точек крепления системы ISOFIX.



1. Откройте крышки.



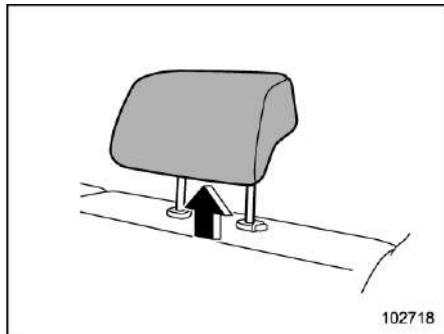
1 Стрелка

Полностью опустите крышку, чтобы перестала быть видна стрелка на задней стороне крышки. Если не опустить крышки полностью, это может привести к следующим последствиям.

- Шум во время движения.
- Повреждение крышки при установке детского удерживающего устройства.
- Затруднения при установке детского удерживающего устройства.

### **▲ ОСТОРОЖНО**

- Убедитесь, что крышка полностью закрыта, когда детское удерживающее устройство не используется.
- Если крышка закрыта не полностью, существует опасность получения травм пассажирами автомобиля и повреждения крышки.

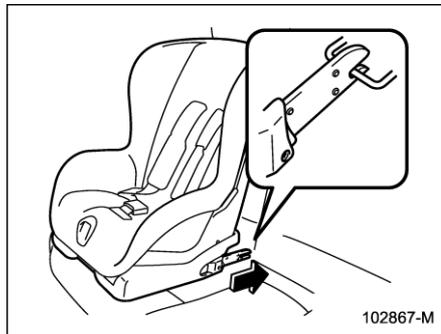


102718

2. Если детское удерживающее устройство касается подголовника заднего сиденья, на котором должно быть установлено детское удерживающее устройство, выдвиньте подголовник в поднятое положение. Если детское удерживающее устройство продолжает касаться подголовника, снимите подголовник. Подробную информацию см. в разделе «Регулировка подголовников», стр. 48.

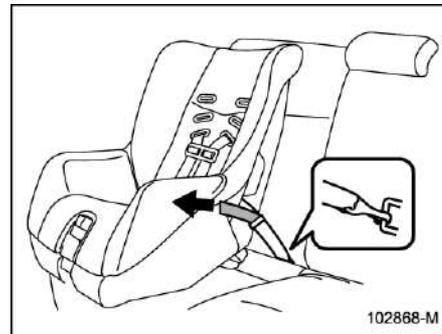
**▲ ОСТОРОЖНО**

Уберите снятый подголовник в багажный отсек. Не храните подголовник в салоне автомобиля, чтобы избежать его перемещений по салону при резких поворотах или торможении.



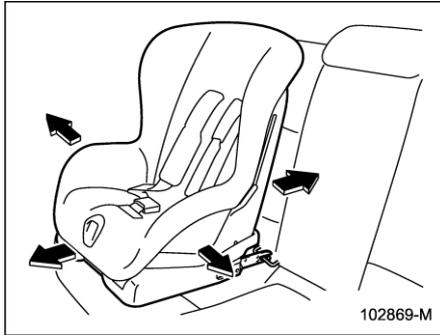
102867-M

3. Следуя инструкциям изготовителя детского удерживающего устройства, зафиксируйте узлы крепления детского удерживающего устройства за крепежные скобы. Убедитесь в, что когда узлы крепления зафиксированы, расположенные рядом ремни безопасности не зажаты.



102868-M

4. Если детское удерживающее устройство имеет гибкое крепление (с использованием крепежных ремней), прижмите детское удерживающее устройство к подушке сиденья и потяните вверх оба крепежных ремня, слева и справа, чтобы выбрать слабинку ремня и закрепить детское удерживающее устройство.
5. Если детское удерживающее устройство требует крепления ремнем Top Tether, зацепите крюк ремня в точке крепления, расположенной за задним сиденьем, и плотно натяните ремень. Дополнительные указания см. в разделе «Точки крепления Top Tether», стр. 81.



102869-M

6. Перед тем как посадить ребенка в детское удерживающее устройство, попробуйте подвигать его вперед-назад и вправо-влево, чтобы проверить, надежно ли оно закреплено. Иногда можно обеспечить более надежную фиксацию детского удерживающего устройства, прижав его к подушке сиденья.

Дополнительную информацию см. в руководстве по эксплуатации, поставляемом производителем детского удерживающего устройства.

### **▲ ОСТОРОЖНО**

При установке детского удерживающего устройства следуйте приложенным к нему инструкциям производителя. После установки детского удерживающего устройства убедитесь, что оно надежно зафиксировано. В

противном случае возрастает риск получения ребенком травм при аварии.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Перед установкой детского удерживающего устройства запросите у изготовителя подтверждение того, что оно разрешено для установки на вашем автомобиле.

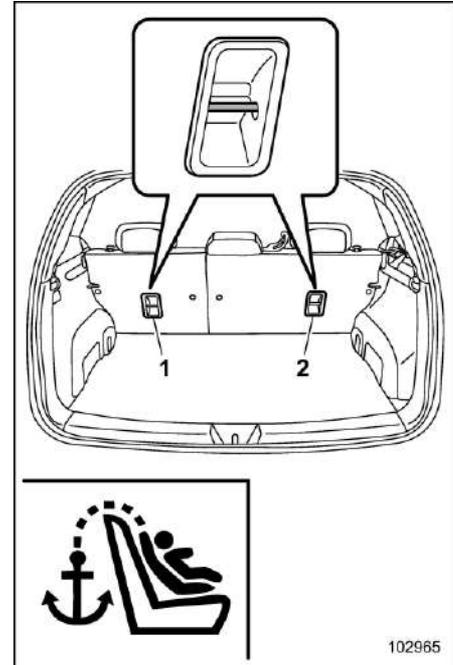
### ■ Точки крепления Top Tether

Ваш автомобиль оснащен двумя точками крепления Top Tether, предназначенными для фиксации на заднем сиденье детских удерживающих устройств, имеющих ремень Top Tether. При установке детского удерживающего устройства с использованием ремня Top Tether следуйте приведенным ниже указаниям, соблюдая при этом инструкции изготовителя детского удерживающего устройства.

Поскольку ремень Top Tether обеспечивает дополнительную фиксацию детского удерживающего устройства в автомобиле, рекомендуется использовать его в тех случаях, когда это требуется или возможно.

### ▼ Расположение точек крепления якорного ремня

Места установки точек крепления якорного ремня показаны на рисунках ниже.



102965

- 1 Для левого сиденья
- 2 Для правого сиденья

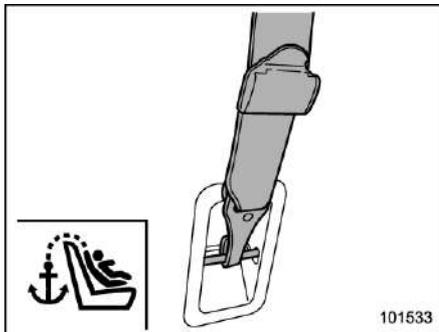
1

Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности

### ▼ Фиксация ремня Top Tether

#### **▲ ОСТОРОЖНО**

- При установке детского удерживающего устройства снимите соответствующий подголовник. В противном случае может быть невозможным туго натянуть ремень Top Tether.
  - Уберите снятый подголовник в багажный отсек. Не храните подголовник в салоне автомобиля, чтобы избежать его перемещений по салону при резких поворотах или торможении.
1. Снимите подголовник того заднего сиденья, на котором будет установлено детское удерживающее устройство. Подробную информацию см. в разделе «Регулировка подголовников» ⌘ стр. 48.



2. Зацепите крюк ремня Top Tether в соответствующей точке крепления Top Tether.
3. Натяните ремень Top Tether.

В случае возникновения каких-либо вопросов, касающихся установки детских удерживающих устройств, рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.

## 1-8. Подушки безопасности (SRS)

Понятие SRS (Supplemental Restraint System) указывает на то, что подушки безопасности являются дополнением к ремням безопасности автомобиля.

Ваш автомобиль оснащен подушками безопасности в дополнение к трехточечным ремням безопасности на каждом переднем сиденье и каждом крайнем заднем сиденье.

**Эти подушки безопасности сконструированы только как дополнение к основной защите, обеспечиваемой ремнями безопасности.**

Данная система также управляет работой преднатяжителей ремней безопасности. Инструкции по эксплуатации преднатяжителей ремней безопасности, а также необходимые меры предосторожности приведены в разделе «Преднатяжители ремней безопасности», ⌘ стр. 58.

### ■ Общие меры предосторожности в отношении системы подушек безопасности

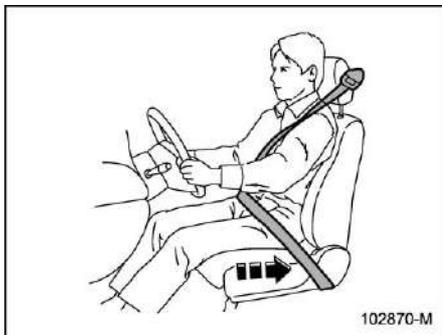
#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Для обеспечения максимальной защиты в аварийной ситуации водитель и все пассажиры, находясь в автомобиле, должны быть всегда пристегнуты ремнями безопасности. Подушки

безопасности сконструированы только как дополнение к основной защите, обеспечиваемой ремнями безопасности. Наличие подушек безопасности не освобождает от необходимости пристегиваться ремнями безопасности. В сочетании с ремнями безопасности подушки безопасности обеспечивают оптимальную защиту в случае серьезного дорожно-транспортного происшествия.

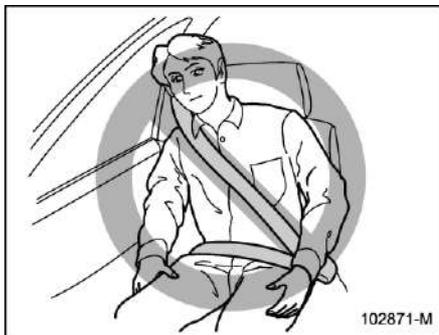
Игнорирование требования пристегиваться ремнями безопасности повышает риск получения серьезных травм или смертельного исхода при аварии, даже если автомобиль оборудован системой подушек безопасности.

Инструкции и меры предосторожности, касающиеся системы ремней безопасности, приведены в разделе «Ремни безопасности», стр. 50.



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подушки безопасности раскрываются очень быстро и с большой силой. Неправильное положение водителя или пассажира может привести к серьезным травмам при срабатывании подушки безопасности. Для раскрытия подушки безопасности требуется достаточное пространство, поэтому водитель должен всегда сидеть прямо, плотно прижавшись к спинке сиденья, как можно дальше от рулевого колеса, но сохраняя при этом полный контроль над автомобилем. Передний пассажир должен отодвинуть свое сиденье как можно дальше назад и также сидеть прямо, плотно прижавшись к спинке сиденья.



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не садитесь слишком близко к передним дверям и не прислоняйтесь к ним. Боковые подушки безопасности расположены в спинках обоих передних сидений со стороны дверей. Они обеспечивают защиту путем мгновенного срабатывания при боковых ударах. Однако усилие, с которым раскрывается боковая подушка безопасности, может нанести травму пассажиру, тело которого находится к ней слишком близко.
- Поскольку этот автомобиль оборудован верхними подушками безопасности, не садитесь слишком близко к дверям и не прислоняйтесь к ним. Не высовывайте части тела из окна. Верхние подушки безопасности расположены в боковой части крыши с обеих сторон салона (между передней стойкой и отметкой над задним сиденьем) и обеспечивают защиту благодаря их мгновенному раскрытию в случае бокового столкновения или лобового столкновения под углом. Однако они срабатывают очень быстро и с большой силой, что может стать причиной травм, если голова находится слишком близко к ним.
- Водитель и пассажир на переднем сиденье должны всегда сидеть вертикально. Задняя боковая подушка безопасности (при наличии) находится в центральной части спинки водительского сиденья. Она

1

Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности

обеспечивает защиту, быстро раскрываясь в случае бокового столкновения. Если пассажир прислонился к области раскрытия подушки безопасности, это может помешать ее правильному срабатыванию, что повышает риск получения серьезной травмы.

- Не сидите и без необходимости не наклоняйтесь слишком близко к подушкам безопасности. Обеспечивая защиту при столкновениях на высоких скоростях, они срабатывают очень быстро и с большой силой. При этом пассажир, находящийся слишком близко к подушкам безопасности, может получить травму.

Кроме того, пристегнутый ремень безопасности поможет избежать травм от воздействия подушки безопасности при неправильном положении находящегося в автомобиле человека. Возможность получения незначительных травм (синяки или ссадины на лице или руках) при срабатывании подушек безопасности существует даже тогда, когда водитель или пассажир занимает правильное положение.



### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Держите руки дальше от передней двери или ее внутренней обивки. В случае срабатывания боковой подушки безопасности пассажиры могут получить травмы.
- Не открывайте крышку ящика центральной консоли во время движения. Это может помешать правильному срабатыванию центральной боковой подушки безопасности (при наличии) или привести к травмам, если центральная боковая подушка безопасности (при наличии) сработает при открытой крышке.
- Запрещается класть какие-либо предметы на крышку или рядом с крышкой подушки безопасности, а также размещать их между вами и подушкой безопасности.

При срабатывании подушки безопасности эти предметы могут помешать ее

нормальной работе или их может отбросить в салон автомобиля, что может привести к травмам.

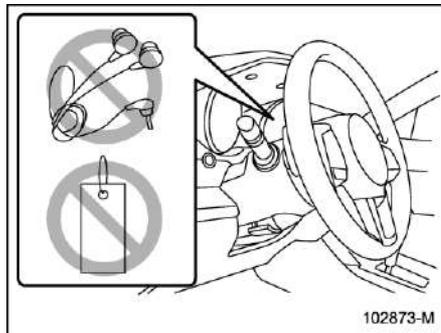
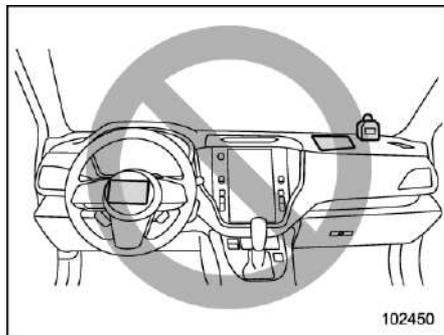
### ▲ ОСТОРОЖНО

- При срабатывании подушки безопасности выделяется некоторое количество дыма. Этот дым может затруднить дыхание у людей, страдающих астмой и другими заболеваниями дыхательных путей. Если у вас или у пассажиров вашего автомобиля после срабатывания подушки безопасности имеются проблемы с дыханием, немедленно обеспечьте доступ свежего воздуха.
- При срабатывании подушки безопасности выделяются горячие газы. При непосредственном контакте с этими горячими газами водитель или пассажиры могут получить ожоги.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Настоятельно рекомендуется при покупке автомобиля предупредить покупателя, что автомобиль оборудован системой подушек безопасности, и сообщить ему о наличии соответствующего раздела в руководстве по эксплуатации.
- При срабатывании подушек безопасности перекрывается подача топлива, что позволяет снизить риск возгорания в результате его утечки. Подробную информацию о повторном запуске системы e-BOXER см. в разделе «Если ваш автомобиль попал в аварию», стр. 392.

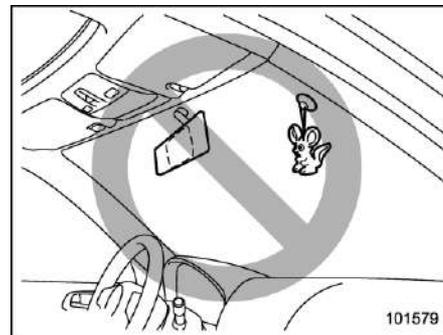
- Общие меры предосторожности в отношении системы подушек безопасности при установке аксессуаров и любых других предметов



### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

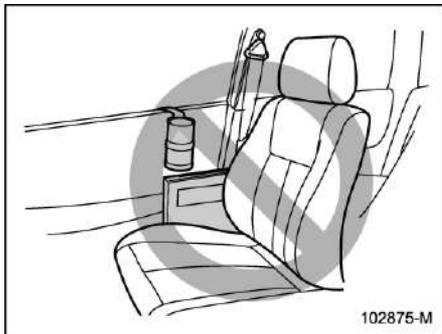
- Не кладите никакие предметы (включая ремни или провода) на подушку рулевого колеса, кожу рулевой колонки или панель приборов.
  - Такие предметы могут запутаться на рулевом колесе, не позволяя фронтальной подушке безопасности и т. д. сработать должным образом.
  - При срабатывании фронтальной подушки безопасности эти предметы может отбросить в салон автомобиля, что может привести к травмам.
- Не кладите никакие предметы под переднюю панель со стороны водителя. При срабатывании коленной подушки безопасности эти предметы могут помешать ее нормальной работе или их может отбросить в салон

автомобиля, что может привести к травмам.



### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не закрепляйте никакие аксессуары на ветровом стекле и не устанавливайте панорамное зеркало поверх штатного зеркала заднего вида. При срабатывании подушек безопасности эти предметы могут быть отброшены в салон и нанести травмы людям, находящимся в автомобиле.



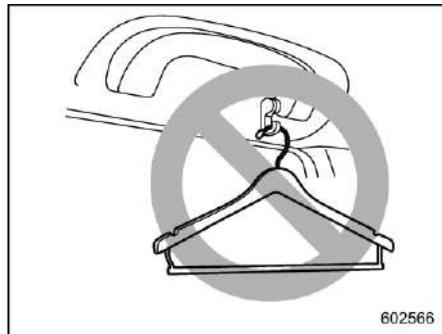
102875-M

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не закрепляйте никакие аксессуары на обивке двери, рядом с боковыми подушками безопасности или центральной боковой подушкой безопасности (при наличии). Кроме того, не размещайте никакие предметы рядом с боковыми подушками безопасности или центральной боковой подушкой безопасности (при наличии). При срабатывании боковой подушки безопасности или центральной боковой подушки безопасности они могут быть отброшены в сторону водителя или пассажиров и причинить им травмы.
- Не прикрепляйте микрофон системы громкой связи или другие аксессуары к передней, средней и задней стойкам, к ветровому стеклу, боковым окнам, поручням и другим поверхностям салона, где они могут оказаться в зоне раскрытия верхних подушек

безопасности. Микрофон системы громкой связи или другие аксессуары, находящиеся в зоне раскрытия подушек-шторок, либо будут с большой силой отброшены назад, либо могут помешать правильному раскрытию верхней подушки безопасности. В обоих случаях результатом могут стать серьезные травмы.

- Не вешайте на крючки для одежды плечики или иные предметы с заостренными краями. Такие предметы в момент раскрытия верхних подушек безопасности могут быть отброшены в салон, что может стать причиной серьезных травм. Они также могут помешать правильной работе верхних подушек безопасности.

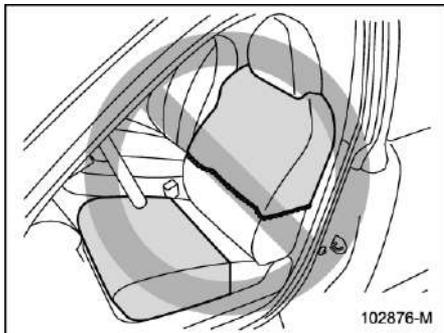


602566

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не вешайте на крючок для одежды плечики или другие твердые предметы, или предметы с заостренными краями. Такие предметы, висящие на крючках для одежды, в момент раскрытия верхних подушек безопасности могут слететь с крючков и быть отброшены назад или помешать раскрытию верхних подушек безопасности, что может стать причиной серьезных травм.

Перед тем как повесить одежду на крючки для одежды, убедитесь, что в ее карманах нет острых предметов. Вешайте одежду непосредственно на крючки, не используйте плечики.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не кладите на спинки передних сидений одежду или другие предметы, а также не приклеивайте никакие этикетки или наклейки на поверхность переднего сиденья, рядом с боковой подушкой безопасности или центральной боковой подушкой безопасности (при наличии). Они могут помешать правильному раскрытию боковой подушки безопасности или задней боковой подушки безопасности (при наличии), тем самым уменьшая защиту водителя или переднего пассажира.
- Не устанавливайте никакие чехлы сидений, за исключением оригинальных чехлов сидений SUBARU, специально разработанных для использования с подушками безопасности. Даже при использовании оригинальных чехлов

сидений SUBARU боковые подушки безопасности или центральная боковая подушка безопасности (при наличии) могут не работать должным образом, если чехлы сидений установлены неправильно.

■ **Общие меры предосторожности в отношении системы подушек безопасности для детей**



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

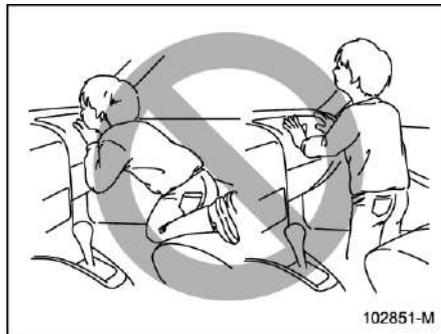
SUBARU настоятельно рекомендует, чтобы ВСЕ младенцы и дети более старшего возраста (включая находящихся в детском удерживающем устройстве) находились на **ЗАДНЕМ** сиденье. Причем их положение должно быть зафиксировано в зависимости от

возраста, роста и веса либо в специальном детском удерживающем устройстве, либо штатными ремнями безопасности. Подушки безопасности раскрываются очень быстро и с большой силой, что может привести к травмам ребенка и даже его гибели, особенно если он не пристегнут или пристегнут неправильно. Дети легче и физически слабее взрослых, поэтому они подвержены большему риску получения травм при раскрытии подушки безопасности. Согласно статистике автотранспортных происшествий, детский травматизм значительно ниже при размещении ребенка не на переднем, а на заднем сиденье. Для ознакомления с указаниями и мерами предосторожности, касающимися детских удерживающих устройств, обратитесь к разделу «Детские удерживающие устройства», стр. 62.



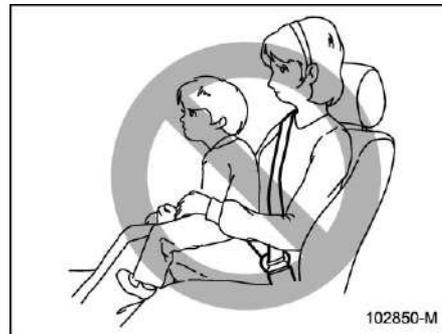
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать обращенное против направления движения детское удерживающее устройство на сиденье, перед которым имеется АКТИВНАЯ ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ, так как это может привести к ГИБЕЛИ или СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ РЕБЕНКА.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не позволяйте ребенку вставать на сиденье переднего пассажира или находиться на нем на коленях. Подушка безопасности раскрывается с большой силой, что может привести к травмам ребенка или даже его гибели.



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Никогда не держите ребенка на коленях или на руках. Подушка безопасности раскрывается с большой силой, что может привести к травмам ребенка или даже его гибели.



### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

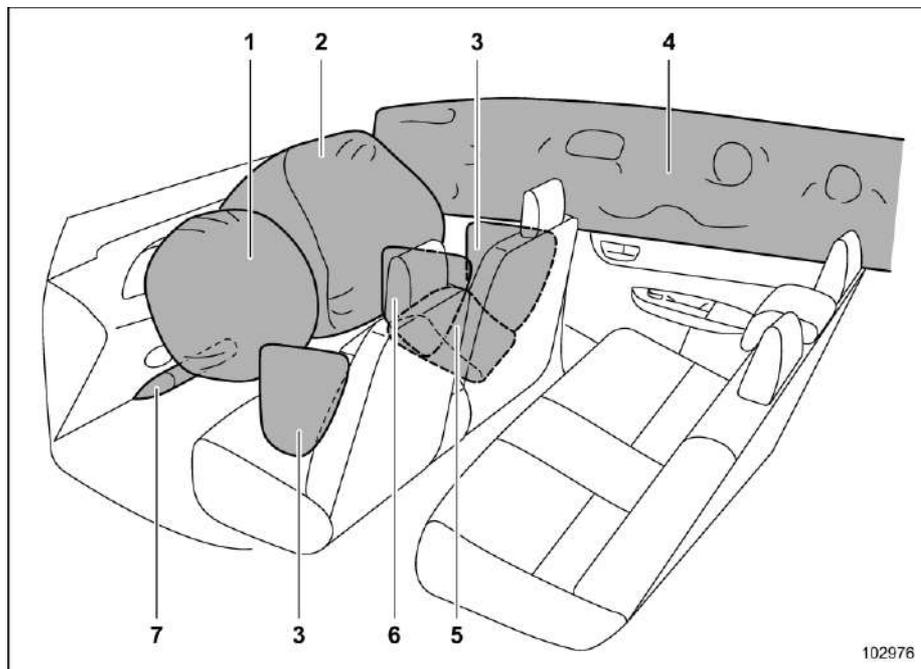
- Не позволяйте ребенку делать следующее:
  - Смотреть в боковое окно, стоя на коленях на любом из пассажирских сидений.

- Обхватывать руками спинку переднего сиденья.
- Высовывать из окна голову, руки или другие части тела.

При аварии сила, с которой раскрывается боковая подушка безопасности, верхняя подушка безопасности или центральная боковая подушка безопасности может причинить ребенку серьезные травмы, так как его голова, руки, а также другие части тела находятся слишком близко от боковой подушки безопасности, верхней подушки безопасности или центральной боковой подушки безопасности.

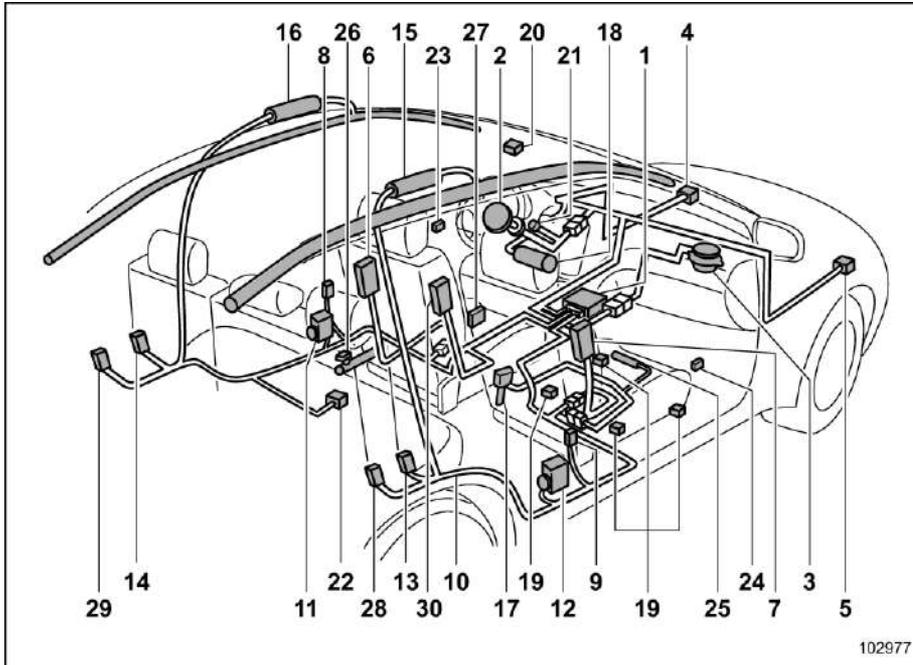
- Поскольку ваш автомобиль также оборудован фронтальной подушкой безопасности переднего пассажира, младенцы и дети должны всегда находиться на заднем сиденье и их положение всегда должно быть надежно зафиксировано.

### ■ Компоненты



Подушки безопасности (SRS) находятся в следующих местах.

- 1 **Фронтальная подушка безопасности водителя:** в центральной части рулевого колеса
- 2 **Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира:** в верхней части панели приборов
- 3 **Боковая подушка безопасности:** в спинках передних сидений со стороны дверей
- 4 **Верхняя подушка безопасности:** в боковой части крыши (между передней стойкой и маркировкой над задним сиденьем)
- 5 **Подушка безопасности в подушке сиденья:** в подушке сиденья переднего пассажира
- 6 **Центральная боковая подушка безопасности (при наличии):** в спинке сиденья водителя (со стороны центральной части автомобиля)
- 7 **Коленная подушка безопасности:** под рулевой колонкой



Модели с левосторонним расположением рулевого управления

- 1 Блок управления системой подушек безопасности (включая датчики удара)
- 2 Модуль фронтальной подушки безопасности водителя
- 3 Модуль фронтальной подушки безопасности переднего пассажира
- 4 Датчик фронтального удара с левой стороны
- 5 Датчик фронтального удара с правой стороны
- 6 Модуль боковой подушки безопасности водителя
- 7 Модуль боковой подушки безопасности переднего пассажира
- 8 Датчик бокового удара в левой центральной стойке
- 9 Датчик бокового удара в правой центральной стойке
- 10 Проводка системы подушек безопасности
- 11 Преднатяжитель (все модели) и адаптивный ограничитель нагрузки (при наличии) ремня безопасности водителя
- 12 Преднатяжитель (все модели) и адаптивный ограничитель нагрузки (при наличии) ремня безопасности переднего пассажира
- 13 Датчик бокового удара в арке правого заднего колеса
- 14 Датчик бокового удара в арке левого заднего колеса
- 15 Модуль верхней подушки безопасности с правой стороны
- 16 Модуль верхней подушки безопасности с левой стороны
- 17 Датчик замка ремня безопасности сиденья переднего пассажира

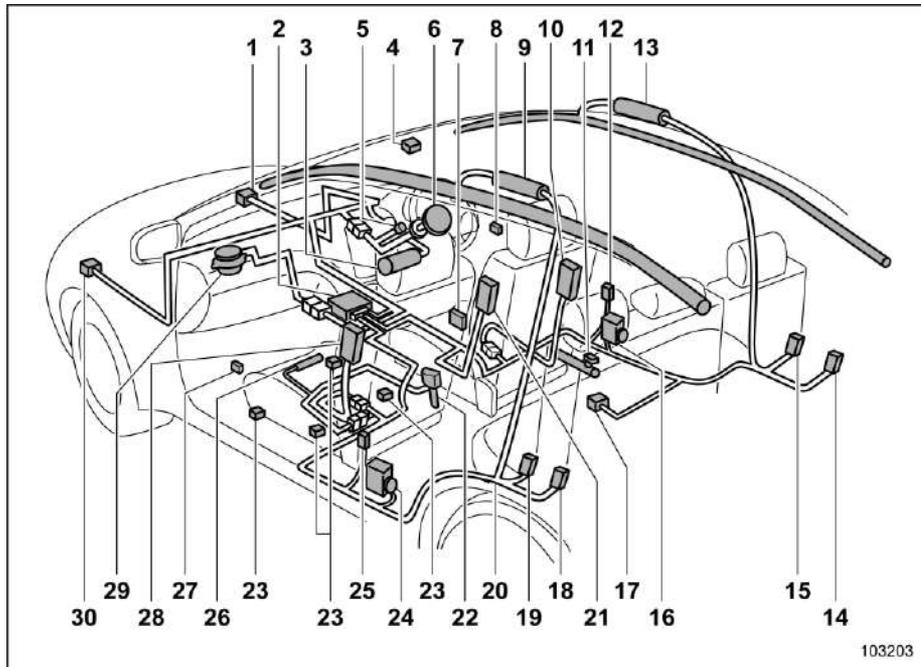
1

Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности

## 92 Подушки безопасности (SRS)

---

- 18 Модуль коленной подушки безопасности водителя
- 19 Датчик системы определения занятости сиденья переднего пассажира
- 20 Контрольные лампы включения и выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира (при наличии)
- 21 Сигнальная лампа системы подушек безопасности
- 22 Датчик бокового удара под центральным задним сиденьем
- 23 Датчик бокового удара в левой передней двери
- 24 Датчик бокового удара в правой передней двери
- 25 Модуль подушки безопасности в подушке сиденья переднего пассажира
- 26 Преднатяжитель поясной ветви ремня безопасности водителя
- 27 Датчик положения сиденья водителя (при наличии)
- 28 Преднатяжитель ремня безопасности заднего сиденья с правой стороны
- 29 Преднатяжитель ремня безопасности заднего сиденья с левой стороны
- 30 Модуль центральной боковой подушки безопасности со стороны водителя (при наличии)



Модели с правосторонним расположением рулевого управления

- 1 Датчик фронтального удара с правой стороны
- 2 Блок управления системой подушек безопасности (включая датчики удара)
- 3 Модуль коленной подушки безопасности водителя
- 4 Контрольные лампы включения и выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира (при наличии)
- 5 Сигнальная лампа системы подушек безопасности
- 6 Модуль фронтальной подушки безопасности водителя
- 7 Датчик положения сиденья водителя (при наличии)
- 8 Датчик бокового удара в правой передней двери
- 9 Модуль верхней подушки безопасности с левой стороны
- 10 Модуль боковой подушки безопасности водителя
- 11 Преднатяжитель поясной ветви ремня безопасности водителя
- 12 Датчик бокового удара в правой центральной стойке
- 13 Модуль верхней подушки безопасности с правой стороны
- 14 Преднатяжитель ремня безопасности заднего сиденья с правой стороны
- 15 Датчик бокового удара в арке правого заднего колеса
- 16 Преднатяжитель (все модели) и адаптивный ограничитель нагрузки (при наличии) ремня безопасности водителя
- 17 Датчик бокового удара под центральным задним сиденьем
- 18 Преднатяжитель ремня безопасности заднего сиденья с левой стороны

1  
Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности

## 94 Подушки безопасности (SRS)

- 19 Датчик бокового удара в арке левого заднего колеса
- 20 Проводка системы подушек безопасности
- 21 Модуль центральной боковой подушки безопасности со стороны водителя (при наличии)
- 22 Датчик замка ремня безопасности сиденья переднего пассажира
- 23 Датчик системы определения занятости сиденья переднего пассажира
- 24 Преднатяжитель (все модели) и адаптивный ограничитель нагрузки (при наличии) ремня безопасности переднего пассажира
- 25 Датчик бокового удара в левой центральной стойке
- 26 Модуль подушки безопасности в подушке сиденья переднего пассажира
- 27 Датчик бокового удара в левой передней двери
- 28 Модуль боковой подушки безопасности переднего пассажира
- 29 Модуль фронтальной подушки безопасности переднего пассажира
- 30 Датчик фронтального удара с левой стороны

### ■ Подушки безопасности

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Предупреждающие наклейки расположены с обеих сторон солнцезащитного козырька переднего пассажира. Внимательно прочтите описание в разделе «Предупреждающая наклейка», стр. 64.**

Расположение подушек безопасности см. в разделе «Компоненты», стр. 90.

При средних и сильных лобовых ударах срабатывают следующие компоненты:

- Фронтальная подушка безопасности водителя
- Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира
- Подушка безопасности в подушке сиденья переднего пассажира
- Верхняя подушка безопасности\*
- Коленная подушка безопасности водителя
- Боковая подушка безопасности\*

\*: При лобовом столкновении со смещением, которое является достаточно сильным для срабатывания фронтальной подушки безопасности.

Данные компоненты дополняют ремень безопасности, снижая силу удара по голове, грудной клетке и коленям пассажира.

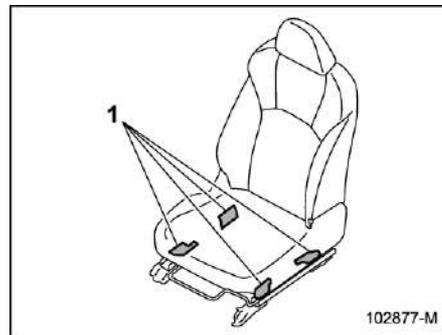
При средних или сильных боковых ударах срабатывает боковая подушка безопасности, расположенная на той стороне автомобиля, на которую пришелся удар. При срабатывании она заполняет пространство между водителем или передним пассажиром и передней дверью автомобиля и вместе с ремнем безопасности уменьшает ударное воздействие на область грудной клетки и талии водителя или пассажира. При срабатывании боковые подушки безопасности обеспечивают защиту только водителя и переднего пассажира.

При средних или сильных боковых ударах срабатывает центральная подушка безопасности (при наличии), расположенная на той стороне автомобиля, на которую пришелся удар. При срабатывании она заполняет пространство между водителем и передним пассажиром и вместе с ремнем безопасности уменьшает ударное воздействие на голову водителя или пассажира. Центральная боковая подушка безопасности (при наличии)

обеспечивает защиту только водителя и переднего пассажира.

При средних или сильных боковых ударах срабатывает верхняя подушка безопасности, расположенная на той стороне автомобиля, на которую пришелся удар. При срабатывании она заполняет пространство между водителем или пассажиром и боковым окном и вместе с ремнем безопасности уменьшает ударное воздействие на голову водителя или пассажира.

### ▼ Система определения занятости сиденья пассажира (при наличии)



1 Датчики системы определения занятости сиденья пассажира

Датчики системы определения занятости сиденья пассажира установлены между сиденьем и направляющими сиденья и отслеживают вес и позу переднего пассажира. Используя эту информацию, система определяет необходимость раскрытия фронтальной подушки безопасности переднего пассажира и подушки безопасности в сиденье

переднего пассажира. Система определения занятости сиденья пассажира может не активировать фронтальную подушку безопасности переднего пассажира, даже если срабатывает фронтальная подушка безопасности водителя. Это нормальное явление.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не пинайте подушку сиденья переднего пассажира и не допускайте сильных ударов по ней. В противном случае может загореться сигнальная лампа системы подушек безопасности, указывая на неисправность системы определения занятости сиденья переднего пассажира. В подобном случае рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU.



контрольная лампа выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

Если контрольные лампы включения и выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира не работают должным образом, не позволяйте никому садиться на сиденье переднего пассажира и обратитесь к дилеру SUBARU для проверки системы определения занятости сиденья пассажира.

Кроме того, если на сиденье переднего пассажира находится багаж, это может ухудшить способность системы определять степень срабатывания подушек безопасности. Это может привести к тому, что контрольные лампы включения и выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира не будут работать должным образом. Убедитесь, что контрольные лампы работают правильно.

Если контрольная лампа OFF выключена, а контрольная лампа ON горит, то при столкновении может сработать фронтальная подушка безопасности переднего пассажира. Уберите багаж с сиденья переднего пассажира.

**▼ Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира для моделей с системой определения занятости сиденья пассажира**

### **▲ ОСТОРОЖНО**

**Соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности. Несоблюдение этих**

**требований может помешать правильному срабатыванию фронтальной подушки безопасности переднего пассажира или привести к отказу системы.**

- Не наносите сильных ударов по сиденью переднего пассажира, например ногами.
- Не позволяйте пассажирам заднего сиденья располагать ноги между спинкой и подушкой переднего сиденья.
- Не вставляйте предметы между спинкой и подушкой переднего сиденья.
- Не снимайте и не разбирайте сиденье переднего пассажира.
- Не устанавливайте под сиденьем переднего пассажира никакие аксессуары (например, аудиосуилители), кроме оригинальных аксессуаров SUBARU или эквивалентных им.
- Не кладите ничего (обувь, зонты и т. п.) под сиденье переднего пассажира.
- Не кладите никакие предметы (книги и т. п.) рядом с сиденьем переднего пассажира.
- Не используйте сиденье переднего пассажира со снятым подголовником.
- Выходя из автомобиля, не оставляйте никакие предметы на сиденье переднего пассажира, а также не оставляйте ремень безопасности пристегнутым.
- Не кладите острые предметы на сиденье и не прокалывайте обивку сиденья.

1

Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности

- Не размещайте магниты рядом с замком и натяжителем ремня безопасности.
- На моделях с ручной регулировкой сидений не используйте передние сиденья, если их рычаги регулировки продольного положения и наклона спинки не зафиксированы. Если какой-либо рычаг не зафиксирован надежно, снова отрегулируйте его. Процедуру регулировки см. в разделе «Сиденье с ручной регулировкой», ⚡стр. 40 (только модели с ручной регулировкой сидений).

В случае неисправности датчика замка ремня безопасности и/или системы определения занятости сиденья переднего пассажира включается сигнальная лампа системы подушек безопасности. Если загорелась сигнальная лампа системы подушек безопасности, рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU для проверки. Если Ваш автомобиль подвергся удару, это может повлиять на правильность работы фронтальной подушки безопасности переднего пассажира. Рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки автомобиля. Не используйте сиденье переднего пассажира во время поездки к дилеру SUBARU или в другой сервисный центр.

#### ▼ Контрольные лампы включения и выключения фронтальной подушки безопасности пассажира (при наличии)

См. раздел «Контрольные лампы включения и выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира», ⚡стр. 158.

#### ▼ Условия, при которых фронтальная подушка безопасности переднего пассажира не срабатывает (модели с системой определения занятости сиденья пассажира)

Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира не срабатывает, если в отношении сиденья переднего пассажира выполняется любое из следующих условий:

- Сиденье не занято.
- На сиденье установлено подходящее для него детское удерживающее устройство с сидящим на нем младенцем или ребенком. (См. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ниже.)
- Неисправность системы определения занятости сиденья пассажира.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**SUBARU настоятельно рекомендует, чтобы ВСЕ младенцы и дети более старшего возраста (включая находящиеся в детском удерживающем устройстве) находились на ЗАДНЕМ сиденье. Причем их положение должно быть зафиксировано в зависимости от возраста, роста и веса либо в специальном детском удерживающем устройстве, либо штатными ремнями**

безопасности. Подушки безопасности раскрываются очень быстро и с большой силой, что может привести к травмам ребенка и даже его гибели, особенно если он не пристегнут или пристегнут неправильно. Дети легче и физически слабее взрослых, поэтому они подвержены большему риску получения травм при раскрытии подушки безопасности. Согласно статистике автотранспортных происшествий, детский травматизм значительно ниже при размещении ребенка не на переднем, а на заднем сиденье. Для ознакомления с указаниями и мерами предосторожности, касающимися детских удерживающих устройств, обратитесь к разделу «Детские удерживающие устройства», ⚡стр. 62.

### ОСТОРОЖНО

Если на сиденье переднего пассажира установлено подходящее для него детское удерживающее устройство с младенцем, соблюдайте следующие меры предосторожности. В противном случае может быть нарушена работа система определения занятости сиденья пассажира, в результате сработает фронтальная подушка безопасности переднего пассажира, даже если на сиденье установлено детское удерживающее устройство с младенцем.

- Не размещайте на сиденье никакие предметы, кроме детского удерживающего устройства с младенцем.

- Не устанавливайте на спинку сиденья какие-либо аксессуары, например столик или телевизор.
- Не кладите тяжелый груз в карман на спинке сиденья.
- Не позволяйте пассажиру заднего сиденья класть руки или ноги на спинку сиденья переднего пассажира, а также не позволяйте ему тянуть за спинку сиденья.
- Не помещайте в детское удерживающее устройство более одного младенца.

- ▽ Если загорается контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, а контрольная лампа выключения гаснет, даже если в детском удерживающем устройстве (включая детское сиденье) находится младенец или маленький ребенок:



- OFF** контрольная лампа выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира
- ON** контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

1. Переведите выключатель зажигания в положение OFF (Выкл.).
2. Снимите детское удерживающее устройство с сиденья.
3. Надлежащим образом установите детское удерживающее устройство в соответствии с рекомендациями

- производителя детского удерживающего устройства, а также порядком установки детского удерживающего устройства, описанным в разделе «Детские удерживающие устройства», стр. 62.
4. Поверните выключатель зажигания в положение ON (Вкл.) и убедитесь, что контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира погасла и загорелась контрольная лампа выключения.

Если контрольная лампа включения продолжает гореть, а контрольная лампа выключения гаснет, выполните следующие действия:

- Убедитесь, что на сиденье отсутствуют какие-либо предметы, кроме детского удерживающего устройства с находящимся в нем ребенком.
- Убедитесь, что продольное положение и положение спинки сиденья переднего пассажира надежно зафиксированы, подвигав сиденье вперед-назад (только модели с ручной регулировкой сидений).
- Убедитесь, что в кармане на спинке сиденья нет никаких предметов.

Если после выполнения описанных выше действий контрольная лампа включения продолжает гореть, а контрольная лампа выключения гаснет, переставьте детское удерживающее устройство на заднее сиденье, после чего рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU для проведения проверки.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Если на сиденье переднего пассажира сидит ребенок, выросший из детского удерживающего устройства, или небольшой взрослый человек, в зависимости от позы пассажира система подушек безопасности может активировать или не активировать фронтальную подушку безопасности переднего пассажира. Дети должны обязательно пристегиваться ремнем безопасности, независимо от того, включена ли подушка безопасности. Если фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включена (контрольная лампа включения горит, а контрольная лампа выключения погашена), выполните следующее:

- Убедитесь в том, что на занятом пассажиром сиденье отсутствуют какие-либо предметы.

Если несмотря на выполнение описанных выше действий контрольная лампа включения продолжает гореть, а контрольная лампа выключения гаснет, пересадите ребенка / небольшого взрослого человека на заднее сиденье, после чего рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU для проведения проверки. Даже если система прошла дилерскую проверку, рекомендуется при последующих поездках всегда сажать ребенка/небольшого взрослого человека на заднее сиденье.

Дети, выросшие из детского удерживающего устройства, должны обязательно пристегиваться ремнем безопасности, независимо от того, включена ли подушка безопасности.

- ▼ Условия, при которых срабатывает фронтальная подушка безопасности переднего пассажира (модели с системой определения занятости сиденья пассажира)

Фронтальная подушка безопасности переднего пассажира сработает при ударе, если в отношении сиденья переднего пассажира выполняется любое из следующих условий:

- Сиденье занято взрослым человеком.
- На сиденье находятся определенные предметы (например, емкость с водой).

**▲ ОСТОРОЖНО**

- Если на сиденье переднего пассажира занято взрослым человеком, не кладите никакие предметы (обувь, зонтик и т. п.) под сиденье переднего пассажира.
- Это может привести к отключению фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, несмотря на то, что на этом сиденье находится взрослый человек. Это может привести к травмам.
- Не позволяйте пассажиру заднего сиденья поднимать подушку сиденья переднего пассажира, упираясь в нее ногами.
- Не кладите никакие предметы под сиденье переднего пассажира и не вставляйте их сзади и под сиденьем.
- Не вставляйте никакие предметы между сиденьем переднего пассажира и боковой облицовкой/стойкой, дверью или вещевым отделением

центрального подлокотника. Это может привести к подъему подушки сиденья.

- ▽ Если загорается контрольная лампа выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, а контрольная лампа включения гаснет, хотя сиденье переднего пассажира занято взрослым человеком



OFF



контрольная лампа выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

ON



контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

102816

Это может быть вызвано неправильной посадкой взрослого человека на сиденье переднего пассажира.

1. Переведите выключатель зажигания в положение OFF (Выкл.).
2. Попросите переднего пассажира сесть вертикально, прямо по центру подушки сиденья, правильно пристегнуть ремень безопасности, вытянуть ноги вперед и отрегулировать сиденье в крайнее заднее положение.
3. Переведите выключатель зажигания в положение ON (Выкл.).

Если контрольная лампа выключения продолжает гореть, а контрольная лампа включения гаснет, выполните следующие действия:

1. Переведите выключатель зажигания в положение OFF (Выкл.).
2. Убедитесь, что передний пассажир не использует одеяло, дополнительную подушку, чехол сиденья, дополнительный подогреватель или массажер и т. п.
3. Если на переднем пассажире надето большое количество одежды, перед посадкой на сиденье необходимо снять лишние предметы одежды или сесть на заднее сиденье.
4. Переведите выключатель зажигания в положение ON и подождите 6 секунд, чтобы система завершила самодиагностику. При проведении проверки системы обе контрольные лампы гаснут на 2 секунды. После этого контрольная лампа включения должна загореться, а контрольная лампа выключения — остаться выключенной.

Если контрольная лампа выключения остается гореть, а контрольная лампа включения остается выключенной, попросите пассажира пересесть на заднее сиденье, после чего рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU для проведения проверки.

### ■ Работа системы

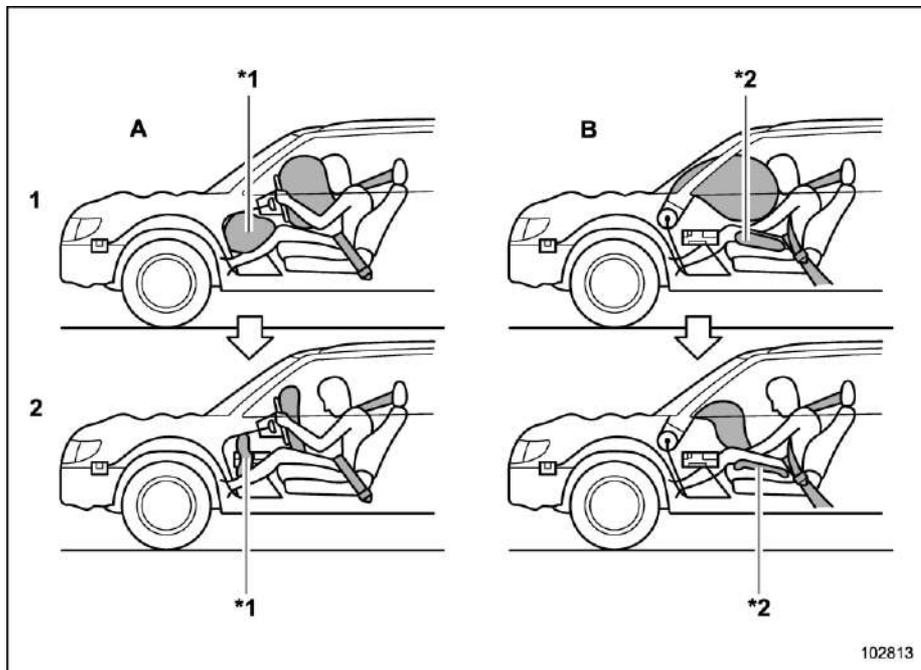
#### ОСТОРОЖНО

**Не прикасайтесь незащищенными руками к компонентам системы подушек безопасности сразу же после их срабатывания. Это может привести к ожогам, так как при срабатывании подушек безопасности эти компоненты могут сильно нагреться.**

Подушки безопасности могут сработать только в том случае, если выключатель зажигания находится в положении ON.

При срабатывании подушек безопасности будет слышен резкий и довольно громкий шум нагнетаемого газа, а также выделится некоторое количество дыма. Это нормальные явления при срабатывании подушки безопасности. Такой дым не является следствием какого-либо возгорания в автомобиле.

▼ Работа фронтальных подушек безопасности



- A Сторона водителя  
 B Сторона переднего пассажира  
 1 Подушки безопасности срабатывают, как только происходит столкновение.  
 2 После срабатывания подушки сразу начинают сдуваться, обеспечивая обзор водителю.  
 \*1: Коленная подушка безопасности  
 \*2: Подушка безопасности в подушке сиденья

Если перечисленные ниже датчики регистрируют заданную величину силы удара при лобовом столкновении, блок управления отправляет команды на срабатывание в модули фронтальных подушек безопасности (только водителя или водителя и переднего пассажира).

- Датчики фронтального удара
- Датчики удара в блоке управления системой подушек безопасности

Оба модуля фронтальных подушек безопасности вырабатывают газ, который мгновенно наполняет фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира. Коленная подушка безопасности также срабатывает вместе с фронтальными подушками безопасности.

▼ После срабатывания

После срабатывания подушка безопасности немедленно начинает сдуваться, чтобы не загромождать водителю обзор и не мешать ему управлять автомобилем.

Если автомобиль оснащен системой определения занятости сиденья переднего пассажира, система подушек безопасности определяет, занято сиденье переднего пассажира или нет. Если сиденье не занято, система не наполняет фронтальную подушку безопасности переднего пассажира.

▼ Примеры видов аварий

Конструкция фронтальных подушек безопасности (а также коленных подушек безопасности) предусматривает следующее.

- Срабатывание происходит только при средних и сильных лобовых столкновениях.
- Срабатывание происходит только один раз.

Конструкция фронтальных подушек безопасности (а также коленных подушек безопасности) не предусматривает следующее.

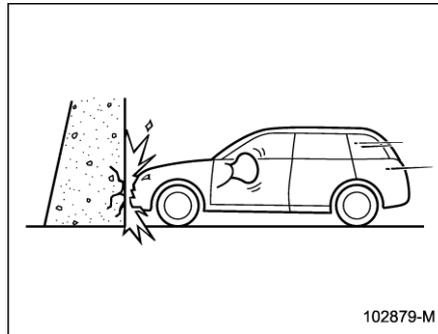
- Срабатывание при большинстве слабых лобовых столкновений<sup>\*1</sup>
- Срабатывание при большинстве боковых и задних столкновений, а также при большинстве случаев опрокидывания<sup>\*2</sup>

\*1: Поскольку необходимая степень защиты обеспечивается только ремнями безопасности.

\*2: Поскольку срабатывание только фронтальной подушки безопасности водителя или обеих фронтальных подушек безопасности водителя и переднего пассажира не защитит водителя и пассажиров в таких ситуациях.

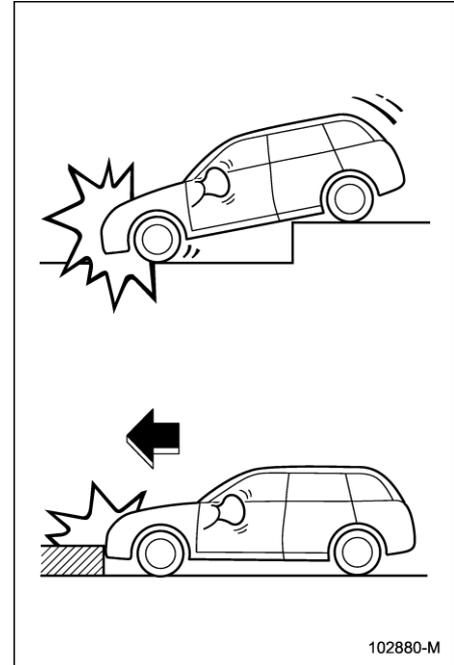
Раскрытие подушек безопасности зависит от силы удара в области салона автомобиля при столкновении. Величина этой силы зависит от типа столкновения, но при этом не находится в прямой зависимости от величины видимых повреждений автомобиля.

▼ В каких случаях наиболее вероятно срабатывание фронтальных подушек безопасности?



Фронтальные подушки безопасности срабатывают при лобовом столкновении с толстой бетонной стеной при скорости автомобиля от 20 до 30 км/ч (от 12 до 19 миль в час) или выше. Фронтальные подушки безопасности будут срабатывать и при других лобовых столкновениях аналогичного характера и силы.

▼ Возможно ли срабатывание фронтальных подушек безопасности в других случаях?

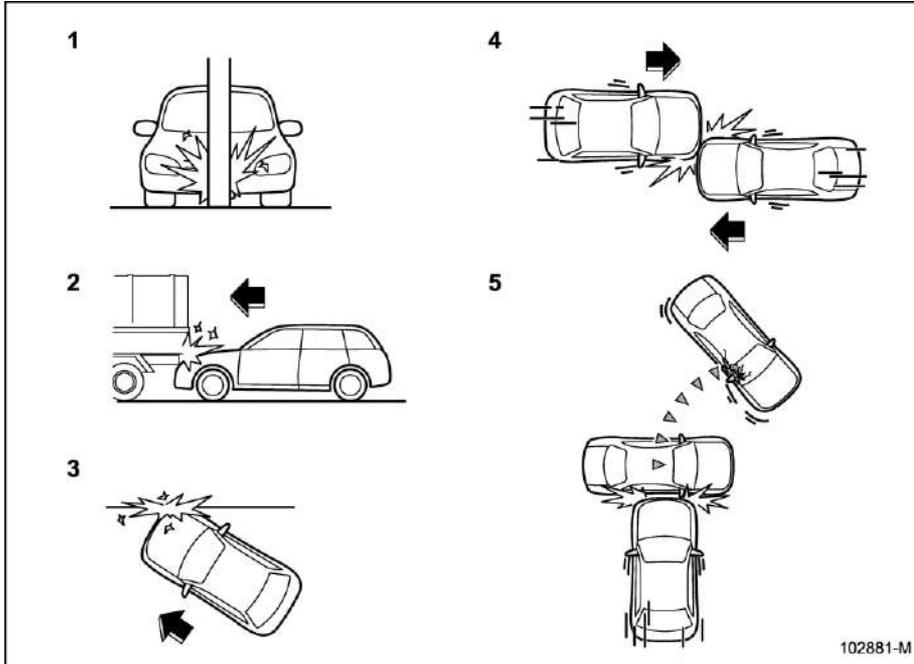


## 102 Подушки безопасности (SRS)

---

Фронтальные подушки безопасности могут сработать при сильных ударах о поверхность дорожного покрытия, воспринимаемых ходовой частью автомобиля (попадание автомобиля в глубокий кювет или сильный удар о какое-либо препятствие на дороге, например о бордюрный камень).

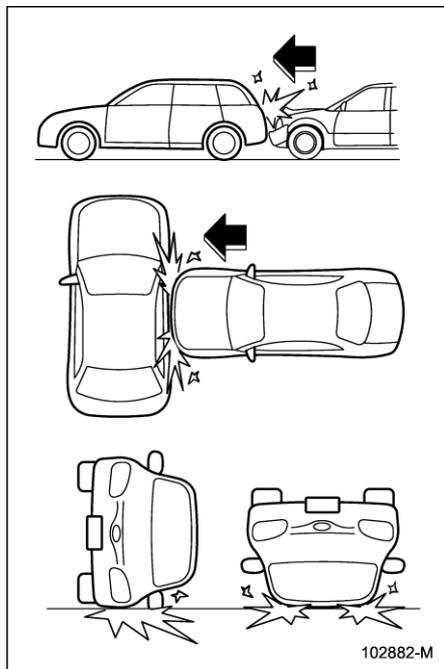
▽ В каких случаях вероятность срабатывания фронтальных подушек безопасности очень мала?



- 1 Столкновение автомобиля с таким объектом, как столб или стойка дорожного знака.
- 2 Подкат автомобиля под платформу грузовика.
- 3 Фронтальный удар под углом со смещением относительно центра.
- 4 Фронтальный удар со смещением относительно центра.
- 5 Столкновение с объектом, который может двигаться или деформироваться, например с припаркованным автомобилем.

Существует множество типов столкновений, при которых фронтальные подушки безопасности могут не сработать. При авариях, схожих с показанными на приведенном рисунке, фронтальные подушки безопасности могут не сработать в зависимости от силы удара при аварии.

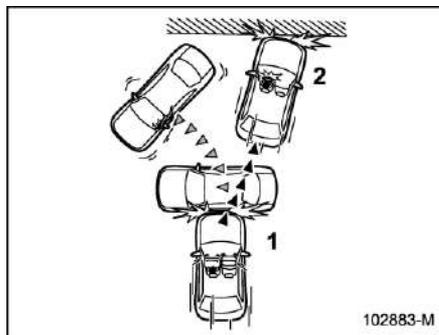
▽ В каких случаях фронтальные подушки безопасности не сработают?



Фронтальные подушки безопасности не рассчитаны на срабатывание в большинстве из следующих случаев.

- Боковой или задний удар.

- Опрокидывание набок или на крышу
- Фронтальное столкновение на малой скорости

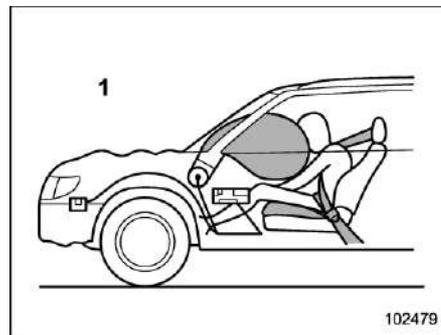


- 1 Первый удар
- 2 Второй удар

При аварии, в которой автомобиль получает больше одного удара, фронтальные подушки безопасности срабатывают только один раз — после первого удара.

Пример: в случае последовательного двойного столкновения, сначала с другим автомобилем, а затем с бетонной стеной, фронтальные подушки безопасности сработают после первого удара, но не сработают после второго.

■ Работа подушки безопасности в подушке сиденья



- 1 Сторона переднего пассажира

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Подушка безопасности в подушке сиденья не рассчитана на срабатывание в том случае, если ремень безопасности соответствующего сиденья не пристегнут. В целях безопасности все люди, находящиеся в автомобиле, должны пристегиваться ремнями безопасности.**

Подушка безопасности в подушке сиденья спроектирована таким образом, чтобы срабатывать одновременно с фронтальными подушками безопасности. Более подробная информация об условиях срабатывания приведена в разделе «Подушки безопасности», стр. 94.

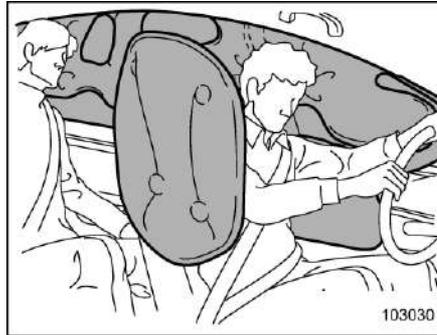
Подушка безопасности в подушке сиденья переднего пассажира не рассчитана на срабатывание в любой из следующих ситуаций:

- Не пристегнут ремень безопасности переднего пассажира (даже если контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира горит, а контрольная лампа выключения погашена).
- Контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира выключена, а контрольная лампа выключения горит

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если фронтальная подушка безопасности переднего пассажира отключена системой определения занятости сиденья пассажира, подушка безопасности в сиденье переднего пассажира также отключается.

### ■ Работа боковых подушек безопасности, центральной боковой подушки безопасности (при наличии) и верхних подушек безопасности



Боковые подушки безопасности водителя и переднего пассажира и верхние подушки безопасности имеют отдельные датчики удара, поэтому они срабатывают независимо друг от друга. В связи с этим при аварии они могут сработать не вместе. Кроме того, срабатывание боковых подушек безопасности и верхних подушек безопасности происходит независимо от срабатывания фронтальных подушек безопасности водителя и переднего пассажира, расположенных в рулевом колесе и в передней панели автомобиля.

Датчики удара, определяющие силу удара, расположены в следующих местах:

- В левой и правой центральных стойках.

- В арках левого и правого задних колес.
- Под центральным задним сиденьем.
- В левой и правой передних дверях.
- В центре передней панели

Боковая подушка безопасности, центральная боковая подушка безопасности и верхняя подушка безопасности срабатывают, даже если никто не находится на сиденье с той стороны, на которую приходится удар.

Боковая подушка безопасности и верхняя подушка безопасности рассчитаны на срабатывание в случае аварии, связанной с боковым ударом средней или значительной силы или лобовым столкновением со смещением.

Центральная боковая подушка безопасности рассчитана на срабатывание в случае аварии с умеренным или сильным боковым ударом. Они не рассчитаны на срабатывание при большинстве незначительных боковых ударов. Кроме того, они не предназначены для срабатывания при большинстве лобовых и большинстве задних ударов, поскольку срабатывание боковых подушек безопасности, центральной боковой подушки безопасности и верхних подушек безопасности не поможет пассажиру в таких ситуациях. Каждая боковая подушка безопасности, центральная боковая подушка безопасности и верхняя подушка безопасности рассчитаны на однократное срабатывание.

Срабатывание боковой подушки безопасности, центральной боковой подушки безопасности и верхней подушки безопасности зависит от уровня силы, воздействующей на салон при боковом столкновении. Величина этой силы зависит

от типа столкновения, но при этом не находится в прямой зависимости от величины видимых повреждений автомобиля.

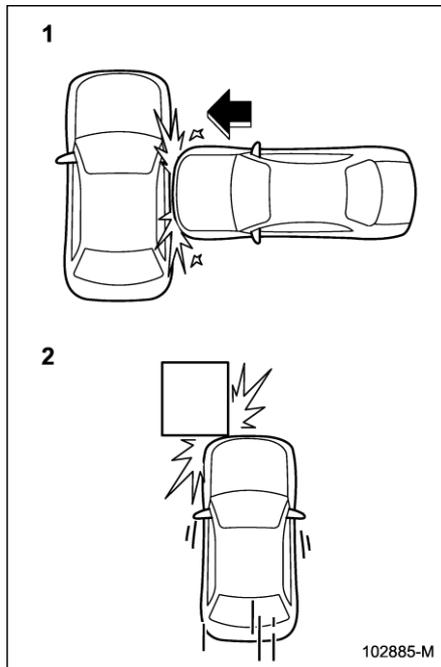
## ▼ После срабатывания

После раскрытия боковые подушки безопасности сразу начинают сдуваться.

После срабатывания верхние подушки безопасности и центральная боковая подушка безопасности некоторое время остаются надутыми, а затем медленно сдуваются. Боковые подушки безопасности и верхние подушки безопасности срабатывают даже в том случае, когда сиденье, расположенное со стороны полученного удара, не занято.

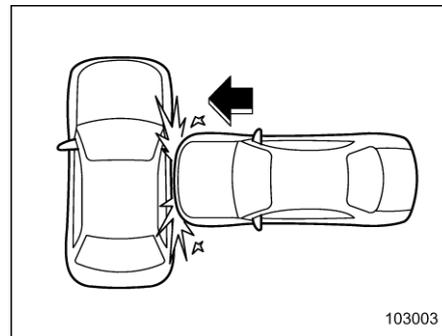
При срабатывании боковой подушки безопасности, центральной боковой подушки безопасности и верхней подушки безопасности будет слышен резкий и довольно громкий шум нагнетаемого газа, а также выделяется некоторое количество дыма. Это нормальные явления при срабатывании подушки безопасности. Такой дым не является следствием какого-либо возгорания в автомобиле.

## ▽ В каких случаях срабатывание боковой подушки безопасности и верхней подушки безопасности наиболее вероятно?



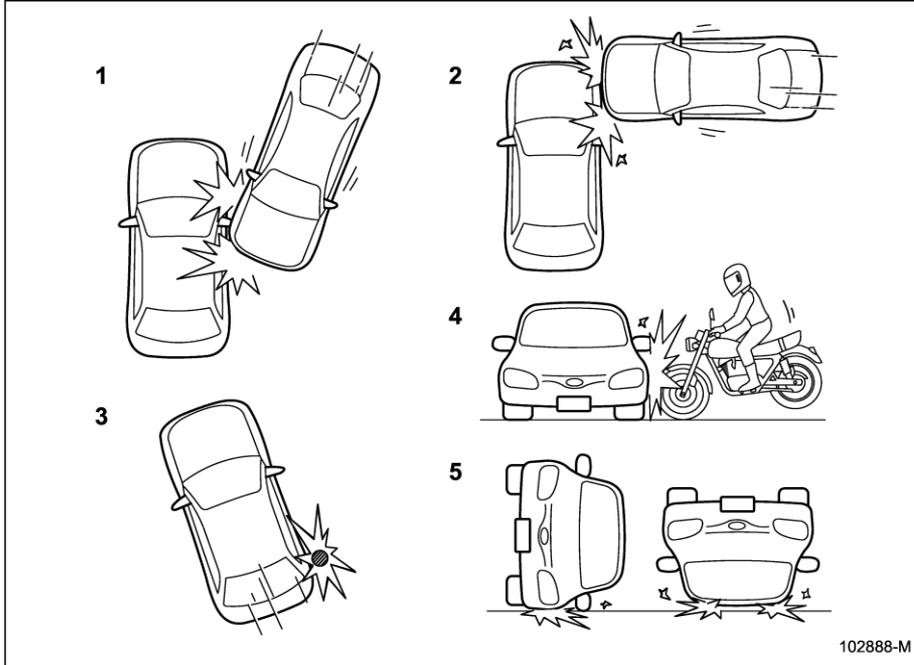
- 1 Сильный боковой удар в области переднего сиденья.
- 2 Лобовое столкновение со смещением, достаточно сильное, чтобы сработала фронтальная подушка безопасности.

## ▽ В каких случаях наиболее вероятно срабатывание центральной боковой подушки безопасности (при наличии)?



Сильный боковой удар в области переднего сиденья.

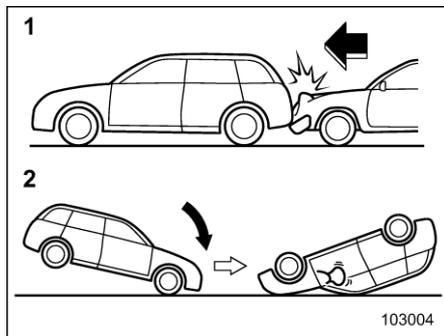
▽ В каких случаях вероятность срабатывания боковых подушек безопасности, центральной боковой подушки безопасности (при наличии) и верхних подушек безопасности очень мала?



- 1 Скользящий удар сбоку.
- 2 Удар сбоку в область, находящуюся за пределами салона автомобиля.
- 3 Столкновение со столбом или похожим объектом.
- 4 Боковое столкновение с мотоциклом.
- 5 Опрокидывание набок или на крышу.

Существует множество типов столкновений, при которых боковые подушки безопасности, центральная боковая подушка безопасности и верхние подушки безопасности могут не сработать. При авариях, схожих с показанными на приведенном рисунке, боковые подушки безопасности, центральная боковая подушка безопасности и верхние подушки безопасности могут не сработать в зависимости от силы удара при аварии.

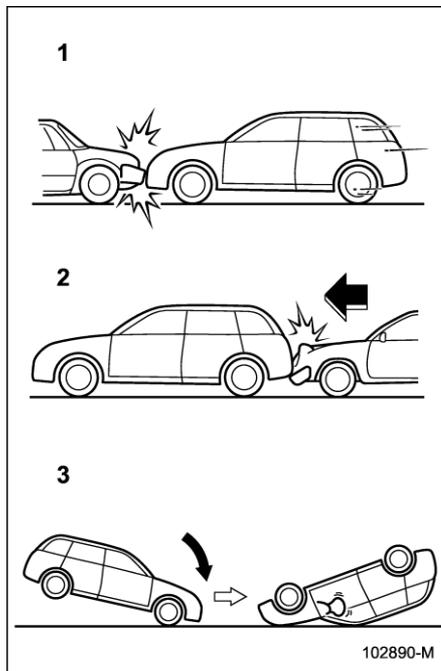
- ▽ В каких случаях боковые подушки безопасности и верхние подушки безопасности не срабатывают?



- 1 Столкновение сзади.  
2 Опрокидывание набок.

При авариях, схожих с показанными на приведенном рисунке, боковые подушки безопасности и верхние подушки безопасности в большинстве случаев не срабатывают.

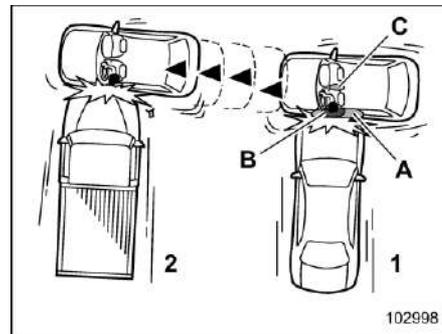
- ▽ В каких случаях не срабатывает центральная боковая подушка безопасности (при наличии)?



- 1 Лобовое столкновение с другим автомобилем (движущимся или неподвижным).  
2 Столкновение сзади.  
3 Опрокидывание набок.

При авариях, схожих с показанными на приведенном рисунке, центральная боковая

подушка безопасности в большинстве случаев не срабатывает.

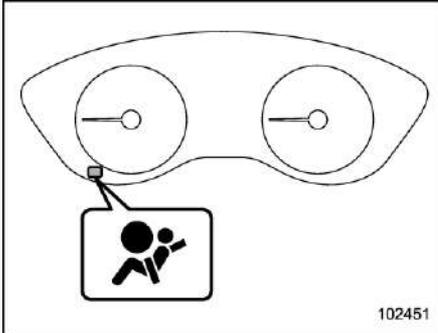


- 1 Первый удар  
2 Второй удар  
A Верхняя подушка безопасности  
B Боковая подушка безопасности  
C Центральная боковая подушка безопасности

При аварии, в которой автомобиль получил несколько боковых ударов, боковые подушки безопасности, центральная боковая подушка безопасности и верхние подушки безопасности сработают только один раз — после первого удара.

Пример: авария, в которой автомобиль получил два боковых удара, сначала от одного автомобиля, а затем сразу же от другого и в ту же самую сторону. При этом боковые подушки безопасности, центральная боковая подушка безопасности и верхние подушки безопасности сработают только после первого удара, а после второго не сработают.

## ■ Контроль состояния системы подушек безопасности



Сигнальная лампа системы подушек безопасности

Если выключатель зажигания установлен в положение ON, диагностическая система непрерывно отслеживает готовность системы подушек безопасности (включая преднатяжители ремней безопасности). Об исправности системы свидетельствует включение сигнальной лампы системы подушек безопасности примерно на 6 секунд после перевода выключателя зажигания в положение ON.

Система диагностики контролирует работу следующих компонентов. Информацию о компонентах, контролируемых системой, см. в разделе «Компоненты», стр. 90. Обратите внимание, что диагностическая система не контролирует саму сигнальную лампу системы подушек безопасности.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При следующих состояниях сигнальной лампы системы подушек безопасности немедленно остановите автомобиль в безопасном месте. Мы рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU. Если не провести проверку и необходимый ремонт с помощью технических специалистов, это может привести к неправильной работе преднатяжителей ремней безопасности и/или подушек безопасности в случае столкновения, что, в свою очередь, может привести к получению травм.

- Сигнальная лампа мигает или мерцает
- При переводе выключателя зажигания в положение ON сигнальная лампа не загорается
- Сигнальная лампа горит постоянно
- Сигнальная лампа включается во время движения

## ■ Обращение с системой подушек безопасности

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед утилизацией модулей подушек безопасности или всего автомобиля, пострадавшего при аварии, рекомендуется обратиться за консультацией к дилеру SUBARU.
- Конструкция подушек безопасности не предполагает проведения владельцем автомобиля работ по их техническому

обслуживанию. Запрещается использование электрических тестеров в любых электрических цепях системы подушек безопасности. При необходимости проведения технического обслуживания подушек безопасности рекомендуется обратиться за консультацией к ближайшему дилеру SUBARU. Изменение конфигурации или отключение электропроводки системы может привести к случайному срабатыванию подушек безопасности или вывести систему из строя, что, в свою очередь, может привести к серьезным травмам.

### ▲ ОСТОРОЖНО

При необходимости проведения работ по техническому обслуживанию или ремонту в перечисленных ниже областях, рекомендуется обратиться к официальному дилеру SUBARU. В этих областях расположены блок управления системой подушек безопасности, датчики удара и модули подушек безопасности.

- В центре передней панели
- С правой и левой стороны в передней части автомобиля

1

Сиденья, ремни безопасности и подушки безопасности

- Рулевое колесо, рулевая колонка и прилегающие области
- Нижняя часть рулевой колонки и прилегающие области
- Верхняя часть панели приборов перед передним пассажиром и прилегающие области
- Оба передних сиденья и прилегающие области
- В каждой центральной стойке
- В каждой передней двери
- На боковой части крыши с каждой стороны (от передней стойки до маркировки над задним сиденьем)
- Между подушкой заднего сиденья и аркой заднего колеса с каждой стороны
- Под центральным задним сиденьем

В случае срабатывания системы подушек безопасности рекомендуется заменить компоненты системы оригинальными запасными частями SUBARU, обратившись к официальному дилеру SUBARU.

## ПРИМЕЧАНИЕ

В перечисленных ниже случаях рекомендуется как можно скорее обратиться к дилеру SUBARU.

- Передняя часть автомобиля была повреждена в аварии, в которой не сработали фронтальные подушки безопасности
- На накладке рулевого колеса, на крышке фронтальной подушки безопасности переднего пассажира или на любой из боковых сторон обивки потолка (на участке от передней стойки

до соответствующей маркировки над задними сиденьями) имеются царапины, трещины или иные повреждения.

- После удара в центральную стойку, переднюю дверь, арку заднего колеса, задний подрамник или прилегающие к ним области боковая подушка безопасности и верхняя подушка безопасности не сработали.
- Тканевая или кожаная обивка на любой из спинок переднего сиденья порезана, протерта или имеет другие повреждения.
- Задняя часть автомобиля была повреждена в аварии.

## ■ Предостережения касательно переоборудования автомобиля

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во избежание серьезных травм, которые могут произойти в результате случайного срабатывания системы подушек безопасности или выхода ее из строя, запрещается вносить изменения в конструкцию компонентов системы подушек безопасности или ее электропроводку. Это включает в себя следующие модификации:
  - Установку нештатного рулевого колеса.
  - Установку дополнительных элементов отделки панели приборов.
  - Установку нештатных сидений.

- Замену тканевой или кожаной обивки сиденья.
- Установку дополнительной тканевой или кожаной обивки переднего сиденья.
- Установку микрофона системы громкой связи или других аксессуаров на передней, средней и задней стойках, ветровом стекле, боковых окнах, поручнях и других поверхностях салона, где они могут оказаться в зоне раскрытия подушек-шторок.
- Не рекомендуется устанавливать на какие-либо компоненты системы подушек безопасности, включая ее электропроводку, а также рядом с ними дополнительное электрическое или электронное оборудование, например радию. Это может нарушить нормальную работу системы подушек безопасности.
- Изменения наружной или внутренней конструкции панелей передних дверей с целью замены динамика или звукоизоляции.
- Датчики удара, определяющие силу удара, расположены в дверях. Запрещается вносить изменения в конструкцию компонентов или отделки дверей, например установка дверных динамиков. Любые изменения конструкции дверей могут нарушить работу системы подушек безопасности или привести к ее непреднамеренному срабатыванию.

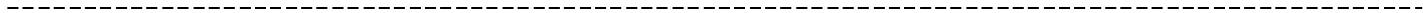
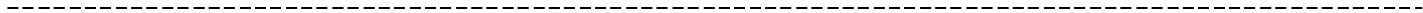
- Установка шин, размер и конструкция которых отличаются от указанных в табличке, расположенной на средней стойке со стороны водителя, или в настоящем руководстве для конкретных моделей автомобилей.

### ОСТОРОЖНО

Запрещается вносить перечисленные ниже изменения в конструкцию автомобиля. Такие изменения могут нарушить нормальную работу системы подушек безопасности.

- Установка в передней части автомобиля какого-либо оборудования (защитные решетки, лебедки, снегоочистительные устройства, трелевочные щиты и т. п.), которое не входит в число оригинального дополнительного оборудования SUBARU.
- Внесение изменений в систему подвески автомобиля или в конструкцию передней части автомобиля.
- Установка в боковой части автомобиля какого-либо оборудования (подножки, накладки порогов и т. п.), которое не входит в число оригинального дополнительного оборудования SUBARU.

Перед установкой любого дополнительного оборудования на автомобиль всегда консультируйтесь с дилером SUBARU.

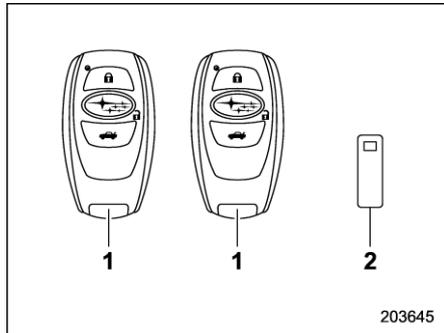


<b>2-1. Система дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки</b> .....	114
Меры предосторожности .....	114
Запирание и отпирание дверей при помощи брелока дистанционного доступа.....	117
Отпирание с помощью доступа по PIN-коду .....	121
Функция энергосбережения.....	123
Функция энергосбережения брелока дистанционного доступа.....	124
Отключение функций дистанционного доступа .....	124
Мигание аварийной световой сигнализации .....	127
Предупреждающие звуковые сигналы и предупреждающий индикатор .....	127
Действия при сбоях в работе брелока дистанционного доступа.....	127
Замена элемента питания брелока дистанционного доступа.....	127
Замена брелока дистанционного доступа .....	127
Пластинка с номером ключа.....	127
Техническая информация для европейских моделей .....	127
<b>2-2. Иммоилайзер</b> .....	128
Контрольная лампа иммоилайзера .....	128
Изготовление нового ключа .....	128
Техническая информация по законодательству в сфере радиоэлектронной техники .....	129
<b>2-3. Система дистанционного управления бесключевым доступом</b> .....	129
Запирание дверей .....	130
Отпирание дверей.....	130
Автоматическое запирание (модели без системы двойного запирания).....	131

Отпирание крышки багажного отсека.....	131
Открытие/закрывание всех окон.....	131
Мигание аварийной световой сигнализации.....	131
Замена элемента питания .....	131
Замена потерянных брелоков дистанционного доступа.....	131
<b>2-4. Замки дверей</b> .....	132
Запирание и отпирание дверей снаружи .....	132
Запирание и отпирание дверей изнутри.....	133
Функция предотвращения запирания ключа в автомобиле (модели без системы двойного запирания) .....	134
Функция предотвращения разрядки аккумуляторной батареи.....	134
<b>2-5. Система двойного запирания (при наличии)</b> .....	135
Включение системы двойного запирания.....	135
Отключение системы двойного запирания .....	136
В экстренной ситуации.....	136
Действия в случае разрядки аккумуляторной батареи или элемента питания.....	136
Сброс системы двойного запирания .....	136
<b>2-6. Механизм блокировки дверей от детей</b> .....	137
<b>2-7. Окна</b> .....	137
Электростеклоподъемники .....	138
Инициализация системы электростеклоподъемников.....	140
<b>2-8. Крышка багажного отсека</b> .....	140
<b>2-9. Люк в крыше (при наличии)</b> .....	141
Переключатели люка в крыше .....	142
Солнцезащитная шторка .....	143

## 2-1. Система дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки

В комплекте с автомобилем поставляются следующие брелоки дистанционного доступа.



- 1 Брелок дистанционного доступа  
2 Пластинка с номером ключа

Система дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки позволяет выполнять перечисленные ниже операции, имея при себе брелок дистанционного доступа.

- Запирание и отпирание всех дверей (а также крышки багажного отсека и крышки лючка заливной горловины)

- Запуск и остановка системы e-BOXER. Подробную информацию см. в разделе «Запуск и остановка системы e-BOXER», стр. 279.

### ПРИМЕЧАНИЕ

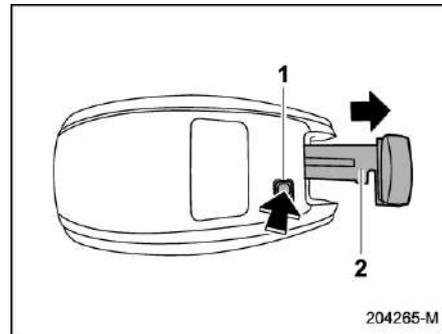
- В зависимости от рынка сбыта, для которого предназначен автомобиль, он может иметь три брелока дистанционного доступа.

- Для управления следующими функциями может использоваться система дистанционного управления бесключевым доступом.

- Запирание и отпирание всех дверей (а также крышки багажного отсека и крышки лючка заливной горловины).
- Опускание/подъем стекол дверей. Подробнее см. в разделе «Система дистанционного управления бесключевым доступом», стр. 129.

- Храните пластинку с номером ключа, прилагаемую к брелоку дистанционного доступа, в надежном месте. Она необходима при проведении ремонта автомобиля, а также при регистрации дополнительных брелоков дистанционного доступа. Подробнее см. в разделе «Изготовление нового ключа», стр. 128.

В каждом брелоке дистанционного доступа имеется аварийный ключ.



- 1 Кнопка фиксатора  
2 Аварийный ключ

Нажав кнопку фиксатора брелока дистанционного доступа, извлеките аварийный ключ. Аварийный ключ используется для запирания и отпирания двери водителя.

### ■ Меры предосторожности

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

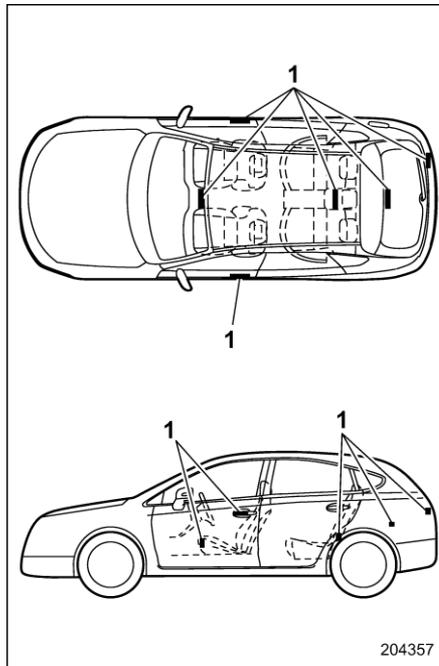
- Если вам имплантирован кардиостимулятор или дефибриллятор, не подходите к установленным на автомобиле передающим антеннам ближе чем на 22 см (8,7 дюйма). Радиосигналы, излучаемые передающими антеннами автомобиля, могут негативным образом сказаться на работе имплантированных кардиостимуляторов и дефибрилляторов. Если вам имплантировано какое-либо другое электронное медицинское оборудование, не являющееся

кардиостимулятором или дефибриллятором, то перед использованием системы дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки ознакомьтесь с приведенным ниже пунктом «Радиосигналы, используемые в системе дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки», а также проконсультируйтесь с производителем конкретного электрического медицинского оборудования для получения более подробной информации. Радиосигналы, излучаемые передающими антеннами автомобиля, могут негативным образом сказаться на работе электронного медицинского оборудования.

«Радиосигналы, используемые в системе дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки»

- Помимо радиосигналов, используемых в системе дистанционного управления бесключевым доступом, в системе дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки используются радиосигналы следующей частоты\*. Радиосигналы периодически излучаются антеннами, установленными на автомобиле в местах, показанных на приведенных ниже рисунках.

\*: Частота радиосигналов: 134,2 кГц



1 Антенны

## ▲ ОСТОРОЖНО

- Никогда не оставляйте и не храните брелок дистанционного доступа внутри автомобиля или в радиусе 2 м (6,6 фута) от автомобиля (например, в гараже). Брелок дистанционного доступа может быть заперт внутри автомобиля, либо может произойти быстрая разрядка элемента питания ключа. Обратите внимание на то, что в некоторых случаях, в зависимости от местонахождения брелока дистанционного доступа, включение электропитания автомобиля при помощи кнопки запуска/остановки двигателя может стать невозможным.
- Брелок дистанционного доступа содержит электронные компоненты. Во избежание неисправностей соблюдайте следующие меры предосторожности:
  - Во избежание повреждений рекомендуется заменять элемент питания брелока дистанционного доступа у официального дилера SUBARU.
  - Не допускайте попадания влаги на брелок дистанционного доступа. Если на брелок дистанционного доступа попала вода, немедленно вытрите и просушите его.
  - Не допускайте сильных ударов по брелоку дистанционного доступа.
  - Не оставляйте брелок дистанционного доступа под воздействием прямых солнечных лучей или в других местах, где он может нагреться, например

на панели приборов. Это может привести к повреждению элемента питания или неисправности электрической схемы.

- Не пытайтесь очистить брелок дистанционного доступа с помощью ультразвуковой мойки.
- Не оставляйте брелок дистанционного доступа в местах с повышенным уровнем влажности или запыленности. Это может стать причиной неисправности.
- Избегайте попадания брелока дистанционного доступа в зону воздействия источников магнитного поля.
- Не оставляйте брелок дистанционного доступа рядом с персональным компьютером или бытовыми электроприборами.
- Не оставляйте брелок дистанционного доступа рядом с зарядным устройством для аккумуляторных батарей или любыми электрическими приборами.
- Не наносите на окна металлизированное покрытие и не прикрепляйте к окнам металлические предметы.
- Не используйте неоригинальные аксессуары или детали.
- Если уронить брелок дистанционного доступа, то может отсоединиться встроенный аварийный ключ. Будьте осторожны, чтобы не потерять аварийный ключ.
- При полете на самолете не нажимайте кнопки на брелоке дистанционного доступа. При нажатии какой-либо кнопки

на брелоке дистанционного доступа будут излучаться радиосигналы, которые могут негативно сказаться на работе систем самолета. Если брелок находится в сумке, примите меры, чтобы не допустить случайного нажатия кнопок.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Можно изменить настройки включения/отключения функции дистанционного доступа. Процедура настройки параметров описана в разделе «Отключение функций дистанционного доступа», Ⓞ стр. 124.
- Более подробная информация об использовании кнопочного выключателя зажигания при отключенной функции дистанционного доступа содержится в разделе «Брелок дистанционного доступа — действия при сбоях в работе брелока дистанционного доступа», Ⓞ стр. 388.
- В системе дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки используются радиосигналы малой мощности. Состояние брелока дистанционного доступа и условия окружающей среды могут негативно влиять на обмен данными между брелоком дистанционного доступа и автомобилем при перечисленных ниже обстоятельствах. В таких случаях отпирание и запираание замков дверей автомобиля, а также запуск системы e-BOXER могут быть недоступными.
  - Если система используется вблизи устройства, излучающего сильные радиосигналы, например вблизи

радиовещательной станции или линии электропередач.

- При использовании приборов, излучающих радиосигналы, например брелока дистанционного доступа или ключа с передатчиком дистанционного управления замками от другого автомобиля.
- При переноске брелока дистанционного доступа вашего автомобиля вместе с брелоком дистанционного доступа или пультом дистанционного управления замками дверей другого автомобиля.
- Если брелок дистанционного доступа находится рядом с оборудованием беспроводной связи, например рядом с сотовым телефоном.
- Если брелок дистанционного доступа находится рядом с металлическим предметом.
- Если к брелоку дистанционного доступа прикреплены металлические аксессуары.
- При переноске брелока дистанционного доступа вместе с электронным устройством, таким как ноутбук.
- При разрядке элемента питания брелока дистанционного доступа.
- Брелок дистанционного доступа постоянно обменивается данными с автомобилем, и элемент питания ключа используется непрерывно. Срок службы элемента питания зависит от условий работы. Обычно он составляет 1-2 года. Если элемент питания полностью разрядился, замените его новым.

- При потере брелока дистанционного доступа рекомендуется произвести перерегистрацию всех оставшихся брелоков дистанционного доступа. Для перерегистрации брелока дистанционного доступа рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.
- Для приобретения запасного брелока дистанционного доступа рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.
- Для одного автомобиля может быть зарегистрировано до 7 брелоков дистанционного доступа.
- Не оставляйте брелок дистанционного доступа в таких местах салона автомобиля, как вещевые отделения дверей, передняя панель или в углу багажного отсека. Вибрация может привести к повреждению брелока или самопроизвольному включению переключателей, что может привести к запираению замков дверей автомобиля.
- Если дополнительная аккумуляторная батарея 12 В была разряжена или заменена, то для запуска системы e-BOXER может потребоваться инициализация системы блокировки рулевой колонки. В этом случае выполните следующую процедуру инициализации замка рулевой колонки.
  - (1) Переверните кнопочный выключатель зажигания в положение OFF. Подробнее см. в разделе «Переключение режимов электропитания», стр. 148.
  - (2) Откройте и закройте дверь водителя.
  - (3) Подождите примерно 10 секунд.

Когда рулевая колонка заблокируется, это будет свидетельствовать о завершении инициализации.

- Не оставляйте брелок дистанционного доступа в перечисленных ниже местах:
  - На передней панели
  - На полу автомобиля
  - В перчаточном ящике
  - В кармане двери
  - На заднем сиденье
  - В багажном отсеке

В противном случае могут возникнуть следующие ситуации:

- Брелок дистанционного доступа будет по ошибке заперт в автомобиле.
- Будет подан ошибочный предупреждающий сигнал, несмотря на то, что фактически неисправность не возникает.
- При возникновении неисправности предупреждающий сигнал не будет подан.

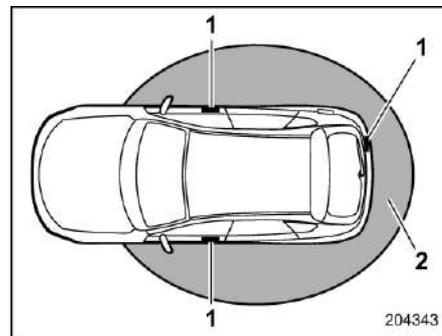
### ■ Запирание и отпирание дверей при помощи брелока дистанционного доступа

Если брелок дистанционного доступа находится в зоне действия, запирание/отпирание дверей, крышки лючка заливной горловины и крышки багажного отсека можно выполнить простым касанием ручки двери.

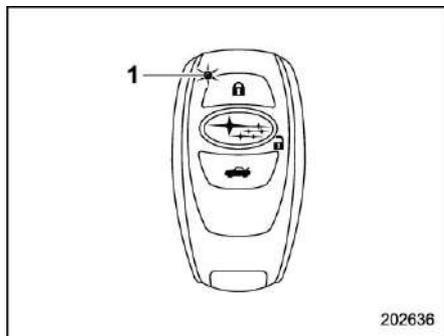
## ПРИМЕЧАНИЕ

Автомобиль также можно запереть/отпереть при помощи системы дистанционного управления бесключевым доступом. Подробнее см. в разделе «Система дистанционного управления бесключевым доступом», стр. 129.

### ▼ Зоны действия



- 1 Антенны
- 2 Зона действия



1 Светодиодный индикатор

Когда брелок дистанционного доступа находится в зоне действия функции запираения/отпираения одной из передних дверей, светодиодный индикатор брелока дистанционного доступа мигает. Когда функция дистанционного доступа отключена, то светодиодный индикатор не мигает, пока не нажата какая-либо из кнопок на брелоке дистанционного доступа.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если брелок дистанционного доступа расположен слишком близко к кузову автомобиля, то функция дистанционного доступа может работать неправильно. Если наблюдается подобная неправильная работа, отойдите дальше от автомобиля и повторите попытку.
- Неправильная работа функции дистанционного доступа возможна также в том случае, когда брелок дистанционного доступа находится в зоне действия функции

дистанционного доступа, но либо у самой поверхности земли, либо слишком высоко над ее поверхностью.

- Когда брелок дистанционного доступа находится в зоне действия функции дистанционного доступа, то воспользоваться этой функцией может не только тот, у кого находится брелок дистанционного доступа, но и любой человек. Обратите внимание на то, что функция дистанционного доступа работает только для ручки двери, датчика запираения дверей или кнопки открывания крышки багажного отсека, в зоне действия которых находится брелок дистанционного доступа.
- Если брелок дистанционного доступа находится внутри автомобиля, то невозможно запереть двери, крышку багажного отсека и крышку лючка заливной горловины при помощи функции дистанционного доступа. Однако в зависимости от состояния брелока дистанционного доступа и условий окружающей среды запираение брелока дистанционного доступа внутри автомобиля все же возможно. Перед запираением автомобиля убедитесь, что брелок дистанционного доступа находится при вас.
- Когда элемент питания брелока дистанционного доступа разрядился или когда ключ дистанционного доступа работает в зоне сильных помех или мощных радиосигналов (например, вблизи радиомачты, электростанции, радиовещательной или телевизионной станции или в зоне использования беспроводного оборудования), а также

при разговоре по сотовому телефону, зоны действия функции дистанционного доступа могут уменьшиться или функция может перестать работать. В таких случаях выполните процедуру, описанную в разделе «Отпираение и запираение дверей», стр. 388.

- Если брелок дистанционного доступа остается в зоне действия, то при мойке автомобиля или попадании на ручку двери значительного количества воды двери могут запереться или отпереться.

## ▼ Порядок запираения и отпираения

При наличии брелока дистанционного доступа можно выполнять следующие операции:

- Запираение и отпираение дверей и крышки лючка заливной горловины.
- Запираение и отпираение крышки багажного отсека.

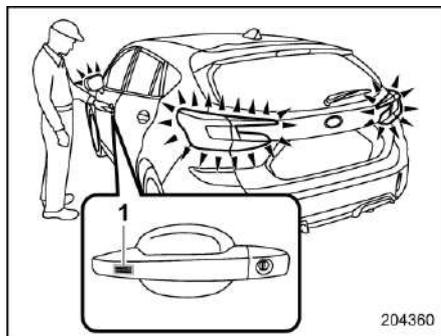
## ПРИМЕЧАНИЕ

- Невозможно запереть двери, крышку багажного отсека и крышку лючка заливной горловины при помощи функции дистанционного доступа, если кнопочный выключатель зажигания находится в положении ACC или ON. См. раздел «Переключение режимов электропитания», стр. 148.
- Если за ручку двери взяты в перчатке, то замок двери может не отпереться.
- Если прикоснуться к датчику запираения дверей четыре или более раз подряд, система будет игнорировать срабатывание датчика.

- Если выполнить процедуру запираания слишком быстро, запираание может быть неполным. После выполнения процедуры запираания рекомендуется потянуть за ручку задней двери, чтобы убедиться в том, что двери заперты.
- Если одна из дверей (или крышка багажного отсека) не полностью закрыта, активируются следующие предупреждения:
  - Пять раз прозвучит электронный звуковой сигнал.
  - Лампы аварийной световой сигнализации мигнут пять раз.
- Если открыта одна из дверей автомобиля или крышка багажного отсека, то нельзя запереть двери автомобиля, крышку багажного отсека и крышку лючка заливной горловины.
- После запираания дверей, а также крышки багажного отсека в течение 3 секунд невозможно отпереть двери и крышку багажного отсека при помощи функции дистанционного доступа.
- При запираании дверей автомобиля убедитесь, что брелок дистанционного доступа находится при вас, чтобы не запереть его внутри автомобиля.
- Настройки работы аварийной световой сигнализации можно изменить при помощи центрального информационного дисплея. Подробности см. в разделе «Настройки автомобиля», стр. 202. Кроме того, настройки работы аварийной световой сигнализации можно изменить, обратившись к дилеру SUBARU. Для получения подробной

информации рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

▽ Запираение при помощи датчика запираания двери



1 Датчик запираания двери

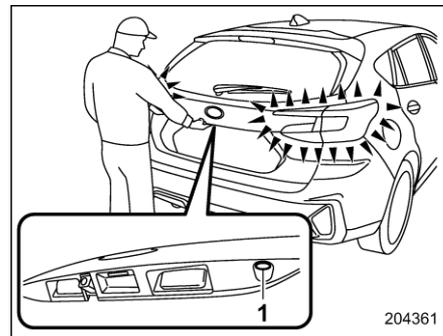
Взяв с собой брелок дистанционного доступа, закройте все двери (а также крышку багажного отсека) и коснитесь датчика запираания двери, расположенного на наружной ручке двери. Все двери, а также крышка багажного отсека и крышка лючка заливной горловины будут заперты. При этом лампы аварийной световой сигнализации мигнут один раз.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Если после касания датчика запираания дверей, чтобы запереть все двери (а также крышку багажного отсека), вы коснетесь датчика запираания дверей еще раз, попытаетесь запереть двери без предварительного отпирания дверей, то ничего не произойдет даже при касании

датчика запираания дверей. В этом случае сначала выполните отпирание. Затем можно коснуться датчика запираания дверей, чтобы запереть двери.

▽ Запираение с помощью кнопки запираания крышки багажного отсека



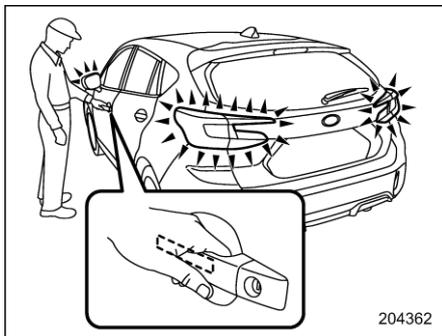
1 Кнопка запираания крышки багажного отсека

Возьмите с собой брелок дистанционного доступа, закройте все двери, а также крышку багажного отсека и нажмите кнопку запираания крышки багажного отсека. Крышка багажного отсека, крышка лючка заливной горловины и все двери будут заперты. При этом лампы аварийной световой сигнализации мигнут один раз.

Ключи и Двери

2

### ▽ Отпирание



Взяв с собой брелок дистанционного доступа, коснитесь датчика, расположенного за ручкой двери.

- **Модели без системы двойного запираения:**

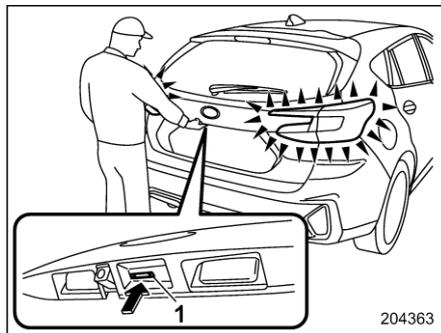
Все двери (а также крышка багажного отсека и крышка лючка заливной горловины) будут открыты. При этом дважды мигнут лампы аварийной световой сигнализации.

- **Модели с системой двойного запираения:**

- Ручка двери водителя:  
Отпирается только дверь водителя и крышка лючка заливной горловины.
- Ручка двери переднего пассажира: Все двери (а также крышка багажного отсека и крышка лючка заливной горловины) будут открыты.

При этом дважды мигнут лампы аварийной световой сигнализации.

### ▽ Открытие крышки багажного отсека



1 Кнопка открывания крышки багажного отсека

Взяв с собой брелок дистанционного доступа, нажмите кнопку открывания крышки багажного отсека.

- **Модели без системы двойного запираения:**

Все двери (а также крышка багажного отсека и крышка лючка заливной горловины) будут открыты, а крышка багажного отсека откроется. При этом дважды мигнут лампы аварийной световой сигнализации.

- **Модели с системой двойного запираения:**

Будет открыта и откроется только крышка багажного отсека. При этом дважды мигнут лампы аварийной световой сигнализации.

### ▼ Функция выборочного отпирания дверей

При отпирании дверей с помощью функции дистанционного доступа может отпираться только та дверь, которая выбрана в настройках, а также крышка лючка заливной горловины.

Настройки можно изменить следующими способами.

- Настройки можно изменить с помощью центрального информационного дисплея. Подробности см. в разделе «Настройки автомобиля», стр. 202.
- Настройки можно изменить у дилера SUBARU.

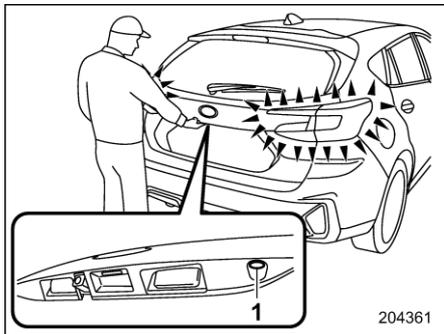
### ▼ Автоматическое запираение (модели без системы двойного запираения)

Если ни одна из дверей автомобиля или крышка багажного отсека не была открыта в течение 30 секунд после отпирания, они снова автоматически запираются.

Включить/отключить данную функцию, а также изменить настройки времени до срабатывания функции автоматического запираения можно у дилера SUBARU. За более подробной информацией рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.

Настройки и параметры времени можно изменить при помощи центрального информационного дисплея. Подробности см. в разделе «Настройки автомобиля», стр. 202.

## ■ Отпирание с помощью доступа по PIN-коду



1 Кнопка запираия крышки багажного отсека

Когда все двери (а также крышка багажного отсека) заперты, можно отпереть двери (а также крышку багажного отсека и крышку лючка заливной горловины) без ключа, нажав кнопку запираия крышки багажного отсека.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Доступ по PIN-коду может пригодиться, если ключ был случайно оставлен в автомобиле. Рекомендуется регистрировать 5-значный код безопасности (PIN-код).

## 122 Система дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки

### ▼ Регистрация PIN-кода

Этап	Действие	Время после предыдущего этапа
1	Выключите зажигание.	—
2	Закройте все двери (а также крышку багажного отсека).	—
3	Нажмите и удерживайте кнопку «  » на брелоке дистанционного доступа, а затем нажмите и удерживайте кнопку запираения крышки багажного отсека, пока не раздастся прерывистый звуковой сигнал.	—
4	Нажмите кнопку «  » на брелоке дистанционного доступа.	В течение 30 секунд
5	Введите PIN-код при помощи кнопки запираения крышки багажного отсека в течение 30 секунд после звукового сигнала на этапе 4. Например, чтобы зарегистрировать комбинацию «32468» в качестве PIN-кода, выполните следующую процедуру:	В течение 30 секунд
	(1) Нажмите кнопку три раза.	
	(2) После однократного звукового сигнала нажмите кнопку два раза.	
	(3) После однократного звукового сигнала нажмите кнопку четыре раза.	
	(4) После однократного звукового сигнала нажмите кнопку шесть раз.	
(5) После однократного звукового сигнала нажмите кнопку восемь раз.		
6	После того как звуковой сигнал начнет звучать прерывисто, выполните этап 5 повторно в течение примерно 30 секунд.	—
7	Произойдет отпирание и запирание всех дверей. Затем PIN-код будет зарегистрирован.	—

### ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите кнопку «» в течение 30 секунд после этапа 6, чтобы завершить режим подготовки и перейти к этапу регистрации. Если кнопка «» не будет нажата в течение 30 секунд после этапа 6, регистрация PIN-кода будет отменена.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Для ввода цифры «0» нажмите кнопку запирания крышки багажного отсека десять раз.
- Для защиты автомобиля от угона чаще меняйте PIN-код.
- Если вы передавали автомобиль другому лицу, убедитесь, что PIN-код не был изменен или удален. Если PIN-код был изменен или удален, зарегистрируйте новый PIN-код.
- Если вы сделали ошибку во время процедуры регистрации, нажмите кнопку «**В**» на брелоке дистанционного доступа. Затем начните процедуру заново с этапа 1.
- В целях защиты автомобиля от угона вы не можете зарегистрировать в качестве PIN-кода комбинации типа «00000» – «99999» или «12345».
- Не регистрируйте в качестве PIN-кода номерной знак вашего автомобиля, а также простые комбинации, например «11122» или «12121». Это повышает риск угона автомобиля.
- Если вы попытаетесь зарегистрировать комбинацию вида «22222», зарегистрированный PIN-код будет удален. Вы не сможете отпереть двери с помощью доступа по PIN-коду, пока не будет зарегистрирован новый код.
- После регистрации нового PIN-кода убедитесь, что можно отпереть двери с его помощью.

- PIN-код нельзя удалить, если функция дистанционного доступа отключена при помощи брелока дистанционного доступа.
- Регистрируйте PIN-код повторно в следующих случаях:
  - Если вы забыли PIN-код.
  - Если вы хотите изменить PIN-код.

### ▼ Отпирание

Выполните пункты с (1) по (5) этапа 5, описанном в разделе «Регистрация PIN-кода».

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Отпирание с помощью доступа по PIN-коду невозможно в следующих случаях:
  - Если брелок дистанционного доступа находится в зоне действия.
  - Если выключатель зажигания находится в положении АСС или ON.
- Если вы сделали ошибку во время процедуры отпирания дверей, начните процедуру отпирания заново, подождя не менее 5 секунд.
- Если PIN-код был введен неправильно 5 раз подряд, сработает звуковая сигнализация для защиты автомобиля. В подобном случае вы не сможете отпереть двери при помощи доступа по PIN-коду в течение 5 минут.

## ■ Функция энергосбережения

В перечисленных ниже ситуациях функция дистанционного доступа будет отключена с целью защиты элемента питания брелока дистанционного доступа и дополнительной аккумуляторной батареи 12 В автомобиля.

- Если все двери автомобиля закрыты, а функция дистанционного доступа и система дистанционного управления бесключевым доступом не использовались в течение 2 недель и более.
- Если все двери автомобиля закрыты, а брелок дистанционного доступа находится в зоне действия системы дистанционного доступа в течение 10 минут и более.

### ▼ Выход из режима энергосбережения

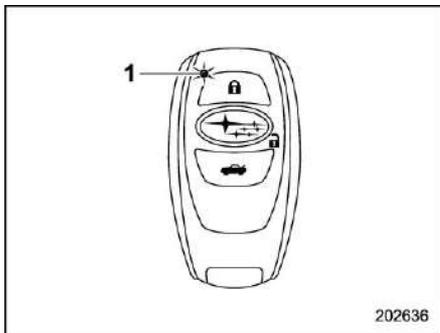
Функция дистанционного доступа снова включится после выполнения одной из перечисленных ниже операций.

- Отпирание автомобиля касанием ручки двери (только если датчики на двери переднего пассажира не отключены) или нажатием кнопки открывания крышки багажного отсека.
- Запирание или отпирание при помощи системы дистанционного управления бесключевым доступом.
- Открывание и закрывание двери.
- Переключение ключочного выключателя зажигания в положение ON.

## ■ Функция энергосбережения брелока дистанционного доступа

Данная функция прекращает прием сигналов брелоком дистанционного доступа и помогает снизить до минимума расход элемента питания брелока дистанционного доступа.

1. Дважды нажмите кнопку «», удерживая кнопку «».



1 Светодиодный индикатор

2. Убедитесь в том, что светодиодный индикатор мигнул 4 раза, уведомляя о завершении настройки.

Если брелок дистанционного доступа находится в режиме энергосбережения, функции системы дистанционного доступа и запуска двигателя при помощи кнопки будут недоступны. Для выхода из режима энергосбережения нажмите одну из кнопок на брелоке дистанционного доступа.

## ■ Отключение функций дистанционного доступа

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если вам имплантирован кардиостимулятор или дефибриллятор, выполните процедуру, приведенную в разделе «При помощи двери водителя»,  стр. 126, чтобы отключить функцию дистанционного доступа. При выполнении процедуры, приведенной в разделе «При помощи брелока дистанционного доступа»,  стр. 124, радиосигналы, излучаемые антенной передатчика, могут негативным образом сказаться на работе имплантированных кардиостимуляторов и дефибрилляторов.

Если предполагается, что автомобиль не будет использоваться в течение длительного периода времени, а также в тех случаях, когда вы предпочитаете не пользоваться функцией дистанционного доступа, функции дистанционного доступа можно отключить.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если брелок дистанционного доступа находится в автомобиле или рядом с ним, система активируется и расходует энергию аккумуляторов автомобиля и элемента питания брелока. Если это происходит часто или постоянно, батареи автомобиля и элементы питания брелока могут полностью разрядиться.

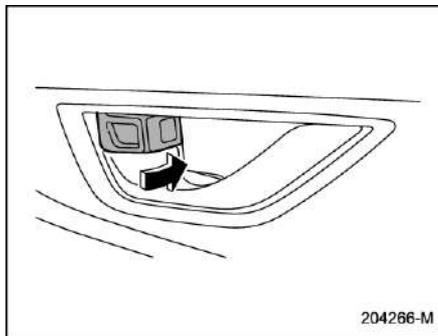
- Функции запирания и отпираания при помощи системы дистанционного управления бесключевым доступом не отключаются.
- Для запуска системы e-BOXER после отключения функций дистанционного доступа выполните процедуру, описанную в разделе «Запуск системы e-BOXER»,  стр. 389.

### ▼ Отключение функций

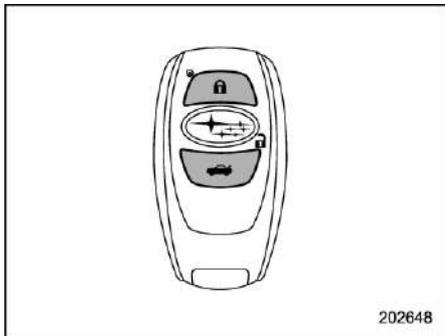
#### ▽ При помощи брелока дистанционного доступа

Для отключения функций дистанционного доступа при помощи брелока дистанционного доступа зарегистрируйте PIN-код для доступа по PIN-коду. Подробная информация о регистрации PIN-кода приведена в разделе «Отпираание с помощью доступа по PIN-коду»,  стр. 121.

1. Откройте дверь водителя.



2. Поверните рычажок блокировки замка вперед.

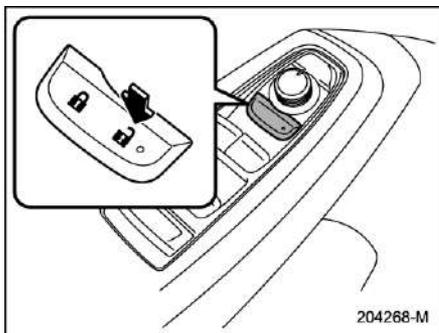


3. Нажмите и удерживайте одновременно кнопку «» и кнопку «» на брелоке дистанционного доступа в течение 5 секунд.

Прозвучит звуковой сигнал, и функции дистанционного доступа будут отключены.

## 126 Система дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки

### ▽ При помощи двери водителя



Для отключения функции дистанционного доступа при помощи двери водителя выполните приведенную ниже процедуру.

Этап	Действие	Время	Состояние
1	Сядьте на сиденье водителя и закройте дверь.	—	Закрыта
2	Нажмите сторону «  » переключателя блокировки дверей.	—	Закрыта
3	Откройте дверь водителя.	В течение 5 с	Закрыта → Открыта
4	Дважды нажмите сторону «  » переключателя блокировки дверей.	В течение 5 с	Открыта
5	Дважды закройте и откройте дверь водителя.	В течение 10 с	Открыта → Закрыта → Открыта → Закрыта → Открыта
6	Дважды нажмите сторону «  » переключателя блокировки дверей при открытой двери.	В течение 10 с	Открыта
7	Однократно закройте и откройте дверь водителя.	В течение 10 с	Открыта → Закрыта → Открыта
8	Закройте дверь.	В течение 5 с	Открыта → Закрыта

Прозвучит звуковой сигнал, и функции будут отключены.

## ПРИМЕЧАНИЕ

При выполнении этапов 4 и 6 уверенно нажимайте переключатель блокировки дверей. Если переключатель был нажат недостаточно сильно, то отключения функций может не произойти.

### ▼ Включение функций

При повторном выполнении процедуры отключения функций прозвучит звуковой сигнал и функции будут включены.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Функции системы дистанционного доступа будут включены только при выполнении той же процедуры, что и для отключения функций (например, если отключение осуществлялось при помощи двери водителя, функции невозможно будет включить при помощи брелока дистанционного доступа).
- Нажмите кнопку запуска/остановки двигателя, если не знаете, какая процедура использовалась для отключения функций дистанционного доступа.
  - Если отключение осуществлялось при помощи двери водителя, звуковой сигнал не слышен.
  - Если отключение осуществлялось при помощи брелока дистанционного доступа, слышен звуковой сигнал.

### ■ Мигание аварийной световой сигнализации

При запирании или отпираии дверей система подает визуальные сигналы при помощи мигания

аварийной световой сигнализации. При желании можно отключить мигание аварийной световой сигнализации при помощи центрального информационного дисплея. Подробности см. в разделе «Настройки автомобиля», ☞ стр. 202. Настройки также можно изменить у дилера SUBARU. Для получения подробной информации рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

### ■ Предупреждающие звуковые сигналы и предупреждающий индикатор

В целях снижения числа ошибочных действий, а также для защиты автомобиля от угона в системе дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки предусмотрена подача предупреждающих звуковых сигналов, а также мигание предупреждающего индикатора ключа дистанционного доступа.

Подробнее см. в разделе «Предупреждающие звуковые сигналы и предупреждающий индикатор системы дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки», ☞ стр. 169.

### ■ Действия при сбоях в работе брелока дистанционного доступа

См. раздел «Брелок дистанционного доступа — действия при сбоях в работе брелока дистанционного доступа», ☞ стр. 388.

### ■ Замена элемента питания брелока дистанционного доступа

См. раздел «Замена элемента питания брелока дистанционного доступа», ☞ стр. 453.

### ■ Замена брелока дистанционного доступа

Брелоки дистанционного доступа можно заменить у дилеров SUBARU. За более подробной информацией рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.

### ■ Пластинка с номером ключа

Номер ключа выгравирован на пластинке, прикрепленной к набору ключей автомобиля. Перепишите номер ключа и храните эту запись в надежном месте вне автомобиля. Этот номер потребуется вам для изготовления нового ключа при утере оригинала или в том случае, когда ключ будет случайно заперт в автомобиле.

Информацию об изготовлении запасных ключей см. в разделе «Изготовление нового ключа», ☞ стр. 128.

### ■ Техническая информация для европейских моделей

- Данное устройство соответствует основным требованиям Директивы 2014/53/EU. Копия оригинала Декларации соответствия и маркировка CE приведены в главе 13.

- Настоящим КОРПОРАЦИЯ DENSO заявляет о том, что устройство SU19S-3/14AKB соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU.

## 2-2. Иммобилайзер

Иммобилайзер предназначен для предотвращения запуска двигателя вашего автомобиля посторонними лицами. Для запуска вашего автомобиля можно использовать только ключи, зарегистрированные в системе иммобилайзера. При попытке запуска двигателя с помощью незарегистрированного брелока или ключа двигатель не запустится. Даже если двигатель запустится, он остановится в течение нескольких секунд. Данная система, однако, не дает 100%-й гарантии от угона

### ОСТОРОЖНО

- Не кладите ключ в места воздействия прямого солнечного света, а также в другие места, где он может нагреться.
- Не допускайте попадания воды на ключ. При попадании воды на ключ следует немедленно вытереть его тканью.
- Не вносите изменения в конструкцию системы и не снимайте систему. В случае изменения конструкции или снятия системы нельзя гарантировать ее корректную работу.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Для защиты вашего автомобиля от угона внимательно изучите приведенные ниже меры предосторожности:

- Выходя из автомобиля, не оставляйте ключи в салоне.
- Выходя из автомобиля, закройте все окна и люк в крыше (при наличии), закройте двери, крышку багажного отсека и крышку лючка заливной горловины.
- Не храните в автомобиле запасной комплект ключей, а также записи с номером ключа автомобиля.
- Автомобиль оснащен системой иммобилайзера, не требующей технического обслуживания.

### ■ Контрольная лампа иммобилайзера

См. раздел «Контрольная лампа иммобилайзера», стр. 174.

### ■ Изготовление нового ключа

Всякий раз, когда возникнет необходимость в изготовлении дубликата ключа, потребуется пластинка с номером ключа. Новый ключ можно использовать только после его регистрации в системе иммобилайзера автомобиля. Максимальное число ключей, которое можно зарегистрировать для использования на одном автомобиле, равно семи.

Для регистрации нового ключа требуется один уже зарегистрированный ключ.

### ПРИМЕЧАНИЕ

В случае утери ключа идентификационный код утерянного ключа сохраняется в памяти системы иммобилайзера

автомобиля. По соображениям безопасности идентификационный код утерянного ключа необходимо удалить из памяти. Для удаления идентификационного кода утерянного ключа потребуются все используемые ключи.

За более подробной информацией о регистрации нового ключа и удалении идентификационного кода утерянного ключа рекомендуется обратиться к вашему дилеру SUBARU.

### ■ Техническая информация по законодательству в сфере радиоэлектронной техники

Данные устройства соответствуют основным требованиям и положениям, таким как Директива по окончному оборудованию радио- и телекоммуникационных устройств 1999/5/ЕС и Директива по радиооборудованию 2014/53/EU.

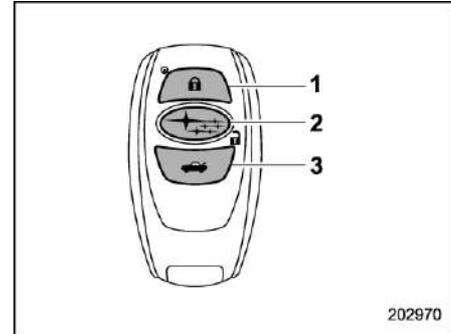
Требования и положения различаются в зависимости от страны.

Информация, соответствующая каждой стране, приведена в главе 13 (в частности, копия оригинальной Декларации соответствия и маркировка CE, необходимые для ЕС).

## 2-3. Система дистанционного управления бесключевым доступом

### ▲ ОСТОРОЖНО

- Не допускайте сильных ударов по брелоку дистанционного управления, например в результате падения или броска.
- Не разбирайте брелок дистанционного доступа, за исключением случаев замены элемента питания.
- Не допускайте попадания влаги на брелок дистанционного доступа. При попадании на него воды следует немедленно вытереть его тканью.
- При полете на самолете не нажимайте кнопки на брелоке дистанционного доступа. При нажатии какой-либо кнопки на брелоке дистанционного доступа будут излучаться радиосигналы, которые могут негативно сказаться на работе систем самолета. Если брелок находится в багаже, примите меры, чтобы не допустить случайного нажатия кнопок.



Брелок дистанционного доступа

- 1 Запирание
- 2 Отпирание
- 3 Кнопка отпирания крышки багажного отсека

Система дистанционного управления бесключевым доступом имеет следующие функции:

- Запирание и отпирание всех дверей (а также крышки багажного отсека и крышки лючка заливной горловины)
- Опускание/подъем всех стекол дверей\*

\*: Чтобы воспользоваться этой функцией, ее необходимо сначала активировать у дилера SUBARU.

Дальность действия системы дистанционного управления бесключевым доступом составляет примерно 10 метров (30 футов). Однако данное расстояние может изменяться в зависимости от состояния окружающей среды. Дальность действия системы уменьшается вблизи источников излучения сильных радиосигналов, например электростанций, радиостанций, телебашен,

а также пультов дистанционного управления бытовых электронных устройств.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Система дистанционного управления бесключевым доступом не будет работать, если любая из дверей автомобиля, включая крышку багажного отсека, не полностью закрыта.
- В перечисленных ниже случаях при нажатии кнопки на брелоке дистанционного доступа лампы аварийной световой сигнализации мигнут один или два раза.
  - При запираии дверей
  - При отпирании дверей
  - При отпирании крышки багажного отсека

При желании можно отключить мигание аварийной световой сигнализации при помощи центрального информационного дисплея. Подробности см. в разделе «Настройки автомобиля», стр. 202. Настройки также можно изменить у дилера SUBARU. Для получения подробной информации рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

### ■ Запирание дверей

Нажмите кнопку «» для запирания всех дверей, крышки багажного отсека и крышки лючка заливной горловины. При этом лампы аварийной световой сигнализации мигнут один раз.

Если какая-либо из дверей (а также крышка багажного отсека) закрыта не полностью, выполняются следующие предупреждения.

- Звучит пятикратный электронный звуковой сигнал.
- Лампы аварийной световой сигнализации мигают пять раз.

### ■ Отпирание дверей

Находясь рядом с автомобилем, нажмите кнопку отпирания на брелоке дистанционного доступа.

### ▼ Модели без функции выборочного отпирания дверей

- Модели без системы двойного запирания:

Все двери (а также крышка багажного отсека и крышка лючка заливной горловины) будут открыты. При этом дважды мигнут лампы аварийной световой сигнализации.

- Модели с системой двойного запирания:

1. Отпирается только дверь водителя и крышка лючка заливной горловины. При этом дважды мигнут лампы аварийной световой сигнализации.
2. Если в течение 5 секунд после отпирания двери водителя повторно нажать кнопку отпирания, будут открыты все остальные двери, а также крышка багажного отсека.

### ▼ Модели с функцией выборочного отпирания дверей

### ПРИМЕЧАНИЕ

В целях безопасности проверьте, какое значение установлено для функции — «включено» или «выключено»

Функция выборочного отпирания дверей дает возможность отпирания двери водителя без отпирания всех остальных дверей. Включить/выключить данную функцию можно у дилера SUBARU.

- Включено:

Отпирается только дверь водителя и крышка лючка заливной горловины. Если в течение 5 секунд после отпирания двери водителя повторно нажать кнопку отпирания, будут открыты все остальные двери, а также крышка багажного отсека.

- Выключено:

Отпираются все двери (а также крышка багажного отсека и крышка лючка заливной горловины).

За дополнительной информацией рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU.

### ■ Автоматическое запираение (модели без системы двойного запираения)

При нажатии кнопки отпирания все двери, крышка багажного отсека и крышка лючка заливной горловины будут заперты через 30 секунд, если в течение этого времени не была открыта ни одна из четырех дверей или крышка багажного отсека.

Включить/выключить функцию автоматического запираения, а также изменить настройки времени задержки автоматического запираения (период времени, по истечении которого происходит запираение) можно у дилера SUBARU. Для получения подробной информации рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU. Данные настройки можно изменить при помощи центрального информационного дисплея. Подробности см. в разделе «Настройки автомобиля», ☞ стр. 202.

### ■ Отпирание крышки багажного отсека

Нажмите кнопку «», чтобы отпереть крышку багажного отсека. При этом лампы аварийной световой сигнализации мигнут дважды. Эту настройку можно изменить у дилера SUBARU. Для получения подробной информации рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

### ■ Открывание/закрывание всех окон

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Использовать систему дистанционного управления бесключевым доступом для опускания и подъема всех стекол дверей можно только, если пространство рядом со всеми дверями хорошо просматривается, и вы убедились в отсутствии опасности защемления людей стеклами.**

Если система e-BOXER выключена, можно опускать и поднимать все стекла дверей снаружи автомобиля при помощи системы дистанционного управления бесключевым доступом. Управление окнами выполняется следующим образом.

- Для закрывания всех окон нажмите и удерживайте кнопку запираения.
- Для открывания всех окон нажмите и удерживайте кнопку отпирания.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Для включения или отключения данной функции рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.

### ■ Мигание аварийной световой сигнализации

При запираении или отпирании дверей система подает визуальные сигналы при помощи мигания аварийной световой сигнализации. При желании можно отключить мигание аварийной световой сигнализации при помощи центрального информационного дисплея. Подробности см. в разделе «Настройки автомобиля», ☞ стр. 202. Настройки также можно изменить у дилера SUBARU. Для получения подробной информации рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

### ■ Замена элемента питания

См. раздел «Замена элемента питания», ☞ стр. 452.

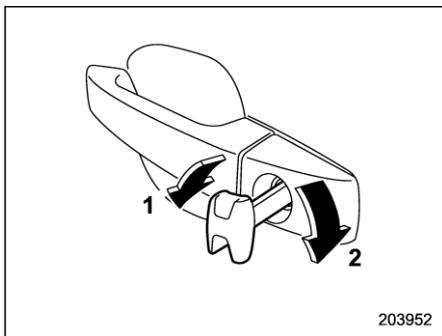
### ■ Замена потерянных брелоков дистанционного доступа

Если вы потеряли брелок или желаете приобрести дополнительные брелоки (можно запрограммировать до семи штук), по соображениям безопасности необходимо перепрограммировать все ваши брелоки. За более подробной информацией рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU и запрограммировать брелоки в системе дистанционного управления бесключевым доступом.

## 2-4. Замки дверей

### ■ Запирание и отпирание дверей снаружи

#### ▼ Порядок запираения и отпирания автомобиля при помощи ключа



- 1 Для запираения поверните ключ вперед.
- 2 Для отпирания поверните ключ назад.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Аварийный ключ является однонаправленным. Если ключ не удается вставить, измените направление стороны с канавками и вставьте его снова.

- Модели без системы двойного запираения:

Для запираения двери водителя ключом снаружи поверните его вперед.

Для отпирания двери поверните ключ назад.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для запираения всех дверей, а также крышки багажного отсека запирайте любую дверь, кроме двери водителя, изнутри автомобиля, а затем запирайте дверь водителя. Подробную информацию о запираении дверей изнутри автомобиля см. в разделе «Запирание и отпирание дверей изнутри», стр. 133.

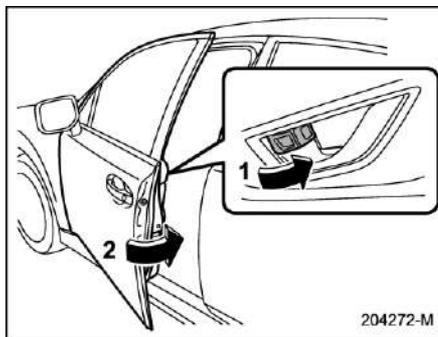
- Модели с системой двойного запираения:

Для запираения дверей, крышки багажного отсека и крышки лючка заливной горловины при помощи ключа снаружи поверните его вперед.

Для отпирания дверей, крышки багажного отсека и крышки лючка заливной горловины поверните ключ назад.

#### ▼ Порядок запираения автомобиля без помощи ключа

##### ▽ Запирание при помощи рычажка блокировки замка двери



#### Пример для передних дверей

- 1 Поверните рычажок блокировки замка вперед.
- 2 Закрывая передние двери, держите наружную ручку двери оттянутой.

Для запираения передней двери снаружи без ключа поверните рычажок блокировки замка вперед и закройте дверь, одновременно оттягивая ее ручку.

Для запираения задней двери снаружи без ключа поверните рычажок блокировки замка вперед и закройте дверь.

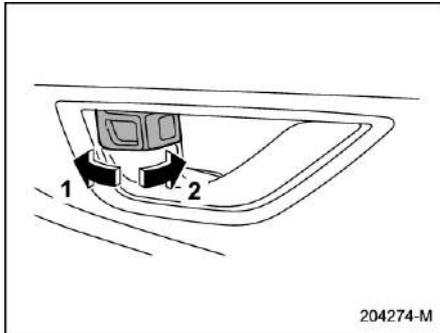
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед запираением дверей автомобиля снаружи без ключа убедитесь в том, что вы не забыли ключ внутри автомобиля.

- Для моделей с системой двойного запираения рычажок блокировки замка двери водителя невозможно перевести в положение блокировки, когда дверь водителя открыта. Рычажки блокировки замков дверей автомобиля обеспечивают запираение этих замков только в тех случаях, когда на автомобиле не включена система двойного запираения, а дверь водителя плотно закрыта.

## ■ Запираение и отпираение дверей изнутри

### ▼ Порядок использования рычажка блокировки



- 1 Для отпираения поверните рычажок блокировки назад.
- 2 Для запираения поверните рычажок блокировки вперед.

Для запираения двери изнутри поверните рычажок блокировки замка вперед. Для отпираения двери изнутри поверните рычажок блокировки замка назад.

Красная метка на рычажке запираения видна, когда дверь отперта.

Перед началом движения убедитесь, что все двери автомобиля, а также крышка багажного отсека закрыты.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Во время движения держите все двери запертыми, особенно если в автомобиле находятся маленькие дети. Запираение дверей, наряду с правильным использованием ремней безопасности и детских удерживающих устройств, снижает вероятность выпадения из автомобиля при аварии. Это также помогает предотвратить падение пассажиров, не допуская случайного открытия дверей, а также неожиданное открытие дверей и проникновение в автомобиль злоумышленников.
- Не тяните ручку передней двери изнутри во время движения. Дверь может открыться, даже если она заперта.

## ▲ ОСТОРОЖНО

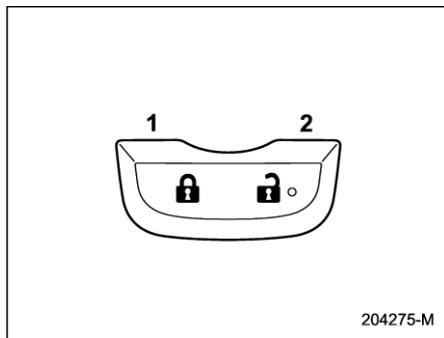
Не тяните за внутреннюю ручку передней двери, управляя замком двери. Это может привести к тому, что передние двери невозможно будет открыть или запереть.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Для моделей с системой двойного запираения, если система двойного запираения активирована, двери невозможно отпереть, даже если повернуть рычажки блокировки замков назад.

### ▼ Порядок использования переключателей блокировки дверей

Все двери, крышка багажного отсека и крышка лючка заливной горловины могут быть заперты и отперты при помощи выключателя блокировки дверей, расположенного на двери водителя.



- 1 Запирание  
2 Отпирание

## ПРИМЕЧАНИЕ

Для моделей с системой двойного запирания, когда эта система активирована, нажатие на сторону отпирания переключателя блокировки дверей не приводит к отпиранию замков дверей.

### ■ Функция предотвращения запирания ключа в автомобиле (модели без системы двойного запирания)

Если дверь водителя открыта, а выключатель зажигания находится в положении ACC или ON, то при нажатии переключателя блокировки дверей запирание всех дверей не происходит.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Покидая автомобиль, перед тем как запереть двери, убедитесь, что ключ находится у вас.
- Покидая автомобиль через заднюю дверь, обязательно отпирите все двери, нажав переключатель блокировки дверей в сторону отпирания. Если задняя дверь, отпертая с помощью внутреннего рычажка на двери, затем открывается и закрывается, срабатывает функция предотвращения запирания ключей. Все двери отпираются, появляется предупреждающий индикатор функции предотвращения запирания ключей «», а также срабатывает предупреждающая звуковая сигнализация.
- Заводской настройкой (настройкой по умолчанию) для данной функции является настройка «включено». Включить/выключить данную функцию можно у дилера SUBARU. Для получения подробной информации рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.

### ▼ Выключенное состояние функции предотвращения запирания ключей

Если в настройках системы функция отключена, то описанные ниже действия приведут к запиранию дверей.

- Если для запирания двери водителя снаружи воспользоваться запасным ключом, дверь будет заперта.

### ■ Функция предотвращения разрядки аккумуляторной батареи

При различных условиях освещение в автомобиле автоматически выключается, чтобы снизить риск разрядки аккумуляторной батареи.

### ▼ Функция предотвращения разрядки аккумуляторной батареи для различных условий

Эта функция переходит в режим ожидания, если выключатель зажигания переводится в положение OFF.

Если в течение 20 минут, пока функция находится в режиме ожидания, не будут выполнены следующие действия, все включенные плафоны освещения салона автоматически выключатся.

Выключение света	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Точечные светильники</li> <li>– Плафон освещения салона</li> <li>– Плафон освещения багажного отсека</li> <li>– Подсветка косметического зеркала</li> </ul>
Действия	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Переведите выключатель зажигания в положение ACC или ON</li> <li>– Откройте или закройте двери, а также крышку багажного отсека</li> <li>– Нажмите кнопку отпирания на брелоке дистанционного доступа</li> <li>– Возьмитесь за ручку передней двери и отпирите ее, имея при себе брелок дистанционного доступа</li> <li>– Подойдите к автомобилю, передние двери которого были заперты, имея при себе брелок дистанционного доступа (если не выключен таймер задержки выключения на определенный период времени)</li> </ul>

Выполните действия, указанные в таблице выше, чтобы снова включить освещение, если активна функция предотвращения разрядки аккумуляторной батареи.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Функцию предотвращения разрядки аккумуляторной батареи нельзя отключить.
- Если функция предотвращения разрядки аккумуляторной батареи работает и открыта дверь, свет в салоне не будет гореть.
- Для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи перед покиданием автомобиля убедитесь, что все двери, а также крышка багажного отсека полностью закрыты.

## 2-5. Система двойного запирания (при наличии)

Система двойного запирания является противоугонной системой. Она срабатывает после того, как двери были заперты при помощи ключа или брелока дистанционного управления. Когда эта система задействована, замки дверей нельзя отпереть переключателем блокировки дверей или рычажками блокировки замков дверей из салона автомобиля.

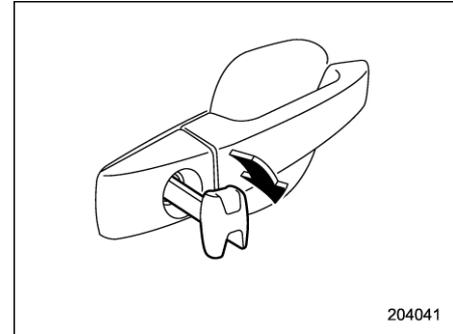
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не включайте систему двойного запирания, если в салоне автомобиля находятся пассажиры. При включенной системе двойного запирания люди, находящиеся в салоне автомобиля, не смогут открыть двери изнутри. Это может привести к получению серьезных травм или даже смертельному исходу.

### ■ Включение системы двойного запирания

#### ▼ Включение системы двойного запирания при помощи ключа

1. Переведите кнопочный выключатель зажигания в положение OFF и попросите всех пассажиров выйти из автомобиля.
2. Плотно закройте все двери, а также крышку багажного отсека.



3. Для включения системы двойного запирания вставьте ключ в личинку замка двери водителя и закройте им дверь. Все двери, а также крышка багажного отсека и крышка лючка заливной горловины будут заперты.

#### ▼ Включение системы двойного запирания при помощи брелока дистанционного доступа

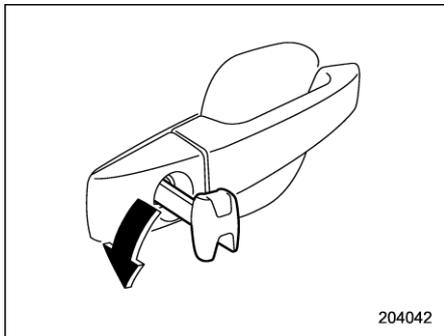
1. Переведите кнопочный выключатель зажигания в положение OFF и попросите всех пассажиров выйти из автомобиля.
2. Плотно закройте все двери, а также крышку багажного отсека.
3. Нажмите кнопку «» на брелоке дистанционного доступа. Лампы аварийной световой сигнализации мигнут один раз, и будет включена система двойного запирания. Все двери, а также крышка багажного отсека и крышка лючка заливной горловины будут заперты.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Включение системы двойного запираания также возможно путем касания датчика запираания дверей.

### ■ Отключение системы двойного запираания

#### ▼ Отключение системы двойного запираания при помощи ключа



Для отключения системы двойного запираания вставьте ключ в личинку замка двери водителя и отожмите им дверь. Все двери (а также крышка багажного отсека и крышка лючка заливной горловины) будут отперты.

#### ▼ Отключение системы двойного запираания при помощи брелока дистанционного доступа

Нажмите кнопку «» на брелоке дистанционного доступа. Лампы аварийной световой сигнализации мигнут дважды, и система двойного запираания отключится. Будет отперта дверь водителя и крышка лючка заливной горловины.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Отключение системы двойного запираания можно выполнить, взявшись за ручку двери.

### ■ В экстренной ситуации

Если вы оказались заперты в автомобиле в результате аварии или при других непредвиденных обстоятельствах, то для отпирания дверей воспользуйтесь одним из перечисленных ниже способов.

- Выключите зажигание с помощью кнопочного выключателя, затем нажмите кнопку «» на брелоке дистанционного доступа.
- Переверните выключатель зажигания в положение ON и откройте окно двери водителя. Вставьте ключ в личинку замка двери водителя и поверните его в направлении отпирания.
- Разбейте одно из окон и покиньте автомобиль через него.

### ■ Действия в случае разрядки аккумуляторной батареи или элемента питания

Если систему двойного запираания невозможно отключить из-за разрядки дополнительной аккумуляторной батареи 12 В автомобиля или элемента питания брелока, из-за перегоревшего предохранителя или других неисправностей электрооборудования, вставьте ключ в личинку замка двери водителя и поверните его в направлении отпирания.

### ■ Сброс системы двойного запираания

После отсоединения дополнительной аккумуляторной батареи 12 В автомобиля для ее замены или подзарядки необходимо выполнить сброс системы двойного запираания. Для этого поверните ключ один раз в направлении отпирания или нажмите кнопку «» на брелоке дистанционного доступа. После этого система двойного запираания будет работать надлежащим образом.

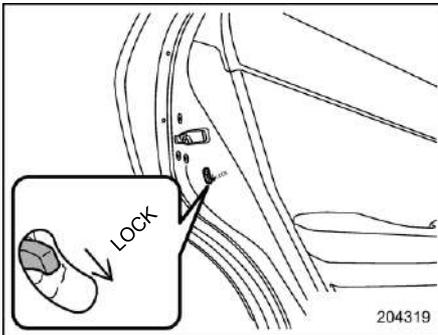
## ПРИМЕЧАНИЕ

Систему двойного запираания можно также сбросить, взявшись за ручку двери.

## 2-6. Механизм блокировки дверей от детей

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Когда ребенок находится на заднем сиденье, обязательно переведите механизм блокировки дверей от детей в положение LOCK. Ребенок может получить серьезную травму, если случайно откроет дверь и выпадет из автомобиля.



Каждая задняя дверь оснащена механизмом блокировки от детей. Если рычажок механизма блокировки дверей от детей переведен в положение LOCK, то дверь нельзя открыть изнутри. Эту дверь можно открыть только снаружи.

## 2-7. Окна

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание серьезных травм, которые могут быть вызваны случайным срабатыванием, действиями ребенка или неправильным срабатыванием электростеклоподъемника, водитель обязан соблюдать все перечисленные ниже инструкции без исключения.

- Соблюдайте особую осторожность при открывании или закрывании окон при помощи электростеклоподъемников, чтобы не защемить пальцы, руки, шею, голову или другие части тела или предметы стеклом окна.
- Обязательно заблокируйте стеклоподъемники пассажирских дверей, если перевозите детей в автомобиле.
- Покидая автомобиль, в целях безопасности обязательно берите с собой ключ. Никогда не оставляйте ребенка в автомобиле без присмотра. В противном случае ребенок может получить травму при использовании электростеклоподъемника.

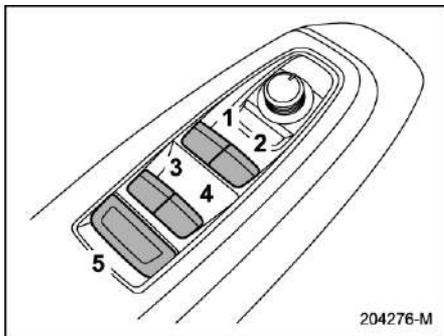
## ПРИМЕЧАНИЕ

- При помощи системы дистанционного управления бесключевым доступом можно опустить и поднять стекла передних дверей снаружи автомобиля. См. раздел «Открывание/закрывание всех окон», стр. 131.
- Если система электростеклоподъемников обнаруживает сопротивление, удар или аномальное состояние, работа стеклоподъемника может быть автоматически остановлена, чтобы предотвратить дальнейшее заклинивание, защемление или неисправность.
  - Закрывающееся стекло немного опускается и останавливается.
  - Открывающееся стекло перестает опускаться.
- Система электростеклоподъемников может обнаружить сопротивление, удар или аномальное состояние в следующих случаях:
  - Между стеклом и рамой окна зажат предмет значительного размера.
  - Посторонний предмет зажат между стеклом и рамой окна.
  - Автомобиль проезжает глубокую выбоину.
- После автоматической остановки стеклоподъемника системой окно не может быть закрыто в течение нескольких секунд.

## ■ Электростеклоподъемники

### ▼ Переключатели электростеклоподъемников

- Переключатели электростеклоподъемников, расположенные на двери водителя:

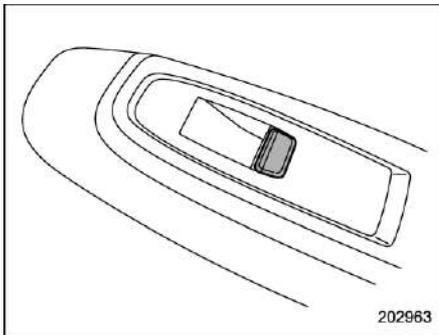


- 1 Переключатель стеклоподъемника левого переднего окна\*
- 2 Переключатель стеклоподъемника правого переднего окна\*
- 3 Переключатель стеклоподъемника левого заднего окна
- 4 Переключатель стеклоподъемника правого заднего окна
- 5 Переключатель блокировки стеклоподъемников

\*: С функцией автоматического подъема и опускания стекла одним нажатием

Управление стеклоподъемниками всех окон дверей автомобиля может осуществляться при помощи блока переключателей, установленного в двери водителя. При нажатии данный переключатель подсвечивается.

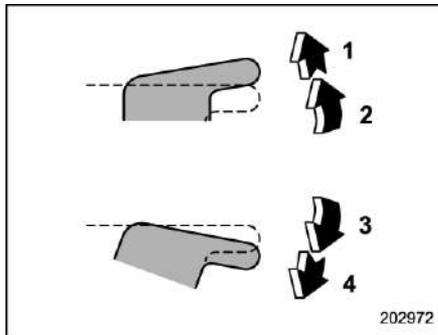
- Переключатели, расположенные на дверях пассажиров:



Управление стеклоподъемником каждого из окон дверей пассажиров может осуществляться при помощи переключателя электростеклоподъемника, расположенного на двери.

При нажатии данный переключатель подсвечивается.

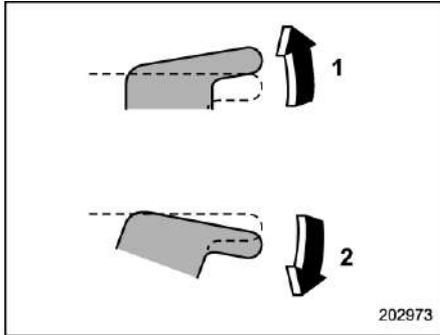
### ▼ Управление стеклоподъемниками



С функцией автоматического подъема и опускания стекла одним нажатием

- 1 Автоматическое закрытие\*
- 2 Закрытие
- 3 Открытие
- 4 Автоматическое открытие\*

\*: Чтобы остановить закрытие/открытие окна, нажмите переключатель в обратную сторону.



Без функции автоматического подъема и опускания стекла одним нажатием

- 1 Закрывание
- 2 Открывание

## ПРИМЕЧАНИЕ

Избегайте следующих действий.

- Продолжительное нажатие переключателя в одном направлении после полного закрытия или открытия окна.
- Продолжительное нажатие трех или более переключателей одновременно в одном направлении после полного закрытия или открытия окон.

Любое из приведенных выше действий может привести к срабатыванию автоматической функции отключения электростеклоподъемников, что делает невозможным открывание или закрывание окна. Обязательно выполните инициализацию электростеклоподъемников. См. раздел «Инициализация системы электростеклоподъемников», стр. 140.

- ▼ **Функция защиты от защемления (стеклоподъемники с функцией автоматического подъема и опускания стекла одним нажатием)**

Если при автоматическом закрывании окна стекло натолкнется на достаточно большой предмет, попавший между стеклом и рамой окна, то стекло автоматически немного опустится и остановится.

Если посторонний предмет попадает во время автоматического открывания окна, стекло останавливается.

## ▲ ОСТОРОЖНО

- Никогда не пытайтесь проверить работу стеклоподъемника с помощью пальцев, рук или других частей тела.
- Если какой-либо предмет зажимается непосредственно перед полным закрытием окна, система может не сработать должным образом.

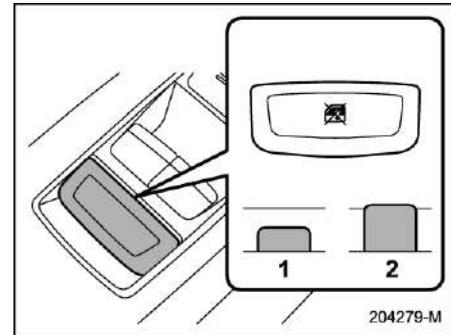
## ПРИМЕЧАНИЕ

- Функция защиты от защемления может сработать в определенных ситуациях во время движения, если будет определен удар, похожий на тот, который возникает при защемлении предмета (например, если автомобиль попадет в выбоину на дороге).
- Вы не сможете поднять стекло в течение нескольких секунд после срабатывания функции защиты от защемления.

- ▼ **Функция задержки отключения электропитания (окна с функцией автоматического подъема и опускания стекла одним нажатием)**

Открывать и закрывать окна дверей можно в течение примерно 40 секунд после того, как замок зажигания был переведен в положение ACC или OFF. Если в течение 40 секунд передняя дверь была открыта, функция задержки отключения электропитания прекращает свою работу.

- ▼ **Блокировка стеклоподъемников дверей пассажиров**



- 1 Запирание
- 2 Отпирание

Если переключатель блокировки находится в положении блокировки, будет невозможно использовать переключатели окна заднего пассажира со стороны водителя и со стороны пассажира.

Если индикатор на переключателе управления электростеклоподъемником не горит, переключатель не будет работать.

### ■ Инициализация системы электростеклоподъемников

Если функция автоматического подъема и опускания стекла одним нажатием или функция задержки отключения электропитания не работает должным образом, выполните указанную ниже процедуру для каждого окна, чтобы инициализировать систему электростеклоподъемников.

1. Закройте дверь.
2. Переведите выключатель зажигания в положение ON (Выкл.).
3. Полностью откройте окно, а затем нажмите переключатель электростеклоподъемника вниз и удерживайте его нажатым в течение примерно 1 секунды.
4. Полностью закройте окно, а затем потяните и удерживайте переключатель электростеклоподъемника в течение примерно 1 секунды.

## 2-8. Крышка багажного отсека

### ▲ ОСТОРОЖНО

При погрузке и выгрузке багажа будьте осторожны, во избежание ожогов не допускайте контакта с горячими отработавшими газами или выхлопной трубой.

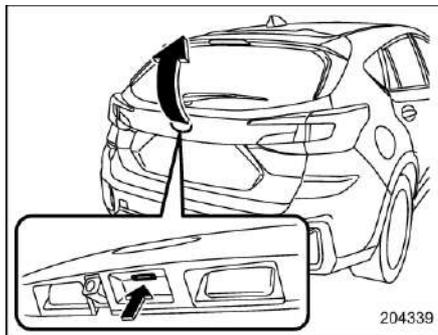
### ПРИМЕЧАНИЕ

Не оставляйте крышку багажного отсека открытой дольше нескольких часов. Это может привести к разрядке аккумуляторной батареи автомобиля.

Отпирание и запираение крышки багажного отсека выполняется при помощи любой из следующих систем.

- Переключатель блокировки дверей: см. раздел «Запираение и отпирание дверей изнутри», ☞ стр. 133.
- Система дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки: См. раздел «Система дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки», ☞ стр. 114.
- Система дистанционного управления бесключевым доступом: см. раздел «Система дистанционного управления бесключевым доступом», ☞ стр. 129.
- Запираение и отпирание дверей аварийным ключом снаружи (модели с системой двойного запираения): см. раздел «Запираение и отпирание дверей снаружи», ☞ стр. 132.

Открытие:



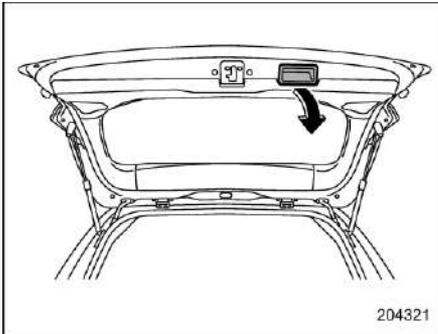
Кнопка открывания крышки багажного отсека

1. Отоприте крышку багажного отсека.
2. Нажмите и удерживайте кнопку открывания крышки багажного отсека. Крышка багажного отсека приоткроется.
3. Возьмитесь за крышку багажного отсека и медленно поднимите ее.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если крышку багажного отсека не удастся открыть из-за разрядки дополнительной аккумуляторной батареи 12 В, из-за неисправностей системы запираения/отпирания дверей или по другим причинам, можно отпереть крышку багажного отсека вручную при помощи рычага открывания крышки багажного отсека. Порядок действий см. в разделе «Крышка багажного отсека — если крышка багажного отсека не открывается», ☞ стр. 390.

## Закрывание:



Плавно опустите крышку багажного отсека, а затем с усилием надавите на нее до срабатывания защелки.

Крышку багажного отсека можно легко опустить, потянув за внутреннюю ручку, как показано на иллюстрации.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При работающей системе e-BOXER крышка багажного отсека должна быть всегда закрыта, чтобы избежать попадания в автомобиль вредных отработавших газов.

- Не пытайтесь закрыть крышку багажного отсека, держась за ее внутреннюю ручку. Кроме того, не закрывайте крышку багажного отсека изнутри багажного отсека, потянув за ручку. Вы можете прищемить руку и получить травму.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

- При погрузке или выгрузке багажа избегайте зажимания газовыми упорами крышки багажного отсека пластиковых пакетов или пленки, а также повреждения поверхности газовых упоров. Это может привести к утечке газа из газовых упоров, в результате они не смогут удерживать крышку багажного отсека в открытом положении.
- При погрузке или выгрузке багажа, а также при открывании или закрывании крышки багажного отсека будьте осторожны, чтобы не удариться о нее головой или лицом.

## 2-9. Люк в крыше (при наличии)

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не позволяйте никому высовывать руки, голову или какие-либо предметы из люка. Это может привести к серьезным травмам при возникновении любого из следующих условий:

- Резкое торможение автомобиля.
- Резкий поворот.
- Дорожно-транспортное происшествие.
- Удар частью тела, выступающей наружу, о посторонние предметы.

Во избежание серьезных травм, которые могут быть вызваны случайным срабатыванием, действиями ребенка или неправильным срабатыванием электростеклоподъемника, водитель обязан соблюдать все перечисленные ниже инструкции без исключения.

- Перед закрыванием люка убедитесь в том, что это не приведет к защемлению головы, рук или каких-либо предметов.
- Покидая автомобиль, в целях безопасности обязательно берите с собой ключ. Никогда не оставляйте ребенка в автомобиле без присмотра. В противном случае при открывании или закрывании люка ребенок может причинить себе травму.

- Никогда не проверяйте исправность функции защиты от защемления, специально подставляя в проем части своего тела.

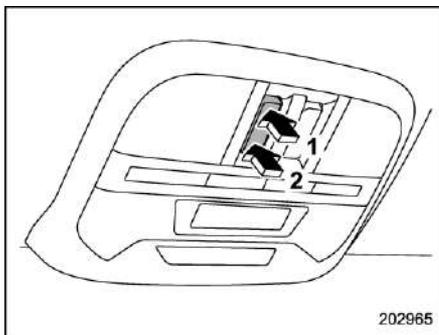
### **▲ ОСТОРОЖНО**

- Запрещается сидеть на краю открытого люка.
- Не пытайтесь воспользоваться люком, если он примерз к крыше после снегопада или в морозную погоду.
- Функция защиты от защемления не работает при опускании крышки люка. Перед наклоном крышки люка обязательно убедитесь в безопасности.
- Если люк не закрывается, рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы.

Люк работает только, когда выключатель зажигания находится в положении ON.

### ■ Переключатели люка в крыше

#### ▼ Наклон люка



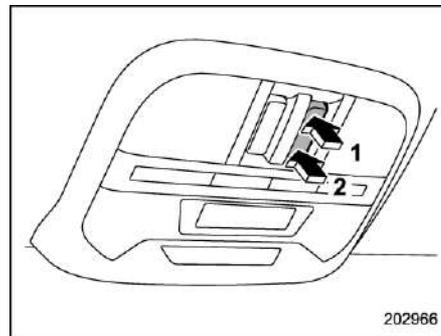
- 1 Вверх
- 2 Вниз

Чтобы поднять крышку люка, нажмите и удерживайте верхнюю часть переключателя. Чтобы опустить крышку люка, нажмите и удерживайте нижнюю часть переключателя.

### ПРИМЕЧАНИЕ

После того как крышка люка будет полностью поднята или опущена, отпустите переключатель. Более продолжительное нажатие на переключатель может привести к повреждению привода крышки люка.

#### ▼ Сдвигание люка



- 1 Открытие
- 2 Закрывание

#### Открытие люка в крыше:

Чтобы открыть люк в крыше с помощью автоматической функции, нажмите и удерживайте сторону открывания на переключателе, а затем отпустите его.

Чтобы остановить крышку люка в выбранном среднем положении при открывании, кратко нажмите на сторону открывания или закрывания на переключателе. Вместе с люком открывается солнцезащитная шторка. Крышка люка остановится на расстоянии примерно 1,5 см (0,6 дюйма) от полностью открытого положения.

Чтобы полностью открыть люк, снова нажмите на сторону открывания переключателя.

**Закрывание люка:**

Чтобы закрыть люк с помощью автоматической функции, нажмите и удерживайте сторону закрывания переключателя, а затем отпустите ее.

Чтобы остановить крышку люка в выбранном среднем положении при закрывании, кратко нажмите на сторону открывания или закрывания на переключателе.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Прежде чем открыть люк после мойки автомобиля или дождя, насухо вытрите крышу, чтобы предотвратить попадание воды в салон автомобиля.
- При движении с полностью открытым люком может появиться раздражающий шум на высокой скорости. В этом случае оставьте люк в положении начальной остановки на расстоянии 1,5 см (0,6 дюйма) от полностью открытого положения.
- В целях безопасности не рекомендуется ездить с полностью открытым люком.

**▼ Функция защиты от защемления**

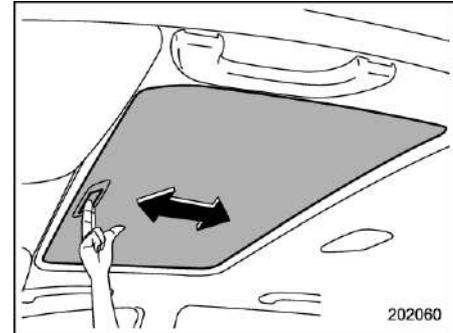
Если во время закрывания крышка люка натолкнется на достаточно твердый предмет, попавший между ней и крышей автомобиля, то крышка люка автоматически переместится в полностью открытое положение и остановится. Функция защиты от защемления также может сработать при сильном ударе по крышке люка, даже при отсутствии помех для ее перемещения.

**▲ ОСТОРОЖНО**

Никогда не пытайтесь проверить работу этой функции с помощью пальцев, рук или других частей тела.

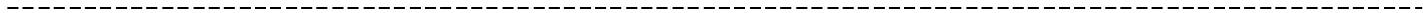
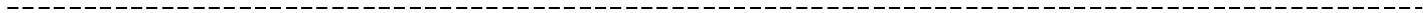
**ПРИМЕЧАНИЕ**

В целях безопасности не рекомендуется ездить с полностью открытым люком.

**■ Солнцезащитная шторка**

Когда люк закрыт, можно перемещать солнцезащитную шторку вперед или назад вручную.

При открывании люка солнцезащитная шторка сдвигается назад.



<b>3-1. Кнопочный выключатель зажигания .....</b>	<b>148</b>
Меры предосторожности .....	148
Зона действия системы дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки .....	148
Переключение режимов электропитания .....	148
Действия при сбоях в работе брелока дистанционного доступа .....	150
<b>3-2. Аварийная световая сигнализация .....</b>	<b>150</b>
<b>3-3. Приборы и указатели .....</b>	<b>151</b>
Спидометр.....	151
Тахометр.....	151
Одометр.....	151
Двойной счетчик ежедневного пробега .....	152
Указатель уровня топлива .....	152
Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя .....	153
Настройки комбинации приборов.....	153
<b>3-4. Регулировка яркости подсветки .....</b>	<b>153</b>
Функция автоматического отключения регулировки яркости подсветки .....	154
<b>3-5. Сигнальные и контрольные лампы .....</b>	<b>155</b>
Предупреждающая световая и звуковая сигнализация о непристегнутых ремнях безопасности .....	155
Предупреждающая световая и звуковая сигнализация ремня безопасности заднего сиденья .....	157
Сигнальная лампа системы подушек безопасности .....	158
Контрольные лампы включения и выключения фронтальной подушки безопасности пассажира (при наличии) .....	158
Сигнальная лампа неисправности (лампа Check Engine).....	159
Сигнальная лампа зарядки аккумуляторной батареи.....	160
Сигнальная лампа давления масла.....	160
Сигнальная лампа низкого уровня моторного масла .....	160
Сигнальная лампа температуры масла (AT OIL TEMP) .....	161
Сигнальная лампа низкого давления в шинах.....	161

Сигнальная лампа антиблокировочной системы (ABS) .....	163
Сигнальная лампа тормозной системы (красная).....	163
Сигнальная лампа электромеханического стояночного тормоза / сигнальная лампа тормозной системы (желтая) .....	164
Контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза.....	165
Контрольная лампа функции автоматического удержания автомобиля.....	166
Сигнальная лампа низкого уровня топлива.....	166
Контрольная лампа открытой двери .....	166
Сигнальная лампа открытого капота .....	166
Сигнальная лампа уровня жидкости стеклоомывателя.....	167
Сигнальная лампа полного привода.....	167
Сигнальная лампа усилителя рулевого управления .....	167
Сигнальная лампа управления динамикой автомобиля / контрольная лампа работы управления динамикой автомобиля.....	167
Контрольная лампа выключения управления динамикой автомобиля.....	169
Предупреждающие звуковые сигналы и предупреждающий индикатор системы дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки.....	169
Контрольная лампа иммобилайзера .....	174
Индикатор SI-DRIVE .....	174
Индикатор положения рычага селектора / включенной передачи .....	174
Контрольные лампы указателей поворота .....	175
Контрольная лампа дальнего света .....	175
Индикатор ассистента управления дальним светом (при наличии) .....	175
Сигнальная лампа автоматического корректора света фар.....	175
Сигнальная лампа светодиодных фар .....	175
Контрольная лампа выключения динамического освещения поворотов.....	175
Сигнальная лампа динамического освещения поворотов..	175
Контрольная лампа фар .....	175

Контрольная лампа противотуманных фар.....	176	Цифровой экран скорости .....	187
Контрольная лампа задних противотуманных фонарей.....	176	<b>3-7. Центральный информационный дисплей (CID)..</b>	<b>187</b>
Предупреждающий индикатор тор обнаружения приближения автомобилей сзади (Subaru Rear Vehicle Detection) .....	176	Функции.....	187
Индикатор выключения обнаружения автомобилей сзади (Subaru Rear Vehicle Detection).....	176	Экран приветствия.....	188
Сигнальная лампа обледеневшей дороги.....	176	Экран прощания.....	188
Предупреждающий индикатор системы автоматического торможения при движении задним ходом (RAB).....	176	Всплывающее окно .....	188
Индикатор выключения системы автоматического торможения при движении задним ходом (RAB).....	176	Операции с сенсорным экраном.....	188
Контрольная лампа работы системы монито– ринга состояния водителя (зеленая) (при наличии).....	176	Основные экраны .....	189
Сигнальная лампа системы мониторинга состояния водителя (желтая) (при наличии).....	177	<b>3-8. Часы .....</b>	<b>212</b>
Контрольная лампа выключения системы мониторинга состояния водителя (при наличии) .....	177	Ручная настройка часов.....	212
Контрольная лампа временной приостановки системы мониторинга состояния водителя (при наличии).....	177	Автоматическая настройка часов.....	212
Индикатор выключения предупреждающего звукового сигнала ультразвуковых датчиков .....	177	Часовой пояс (модели с навигационной системой).....	213
Сигнальная лампа сажевого фильтра бензинового двигателя .....	177	Переход на летнее время (модели с навигационной системой) .....	213
Лампа неисправности системы e-BOXER .....	177	<b>3-9. Блокировка с помощью PIN-кода .....</b>	<b>213</b>
Контрольная лампа выключения системы предупреждения пешеходов .....	178	Активация блокировки с помощью PIN-кода .....	213
Контрольная лампа готовности системы e-BOXER.....	178	Отключение блокировки с помощью PIN-кода .....	214
Контрольная лампа режима движения на электротяге (EV).....	178	<b>3-10. Переключатель освещения.....</b>	<b>214</b>
<b>3-6. Дисплей комбинации приборов (цветной жидкокристаллический).....</b>	<b>178</b>	Фары.....	215
Основные операции .....	179	Переключатель ближнего/дальнего света .....	217
Экран приветствия (начальная анимация) и экран прощания (завершающая анимация).....	180	Мигание фарами.....	217
Экран предупреждения .....	180	Функция ассистента управления дальним светом (при наличии) .....	217
Информационный экран комбинации приборов .....	180	Система дневных ходовых огней (при наличии).....	220
Информационное окно .....	182	<b>3-11. Динамическое освещение поворотов (SRH).....</b>	<b>220</b>
Основные экраны .....	183	<b>3-12. Адаптивное освещение .....</b>	<b>222</b>
		<b>3-13. Корректор света фар .....</b>	<b>222</b>
		<b>3-14. Выключатель противотуманных фар / задних противотуманных фонарей .....</b>	<b>222</b>
		Выключатель противотуманных фар .....	222
		Выключатель задних противотуманных фонарей.....	223
		<b>3-15. Подрулевой переключатель указателей поворота .....</b>	<b>224</b>
		Сигнал смены полосы движения.....	224

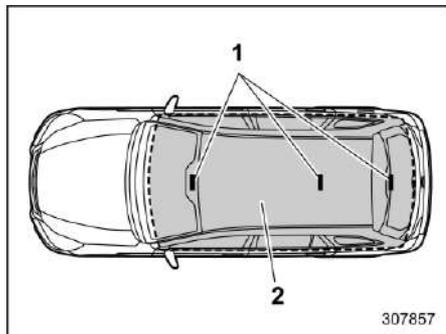
<b>3-16. Стеклоочистители и стеклоомыватель .....</b>	<b>225</b>	Внутреннее зеркало заднего вида (без функции автоматического затемнения) (при наличии) .....	232
Переключатели очистителя и омывателя ветрового стекла .....	227	Зеркало заднего вида с автоматическим затемнением (при наличии) .....	232
Переключатель очистителя и омывателя заднего стекла ..	228	Наружные зеркала заднего вида .....	233
<b>3-17. Омыватель фар .....</b>	<b>230</b>	<b>3-20. Регулировка положения рулевого колеса .....</b>	<b>234</b>
<b>3-18. Обогрев заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и подогрев щеток очистителя ветрового стекла .....</b>	<b>230</b>	<b>3-21. Подогрев рулевого колеса (при наличии) .....</b>	<b>235</b>
<b>3-19. Зеркала .....</b>	<b>232</b>	<b>3-22. Звуковой сигнал .....</b>	<b>236</b>

### 3-1. Кнопочный выключатель зажигания

#### ■ Меры предосторожности

См. раздел «Меры предосторожности», стр. 114.

#### ■ Зона действия системы дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки



- 1 Антенны
- 2 Зона действия

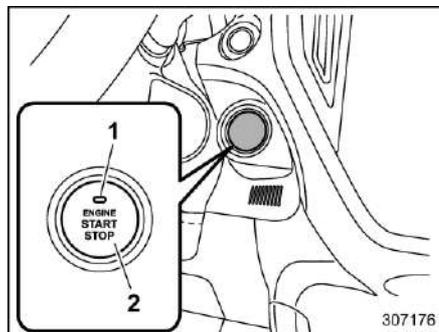
#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если брелок дистанционного доступа не обнаружен в зоне действия антенн внутри автомобиля, использование кнопочного выключателя зажигания и

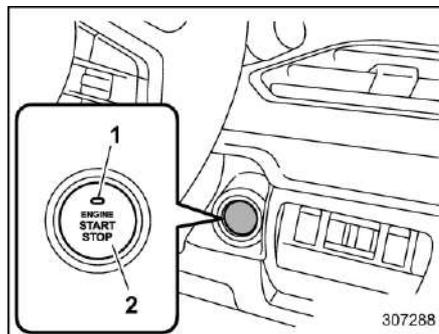
запуск системы e-BOXER будут невозможны.

- Даже если брелок дистанционного доступа находится вне автомобиля, но слишком близко от его стекла, можно включить электропитание или запустить систему e-BOXER.
- Не оставляйте брелок дистанционного доступа в перечисленных ниже местах. Это может воспрепятствовать работе кнопочного выключателя зажигания и запуску системы e-BOXER.
  - На передней панели
  - На полу автомобиля
  - В перчаточном ящике
  - В кармане двери
  - На заднем сиденье
  - В углах багажного отсека
- Если при использовании кнопочного выключателя зажигания или запуске системы e-BOXER элемент питания брелока дистанционного доступа разрядился, см. раздел «Брелок дистанционного доступа — действия при сбоех в работе брелока дистанционного доступа», стр. 388. В этом случае следует незамедлительно заменить элемент питания. См. раздел «Замена элемента питания брелока дистанционного доступа», стр. 453.

#### ■ Переключение режимов электропитания



Модели с левосторонним рулевым управлением



Модели с правосторонним рулевым управлением

- 1 Индикатор режима работы
- 2 Кнопочный выключатель зажигания

При каждом нажатии кнопочного выключателя зажигания происходит переключение режимов электропитания автомобиля.

1. Взяв с собой брелок дистанционного доступа, сядьте на сиденье водителя.
2. Убедитесь в том, что рычаг селектора находится в положении «Р».
3. Нажмите на кнопочный выключатель зажигания, не нажимая на педаль тормоза. При каждом нажатии режим электропитания автомобиля будет изменяться в следующей последовательности: OFF, ACC, ON и OFF. Когда система e-BOXER выключена, а кнопочный выключатель зажигания находится в положении ACC или ON, индикатор работы на кнопочном выключателе зажигания горит оранжевым цветом.

Режим электропитания	Цвет индикатора	Возможные действия
ВЫКЛ.	Выключено	Электропитание выключено.
ACC	Оранжевый	Можно использовать следующие системы: аудиосистема и розетки для подключения дополнительного электрооборудования.
ВКЛ.	Оранжевый (пока система e-BOXER выключена)	Можно использовать все электрические системы.

### ОСТОРОЖНО

- Во избежание разрядки дополнительной аккумуляторной батареи 12 В не оставляйте кнопочный выключатель зажигания в режиме ON или ACC на длительное время.
- Во избежание неисправностей соблюдайте следующие меры предосторожности.
  - Не допускайте попадания напитков или других жидкостей на кнопочный выключатель зажигания.
  - Не прикасайтесь к кнопочному выключателю зажигания руками, испачканными маслом или другими материалами.
- Если кнопочный выключатель зажигания не работает плавно, прекратите использование выключателя. Рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU.
- Если индикатор режима работы на кнопочном выключателе зажигания двигателя не горит, даже когда включена подсветка передней панели, необходимо обратиться к дилеру SUBARU для проверки автомобиля.
- Если автомобиль долгое время находился под жарким солнцем, поверхность кнопочного выключателя зажигания может сильно нагреться. Будьте осторожны, чтобы не обжечься.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При работе с кнопочным выключателем зажигания следует нажимать на него до упора.
- Если быстро нажимать на кнопочный выключатель зажигания, переключения режимов электропитания может не произойти.
- Если при нажатии на кнопочный выключатель зажигания его индикатор мигает зеленым цветом, рулевая колонка заблокирована. Если это произошло, нажмите кнопочный выключатель зажигания, поворачивая рулевое колесо влево и вправо.

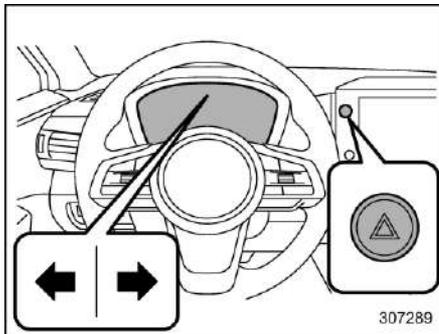
### ▼ Функция предотвращения разрядки аккумуляторной батареи

Если оставить кнопочный выключатель зажигания в режиме ACC примерно на 20 минут или в положении ON (двигатель не работает) примерно на 1 час, кнопочный выключатель зажигания автоматически переключится в режим OFF, чтобы уменьшить риск разрядки аккумуляторной батареи. (Эта функция активируется, если рычаг селектора находится в положении P).

### ■ Действия при сбоях в работе брелока дистанционного доступа

См. раздел «Брелок дистанционного доступа — действия при сбоях в работе брелока дистанционного доступа», стр. 388.

## 3-2. Аварийная световая сигнализация



Аварийная световая сигнализация предназначена для предупреждения других водителей о вынужденной остановке автомобиля в связи с возникновением экстренной ситуации. Аварийную световую сигнализацию можно включить при любом положении выключателя зажигания.

Для включения аварийной световой сигнализации нажмите выключатель аварийной световой сигнализации на передней панели. Будут мигать все указатели поворота и контрольные лампы указателей поворота. Для выключения аварийной световой сигнализации нажмите выключатель повторно.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- При включенной аварийной световой сигнализации указатели поворота не работают.
- При резком нажатии на педаль тормоза аварийная световая сигнализация может быстро мигать. Подробную информацию см. в разделе «Сигнал экстренного торможения», стр. 294.

### 3-3. Приборы и указатели

#### ПРИМЕЧАНИЕ

В некоторых приборах и указателях комбинации приборов используются жидкокристаллические дисплеи. Если вы носите поляризационные очки, то вам будет трудно разглядеть их индикацию.

#### ■ Спидометр

Спидометр показывает скорость автомобиля.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Начальное отклонение стрелок приборов и указателей, происходящее при переводе выключателя зажигания в режим ON, можно включить или выключить. Подробнее см. в разделе «Общие настройки», стр. 198.

#### ■ Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения двигателя в тысячах оборотов в минуту.

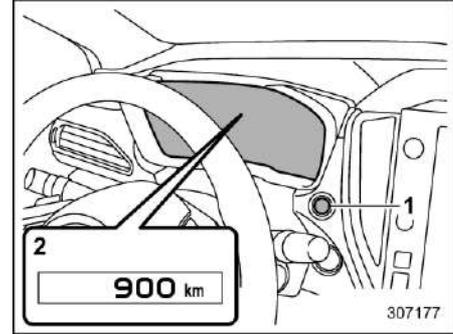
#### ▲ ОСТОРОЖНО

Не допускайте, чтобы во время системы e-BOXER стрелка тахометра находилась в красной зоне. При частоте вращения, соответствующей данному диапазону, блок управления двигателя отключает подачу топлива, чтобы защитить двигатель от превышения частоты вращения. Работа двигателя вернется к норме после того, как частота вращения двигателя станет ниже красной зоны.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Начальное отклонение стрелок приборов и указателей, происходящее при переводе выключателя зажигания в режим ON, можно включить или выключить. Подробнее см. в разделе «Общие настройки», стр. 198.

#### ■ Одометр



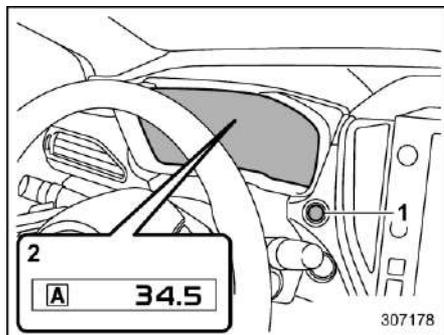
- 1 Кнопка сброса счетчика ежедневного пробега
- 2 Одометр

Показания одометра отображаются на дисплее, когда выключатель зажигания находится в положении ON. Одометр показывает общий пробег автомобиля.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если нажать на кнопку сброса счетчика ежедневного пробега в тот момент, когда выключатель зажигания находится в положении OFF или ACC, то загорится комбинированный дисплей одометра / счетчика ежедневного пробега. Индикаторы погаснут, если кнопку сброса счетчика ежедневного пробега не нажимать в течение примерно 10 секунд.

## ■ Двойной счетчик ежедневного пробега

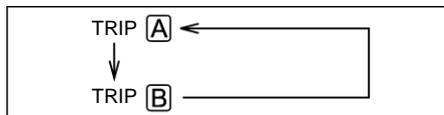


- 1 Кнопка сброса счетчика ежедневного пробега  
2 Счетчик ежедневного пробега

Когда выключатель зажигания находится в режиме ON, на дисплее отображаются два счетчика ежедневного пробега.

Счетчик ежедневного пробега показывает расстояние, пройденное автомобилем с момента последнего сброса его показаний.

При нажатии кнопки сброса счетчика ежедневного пробега показания дисплея будут изменяться в следующей последовательности.



Для сброса счетчика ежедневного пробега выберите счетчик A или B, а затем нажмите и

удерживайте нажатой кнопку сброса счетчика ежедневного пробега.

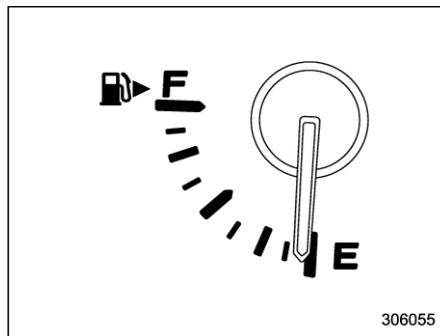
### ▲ ОСТОРОЖНО

В целях безопасности не пытайтесь изменять режим индикации ежедневного пробега во время движения. Это может привести к дорожно-транспортному происшествию.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При разрыве электрического соединения между комбинацией приборов и дополнительной аккумуляторной батареей 12 В, например во время работ по техническому обслуживанию автомобиля или при замене предохранителя, данные, хранящиеся в памяти счетчиков ежедневного пробега, удаляются.
- Когда этот дисплей горит, можно переключаться между режимами индикации счетчика ежедневного пробега A и счетчика ежедневного пробега B. Кроме того, показание счетчика ежедневного пробега можно сбросить, если нажать и удерживать кнопку сброса показаний счетчика ежедневного пробега.
- Если нажать на кнопку сброса счетчика ежедневного пробега в тот момент, когда выключатель зажигания находится в положении OFF или ACC, то загорится комбинированный дисплей одометра / счетчика ежедневного пробега. Индикаторы погаснут, если кнопку сброса счетчика ежедневного пробега не нажимать в течение примерно 10 секунд.

## ■ Указатель уровня топлива



Указатель уровня топлива показывает приблизительное количество топлива, оставшегося в баке.

Когда выключатель зажигания находится в положении OFF или ACC, стрелка указателя уровня топлива показывает E, даже если в топливном баке есть топливо.

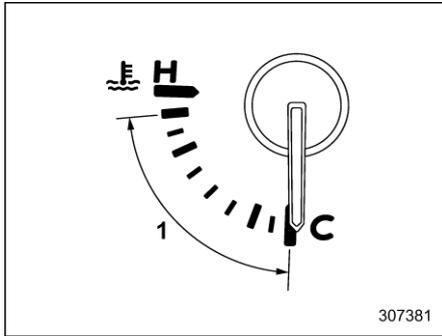
Стрелка указателя может незначительно изменять положение из-за перемещения топлива в топливном баке (например, при торможении, повороте или разгоне).

### ПРИМЕЧАНИЕ

- На шкале указателя уровня топлива имеется значок «». Он означает, что крышка лючка заливной горловины находится с правой стороны автомобиля.
- Если нажать кнопку сброса счетчика ежедневного пробега, когда выключатель зажигания находится

в положении OFF или ACC, включится подсветка указателя уровня топлива, а его стрелка покажет количество оставшегося топлива в баке. Указатель отключится, если кнопка сброса счетчика ежедневного пробега не нажата в течение примерно 10 секунд.

■ Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя



1 Нормальный рабочий диапазон

Когда выключатель зажигания находится в положении ON, указатель температуры показывает температуру охлаждающей жидкости двигателя

Температура охлаждающей жидкости двигателя изменяется в зависимости от наружной температуры и других условий эксплуатации автомобиля.

Пока стрелка указателя температуры не достигнет середины шкалы, рекомендуется придерживаться умеренного стиля вождения.

Такая температура охлаждающей жидкости является оптимальной для работы двигателя. Следует избегать чрезмерного повышения частоты вращения двигателя до его достаточного прогрева.

**▲ ОСТОРОЖНО**

Если стрелка указателя температуры вышла за границу нормального рабочего диапазона, при первой возможности осторожно остановите автомобиль в безопасном месте. См. раздел «Перегрев двигателя», стр. 382.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

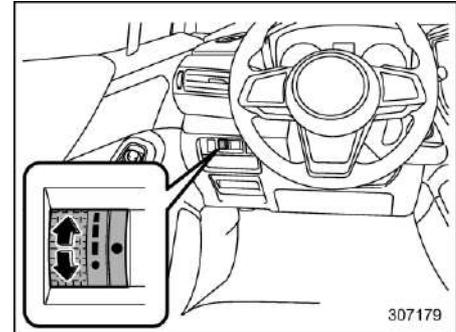
Если нажать кнопку сброса счетчика ежедневного пробега, когда выключатель зажигания находится в положении OFF или ACC, включится подсветка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя, а его стрелка покажет температуру охлаждающей жидкости двигателя. Указатель отключится, если кнопка сброса счетчика ежедневного пробега не нажата в течение примерно 10 секунд.

■ Настройки комбинации приборов

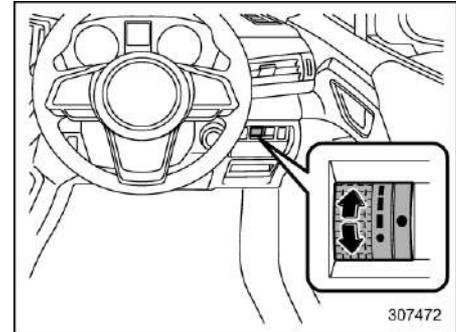
Настройки комбинации приборов можно задать при помощи центрального информационного дисплея. Выполните

процедуры, описанные в разделе «Общие настройки», стр. 198.

**3-4. Регулировка яркости подсветки**



Модели с левосторонним рулевым управлением



Модели с правосторонним рулевым управлением

Яркость подсветки передней панели снижается в следующих условиях:

- Переключатель освещения находится в положении « $\text{E}30\text{E}$ » или « $\text{E}30\text{E}$ », при этом снаружи автомобиля темно.
- Переключатель освещения находится в положении AUTO и автоматически включились фары.

Вы можете регулировать яркость подсветки для лучшей видимости.

Для увеличения яркости поверните регулятор вверх. Для уменьшения яркости поверните регулятор вниз.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда регулятор повернут до упора вверх, яркость освещения становится максимальной, а функция автоматического снижения яркости не работает.
- Настройки яркости не изменяются даже при переключении выключателя зажигания в положение OFF.
- Способ регулировки яркости подсветки может отличаться, в зависимости от того, включена ли функция «Регулятор яркости» на центральном информационном дисплее. Способы регулировки приведены в таблицах ниже.

Пункт настроек «Регулятор яркости» включен.

Пункт регулировки	Комбинация приборов	Центральный информационный дисплей
Регулятор	Доступно	Доступно
Шкала «Яркость» на центральном информационном дисплее	Недоступно	Недоступно

Пункт настроек «Регулятор яркости» выключен.

Пункт регулировки	Комбинация приборов	Центральный информационный дисплей
Регулятор	Доступно	Недоступно
Шкала «Яркость» на центральном информационном дисплее	Недоступно	Доступно

Подробнее о настройках включения/выключения пункта настроек «Регулятор яркости» см. в разделе «Общие настройки»,  стр. 198.

### ■ Функция автоматического отключения регулировки яркости подсветки

При ярком наружном освещении яркость подсветки максимальная, независимо от положения регулятора. В этом случае нельзя регулировать яркость подсветки при помощи регулятора. При сумеречном освещении можно регулировать яркость подсветки, как описано выше.

Для включения/выключения и настройки чувствительности функции автоматического отключения регулировки яркости подсветки обратитесь к дилеру SUBARU. Для получения подробной информации рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

### 3-5. Сигнальные и контрольные лампы

При переключении выключателя зажигания в положение ON несколько сигнальных и контрольных ламп кратковременно загораются, а затем гаснут. Это выполняется для проверки исправности ламп.

Включите стояночный тормоз и переведите выключатель зажигания в положение ON. Для проверки системы следующие лампы включаются и выключаются через несколько секунд или после запуска системы e-BOXER:

-  Сигнальная лампа пристегнутого ремня безопасности (сигнальная лампа пристегнутого ремня безопасности погаснет только в том случае, если водитель пристегнет ремень безопасности)
-  Сигнальная лампа пристегнутого ремня безопасности переднего пассажира (сигнальная лампа пристегнутого ремня безопасности погаснет только в том случае, если передний пассажир пристегнет ремень безопасности)
-  Сигнальная лампа системы подушек безопасности
-  Сигнальная лампа ремня безопасности заднего сиденья
-  Контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира (при наличии)
-  Контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира (при наличии)

-  Сигнальная лампа неисправности (лампа Check Engine)
-  Сигнальная лампа зарядки аккумуляторной батареи
-  Сигнальная лампа давления масла
-  Сигнальная лампа антиблокировочной системы (ABS)
-  Сигнальная лампа управления динамикой автомобиля/контрольная лампа работы управления динамикой автомобиля
-  Контрольная лампа выключения управления динамикой автомобиля
-  Сигнальная лампа тормозной системы (красная)
-  Сигнальная лампа электромеханического стояночного тормоза / сигнальная лампа тормозной системы (желтая)
-  Контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза
-  Сигнальная лампа усилителя рулевого управления
-  Сигнальная лампа низкого давления в шинах
-  Сигнальная лампа низкого уровня топлива

Если какая-либо предупреждающая или контрольная лампа не загорается, то это свидетельствует либо о том, что перегорела лампочка, либо о неисправности соответствующей системы. Рекомендуется обратиться за ремонтом к официальному дилеру SUBARU.

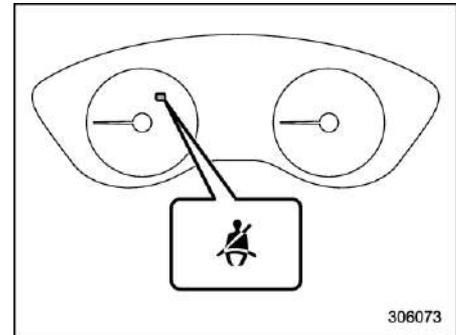
- **Предупреждающая световая и звуковая сигнализация о непристегнутых ремнях безопасности** 

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если устройство, предупреждающее о непристегнутых ремнях безопасности, не работает, как описано ниже, возможно, оно неисправно. В этом случае рекомендуется проверить и при необходимости отремонтировать это устройство у ближайшего дилера SUBARU.

- ▼ **Устройство, предупреждающее о непристегнутом ремне безопасности водителя**

Ваш автомобиль оснащен устройством, предупреждающим о непристегнутом ремне безопасности водителя.



Сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности водителя

3  
Приборы и органы управления

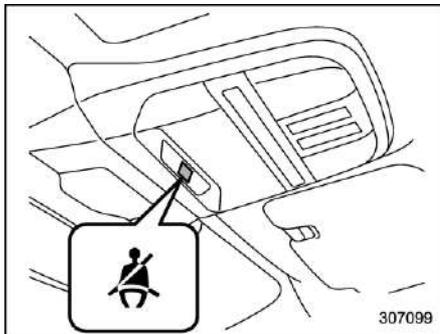
При переводе выключателя зажигания в положение ON данное устройство напоминает водителю о необходимости пристегнуть ремень безопасности включением сигнальной лампы непристегнутого ремня безопасности в комбинации приборов.

Если автомобиль движется со скоростью не более 20 км/ч (13 миль в час) и при этом ремень безопасности водителя не пристегнут, то сигнальная лампа будет гореть постоянно. Если скорость автомобиля достигает 20 км/ч (13 миль в час) и при этом ремень безопасности водителя не пристегнут, то сигнальная лампа будет мигать и включится звуковой сигнал. Если в это время пристегнуть ремень безопасности, сигнальная лампа погаснет, а звуковой сигнал выключится.

Такой режим работы будет продолжаться около 2 минут. Если ремень безопасности водителя не будет пристегнут в течение 2 минут, сигнальная лампа перестанет мигать, а звуковой сигнал выключится. Тем не менее сигнальная лампа будет гореть до тех пор, пока не будет пристегнут ремень безопасности.

#### ▼ Устройство, предупреждающее о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира

Ваш автомобиль оснащен устройством, предупреждающим о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира.



**Сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности переднего пассажира**

При переводе выключателя зажигания в положение ON данное устройство включением сигнальной лампы, показанной на иллюстрации, напоминает переднему пассажиру о необходимости пристегнуть ремень безопасности.

Если автомобиль движется со скоростью не более 20 км/ч (13 миль в час) и при этом ремень безопасности переднего пассажира не пристегнут, то сигнальная лампа будет гореть постоянно.

Если скорость автомобиля достигает 20 км/ч (13 миль в час) и при этом ремень безопасности переднего пассажира не пристегнут, то сигнальная лампа будет мигать и включится звуковой сигнал.

Если в это время пристегнуть ремень безопасности, сигнальная лампа погаснет, а звуковой сигнал выключится.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Водитель должен убедиться, что все пассажиры правильно пристегнуты ремнями безопасности, поскольку система предупреждения о непристегнутом ремне безопасности в перечисленных ниже ситуациях может не обнаружить пассажиров.
  - При использовании подушек или детских удерживающих устройств и т. п.
  - Если на сиденье находится ребенок или небольшой взрослый человек.
- Соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение этих требований может помешать правильному срабатыванию системы предупреждения о непристегнутом ремне безопасности или привести к ее отказу.
  - Не наносите сильных ударов по сиденью переднего пассажира.
  - Не позволяйте пассажирам заднего сиденья класть ноги между спинкой и подушкой переднего сиденья.
  - Не вставляйте предметы между спинкой и подушкой переднего сиденья.
  - Не снимайте и не разбирайте сиденье переднего пассажира.
  - Не кладите предметы (обувь, зонты и т. п.) под сиденье переднего пассажира.

**▲ ОСТОРОЖНО**

- Не устанавливайте на спинку сиденья какие-либо аксессуары, например столик или телевизор.
- Не кладите тяжелый груз в карман на спинке сиденья.
- Не вставляйте предметы между спинкой и подушкой переднего сиденья.
- Не используйте передние сиденья, если их рычаги регулировки продольного положения и наклона спинки не зафиксированы. Если какой-либо рычаг не зафиксирован надежно, снова отрегулируйте его. Процедуру регулировки см. в разделе «Сиденья с ручной регулировкой», стр. 40.

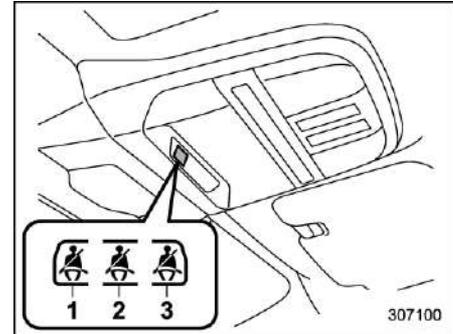
**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Если ремни безопасности водителя и переднего пассажира не были пристегнуты одновременно (если один из ремней был пристегнут значительно раньше или позже другого), звуковой сигнал может работать несколько дольше (не более чем на 10 секунд).
- Система предупреждения о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира проверяет, занято ли сиденье переднего пассажира. Однако, если на сиденье имеется какой-либо предмет, система предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности может сработать, даже если сиденье не занято.

Если ремень безопасности переднего пассажира не будет пристегнут в течение 2 минут, сигнальная лампа перестанет мигать, а звуковой сигнал выключится. Тем не менее сигнальная лампа будет гореть до тех пор, пока не будет пристегнут соответствующий ремень безопасности.

Если система системы предупреждения о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира работает неправильно (например, включается, когда сиденье переднего пассажира не занято, или не включается, когда передний пассажир не пристегнул ремень безопасности), выполните следующие действия. Убедитесь, что на сиденье нет никаких предметов, кроме детского удерживающего устройства и ребенка, находящегося в нем. При это настоятельно рекомендуется, чтобы все дети находились на заднем сиденье и были правильно пристегнуты. Убедитесь, что в кармане на спинке сиденья нет никаких предметов. Убедитесь, что продольное положение и спинка сиденья переднего пассажира надежно зафиксированы, подвигав сиденье вперед-назад. Если после выполнения действий, описанных выше, система предупреждения о непристегнутом ремне безопасности переднего пассажира по-прежнему работает неправильно, немедленно обратитесь к дилеру SUBARU для проведения проверки.

## ■ Предупреждающая световая и звуковая сигнализация ремня безопасности заднего сиденья



Сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности пассажира на заднем сиденье

- 1 Заднее сиденье (левое)
- 2 Заднее сиденье (центральное)
- 3 Заднее сиденье (правое)

Расположение данной сигнальной лампы показано на иллюстрации. Загораются предупреждающие лампы только тех сидений, ремни безопасности которых не пристегнуты.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Водитель должен убедиться, что все пассажиры правильно пристегнуты ремнями безопасности, поскольку система предупреждения о непристег-

нотом ремне безопасности в перечисленных ниже ситуациях может не обнаружить пассажиров.

- При использовании подушек или детских удерживающих устройств и т. п.
- Если на сиденье находится ребенок или небольшой взрослый человек.
- Соблюдайте следующие меры предосторожности.
  - Не наносите сильных ударов по заднему сиденью.
  - Не складывайте спинку сиденья вперед, если на сиденье имеются какие-либо предметы.
  - Не допускайте попадания жидкости на заднее сиденье. Если жидкость пролилась, немедленно вытрите ее.
  - Не снимайте и не разбирайте заднее сиденье.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Система предупреждения о непристегнутом ремне безопасности задних сидений проверяет, занято ли заднее сиденье. Однако, если на сиденье имеется какой-либо предмет, система предупреждения о непристегнутых ремнях безопасности может сработать, даже если сиденье не занято.
- Если ремень безопасности был отстегнут во время движения автомобиля, в течение определенного времени может раздаваться звуковой сигнал.

Пример:

Если вы по ошибке вставите язычок ремня безопасности в замок сиденья рядом с вами, а затем отстегнете его во время движения автомобиля, включится звуковой сигнал.

- Сигнальная лампа системы подушек безопасности



## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При следующих состояниях сигнальной лампы системы подушек безопасности немедленно остановите автомобиль в безопасном месте. Мы рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU. Если не провести проверку и необходимый ремонт с помощью технических специалистов, это может привести к неправильной работе преднатяжителей ремней безопасности и/или подушек безопасности в случае столкновения, что, в свою очередь, может привести к получению травм.

- Сигнальная лампа мигает или мерцает.
- При переводе выключателя зажигания в положение ON сигнальная лампа не загорается.
- Сигнальная лампа горит постоянно.
- Сигнальная лампа включается во время движения.

Подробную информацию о сигнальной лампе системы подушек безопасности см. в разделе

«Контроль состояния системы подушек безопасности», стр. 109.

- Контрольные лампы включения и выключения фронтальной подушки безопасности пассажира (при наличии)

## ПРИМЕЧАНИЕ

Подробная информация об условиях срабатывания подушки безопасности в подушке сиденья приведена в разделе «Подушки безопасности», стр. 94.



- OFF : контрольная лампа выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира
- ON : контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира

Контрольные лампы включения и выключения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира показывают состояние фронтальной подушки безопасности переднего пассажира.

Расположение контрольных ламп показано на рисунке.

После перевода выключателя зажигания в положение ON обе контрольные лампы включения и выключения загораются на 6 секунд во время проверки системы. При проведении проверки системы обе контрольные лампы гаснут на 2 секунды. После этого включается одна из контрольных ламп в зависимости от состояния фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, определенного системой контроля фронтальных подушек безопасности.

Если фронтальная подушка безопасности переднего пассажира включена, загорается контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира, а контрольная лампа выключения остается выключенной.

Если фронтальная подушка безопасности переднего пассажира выключена, контрольная лампа включения фронтальной подушки безопасности переднего пассажира остается выключенной, а контрольная лампа выключения загорается.

Если при переводе выключателя зажигания в положение ON обе контрольные лампы включения и выключения продолжают гореть или гаснут одновременно даже после проверки системы, система неисправна. Рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU для проведения проверки.

## ■ Сигнальная лампа неисправности (лампа Check Engine)



Автомобили, реализуемые в Европе, оснащены усовершенствованной системой бортовой диагностики (системой OBD), контролирующей работу системы снижения токсичности отработавших газов автомобиля. Автомобили, продаваемые в некоторых странах за пределами Европы, могут быть оснащены системой OBD. Рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU, чтобы узнать, оснащен ли ваш автомобиль системой OBD.

Система OBD предназначена для защиты окружающей среды. Ее работа направлена на то, чтобы уровень выбросов в атмосферу не превышал допустимых норм в течение всего срока службы автомобиля.

Если во время работы двигателя сигнальная лампа неисправности горит постоянно или мигает, то это может указывать как минимум на одну неисправность либо потенциальную неисправность в системе снижения токсичности отработавших газов, а также о необходимости проведения технического обслуживания. Система OBD также помогает сотрудникам сервисного центра правильно определить причину неисправности.

## ▲ ОСТОРОЖНО

Если сигнальная лампа неисправности загорается во время движения, рекомендуется как можно скорее обратиться к дилеру SUBARU для проверки/ремонта. В противном случае продолжение эксплуатации автомобиля может привести к другим серьезным неисправностям, на которые не будут распространяться гарантийные обязательства.

### ▼ Если контрольная лампа неисправности горит постоянно

Если контрольная лампа загорается при движении автомобиля и горит постоянно либо не гаснет после запуска системы e-BOXER, то это свидетельствует о неисправности системы снижения токсичности отработавших газов.

В такой ситуации рекомендуется немедленно обратиться к официальному дилеру SUBARU для диагностики автомобиля.

### ▼ Если контрольная лампа неисправности мигает

Если контрольная лампа мигает во время движения автомобиля, то это свидетельствует о пропусках зажигания в двигателе, что, в свою очередь, может привести к повреждению системы снижения токсичности отработавших газов.

Во избежание серьезного повреждения системы снижения токсичности отработавших газов следует предпринять следующие меры.

- Уменьшите скорость автомобиля.
- Избегайте резких ускорений.
- Избегайте движения по крутым подъемам.
- При возможности уменьшите вес перевозимого груза.

После нескольких поездок сигнальная лампа неисправности может прекратить мигать и будет гореть постоянно. В такой ситуации рекомендуется немедленно обратиться к официальному дилеру SUBARU для диагностики автомобиля.

### ■ Сигнальная лампа зарядки аккумуляторной батареи



Если эта лампа загорается во время работы системы e-BOXER, это может указывать на неисправность в системе зарядки дополнительной аккумуляторной батареи 12 В и стартерной аккумуляторной батареи 12 В.

Если эта лампа загорается при движении автомобиля либо не гаснет после запуска системы e-BOXER, при первой возможности выключите систему e-BOXER, соблюдая все меры предосторожности, и проверьте состояние приводного ремня. Если приводной ремень слабо натянут или порван, а также в случаях, когда состояние ремня хорошее, а лампа не гаснет, рекомендуется немедленно обратиться к ближайшему дилеру SUBARU.

### ■ Сигнальная лампа давления масла



Если эта лампа загорается во время работы системы e-BOXER, это может свидетельствовать о низком давлении масла, а также о неисправностях в системе смазки.

Если эта лампа загорается при движении автомобиля либо не гаснет после запуска системы e-BOXER, при первой возможности выключите систему e-BOXER, соблюдая все меры предосторожности, и рекомендуется немедленно обратиться к ближайшему дилеру SUBARU.

### ▲ ОСТОРОЖНО

Не используйте систему e-BOXER, если горит сигнальная лампа давления масла. Это может привести к серьезным повреждениям двигателя.

### ■ Сигнальная лампа низкого уровня моторного масла



Данная лампа загорается в том случае, когда уровень моторного масла снизился до нижнего предела.

Если горит эта сигнальная лампа, остановите автомобиль на ровной площадке и проверьте уровень моторного масла. Если уровень моторного масла не соответствует норме, долейте моторное масло. См. раздел «Моторное масло», стр. 417.

Если после доливки моторного масла сигнальная лампа не гаснет или лампа горит даже при нормальном уровне моторного масла, рекомендуется проверить автомобиль у дилера SUBARU.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Уровень масла определяется системой сразу после перевода выключателя зажигания в положение ON, и сигнальная лампа низкого уровня масла загорается, если уровень масла ниже минимального. Сигнальная лампа выключается, если перевести выключатель зажигания в положение OFF.
- В следующих случаях сигнальная лампа низкого уровня масла может не загореться, даже если уровень масла ниже минимального, чтобы предотвратить ошибочное срабатывание.
  - Автомобиль припаркован на крутом склоне.
  - При резком ускорении, резком торможении или резком маневре в режиме движения на электротяге.
  - Двигатель был перезапущен в течение нескольких часов.

### ■ Сигнальная лампа температуры масла (AT OIL TEMP)

AT OIL  
TEMP

Если эта лампа загорается во время работы системы e-BOXER, это может свидетельствовать о том, что температура трансмиссионной жидкости выше нормы.

При включении этой лампы во время движения автомобиля немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и дайте системе e-BOXER поработать в режиме холостого хода, пока сигнальная лампа не погаснет.

### ▼ Предупреждение о неисправности системы управления трансмиссией

Если после запуска системы e-BOXER мигает сигнальная лампа температуры масла AT OIL TEMP, это может указывать на сбой в работе системы управления коробки передач. Рекомендуется в кратчайшие сроки обратиться к ближайшему дилеру SUBARU для обслуживания автомобиля.

### ■ Сигнальная лампа низкого давления в шинах



При переводе выключателя зажигания в положение ON, сигнальная лампа низкого давления в шинах включится примерно на 2 секунды для проверки работоспособности системы контроля давления в шинах (TPMS). Если работа системы в норме, а давление во всех четырех шинах соответствует выбранному режиму системы TPMS,

сигнальная лампа выключается. Режим системы TPMS должен изменяться в соответствии с заданным давлением, указанным на табличке номинальных значений давления в шинах. Информация о режимах и их выборе приведена в разделе «Система контроля давления в шинах (TPMS)», стр. 300.

Ежемесячно проверяйте все шины в холодном состоянии и накачивайте их до рекомендованного давления, указанного производителем автомобиля на табличке номинальных значений давления в шинах. (Если размер шин, установленных на автомобиле, отличается от данных на наклейке с указанием предписанного давления в шинах, вы должны определить правильное давление для этих шин).

В качестве дополнительной функции безопасности ваш автомобиль оснащен системой контроля давления в шинах (TPMS), которая включает сигнальную лампу низкого давления в шинах, если в одной или нескольких шинах происходит значительное падение давления. При включении сигнальной лампы низкого давления в шинах необходимо как можно скорее остановить автомобиль, проверить шины и накачать их до предписанного давления. Движение на шинах со значительно сниженным давлением приводит к перегреву шин и их выходу из строя. Кроме того, при недостаточном давлении в шинах повышается расход топлива и снижается срок службы протектора шины, а также может ухудшиться управляемость автомобиля и эффективность торможения.

Обратите внимание, что система TPMS не заменяет собой необходимость надлежащего обслуживания шин. Водитель несет ответственность за поддержание необходимого давления в шинах, даже если давление не упало до порогового значения, при котором включается сигнальная лампа низкого давления в шинах системы TPMS.

Ваш автомобиль также оснащен контрольной лампой неисправности системы TPMS, указывающей на некорректную работу системы. Индикатор неисправности системы TPMS совмещен с сигнальной лампой низкого давления в шинах. Если система определяет неисправность, сигнальная лампа мигает примерно в течение одной минуты, а затем горит постоянно. Эта последовательность будет сохраняться при последующих запусках автомобиля до тех пор, пока присутствует неисправность. Если горит контрольная лампа неисправности, система может не обнаружить низкое давление в шинах или не подавать сигнал о нем надлежащим образом. Неисправности системы TPMS могут возникать по различным причинам, включая установку на автомобиль запасных шин, дисков или шин другого типа, что препятствует нормальной работе системы TPMS. Обязательно проверяйте сигнальную лампу неисправности системы TPMS после замены одной или нескольких шин или колеса на автомобиле, чтобы убедиться в том, что установленные шины или колесо не влияют отрицательно на надлежащую работу системы TPMS.

Если после мигания в течение примерно одной минуты сигнальная лампа загорится постоянно, рекомендуется как можно скорее обратиться к ближайшему дилеру SUBARU для проверки системы.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если данная лампа не включается на короткий промежуток времени при включении зажигания или лампа непрерывно загорается после мигания в течение примерно одной минуты, рекомендуется как можно скорее обратиться к ближайшему дилеру SUBARU для проверки системы контроля давления в шинах.

Если данная лампа включилась во время движения, не выполняйте резкое торможение, продолжайте двигаться по прямой, постепенно снижая скорость. Затем, медленно съехав с дороги, остановитесь в безопасном месте. В противном случае может произойти авария с серьезными повреждениями автомобиля и тяжелыми травмами.

Если данная лампа продолжает гореть при движении после регулировки давления в шинах, шина может быть значительно повреждена, и сильная утечка приводит к быстрой потере воздуха. В случае снижения давления в шине см. раздел «Спустившие шины», стр. 368.

Если установлено запасное колесо или на диск замененного колеса не перенесен оригинальный датчик давления / передатчик, сигнальная лампа низкого

давления в шинах будет непрерывно гореть после мигания в течение примерно одной минуты. Это указывает на то, что система TPMS не в состоянии контролировать все четыре колеса. Рекомендуется как можно скорее обратиться к дилеру SUBARU для замены шин и датчиков и/или сброса настроек системы. Если лампа непрерывно горит после мигания в течение примерно одной минуты, рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы.

При ремонте шины с использованием жидкого герметика клапан предупреждения о давлении в шине и датчик могут работать неправильно. Если использовался жидкий герметик, рекомендуется при первой возможности обратиться к ближайшему дилеру SUBARU или в другую квалифицированную сервисную мастерскую. При замене шины обязательно замените клапан предупреждения о давлении в шине и датчик. Колесный диск можно использовать повторно, если на нем нет повреждений и с него полностью удалены остатки герметика. Если лампа непрерывно горит после мигания в течение примерно одной минуты, рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы.

### ОСТОРОЖНО

Система контроля давления в шинах НЕ является заменой ручной проверки давления в шинах. Давление в шинах необходимо проверять периодически (как минимум ежемесячно) при помощи манометра. Изменяйте режим системы TPMS в соответствии с номинальным давлением, указанным на табличке номинальных значений давления в шинах. После любого изменения давления в шине (шинах) система контроля давления в шинах не проверяет давление, пока автомобиль при первой поездке не разгонится до скорости выше 40 км/ч (25 миль в час). После регулировки давления в шинах разгоните автомобиль до скорости не менее 40 км/ч (25 миль в час), чтобы запустить повторную проверку давления в шинах системой TPMS. Если давление в шинах теперь превышает нижнее пороговое значение давления, сигнальная лампа низкого давления в шинах должна выключиться через несколько минут. Кроме того, размер установленных передних и задних шин должен соответствовать предусмотренному техническими характеристиками.

## ■ Сигнальная лампа антиблокировочной системы (ABS)



### ОСТОРОЖНО

- При возникновении любой из указанных ниже ситуаций рекомендуется при первой возможности произвести ремонт системы ABS у дилера SUBARU.
  - Сигнальная лампа не загорается при переводе выключателя зажигания в положение ON.
  - Сигнальная лампа загорается при переводе выключателя зажигания в положение ON, но не гаснет даже после начала движения.
  - Сигнальная лампа загорается во время движения.
- При включении этой сигнальной лампы (если сигнальная лампа тормозной системы (красная) не горит) система ABS отключается, однако сохраняется работоспособность обычной тормозной системы автомобиля.

Сигнальная лампа антиблокировочной системы (ABS) загорается вместе с сигнальной лампой тормозной системы (красной) при неисправности системы EBD. Подробную информацию об индикации неисправности системы EBD см. в разделе «Сигнальная лампа тормозной системы (красная)», ☞ стр. 163.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Ниже описана работа сигнальной лампы при отсутствии неисправностей системы ABS.

- Сигнальная лампа загорается сразу же после запуска системы e-BOXER, но сразу же гаснет и больше не загорается.
- Сигнальная лампа остается включенной после запуска системы e-BOXER, но выключается при начале движения автомобиля.
- Сигнальная лампа загорается во время движения, но сразу же гаснет и больше не загорается.

Сигнальная лампа системы ABS может загораться при движении с разряженной аккумуляторной батареей, например после пуска системы e-BOXER от внешнего источника питания. Это связано с низким напряжением батареи и не является признаком неисправности. После полной зарядки аккумуляторной батареи предупреждающая лампа системы ABS погаснет.

## ■ Сигнальная лампа тормозной системы (красная)



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Движение на автомобиле с горящей сигнальной лампой тормозной системы (красной) опасно. Это указывает на то, что тормозная система автомобиля может работать неправильно. Если эта лампа

продолжает гореть, рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU для проведения диагностики тормозной системы автомобиля.

- Если вы сомневаетесь в исправности тормозов, не начинайте движение на автомобиле. В такой ситуации рекомендуется отбуксировать автомобиль к ближайшему дилеру SUBARU для ремонта.

Сигнальная лампа тормозной системы (красная) выполняет следующие функции.

### ▼ Предупреждение о низком уровне тормозной жидкости

Если выключатель зажигания находится в положении ON, а стояночный тормоз выключен, данная предупреждающая лампа загорается в случае, когда уровень тормозной жидкости в бачке для тормозной жидкости снижается до отметки MIN.

Если эта лампа загорается во время движения автомобиля, когда выключатель зажигания находится в положении ON, а стояночный тормоз выключен, это может свидетельствовать об утечке тормозной жидкости или изношенности тормозных колодок. В подобном случае немедленно остановите автомобиль в ближайшем безопасном месте и проверьте уровень тормозной жидкости. Подробную информацию см. в разделе «Тормозная жидкость», ☞ стр. 425. Если уровень тормозной жидкости в бачке ниже отметки MIN, то дальнейшее движение на автомобиле запрещено. Рекомендуется отбуксировать автомобиль к ближайшему дилеру SUBARU для ремонта.

3  
Приборы и органы управления

Более подробную информацию см. в разделе «Буксировка», ☞ стр. 383.

#### ▼ Предупреждение о неисправности электронной системы распределения тормозного усилия (EBD)

Если во время движения одновременно загораются сигнальные лампы тормозной системы (красная) и антиблокировочной системы (ABS), это может указывать на неисправность системы EBD.

Обычная тормозная система продолжает работать даже при неисправности системы EBD. Вместе с тем при более сильном, чем обычно, нажатии на педаль тормоза повысится вероятность блокировки задних колес. Это может затруднить управление автомобилем.

При одновременном включении сигнальных ламп тормозной системы (красной), системы управления динамикой автомобиля и антиблокировочной системы (ABS) выполните следующее.

1. Остановите автомобиль в ближайшем безопасном месте с горизонтальной поверхностью.
2. Выключите систему e-BOXER, включите стояночный тормоз, а затем снова запустите ее.
3. Полностью выключите стояночный тормоз.
4. Даже если все сигнальные лампы больше не загораются, система EBD может быть неисправна. Осторожно двигайтесь до ближайшего дилера SUBARU и проверьте систему.

5. Если все сигнальные лампы остаются включенными или загораются снова в течение примерно 2 секунд, выключите систему e-BOXER, включите стояночный тормоз и проверьте уровень тормозной жидкости. Подробную информацию см. в разделе «Тормозная жидкость», ☞ стр. 425.

- Если уровень тормозной жидкости не опустился ниже отметки MIN, может быть неисправна система EBD. Рекомендуется осторожно доехать до ближайшего дилера SUBARU и проверить систему.

- Если уровень тормозной жидкости ниже отметки MIN, то дальнейшее движение на автомобиле ЗАПРЕЩЕНО. Вместо этого рекомендуется отбуксировать автомобиль к ближайшему дилеру SUBARU для ремонта. Более подробную информацию см. в разделе «Буксировка», ☞ стр. 383.

#### ▼ Предупреждение о неисправности электронного усилителя тормозов

Сигнальная лампа тормозной системы (красная) загорается при неисправности электрического усилителя тормозов. Кроме того, на дисплее комбинации приборов (цветной ЖК-дисплей) поочередно отображаются предупреждающие сообщения Brake System (Тормозная система) и Check Owner's Manual (См. руководство по эксплуатации). Если загорелась сигнальная лампа, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте. В таком случае рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.

#### ■ Сигнальная лампа электромеханического стояночного тормоза / сигнальная лампа тормозной системы (желтая)



Данная лампа загорается при неисправности электромеханического стояночного тормоза или тормозной системы.

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При включении сигнальной лампы электромеханического стояночного тормоза немедленно остановите автомобиль в безопасном месте. В таком случае рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Ниже описана работа сигнальной лампы при отсутствии неисправностей электромеханического стояночного тормоза.
  - Сигнальная лампа продолжает гореть после запуска двигателя, но после выключения электромеханического стояночного тормоза она гаснет и остается выключенной.
  - Сигнальная лампа включается во время движения, но гаснет и больше не загорается.

- Если при запуске системы e-BOXER одновременно нажат выключатель электромеханического стояночного тормоза, может включиться сигнальная лампа электромеханического стояночного тормоза. В этом случае снова запустите систему e-BOXER, а затем нажмите выключатель электромеханического стояночного тормоза. Если сигнальная лампа погаснет, система может считаться исправной.

### ■ Контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза

#### ▼ Контрольная лампа стояночного тормоза

Если выключатель зажигания установлен в положение ACC или ON, эта лампа загорается при включении стояночного тормоза. Она гаснет при выключении стояночного тормоза.

#### ▼ Предупреждение электромеханического стояночного тормоза

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если выключить электромеханический стояночный тормоз при работающей системе e-BOXER, контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза погаснет. Однако, если лампа продолжает гореть, немедленно остановите

автомобиль в безопасном месте. В подобном случае рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы.

- Если вы сомневаетесь в исправности тормозов, не начинайте движение на автомобиле. В такой ситуации рекомендуется отбуксировать автомобиль к ближайшему дилеру SUBARU для ремонта.
- Если контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза мигает, возможно, неисправен электромеханический стояночный тормоз. Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и установите противооткатные упоры под колеса, чтобы предотвратить движение автомобиля. Затем рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU. Подробности см. в разделе «Электромеханический стояночный тормоз», стр. 302.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если перевести выключатель зажигания в положение OFF при включенном электромеханическом стояночным тормозе, контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза горит примерно 30 секунд, а затем гаснет.
- Если потянуть выключатель электромеханического стояночного тормоза, когда выключатель зажигания находится в положении OFF, контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза загорается,

продолжает гореть в течение примерно 30 секунд, а затем гаснет.

- Даже если контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза мигает, но при этом работа сигнальной лампы соответствует описанному в следующих примерах, неисправности электромеханического стояночного тормоза отсутствуют.
  - Контрольная лампа гаснет при выключении электромеханического стояночного тормоза.
- Контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза может мигать сразу после запуска двигателя. Однако это не является признаком неисправности, если контрольная лампа гаснет после выключения электромеханического стояночного тормоза.
- Контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза может мигать после частого включения и выключения электромеханического стояночного тормоза. Однако это не является признаком неисправности электромеханического стояночного тормоза, если через короткий промежуток времени лампа гаснет.

Если электромеханический стояночный тормоз неисправен, контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза мигает. Если контрольная лампа электрического стояночного тормоза мигает, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте. В подобном случае рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.

Контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза продолжает гореть, если не удастся выключить стояночный тормоз нажатием выключателя электромеханического стояночного тормоза. Подробности см. в разделе «Электромеханический стояночный тормоз», ☞ стр. 302.

#### ▼ Предупреждение о запрете включения стояночного тормоза

При нажатии на выключатель электромеханического стояночного тормоза, когда включение стояночного тормоза невозможно, контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза мигает в течение 10 секунд и раздается звуковой сигнал.

#### ▼ Предупреждение о частом включении

В случае слишком частого воздействия на выключатель электромеханического стояночного тормоза контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза мигает в течение 10 секунд и раздается звуковой сигнал. В этом случае работа выключателя электромеханического стояночного тормоза блокируется для защиты электромеханического стояночного тормоза.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Подождите, пока контрольная лампа не погаснет.

- **Контрольная лампа функции автоматического удержания автомобиля**



#### ▲ ОСТОРОЖНО

Если контрольная лампа функции автоматического удержания автомобиля не загорается даже при нажатии на пункт «Функция автоматического удержания автомобиля (AVH)» для активации функции автоматического удержания автомобиля, это может указывать на неисправность электромеханического стояночного тормоза.

Данная контрольная лампа загорается при включении функции автоматического удержания автомобиля. Эта контрольная лампа мигает, если автомобиль остановлен функцией автоматического удержания автомобиля. Подробнее см. в разделе «Функция автоматического удержания автомобиля», ☞ стр. 304.

- **Сигнальная лампа низкого уровня топлива**



Сигнальная лампа низкого уровня топлива загорается, когда в топливном баке остается примерно 7,2 л (1,9 галлона США, 1,6 британского галлона) топлива. Эта лампа работает, только когда выключатель зажигания находится в положении ON. При включении этой лампы немедленно заправьте автомобиль топливом.

#### ▲ ОСТОРОЖНО

В случае если загорелась сигнальная лампа низкого уровня топлива, при первой возможности произведите заправку. Пропуски зажигания, вызванные отсутствием топлива в топливном баке, могут привести к повреждению двигателя.

- **Контрольная лампа открытой двери**



Контрольная лампа открытой двери загорается в случае, если какая-либо из дверей или крышка багажного отсека закрыта не полностью. Эта функция работает, даже если выключатель зажигания находится в положении OFF или ACC. Открытая дверь отображается соответствующей частью контрольной лампы открытой двери.

Перед началом движения убедитесь, что данная контрольная лампа не горит.

- **Сигнальная лампа открытого капота**



Эта сигнальная лампа загорается, если капот закрыт не полностью. Эта функция работает, даже если выключатель зажигания находится в положении OFF или ACC.

Перед началом движения убедитесь, что данная лампа не горит.

### ■ Сигнальная лампа уровня жидкости стеклоомывателя



Данная лампа включается, когда уровень жидкости в бачке стеклоомывателя падает до нижнего предела (примерно 0,6 л (0,6 кварты США, 0,5 британской кварты)).

### ■ Сигнальная лампа полного привода



#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движение при мигающей сигнальной лампе полного привода может привести к повреждению трансмиссии. Если сигнальная лампа полного привода мигает, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте, а затем проверьте, имеют ли все шины одинаковый диаметр, не проколота ли одна из шин или не упало ли в ней давление по какой-либо другой причине.

Данная лампа мигает, если на движущемся автомобиле установлены шины разного диаметра либо если давление в какой-либо из шин слишком низкое.

### ■ Сигнальная лампа усилителя рулевого управления



Если данная сигнальная лампа загорается при работающей системе e-BOXER, это указывает на неисправность электромеханического усилителя рулевого управления.

#### ▲ ОСТОРОЖНО

Если горит сигнальная лампа усилителя рулевого управления, то при повороте рулевого колеса может ощущаться повышенное сопротивление. В подобном случае рекомендуется осторожно доехать до ближайшего дилера SUBARU и выполнить проверку автомобиля.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При следующих действиях с рулевым колесом усилитель рулевого управления может временно ограничить вспомогательное усилие, чтобы предотвратить перегрев компонентов, таких как блок управления и приводной электродвигатель.

- Частое и быстрое вращение рулевого колеса во время движения автомобиля с очень низкой скоростью, например во время параллельной парковки.
- Рулевое колесо повернуто в крайнее положение в течение длительного периода времени.

В таких ситуациях при вращении рулевого колеса можно почувствовать большее сопротивление, однако это не является

неисправностью. Нормальное усилие на рулевом колесе восстановится после того, как рулевое колесо не будет использоваться в течение некоторого времени и система управления усилителем рулевого управления остынет. Однако, если усилитель рулевого управления используется нестандартным образом, который приводит к слишком частому ограничению вспомогательного усилия, это может стать причиной неисправности усилителя рулевого управления.

### ■ Сигнальная лампа управления динамикой автомобиля / контрольная лампа работы управления динамикой автомобиля



#### ▼ Сигнальная лампа управления динамикой автомобиля

#### ▲ ОСТОРОЖНО

Система управления динамикой автомобиля осуществляет управление системой ABS через электрическую цепь системы ABS. Поэтому, если система ABS неисправна, система управления динамикой автомобиля не может управлять системой ABS. В результате система управления динамикой автомобиля перестает работать, что приводит к включению сигнальной лампы. Даже в случае когда система ABS и система управления динамикой автомобиля не работают, обычная

тормозная система автомобиля сохраняет работоспособность. При этом сохраняется безопасность управления, но продолжать движение следует с осторожностью. В таких случаях рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU для диагностики автомобиля.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- При неисправности электрической цепи системы управления динамикой автомобиля загорается только сигнальная лампа. При этом система ABS (антиблокировочная система тормозов) полностью сохраняет работоспособность.
- Сигнальная лампа загорается при неисправности электронной системы управления антиблокировочной системы (ABS) / системы управления динамикой автомобиля.
- При неисправности системы EBD одновременно загораются сигнальная лампа системы управления динамикой автомобиля, сигнальная лампа антиблокировочной системы (ABS) и сигнальная лампа тормозной системы (красная). Более подробную информацию о предупреждении о неисправности системы EBD см. в разделе «Предупреждение о неисправности электронной системы распределения тормозного усилия (EBD)», стр. 164.

При любом из следующих условий возможна неисправность системы управления динамикой автомобиля. В такой ситуации рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU для диагностики автомобиля.

- Сигнальная лампа не загорается при переводе выключателя зажигания в положение ON.
- Сигнальная лампа загорается во время движения.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Ниже описана работа сигнальной лампы при отсутствии неисправностей системы управления динамикой автомобиля.

- Сигнальная лампа загорается при переводе выключателя зажигания в положение ON и гаснет примерно через 2 секунды после запуска системы e-BOXER.
- Сигнальная лампа загорается сразу же после запуска системы e-BOXER, но сразу же гаснет и больше не загорается.
- Сигнальная лампа загорается после запуска системы e-BOXER и гаснет при последующем движении автомобиля.
- Сигнальная лампа загорается во время движения, но сразу же гаснет и больше не загорается.

- Сигнальная лампа загорается, если система e-BOXER глохнет, и продолжает гореть после перезапуска системы e-BOXER. Однако она выключается, как только автомобиль начнет движение.

## ▼ Контрольная лампа работы управления динамикой автомобиля

Данная контрольная лампа мигает при активации функции предотвращения заноса и при активации функции регулировки тягового усилия.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Эта контрольная лампа может гореть некоторое непродолжительное время после запуска системы e-BOXER, особенно в холодную погоду. Это не является признаком неисправности. Контрольная лампа должна погаснуть, как только система e-BOXER прогреется.
- Эта контрольная лампа загорается при возникновении неисправности в двигателе и включении сигнальной лампы неисправности (лампы Check Engine).

При следующем условии возможна неисправность системы управления динамикой автомобиля. В такой ситуации рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU для диагностики автомобиля.

- Контрольная лампа не гаснет даже через несколько минут после запуска системы e-BOXER (система e-BOXER прогрелась).

### ■ Контрольная лампа выключения управления динамикой автомобиля

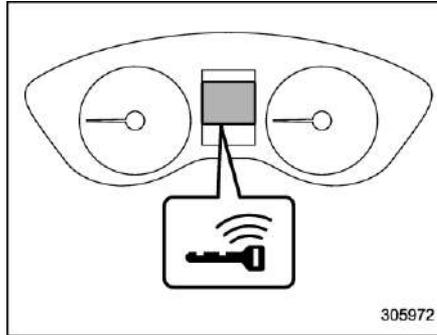


Данная лампа загорается, если на дисплее выбран пункт выключения управления динамикой автомобиля.

При любом из следующих условий возможна неисправность системы управления динамикой автомобиля. В такой ситуации рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU для диагностики автомобиля.

- Лампа не загорается во время проверки системы.
- Лампа не гаснет даже через некоторое время, спустя примерно 2 секунды, после перевода выключателя зажигания в положение ON.

### ■ Предупреждающие звуковые сигналы и предупреждающий индикатор системы дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки



Предупреждающий индикатор ключа доступа

В целях снижения числа ошибочных действий, а также для защиты автомобиля от угона в системе дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки предусмотрена подача предупреждающих звуковых сигналов, а также мигание предупреждающего индикатора ключа дистанционного доступа.

В случае включения предупреждающего звукового сигнала и/или предупреждающей лампы выполните соответствующие действия.

Вы не можете отключить предупреждающие звуковые сигналы. Однако у дилера SUBARU можно изменить уровень громкости предупреждающих звуковых сигналов. Для получения подробной информации рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается движение на автомобиле, если при запуске системы e-BOXER индикатор режима на кнопочном выключателе зажигания мигает зеленым цветом. Это указывает на то, что рулевая колонка не разблокирована, что может привести к аварии с тяжелыми травмами или смертельным исходом.

### ▲ ОСТОРОЖНО

- Если при повторном запуске системы e-BOXER индикатор режима работы кнопочного выключателя зажигания продолжает мигать зеленым цветом, возможно, возникла неисправность блокировки рулевой колонки. Рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU.
- Если индикатор режима работы на кнопочном выключателе зажигания мигает оранжевым цветом, рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Даже если ключ дистанционного доступа находится в зоне действия внутри автомобиля, предупреждение о запуске системы e-BOXER может подаваться в зависимости от состояния ключа дистанционного доступа и условий окружающей среды.
- Если ключ дистанционного доступа извлекается из автомобиля через открытое окно, предупреждение об извлечении ключа или предупреждение об извлечении ключа пассажиром не выдается.

### ▼ Список предупреждений

#### ОСТОРОЖНО

При появлении любого из перечисленных ниже предупреждающих сигналов примите соответствующие меры, даже если предупреждающая лампа ключа дистанционного доступа не горит.

Внутренний предупреждающий звуковой сигнал	Внешний предупреждающий звуковой сигнал	Индикатор режима на кнопочном выключателе зажигания	Состояние	Действие
«Динь-динь» (прерывистый)	—	—	Дверь водителя открыта, когда кнопочный выключатель зажигания находится в положении ACC, а рычаг селектора находится в положении P.	Переключите кнопочный выключатель зажигания в положение OFF или закройте дверь водителя. Выходя из автомобиля, обязательно переключайте кнопочный выключатель зажигания в положение OFF.
			Кнопочный выключатель зажигания переводится в положение OFF при открытой двери водителя.	Закройте дверь водителя.
«Динь»	Короткий звуковой сигнал (2 секунды)	—	<p><b>Предупреждающий сигнал предотвращения запираия дверей:</b></p> <p>Выполняется попытка запираия дверей одним из перечисленных ниже способов в то время, как брелок дистанционного доступа оставлен в автомобиле.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Дверь закрыта, когда рычажок блокировки находится в положении блокировки.</li> <li>• Дверь закрывается, когда переключатель электропривода запираия находится в положении блокировки.</li> </ul>	<p>Достаньте брелок дистанционного доступа из автомобиля, после чего запирайте замки всех дверей.</p> <p>Пока брелок дистанционного доступа находится внутри автомобиля, невозможно запереть двери. Будет подаваться предупреждающий звуковой сигнал, а все двери останутся незапертыми.</p>
—	Короткий звуковой сигнал (2 секунды)	—	<p><b>Предупреждающий сигнал предотвращения запираия забытого внутри автомобиля ключа дистанционного доступа:</b></p> <p>Касание датчика запираия дверей в тот момент, когда кнопочный выключатель зажигания установлен в положение OFF, а брелок дистанционного доступа находится внутри автомобиля.</p>	<p>Достаньте брелок дистанционного доступа из автомобиля, после чего запирайте замки всех дверей.</p> <p>Пока брелок дистанционного доступа находится внутри автомобиля, невозможно запереть двери.</p>
—	5-кратный звуковой сигнал	—	<p><b>Предупреждающий сигнал не полностью закрытой двери:</b></p> <p>Касание датчика запираия дверей, когда выключатель зажигания находится в положении OFF и открыта одна из дверей или крышка багажного отсека.</p>	<p>Плотно закройте двери и запирайте их. Если одна из дверей автомобиля или крышка багажного отсека открыта, то запереть двери невозможно.</p>
«Динь»	Долгий звуковой сигнал (не более 60 секунд)	—	<p><b>Предупреждающий сигнал необходимости отключения электропитания:</b></p> <p>Касание датчика запираия дверей, когда брелок дистанционного доступа находится при Вас, кнопочный выключатель зажигания находится в любом положении, кроме OFF, а рычаг селектора находится в положении P.</p>	<p>Верните брелок дистанционного доступа в автомобиль или переведите кнопочный выключатель зажигания в положение OFF. Если кнопочный выключатель зажигания не находится в положении OFF, нельзя запереть двери.</p>

## 172 Сигнальные и контрольные лампы

Внутренний предупреждающий звуковой сигнал	Внешний предупреждающий звуковой сигнал	Индикатор режима на кнопочном выключателе зажигания	Состояние	Действие
«Динь-динь» (7 секунд)	—	—	<b>Предупреждающий сигнал ключа дистанционного доступа:</b> Движение автомобиля, когда брелок дистанционного доступа не находится внутри автомобиля.	Брелок дистанционного доступа должен находиться при вас во время управления автомобилем.
«Динь»	—	—	<b>Предупреждающий сигнал ключа дистанционного доступа при запуске системы e-BOXER:</b> Кнопочный выключатель зажигания нажат, когда брелок дистанционного доступа не находится в автомобиле.	Брелок дистанционного доступа должен находиться при вас при нажатии кнопочного выключателя зажигания.
«Динь»	3-кратный звуковой сигнал	—	<b>Предупреждающий сигнал извлечения ключа дистанционного доступа из автомобиля:</b> Водитель выходит из автомобиля с брелоком дистанционного доступа и закрывает дверь водителя, когда кнопочный выключатель зажигания находится в положении OFF, а рычаг селектора — в положении P.	Переключите кнопочный выключатель зажигания в положение OFF и выйдите из автомобиля.
«Динь»	3-кратный звуковой сигнал	—	<b>Предупреждающий сигнал извлечения ключа дистанционного доступа из автомобиля пассажиром:</b> Пассажир выходит из автомобиля с брелоком дистанционного доступа и закрывает любую дверь, кроме двери водителя, когда кнопочный выключатель зажигания находится в любом положении, кроме OFF.	Верните брелок дистанционного доступа в салон автомобиля или переведите кнопочный выключатель зажигания в положение OFF.
Длинный звуковой сигнал (непрерывный)	Длинный звуковой сигнал (непрерывный)	—	<b>Предупреждающий сигнал извлечения ключа дистанционного доступа из автомобиля без установки селектора в положение P:</b> Водитель выходит из автомобиля с брелоком дистанционного доступа и закрывает дверь водителя, когда кнопочный выключатель зажигания находится в положении OFF, а рычаг селектора — в любом положении, кроме P.	Переведите рычаг селектора в положение P, переключите кнопочный выключатель зажигания в положение OFF и выйдите из автомобиля.

Внутренний предупреждающий звуковой сигнал	Внешний предупреждающий звуковой сигнал	Индикатор режима на кнопочном выключателе зажигания	Состояние	Действие
Длинный звуковой сигнал (непрерывный)	—	—	<b>Предупреждающий сигнал положения рычага селектора:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Пример 1. Система e-BOXER выключается нажатием на кнопочный выключатель зажигания, когда рычаг селектора находится в положении, отличном от положения P.</li> <li>Пример 2. Дверь водителя открывается, когда кнопочный выключатель зажигания находится в положении, отличном от OFF, а рычаг селектора передач — в положении, отличном от P.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Пример 1: Запустите систему e-BOXER, переведите рычаг селектора в положение P, переключите кнопочный выключатель зажигания в положение OFF и выйдите из автомобиля.</li> <li>Пример 2: Переведите рычаг селектора в положение P, переключите кнопочный выключатель зажигания в положение OFF и выйдите из автомобиля.</li> </ul>
«Динь»	—	—	Разряжен элемент питания брелока дистанционного доступа.	Замените элемент питания брелока дистанционного доступа.
«Динь»	—	Мигает зеленым цветом (максимум 15 секунд)	<b>Предупреждающий сигнал блокировки рулевой колонки:</b> Система e-BOXER запущена, однако рулевая колонка по-прежнему заблокирована.	Слегка поворачивая рулевое колесо вправо и влево, надавите на педаль тормоза и нажмите на кнопочный выключатель зажигания.
«Динь»	—	Мигает оранжевым цветом	<b>Предупреждающий сигнал неисправности системы:</b> Обнаружена неисправность в системе электропитания или блокировки рулевой колонки.	Рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU для проверки автомобиля.

## ■ Контрольная лампа иммобилайзера



Эта контрольная лампа указывает на срабатывание системы иммобилайзера. Контрольная лампа иммобилайзера начинает мигать в указанных ниже случаях.

- Сразу после переключения кнопочного выключателя зажигания в положение OFF.
- Сразу после открывания или закрывания двери водителя при соблюдении всех следующих условий:
  - Кнопочный выключатель зажигания находится в положении ON или ACC.
  - Двигатель не работает.

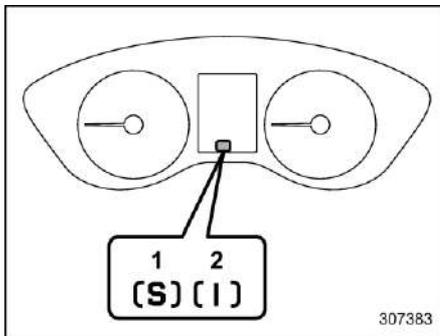
В случае использования незарегистрированного ключа (например, ключ не зарегистрирован или не совпадает идентификационный код) режим электропитания ON не включается, а контрольная лампа иммобилайзера продолжает мигать.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Контрольная лампа иммобилайзера не включается в перечисленных ниже случаях. Это означает, что проверка идентификационного кода завершена, система иммобилайзера деактивирована, и это не указывает на наличие неисправности.
  - Во время работы двигателя.
  - Кнопочный выключатель зажигания был переведен в положение ON или ACC, а дверь водителя не была открыта или закрыта.

- Даже в случае возникновения неисправности, при которой контрольная лампа неисправности нерегулярно мигает, это не повлияет на функциональность системы иммобилайзера.

## ■ Индикатор SI-DRIVE



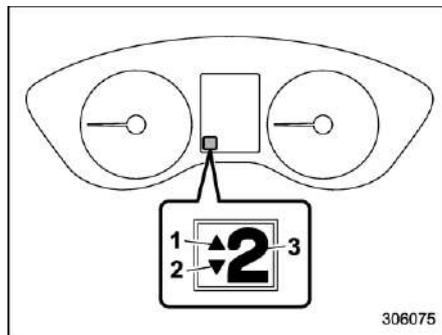
### Индикатор SI-DRIVE

- 1 Спортивный режим (S)
- 2 Интеллектуальный (I) режим

Данный индикатор показывает текущий режим работы системы SI-DRIVE.

Подробную информацию о режимах SI-DRIVE см. в разделе SI-DRIVE, ☞ стр. 290.

## ■ Индикатор положения рычага селектора / включенной передачи



- 1 Индикатор повышения передачи
- 2 Индикатор понижения передачи
- 3 Индикатор положения рычага селектора/включенной передачи

Индикатор отображает положение рычага селектора.

Если выбран режим ручного управления, загорятся индикатор включенной передачи (который показывает текущую выбранную передачу) и индикатор доступного повышения/понижения передачи. См. раздел «Выбор режима ручного управления», ☞ стр. 287.

## ▼ Индикатор переключения передачи

Если для экономии топлива рекомендуется переключиться на более высокий уровень, мигает индикатор повышения передачи.

Когда рекомендуется переключиться на пониженную передачу, мигает индикатор понижения передачи.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Индикатор переключения передач нельзя отключить.
- Обычно индикатор переключения передачи дает рекомендацию для более экономичного движения, кроме того, он может помочь предотвратить возможную остановку двигателя при низкой частоте вращения коленчатого вала.
- Кроме того, индикатор переключения передач срабатывает для предотвращения повреждения двигателя при высоких оборотах.

■ **Контрольные лампы указателей поворота** ← →

Эти лампы показывают работу указателя поворота или сигнала смены полосы движения.

Если эти контрольные лампы не мигают или мигают слишком часто, это может свидетельствовать о перегорании одной из ламп указателей поворота. Замените лампу при первой возможности. См. раздел «Замена ламп», стр. 448.

■ **Контрольная лампа дальнего света** 

Эта лампа показывает, что фары находятся в режиме дальнего света. Эта контрольная лампа также загорается при мигании фарами.

■ **Индикатор ассистента управления дальним светом (при наличии)** 

Этот индикатор включается при активации функции ассистента управления дальним светом. Подробная информация о работе ассистента управления дальним светом содержится в разделе «Функция ассистента управления дальним светом», стр. 217.

■ **Сигнальная лампа автоматического корректора света фар** 

Данная лампа загорается при неисправности автоматического корректора света фар. Если эта лампа загорается во время движения, рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки автомобиля.

■ **Сигнальная лампа светодиодных фар** 

Данная лампа загорается при неисправности светодиодных фар. В такой ситуации рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU для проверки автомобиля.

■ **Контрольная лампа выключения динамического освещения поворотов** **SRH OFF**

Данная лампа включается при отключении функции динамического освещения поворотов. За более подробной информацией о включении/выключении функции в настройках обратитесь к разделу «Настройки автомобиля», стр. 202.

■ **Сигнальная лампа динамического освещения поворотов** **SRH**

Лампа мигает при возникновении неисправности в системе динамического освещения поворотов. См. раздел «Динамическое освещение поворотов», стр. 220.

■ **Контрольная лампа фар** 

Данная контрольная лампа загорается в следующих случаях:

- Переключатель освещения установлен в положение «☺☺» или «☺».
- Переключатель освещения находится в положении AUTO и автоматически включились фары.

### ■ Контрольная лампа противотуманных фар

Данная контрольная лампа загорается при включении противотуманных фар.

### ■ Контрольная лампа задних противотуманных фонарей

Данная контрольная лампа загорается при включении задних противотуманных фонарей.

### ■ Предупреждающий индикатор обнаружения приближения автомобилей сзади (Subaru Rear Vehicle Detection)

Данный предупреждающий индикатор загорается на дисплее комбинации приборов (цветном жидкокристаллическом дисплее) в случае неисправности системы обнаружения приближения автомобилей сзади по какой-либо причине. Более подробную информацию см. в разделе «Предупреждающая лампа системы SRVD»,  стр. 321. Если данная лампа продолжает гореть, рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU для проверки автомобиля.

### ■ Индикатор выключения обнаружения автомобилей сзади (Subaru Rear Vehicle Detection)

Данный индикатор загорается на дисплее комбинации приборов (цветном жидкокристаллическом дисплее) при выборе пункта «Система SRVD» для выключения системы обнаружения приближения автомобилей сзади

или если работа системы SRVD временно остановлена. Подробнее см. в разделе «Индикатор выключения обнаружения автомобилей сзади (Subaru Rear Vehicle Detection)»,  стр. 320.

### ■ Сигнальная лампа обледеневшей дороги

Если наружная температура составляет 3 °C (37 °F) или ниже, включается сигнальная лампа обледеневшей дороги, информирующая водителя о вероятной гололедице.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- На индикаторе наружной температуры отображается температура в области датчика. Однако температура может отображаться неправильно или ее обновление может происходить с задержкой в следующих случаях:
  - Во время стоянки или движения с низкой скоростью.
  - При резком изменении наружной температуры (например, при въезде в подземную парковку и выезде из подземной парковки или при проезде через туннель).
  - При запуске двигателя после простоя автомобиля в течение определенного периода времени.
- Включение сигнальной лампы обледеневшей дороги следует рассматривать только как предупреждение о вероятности гололедицы. Перед поездкой обязательно проверьте состояние дорожного покрытия.

- После включения сигнальная лампа обледеневшей дороги не погаснет, пока наружная температура не поднимется до 5 °C (41 °F) или выше.

### ■ Предупреждающий индикатор системы автоматического торможения при движении задним ходом (RAB)

Данный индикатор загорается при неисправности системы автоматического торможения при движении задним ходом (RAB). См. раздел «Система автоматического торможения при движении задним ходом (RAB)»,  стр. 324.

### ■ Индикатор выключения системы автоматического торможения при движении задним ходом (RAB)

Данная контрольная лампа включается, если система автоматического торможения при движении задним ходом (RAB) выключена или если работа системы RAB временно остановлена. См. раздел «Система автоматического торможения при движении задним ходом (RAB)»,  стр. 324.

### ■ Контрольная лампа работы системы мониторинга состояния водителя (зеленая) (при наличии)

Данная контрольная лампа загорается при работе системы мониторинга состояния водителя. См. раздел «Контрольная лампа работы системы мониторинга состояния водителя (зеленая)»,  стр. 344.

### ■ Сигнальная лампа системы мониторинга состояния водителя (желтая) (при наличии)



Данная сигнальная лампа загорается при неисправности системы мониторинга состояния водителя. В такой ситуации рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU для проверки автомобиля. См. раздел «Контрольная лампа работы системы мониторинга состояния водителя (зеленая)», ☞ стр. 344.

### ■ Контрольная лампа выключения системы мониторинга состояния водителя (при наличии)



Данная лампа загорается при нажатии на дисплее пункта «Система мониторинга состояния водителя» для отключения системы мониторинга состояния водителя. См. раздел «Контрольная лампа выключения системы мониторинга состояния водителя», ☞ стр. 344.

### ■ Контрольная лампа временной приостановки системы мониторинга состояния водителя (при наличии)



Данная контрольная лампа загорается при временной остановке работы системы мониторинга состояния водителя. См. раздел «Контрольная лампа временной приостановки

системы мониторинга состояния водителя», ☞ стр. 344.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Работа системы мониторинга состояния водителя временно останавливается при следующих условиях.

- Высокая температура блока системы мониторинга состояния водителя.

### ■ Индикатор выключения предупреждающего звукового сигнала ультразвуковых датчиков



Данный индикатор загорается при отключении предупреждающего звукового сигнала ультразвуковых датчиков. Процедуру настройки см. в разделе «Настройки автомобиля», ☞ стр. 202.

### ■ Сигнальная лампа сажевого фильтра бензинового двигателя



- ▼ При включении сигнальной лампы сажевого фильтра бензинового двигателя

Сигнальная лампа сажевого фильтра бензинового двигателя загорается, когда количество накопившихся в фильтре твердых частиц превышает установленное предельное значение. Для удаления сажи выполните поездку на автомобиле, поддерживая специальные условия движения. После удаления сажи сигнальная лампа сажевого

фильтра бензинового двигателя гаснет. Специальные условия движения описаны в разделе «При включении сигнальной лампы сажевого фильтра бензинового двигателя», ☞ стр. 352.

- ▼ При мигании сигнальной лампы сажевого фильтра бензинового двигателя

При мигании сигнальной лампы сажевого фильтра бензинового двигателя рекомендуется обратиться к ближайшему дилеру SUBARU для срочной проверки.

## ▲ ОСТОРОЖНО

Если автомобиль продолжает движение при мигающей сигнальной лампе сажевого фильтра бензинового двигателя, для защиты двигателя и сажевого фильтра может ограничиваться мощность двигателя. В этом случае скорость автомобиля будет ограничена, а характеристики ускорения и движения на подъём могут снизиться.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Использовать круиз-контроль или ограничитель скорости при мигающей сигнальной лампе сажевого фильтра бензинового двигателя нельзя.

### ■ Лампа неисправности системы e-BOXER



Лампа неисправности системы e-BOXER загорается при возникновении неисправности в системе e-BOXER.

**▲ ОСТОРОЖНО**

Если загорается лампа неисправности системы e-BOXER, на дисплее комбинации приборов также отображается информационное окно. Выполните процедуру, показанную на дисплее комбинации приборов, и немедленно обратитесь к дилеру SUBARU для проверки автомобиля.

■ Контрольная лампа выключения системы предупреждения пешеходов



Этот индикатор мигает при наличии неисправности в системе предупреждения пешеходов.

■ Контрольная лампа готовности системы e-BOXER **READY**

Эта лампа загорается, когда система e-BOXER запущена. Она выключается, когда система e-BOXER выключена.

**▲ ОСТОРОЖНО**

Если контрольная лампа готовности системы e-BOXER не загорается после запуска двигателя, обратитесь к дилеру SUBARU для проверки автомобиля.

■ Контрольная лампа режима движения на электротяге (EV)



Эта лампа загорается в следующих случаях.

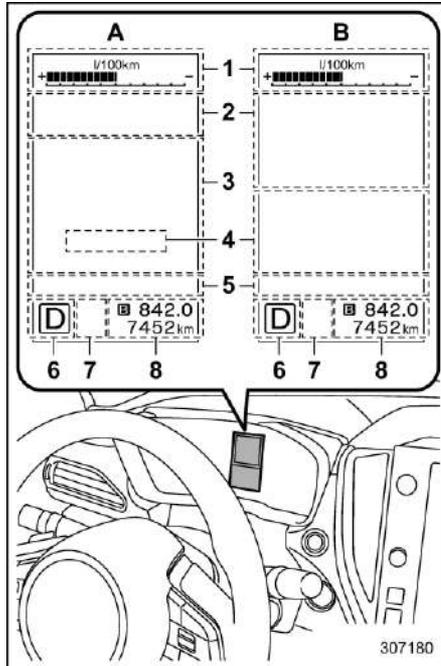
- При движении только на электрической тяге.
- При автоматической остановке двигателя системой e-BOXER.

**3-6. Дисплей комбинации приборов (цветной жидкокристаллический)**

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Уделяйте особое внимание безопасности при использовании дисплея комбинации приборов (цветного жидкокристаллического дисплея) во время движения автомобиля. Если работа с дисплеем комбинации приборов (цветной ЖК-дисплей) мешает вам сосредоточиться на вождении, остановите автомобиль перед выполнением операций на экране. Также не концентрируйтесь на дисплее во время движения. Это может отвлечь вас от дороги и привести к аварии.

На дисплее комбинации приборов (цветной ЖК-дисплей) отображается различная информация. Кроме того, при обнаружении неисправности на дисплее появится предупреждающее сообщение. Также можно выполнять некоторые настройки отображаемой информации.



Дисплей комбинации приборов (цветной жидкокристаллический)

- 1 Информационный экран комбинации приборов (см. раздел «Информационный экран комбинации приборов», ☞ стр. 180.)
- 2 Экран предупреждения (см. раздел «Экран предупреждения», ☞ стр. 180) / основной экран (см. «Основные экраны», ☞ стр. 183.)
- 3 Экран системы EyeSight\*
- 4 Цифровой экран скорости (см. раздел «Цифровой экран скорости», ☞ стр. 187.)

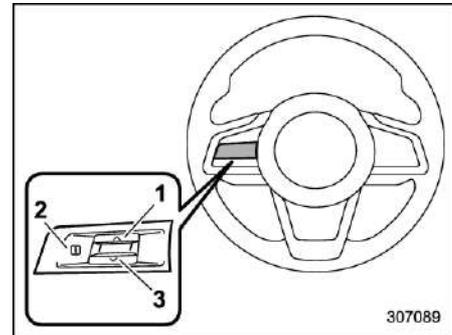
- 5 Информационное окно (см. раздел «Информационное окно», ☞ стр. 182)
- 6 Индикатор положения рычага селектора / включенной передачи (см. раздел «Индикатор положения рычага селектора / включенной передачи», ☞ стр. 174)
- 7 Индикатор SI-DRIVE (см. раздел «Индикатор SI-DRIVE», ☞ стр. 174)
- 8 Одометр (См. раздел «Одометр», ☞ стр. 151)/двойной счетчик ежедневного пробега (см. раздел «Двойной счетчик ежедневного пробега», ☞ стр. 152)

A: Включение системы EyeSight

B: Выключение системы EyeSight

\*: Более подробная информация приведена в отдельном руководстве по эксплуатации системы EyeSight.

## ■ Основные операции



### Кнопки управления



При помощи кнопок « $\wedge$ » и « $\vee$ » можно переключать экраны.

При появлении некоторых полезных сообщений, таких как информация об автомобиле, предупреждения и т. д., они прерывают отображение текущего экрана и появляются на дисплее в сопровождении звукового сигнала. При появлении такого экрана выполните необходимые действия в соответствии с сообщением на экране.

Экран предупреждения сменится исходным экраном через несколько секунд. Пока на дисплее отображается значок напоминания о наличии информации (« $\mathbf{i}$ »), экран предупреждения можно открыть снова. Для вызова

сообщения, отмеченного на дисплее значком «**i**», нажмите кнопку «**i**» на рулевом колесе.

### ■ Экран приветствия (начальная анимация) и экран прощания (завершающая анимация)

Когда дверь водителя открывается и закрывается после отпирания, на дисплее комбинации приборов (цветном ЖК-дисплее) примерно на 20 секунд появляется экран приветствия (начальная анимация). Когда выключатель зажигания переводится в положение OFF, дисплей комбинации приборов (цветной ЖК-дисплей) постепенно гаснет, одновременно демонстрируя экран прощания (завершающая анимация).

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Фактический текст и внешний вид экрана приветствия и экрана прощания могут отличаться.
- Если повернуть выключатель зажигания в положение ON во время отображения экрана приветствия, появляется основной экран.
- После появления экрана приветствия для его повторного отображения должен пройти некоторый период времени.
- Если выключатель зажигания был задействован после отпирания двери водителя, экран приветствия не появляется, даже если дверь водителя открывается и закрывается.

- Экран приветствия исчезает, если запереть дверь водителя с помощью системы дистанционного управления замками дверей (все модели) или системы дистанционного доступа (если установлена) во время отображения экрана приветствия.
- Экран приветствия, включая блок аудиосистемы / навигационной системы можно включить или выключить.
- Экран приветствия можно включить или выключить. Подробнее см. в разделе «Общие настройки», ☞ стр. 198.
- Экран прощания можно включить или выключить. Подробнее см. в разделе «Общие настройки», ☞ стр. 198.

### ■ Экран предупреждения



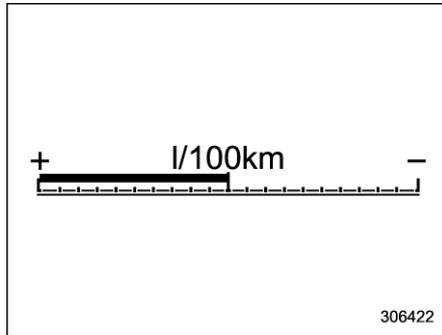
#### Пример предупреждения

При появлении предупреждающего сообщения или уведомления о необходимости технического обслуживания, оно появляется на дисплее комбинации приборов (цветном ЖК-дисплее). Примите соответствующие действия в соответствии с отображаемыми сообщениями.

### ■ Информационный экран комбинации приборов

Содержание информационного экрана комбинации приборов можно изменять. Подробнее см. в разделе «Общие настройки», ☞ стр. 198.

▼ Эконометр



Эконометр показывает разницу между средним расходом топлива с момента последнего сброса счетчика ежедневного пробега и текущим расходом топлива.

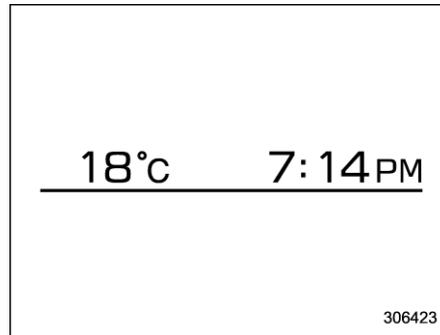
Эконометр показывает текущую экономичность в соответствии со следующей таблицей.

Отображаемые единицы измерения	Положение стрелки	
	сторона «+»	Сторона «-»
миль/галлон	Лучше	Хуже
л/100 км	Хуже	Лучше

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Показания эконометра являются приблизительными.
- После сброса показаний счетчика ежедневного пробега средний расход топлива не отображается, пока автомобиль не проедет 1 км (0,6 мили). До этого момента эконометр не работает.

▼ Часы и температура



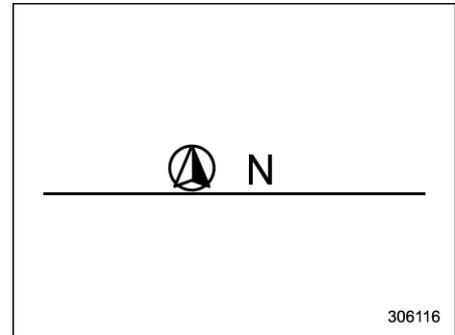
На этом экране отображаются часы и наружная температура. Подробнее о настройке часов см. в разделе «Часы», ☞ стр. 212.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

На индикаторе наружной температуры отображается температура в области датчика. Однако температура может отображаться неправильно или ее обновление может происходить с задержкой в следующих случаях.

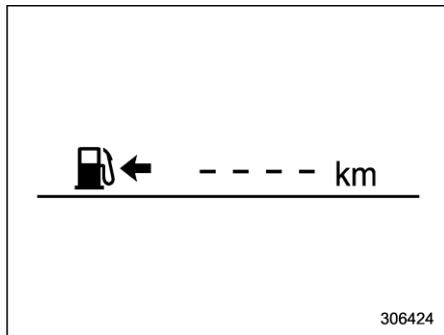
- Во время стоянки или движения с низкой скоростью.
- При резком изменении наружной температуры (например, при въезде в подземную парковку и выезде из подземной парковки или при проезде через туннель).
- При запуске двигателя после простоя автомобиля в течение определенного периода времени.

▼ Компас (при наличии)



Отображается направление движения автомобиля.

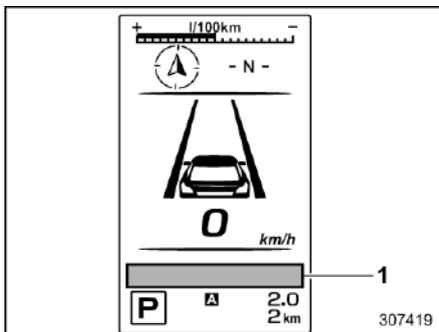
▼ Запас хода на оставшемся топливе



**ПРИМЕЧАНИЕ**

Отображаемый запас хода на оставшемся топливе является лишь ориентировочным значением. Отображаемая величина может отличаться от действительного запаса хода, поэтому если загорелась сигнальная лампа низкого уровня топлива, следует незамедлительно произвести заправку.

■ Информационное окно



1 Информационное окно

При возникновении соответствующей ситуации в информационном окне отображаются следующие индикаторы.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- При наличии предупреждающей информации она отображается в виде пяти предупреждающих индикаторов в возрастающем порядке по степени их приоритета, начиная слева.
- При наличии 6 или более предупреждающих сообщений для отображения индикаторы будут отображаться по порядку.

Знак	Имя	Стр.
	Контрольная лампа открытой двери	166
	Сигнальная лампа открытого капота	166
	Сигнальная лампа светодиодных фар	175
	Индикатор ассистента управления дальним светом (при наличии)	175
<b>SRH OFF</b>	Контрольная лампа выключения динамического освещения поворотов	175
<b>SRH</b>	Сигнальная лампа динамического освещения поворотов	175
	Сигнальная лампа низкого уровня моторного масла	160
<b>AT OIL TEMP</b>	Сигнальная лампа температуры масла (AT OIL TEMP)	161
<b>AWD</b>	Сигнальная лампа полного привода	167
<b>RAB</b>	Предупреждающий индикатор системы автоматического торможения при движении задним ходом (RAB)	176
<b>RAB OFF</b>	Индикатор выключения системы автоматического торможения при движении задним ходом (RAB)	176

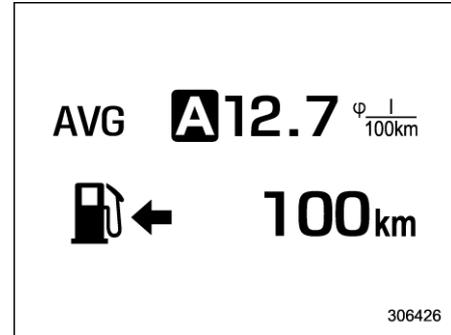
Знак	Имя	Стр.
	Индикатор выключения предупреждающего звукового сигнала ультразвуковых датчиков	177
	Предупреждающий индикатор обнаружения приближения автомобилей сзади (Subaru Rear Vehicle Detection)	176
	Индикатор выключения обнаружения автомобилей сзади (Subaru Rear Vehicle Detection)	176
	Сигнальная лампа автоматического корректора света фар	175
	Сигнальная лампа уровня жидкости стеклоомывателя	167
	Контрольная лампа работы системы мониторинга состояния водителя (зеленая) (при наличии)	176
	Сигнальная лампа системы мониторинга состояния водителя (желтая) (при наличии)	177
	Контрольная лампа выключения системы мониторинга состояния водителя (при наличии)	177
	Контрольная лампа временной приостановки системы мониторинга состояния водителя (при наличии)	177
	Сигнальная лампа обледеневшей дороги	176

Знак	Имя	Стр.
	Лампа неисправности системы e-BOXER	177
	Контрольная лампа выключения системы предупреждения пешеходов	178
	Сигнальная лампа сажевого фильтра бензинового двигателя (при наличии)	177

## ■ Основные экраны

С помощью кнопок « $\wedge$ » или « $\vee$ » на рулевом колесе можно изменить постоянно отображаемый экран.

Экран среднего расхода топлива:



AVG: Средний расход топлива

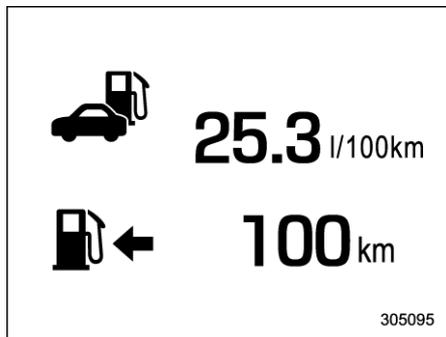
 ← Запас хода на оставшемся топливе

Данный экран показывает средний расход топлива с момента последнего сброса счетчика ежедневного пробега.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Отображаемый запас хода на оставшемся топливе является лишь ориентировочным значением. Отображаемая величина может отличаться от действительного запаса хода, поэтому если загорелась сигнальная лампа низкого уровня топлива, следует незамедлительно произвести заправку.

Экран текущего расхода топлива:



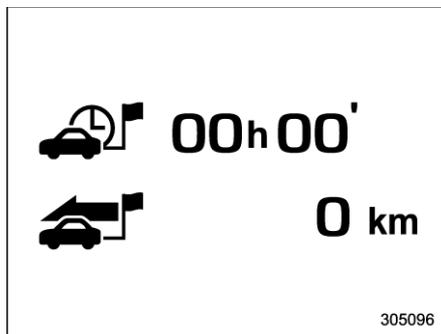
Текущий расход топлива

Запас хода на оставшемся топливе

### ПРИМЕЧАНИЕ

Отображаемый запас хода на оставшемся топливе является лишь ориентировочным значением. Отображаемая величина может отличаться от действительного запаса хода, поэтому если загорелась сигнальная лампа низкого уровня топлива, следует незамедлительно произвести заправку.

Экран с информацией о поездке:

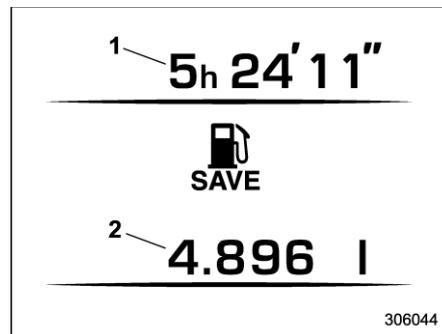


Длительность поездки

Расстояние поездки

На этом экране отображается длительность поездки (время, прошедшее с момента переключения выключателя зажигания в положение ON) и расстояние поездки (расстояние, пройденное с момента переключения выключателя зажигания в положение ON).

Экран экономии топлива:



- 1 Общее количество времени, в течение которого двигатель был выключен системой e-BOXER.
- 2 Общее количество топлива, сэкономленного за счет остановки двигателя системой e-BOXER.

Отображаемые значения рассчитываются с момента последнего сброса отображаемого счетчика ежедневного пробега до текущего времени. Диапазоны индикации:

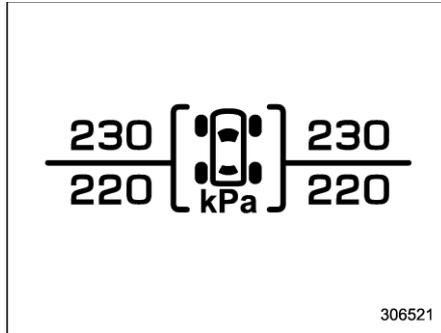
- Общее количество времени: от 00 мин 00 с до 9999 ч 59 мин 59 с
- Общее количество сэкономленного топлива: от 0 мл до 9999,999 л

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При сбросе счетчика ежедневного пробега также сбрасывается соответствующее суммарное время и количество сэкономленного топлива.

- Время движения, в течение которого двигатель был остановлен с помощью системы e-BOXER, также добавляется к времени поездки.

Экран системы TPMS:



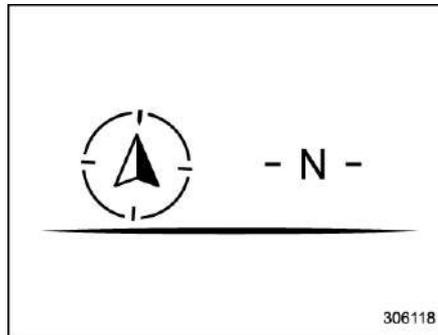
На этом экране отображается давление в каждой шине. При снижении давления в какой-либо шине, эта шина и давление в ней отображаются на экране желтым цветом.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Значения давления в шинах начинают отображаться в течение нескольких минут после поездки.
- Как только система контроля давления в шинах определит падение давления в шине, значение давления для этой шины отображается желтым цветом, пока система не определит, что давление вернулось к норме.

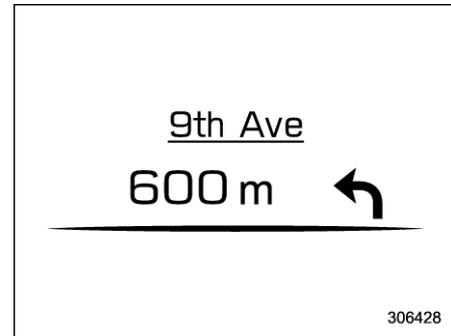
- При включении сигнальной лампы немедленно приведите в норму давление в шине. Если система контроля давления в шинах определит, что давление в шине в норме, сигнальная лампа погаснет, а значения давления будут отображаться белым цветом.
- Номинальное давление в шинах указано на табличке, расположенной на центральной стойке кузова в проеме двери водителя.

Экран компаса (при наличии):



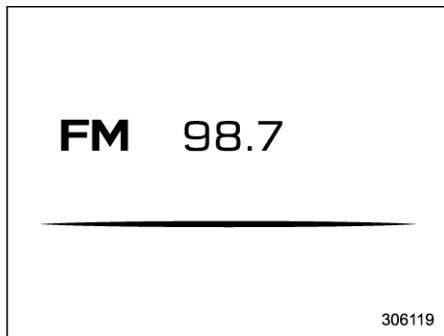
Отображается направление движения автомобиля.

Экран навигационной системы (при наличии):



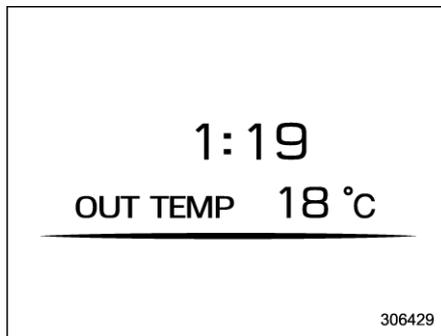
Если в системе навигации включено ведение по маршруту, на данном экране отображается информация о маршруте. Подробно об использовании навигационной системы см. в отдельном руководстве по эксплуатации аудиосистемы / навигационной системы.

Экран аудиосистемы:



Экран аудиосистемы показывает состояние аудиосистемы. Подробнее об использовании аудиосистемы см. в отдельном руководстве по эксплуатации аудиосистемы / навигационной системы.

Экран часов и наружной температуры:



На этом экране отображаются часы и наружная температура. Подробнее о настройке часов см. в разделе «Часы», стр. 212.

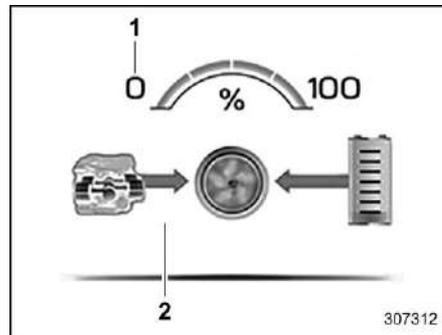
### ПРИМЕЧАНИЕ

На индикаторе наружной температуры отображается температура в области датчика. Однако температура может отображаться неправильно или ее обновление может происходить с задержкой в следующих случаях:

- Во время стоянки или движения с низкой скоростью.
- При резком изменении наружной температуры (например, при въезде в подземную парковку и выезде из подземной парковки или при проезде через туннель).

- При запуске двигателя после простоя автомобиля в течение определенного периода времени.

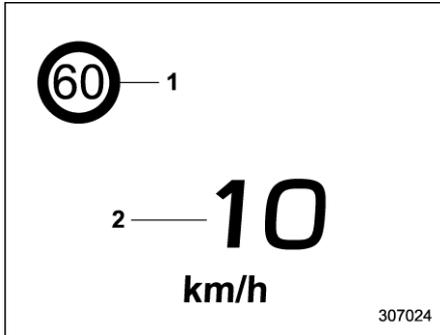
Экран потока энергии:



- 1 Мощность электродвигателя
- 2 Поток электроэнергии

Экран потока энергии показывает количество энергии, оставшейся в высоковольтной батарее, а также распределение потока энергии между двигателем, высоковольтной батареей и шинами. Мощность от двигателя внутреннего сгорания отображается оранжевым цветом, а мощность от электродвигателя — зеленым. Поток энергии от двигателя и колес к высоковольтной батарее отображается голубым цветом. Мощность электродвигателя может отображаться, когда система SI-DRIVE находится в спортивном режиме (S). Подробнее об экране потока энергии см. в разделе «Экран потока энергии», стр. 20.

■ Цифровой экран скорости



- 1 Индикатор ограничения скорости (при наличии)
- 2 Скорость автомобиля

На этом экране отображается текущая скорость автомобиля.

### 3-7. Центральный информационный дисплей (CID)

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уделяйте особое внимание безопасности при использовании центрального информационного дисплея во время движения автомобиля. Если работа с центральным информационным дисплеем мешает вам сосредоточиться на вождении, остановите автомобиль в безопасном месте перед выполнением операций на экране. Также не концентрируйтесь на дисплее во время движения. Это может привести к аварии.

■ Функции

На центральном информационном дисплее отображается различная информация, включая настройки автомобиля, состояние автомобиля, работу навигационной системы (при наличии), работу аудиосистемы и работу системы климат-контроля.

Элементы	Страница
Всплывающее окно	188
Информация о состоянии и техническом обслуживании автомобиля	190
Настройки автомобиля	197

Элементы	Страница
Работа с системой климат-контроля	197
Камера заднего вида	310
Навигационная система	См. руководство по эксплуатации навигационной системы / аудиосистемы.
Аудиосистема/телефон	См. руководство по эксплуатации навигационной системы / аудиосистемы.
Технология EyeSight	См. приложение к руководству по эксплуатации системы EyeSight.

Центральный информационный дисплей можно также использовать для настройки и инициализации самого центрального информационного дисплея.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда автомобиль находится в движении, некоторые функции и варианты выбора могут быть недоступны.
- Язык и единицы измерения можно изменить как для центрального информационного дисплея, так и для дисплея комбинации приборов (цветного ЖК-дисплея).  
 Подробные сведения о настройках языка см. в разделе «Общие настройки», ☞ стр. 198. Подробные сведения о настройках единиц измерения см. в разделе «Настройки автомобиля», ☞ стр. 202.

3  
Приборы и органы управления

- При изменении языка, в зависимости от языка, в редких случаях текст может отображаться неправильно.
- Изображения, представленные в данном руководстве по эксплуатации, являются примерами. Фактические изображения могут отличаться в зависимости от региона и комплектации автомобиля.

### ■ Экран приветствия

При открытии и закрытии двери водителя на короткое время появляется экран приветствия.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Экран приветствия исчезнет, если перевести выключатель зажигания в положение ON во время отображения экрана приветствия.
- Экран приветствия можно включить или выключить. Подробнее см. в разделе «Общие настройки», § стр. 198.
- В течение некоторого времени после появления экрана приветствия он может не появляться снова даже при открывании и закрывании водительской двери. Это не является признаком неисправности.

### ■ Экран прощания

Экран прощания отображается при следующих условиях.

- После перевода выключателя зажигания в положение OFF открыта дверь водителя.
- Через 3 минуты после перевода выключателя зажигания в положение OFF при закрытой двери водителя.
- Прошло 10 минут при использовании функции громкой связи телефона после перевода выключателя зажигания в положение OFF.
- Низкое напряжение аккумуляторной батареи, когда выключатель зажигания установлен в положение OFF.

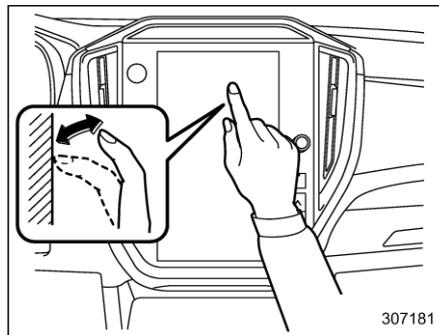
### ■ Всплывающее окно

Полезные сообщения, такие как напоминания, могут прерывать отображение текущего экрана и появляться на дисплее в сопровождении звукового сигнала. Выполните необходимые действия в соответствии с сообщением.

### ■ Операции с сенсорным экраном

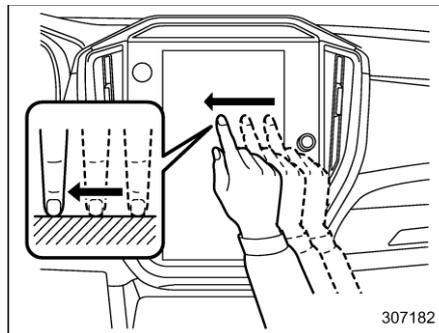
Центральный информационный дисплей оснащен сенсорным экраном. Операции выполняются путем непосредственного прикосновения к сенсорному экрану.

### ▼ Касание



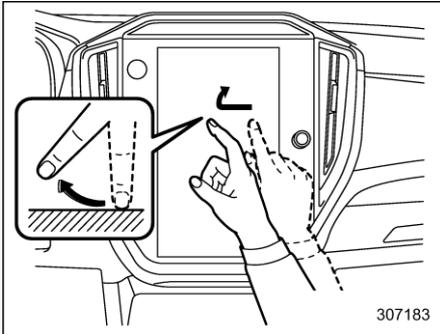
Быстро однократно коснитесь экрана и уберите палец.

### ▼ Перетаскивание



Коснитесь экрана пальцем и переместите его в нужное положение.

▼ Смахивание



Быстро проведите пальцем по экрану.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

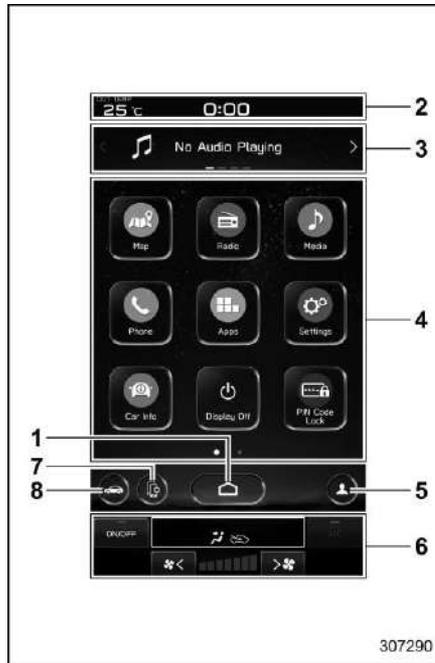
Операции смахивания в условиях большой высоты над уровнем моря могут выполняться не плавно.

■ Основные экраны

▼ Сенсорный экран

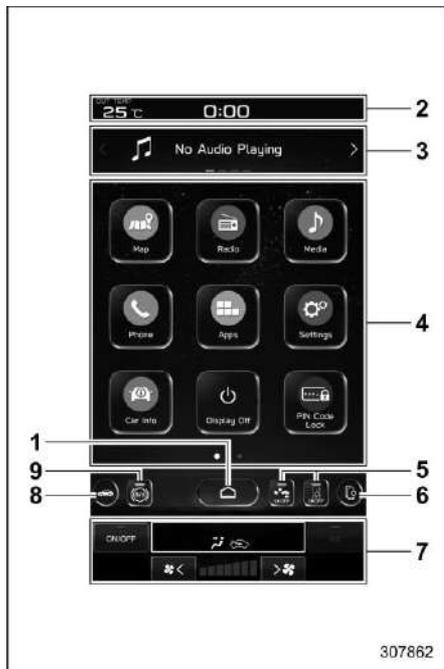
Сенсорный экран становится активным, если замок зажигания находится в положении АСС или ON.

Тип А



- 1 Значок домашнего экрана (см. раздел «Значок домашнего экрана», ☞ стр. 197.)
- 2 Строка состояния (см. «Строка состояния», ☞ стр. 190.)
- 3 Информационная строка (см. раздел «Информационная строка», ☞ стр. 191.)
- 4 Основной экран (см. раздел «Основной экран», ☞ стр. 197.)
- 5 Значок профиля водителя (см. раздел «Значок профиля водителя (тип А)», ☞ стр. 197.)
- 6 Экран системы климат-контроля (см. раздел «Экран системы климат-контроля», ☞ стр. 197.)
- 7 Значок управления устройством (см. раздел «Значок управления устройством», ☞ стр. 197.)
- 8 Значок настроек автомобиля (см. раздел «Значок настроек автомобиля», ☞ стр. 194.)

## Тип В



- 1 Значок домашнего экрана (см. раздел «Значок домашнего экрана», ☞ стр. 197.)
- 2 Строка состояния (см. «Строка состояния», ☞ стр. 190.)
- 3 Информационная строка (см. раздел «Информационная строка», ☞ стр. 191.)

- 4 Основной экран (см. раздел «Основной экран», ☞ стр. 197.)
  - 5 Значки системы EyeSight<sup>1</sup>
  - 6 Значок управления устройством (см. раздел «Значок управления устройством», ☞ стр. 197.)
  - 7 Экран системы климат-контроля (см. раздел «Экран системы климат-контроля», ☞ стр. 197.)
  - 8 Значок настроек автомобиля (см. раздел «Значок настроек автомобиля», ☞ стр. 194.)
  - 9 Значок включения/выключения функции автоматического удержания автомобиля (AVH) (см. «Значок функции автоматического удержания автомобиля», ☞ стр. 192.)
- \*1: см. приложение к руководству по эксплуатации системы EyeSight.

### ▼ Строка состояния

В строке состояния отображаются наружная температура и часы.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- На индикаторе наружной температуры отображается температура в области датчика. Однако температура может отображаться неправильно или ее обновление может происходить с задержкой в следующих случаях:
  - Во время стоянки или движения с низкой скоростью.
  - При резком изменении наружной температуры (например, при въезде в подземную парковку и выезде из подземной парковки или при проезде через туннель).
  - При запуске двигателя после простоя автомобиля в течение определенного периода времени.

- Единицы измерения температуры изменить нельзя.
- Часы могут отображаться либо в 12-часовом, либо в 24-часовом формате. Подробнее см. в разделе «Общие настройки», ☞ стр. 198.
- Для отображения экрана настройки часов коснитесь часов в строке состояния. См. раздел «Часы», ☞ стр. 212.
- Подробно об устройстве Bluetooth см. в отдельном руководстве по эксплуатации аудиосистемы / навигационной системы.

▽ Информационная строка

Для того чтобы изменить отображаемые параметры, пролистайте содержимое информационной строки смахиванием или коснитесь кнопки «<» или «>» на информационной строке.

Экран аудиосистемы:



Отображается экран аудиосистемы, выбранного в данный момент. Подробно об использовании аудиосистемы см. в отдельном руководстве по эксплуатации аудиосистемы / навигационной настройке.

Экран навигационной системы (модели с навигационной системой):



На экране отображается направление к пункту назначения.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Если в системе навигации не задан пункт назначения, на экране отображаются компас, название улицы и ограничение скорости.

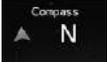
Экран избранного:



Экран избранного

На данном экране отображается до трех информационных элементов, которые можно выбрать из следующих вариантов.

Позиция	Описание
	Температура охлаждающей жидкости двигателя
	Температура моторного масла
	Средняя скорость автомобиля
	Степень нажатия на педаль акселератора

Позиция	Описание
	Положение автомобиля
	Направление движения автомобиля <sup>*1</sup>
	Установленное ограничение скорости на дороге, по которой сейчас движется автомобиль <sup>*1</sup>
	Календарь
	Информация системы мониторинга состояния водителя <sup>*1</sup> и средний расход топлива для водителя
	Ничего не отображается.

\*1: При наличии

### ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от модели и комплектации автомобиля некоторые элементы могут не отображаться.

Элементы, отображаемые на экране избранного, можно изменить. Подробнее см. в разделе «Избранные виджеты», стр. 206.

### ▽ Основной экран

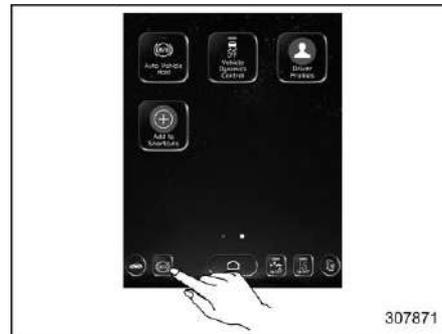
Подробнее о перечисленных ниже меню см. в отдельном руководстве по эксплуатации аудиосистемы / навигационной системы.

- Радио
- Мультимедиа
- Телефон
- Карта
- Приложения
- Добавление ярлыка

### ▽ Значок функции автоматического удержания автомобиля



Пример: сенсорный экран (тип А)



Пример: Сенсорный экран (тип В)

Чтобы включить или выключить функцию автоматического удержания автомобиля, коснитесь значка «Автоматическое удержание автомобиля». Если функция автоматического удержания автомобиля выключена, контрольная лампа функции автоматического удержания автомобиля погаснет. См. раздел «Включение/выключение функции автоматического удержания автомобиля», стр. 305.

▽ Значок управления динамикой автомобиля



Пример: сенсорный экран (тип В)

Чтобы включить или выключить управление динамикой автомобиля, коснитесь значка управления динамикой автомобиля (Vehicle Dynamics Control).

Если управление динамикой автомобиля выключается во время работы двигателя, в комбинации приборов загорается контрольная лампа выключения управления динамикой автомобиля.

Система управления динамикой автомобиля будет выключена. После повторного касания значка управления динамикой автомобиля для включения системы управления динамикой автомобиля контрольная лампа выключения управления динамикой автомобиля погаснет.

См. раздел «Включение/выключение системы управления динамикой автомобиля», стр. 299.

▽ Выключение дисплея

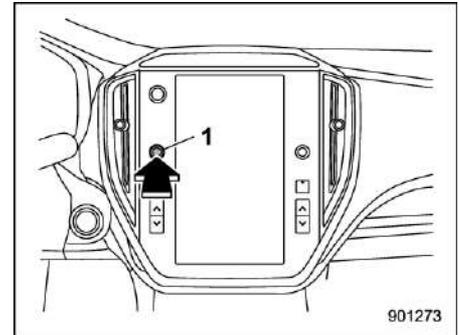
Активация режима выключения дисплея:



Пример: сенсорный экран (тип В)

Нажмите значок выключения дисплея (Display Off).

Деактивация режима выключения дисплея:



1 Регулятор громкости

Нажмите и удерживайте регулятор громкости, чтобы снова включить экран.

### ▽ Значок профиля водителя (тип В)



Коснитесь значка «» (значок профиля водителя), чтобы проверить информацию водителя. Подробную информацию см. в отдельном руководстве по эксплуатации аудиосистемы / навигационной системы.

### ▽ Значок настроек автомобиля

Нажмите , чтобы отобразить элементы, которые можно изменить во время движения.

Позиция		Возможные настройки	Ссылка на страницу с информацией о работе системы	Ссылка на страницу с процедурой настройки
Меню 1-го уровня	Меню 2-го уровня			
Управление автомобилем	Управление динамикой автомобиля	Включено/выключено	299	206
	Характеристики ускорения системы круиз-контроля	Экономия/Комфорт/Стандарт/Динамика	*2	—
	Функция автоматического удержания автомобиля (AVH)	Включено/выключено	304	206
	Динамическое освещение поворотов (SRH)*1	Включено/выключено	220	206
Системы помощи при вождении	Функция предаварийного торможения	Включено/выключено	*2	—
	Функция предупреждения столкновения спереди	Дальнее/нормальное/близкое обнаружение		
	Система удержания в полосе движения в экстренных случаях*1	Включено/выключено		
	Функция предотвращения схода с полосы движения	Все функции / Только функция предотвращения схода с полосы движения / Только предупреждающий звуковой сигнал / Выключено		
	Система обнаружения транспортных средств позади автомобиля (SRVD)	Включено/выключено	320	206
	Система мониторинга состояния водителя*1	Включено/выключено	336	206

## 196 Центральный информационный дисплей (CID)

Позиция		Возможные настройки	Ссылка на страницу с информацией о работе системы	Ссылка на страницу с процедурой настройки
Меню 1-го уровня	Меню 2-го уровня			
Помощь при управлении скоростью+	Ограничитель скорости <sup>*1</sup>	Ручной/интеллектуальный	*2	—
	Ограничитель скорости/круиз-контроль <sup>*1</sup>	Ручной/интеллектуальный		
	Отклонение скорости для интеллектуального ограничителя скорости <sup>*1</sup>	от -10 км/ч (-5 миль в час) до +10 км/ч (+5 миль в час)		
	Функция предупреждения об ограничении скорости <sup>*1</sup>	Включено/выключено		
	Звуковой сигнал изменения ограничения скорости <sup>*1</sup>	Включено/выключено		
Прочие настройки	Громкость предупреждающего сигнала	Минимальный/Средний/Максимальный	319, 334 и *2	—
	Единицы измерения	км, км/ч, л/миль, миль/ч, галлон	151 и 178	206
	Предупреждение о выезде из полосы движения <sup>*1</sup>	Включено/выключено	*2	—

\*1: при наличии.

\*2: подробную информацию о системе EyeSight см. в описании системы EyeSight, прилагающемся к руководству по эксплуатации.

▼ **Значок профиля водителя (тип А)**

Коснитесь значка «» (значок профиля водителя), чтобы проверить информацию водителя. Подробную информацию см. в отдельном руководстве по эксплуатации аудиосистемы / навигационной системы.

▼ **Значок управления устройствами**

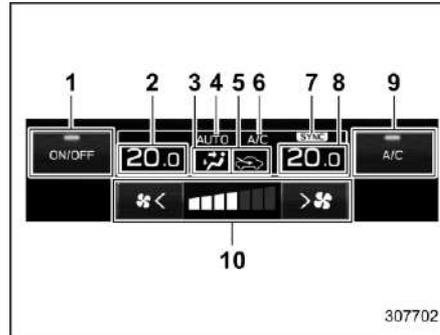
Коснитесь значка управления устройствами, чтобы выполнить сопряжение автомобиля с устройством, использующим Android Auto, Apple CarPlay или аналогичное приложение. Подробную информацию см. в отдельном руководстве по эксплуатации аудиосистемы / навигационной системы.

▼ **Значок главного экрана**

Коснитесь значка  (главный экран), чтобы открыть меню верхнего уровня.

▼ **Экран системы климат-контроля**

На этом экране отображается состояние системы климат-контроля.



- 1 Значок включения/выключения системы климат-контроля
- 2 Индикатор установленной температуры (левая сторона)
- 3 Режим распределения воздуха
- 4 Режим работы системы климат-контроля
- 5 Управление воздухозаборником
- 6 Индикатор включения кондиционера
- 7 Индикатор режима синхронизации (SYNC)
- 8 Индикатор установленной температуры (правая сторона)
- 9 Настраиваемый значок
- 10 Регулятор скорости вентилятора

При работе с системой климат-контроля основной экран переключается на экран системы климат-контроля. Более подробную информацию см. в разделе «Панель управления системой климат-контроля», стр. 238.

▼ **Основной экран**



Пример: Сенсорный экран (тип В)

Для отображения основного экрана коснитесь кнопки  (главный экран).

В настоящем руководстве по эксплуатации описаны перечисленные ниже настройки. Подробнее о других элементах см. в отдельном руководстве по эксплуатации аудиосистемы / навигационной системы.

- «Настройки» → «Общие»
- «Настройки» → «Автомобиль»
- «Информация об автомобиле»

### ▽ Общие настройки

Установка времени и отображение общих элементов.



Пример: сенсорный экран (тип В)

1. Коснитесь кнопки  (главный экран).
2. →  (Настройки).
3. → «Общие».
4. Выберите нужное меню.

Настройки перечисленных ниже элементов можно изменить вручную в соответствии с вашими предпочтениями

Позиция			Возможные настройки	Ссылка на страницу с информацией о работе системы	Ссылка на страницу с процедурой настройки
Меню 1-го уровня	Меню 2-го уровня	Меню 3-го уровня			
Общие	Часы	Установка времени <sup>1</sup>	Автоматическая/ручная	212	212
		Установка времени <sup>2</sup>	Синхронизация с телефоном / ручная		
		Часовой пояс <sup>3</sup>	Отображаемый часовой пояс зависит от рынка сбыта		
		Переход на летнее время <sup>3</sup>	Автоматический режим / Включено (+1 час) / Выключено		
		Формат часов	12 часов / 24 часа		
	Отображение на дисплее	Выключение дисплея	Выключение дисплея	—	206
		Регулятор яркости	Включено/выключено	153	206
		Яркость/контрастность	Настройка и регулировка яркости и контрастности дисплея	206	206
	Настройки Wi-Fi	Wi-Fi	Включено/выключено	*4	—
		Подключено к:	Выбор зарегистрированного устройства		
		Доступные сети Wi-Fi	Добавить		
		Настройки защиты сети Wi-Fi	Настройка PIN-кода / настройка кнопки		
	Информация о защите сети Wi-Fi	Зарегистрированные сети Wi-Fi	—		
	Информация о защите сети Wi-Fi (режим точки доступа)	—			

## 200 Центральный информационный дисплей (CID)

Позиция			Возможные настройки	Ссылка на страницу с информацией о работе системы	Ссылка на страницу с процедурой настройки
Меню 1-го уровня	Меню 2-го уровня	Меню 3-го уровня			
Общие	Экран напоминаний	Обслуживание	Включено/выключено	188	206
		День рождения	Включено/выключено		206
		Годовщина	Включено/выключено		206
	Блокировка с помощью PIN-кода	Установка пароля <sup>5</sup>	Клавиатура: ввод нового пароля	213	213
		Активация блокировки с помощью PIN-кода	Клавиатура: ввод пароля		
		Изменение пароля	Клавиатура: изменение пароля		
	Экран комбинации приборов	Начальное отклонение стрелок указателей	Включено/выключено	151	206
		Информационный экран комбинации приборов	Эконометр / наружная температура / компас <sup>4</sup> / запас хода	180	206
				183	206
	Последовательный просмотр всплывающих окон <sup>3</sup>	Включено/выключено	183	206	
	Камера	Управление задержкой выключения камеры заднего вида	Включено/выключено	311	206
				313	206
	Климат-контроль	Настраиваемая кнопка системы климат-контроля	Кондиционер / Режим MAX A/C / Автоматический режим / Рециркуляция / синхронизация (SYNC)	242	206
	Язык <sup>3</sup>	—	Язык интерфейса зависит от рынка сбыта	178 и 187	206
	Единицы измерения давления в шинах	—	кПа / Фунт/кв. дюйм	183	206
Ярлыки главного экрана	—	Включено/выключено	<sup>4</sup>	206	
Экран приветствия	—	Включено/выключено	180	206	

Позиция			Возможные настройки	Ссылка на страницу с информацией о работе системы	Ссылка на страницу с процедурой настройки
Меню 1-го уровня	Меню 2-го уровня	Меню 3-го уровня			
Общие	Экран прощания	—	Включено/выключено	180	206
	Избранные виджеты	—	Выбор избранного виджета из списка	191	206
	Список дней рождения	—	Установка даты дня рождения	207	207
	Список годовщин	—	Установка даты годовщины	207	207
	Напоминание о периодическом отдыхе <sup>*3</sup>	—	Включено/выключено	*4	—
	Обновление программного обеспечения <sup>*3</sup>	Обновление	Проверка наличия обновления программного обеспечения		
		Автоматическая проверка обновлений	Включено/выключено		
		Автоматическая загрузка обновлений	Включено/выключено		
	Сброс до заводских настроек	—	Сброс/Отмена		
Информация о системе	—	—			
Информация о программном обеспечении с открытым исходным кодом	—	—			

\*1: модели с навигационной системой.

\*2: модели без навигационной системы.

\*3: при наличии.

\*4: подробно об аудиосистеме и навигационной системе см. в приложении к руководству по эксплуатации, касающемся навигационной системы и аудиосистемы.

\*5: отображается, пока не будет установлен PIN-код блокировки.

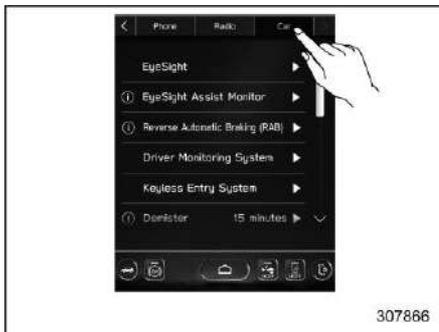
## ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите значок «», чтобы отобразить пояснения к элементам.

## 202 Центральный информационный дисплей (CID)

### ▽ Настройки автомобиля

Выполнение настроек системы EyeSight и настроек автомобиля.



Пример: сенсорный экран (тип В)

1. Коснитесь кнопки  (главный экран).
2. →  (Настройки).
3. → «Автомобиль».
4. Выберите нужное меню.

Настройки перечисленных ниже элементов можно изменить вручную в соответствии с вашими предпочтениями.

Позиция			Возможные настройки	Ссылка на страницу с информацией о работе системы	Ссылка на страницу с процедурой настройки
Меню 1-го уровня	Меню 2-го уровня	Меню 3-го уровня			
Автомобиль	Технология EyeSight	Функция предаварийного торможения	Включено/выключено	*2	—
		Функция предупреждения столкновения спереди	Дальнее/нормальное/близкое обнаружение		
		Система удержания в полосе движения в экстренных случаях <sup>*1</sup>	Включено/выключено		
		Функция предотвращения схода с полосы движения	Все функции / Только функция предотвращения схода с полосы движения / Только предупреждающий звуковой сигнал / Выключено		
		Характеристики ускорения системы круиз-контроля	Экономия/Комфорт/Стандарт/Динамика		
		Звуковой сигнал захвата идущего впереди автомобиля	Включено/выключено		
		Ограничитель скорости <sup>*1</sup>	Ручной/интеллектуальный		
		Ограничитель скорости/круиз-контроль <sup>*1</sup>	Ручной/интеллектуальный		
		Отклонение скорости для интеллектуального ограничителя скорости <sup>*1</sup>	от -10 км/ч (-5 миль в час) до +10 км/ч (+5 миль в час)		
		Предупреждение о дорожной обстановке впереди <sup>*1</sup>	Въезд запрещен / движение без остановки запрещено / уступить дорогу		
		Функция предупреждения об ограничении скорости <sup>*1</sup>	Включено/выключено		
		Звуковой сигнал изменения ограничения скорости <sup>*1</sup>	Включено/выключено		
		Предупреждение о выезде из полосы движения <sup>*1</sup>	Включено/выключено		
		Функция отслеживания движения идущего впереди автомобиля	Включено/выключено		
Выбор левостороннего/правостороннего движения	Правостороннее движение / Левостороннее движение				

## 204 Центральный информационный дисплей (CID)

Позиция			Возможные настройки	Ссылка на страницу с информацией о работе системы	Ссылка на страницу с процедурой настройки
Меню 1-го уровня	Меню 2-го уровня	Меню 3-го уровня			
Автомобиль	Вспомогательный монитор системы EyeSight	Красный индикатор	Включено/выключено	*2	—
		Желтый индикатор	Включено/выключено		
		Зеленый индикатор	Включено/выключено		
	Система автоматического торможения при движении задним ходом (RAB)	Предупреждающий звуковой сигнал ультразвуковых датчиков	Включено/выключено	324	206
		Автоматическое торможение	Включено/выключено		
	Система мониторинга состояния водителя <sup>1</sup>	Система мониторинга состояния водителя	Включено/выключено	336	206
		Повтор сканирования лица	ОК/Отмена		207
		Распознавание пользователя	Включено/выключено		206
		Регистрация пользователя	Регистрация пользователя.		207
		Удаление положения водителя <sup>1</sup>	Удаление сохраненного положения водителя		207
		Удаление пользователя	Удаление зарегистрированного пользователя		207
		Удаление всех пользователей	Удаление всех зарегистрированных пользователей		207
	Система дистанционного управления замками дверей	Аварийная световая сигнализация	Включено/выключено	127 и 131	206
		Повторное запертие дверей в целях безопасности <sup>3</sup>	20 секунд / 30 секунд / 40 секунд / 50 секунд / 60 секунд / Выключено	131	206
		Отпирание двери водителя <sup>1</sup>	Только дверь водителя / Все	120	206
		Отпирание крышки багажного отсека <sup>1</sup>	Только крышка багажного отсека / Все	120	206

Меню 1-го уровня	Позиция		Возможные настройки	Ссылка на страницу с информацией о работе системы	Ссылка на страницу с процедурой настройки
	Меню 2-го уровня	Меню 3-го уровня			
Автомобиль	Обогрев стекол	—	15 минут / непрерывно	230	206
	Освещение салона	—	10 секунд/20 секунд/30 секунд/выключено	255	206
	Сигнал смены полосы движения	—	Включено/выключено	224	206
	Напоминание о наличии пассажиров или багажа на заднем сиденье	—	Включено/выключено	62	206
	Управление динамикой автомобиля	—	Включено/выключено	299	206
	Функция автоматического удержания автомобиля (AVH)	—	Включено/выключено	304	206
	Система обнаружения транспортных средств позади автомобиля (SRVD)	—	Включено/выключено	321	206
	Динамическое освещение поворотов (SRH)	—	Включено/выключено	220	206
	Громкость предупреждающего сигнала	—	Минимальный/Средний/Максимальный	319, 334 и *2	206
	Единицы измерения	—	км, км/ч, л/миль, миль/ч, галлон	151 и 178	206
	Настройка режима системы TPMS	—	Нормальный режим / Режим загрузки / Режим буксировки	301	206
Информация о карте ISA*1	—	Ознакомьтесь с руководством пользователя, чтобы узнать, какая страна применима в каждом регионе	*2	—	

\*1: при наличии.

\*2: подробную информацию о системе EyeSight см. в описании системы EyeSight, прилагающемся к руководству по эксплуатации.

\*3: модели без системы двойного запириания.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Нажмите значок «», чтобы отобразить пояснения к элементам.

▼ **Выбор элементов на экране**

▼ **Настройки включения/выключения**

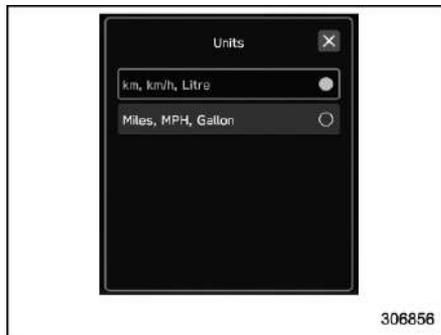


306133

**Пример**

Коснитесь переключателя и выберите положение «Включено» или «Выключено».

▼ **Выбор**



306856

**Пример**

Коснитесь нужного элемента.

▼ **Настройка элементов на экране**

▼ **Яркость/контрастность**

Настройка и регулировка яркости и контрастности центрального информационного дисплея.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Параметр «Яркость» может настроить только в случае, если выключен элемент «Регулятор яркости». См. раздел «Общие настройки», стр. 198.

1. Коснитесь кнопки  (главный экран).
2. →  (Настройки).
3. → «Общие».
4. → «Дисплей».
5. → «Яркость/Контрастность».



306135

6. Для регулировки яркости и контрастности перетащите значок «●».
- Для возврата к заводским настройкам по умолчанию коснитесь кнопки «По умолчанию».

▼ **Избранные виджеты**



307057

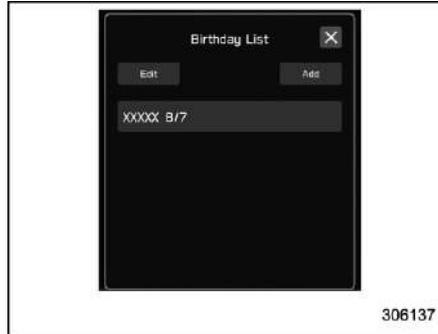
Меню экрана избранного можно настроить.

1. Коснитесь кнопки  (главный экран).
2. →  (Настройки).
3. → «Общие».
4. → «Избранные виджеты».
5. Выберите значок элемента на дисплее.
6. Выберите элемент для отображения.

#### ▽ Список дней рождения

Если приближается день рождения или годовщина, при переводе выключателя зажигания в положение ON на экране появится соответствующее сообщение. Эту функцию можно включить или выключить в меню «Экран напоминаний». Подробнее см. в разделе «Общие настройки», ☞ стр. 198.

1. Коснитесь кнопки  (главный экран).
2. →  (Настройки).
3. → «Общие».
4. → «Список дней рождения».



5. → «Добавить».



6. Введите имя.
7. → «Далее».



8. Введите дату.
9. → «OK».

## ПРИМЕЧАНИЕ

Можно сохранить не более 5 дней рождения.

#### ▽ Список годовщин

Процедура настройки даты годовщины аналогична процедуре в разделе «Список дней рождения», ☞ стр. 207, за исключением того, что на шаге 4 выбирается пункт «Список годовщин».

#### ▽ Система мониторинга состояния водителя (при наличии)

Настройки системы мониторинга состояния водителя можно изменить.

Способ настройки для соответствующего меню системы мониторинга состояния водителя см. в разделе «Настройки включения/выключения», ☞ стр. 206.

- Система мониторинга состояния водителя

- Распознавание пользователя

### Повтор сканирования лица:

1. Коснитесь кнопки  (главный экран).
2. →  (Настройки).
3. → «Автомобиль».
4. → «Система мониторинга состояния водителя».
5. → «Повтор сканирования лица».



6. → «ОК».
7. Сядьте на сиденье водителя, поверните лицо вперед и подождите несколько секунд. После завершения сканирования на центральном информационном дисплее появится экран завершения сканирования.

### Регистрация пользователя:

1. Коснитесь кнопки  (главный экран).
2. →  (Настройки).
3. → «Автомобиль».
4. → «Система мониторинга состояния водителя».
5. → «Регистрация пользователя».



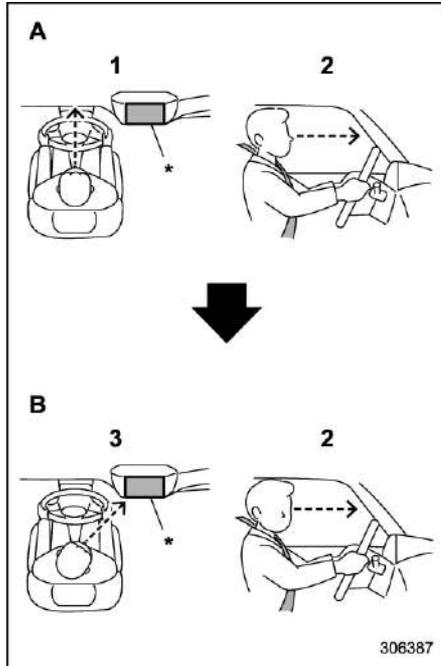
6. Выберите нужного пользователя из списка.



7. → «Установить».
8. Сядьте на сиденье водителя, поверните лицо вперед и подождите несколько секунд.



Когда экран изменится, сканирование лица для регистрации завершено.



- A Направление вперед  
 B Направление к дисплею  
 1 Лицом вперед.  
 2 Не опускайте подбородок.  
 3 Лицом к дисплею.

\*: Отображение на дисплее

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если не удастся выполнить регистрацию пользователя, поверните лицо вперед, как показано на иллюстрации, а затем поверните его к дисплею.
- В некоторых ситуациях невозможно корректно выполнить регистрацию пользователя. В этих случаях см. раздел «Система мониторинга состояния водителя», стр. 336.
- Если появляется сообщение «Регистрация невозможна. Повторите попытку», повторите процедуру, начиная с шага 5.



9. Введите имя.  
 10. → «Далее».



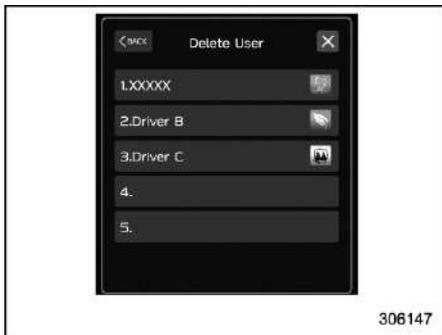
11. Выберите нужный значок.  
 12. → «Установить».

### ПРИМЕЧАНИЕ

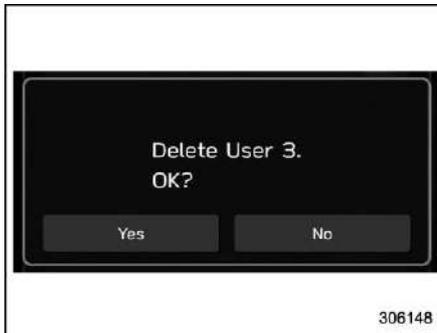
- Информацию существующего пользователя можно перезаписать, выбрав зарегистрированный номер. В случае перезаписи регистрации пользователя индивидуальные данные о расходе топлива будут сброшены.
- Если в пункте «Распознавание пользователя» установлено значение «Выключено», выбрать регистрацию пользователя невозможно.

### Удаление пользователя:

1. Коснитесь кнопки  (главный экран).
2. →  (Настройки).
3. → «Автомобиль».
4. → «Система мониторинга состояния водителя»
5. → «Удаление пользователя».



6. Выберите нужного пользователя из списка.



7. → «Да».

### Удаление всех пользователей:

1. Коснитесь кнопки  (главный экран).
2. →  (Настройки).
3. → «Автомобиль».
4. → «Система мониторинга состояния водителя».
5. → «Удаление всех пользователей».



6. → «Да».

### ▼ Экран информации об автомобиле

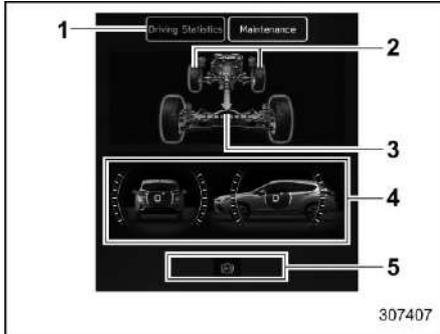
1. Коснитесь значка  (главный экран), чтобы открыть меню верхнего уровня.



Пример: сенсорный экран (тип A)

2. →  (Информация об автомобиле).

▽ Экран статистики поездки



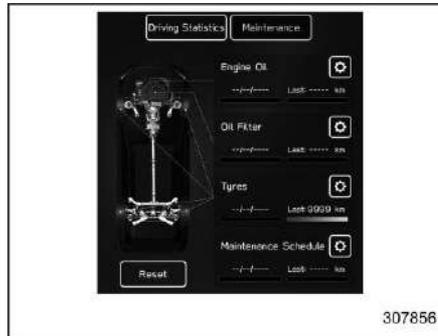
- 1 Статистика поездки
- 2 Угол поворота колес
- 3 Условия движения
- 4 Положение автомобиля
- 5 Информационное окно

На данном экране отображается состояние автомобиля во время движения и рабочее состояние функций. Для работающих функций индикаторы горят или мигают.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Индикация положения автомобиля может отличаться от фактического положения автомобиля.
- Угол наклона автомобиля изменяется не только в соответствии с углом наклона дорожной поверхности, но и при наклоне автомобиля под воздействием пассажиров, груза, ускорения или замедления.

▽ Экран технического обслуживания



Можно установить напоминания о необходимости технического обслуживания.

**Напоминание о замене моторного масла:**

1. Выберите пункт «Обслуживание» в меню 2-го уровня на экране информации об автомобиле.
2. →  (Моторное масло).
3. Выберите пункт «Дата уведомления» или «Пробег для уведомления» для напоминания.

4. → «Установить».
5. → .

**Напоминание о замене масляного фильтра:**

Процедура настройки аналогична напоминанию «Моторное масло», но на шаге 2 выберите пункт «Масляный фильтр».

**Напоминание о перестановке шин:**

Процедура настройки аналогична напоминанию «Моторное масло», но на шаге 2 выберите пункт «Шины».

**Настройка графика технического обслуживания:**

Процедура настройки аналогична напоминанию «Моторное масло», но на шаге 2 выберите пункт «График технического обслуживания».

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Для сброса каждой из настроек нажмите кнопку «Сброс».
- Для возврата к значениям по умолчанию коснитесь кнопки «По умолчанию».

3  
Приборы и органы управления

### 3-8. Часы

На моделях с фирменной навигационной системой и/или аудиосистемой SUBARU часы можно настраивать либо в автоматическом, либо в ручном режиме.

#### ■ Ручная настройка часов

1. Переведите выключатель зажигания в положение ON (Выкл.).



#### Пример: Сенсорный экран (тип В)

2. Коснитесь кнопки (главный экран).
3. → (Настройки).
4. → «Общие».
5. → «Часы».
6. → «Установка времени».



7. → «Ручная».
8. → или .
9. → «ОК»

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Экран настройки часов также можно открыть, нажав на часы в строке состояния.

#### ■ Автоматическая настройка часов

1. Переведите выключатель зажигания в положение ON (Выкл.).



#### Пример: сенсорный экран (тип В)

2. Коснитесь кнопки (главный экран).
3. → (Настройки).
4. → «Общие».
5. → «Часы».
6. → «Установка времени».
7. Модели с навигационной системой: → «Автоматическая».  
Модели без навигационной системы: → «Синхронизация с телефоном».

#### ▼ Модели с навигационной системой

Часы будут установлены автоматически при наличии сигнала GPS.

### ▼ Модели без навигационной системы

Часы будут настраиваться и регулироваться автоматически, если смартфон подключен по каналу Bluetooth® для передачи данных телефонной книги.

1. Зарегистрируйте смартфон в аудиосистеме. Подробную информацию см. в разделе «Настройки Bluetooth» в дополнительном руководстве по эксплуатации аудиосистемы / навигационной системы.
2. Перенесите данные телефонной книги в систему. Подробную информацию см. в разделе «Настройки Bluetooth» в дополнительном руководстве по эксплуатации аудиосистемы / навигационной системы. Часы будут настроены автоматически.

### ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от модели смартфона может потребоваться изменить настройки подключенного смартфона (например: для iOS или других моделей может потребоваться активация уведомлений). Подробные сведения см. в руководстве по эксплуатации подключаемого смартфона.

### ■ Часовой пояс (модели с навигационной системой)

Можно настроить «Часовой пояс» на экране настройки часов.

Если выбран пункт «Автоматическая» и доступен сигнал GPS, «Часовой пояс» устанавливается автоматически. Настройки см. в разделе «Основной экран», ☞ стр. 197.

### ■ Переход на летнее время (модели с навигационной системой)

Можно настроить «Переход на летнее время» на экране настройки часов. Если выбран пункт «Автоматическая» и доступен сигнал GPS, «Переход на летнее время» устанавливается автоматически. Настройки см. в разделе «Основной экран», ☞ стр. 197.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если для параметра «Настройка времени» установлено значение «Автоматическая», можно изменить настройки «Переход на летнее время» и «Часовой пояс».
- Если для параметра «Переход на летнее время» установлено значение «Автоматически», то для параметра «Часовой пояс» можно установить только значение «Автоматически».

## 3-9. Блокировка с помощью PIN-кода

Если вы передаете автомобиль парковщику, например, в отеле или ресторане, можно настроить блокировку с помощью PIN-кода (сервисный режим), которая отключает функции навигационной системы, аудиосистемы и настройки автомобиля. При это блокируется управление дисплеем, что предотвращает утечку личной информации. Блокировка с помощью PIN-кода предназначена для предотвращения утечек личной информации.

### ■ Активация блокировки с помощью PIN-кода



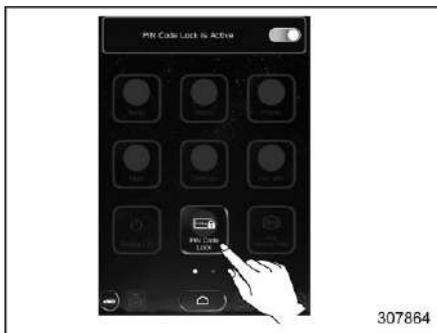
Пример: сенсорный экран (тип B)

1. Выберите пункт «Блокировка с помощью PIN-кода».



2. Введите PIN-код.
3. Нажмите кнопку «ОК».

### ■ Отключение блокировки с помощью PIN-кода



Пример: сенсорный экран (тип В)

1. Выберите пункт «Блокировка с помощью PIN-кода» или выберите ● ○ «Выкл».
2. Введите PIN-код.
3. Нажмите кнопку «ОК».

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если при установке или отмене блокировки с помощью PIN-кода вы три раза подряд неправильно введете PIN-код, на экране появится сообщение с предложением обратиться к дилеру SUBARU, но даже после четвертой попытки по-прежнему можно ввести PIN-код.

Если вы забыли PIN-код, обратитесь к дилеру SUBARU.

## 3-10. Переключатель освещения

### **▲** ОСТОРОЖНО

- Использование световых приборов в течение продолжительного времени при выключенной системе e-BOXER может привести к разрядке дополнительной аккумуляторной батареи 12 В.
- Перед тем как покинуть автомобиль, убедитесь, что переключатель освещения установлен в выключенное положение. Если автомобиль оставлен на длительное время с переключателем освещения, установленным в любое положение, кроме выключенного, это может привести к разрядке дополнительной аккумуляторной батареи 12 В несмотря на то, что освещение автоматически выключится через 10 минут.

Переключатель освещения работает, когда кнопочный выключатель зажигания находится в положении ACC или ON.

При выключении электропитания с помощью кнопочного выключателя зажигания освещение выключается независимо от того, в каком положении находится переключатель освещения.

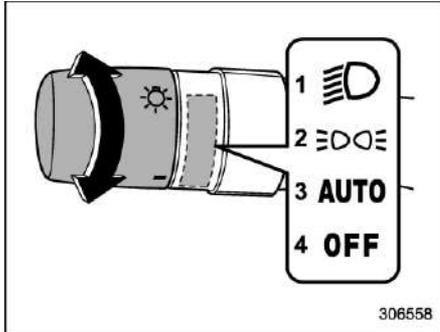
### ПРИМЕЧАНИЕ

Переключатель освещения можно использовать даже в том случае, если

кнопочный выключатель зажигания переведен в положение OFF.

Если открыть дверь водителя, когда фары включены, прозвучит однократный звуковой сигнал, информирующий водителя, что освещение включено.

## ■ Фары



- 1 Второе положение
- 2 Первое положение
- 3 Положение AUTO
- 4 Выключенное положение

Для включения фар поверните ручку, расположенную на конце подрулевого переключателя указателей поворота.

### Второе положение:

Включены фары, передние габаритные фонари, подсветка передней панели, задние габаритные фонари и подсветка номерного знака.

### Первое положение:

Включены передние габаритные фонари, подсветка передней панели, задние габаритные фонари и подсветка номерного знака.

### Положение AUTO:

Когда выключатель зажигания находится в положении ON, фары, передние габаритные фонари, подсветка передней панели, задние габаритные фонари и подсветка номерного знака **включаются или выключаются автоматически** в зависимости от уровня общего освещения.

### Выключенное положение:

Все световые приборы выключены.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если переключатель освещения находится в положении AUTO, а фары не включаются, когда снаружи автомобиля становится темно, переведите переключатель освещения во второе положение. В подобном случае рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU для проверки автомобиля.
- Чувствительность системы автоматического включения/выключения света фар можно изменить у дилера SUBARU. Для получения подробной информации рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

## ▼ Автоматическое включение/выключение фар совместно со стеклоочистителем

Когда переключатель освещения находится в положении AUTO, фары автоматически включаются, если стеклоочиститель ветрового стекла срабатывает несколько раз. Примерно через 1 минуту после остановки стеклоочистителя фары автоматически выключаются.

Включить/выключить данную функцию можно у дилера SUBARU. Для получения подробной информации рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

## ПРИМЕЧАНИЕ

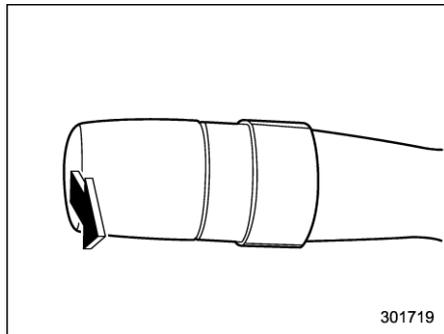
Функция автоматического включения/выключения фар совместно со стеклоочистителем может не работать в зависимости от уровня наружной освещенности.

## ▼ Настройка задержки выключения фар

Функция задержки выключения фар позволяет оставить включенными фары и наружное освещение для комфортного выхода из автомобиля ночью или в темном месте.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Заводская настройка (по умолчанию) продолжительности работы фар и наружного освещения составляет 30 секунд. Эту настройку можно изменить на «Выключено» (функция не работает), 30 секунд, 60 секунд или 90 секунд у дилера SUBARU. За более подробной информацией рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.



Когда выключатель зажигания выключен, а переключатель освещения находится в положении AUTO или OFF, если потянуть подрулевой переключатель указателей поворота на себя, произойдет включение ближнего света фар и некоторых наружных световых приборов следующим образом:

- Включаются на 30 секунд после закрывания двери водителя.
- Горят, пока два раза подряд не будет нажата кнопка запертия на брелоке дистанционного доступа.
- Горят, пока вы два раза подряд не коснетесь датчика запертия дверей на ручке двери.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При включенной функции задержки отключения фар произойдет выключение фар и наружных световых приборов, если выполнить любое из перечисленных ниже действий.

- Переведите выключатель зажигания в положение ON.
- Потяните подрулевой переключатель указателей поворота на себя.
- Установите переключатель освещения в любое положение, кроме AUTO и OFF.
- Если дверь водителя не открывается и не закрывается, эти световые приборы выключаются через 3 минуты.

### ▼ Функция предотвращения разрядки аккумуляторной батареи

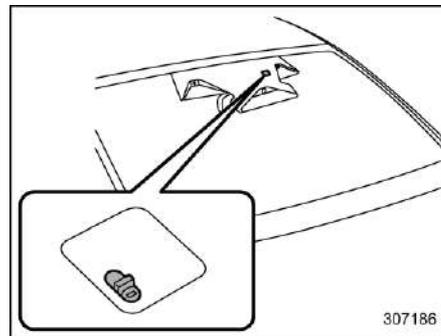
При выключении зажигания при включенных фарах активируется функция предотвращения разрядки аккумуляторной батареи, которая выполняет следующие операции для снижения риска разрядки аккумуляторной батареи.

- Фары автоматически выключаются через 10 минут.
- Если открыть или закрыть дверь, или задействовать переключатель освещения, фары автоматически выключаются через 10 минут.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Когда вы покидаете автомобиль, переведите переключатель освещения в положение OFF, чтобы предотвратить разрядку аккумуляторной батареи.
- Если открыть или закрыть дверь, или задействовать переключатель освещения, фары снова включатся.

### ▼ Датчик автоматического включения/выключения фар (датчик дождя/освещения)

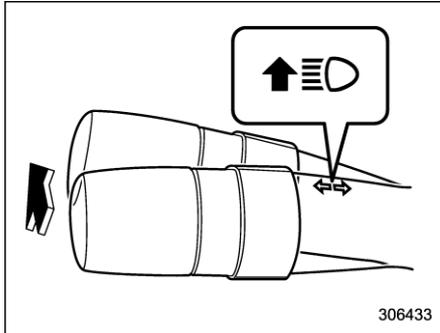


Этот датчик находится на ветровом стекле, как показано на рисунке.

### ▲ ОСТОРОЖНО

Если на датчике или рядом с ним прикреплен какой-либо предмет, датчик может неправильно определять уровень внешнего освещения, и автоматическое включение/выключение фар может работать неправильно.

## ■ Переключатель ближнего/дальнего света



Если переключатель освещения находится в положении «» или AUTO, а сам автомобиль находится в темном месте, включатся фары.

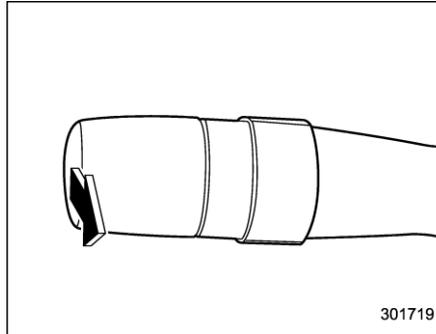
Если нажать на рычаг вперед и отпустить его, включится дальний свет фар. Если потянуть рычаг на себя и отпустить его, фары переключатся на ближний свет.

Когда переключатель освещения находится в положении AUTO, при нажатии на рычаг вперед включается ассистент управления дальним светом.

См. раздел «Функция ассистента управления дальним светом», стр. 217.

После включения дальнего света фар в комбинации приборов загорается контрольная лампа дальнего света «».

## ■ Мигание фарами



### ОСТОРОЖНО

**Не удерживайте рычаг в положении мигания дольше нескольких секунд.**

Для «мигания» фарами потяните рычаг переключателя указателей поворота на себя, а затем отпустите его. Дальний свет будет гореть до тех пор, пока вы удерживаете рычаг. Мигание фарами работает, даже если переключатель освещения находится в выключенном положении.

При включении дальнего света в комбинации приборов загорается контрольная лампа дальнего света «».

## ■ Функция ассистента управления дальним светом (при наличии)

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Не полагайтесь только на ассистента управления дальним светом. Водитель всегда несет ответственность за контроль окружающей обстановки, безопасное вождение и ручное переключение света фар, если это необходимо.
- Заводской настройкой (настройкой по умолчанию) для данной функции является настройка «включено». Эту настройку можно выключить (функция не работает) у дилера SUBARU. За более подробной информацией рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.
- Предустановленная скорость автомобиля зависит от модели.
- Ассистент управления дальним светом использует стереокамеру, установленную в верхней части ветрового стекла.
- Подробную информацию о работе со стереокамерой см. в описании системы EyeSight, прилагающемся к руководству по эксплуатации.

Ассистент управления дальним светом автоматически переключает фары с дальнего света на ближний (или наоборот).

Переключение на дальний свет фар происходит, если выполнены все перечисленные ниже условия.

- Если скорость автомобиля достигает или превышает заданный уровень.
- Нет идущих впереди и встречных автомобилей.
- Область перед автомобилем не освещена.
- Отсутствуют крутые повороты дороги перед автомобилем.

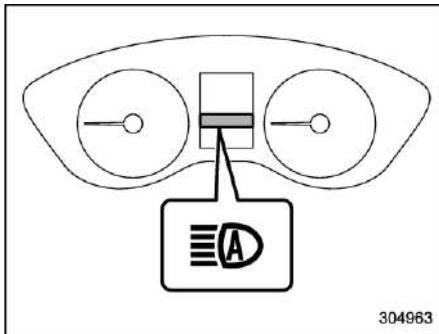
Переключение на ближний свет фар происходит, если выполнено любое из перечисленных ниже условий.

- Если скорость автомобиля уменьшается до заданного уровня или ниже.
- Область перед автомобилем освещена.
- Имеются идущие впереди и встречные автомобили.
- При неисправности или временной остановке работы системы EyeSight.

### ▼ Порядок использования ассистента управления дальним светом

Ассистент управления дальним светом включается при соблюдении всех следующих условий.

- Переключатель освещения находится в положении AUTO, и автоматически включен ближний свет фар.
- Подрулевой переключатель указателей поворота нажат вперед.



Индикатор ассистента управления дальним светом

При активации функции ассистента управления дальним светом в комбинации приборов загорается индикатор ассистента управления дальним светом.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**При сбое в работе ассистента управления дальним светом или временного прекращения его работы, фары будут работать в режиме ближнего света.**

### ▼ Ручное переключение режимов работы фары

**Переключение на ближний свет:**

- Переведите переключатель освещения в положение «».
- При включенном дальнем свете фар потяните рычаг на себя и отпустите его.

**Переключение на дальний свет:**

Нажмите на рычаг вперед и отпустите его.

При этом ассистент управления дальним светом выключится, индикатор ассистента управления дальним светом погаснет и загорится контрольная лампа дальнего света.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- После включения дальнего света фар вручную, если вы включаете ассистент управления дальним светом, нажмите на рычаг вперед и отпустите его.
- При ручном переключении фар на дальний свет, если повернуть переключатель освещения в положение «», включатся передние и задние габаритные фонари, задние фонари и подсветка номерного знака.

### ▼ Рекомендации касательно ассистента управления дальним светом

- Ассистент управления дальним светом оценивает условия вокруг автомобиля с учетом яркости освещения области перед автомобилем и т.д., поэтому свет фар может переключаться в некоторых ситуациях, не соответствующих ощущениям водителя.
- Система может не обнаруживать велосипеды или грузовые мотороллеры.

- В следующих ситуациях яркость наружного освещения может определяться некорректно и ассистент управления дальним светом может работать ненадлежащим образом. В результате яркий дальний свет фар может ослеплять водителей встречных или идущих впереди автомобилей, а также, несмотря на отсутствие встречных и идущих впереди автомобилей, может сохраняться режим ближнего света фар. В подобных случаях переключите режим работы фар вручную:
  - В плохую погоду (туман, снег, песчаная буря, сильный дождь и т. п.).
  - Если ветровое стекло грязное или запотело.
  - При наличии трещин или повреждений на ветровом стекле.
  - Если рядом с автомобилем имеется источник света, схожий с фарами или габаритными фонарями.
  - Если встречный или идущий впереди автомобиль движется без включенных фар или габаритных фонарей.
  - Если фары встречного автомобиля или габаритные фонари идущего впереди автомобиля загрязнены или имеют неправильный цвет, или если высота светового пучка фар не отрегулирована должным образом.
  - При быстрой смене освещенности во время движения.
  - При движении по дороге с многочисленными подъемами и спусками или по неровной поверхности.
  - При движении по дороге с многочисленными поворотами.

- При наличии впереди автомобиля предметов, сильно отражающих свет, например дорожных знаков или зеркал.
- Если задняя часть идущего впереди автомобиля, например контейнер, сильно отражает свет.
- Если фары вашего автомобиля повреждены или загрязнены.
- Если ваш автомобиль наклонен, например в случае спущенного колеса или при буксировке прицепа.
- При деформации стереокамеры или загрязнении объектов стереокамеры.
- Сразу после запуска двигателя.
- В приведенных ниже условиях фары не будут автоматически переключаться с дальнего света на ближний:
  - Если ваш автомобиль внезапно проходит мимо встречного автомобиля в закрытом повороте.
  - Если другой автомобиль проходит перед Вашим автомобилем.
  - Если встречный или идущий впереди автомобиль появляется и исчезает из поля зрения из-за постоянных поворотов, разделительной ограды автомагистрали, придорожных деревьев и т. п.
  - Если стереокамера обнаруживает свет противотуманных фар встречного автомобиля, режим работы фар может автоматически переключиться с дальнего на ближний свет.

- Режим работы фар может переключиться с дальнего света на ближний или продолжить работу в режиме ближнего света при наличии уличного освещения, светофоров, освещения рекламных щитов или отражения от таких объектов, как дорожные знаки и указатели.
- Время переключения режима работы фар может различаться в зависимости от следующих факторов:
  - Цвета или яркости фар встречного автомобиля или габаритных фонарей идущего впереди автомобиля.
  - Фары встречного автомобиля или габаритные фонари автомобиля, идущего навстречу, покрыты грязью, снегом и т. п.
  - Скорости и направления движения встречного или идущего впереди автомобиля.
  - Если фары встречного автомобиля или габаритные фонари идущего впереди автомобиля включены только с одной стороны.
  - Если встречное или идущее впереди транспортное средство является мотоциклом.
  - Состояния дороги (уклон, повороты, дорожное покрытие и т. п.)
  - Количества пассажиров и массы багажа.
  - Ограничения обнаруживающей способности стереокамеры.

### ■ Система дневных ходовых огней (при наличии)

#### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Если включены дневные ходовые огни, задние габаритные фонари не горят. Если снаружи становится темно, переведите переключатель освещения в положение «», чтобы включить фары и габаритные фонари. Это улучшит видимость и позволит другим водителям лучше видеть ваш автомобиль.

Дневные ходовые огни автоматически включаются при выполнении следующих условий:

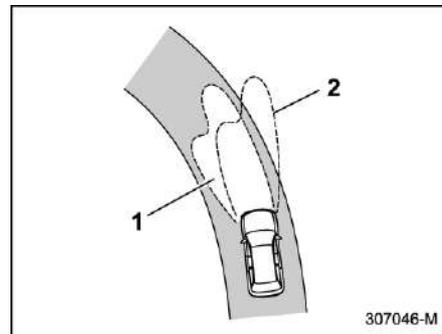
- Система e-BOXER работает.
- Стояночный тормоз выключен.
- Переключатель освещения находится в положении AUTO или OFF.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

- Если при запуске двигателя включен стояночный тормоз, дневные ходовые огни включаются при снятии автомобиля со стояночного тормоза.
- Если переключатель света фар находится в положении «» или «», дневные ходовые огни выключены.

- Когда переключатель света фар находится в положении AUTO и автоматически включаются фары, дневные ходовые огни выключаются.

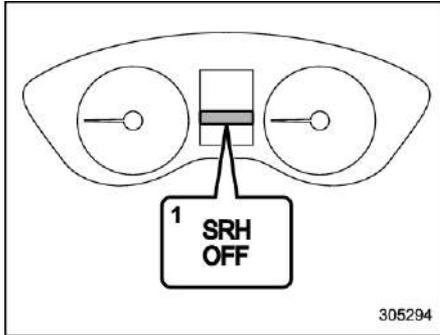
### 3-11. Динамическое освещение поворотов (SRH)



- 1 Зона, освещаемая при включенной системе SRH
- 2 Зона, освещаемая при выключенной системе SRH

Система SRH автоматически поворачивает световой пучок фар влево или вправо в соответствии с углом поворота рулевого колеса и скоростью автомобиля. Данная функция помогает улучшить видимость в темноте путем освещения дороги перед автомобилем при движении на поворотах или на перекрестках.

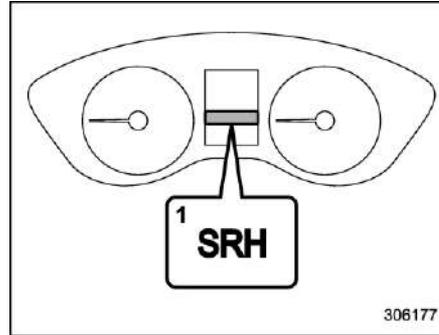
Функцию SRH можно включить или выключить. Настройки можно изменить с помощью центрального информационного дисплея. Подробнее см. в разделе «Настройки автомобиля», стр. 202.



1 Контрольная лампа выключения динамического освещения поворотов

Контрольная лампа выключения динамического освещения поворотов на дисплее комбинации приборов (цветном жидкокристаллическом дисплее) гаснет при включении динамического освещения поворотов.

Контрольная лампа выключения динамического освещения поворотов на дисплее комбинации приборов (цветном жидкокристаллическом дисплее) загорается при включении динамического освещения поворотов.



1 Сигнальная лампа динамического освещения поворотов

В случае неисправности системы динамического освещения поворотов загорается сигнальная лампа динамического освещения поворотов на дисплее комбинации приборов (цветном жидкокристаллическом дисплее), а на экране предупреждения появляется сообщение, когда выключатель зажигания находится в положении ON. Это указывает на отключение системы SRH. В подобном случае рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Включенное/выключенное состояние системы SRH сохраняется при выключении системы e-BOXER, даже в случае ее повторного запуска.

- Система SRH срабатывает только при движении автомобиля вперед со скоростью примерно 8 км/ч (5 миль в час) и выше.

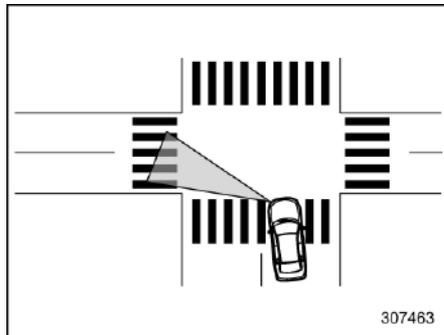
### 3-12. Адаптивное освещение

Адаптивное освещение предназначено для зон, расположенных по диагонали от передней части автомобиля при выполнении поворота или парковки. Адаптивное освещение позволяет лучше видеть приближающихся пешеходов и велосипедистов.

При включенных фарах адаптивное освещение работает в следующих условиях:

- Автомобиль поворачивает налево или направо при скорости примерно 35 км/ч (22 мили в час) или ниже, когда подрулевой переключатель указателей поворота повернут в направлении движения.
- Автомобиль движется задним ходом.

Адаптивное освещение выключается, когда автомобиль завершает поворот или парковку.



### 3-13. Корректор света фар

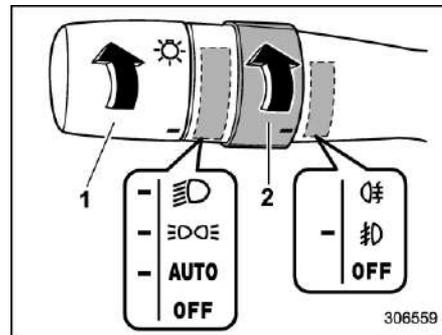
Светодиодные фары излучают больше света, чем обычные фары с галогенными лампами. Если автомобиль перевозит тяжелый груз и свет фар направлен вверх, возможно ослепление водителя встречного автомобиля. Чтобы избежать этого, автоматический корректор света фар автоматически регулирует высоту светового пучка в зависимости от загрузки автомобиля.

#### **▲ ОСТОРОЖНО**

**В определенных обстоятельствах регулировка фар может нарушиться, а корректор света фар не сможет установить надлежащую высоту светового пучка. Это может произойти после транспортировки автомобиля на платформенном эвакуаторе или если угол наклона изменился во время стоянки. В таких случаях рекомендуется проверить регулировку фар у дилера SUBARU.**

### 3-14. Выключатель противотуманных фар / задних противотуманных фонарей

#### ■ Выключатель противотуманных фар



Условия включения противотуманных фар

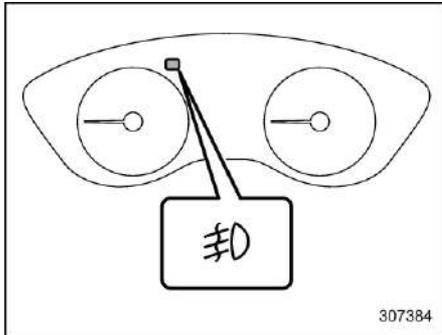
- 1 Переключатель света фар
- 2 Выключатель противотуманных фар/задних противотуманных фонарей

Противотуманные фары включаются, если выключатель противотуманных фар / задних противотуманных фонарей установлен в положение «», когда фары находятся в одном из следующих состояний.

- Переключатель света фар находится в положении «» или «».

- Переключатель света фар находится в положении AUTO, и фары автоматически включены.

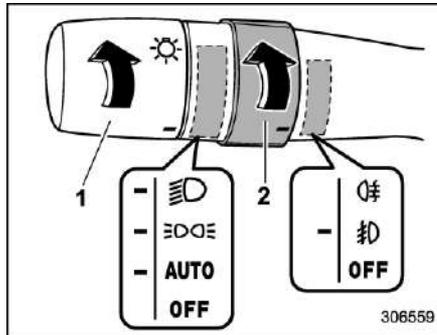
Чтобы выключить противотуманные фары, переведите переключатель обратно в положение OFF.



Контрольная лампа противотуманных фар

При включении противотуманных фар загорается контрольная лампа, расположенная на комбинации приборов.

### ■ Выключатель задних противотуманных фонарей



Условия включения задних противотуманных фонарей

- 1 Переключатель света фар
- 2 Выключатель противотуманных фар/задних противотуманных фонарей

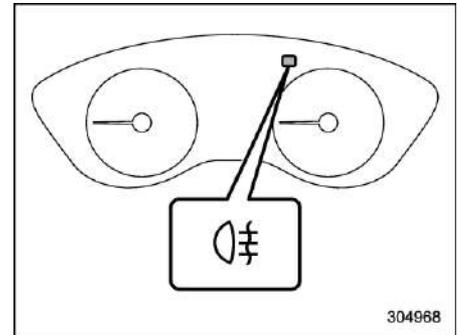
Задние противотуманные фонари включаются, если выключатель противотуманных фар/задних противотуманных фонарей установлен в положение «☞», а фары находятся в одном из следующих состояний:

- Переключатель света фар находится в положении «☞» или «☞☞».
- Переключатель света фар находится в положении AUTO, и фары автоматически включены.

При отпускании переключателя он вернется в положение «☞».

Чтобы выключить задние противотуманные фонари, выполните одно из следующих действий:

- Поверните выключатель противотуманных фар / задних противотуманных фонарей вверх до положения «☞».
- Поверните выключатель противотуманных фар / задних противотуманных фонарей вниз в положение OFF.



Контрольная лампа задних противотуманных фонарей

При включении задних противотуманных фонарей на комбинации приборов загорается соответствующая контрольная лампа.

### ПРИМЕЧАНИЕ

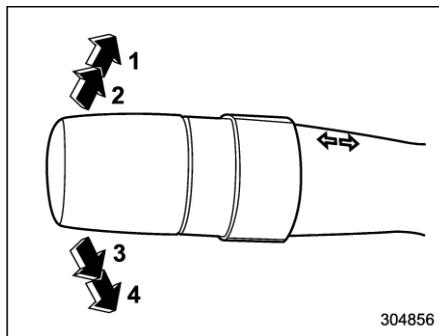
Чтобы случайно не оставить задние противотуманные фонари включенными, их электрическая цепь сконструирована таким образом, что они выключаются при

выполнении одного из следующих действий:

- Переключатель света фар установлен в положение OFF.
- Переключатель света фар установлен в положение AUTO, и фары выключены.
- Кнопочный выключатель зажигания выключен.

Однако это не означает, что задние противотуманные фонари включаются после установки переключателя света фар в положение «» или после установки выключателя зажигания в положение ON. Следовательно, если нужно снова включить задние противотуманные фонари, переведите выключатель противотуманных фар / задних противотуманных фонарей в положение «».

### 3-15. Подрулевой переключатель указателей поворота



- 1 Правый поворот
- 2 Сигнал смены полосы движения вправо
- 3 Сигнал смены полосы движения влево
- 4 Левый поворот

Чтобы включить правый сигнал поворота, нажмите подрулевой переключатель указателей поворота вверх. Чтобы включить левый сигнал поворота, нажмите подрулевой переключатель указателей поворота вниз. По завершении поворота рычаг автоматически вернется в исходное положение. Если рычаг не возвращается в центральное положение после прохождения поворота, переместите его вручную.

Чтобы подать сигнал о смене полосы движения, слегка нажмите подрулевой переключатель указателей поворота вверх

или вниз и удерживайте его во время смены полосы движения. Будет мигать контрольная лампа указателя поворота в направлении поворота или смены полосы движения.

#### ■ Сигнал смены полосы движения

Чтобы трижды мигнуть указателем поворота, слегка нажмите подрулевой переключатель указателей поворота вверх или вниз и сразу же отпустите его.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Включить/выключить функцию сигнала смены полосы движения одним касанием можно у дилера SUBARU. Для получения подробной информации рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU. Настройки также можно изменить при помощи центрального информационного дисплея. Подробнее см. в разделе «Настройки автомобиля»,  стр. 202.

### 3-16. Стеклоочистители и стеклоомыватель

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не включайте омыватель ветрового стекла в морозную погоду, пока оно не прогреется с помощью функции обогрева стекол.

В противном случае жидкость стеклоомывателя может замерзнуть на ветровом стекле и существенно снизить обзорность.

#### ОСТОРОЖНО

- Не допускайте непрерывной работы стеклоомывателя более 10 секунд или при отсутствии в бачке жидкости стеклоомывателя. Это может привести к перегреву электродвигателя стеклоомывателя. Регулярно, например при каждой заправке топливом, проверяйте уровень жидкости стеклоомывателя в бачке.
- Не включайте стеклоочиститель, если ветровое или заднее стекло сухое. Это может привести к появлению царапин на стекле, повредить резиновые скребки щеток или привести к неисправности электродвигателя стеклоочистителя. Если ветровое или заднее стекло сухое, то перед включением стеклоочистителя всегда включайте соответствующий стеклоомыватель.

- Перед включением стеклоочистителей в морозную погоду убедитесь в том, что резиновые скребки щеток не примерзли к ветровому или заднему стеклу. Включение стеклоочистителя с примерзшими к стеклу щетками может привести не только к повреждению резиновых лент щеток, но и к неисправности электродвигателя стеклоочистителя. Если резиновые скребки щеток примерзли к стеклу, то перед включением стеклоочистителя обязательно включите обогрев ветрового стекла, подогрев щеток очистителя ветрового стекла (при наличии) или обогрев заднего стекла.
- Если во время работы стеклоочистителя произошла его остановка из-за наледи или других препятствий на стекле, это может привести к неисправности электродвигателя стеклоочистителя даже в том случае, если выключить стеклоочиститель. Если это произошло, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте, переведите выключатель зажигания в положение OFF и очистите стекло, обеспечив нормальную работу стеклоочистителя.
- При отсутствии специальной жидкости стеклоомывателя используйте только чистую воду. В регионах, где зимой вода замерзает, используйте жидкость стеклоомывателя SUBARU или ее аналог. См. раздел «Жидкость стеклоомывателя», стр. 439.

Кроме того, при эксплуатации автомобиля в морозную погоду используйте специальные «незамерзающие» щетки стеклоочистителя.

- Не очищайте щетки стеклоочистителя бензином или растворителем (например, разбавителем для красок или бензином). Это приведет к порче щеток стеклоочистителя.
- Когда переключатель стеклоочистителей находится в положении AUTO, не касайтесь ветрового стекла рядом с датчиком дождя/освещенности и не дотрагивайтесь области рядом с ним влажной тряпкой. Это может привести к неожиданному срабатыванию стеклоочистителя и стать причиной травмы.
- При мойке автомобиля убедитесь, что стеклоочиститель выключен. В противном случае стеклоочиститель может неожиданно сработать и причинить травму.
- Перед использованием автоматической мойки убедитесь, что стеклоочиститель выключен. В противном случае рычаги и щетки стеклоочистителя могут быть повреждены, так как стеклоочиститель может неожиданно сработать и щетки автоматической мойки автомобилей могут запутаться в них.

3  
Приборы и органы управления

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Электродвигатель стеклоочистителя ветрового стекла защищен от перегрузки автоматическим выключателем. При постоянной работе электродвигателя в условиях чрезмерных нагрузок автоматический выключатель может временно отключить электродвигатель. Если это произошло, припаркуйте автомобиль в безопасном месте, выключите переключатель стеклоочистителя и подождите примерно 10 минут. Произойдет возврат автоматического выключателя в рабочее состояние, и стеклоочиститель снова сможет работать в нормальном режиме.
- Периодически промывайте резиновые скребки щеток стеклоочистителя и стекла жидкостью стеклоомывателя, чтобы устранить разводы, а также налет дорожной соли или дорожной пыли. Держите омыватель стекла включенным не менее 1 секунды, чтобы обеспечить разбрызгивание жидкости по всему ветровому или заднему стеклу.
- Налипание на ветровое стекло или на щетки стеклоочистителя насекомых, воска, жира и прочих веществ приводит к неравномерной работе стеклоочистителя и образованию грязных полос на стекле. Если на ветровом стекле после омывания его стеклоомывателем остаются грязные полосы или стеклоочиститель работает неравномерно, очистите наружную поверхность ветрового и заднего стекла с помощью раствора нейтрального

мощного средства или чистящим средством с умеренной абразивностью при помощи губки или мягкой ткани. Однако не используйте мощное средство для очистки резиновых скребков щеток стеклоочистителей. Для очистки резиновых скребков щеток стеклоочистителей используйте только губку или мягкую ткань (без мощного средства или абразивного чистящего средства). Если протереть резиновый скребок щетки со значительным усилием, черный компонент покрытия отслоится, что приведет к вибрации щетки стеклоочистителя. Также после протирания проверьте, не отсоединился ли резиновый скребок. После очистки стекла и резиновых скребков щеток стеклоочистителя, обязательно ополосните их чистой водой. Ополаскивайте стекло до тех пор, пока вода не перестанет образовывать капли на поверхности стекла. Это указывает на то, что стекло чистое.

- Если разводы не устраняются даже после описанной выше процедуры, замените щетки стеклоочистителя или резиновые скребки щеток новыми. Инструкции по замене см. в разделе «Замена щеток стеклоочистителя», стр. 440.
- При установке переключателя стеклоочистителей в положение AUTO, когда выключатель зажигания находится в положении ON, стеклоочиститель сработает один раз. Это подтверждает, что переключатель стеклоочистителей находится в положении AUTO.

- Когда переключатель стеклоочистителей установлен в положение AUTO, могут возникнуть следующие ситуации:
  - Стеклоочиститель может сработать при вибрации датчика дождя/освещенности или ветрового стекла, а также если на них налипли насекомые, пыль или грязь. Выключайте стеклоочиститель, если нет дождя или снега.
  - Стеклоочиститель не будет работать, если датчик дождя/освещенности не обнаружил наличие дождя или снега. При необходимости нажмите на рычаг управления стеклоочистителями вниз до положения низкой или высокой скорости работы.
  - Стеклоочиститель может не сработать надлежащим образом, если датчик дождя/освещенности не обнаружил достаточное количество капель дождя из-за того, что верхняя половина ветрового стекла покрыта водоотталкивающим покрытием, грязью или льдом.
  - Если интервал работы стеклоочистителя не изменяется в зависимости от количества осадков, это может указывать на неисправность датчика дождя/освещенности. При необходимости переведите переключатель стеклоочистителей в любое положение, отличное от положения AUTO. В такой ситуации рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы.

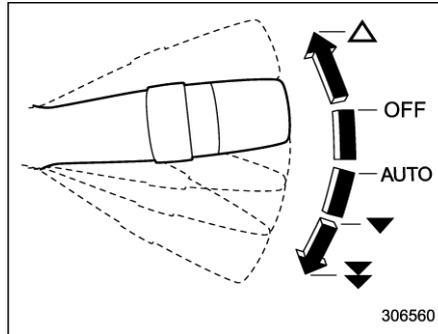
- Стеклоочиститель прекращает работу, если наружная температура падает до  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ) или ниже. Стеклоочиститель возобновляет работу, когда наружная температура повышается до  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F}$ ) или выше. Если необходимо включить стеклоочиститель при температуре ниже  $-15^{\circ}\text{C}$  ( $5^{\circ}\text{F}$ ), нажмите на рычаг управления стеклоочистителями вниз до положения низкой или высокой скорости работы.
- Если температура в области датчика дождя/освещенности составляет более  $80^{\circ}\text{C}$  ( $176^{\circ}\text{F}$ ), стеклоочиститель может не работать, так как при такой температуре система не может определить количество капель дождя.
- Данная система также оснащена функцией регулировки интервала прерывистой работы стеклоочистителя в зависимости от скорости автомобиля. Когда автомобиль останавливается, интервал работы стеклоочистителя становится длиннее по сравнению с тем, который используется во время движения.
- Данная система может работать со сбоями в местах с мощным радиоизлучением или помехами.
- Если переключатель стеклоочистителей находится в положении AUTO, но стеклоочиститель не включается в дождь, или если переключатель стеклоочистителей находится в положении низкой скорости, а стеклоочиститель не включается, переведите переключатель стеклоочистителей

в положение высокой скорости. В подобном случае рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.

### ■ Переключатели очистителя и омывателя ветрового стекла

Стеклоочиститель работает только, когда выключатель зажигания находится в положении ON.

#### ▼ Стеклоочиститель ветрового стекла



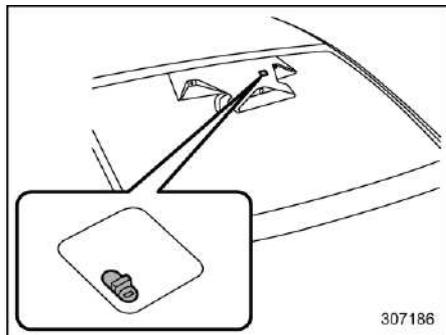
- ▲: однократное включение стеклоочистителя
- OFF: выключено
- AUTO: автоматический режим работы
- ▼: низкая скорость
- ▼: высокая скорость

Для включения стеклоочистителя переведите рычаг управления стеклоочистителями вниз. Когда переключатель стеклоочистителей установлен в положение AUTO, стеклоочиститель будет срабатывать автоматически при обнаружении датчиком дождя капель на ветровом стекле. Интервал срабатывания стеклоочистителя автоматически регулируется в зависимости от интенсивности дождя. Чтобы выключить стеклоочиститель, переведите рычаг управления стеклоочистителями в положение OFF. Для однократного включения стеклоочистителя нажмите на рычаг вверх. Стеклоочиститель будет работать до тех пор, пока вы не отпустите рычаг.

### ПРИМЕЧАНИЕ

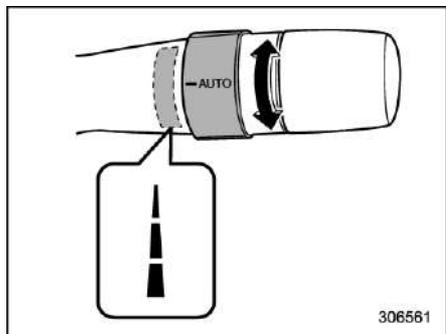
- Режим автоматической регулировки интервала срабатывания стеклоочистителя может переключаться с режима работы по датчику дождя на режим работы в зависимости от скорости автомобиля. Эту настройку можно изменить у дилера SUBARU. За более подробной информацией рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.
- Если включен прерывистый режим работы стеклоочистителя, то при начале движения автомобиля он срабатывает один раз. Включить/выключить данную функцию можно у дилера SUBARU. За дополнительной информацией рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.

▽ Датчик дождя/освещенности



Датчик дождя/освещенности находится на ветровом стекле.

▽ Регулировка чувствительности датчика

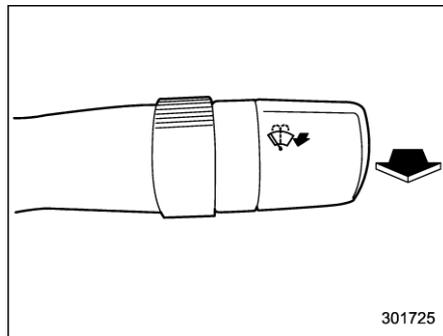


Для регулировки чувствительности датчика дождя, управляющего стеклоочистителем, поверните регулятор. Поверните регулятор вниз, чтобы увеличить чувствительность. Поверните регулятор вверх, чтобы уменьшить чувствительность.

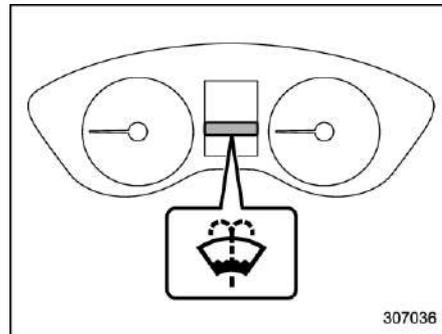
**ПРИМЕЧАНИЕ**

Когда рычаг управления стеклоочистителями находится в положении AUTO, при повороте регулятора вниз стеклоочиститель срабатывает один раз, подтверждая, что чувствительность датчика повышена.

▽ Омыватель ветрового стекла



Для включения омывателя ветрового стекла потяните рычаг управления стеклоочистителями на себя. Разбрызгивание жидкости будет происходить до тех пор, пока вы не отпустите рычаг. Стеклоочиститель будет работать, пока вы тянете за рычаг.



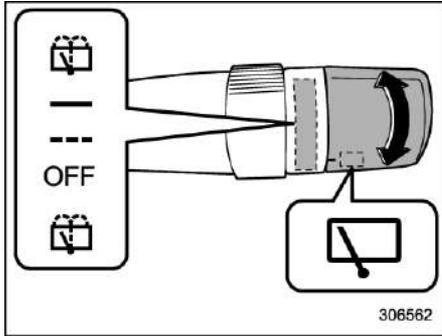
Сигнальная лампа уровня жидкости стеклоомывателя

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Если уровень жидкости в бачке стеклоомывателя ниже минимального, включается сигнальная лампа уровня жидкости стеклоомывателя. Если загорелась сигнальная лампа, заправьте жидкость в бачок. Порядок заправки бачка приведен в разделе «Жидкость стеклоомывателя», ☞ стр. 439.

■ Переключатель очистителя и омывателя заднего стекла

Стеклоочиститель работает, только когда выключатель зажигания находится в положении ON.



- : стеклоомыватель (одновременно включается стеклоочиститель)
- : непрерывный режим работы
- : прерывистый режим работы
- OFF: выключено
- : стеклоомыватель (одновременно включается стеклоочиститель)

**Стеклоочиститель заднего стекла**

Для включения стеклоочистителя заднего стекла поверните ручку вверх.

Для выключения стеклоочистителя переведите ручку в положение OFF.

Если ручка установлена в положение «---», стеклоочиститель заднего стекла будет работать в прерывистом режиме с интервалами, соответствующими скорости автомобиля. Если в этом положении перевести рычаг селектора в положение R, то стеклоочиститель заднего стекла переключится в непрерывный режим работы. Если перевести рычаг селектора из положения R (задний ход) в любое другое положение, то

стеклоочиститель заднего стекла вернется в прерывистый режим работы.

**Автоматическое включение стеклоочистителя заднего стекла при включении передачи заднего хода:**

Даже если переключатель стеклоочистителя заднего стекла находится в положении OFF, стеклоочиститель заднего стекла будет работать в прерывистом режиме, если при непрерывном режиме работы стеклоочистителя ветрового стекла перевести рычаг селектора в положение R (задний ход).

Заводской настройкой (настройкой по умолчанию) для функции включения стеклоочистителя заднего стекла при включении передачи заднего хода является настройка «Включено».

Эту настройку можно изменить у дилера SUBARU. Для получения подробной информации рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

**ОСТОРОЖНО**

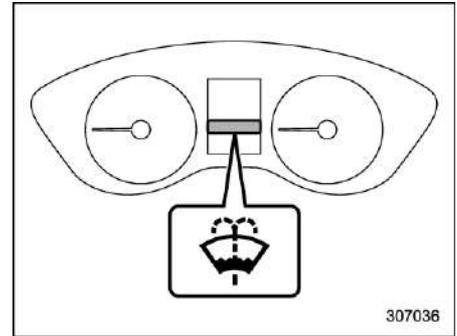
**Не устанавливайте на крышке багажного отсека ничего, что может помешать работе очистителя заднего стекла. Это может привести к повреждению стеклоочистителя заднего стекла при работе.**

**▼ Стеклоомыватель**

Для включения омывателя заднего стекла при работающем стеклоочистителе поверните ручку вверх до положения «».

Разбрызгивание жидкости будет происходить до тех пор, пока Вы не отпустите ручку.

Для включения омывателя заднего стекла при неработающем стеклоочистителе поверните ручку вниз до положения «». Разбрызгивание жидкости стеклоомывателя и работа стеклоочистителя будут происходить до тех пор, пока вы не отпустите ручку.

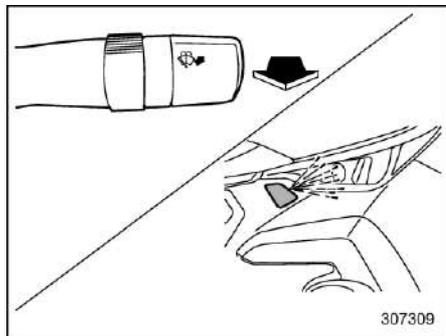


Сигнальная лампа уровня жидкости стеклоомывателя

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Если уровень жидкости в бачке стеклоомывателя ниже минимального, включается сигнальная лампа уровня жидкости стеклоомывателя. Если загорелась сигнальная лампа, заправьте жидкость в бачок. Порядок заправки бачка приведен в разделе «Жидкость стеклоомывателя», стр. 439.

## 3-17. Омыватель фар



Если при установленном в положение ON выключателе зажигания потянуть подрулевой переключатель стеклоочистителей на себя и удерживать его более 1 секунды, то при выполнении следующих условий вместе с омывателем ветрового стекла сработает омыватель фар:

- Переключатель освещения находится в положении «☞».
- Переключатель освещения находится в положении AUTO и автоматически включились фары.

Омыватель ветрового стекла перестает разбрызгивать оmyвающую жидкость, как только вы отпускаете рычаг управления стеклоочистителями. Разбрызгивание жидкости стеклоомывателя осуществляется форсунками омывателя фар примерно 1 секунду, а затем автоматически прекращается.

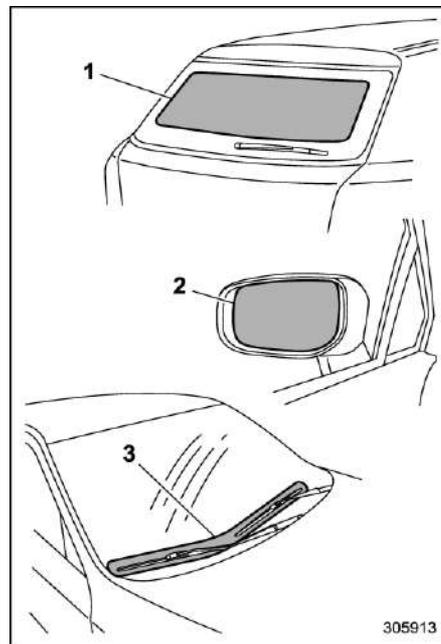
## ОСТОРОЖНО

Не включайте омыватели фар при пустом бачке стеклоомывателя. Это может привести к перегреву электродвигателя стеклоомывателя. Регулярно, например при каждой заправке топливом, проверяйте уровень жидкости в бачке стеклоомывателя.

## ПРИМЕЧАНИЕ

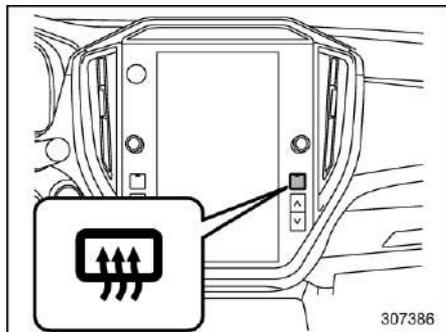
Если крышки форсунок омывателя фар и прилегающая к ним поверхность покрыты льдом, то перед использованием омывателя фар следует удалить лед.

## 3-18. Обогрев заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и подогрев щеток очистителя ветрового стекла



- 1 Обогреватель заднего стекла
- 2 Обогреватель наружных зеркал
- 3 Обогреватель щеток стеклоочистителя ветрового стекла

Работа обогрева заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и подогрева щеток очистителя ветрового стекла возможна только в том случае, если выключатель зажигания находится в положении ON.



Кнопка обогрева заднего стекла и наружных зеркал

Для включения обогрева нажмите кнопку обогрева заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и подогрева щеток очистителя ветрового стекла. Обогреватель заднего стекла, обогреватель наружных зеркал и антиобледенитель щеток стеклоочистителя ветрового стекла включатся одновременно. При включении обогрева в кнопке загорится индикатор.

Для отключения системы повторно нажмите эту кнопку. Система также отключается при переводе выключателя зажигания в положение ACC или OFF.

Обогрев заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и подогрев щеток очистителя ветрового стекла автоматически отключится

примерно через 15 минут работы. Если запотевание заднего стекла и наружных зеркал заднего вида, а также обледенение резиновых скребков щеток очистителя ветрового стекла полностью устранены до истечения этого времени, повторно нажмите эту кнопку, чтобы выключить обогрев. Если запотевание заднего стекла и наружных зеркал, а также обледенение щеток стеклоочистителя ветрового стекла не устранены, снова нажмите эту кнопку.

Включить режим непрерывной работы обогрева заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и подогрева щеток очистителя ветрового стекла можно при помощи центрального информационного дисплея. Подробнее см. в разделе «Настройки автомобиля», стр. 202.

### ▲ ОСТОРОЖНО

- В целях предотвращения разрядки дополнительной аккумуляторной батареи 12 В не допускайте, чтобы обогрев заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и подогрев щеток очистителя ветрового стекла работал дольше, чем это необходимо.
- Не используйте острые предметы или абразивные чистящие вещества для очистки внутренней поверхности заднего стекла. Они могут повредить нити обогрева, нанесенные на стекло.

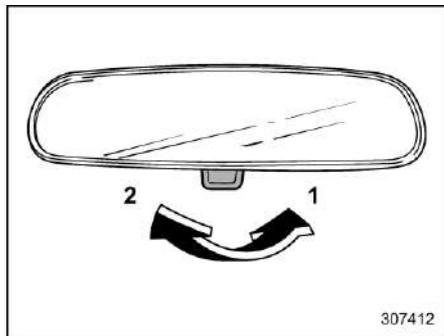
### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если щетки стеклоочистителя прилипли к ветровому стеклу, включите обогрев заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и подогрев щеток очистителя ветрового стекла.
- Если ветровое стекло покрыто снегом, удалите его, чтобы работа обогревателя щеток очистителя ветрового стекла была более эффективна.
- Если обогрев заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и подогрев щеток очистителя ветрового стекла работает в непрерывном режиме:
  - Если скорость автомобиля остается на уровне 15 км/ч (9 миль в час) или ниже в течение 15 минут, подогрев щеток очистителя ветрового стекла автоматически выключается. Однако обогреватель заднего стекла и обогреватель наружных зеркал в такой ситуации будут продолжать работу в непрерывном режиме.
  - Если напряжение дополнительной аккумуляторной батареи 12 В автомобиля уменьшится ниже допустимого уровня, то непрерывный режим работы отключится и обогрев прекратится.

## 3-19. Зеркала

Перед началом движения убедитесь, что внутреннее и наружные зеркала заднего вида правильно отрегулированы.

- **Внутреннее зеркало заднего вида (без функции автоматического затемнения) (при наличии)**



- 1 Нормальное положение
- 2 Положение для защиты от ослепления

Для нормального использования надавите на язычок на зеркале. Чтобы уменьшить ослепление фарами идущего сзади автомобиля, потяните язычок на себя и переведите зеркало в положение для защиты от ослепления.

- **Зеркало заднего вида с автоматическим затемнением (при наличии)**

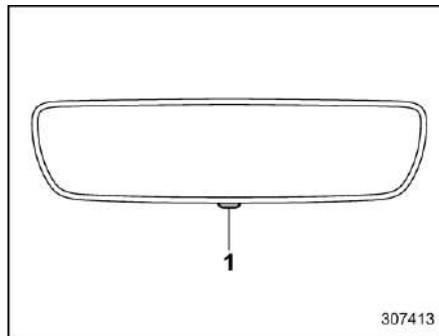
### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В целях безопасности всегда производите регулировку зеркал и нажимайте переключатели до начала движения автомобиля. Включайте/выключайте функцию автоматического затемнения только в случае необходимости. В противном случае может произойти авария.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

- Для очистки зеркала используйте бумажное полотенце или аналогичный материал, смоченный средством для чистки стекол. Не разбрызгивайте средство для чистки стекол непосредственно на зеркало, поскольку в этом случае оно может попасть внутрь корпуса зеркала и повредить его.
- Датчики, определяющие яркость освещения, расположены спереди и сзади зеркала. Не закрепляйте никакие предметы, в частности наклейки, в зоне датчика и не помещайте никакие предметы на зеркало.

- ▼ **Порядок использования зеркала заднего вида с автоматическим затемнением**



- 1 Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ
1. Сдвиньте основной корпус зеркала заднего вида с автоматическим затемнением и отрегулируйте его положение таким образом, чтобы иметь достаточный обзор в заднем направлении.
2. Для включения или выключения функции автоматического затемнения нажмите выключатель функции автоматического затемнения. Если функция автоматического затемнения включена, загорается светодиодный индикатор. Если функция автоматического затемнения включена, загорается зеленый светодиодный индикатор в переключателе.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Датчики расположены спереди и сзади зеркала.
- Даже если зеркало находится в режиме автоматического затемнения, поверхность зеркала делается светлой при переводе рычага селектора в положение R. Это обеспечивает хороший обзор при движении задним ходом.

### ■ Наружные зеркала заднего вида

#### ▼ Выпуклое зеркало

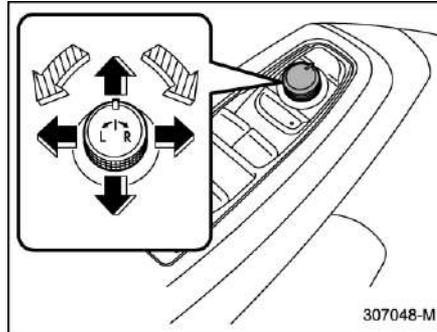
#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

В выпуклом зеркале предметы выглядят меньше и кажутся дальше, чем в плоском зеркале. При смене полосы движения не используйте выпуклое зеркало для определения дистанции между вашим автомобилем и автомобилями, идущими сзади. Для определения действительных размеров объектов и дистанции используйте внутреннее зеркало заднего вида или посмотрите назад.

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

Обязательно отрегулируйте положение зеркал перед поездкой.

#### ▼ Переключатель дистанционного управления наружными зеркалами



- : выбор стороны для регулировки
- : направление регулировки

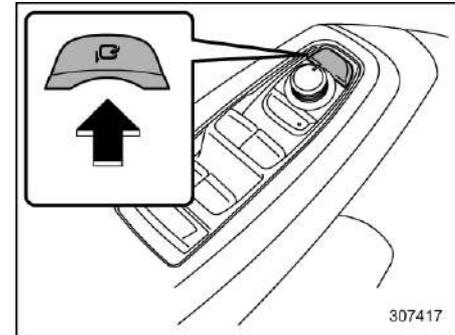
Дистанционное управление наружными зеркалами работает, когда выключатель зажигания находится в положении ON или ACC.

1. Поверните переключатель дистанционного управления в ту сторону, которую Вы хотите отрегулировать. L — для левого зеркала, R — для правого зеркала.
2. Нажмите на ту сторону переключателя регулировки наружных зеркал, в направлении которой нужно отрегулировать выбранное зеркало.
3. Чтобы предотвратить случайное перемещение зеркал, переведите переключатель выбора зеркала в нейтральное положение.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Зеркала также можно регулировать вручную.

#### ▼ Переключатель электропривода складывания зеркал



Переключатель электропривода складывания зеркал работает, когда выключатель зажигания находится в положении ON или ACC.

Для складывания наружных зеркал заднего вида нажмите переключатель электропривода складывания зеркал. Для возврата зеркал в рабочее положение нажмите переключатель еще раз.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- В случае если наружные зеркала заднего вида складывались или раскладывались вручную, при переводе выключателя зажигания из положения OFF в положение ACC или ON наружные зеркала заднего вида могут быть

отрегулированы автоматически в зависимости от положения переключателя электропривода складывания зеркал.

- В случае если наружные зеркала заднего вида были сложены вручную и установлены в положение, немного отличающееся от рабочего положения, при переводе выключателя зажигания из положения OFF в положение ACC или ON наружные зеркала заднего вида могут быть автоматически сложены дальше в зависимости от положения переключателя электропривода складывания зеркал. Если это произошло, нажмите переключатель электропривода складывания зеркал. После этого наружные зеркала заднего вида, сложенные в крайнее положение, выдвинутся в рабочее положение, а затем их можно сложить обратно обычным способом. Для возврата наружных зеркал заднего вида в рабочее положение нажмите переключатель еще раз.
- Если наружные зеркала заднего вида были сложены вручную, они могут не выдвинуться при нажатии переключателя, даже если слышен звук работающего электродвигателя. В этом случае снова нажмите переключатель электропривода складывания зеркал.
- При ручном раскладывании наружные зеркала заднего вида могут шататься. Всегда раскладывайте зеркала при помощи электропривода. Если наружные зеркала заднего вида расшатались, сложите зеркала, а затем

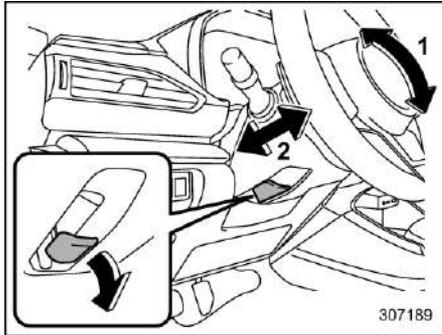
снова выдвиньте их при помощи электропривода.

- При низкой температуре наружные зеркала заднего вида могут остановиться во время перемещения. Снова нажмите на переключатель. Если наружные зеркала заднего вида не работают при нажатии на переключатель, несколько раз переместите наружные зеркала заднего вида вручную. Это поможет привести их в действие при помощи переключателя.
- При продолжительном нажатии на переключатель электропривода складывания зеркал зеркала могут не срабатывать. Это не является неисправностью. Повторите попытку через небольшой промежуток времени.

## 3-20. Регулировка положения рулевого колеса

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не регулируйте угол наклона / вылет рулевого колеса во время движения. Это может привести к потере контроля над автомобилем и, как следствие, к травмам.
- Если рычаг не поднимается в положение фиксации, заново отрегулируйте положение рулевого колеса. Управление автомобилем при незафиксированной рулевой колонке опасно. Это может привести к потере контроля над автомобилем и, как следствие, к травмам.

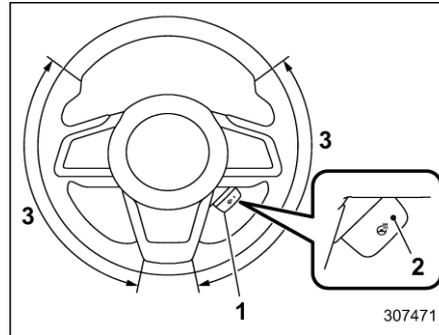


- 1 Регулировка угла наклона
- 2 Регулировка вылета

1. Отрегулируйте положение сиденья. См. раздел «Передние сиденья», стр. 38.
2. Переведите рычаг блокировки наклона / вылета рулевой колонки вниз.
3. Установите рулевое колесо в требуемое положение.
4. Потяните рычаг вверх, чтобы зафиксировать рулевое колесо.
5. Подвигайте рулевое колесо вверх/вниз, вперед/назад, чтобы убедиться, что оно надежно зафиксировано.

### 3-21. Подогрев рулевого колеса (при наличии)

Подогрев рулевого колеса обеспечивает постоянную температуру рулевого колеса.



- 1 Выключатель подогрева рулевого колеса
- 2 Индикатор
- 3 Зона подогрева

Для включения подогрева рулевого колеса потяните выключатель подогрева рулевого колеса, когда выключатель зажигания находится в положении ON или ACC. Включается подогрев рулевого колеса, и загорается контрольная лампа на выключателе. Для выключения подогрева рулевого колеса снова потяните выключатель. При этом индикатор погаснет.

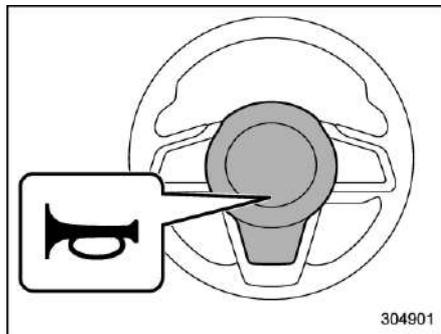
### ▲ ОСТОРОЖНО

- Используйте подогрев рулевого колеса при работающей системе e-BOXER. В противном случае напряжение дополнительной аккумуляторной батареи 12 В может упасть ниже допустимого уровня, и запуск системы e-BOXER станет невозможен.
- При длительном использовании системы подогрева рулевого колеса, даже при низких температурах окружающей среды, люди с чувствительной кожей могут получить легкие ожоги. Предупредите об этом людей, которые захотят воспользоваться системой подогрева рулевого колеса.
- Не накрывайте рулевое колесо с системой подогрева никакими предметами, в частности чехлом рулевого колеса. Это может привести к перегреву системы подогрева рулевого колеса.
- Не допускайте попадания жидкости на рулевое колесо. В случае попадания жидкости сразу же вытрите ее перед тем, как включить подогрев рулевого колеса.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если температура поверхности рулевого колеса при включении подогрева рулевого колеса составляет более 40 °C (104 °F), индикатор включится, но рулевое колесо не будет подогреваться.
- Подогрев рулевого колеса автоматически выключается примерно через 30 минут после включения.
- Регулировка температуры подогрева рулевого колеса невозможна.

## 3-22. Звуковой сигнал

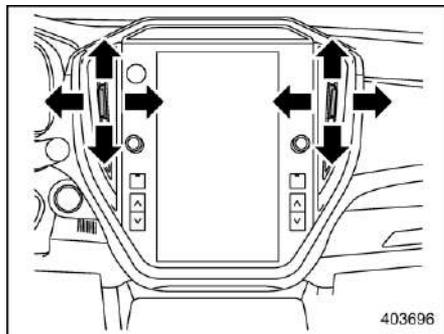


Чтобы включить звуковой сигнал, нажмите на кнопку звукового сигнала.

4-1. Управление вентиляцией .....	238	4-6. Рекомендации по эксплуатации системы	
Центральные дефлекторы .....	238	отопления и кондиционирования воздуха .....	246
Боковые дефлекторы.....	238	Очистка решетки воздухозабора системы вентиляции.....	246
4-2. Панель управления климатической установки...238		Эффективное охлаждение после стоянки под прямыми	
Экран панели управления климатической установки .....	240	лучами солнца .....	247
4-3. Автоматический режим работы		Циркуляция компрессорного масла в контуре	
климатической установки.....	241	хладагента .....	247
Датчики .....	242	Проверка климатической установки перед началом лета... 247	
4-4. Ручное управление климатизацией.....	242	Охлаждение и осушение воздуха в салоне при	
Выбор режима распределения воздуха .....	242	погодных условиях, отличающихся повышенной	
Регулирование температуры.....	243	влажностью и низкой температурой .....	247
Регулирование скорости вентилятора.....	244	Отключение компрессора климатической установки	
Управление кондиционером .....	244	при работе системы e-BOXER в условиях тяжелой	
Управление воздухозабором .....	245	нагрузки.....	247
Отключение климатической установки.....	245	Хладагент для климатической установки .....	247
4-5. Оттаивание.....	246	4-7. Система очистки воздуха .....	248
		Замена салонного фильтра .....	248

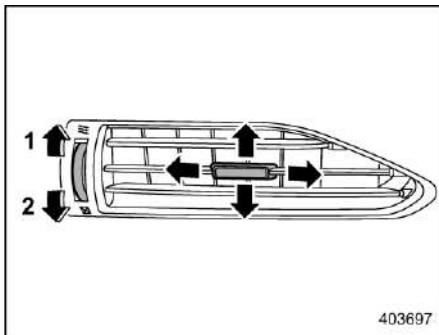
## 4-1. Управление вентиляцией

### ■ Центральные дефлекторы



Для изменения направления подачи воздуха переместите регулятор. Чтобы закрыть дефлектор, переместите регулятор до упора вниз.

### ■ Боковые дефлекторы



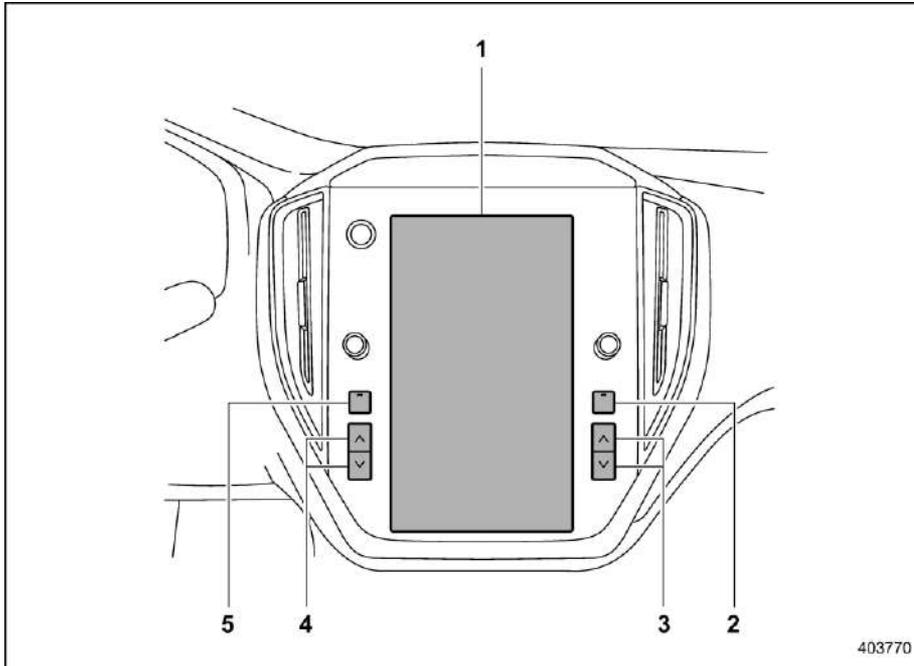
- 1 Открытие
- 2 Закрывание

Для изменения направления подачи воздуха переместите регулятор.

## 4-2. Панель управления климатической установки

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Работа функции охлаждения возможна только в том случае, если работает система e-BOXER.
- Не оставляйте детей или взрослых, которым может потребоваться помощь других людей, в автомобиле одних. Также не следует оставлять животных без присмотра. В жаркие или солнечные дни температура в закрытом автомобиле может быстро повыситься и вызвать у человека или животного тепловой удар или даже привести к смертельному исходу.

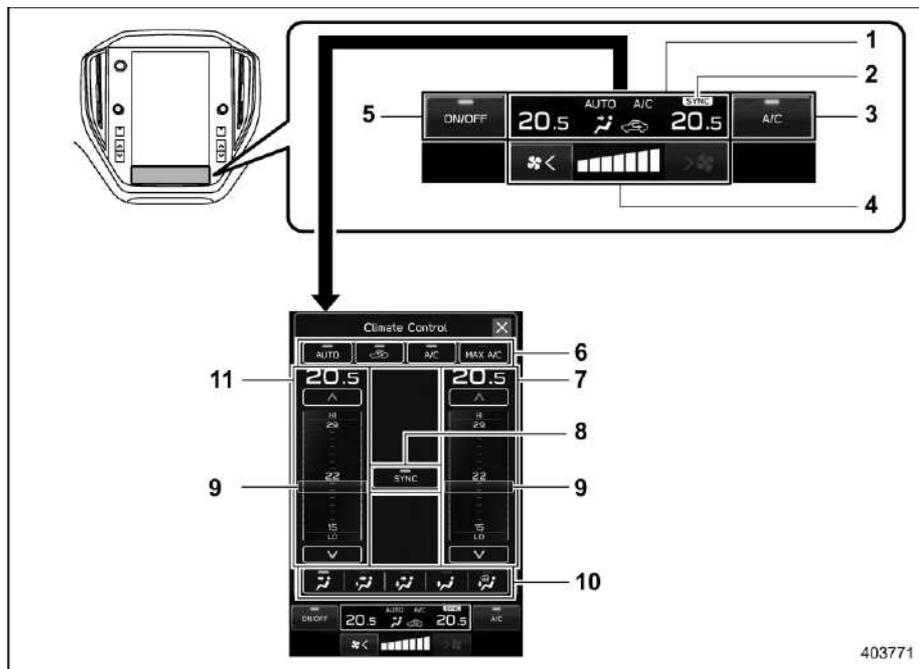


- 1 Экран панели управления климатической установки
- 2 Кнопка обогрева стекла (см. раздел «Обогрев заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и подогрев щеток очистителя ветрового стекла», стр. 230)
- 3 Кнопки регулирования температуры (с правой стороны) (см. раздел «Регулирование температуры», стр. 243)
- 4 Кнопки регулирования температуры (с левой стороны) (см. раздел «Регулирование температуры», стр. 243)
- 5 Кнопка оттаивания (см. раздел «Оттаивание», стр. 246)

### ПРИМЕЧАНИЕ

Пример на иллюстрации слева относится к моделям с левосторонним расположением рулевого управления. На моделях с правосторонним расположением рулевого управления места установки некоторых кнопок могут отличаться от представленных на иллюстрации.

■ Экран панели управления климатической установки

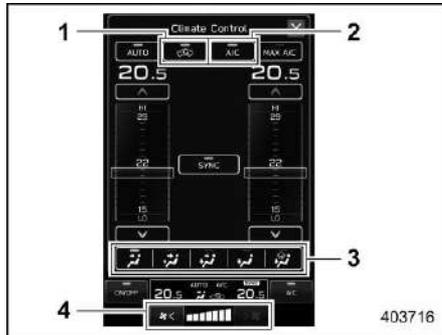


- ➔: Коснитесь индикатора режима работы климатической установки
- 1 Индикатор режима работы климатической установки
  - 2 Индикатор режима синхронизации
  - 3 Настраиваемое окно\*
  - 4 Регулирование скорости вентилятора
  - 5 Значок включения/выключения климатической установки
  - 6 Окно выбора режима работы климатической установки
  - 7 Экран регулирования температуры (с правой стороны)
  - 8 Значок режима синхронизации
  - 9 Регулятор температуры
  - 10 Окно выбора режима распределения воздуха
  - 11 Экран регулирования температуры (с левой стороны)
- \*: Настраиваемое окно можно заменить окном избранного. См. раздел «Общие настройки», стр. 198.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Пример на иллюстрации слева относится к моделям с левосторонним расположением рулевого управления. На моделях с правосторонним расположением рулевого управления места установки некоторых кнопок могут отличаться от представленных на иллюстрации.
- Вид экрана и доступные функции управления климатической установкой могут различаться в зависимости от количества элементов, отображаемых на центральном информационном дисплее.

### 4-3. Автоматический режим работы климатической установки



Экран панели управления климатической установки

- 1 Управление воздухозабором
- 2 Символ кондиционера
- 3 Режим распределения воздуха
- 4 Скорость вентилятора

При выборе автоматического режима автоматически регулируются следующие функции:

- Режим распределения воздуха
- Управление воздухозабором
- Работа компрессора климатической установки
- Скорость вентилятора

Для включения данного режима выполните следующее.

**В настраиваемом окне отображается надпись AUTO:**

1. Коснитесь надписи AUTO.
2. Установите желаемую температуру. См. раздел «Регулирование температуры», стр. 243.

**В настраиваемом окне не отображается надпись AUTO:**

1. Коснитесь индикатора режима работы климатической установки.
2. Коснитесь надписи AUTO.
3. Установите желаемую температуру. См. раздел «Регулирование температуры», стр. 243.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Используйте автоматическую систему климат-контроля, когда система e-BOXER работает.
- Даже если в охлаждении воздуха нет необходимости, компрессор климатической установки будет автоматически включаться, если установлена температура значительно более низкая, чем текущая температура подаваемого в салон воздуха. В этом случае на экране панели управления климатической установки загорается контрольная лампа A/C.
- Кондиционер может не работать в следующих случаях:
  - При низкой температуре воздуха в салоне.
  - При падении температуры наружного воздуха до значения, близкого к 0 °C (32 °F).

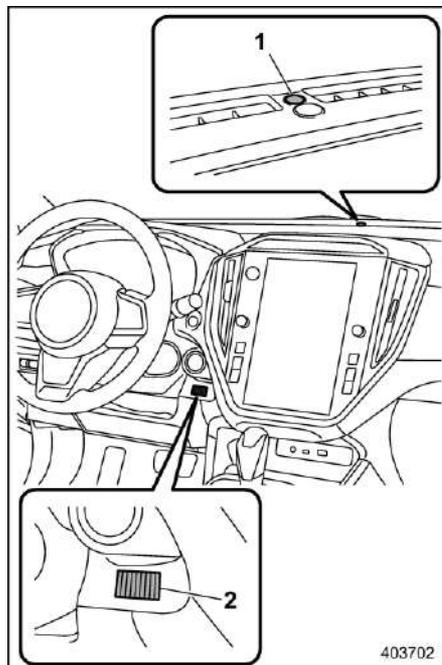
- Диапазон регулирования температуры может варьироваться в зависимости от характеристик автомобиля для местного рынка.
- Если в автоматическом режиме работы водитель изменит скорость вентилятора или режим распределения воздуха, включит оттаиватель или режим максимальной мощности кондиционера, окно AUTO будет скрыто. Вы сможете вручную управлять климатизацией с помощью экрана управления климатической установки. Чтобы вернуться в автоматический режим, коснитесь надписи AUTO.

Чтобы выключить климатическую установку, коснитесь кнопки ON/OFF.

При этом забор воздуха будет различаться в автоматическом и ручном режимах.

- Если включен автоматический режим управления воздухозабором: режим вентиляции с притоком наружного воздуха.
- Если включен ручной режим управления воздухозабором: без изменений.

### ■ Датчики



- 1 Датчик интенсивности солнечного излучения
- 2 Датчик влажности и температуры воздуха в салоне

В автоматической системе климат-контроля используется несколько датчиков. Данные датчики имеют хрупкую конструкцию. При неправильном обращении они могут быть легко повреждены, в результате чего система

климат-контроля не сможет правильно регулировать температуру в салоне. Во избежание повреждения датчиков соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Не подвергайте датчики ударам.
- Не допускайте попадания на датчики влаги.
- Ничем не закрывайте датчики.

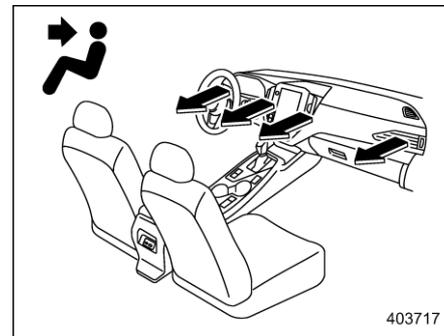
## 4-4. Ручное управление климатизацией

### ■ Выбор режима распределения воздуха

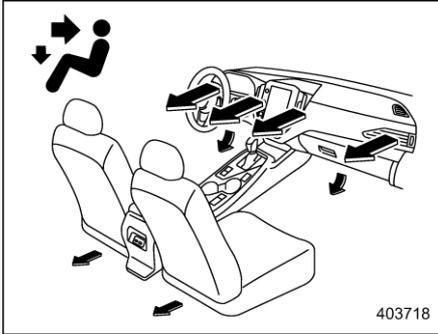
Выберите желаемый режим распределения воздуха следующим образом.

1. Коснитесь индикатора режима работы климатической установки.
2. Коснитесь символа желаемого режима распределения воздуха.

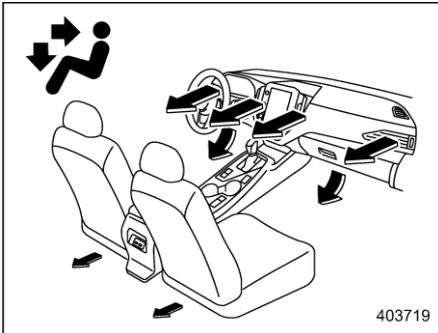
Доступны следующие режимы распределения воздуха:



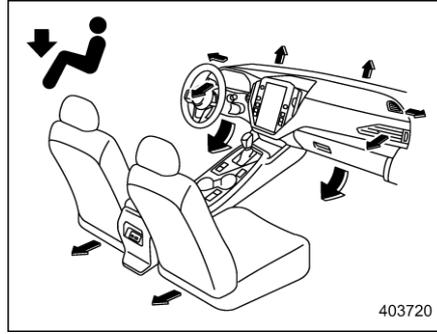
Вентиляция: дефлекторы передней панели



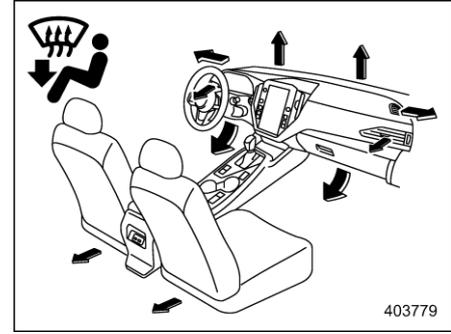
Вентиляция 2: дефлекторы передней панели и пространства для ног



Двухуровневый обогрев: дефлекторы передней панели и пространства для ног



Обогрев: дефлекторы пространства для ног, боковые дефлекторы передней панели и частично через дефлекторы обдува стекла (небольшое количество воздуха подается на ветровое стекло и оба боковых стекла для предотвращения их запотевания)



Обогрев/оттаивание: дефлекторы обдува стекла, дефлекторы пространства для ног и боковые дефлекторы передней панели

## ■ Регулирование температуры

Для регулирования температуры воздуха, подаваемого через дефлекторы, выполните следующее.

### Кнопки регулирования температуры:

Нажмите кнопку регулирования температуры с синей (холоднее) или красной (теплее) стороны.

### Экран регулирования температуры:

1. Коснитесь индикатора режима работы климатической установки.
2. Выберите желаемую температуру, выполнив одно из следующих действий.
  - Передвиньте регулятор температуры.
  - Коснитесь кнопки « $\wedge$ »/« $\vee$ ».

- Коснитесь желаемого значения температуры на экране регулирования температуры.

### ▼ Режим максимальной мощности кондиционера

Для более быстрого охлаждения коснитесь значка MAX A/C в окне выбора режима работы климатической установки или настраиваемом окне.

Если включен режим максимальной мощности кондиционера, настройки автоматически меняются следующим образом:

- Включается кондиционер.
- Устанавливается самая низкая температура.
- Устанавливается максимальная скорость вентилятора.
- Включается режим рециркуляции.
- Распределение воздуха будет соответствовать режиму вентиляции.

Чтобы выключить режим максимальной мощности кондиционера и вернуться к предыдущим настройкам, снова коснитесь значка MAX A/C.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для моделей с системой мониторинга состояния водителя режим максимальной мощности кондиционера будет отключен, если система выполнит распознавание пользователя во время использования режима максимальной мощности.

### ▼ Режим синхронизации

Если включен режим синхронизации, температура как со стороны водителя, так и со стороны переднего пассажира регулируется синхронно при помощи кнопок регулирования температуры со стороны водителя и экрана регулирования температуры.

- Если надпись SYNC отображается в настраиваемом окне, коснитесь ее для включения или выключения режима синхронизации.
- Если в настраиваемом окне отображается иная надпись, коснитесь индикатора режима работы климатической установки. Затем коснитесь кнопки SYNC для включения или выключения режима синхронизации.

При включенном режиме синхронизации отображается индикатор режима синхронизации. Для выключения режима синхронизации снова коснитесь кнопки SYNC, нажмите кнопку регулирования температуры со стороны переднего пассажира или воспользуйтесь регулятором температуры со стороны переднего пассажира. После выключения режима синхронизации индикатор не отображается. В этом случае регулирование температуры со стороны водителя и со стороны переднего пассажира производится раздельно. Температура задается индивидуально при помощи кнопок регулирования температуры со стороны водителя и переднего пассажира и регуляторов температуры со стороны водителя и переднего пассажира.

### ■ Регулирование скорости вентилятора

Выберите желаемую скорость вентилятора, коснувшись кнопки  или  на экране панели управления климатической установки.

### ■ Управление кондиционером

Работа кондиционера возможна только в том случае, если работает система e-BOXER.

Для включения кондиционера при работающем вентиляторе выполните следующее:

- Если в настраиваемом окне отображается A/C, коснитесь значка A/C. Если кондиционер включен, горит контрольная лампа A/C. На индикаторе режима работы климатической установки будет отображаться значок A/C.
- Если в настраиваемом окне отображается другой символ, коснитесь окна режима работы климатической установки. Затем коснитесь A/C в окне выбора режима работы климатической установки. Если кондиционер включен, горит контрольная лампа A/C. На индикаторе режима работы климатической установки будет отображаться значок A/C.

Для выключения кондиционера снова коснитесь A/C. Контрольная лампа погаснет.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для эффективного устранения запотевания стекол или осушения воздуха в холодную погоду включите кондиционер. Однако, если наружная температура составляет примерно 0 °C (32 °F),

кондиционер и осушение воздуха могут не работать должным образом.

## ■ Управление воздухозабором

Касанием значка управления воздухозабором выберите режим.

### Режим рециркуляции:

Осуществляется рециркуляция воздуха в салоне. Данный режим предназначен для следующих случаев:

- При движении по пыльным дорогам.
- Если вы хотите повысить эффективность охлаждения (например в очень жаркую погоду).

Для переключения в данный режим выполните следующее:

-  отображается в настраиваемом окне:
  - (1) Коснитесь значка .
-  не отображается в настраиваемом окне:
  - (1) Коснитесь индикатора режима работы климатической установки.
  - (2) Коснитесь значка  в окне выбора режима работы климатической установки.

 будет отображаться на индикаторе режима работы климатической установки.

### Режим вентиляции с притоком наружного воздуха

Осуществляется подача наружного воздуха в салон. Данный режим предназначен для следующих случаев:

- Когда пыльная дорога осталась позади.
- Если температура в салоне понизилась до комфортной.

Для переключения режима выполните ту же операцию, что и для режима рециркуляции.  будет отображаться на индикаторе режима работы климатической установки.

 **ОСТОРОЖНО**

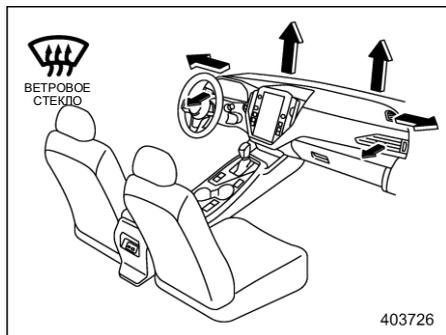
Продолжение работы в режиме рециркуляции может привести к запотеванию окон. Переключитесь в режим вентиляции с притоком наружного воздуха, как только пыльный участок дороги будет преодолен.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если выбрана вентиляция с притоком наружного воздуха, система может автоматически управлять воздухозабором в зависимости от таких факторов, как заданная температура, текущая температура в салоне или условия снаружи автомобиля.

## ■ Отключение климатической установки

Чтобы выключить климатическую установку, коснитесь значка ON/OFF.

**4-5. Оттаивание**

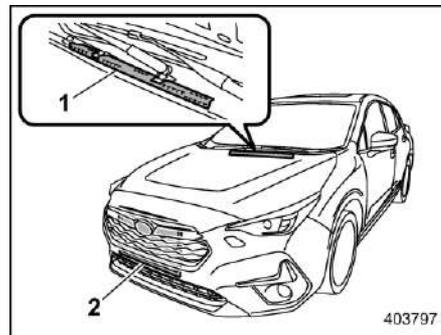
Для того чтобы обогреть и осушить ветровое стекло и стекла окон передних дверей, выполните следующие действия:

- Для выбора режима «» нажмите кнопку оттаивания.
- Для выбора режима «» в окне выбора режима распределения воздуха коснитесь кнопки «».

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Если выбран режим «» или «», компрессор климатической установки автоматически включается, независимо от состояния значка кондиционера, обеспечивая более быстрый обогрев ветрового стекла. При этом автоматически устанавливается режим вентиляции с притоком наружного воздуха.

- Если включен режим рециркуляции, при выборе «» не произойдет переключение в режим вентиляции с притоком наружного воздуха, останется активным режим рециркуляции.
- После оттаивания ветрового стекла, включенного кнопкой оттаивания «», при повторном нажатии кнопки система возвращается к настройкам, выбранным до включения функции оттаивания.

**4-6. Рекомендации по эксплуатации системы отопления и кондиционирования воздуха****■ Очистка решетки воздухозабора системы вентиляции**

- 1 Передняя решетка воздухозабора системы вентиляции
- 2 Конденсатор

Для эффективного обогрева салона и оттаивания стекла следите за тем, чтобы передняя решетка воздухозабора системы вентиляции всегда была очищена от снега, листьев и других препятствий притоку воздуха. Так как конденсатор установлен перед радиатором, следует всегда поддерживать в чистоте эту область, так как скапливающиеся здесь насекомые и листья ухудшают эффективность охлаждения.

■ **Эффективное охлаждение после стоянки под прямыми лучами солнца**

После стоянки под прямыми лучами солнца в первые несколько минут поездки следует опустить стекла, обеспечив приток свежего воздуха в салон. Это способствует более быстрому охлаждению воздуха в салоне. Для максимальной эффективности охлаждения поднимите стекла при работе кондиционера.

■ **Циркуляция компрессорного масла в контуре хладагента**

В сезон, когда кондиционер не используется, включайте компрессор климатической установки при низкой частоте вращения двигателя на несколько минут каждый месяц (на холостом ходу или при низкой скорости движения) для обеспечения циркуляции компрессорного масла.

■ **Проверка климатической установки перед началом лета**

Каждую весну проверяйте кондиционер на предмет утечки хладагента, состояния шлангов хладагента и работу кондиционера. Для проверки климатической установки мы рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU.

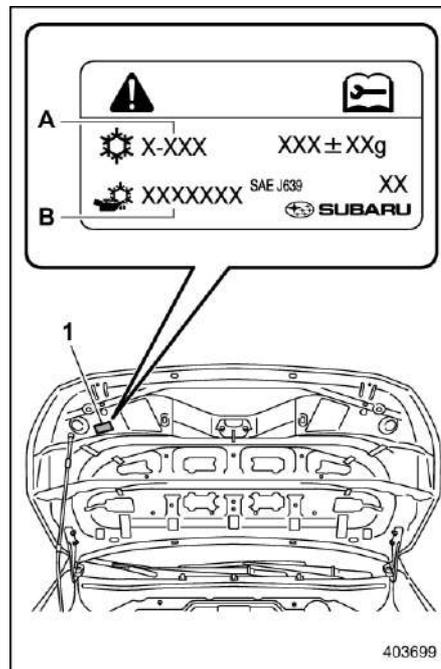
■ **Охлаждение и осушение воздуха в салоне при погодных условиях, отличающихся повышенной влажностью и низкой температурой**

При определенных погодных условиях (высокая относительная влажность воздуха, низкая температура и т. п.) можно заметить выход небольшого количества водяного пара из дефлекторов. Это нормальное явление и не указывает на неисправность климатической установки.

■ **Отключение компрессора климатической установки при работе системы e-BOXER в условиях тяжелой нагрузки**

Для улучшения динамических характеристик автомобиля и экономии топлива предусмотрено временное отключение компрессора климатической установки во время работы кондиционера при нажатии педали акселератора до упора для резкого разгона автомобиля или на крутом подъеме.

■ **Хладагент для климатической установки**



1 Наклейка кондиционера  
 A Наименование хладагента  
 B Наименование компрессорного масла

В вашем кондиционере используется озоносберегающий хладагент R-1234yf (HFO-1234yf).

Чтобы проверить тип используемого в кондиционере хладагента, воспользуйтесь наклейкой кондиционера в указанном на иллюстрации месте.

Для обслуживания мы рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

Гарантия не распространяется на ремонт, необходимость которого была вызвана использованием несоответствующего хладагента.

### 4-7. Система очистки воздуха

Заменяйте салонный фильтр в соответствии с графиком технического обслуживания. См. раздел «График технического обслуживания», стр. 405. Соблюдение этого графика обеспечит эффективную очистку воздуха от пыли. Если ваш автомобиль эксплуатируется в условиях повышенной запыленности воздуха, фильтр должен заменяться чаще. Мы рекомендуем поручать проверку состояния фильтра и его замену дилеру SUBARU. При замене мы рекомендуем использовать только оригинальный комплект салонного фильтра SUBARU.

#### **▲ ОСТОРОЖНО**

В перечисленных ниже случаях мы рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU, даже если срок замены салонного фильтра еще не наступил.

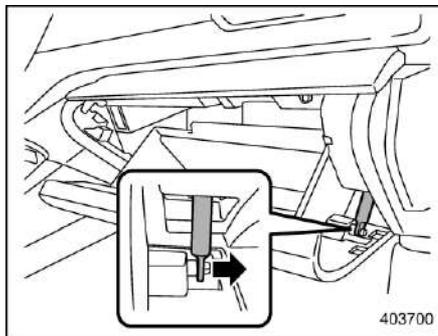
- Уменьшилась подача воздуха через дефлекторы.
- Ветровое стекло начинает слегка запотевать или на нем появляются капли влаги.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

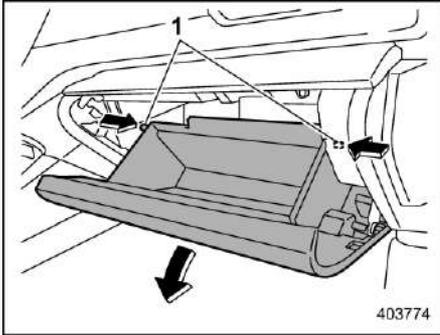
Ненадлежащее обслуживание салонного фильтра может повлиять на работу кондиционера, отопителя и функции оттаивания.

### ■ Замена салонного фильтра

1. Снимите вещевой ящик со стороны переднего пассажира.
  - (1) Откройте вещевой ящик.

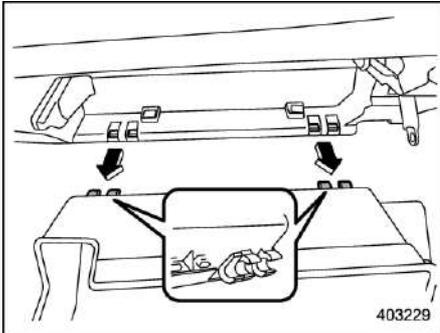


- (2) Отсоедините шток демпфера от вещевого ящика.



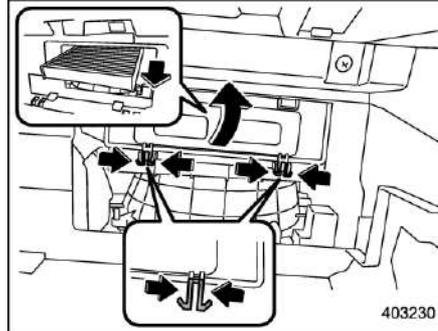
1 Упоры

- (3) Нажмите с двух сторон на вещевой ящик внутрь, чтобы разблокировать упоры, а затем опустите вещевой ящик, насколько это возможно.

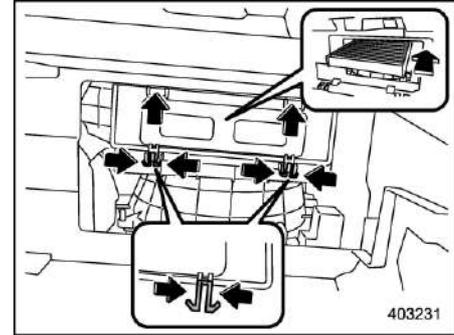


- (4) Вытяните вещевой ящик в горизонтальном направлении и отсоедините петли. При

выполнении этой операции будьте осторожны, чтобы не повредить петли.



2. Снимите салонный фильтр салона в описанном ниже порядке, чтобы не допустить попадания пыли с фильтра внутрь его корпуса.
- (1) Сожмите оба фиксатора и снимите крышку фильтра.
  - (2) Осторожно наклоните вниз край фильтра и медленно вытяните его на 1 см (0,4 дюйма).
  - (3) Медленно извлеките оставшуюся часть фильтра.

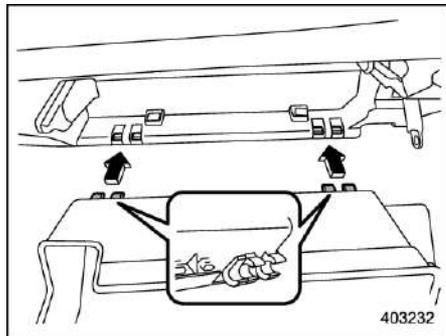


3. Замените салонный фильтр на новый и установите крышку на место.

**▲ ОСТОРОЖНО**

**Метка в виде стрелки на фильтре должна быть обращена ВВЕРХ.**

4  
Климат-контроль



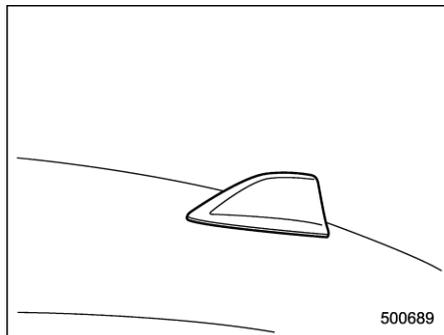
4. Установите на место вещевой ящик и присоедините шток демпфера.
5. Закройте вещевой ящик.

5-1. Антенна.....	252
Антенна на крыше .....	252

5-2. Аудиосистема.....	252
------------------------	-----

## 5-1. Антенна

### ■ Антенна на крыше



Антенна установлена по центру в задней части крыши.

## 5-2. Аудиосистема

### **▲ ОСТОРОЖНО**

- Перед установкой радиостанции частотного диапазона общего пользования, а также других радиопередающих устройств мы рекомендуем всегда проконсультироваться у дилера SUBARU. Если установка таких устройств произведена ненадлежащим образом или если они не предназначены для данного автомобиля, то эти устройства могут стать причиной сбоев в работе электронного оборудования автомобиля.
- Чтобы не допустить разрядки дополнительной аккумуляторной батареи 12 В, не оставляйте аудио/видео систему включенной при неработающей системе e-BOXER.

Если ваш автомобиль оснащен оригинальными навигационной системой или аудиосистемой SUBARU, обратитесь за подробной информацией к отдельному руководству по эксплуатации аудиосистемы / навигационной системы.

# Оборудование салона

6-1. Освещение салона .....	254	6-8. Беспроводное зарядное устройство (при наличии).....	262
Точечные светильники.....	254	Как пользоваться беспроводным зарядным устройством .....	262
Плафон освещения салона.....	254	6-9. Верхний поручень.....	266
Плафон освещения багажного отсека .....	255	6-10. Крючок для одежды.....	267
Таймер задержки выключения.....	255	6-11. Крючок для сумки .....	267
6-2. Солнцезащитные козырьки.....	255	6-12. Напольный коврик.....	268
Косметическое зеркало с подсветкой .....	255	6-13. Шторка багажного отсека .....	269
6-3. Вещевые отделения.....	256	Использование шторки .....	269
Вещевой ящик со стороны переднего пассажира .....	256	Снятие корпуса шторки .....	269
Вещевое отделение в центральной консоли .....	257	Хранение шторки багажного отсека.....	270
Центральный подлокотник.....	257	Установка корпуса шторки.....	270
Вещевое отделение в центральном подлокотнике .....	257	6-14. Проушины для крепления багажа .....	271
6-4. Подстаканники .....	258	6-15. Пепельница (при наличии) .....	271
Подстаканники водителя и переднего пассажира .....	258		
Подстаканники задних пассажиров .....	258		
6-5. Держатели для бутылок .....	259		
6-6. Разъем электропитания.....	259		
6-7. Разъемы USB для зарядки .....	260		
Как пользоваться разъемом USB для зарядки .....	261		

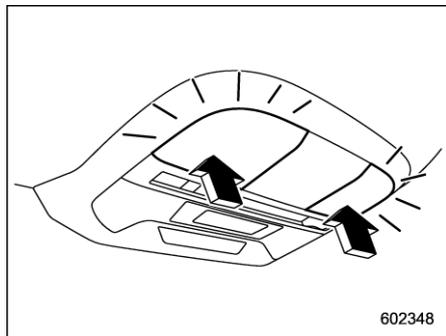
## 6-1. Освещение салона

### **▲ ОСТОРОЖНО**

Покидая автомобиль, убедитесь что освещение выключено, чтобы аккумуляторная батарея не разряжалась.

### ■ Точечные светильники

#### ▼ Выключатели точечных светильников



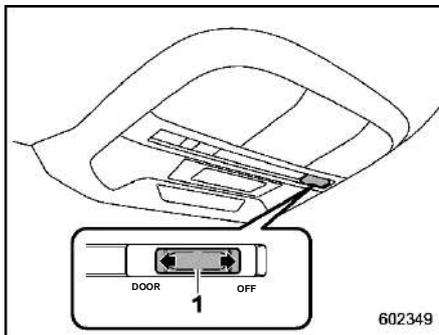
Для включения точечного светильника нажмите на рассеиватель. Для выключения снова нажмите на рассеиватель.

### **▲ ОСТОРОЖНО**

В точечных светильниках используются светодиоды, поэтому не смотрите долго на них.

В противном случае это может причинить вред вашим глазам.

#### ▼ Выключатель взаимодействия с дверями



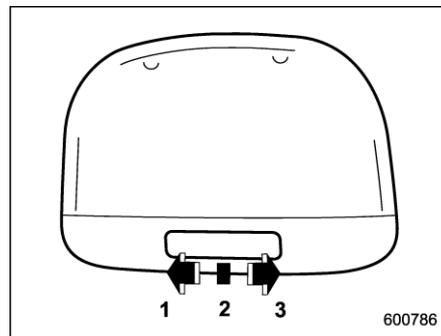
#### 1 Выключатель взаимодействия с дверями

Выключатель взаимодействия с дверями имеет следующие положения.

**OFF:** точечные светильники не включаются автоматически при открывании двери. Но светильники можно включить вручную нажатием на рассеиватель.

**DOOR:** если точечные светильники выключены, они включаются автоматически, когда открывается любая из дверей (кроме крышки багажного отсека). Через несколько секунд после того, как все двери закрыты (не считая крышки багажного отсека), точечные светильники постепенно гаснут. Подробную информацию см. в разделе «Таймер задержки выключения», стр. 255.

### ■ Плафон освещения салона



- 1 ON
- 2 DOOR
- 3 OFF

Выключатель плафона освещения салона имеет следующие положения:

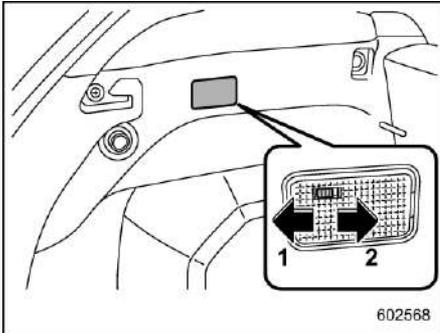
**ON:** плафон освещения постоянно включен.  
**OFF:** плафон освещения остается выключенным.  
**DOOR:** плафон освещения салона включается автоматически в следующих случаях:

- Открывается любая из дверей или крышка багажного отсека.
- Двери или крышка багажного отсека отпираются с помощью функции бесключевого доступа (при наличии). См. раздел «Запирание и отпирание с помощью брелока дистанционного доступа», стр. 117.
- Двери или крышка багажного отсека отпираются с помощью системы дистанционного управления бесключевым

доступом. См. раздел «Система дистанционного управления бесключевым доступом», стр. 129.

- Выключатель зажигания переводится из положения ACC в положение OFF.

### ■ Плафон освещения багажного отсека



- 1 DOOR
- 2 OFF

**DOOR:** плафон включается при открывании крышки багажного отсека. После того как крышка багажного отсека закрыта, плафон освещения остается включенным в течение нескольких секунд и постепенно гаснет.

**OFF:** плафон освещения остается выключенным.

### ■ Таймер задержки выключения

Следующие световые приборы имеют автоматическую функцию:

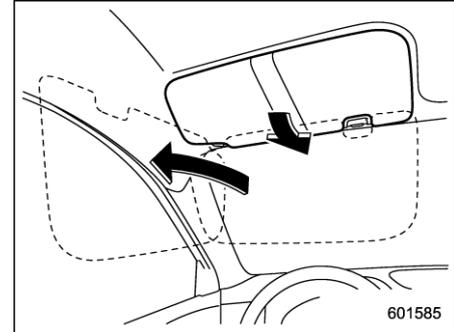
- Плафон освещения салона
- Точечные светильники
- Плафон освещения багажного отсека

Если выключатель взаимодействия с дверями установлен в положение DOOR, световые приборы автоматически включаются и выключаются в зависимости от запираения и отпирания дверей, открывания и закрывания дверей, а также положения выключателя зажигания.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Настройка времени задержки выключения световых приборов (таймера задержки выключения) может быть изменена с помощью центрального информационного дисплея. Подробности см. в разделе «Настройки автомобиля», стр. 202. Задержка выключения световых приборов (таймер задержки выключения) может быть также настроена дилером SUBARU. Для получения подробной информации рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

## 6-2. Солнцезащитные козырьки

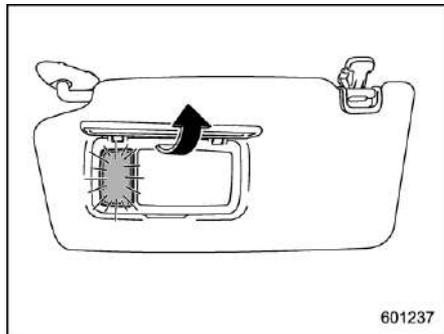


Для защиты от солнечного света откиньте козырьки вниз. Чтобы защититься от солнечного света сбоку, откиньте солнцезащитный козырек вниз и поверните в сторону стекла двери.

### ■ Косметическое зеркало с подсветкой

**▲ ОСТОРОЖНО**

Во время движения автомобиля держите крышку косметического зеркала закрытой во избежание ослепления.



601237

Чтобы воспользоваться косметическим зеркалом, откиньте солнцезащитный козырек вниз и откройте крышку косметического зеркала. Когда крышка косметического зеркала открыта, горит подсветка косметического зеркала.

### ПРИМЕЧАНИЕ

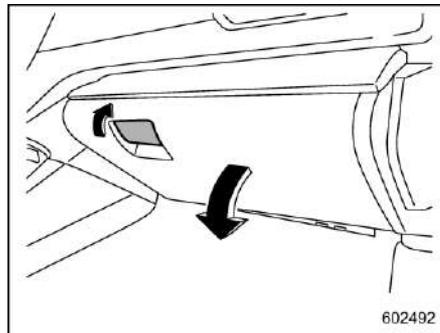
Длительное использование подсветки косметического зеркала при неработающей системе e-BOXER может привести к разрядке дополнительной аккумуляторной батареи 12 В.

## 6-3. Вещевые отделения

### **▲ ОСТОРОЖНО**

- Во время движения всегда держите вещевые отделения закрытыми, чтобы снизить риск травмирования в случае внезапной остановки или дорожно-транспортного происшествия.
- Не храните в вещевых отделениях следующие предметы. В противном случае это может вызвать возгорание или привести к аварии.
  - Аэрозольные баллончики, емкости с легковоспламеняющимися или едкими жидкостями, а также другие опасные предметы.
  - Пластиковые или иные термонеустойчивые, а также легковоспламеняющиеся предметы, например зажигалки.

### ■ Вещевой ящик со стороны переднего пассажира



602492

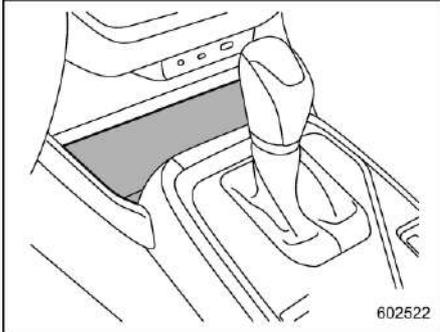
Для открывания вещевого ящика потяните за ручку. Для закрывания прижмите крышку вверх.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При включенной подсветке передней панели включается подсветка вещевого ящика. См. раздел «Фары», ☞ стр. 215.

### ■ Вещевое отделение в центральной консоли

Вещевое отделение в центральной консоли находится под средней частью передней панели.



### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для моделей с беспроводным зарядным устройством:

Когда включено беспроводное зарядное устройство, не кладите в вещевое отделение в центральной консоли монеты, ключи, скрепки или другие металлические предметы. Подробности см. в разделе «Беспроводное зарядное устройство», стр. 262.

### ▲ ОСТОРОЖНО

Не помещайте в вещевое отделение в центральной консоли предметы, которые могут выкатиться оттуда.

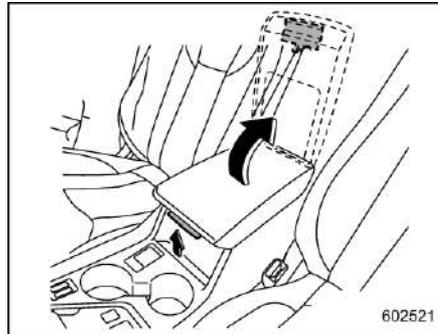
- Вы можете получить травму, если во время движения автомобиля предметы будут выброшены из вещевого отделения.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При включенной подсветке передней панели включается подсветка вещевого отделения в центральной консоли. См. раздел «Фары», стр. 215.

### ■ Центральный подлокотник

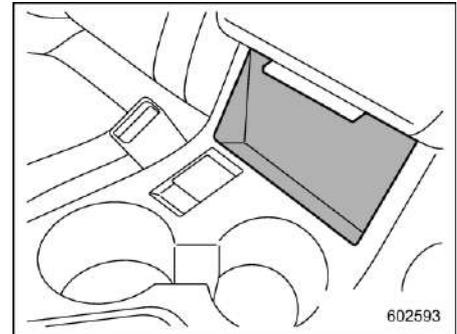
В центральном подлокотнике имеется вещевое отделение.



Чтобы открыть крышку, потяните ручку запираания вверх.

### ■ Вещевое отделение в центральном подлокотнике

Вещевое отделение в центральном подлокотнике находится в передней части подлокотника.



## 6-4. Подстаканники

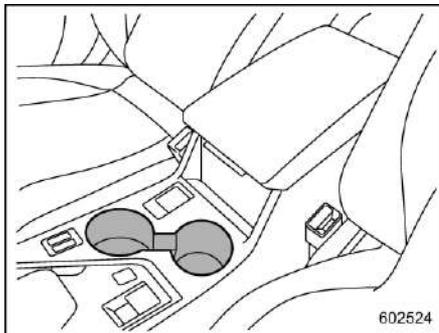
**▲ ОСТОРОЖНО**

Будьте осторожны, чтобы не пролить жидкости. Вы или ваши пассажиры могут обжечься горячими напитками. Пролитые напитки могут повредить обивку, коврики или аудиосистему.

■ Подстаканники водителя и переднего пассажира

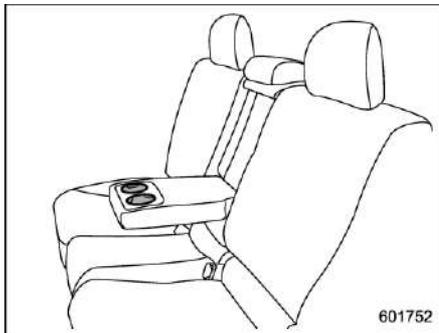
**▲ ОСТОРОЖНО**

- Во время движения не извлекайте стакан из подстаканника и не ставьте стакан в подстаканник, так как это может отвлечь ваше внимание и привести к дорожно-транспортному происшествию.
- Будьте осторожны, чтобы не пролить напиток на рычаг селектора или переключатель (блок переключателей) рядом. Проливание жидкости может вызвать нарушение работы рычага селектора и/или переключателя (блока переключателей).



В центральную консоль встроены два подстаканника.

■ Подстаканники задних пассажиров



Два подстаканника встроены в подлокотник.

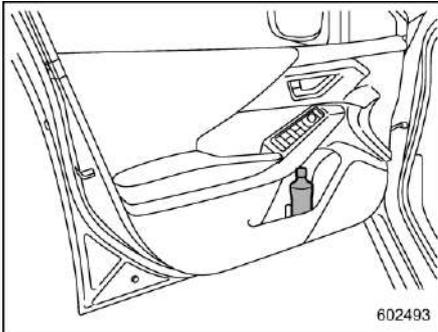
**▲ ОСТОРОЖНО**

Когда в подстаканнике находится сосуд с напитком, не складывайте и не раскладываете ни одно из сидений. В противном случае это может привести к проливаюнию напитка во время движения и, если напиток горячий, вызвать ожог.

## 6-5. Держатели для бутылок

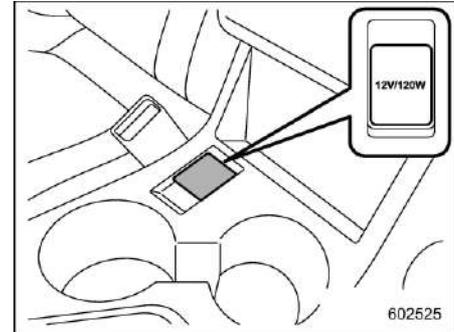
### ▲ ОСТОРОЖНО

- Во время движения не извлекайте бутылку из держателя и не ставьте бутылку в держатель, так как это может отвлечь ваше внимание и привести к дорожно-транспортному происшествию.
- Когда помещаете бутылку с напитком в держатель, убедитесь, что бутылка закрыта. В противном случае это может привести к проливанью напитка при открывании/закрывании двери или во время движения и, если напиток горячий, вызвать ожог.



Держатель для бутылки имеется на каждой двери, их можно использовать для хранения бутылок с напитками и других предметов.

## 6-6. Разъем электропитания



### Разъем электропитания

В центральной консоли имеется разъем для электропитания внешних потребителей. Электропитание (12 В постоянного тока) осуществляется от дополнительной аккумуляторной батареи 12 В, если выключатель зажигания находится в положении ACC или ON.

Вы можете пользоваться в автомобиле электрическим прибором, подключив его к разъему электропитания.

Максимальная мощность электрического прибора, который можно подключить к разъему, составляет **120 Вт**. Не подключайте к разъему электропитания электрические приборы более высокой мощности.

### ОСТОРОЖНО

- Не пытайтесь вставить прикуриватель в разъем для электропитания внешних потребителей.
- Не помещайте какие-либо посторонние предметы, особенно металлические, например монеты или алюминиевую фольгу, в разъем электропитания. Это может вызвать короткое замыкание. Обязательно закройте крышку разъема электропитания, если он не используется.
- Подключайте только электрические приборы, рассчитанные на напряжение питания 12 В постоянного тока. Максимальная мощность электрического прибора, который можно подключить к разъему, составляет 120 Вт. Не подключайте к разъему электропитания электрические приборы более высокой мощности. Перегрузка разъема электропитания может вызвать короткое замыкание. Не используйте разветвители и не подключайте более одного электрического прибора.
- Если штекер вашего электрического прибора вставляется в гнездо разъема электропитания слишком свободно или слишком туго, это может привести к плохому контакту или застреванию штекера в гнезде. Используйте только штекеры, хорошо подходящие к гнезду разъема.

- Длительное использование электрического прибора, подключенного к разъему электропитания, в то время, как система e-BOXER не работает, может привести к разрядке аккумуляторной батареи 12 В.
- Перед началом движения убедитесь, что штекер и провод подключенного электрического прибора не мешают переключению передач и управлению педалями акселератора и тормоза. В противном случае отсоедините электрический прибор на время движения.

## 6-7. Разъемы USB для зарядки

### ОСТОРОЖНО

- К разъемам USB можно подключать кабели USB Type-A и Type-C. Если подключен кабель другого типа, электропитание или зарядка могут быть невозможны или может быть нарушена работа устройства.
- Существует риск выхода из строя подключенного устройства или повреждения данных. Подключение устройства осуществляется под вашу ответственность.
- Во избежание удара электрическим током или неисправности соблюдайте следующие меры предосторожности:
  - Не подсоединяйте USB-концентратор.
  - Не вставляйте в разъем USB какой-либо металлический или другой посторонний предмет.
  - Не проливайте воду или другую жидкость на разъем USB.
- Будьте осторожны и не тяните за подсоединенный кабель. В противном случае это может повредить разъем USB и подсоединенное устройство.

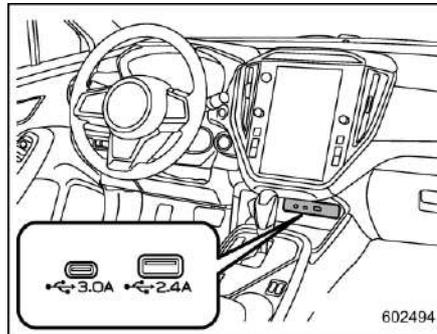
- Длительное подключение устройства в то время, как система e-BOXER не работает, может привести к разрядке аккумуляторной батареи 12 В. Даже если система e-BOXER работает, мы не рекомендуем подключать устройство на длительное время без необходимости.
- Не подключайте неисправное устройство. В противном случае возможны задымление и возгорание.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- Номинальное напряжение в каждом разьеме USB составляет 5 В. Подробно о максимальной мощности читайте в разделе «Как пользоваться разъемом USB для зарядки», стр. 261. Перед подключением устройства обязательно прочитайте руководство по эксплуатации этого устройства и убедитесь, что электропитание через данный тип разъема допустимо для устройства. Если подключено устройство, которому требуется мощность, превышающая максимально допустимую, электропитание или зарядка могут быть невозможны. Даже если зарядка может быть завершена, время, необходимое для зарядки, может быть больше, чем при использовании оригинального зарядного устройства для этого устройства.

- В зависимости от устройства зарядка может быть возможна только при использовании специального кабеля. В таком случае обязательно подключите устройство с помощью специального кабеля.
- Когда подключено устройство, связанное с ПК, электропитание или зарядка могут быть невозможны.
- При подключении устройства для зарядки отключите его сразу после завершения зарядки.

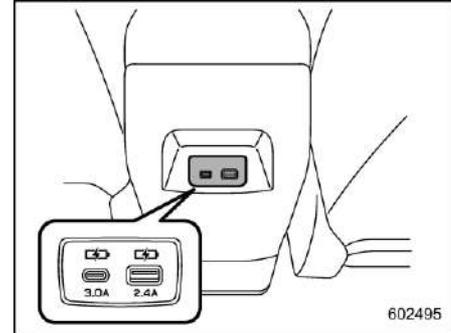
## ■ Как пользоваться разъемом USB для зарядки



Разъемы USB для зарядки перед передними сиденьями (к ним можно подключить и использовать аудиоустройство)

- Разъем USB Type-A: 5 В пост. тока / 2,4 А\*
- Разъем USB Type-C: 5 В пост. тока / 3,0 А\*

\*: Максимально допустимый ток двух разъемов USB составляет 5,4 А.



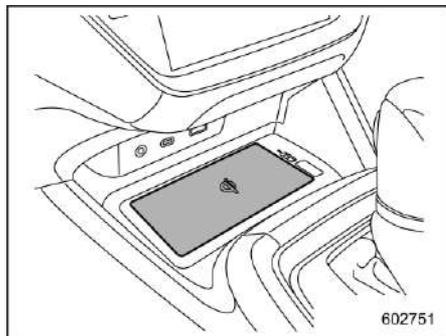
Разъемы USB в центральном подлокотнике (только для зарядки) (при наличии)

- Разъем USB Type-A: 5 В пост. тока / 2,4 А\*
- Разъем USB Type-C: 5 В пост. тока / 3,0 А\*

\*: Максимально допустимый ток двух разъемов USB составляет 5,4 А.

Используйте разъем USB для работы или зарядки электронного устройства. Электропитание устройства возможно, если выключатель зажигания находится в положении ACC или ON.

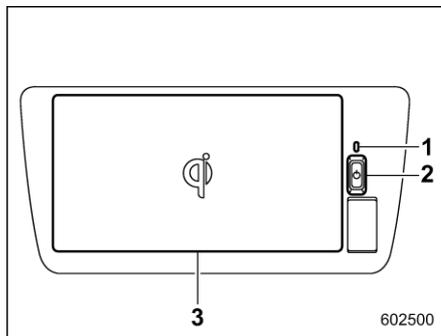
## 6-8. Беспроводное зарядное устройство (при наличии)



### Беспроводное зарядное устройство

Чтобы зарядить мобильный телефон, смартфон или аналогичное мобильное устройство, поддерживающее стандарт беспроводной зарядки Qi, поместите устройство на площадку для зарядки, расположенную под центральным информационным дисплеем.

Логотип Qi является торговой маркой Консорциума беспроводной электромагнитной энергии.



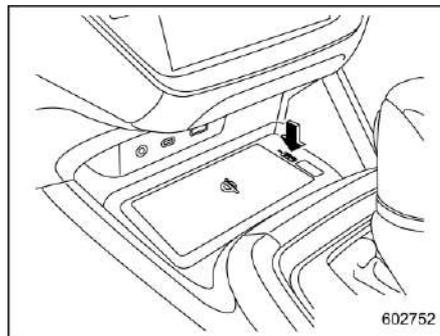
- 1 Индикатор
- 2 Выключатель электропитания
- 3 Площадка для зарядки

### ПРИМЕЧАНИЕ

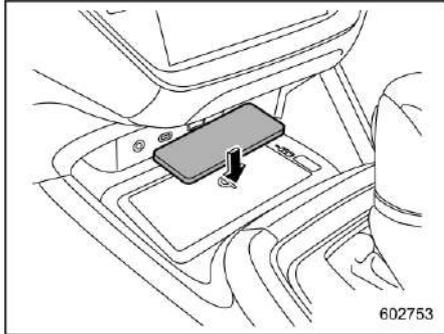
В мобильных устройствах и беспроводном зарядном устройстве имеются плоские катушки для зарядки. Эти катушки обеспечивают высокоэффективную зарядку мобильного устройства с помощью системы беспроводной зарядки. Беспроводное зарядное устройство определяет наличие устройства на площадке для зарядки и выравнивает встроенную подвижную катушку с катушкой в вашем устройстве для зарядки. Если вибрация во время движения автомобиля приводит к относительному смещению катушек, подвижная катушка беспроводного зарядного устройства автоматически меняет свое положение и зарядка возобновляется. Однако, если мобильное устройство покидает площадку для зарядки, зарядка автоматически прекращается.

### ■ Как пользоваться беспроводным зарядным устройством

1. Беспроводное зарядное устройство работает, когда выключатель зажигания находится в положении ON или ACC.



2. Нажмите выключатель электропитания один раз, чтобы включить беспроводное зарядное устройство. Когда беспроводное зарядное устройство включено, горит зеленый индикатор. Когда беспроводное зарядное устройство выключено, индикатор не горит.



## ПРИМЕЧАНИЕ

Состояние электропитания беспроводного зарядного устройства сохраняется даже при переводе выключателя зажигания в положение OFF.

### ▼ Как пользоваться быстрой зарядкой

Следующие типы мобильных устройств поддерживают быструю зарядку в отличие от обычной зарядки (5 Вт).

- Мобильные устройства, поддерживающие версию WPC\* 1.2.4 и совместимые с устройствами для быстрой зарядки, могут заряжаться с мощностью зарядки до 10 Вт.
- Смартфоны iPhone 8 (или более поздние) с версией iOS, поддерживающей версию WPC\* 1.2.4 и поддерживающие зарядку с мощностью 7,5 Вт.

\* WPC: Консорциум беспроводной электромагнитной энергии

1. Когда ваше мобильное устройство заряжается в обычном режиме, нажмите выключатель электропитания три раза, чтобы перейти в режим быстрой зарядки. Если беспроводное зарядное устройство переключено в режим быстрой зарядки, цвет индикатора изменится с оранжевого на чередующийся зеленый и оранжевый.
2. Когда зарядка завершена, беспроводное зарядное устройство выходит из режима быстрой зарядки. Чтобы возобновить быструю зарядку, снова включите режим быстрой зарядки.

3. Поместите мобильное устройство дисплеем или клавиатурой вверх на площадку для зарядки (поверхностью для зарядки, обращенной вниз). Центр устройства необходимо совместить с центром площадки для зарядки. В некоторых устройствах катушка для зарядки может находиться не в центре устройства. В таком случае разместите мобильное устройство так, чтобы центр катушки для зарядки находился в центре площадки для зарядки. Во время зарядки индикатор горит оранжевым. Если не горит оранжевый индикатор и устройство не заряжается, сдвиньте устройство в центр площадки для зарядки.
4. Когда зарядка завершена, индикатор горит зеленым.

### ▼ Выключение беспроводного зарядного устройства

Нажмите выключатель электропитания один раз. Когда беспроводное зарядное устройство выключено, индикатор гаснет.

### ▼ Примеры состояния индикатора

Состояние индикатора	Значение
Не горит	Беспроводное зарядное устройство выключено
Горит зеленым	Режим ожидания (готовность к зарядке) <sup>*1</sup>
	Зарядка завершена <sup>*2</sup>
Горит оранжевым	Мобильное устройство находится на площадке для зарядки (мобильное устройство распознано)
	Зарядка
Горит чередующимся зеленым и оранжевым	Осуществляется быстрая зарядка

\*1: Когда беспроводное зарядное устройство находится в режиме ожидания, питание для зарядки не подается. Если при этом на площадке для зарядки находятся металлические предметы, они не будут перегреваться.

\*2: В случае зарядки некоторых мобильных устройств цвет индикатора остается оранжевым, даже когда зарядка завершена.

▼ Список предупреждений

Состояние индикатора	Возможные причины	Решение
Мигает оранжевым с частотой один раз в секунду	Произошел сбой связи между беспроводным зарядным устройством и брелоком дистанционного доступа.	Если система e-BOXER работает, выключите систему e-BOXER и снова включите. Если выключатель зажигания находится положении ACC, включите систему e-BOXER.
Мигает оранжевым три раза подряд	Обнаружен посторонний металлический предмет. Посторонний предмет обнаружен между мобильным устройством и площадкой для зарядки.	Удалите любой посторонний предмет между мобильным устройством и площадкой для зарядки.

Мигает оранжевым три раза подряд	Мобильное устройство сместилось. Сработала функция защиты от перегрева катушек для зарядки из-за смещения катушки для зарядки мобильного устройства относительно катушки площадки для зарядки.	Уберите мобильное устройство с площадки для зарядки. Убедитесь, что индикатор включения снова горит зеленым и поместите устройство в центр площадки для зарядки. Если на мобильном устройстве есть чехол или накладка, снимите их.
Мигает оранжевым четыре раза подряд	Повысилась температура внутри беспроводного зарядного устройства.	Временно уберите мобильное устройство с площадки для зарядки, чтобы прекратить зарядку. Когда мобильное устройство остынет, возобновите его зарядку.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Если во время зарядки устройства слышен шум при радиоприеме в диапазоне средних волн, шум можно уменьшить, изменив частоту зарядки.

Для изменения частоты зарядки удерживайте нажатым выключатель электропитания беспроводного зарядного устройства.

Через некоторое время мигание индикатора оранжевым два раза покажет, что частота изменилась.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- В целях безопасности водителю запрещается во время движения выполнять действия, связанные с зарядкой мобильного устройства.
- Во время движения не производите зарядку миниатюрных устройств, таких как беспроводные наушники или легкие мобильные телефоны. Из-за их малого веса такие устройства могут вылететь с площадки для зарядки, что приведет к дорожно-транспортному происшествию.
- Устройство, принимающее энергию в процессе беспроводной зарядки, может оказывать влияние на некоторые имплантированные или иные электрические медицинские устройства. Если вы пользуетесь кардиостимулятором, генератором импульсов, кардиовертером-дефибриллятором или подобным устройством, проконсультируйтесь с врачом перед

использованием беспроводного зарядного устройства.

- Перед зарядкой вашего устройства убедитесь в отсутствии металла между площадкой для зарядки и мобильным устройством. Металлические предметы могут нагреться и вызвать ожог при прикосновении.
- Не прикладывайте чрезмерного усилия и не допускайте ударов по площадке для зарядки.
- Не прикрепляйте наклейки с подложкой из алюминиевой фольги и не помещайте другие металлические предметы на площадку для зарядки. Не заряжайте также мобильные устройства с наклейками из алюминиевой фольги или другими прикрепленными к ним металлическими предметами, если они могут контактировать с площадкой для зарядки. Металлические предметы могут нагреться и вызвать ожог при прикосновении.
- Не разбирайте, не вносите изменения в конструкцию и не снимайте беспроводное зарядное устройство.
- Не размещайте намагниченные предметы на площадке для зарядки или рядом с ней.
- Во время зарядки не накрывайте ваше устройство одеждой или еще чем-либо.
- Не заряжайте ваше устройство в условиях повышенной запыленности.
- Убедитесь, что на площадке для зарядки нет никаких металлических предметов или пролитой жидкости.

- Не заряжайте какие-либо устройства, кроме указанных выше устройств, поддерживающих беспроводную зарядку.

### ОСТОРОЖНО

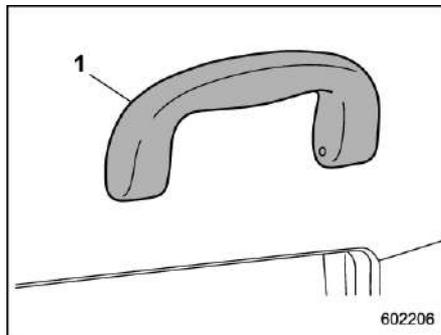
- Не кладите брелок дистанционного доступа рядом с беспроводным зарядным устройством.
- Во время зарядки вашего устройства держите ваши магнитные карты (например банковские карты) и высокоточные устройства (например часы) вдали от площадки для зарядки. Они могут быть повреждены. Во избежание разрядки аккумуляторной батареи автомобиля не используйте беспроводное зарядное устройство в течение длительного времени, если двигатель внутреннего сгорания выключен.
- Если брелок дистанционного доступа не может быть обнаружен в салоне, зарядка батареи невозможна. Кроме того, зарядка может быть временно приостановлена, когда действует система дистанционного управления бесключевым доступом, например при открывании и закрывании дверей.
- Для зарядки батареи мобильного устройства снимите с устройства чехол.
- Не оставляйте на длительное время без присмотра предметы на площадке. Качество окраски площадки может ухудшаться от контакта с некоторыми

типами чехлов или аксессуаров устройства.

- Если ваше мобильное устройство не заряжается после того, как оно помещено на площадку для зарядки, снимите с него чехол или аксессуары.
- При обновлении версии операционной системы мобильного устройства могут значительно измениться связанные с зарядкой характеристики. Также при изменении версии операционной системы, совместимой с WPC, быстрая зарядка может быть недоступна. Подробную информацию см. на веб-сайте производителя вашего мобильного устройства.
- Во избежание разрядки аккумуляторной батареи автомобиля не используйте беспроводное зарядное устройство в течение длительного времени, если двигатель внутреннего сгорания выключен.
- Если вы находитесь рядом с радиопередающей станцией или телебашней, аэропортом или другими объектами, создающими сильные радиоволны или помехи, работа системы может нарушаться.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Данная функция недоступна для устройств, изготовленных раньше, чем площадка для зарядки.
- Беспроводное зарядное устройство и мобильное устройство выделяют тепло во время зарядки. Это не является неисправностью.
- При выделении тепла вашим мобильным устройством во время зарядки защитная функция мобильного устройства может отменить зарядку.
- При нажатии выключателя электропитания беспроводного зарядного устройства для включения питания или при распознавании мобильного устройства раздается короткий звуковой сигнал. Это не является неисправностью.
- При повышении температуры может включаться вентилятор. Это не является неисправностью.
- Беспроводное зарядное устройство стандарта Qi может использоваться с совместимыми устройствами. Однако совместимость с любым устройством стандарта Qi не гарантируется.

**6-9. Верхний поручень**

1 Верхний поручень

Верхний поручень предназначен для того, чтобы пассажиры во время движения автомобиля держались за него, находясь на сиденье.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не держитесь за верхний поручень, вставая с сиденья. Использование верхнего поручня ненадлежащим образом может привести к его поломке и травме.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Не прикрепляйте тяжелые предметы к верхнему поручню. В противном случае это может привести к его поломке и повреждению предмета.

## 6-10. Крючок для одежды



602566

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Соблюдайте следующие указания:

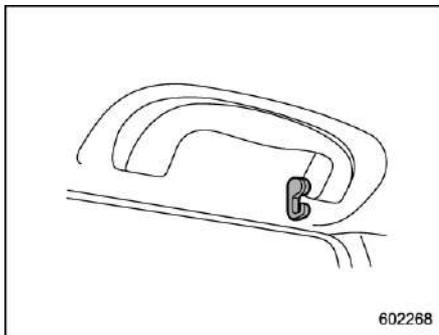
- Не вешайте на крючки для одежды плечики, другие жесткие предметы или предметы с острыми краями. Вешайте одежду непосредственно на крючки, не используйте плечики.
- Перед тем как повесить одежду на крючки для одежды, убедитесь, что в карманах нет острых предметов.

При несоблюдении данных указаний и внезапной остановке или дорожно-транспортном происшествии может произойти следующее:

- Отброшенные в салон предметы могут причинить серьезные травмы.
- Верхняя подушка безопасности может сработать ненадлежащим образом.

**⚠ ОСТОРОЖНО**

Ни в коем случае не вешайте на крючок для одежды что-либо, мешающее обзору водителя или способное причинить травму при внезапной остановке или дорожно-транспортном происшествии. Не вешайте на крючок для одежды предметы весом 5 кг (11 фунтов) или более.



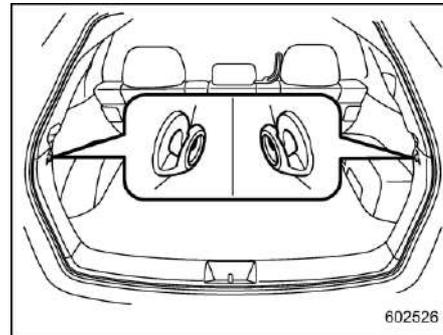
602268

Крючок для одежды имеется на каждом верхнем поручне для пассажиров на заднем сиденье.

## 6-11. Крючок для сумки

**⚠ ОСТОРОЖНО**

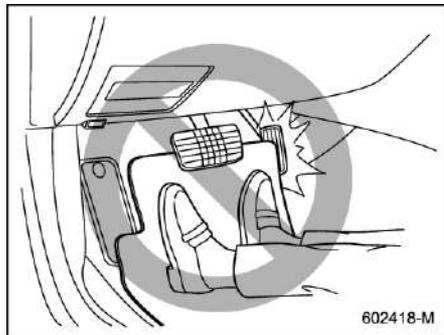
Не вешайте на крючок для сумки предметы весом 3 кг (6 фунтов) или более.



602526

Крючок для сумки имеется с каждой стороны багажного отсека.

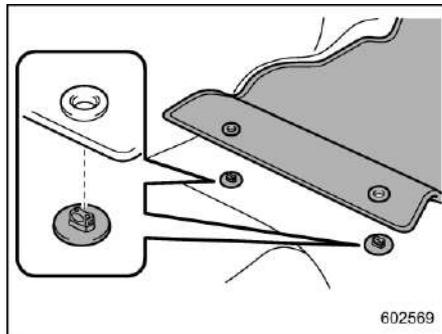
## 6-12. Напольный коврик



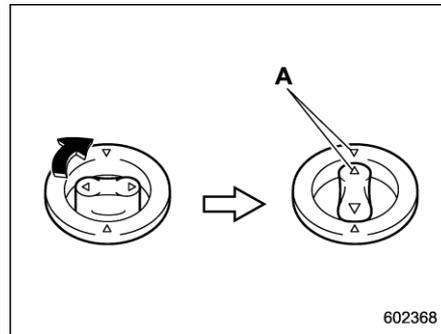
### **▲ ОСТОРОЖНО**

Если **напольный коврик сместится вперед** и будет мешать управлению педалями во время движения, это может привести к дорожно-транспортному происшествию. Во избежание смещения **напольного коврика вперед** соблюдайте следующие указания:

- **Обязательно используйте оригинальный напольный коврик SUBARU с отверстиями для фиксации в соответствующих местах.**
- **Убедитесь, что напольный коврик водителя надежно зафиксирован на пальцах крепления в правильном положении.**
- **Используйте на одном месте только один напольный коврик.**



1. Вставьте пальцы крепления (фиксаторы) в отверстия напольного коврика.

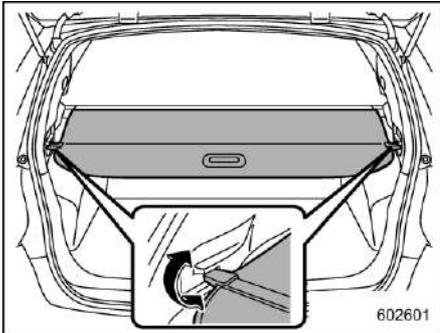


- A: совместите **треугольные метки (▲)** друг с другом при установке напольных ковриков.
2. Поверните фиксатор в каждом отверстии для крепления напольных ковриков на месте.

## 6-13. Шторка багажного отсека

Шторка багажного отсека закрывает багажный отсек сверху и служит для защиты его содержимого от прямого солнечного излучения. Шторка может сниматься для увеличения вместимости багажного отсека.

### ■ Использование шторки



Для закрывания вытяните шторку багажного отсека за центральное отверстие и вставьте пальцы в захваты, как показано на иллюстрации. Для сматывания шторки отцепите ее от захватов: она втянется автоматически. При сматывании шторки придерживайте и направляйте ее в корпус.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

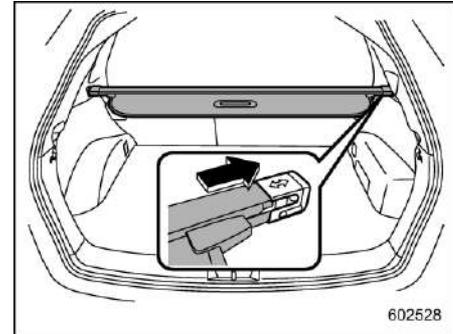
Не кладите ничего на вытянутую шторку. Излишняя нагрузка на вытянутую шторку может привести к ее повреждению. Предмет со шторки может слететь с нее в случае внезапной остановки или дорожно-транспортного происшествия. Это может причинить серьезную травму.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Будьте осторожны, чтобы не повредить газовые упоры крышки багажного отсека при вытягивании и сматывании шторки. Задиры на газовых упорах могут привести к утечке газа и невозможности удержания крышки багажного отсека в открытом положении.

### ■ Снятие корпуса шторки

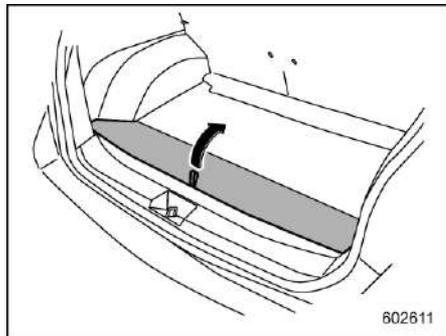
1. Смотайте шторку.



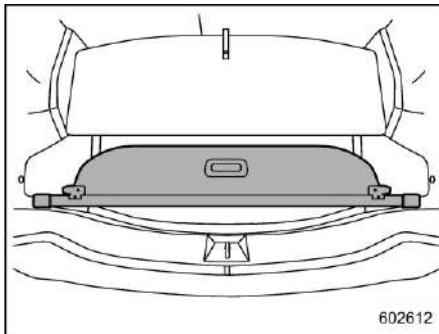
2. Сдвиньте корпус шторки вправо и сожмите по длине.
3. Извлеките фиксирующий наконечник.

### ■ Хранение шторки багажного отсека

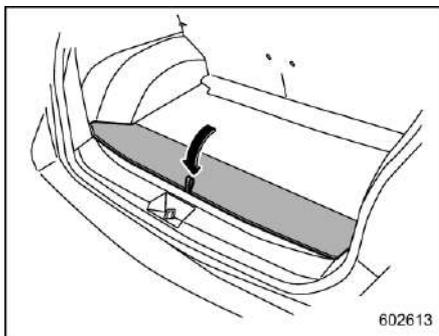
Снятую шторку багажного отсека можно разместить под фальшполом.



1. Поднимите и сложите заднюю секцию фальшпола.



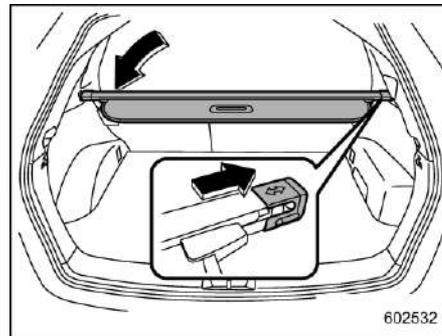
2. Уложите корпус шторки в задней части багажного отсека.



3. Откиньте назад фальшпол.

### ■ Установка корпуса шторки

Правый наконечник корпуса шторки багажного отсека подвижный.

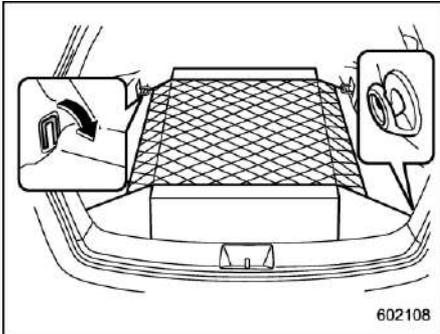


1. Вставьте правый наконечник корпуса шторки в выемку стороной со стрелками, обращенной вверх.
2. Надежно удерживая корпус стойки, вставьте левый наконечник корпуса шторки в выемку.

## 6-14. Проушины для крепления багажа

### ▲ ОСТОРОЖНО

Проушины для крепления багажа предназначены только для фиксации легких грузов. Ни в коем случае не пытайтесь закрепить багаж, вес которого превышает допустимую нагрузку на проушины. Максимальная допустимая нагрузка на одну проушину составляет 10 кг (22 фунта).



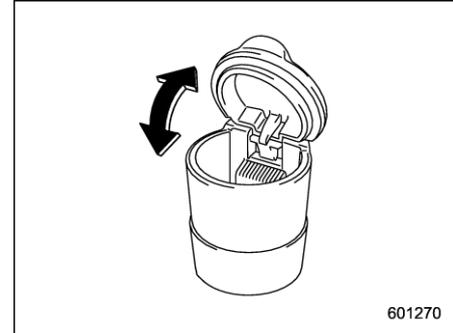
В багажном отсеке имеется четыре проушины для крепления, позволяющие зафиксировать багаж сеткой или веревками.

Перед использованием передних проушин поверните их вниз из углублений, в которых они находятся.

## 6-15. Пепельница (при наличии)

### ▲ ОСТОРОЖНО

- Не кладите мусор в пепельницы и не оставляйте в них непотушенные сигареты. Это может привести к возгоранию.
- Обязательно потушите спички и сигареты перед тем, как положить их в пепельницу, а затем надежно закрывайте пепельницу. Если вы оставите пепельницу открытой, тлеющая сигарета может поджечь другой окуроч и стать причиной пожара.
- Не помещайте в пепельницу легковоспламеняющийся материал.
- Не оставляйте много окуроч в пепельнице.

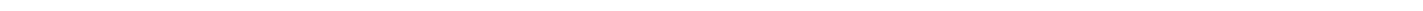
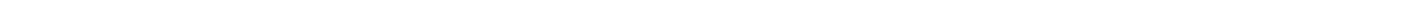
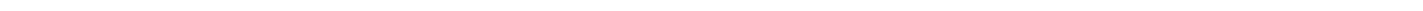
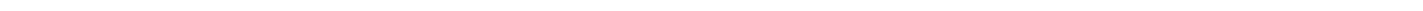
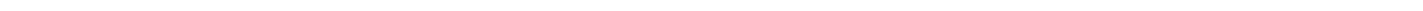
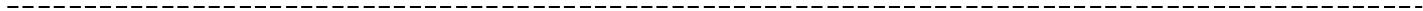


Переносная пепельница может быть установлена в любой подстаканник или держатель для бутылок. Места установки подстаканников см. в разделе «Подстаканники», стр. 258. Места установки держателей для бутылок см. в разделе «Держатели для бутылок», стр. 259.

Перед использованием пепельницы откройте крышку. Полностью закройте крышку после использования пепельницы, чтобы не выходил дым.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Частицы пепла и табака оседают вокруг петель с внутренней стороны крышки пепельницы. Вычищайте их с помощью зубной щетки или какого-либо другого остроконечного предмета.



7-1. Топливо .....	275	7-9. Электронная система распределения тормозного усилия (EBD) .....	296
Требования к топливу .....	275	Неисправности системы EBD .....	296
Крышка лючка и пробка заливной горловины .....	276	7-10. Система управления динамикой автомобиля (VDC) .....	297
7-2. Подготовка к поездке .....	279	Контроль за работой системы управления динамикой автомобиля .....	298
7-3. Запуск и остановка системы e-BOXER .....	279	Включение/выключение системы управления динамикой автомобиля .....	299
Меры предосторожности .....	279	7-11. Система контроля давления в шинах (TPMS) .....	300
Зона действия системы дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки .....	279	Экран системы TPMS .....	301
Общие меры предосторожности при запуске системы e-BOXER .....	279	Настройка режима системы TPMS .....	301
Запуск системы e-BOXER .....	280	7-12. Парковка автомобиля .....	302
Остановка системы e-BOXER .....	282	Электромеханический стояночный тормоз .....	302
Действия при сбоях в работе брелока дистанционного доступа .....	283	Советы по парковке .....	307
Блокировка рулевой колонки .....	283	7-13. Ассистент трогания на подъеме .....	308
7-4. Бесступенчатая коробка передач .....	284	7-14. Камера заднего вида .....	310
Рычаг селектора .....	285	Порядок использования камеры заднего вида .....	311
Выбор ручного режима (при наличии) .....	287	Область обзора на экране .....	311
Советы по вождению .....	288	Вспомогательные линии .....	313
Выбор режима L (при наличии) .....	288	7-15. Обнаружение приближения автомобилей сзади (Subaru Rear Vehicle Detection (SRVD)) .....	315
Функция блокировки селектора .....	289	Функции системы .....	315
7-5. SI-DRIVE .....	290	Работа системы .....	317
Интеллектуальный режим (I) .....	291	Индикатор обнаружения помехи / предупреждающий зуммер .....	319
Спортивный режим (S) .....	291	Контрольная лампа отключения системы SRVD OFF .....	320
Переключатель SI-DRIVE .....	291	Предупреждающая лампа системы SRVD .....	321
7-6. Усилитель рулевого управления .....	292	Включение/выключение системы SRVD .....	321
7-7. Тормоза .....	293	Обращение с задними радарными датчиками .....	322
Советы по торможению .....	293	7-16. Торможение при перекрестном движении спереди (при наличии) .....	323
Тормозная система .....	293	Обращение с передними радарными датчиками .....	323
Индикаторы износа колодок дисковых тормозов .....	295		
7-8. Антиблокировочная система (ABS) .....	295		
Самодиагностика системы ABS .....	295		
Сигнальная лампа антиблокировочной системы (ABS) .....	296		

<b>7-17. Система автоматического торможения</b>	
при движении задним ходом (RAB) .....	<b>324</b>
Обзор системы автоматического торможения	
при движении задним ходом (RAB) .....	325
Условия срабатывания .....	327
Функция звукового предупреждающего сигнала	
радарных датчиков.....	330
Работа функции автоматического торможения .....	332
Отмена работы системы автоматического торможения	
при движении задним ходом (RAB) .....	334
Настройка включения/выключения системы	
автоматического торможения при движении задним	
ходом (RAB) .....	334
Предупреждающий индикатор системы автоматического	
торможения при движении задним ходом (RAB).....	335
Обращение с радарными датчиками .....	335

<b>7-18. Система мониторинга состояния водителя</b>	
(при наличии).....	<b>336</b>
Функция распознавания пользователя .....	340
Предупреждение о невнимательности/сонли-восте	
при вождении .....	342
Индикация системы мониторинга состояния водителя /	
предупреждение .....	343
Использование системы мониторинга состояния	
водителя .....	344
Регистрация и удаление пользователя .....	345
Настройки включения/выключения системы мониторинга	
состояния водителя .....	346
Получение исходного кода для программного	
обеспечения с открытым исходным кодом.....	346

## 7-1. Топливо

### ■ Требования к топливу

#### **▲ ОСТОРОЖНО**

- Использование низкокачественного топлива или непредусмотренных присадок может привести к повреждению двигателя и/или топливной системы.
- Не допускайте попадания топлива на наружные поверхности автомобиля. Поскольку топливо может повредить лакокрасочное покрытие, необходимо сразу вытереть его. Гарантия SUBARU не распространяется на повреждения лакокрасочного покрытия, вызванные попаданием на него топлива.
- Конструкция заливной горловины позволяет производить заправку только с помощью заправочного пистолета для неэтилированного бензина. Ни в коем случае нельзя использовать этилированный бензин, так как это приведет к повреждению системы снижения токсичности отработавших газов и может отрицательно влиять на ходовые качества автомобиля и топливную экономичность. Кроме того, это может увеличить расходы на техническое обслуживание.

#### ▼ Для Европы

##### ▽ Тип топлива

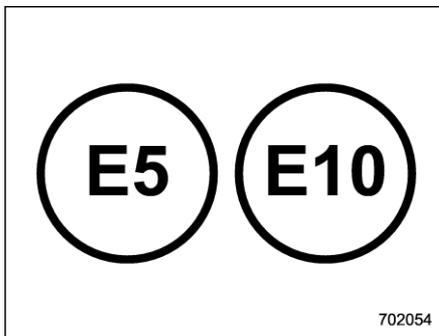
Только неэтилированный бензин.

##### ▽ Необходимое октановое число по исследовательскому методу (RON)

Рекомендуется **95 или выше**.

Если невозможно использовать неэтилированный бензин с октановым числом 95 или выше приведет к ухудшению рабочих характеристик двигателя, допускается использование неэтилированного бензина с октановым числом 90 или выше.

##### ▽ Использование бензина с добавлением этанола



Если на заправочной станции имеется данный вид топлива, используйте только топливо с одной из вышеуказанных маркировок.

Компания SUBARU разрешает использовать бензин с добавлением этанола, если содержание этанола в нем не превышает 10 %. Убедитесь, что используемый бензин с добавлением этанола имеет октановое число по исследовательскому методу, соответствующее указанному выше.

#### ▼ Для других регионов

##### ▽ Тип топлива

Только неэтилированный бензин.

##### ▽ Необходимое октановое число по исследовательскому методу (RON)

Рекомендуется **95 или выше**.

Если невозможно использовать неэтилированный бензин с октановым числом 95 или выше приведет к ухудшению рабочих характеристик двигателя, допускается использование неэтилированного бензина с октановым числом 90 или выше.

##### ▽ Использование бензина с добавлением этанола

Компания SUBARU разрешает использовать бензин с добавлением этанола, если содержание этанола в нем не превышает 10 %. Убедитесь, что используемый бензин с добавлением этанола имеет октановое число по исследовательскому методу, соответствующее указанному выше.

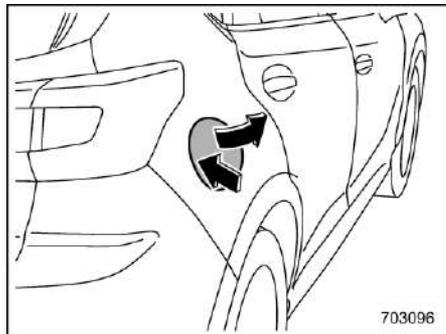
#### ▼ В регионах с высоким содержанием примесей в топливе

Через каждые 15 000 км (9000 миль) добавляйте в топливо **флакон** оригинальной

присадки для топлива SUBARU. За более подробной информацией обратитесь к официальному дилеру SUBARU.

## ■ Крышка лючка и пробка заливной горловины

### ▼ Расположение крышки лючка заливной горловины



703096

### ▼ Заправка автомобиля топливом

Производить заправку автомобиля топливом должен только один человек. Не позволяйте другим лицам находиться рядом с заливной горловиной во время заправки. Обязательно соблюдайте прочие меры предосторожности, информация о которых размещена на автозаправочной станции.

1. Остановите автомобиль, выключите зажигание и все электрические устройства. При этом также отпирается крышка лючка заливной горловины.

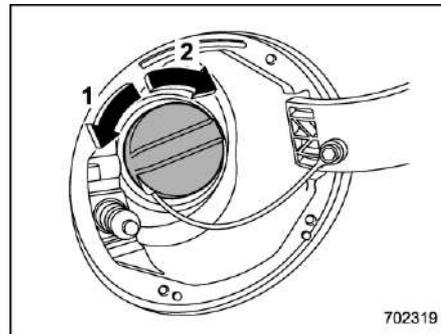
## ПРИМЕЧАНИЕ

При запирании дверей также запирается крышка лючка заливной горловины. Для отпираания крышки лючка заливной горловины выполните одно следующих действий.

- Нажмите кнопку отпираания на брелоке.
  - Нажмите на сторону отпираания переключателя блокировки дверей.
2. Нажмите на заднюю сторону крышки лючка заливной горловины.
  3. Крышка лючка заливной горловины автоматически приоткроется. Далее откройте его вручную.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед открыванием пробки заливной горловины коснитесь кузова автомобиля, или металлической части топливораздаточной колонки, или подобного предмета, чтобы снять с себя заряд статического электричества. Если на вашем теле есть заряд статического электричества, возможно образование электрической искры, от которой может воспламениться топливо, что может привести к ожогам. Во избежание накопления нового заряда статического электричества не садитесь в автомобиль до завершения заправки.



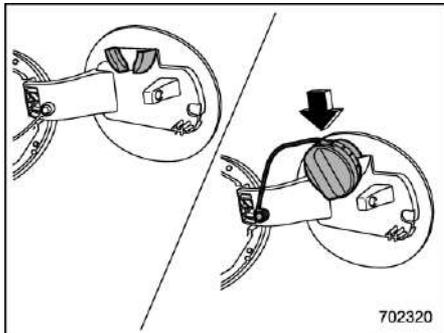
702319

1. Открывание
2. Закрывание
4. Снимите пробку заливной горловины, медленно поворачивая ее против часовой стрелки.

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Пары топлива легко воспламенимы. Перед заправкой всегда выключайте систему e-BOXER и закрывайте все двери и окна автомобиля. Убедитесь в отсутствии поблизости зажженных сигарет, открытого огня или электрических искр. Выполняйте все работы с топливом только вне помещения. Сразу вытирайте пролитое топливо.
- При открывании пробки крепко возьмитесь за нее и медленно поверните влево. Не снимайте пробку резким движением. Топливо может находиться под давлением и выплеснуться из заливной горловины, особенно в жаркую погоду.

Если при снятии пробки слышится шипение, то во избежание выплескивания топлива и угрозы возгорания дождитесь прекращения шипения, после чего медленно откройте пробку.



- Установите пробку заливной горловины на держатель с внутренней стороны крышки лючка заливной горловины.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- При заправке надежно вставьте заправочный пистолет в заливную горловину. Если заправочный пистолет вставлен не полностью, то автоматический механизм прекращения подачи топлива может не сработать, в результате чего топливо может вылиться из топливного бака и создать угрозу пожара.

- Когда автоматический механизм прекращения подачи топлива заправочного пистолета сработает, прекратите заправку. Если продолжить заправку, то при изменениях температуры или при других условиях топливо может вылиться из топливного бака и создать угрозу пожара.

- После автоматического выключения насоса топливораздаточной колонки прекратите заправку. Не доливайте больше топлива.
- Установите пробку обратно и поверните по часовой стрелке до щелчка. Следите, чтобы тросик, прикрепленный к пробке, не попал под пробку при ее установке.

### **▲ ОСТОРОЖНО**

Во избежание разлива топлива при аварии убедитесь, что пробка затянута до щелчка.

- Полностью закройте крышку лючка заливной горловины.

### **▲ ОСТОРОЖНО**

Если топливо пролилось на окрашенную поверхность, немедленно смойте его. В противном случае это может привести к повреждению окрашенной поверхности.

## ПРИМЕЧАНИЕ

На шкале указателя уровня топлива имеется значок «▶». Он означает, что крышка лючка заливной горловины находится с правой стороны автомобиля.

### **▲ ОСТОРОЖНО**

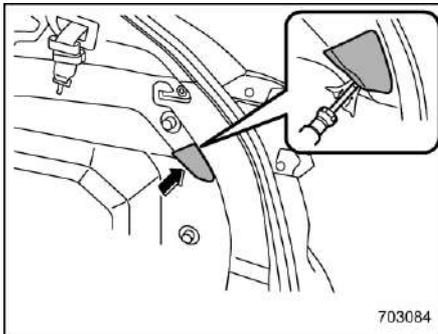
- Запрещается добавлять в топливный бак очищающие средства. Добавление очистителей может привести к выходу топливной системы из строя.
- После заправки топлива поверните пробку по часовой стрелке до щелчка, указывающего на то, что пробка плотно затянута. Если пробка затянута не полностью, топливо может выплескиваться из топливного бака при движении автомобиля или разлиться при аварии, что создаст опасность возникновения пожара.
- Не допускайте попадания топлива на наружные поверхности автомобиля. Поскольку топливо может повредить лакокрасочное покрытие, необходимо сразу вытереть его. Гарантия SUBARU не распространяется на повреждения лакокрасочного покрытия, вызванные попаданием на него топлива.
- Рекомендуется всегда использовать оригинальную пробку заливной горловины SUBARU. Несоответствующая пробка может неплотно прилегать или не обеспечивать достаточную вентиляцию, что может привести к повреждению топливного бака

и системы снижения токсичности отработавших газов. Это также может привести к утечке топлива и пожару.

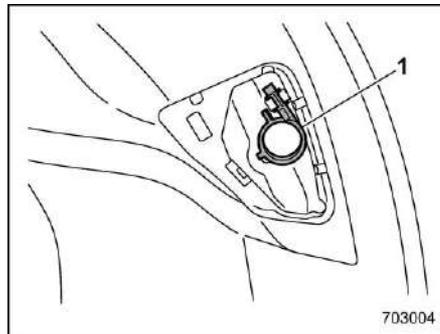
- В случае если загорелась сигнальная лампа низкого уровня топлива, срочно залейте топливо в топливный бак. Пропуски зажигания, вызванные отсутствием топлива в топливном баке, могут привести к повреждению двигателя. Продолжение эксплуатации автомобиля при очень низком уровне топлива может привести к ухудшению рабочих характеристик двигателя.

### ▼ Если крышка лючка заливной горловины не открывается

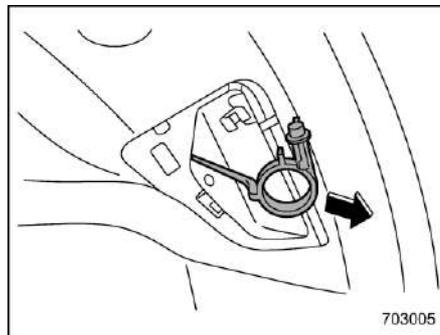
Если крышку лючка заливной горловины не удается открыть по причине неисправности или разряженной аккумуляторной батареи, его можно открыть со стороны багажного отсека.



1. Оберните конец плоской отвертки виниловой лентой или тканью, чтобы не поцарапать детали. С помощью плоской отвертки снимите сервисную крышку с правой стороны облицовки багажного отсека.



- 1 Фиксатор
2. Снимите фиксатор с облицовки.



3. Потяните фиксатор, чтобы отпереть крышку лючка заливной горловины.

## 7-2. Подготовка к поездке

Ежедневно перед поездкой необходимо выполнять следующие проверки и регулировки:

1. Проверьте чистоту всех стекол, зеркал и наружных световых приборов.
2. Осмотрите шины. Также проверьте давление в шинах.
3. Осмотрите поверхность под автомобилем на предмет признаков утечек.
4. Убедитесь, что в моторный отсек не проникли мелкие животные.
5. Убедитесь, что капот и крышка багажного отсека полностью закрыты.
6. Проверьте регулировку сиденья.
7. Проверьте регулировку внутреннего и наружных зеркал заднего вида.
8. Пристегните ремень безопасности. Убедитесь, что пассажиры пристегнуты ремнями безопасности.
9. Убедитесь в исправной работе сигнальных и контрольных ламп, когда выключатель зажигания переводится в положение ON.
10. Убедитесь в исправной работе указателей, сигнальных и контрольных ламп после запуска системы e-BOXER.

### ОСТОРОЖНО

**Затягивание мелких животных вентилятором радиатора или приводным ремнем двигателя может привести к неисправности. Перед запуском системы e-BOXER убедитесь в том, что мелкие животные не попали в моторный отсек и под автомобиль.**

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Уровень моторного масла, охлаждающей жидкости, тормозной жидкости, жидкости стеклоомывателя, а также других эксплуатационных жидкостей следует проверять ежедневно, еженедельно или при заправке автомобиля топливом.**

## 7-3. Запуск и остановка системы e-BOXER

### ■ Меры предосторожности

См. раздел «Меры предосторожности», ☞ стр. 114.

### ■ Зона действия системы дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки

См. раздел «Зона действия системы дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки», ☞ стр. 148.

### ■ Общие меры предосторожности при запуске системы e-BOXER

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Никогда не запускайте систему e-BOXER, находясь вне автомобиля. Это может привести к аварии.**
- **Не допускайте длительной работы системы e-BOXER в местах с недостаточной вентиляцией, например в гараже или другом помещении. В помещении и салоне автомобиля может повыситься концентрация отработавших газов, что приведет к отравлению угарным газом.**

- Не запускайте систему e-BOXER рядом с сухой листвой, бумагой или другими легковоспламеняющимися материалами. Выпускная труба и отработавшие газы могут привести к возгоранию при высокой температуре.

### ОСТОРОЖНО

- Если система e-BOXER останавливается во время движения автомобиля, каталитический нейтрализатор может перегреться и сгореть.
- Запуск системы e-BOXER должен выполняться только с сиденья водителя.
- Если контрольная лампа READY системы e-BOXER не загорается после запуска двигателя, обратитесь к дилеру SUBARU для проверки автомобиля.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Избегайте резких ускорений и движения с высокой скоростью сразу после запуска системы e-BOXER.
- После запуска частота вращения двигателя остается высокой.
- В редких случаях запуск двигателя может быть затруднен из-за качества топлива и условий эксплуатации (многократные поездки на расстояние, на котором двигатель не прогревается должным образом). В таком случае рекомендуется сменить марку топлива.
- В редких случаях при резком нажатии на педаль акселератора, например во время резкого трогания с места или быстрого ускорения, в двигателе может

быть слышен стук детонации. Это не является неисправностью.

- Запуск системы e-BOXER происходит легче, если фары, кондиционер и обогреватель заднего стекла выключены.
- Не перемещайте рычаг селектора, пока стартер прокручивает коленчатый вал двигателя.
- Могут возникнуть трудности с запуском системы e-BOXER сразу после повторного подсоединения клеммы вспомогательной аккумуляторной батареи 12 В в случае замены вспомогательной аккумуляторной батареи 12 В и т. п. В этом случае установите выключатель зажигания в положение ON, подождите 10 секунд и запустите систему e-BOXER. Сразу после запуска системы e-BOXER холостой ход может быть нестабильным, однако это не является неисправностью.
- Заряд высоковольтной батареи может уменьшиться, даже если система e-BOXER была остановлена на ночь в полностью заряженном состоянии. Это результат саморазряда высоковольтной батареи и не является неисправностью.
- Если нажать на педаль акселератора, когда автомобиль неподвижен, обороты двигателя не увеличатся до высоких значений.
- Запрещается перезапускать систему e-BOXER сразу после установки выключателя зажигания в положение OFF, если двигатель был остановлен автоматически. В этом случае подождите несколько секунд, а затем выполните запуск.

### ■ Запуск системы e-BOXER

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если после запуска двигателя индикатор режима работы на кнопочном выключателе зажигания мигает зеленым цветом, категорически запрещается начинать движение. Это означает, что рулевая колонка осталась заблокированной, поэтому движение автомобиля может привести к аварии.

#### ОСТОРОЖНО

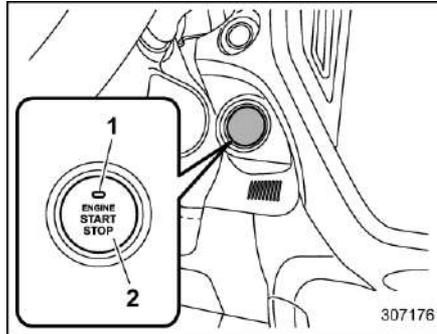
- Если индикатор режима работы на кнопочном выключателе зажигания мигает оранжевым цветом, это свидетельствует о возможной неисправности автомобиля. Рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU.
- Если после запуска системы e-BOXER индикатор режима работы на кнопочном выключателе зажигания мигает зеленым цветом, это говорит о том, что рулевая колонка осталась заблокированной. Слегка поворачивая рулевое колесо вправо и влево, надавите на педаль тормоза и нажмите на кнопочный выключатель зажигания.
- Не удерживайте кнопочный выключатель зажигания нажатым более 10 секунд. Это может привести к неисправности. Если система e-BOXER не запускается, прекратите нажимать на кнопочный выключатель

зажигания. Вместо этого нажмите на кнопочный выключатель зажигания, не нажимая на педаль тормоза, чтобы выключить зажигание. Подождите 10 секунд, а затем нажмите на кнопочный выключатель зажигания, чтобы запустить систему e-BOXER.

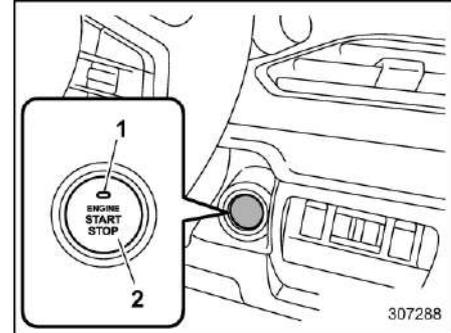
## ПРИМЕЧАНИЕ

- При нажатии кнопочного выключателя зажигания одновременно с нажатой педалью тормоза:
  - Стартер работает не более 10 секунд, после запуска системы e-BOXER двигателя автоматически останавливается.
  - Двигатель можно запустить независимо от выбранного режима электропитания.
- Если система e-BOXER не запускается, проверьте контрольную лампу иммобилайзера. Затем нажмите на кнопочный выключатель зажигания, не нажимая на педаль тормоза, чтобы выключить зажигание.
  - Если лампа была включена, попробуйте снова запустить систему e-BOXER.
  - Если лампа была выключена, нажмите кнопочный выключатель зажигания, сильнее нажимая на педаль тормоза.
- Процедура запуска системы e-BOXER может не работать в зависимости от условий для передачи радиосигналов вокруг автомобиля. В подобных случаях см. раздел «Запуск системы e-BOXER», ☞ стр. 389.

- Если вспомогательная аккумуляторная батарея 12 В разряжена, разблокировка рулевой колонки будет невозможна. Зарядите вспомогательную аккумуляторную батарею 12 В.
- Пока двигатель не прогреется до приемлемой температуры, обороты двигателя будут оставаться высокими. По мере прогрева двигателя его обороты будут снижаться.



Модели с левосторонним расположением рулевого управления



Модели с правосторонним расположением рулевого управления

- 1 Индикатор режима работы
- 2 Кнопочный выключатель зажигания

Если нажать на кнопочный выключатель зажигания при нажатой педали тормоза, двигатель запустится. Ниже описана процедура запуска двигателя.

1. Взяв с собой брелок дистанционного доступа, сядьте на сиденье водителя.
2. Убедитесь, что включен стояночный тормоз.
3. Убедитесь в том, что рычаг селектора находится в положении P. Тем не менее в целях безопасности выполняйте запуск двигателя, когда рычаг селектора находится в положении P.
4. Нажмите педаль тормоза и удерживайте ее в этом положении до тех пор, пока индикатор на кнопочном выключателе зажигания не загорится зеленым цветом. Если запуск осуществляется, когда рычаг селектора находится в положении N, то индикатор на кнопочном выключателе зажигания не загорится зеленым цветом.
5. Удерживая педаль тормоза нажатой, нажмите на кнопочный выключатель зажигания.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При нажатии кнопки на рычаге селектора индикатор на кнопочном выключателе зажигания не загорается зеленым цветом, даже если рычаг селектора находится в положении P.
- Если система e-BOXER не запускается с помощью стандартной процедуры запуска, переведите рычаг селектора в положение P и переведите кнопочный выключатель зажигания в положение ACC. Выжмите педаль тормоза и нажмите на кнопочный выключатель зажигания и удерживайте его не менее 15 секунд. Это может привести к запуску двигателя. Используйте эту процедуру запуска только в случае крайней необходимости.

### ■ Остановка системы e-BOXER

1. Полностью остановите автомобиль.
2. Переведите рычаг селектора в положение P.
3. Нажмите на кнопочный выключатель зажигания. Система e-BOXER остановится, и электропитание будет отключено.

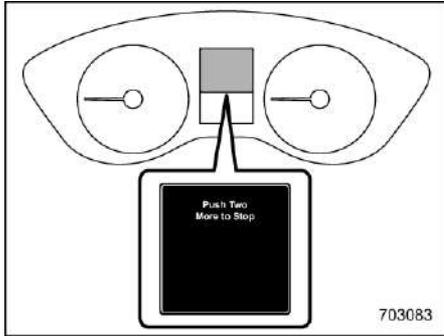
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не прикасайтесь к кнопочному выключателю зажигания во время движения.**  
При нажатии на кнопочный выключатель зажигания следующим образом двигатель остановится:
  - Выключатель нажат и удерживается в течение 3 секунд или дольше.
  - Выключатель кратковременно нажимается 3 или более раз подряд.При этом также перестанет работать система усилителя рулевого управления. В этом случае к рулевому колесу потребуется прикладывать большее усилие, что может привести к аварии.
- При остановке системы e-BOXER во время движения автомобиля не нажимайте на кнопочный выключатель зажигания и не открывайте двери до полной остановки автомобиля в безопасном месте. Это опасно, так как может сработать блокировка рулевой колонки. Остановите автомобиль в безопасном месте, после чего рекомендуется

немедленно обратиться к дилеру SUBARU.

### ОСТОРОЖНО

- **Не останавливайте систему e-BOXER, когда рычаг селектора передач находится в положении, отличном от положения P.**
- **Если остановить систему e-BOXER, когда рычаг селектора передач находится в положении, отличном от положения P, электропитание автомобиля переключится в режим ACC. Если оставить автомобиль в таком состоянии, это может привести к разрядке вспомогательной аккумуляторной батареи 12 В.**



703083

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Если во время движения нажать на кнопочный выключатель зажигания, на дисплее комбинации приборов (цветной жидкокристаллический) появится всплывающее окно с сообщением об аварийной остановке двигателя и включится предупреждающий звуковой сигнал.
- Хотя систему e-BOXER можно остановить, нажав на кнопочный выключатель зажигания, не останавливайте систему e-BOXER во время движения, кроме как в экстренных случаях.

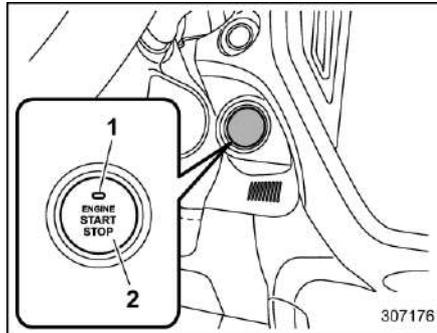
**■ Действия при сбоях в работе брелока дистанционного доступа**

См. раздел «Брелок дистанционного доступа — действия при сбоях в работе брелока дистанционного доступа», стр. 388.

**■ Блокировка рулевой колонки**

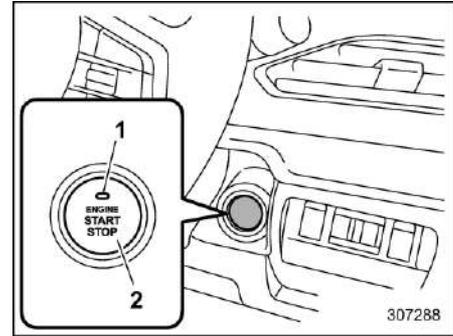
После остановки системы e-BOXER и открывания любой двери, включая дверь багажного отсека, рулевое колесо блокируется в результате срабатывания блокировки рулевой колонки. При повторном запуске двигателя блокировка рулевого управления автоматически отключается.

**▼ Если невозможно снять блокировку рулевой колонки**



307176

Модели с левосторонним расположением рулевого управления



307288

Модели с правосторонним расположением рулевого управления

- 1 Индикатор режима работы
- 2 Кнопочный выключатель зажигания

Если не удастся повторно запустить систему e-BOXER из-за блокировки рулевой колонки, проверьте состояние индикатора режима работы и выполните действия, указанные ниже.

**▽ Индикатор режима работы мигает зеленым цветом**

1. Убедитесь, что рычаг селектора установлен в положение P.
2. Нажмите педаль тормоза и не отпускайте ее.
3. Нажмите на кнопочный выключатель зажигания, поворачивая рулевое колесо влево и вправо.

▽ Индикатор режима работы мигает  
оранжевым цветом

Возможна неисправность функции блокировки рулевой колонки. Рекомендуется немедленно обратиться к ближайшему дилеру SUBARU.

## 7-4. Бесступенчатая коробка передач

Бесступенчатая коробка передач имеет электронное управление и неограниченное количество передач переднего хода и 1 передачу заднего хода. В ней также предусмотрен режим ручного управления.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не переключайтесь из положения P или N в положение D или R при нажатой педали акселератора. При этом автомобиль может резко дернуться вперед или назад.

### ОСТОРОЖНО

- Соблюдайте следующие меры предосторожности. Несоблюдение требований может привести к повреждению трансмиссии.
  - Переключайтесь в положение P или R только после полной остановки автомобиля.
  - Не переключайтесь из положения D в положение R и наоборот до полной остановки автомобиля.
- Не увеличивайте обороты двигателя дольше 5 секунд в любом положении рычага селектора, кроме положений N или P, при нажатой педали тормоза или при использовании противоткатных упоров под колесами. Это может привести к перегреву трансмиссионной жидкости.

- Никогда не допускайте движения автомобиля назад по инерции, если рычаг селектора находится в положении движения вперед, или вперед по инерции, если рычаг селектора находится в положении R. Это может привести к аварии или неисправности.
- При парковке автомобиля сначала включите стояночный тормоз, а затем переведите рычаг селектора в положение P. Не допускайте длительной стоянки автомобиля, когда рычаг селектора находится в любом другом положении, так как это может привести к разрядке вспомогательного аккумуляторной батареи 12 В.

### ПРИМЕЧАНИЕ

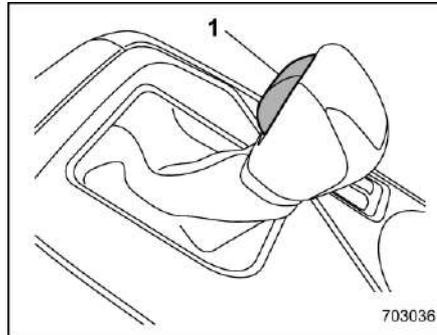
- Когда двигатель еще не прогрелся, трансмиссия будет переключать передачи при большей частоте вращения двигателя, чем после прогрева охлаждающей жидкости двигателя. Это позволяет не только сократить время прогрева двигателя, но и улучшить общую управляемость автомобиля. После прогрева двигателя трансмиссия автоматически перейдет в нормальный режим переключения.
- Сразу же после замены трансмиссионной жидкости можно почувствовать несколько нетипичный характер работы трансмиссии. Это происходит из-за удаления данных, которые собрал и сохранил бортовой компьютер для того, чтобы обеспечить наиболее оптимальный режим переключения передач трансмиссии для текущих условий эксплуатации автомобиля.

Оптимизация переключения передач восстановится после того, как автомобиль проедет некоторое расстояние.

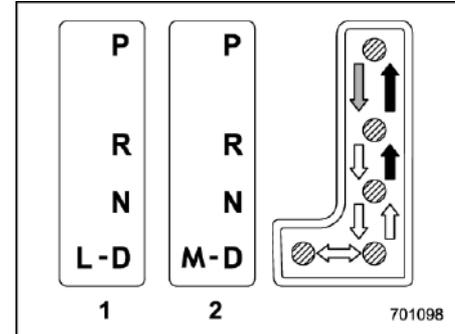
- При движении в условиях длительных тяжелых нагрузок, например при движении вверх по затяжному крутому склону, частота вращения двигателя, скорость автомобиля и характеристики работы кондиционера могут быть автоматически снижены. Это не является неисправностью. Это происходит по причине работы функции управления двигателем, обеспечивающей надлежащую эффективность охлаждения двигателя автомобиля. Частота вращения двигателя и скорость автомобиля вернутся к нормальным значениям, когда после снижения нагрузки двигатель будет способен поддерживать оптимальную эффективность охлаждения. Движение с тяжелыми нагрузками должно осуществляться с особой осторожностью.
- Бесступенчатая коробка передач с вариаторной цепью обеспечивает высокий коэффициент полезного действия для максимальной экономии топлива. Время от времени, в зависимости от условий эксплуатации, можно услышать рабочий шум цепи, который является характерным для данного типа системы.

- После поднятия пыльника рычага селектора верните его в изначальное положение. Если рычаг селектора используется, когда его пыльник загнут вверх, то пыльник может создавать натяжение и мешать перемещению рычага селектора.

### ■ Рычаг селектора



1 Кнопка рычага селектора



- 1 Модели с положением L
- 2 Модели с ручным режимом
- ➡: Переключайтесь при нажатой кнопке рычага селектора, надавив на педаль тормоза.
- ➡: Переключайтесь при нажатой кнопке рычага селектора.
- ➡: Переключайтесь без нажатия кнопки рычага селектора.

Рычаг селектора имеет четыре положения: P, R, N, D, а также положения L или M.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- В целях защиты двигателя, когда рычаг селектора находится в положении P или N, невозможно увеличить частоту вращения двигателя до высоких значений, даже если сильно нажать на педаль акселератора.

- При перемещении рычага селектора убедитесь, что он зафиксировался в выбранном положении.

#### ▼ Р (стоянка)

Это положение предназначено для стоянки автомобиля и запуска системы e-BOXER. В этом положении обеспечивается механическая блокировка трансмиссии, что препятствует свободному перемещению автомобиля.

Перед переводом рычага селектора в положение Р включите стояночный тормоз. Не удерживайте автомобиль только за счет механического трения в трансмиссии.

Чтобы перевести рычаг селектора из положения Р в любое другое положение, необходимо полностью нажать педаль тормоза, а затем передвинуть рычаг. Это предотвратит рывки автомобиля при трогании.

#### ▼ R (задний ход)

Это положение предназначено для движения задним ходом. Чтобы переключиться из положения N в положение R, сначала дождитесь полной остановки автомобиля, а затем, нажав кнопку рычага селектора, переведите рычаг селектора в положение R.

#### ▼ N (нейтральное положение)

Эта позиция предназначена для перезапуска заглушенной системы e-BOXER. В этом положении трансмиссия находится в нейтральном положении, это означает, что колеса и трансмиссия не заблокированы, поэтому если не включен стояночный тормоз и не задействованы рабочие тормоза, то он

может скатиться даже при незначительном уклоне.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Не допускайте движения автомобиля, когда рычаг селектора установлен в положение N (нейтральное). При этом становится невозможным торможение двигателем, что повышает риск возникновения аварийных ситуаций.**

#### ▼ D (передний ход)

Это положение предназначено для движения вперед в нормальных условиях. Трансмиссия обеспечивает автоматическое и непрерывное переключение на оптимальную для требуемой скорости и степени ускорения передачу. Кроме того, при движении вверх и вниз по склону трансмиссия регулирует ходовые характеристики и торможение двигателем в зависимости от уклона дороги.

Если при движении в положении D требуется увеличить ускорение, нажмите на педаль акселератора до упора и удерживайте ее в этом положении. Трансмиссия автоматически переключится на более низкую передачу. В этом случае трансмиссия будет работать как обычная автоматическая трансмиссия. После отпущения педали трансмиссия переключится обратно на ту передачу, которая была включена до ускорения.

Для переключения в режим ручного управления переведите рычаг селектора из этого положения в паз ручного управления.

На моделях с режимом ручного управления, если при выбранном положении D нажать один из лепестковых переключателей передач,

расположенных за рулевым колесом, трансмиссия временно переключается в режим ручного управления. В данном режиме можно переключиться на любую передачу при помощи лепестковых переключателей. Подробнее см. в разделе «Выбор ручного режима», стр. 287. После того как скорость автомобиля стабилизируется, трансмиссия переключается из режима ручного управления обратно в режим D для нормального движения.

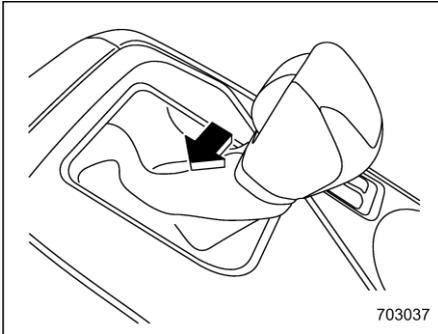
#### ▼ При движении на подъеме

При движении в гору блокируется нежелательное повышение передачи, которое может происходить место при отпуске педали акселератора. Это сводит к минимуму риск последующего понижения передачи при повторном нажатии педали акселератора. В результате предотвращается многократное повышение и понижение передачи, а движение автомобиля становится более плавным.

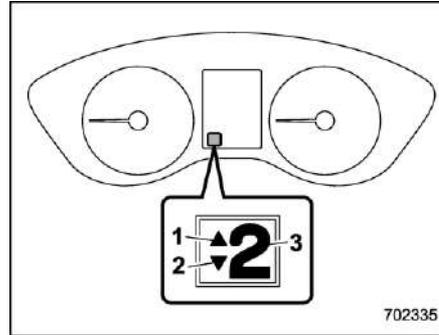
### ПРИМЕЧАНИЕ

**В зависимости от того, каким образом происходит нажатие педали акселератора при повторном ускорении автомобиля, трансмиссия может переключиться на более низкую передачу.**

## ■ Выбор ручного режима (при наличии)



Если автомобиль движется или стоит, для перехода в режим ручного управления переместите рычаг селектора из положения D в положение M.



- 1 Индикатор повышения передачи
- 2 Индикатор понижения передачи
- 3 Индикатор включенной передачи

При выборе режима ручного управления на комбинации приборов включаются индикатор включенной передачи, индикатор повышения передачи и/или индикатор понижения передачи. Индикатор включенной передачи отображает текущую установленную передачу в диапазоне с 1-й по 7-ю.

Индикаторы повышения и понижения передачи показывают доступное направление переключения передач. При включенном индикаторе повышения передачи «▲» можно переключиться на более высокую передачу. При включенном индикаторе понижения передачи «▼» можно переключиться на более низкую передачу. Если включены оба индикатора, то возможно переключение как на более высокую, так и на более низкую передачу. При остановке автомобиля (например, на светофоре) трансмиссия автоматически переключается на 1-ю

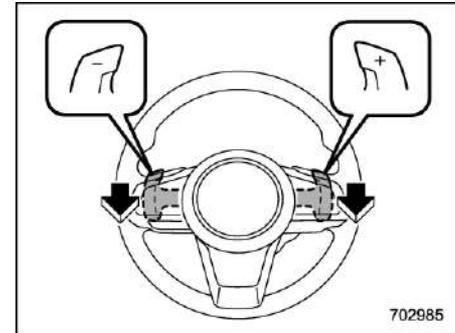
передачу, а индикатор понижения передачи гаснет.

## ▼ Индикатор переключения передачи

Если для экономии топлива рекомендуется переключиться на более высокий уровень, мигает индикатор повышения передачи. Когда рекомендуется переключиться на пониженную передачу, мигает индикатор понижения передачи.

## ▼ Повышение/понижение передачи

Переключение передач можно осуществлять при помощи лепестковых переключателей передач, расположенных за рулевым колесом.



Для переключения вверх на следующую, более высокую передачу, потяните лепестковый переключатель передач, обозначенный «+». Для переключения вниз на следующую, более низкую передачу, потяните лепестковый переключатель передач, обозначенный «-».

**▲ ОСТОРОЖНО**

Не кладите и не подвешивайте никакие предметы на лепестковые переключатели передач. Это может привести к случайному переключению передач.

**▼ Выход из ручного режима**

Верните рычаг селектора в положение D из положения M.

При переключении передач с помощью лепестковых переключателей во время движения автомобиля, когда рычаг селектора находится в положении D, индикатор включенной передачи показывает, какая передача включена.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Внимательно прочитайте пункты ниже и помните о них при использовании ручного режима.

- Если при очень высокой частоте вращения двигателя вы попытаетесь переключиться на более низкую передачу, т. е. когда в результате понижения передачи стрелка тахометра окажется в красной зоне, раздастся звуковой сигнал, предупреждающий о том, что понижение передачи невозможно.
- В ручном режиме происходит автоматическое повышение передачи, когда обороты двигателя приближаются к красной зоне тахометра.
- Если при очень низкой скорости автомобиля вы попытаетесь переключиться на более высокую передачу, трансмиссия не будет реагировать.

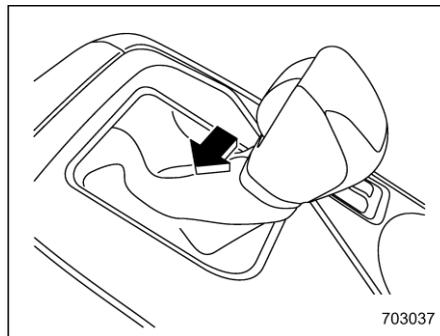
- Если вы хотите пропустить передачу (например, переключиться с 4-й на 2-ю), дважды быстро потяните на себя соответствующий лепестковый переключатель передач.
- При остановке автомобиля трансмиссия автоматически выбирает 1-ю передачу.
- Если температура рабочей жидкости в коробке передач становится слишком высокой, загорается сигнальная лампа AT OIL TEMP. Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и дайте системе e-BOXER поработать в режиме холостого хода, пока сигнальная лампа не погаснет.

**■ Советы по вождению****ПРИМЕЧАНИЕ**

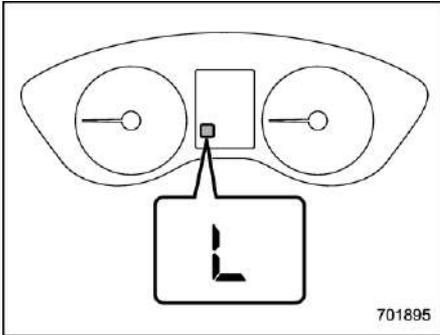
При одновременном нажатии педалей акселератора и тормоза возможно ограничение крутящего момента. Это не является неисправностью.

- При остановке автомобиля в положении D или R всегда нажимайте педаль тормоза или включайте стояночный тормоз, чтобы обеспечить неподвижное состояние автомобиля.
- При стоянке автомобиля обязательно включайте стояночный тормоз. Не удерживайте автомобиль только с помощью трансмиссии.
- Не допускается удерживать автомобиль на уклоне вверх при помощи трансмиссии, находящейся в положении D. Вместо этого используйте тормоз.

- В редких случаях, при резком ускорении автомобиля или при резком трогании с места, в двигателе может быть слышен детонационный стук. Это не является признаком неисправности.

**■ Выбор режима L (при наличии)**

Режим L предназначен для использования торможения двигателем при спуске под уклон и т. п. Чтобы выбрать этот режим, переведите рычаг селектора из положения D в положение L.



При выборе этого режима на комбинации приборов загорается индикатор L.

Чтобы отменить выбор режима L, переведите рычаг селектора в положение D.

### ■ Функция блокировки селектора

Функция блокировки селектора помогает предотвратить ошибочное управление рычагом селектора.

- Рычаг селектора нельзя передвинуть до тех пор, пока выключатель зажигания не будет переведен в положение ON и не будет нажата педаль тормоза.
- Без нажатия на педаль тормоза рычаг селектора нельзя перевести из положения P в любое другое положение. Сначала нажмите педаль тормоза, а затем переместите рычаг селектора.
- Только в положении P можно перевести кнопочный выключатель зажигания в положение OFF.

- Если повернуть кнопочный выключатель зажигания в положение ACC, когда рычаг селектора находится в положении N, рычаг селектора нельзя перевести в положение P без нажатия на педаль тормоза и нажатия на кнопку рычага селектора.

### ▼ Разблокировка рычага селектора

Если рычаг селектора не перемещается, переведите кнопочный выключатель зажигания обратно в положение ON, а затем, нажав педаль тормоза и кнопку на рычаге селектора, передвиньте рычаг селектора в положение P.

Если после выполнения приведенной выше процедуры рычаг селектора не перемещается, проверьте перечисленные ниже пункты и выполните соответствующую процедуру разблокировки рычага селектора.

#### ● Если рычаг селектора не переводится из положения P в положение N:

См. раздел «Разблокировка рычага селектора при помощи кнопки разблокировки рычага селектора», ☛стр. 289.

#### ● Если рычаг селектора не переводится из положения N в положение R или P:

Установите кнопочный выключатель зажигания в положение ACC, затем переведите рычаг селектора в положение P при нажатой педали тормоза.

Если рычаг селектора по-прежнему не перемещается, обратитесь к разделу «Разблокировка рычага селектора при помощи кнопки разблокировки рычага селектора», ☛стр. 289.

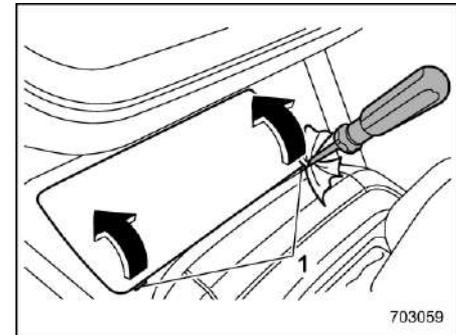
Если в приведенных выше случаях невозможно разблокировать рычаг селектора без использования кнопки разблокировки, это может указывать на неисправность в системе блокировки рычага селектора и системе управления автомобилем.

В подобном случае при первой возможности рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки автомобиля.

### ▼ Разблокировка рычага селектора при помощи кнопки разблокировки рычага селектора

Для разблокировки рычага селектора выполните приведенную ниже процедуру.

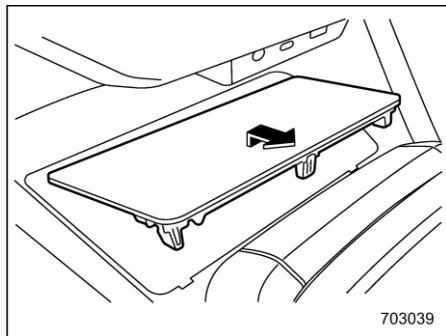
1. Включите стояночный тормоз и остановите систему e-BOXER.



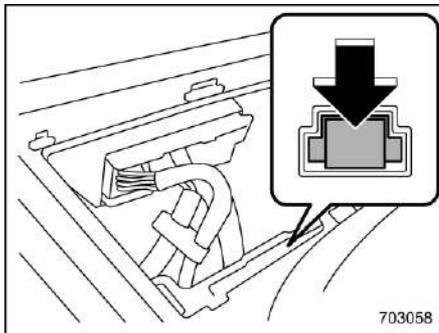
1 Прорези

7  
Запуск и управление

2. Оберните конец плоской отвертки виниловой лентой или тканью, чтобы не поцарапать детали. Вставьте плоскую отвертку в две прорези и поднимите крышку вверх.



3. Снимите центральный лоток или беспроводное зарядное устройство (при наличии).



4. Нажав на педаль тормоза, нажмите на кнопку разблокировки рычага селектора, а затем переместите рычаг селектора.

Если после выполнения описанной выше процедуры рычаг селектора не перемещается, возможно, неисправна система блокировки рычага селектора. В подобном случае при первой возможности рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки автомобиля.

## 7-5. SI-DRIVE

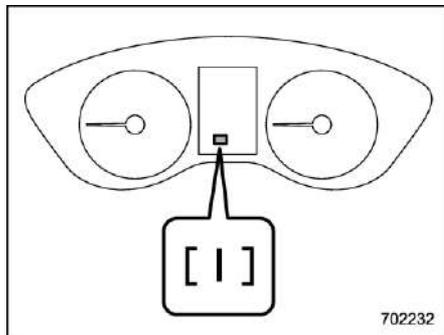
SI-DRIVE (SUBARU Intelligent Drive — Интеллектуальный привод SUBARU) создан для обеспечения максимальной эффективности системы e-BOXER, улучшения управления и повышения экономичности. Эта система имеет следующие режимы:

- Интеллектуальный режим (I)
- Спортивный режим (S)

Интеллектуальный режим (I) выбирается по умолчанию при включении зажигания. При помощи переключателя SI-DRIVE можно изменять характеристики работы силового агрегата.

## ■ Интеллектуальный режим (I)

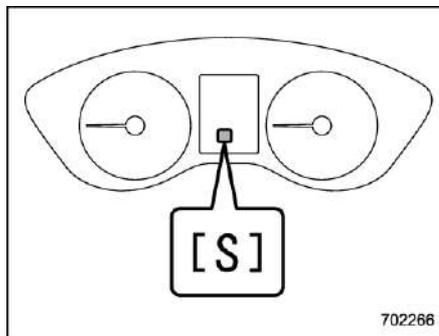
- ▼ Для плавного, экономичного движения



Линейная характеристика ускорения режима (I) идеально подходит для вождения в обычном повседневном режиме. Интеллектуальный режим (I) обеспечивает прекрасно сбалансированные эксплуатационные характеристики с максимальной экономией топлива и плавное движение без повышенных нагрузок. Для достижения максимальной экономии топлива при ускорении мощность подается постепенно. Данный режим идеален для поездок по городу и ситуаций, при которых не требуется полная мощность. Благодаря мягкому отклику на нажатие педали акселератора в этом режиме обеспечивается наилучшее управление в тяжелых условиях эксплуатации, таких как движение по скользким дорогам или по дорогам с рыхлым покрытием.

## ■ Спортивный режим (S)

- ▼ Для азартного вождения



Режим (S) обеспечивает увеличенную мощность системы e-BOXER, которая необходима тем, кто хочет превратить каждую поездку в свое личное приключение.

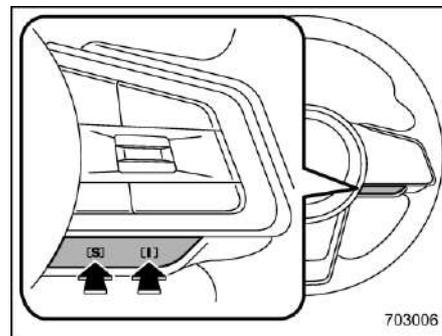
## ■ Переключатель SI-DRIVE

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если какой-либо из индикаторов SI-DRIVE мигает, это может указывать на неисправность системы SI-DRIVE. Рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU.
- По умолчанию система SI-DRIVE работает в интеллектуальном режиме (I). После выключения системы e-BOXER предыдущий выбранный режим отменяется, и система SI-DRIVE возвращается в интеллектуальный режим (I) при

следующем включении системы e-BOXER.

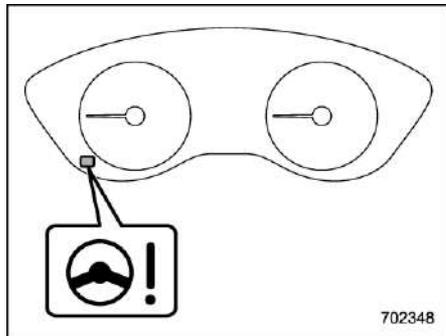
- Если во время работы двигателя загорается сигнальная лампа неисправности (лампа Check Engine), режим SI-DRIVE изменяется на интеллектуальный (I). В этом случае переключение в другой режим невозможно.



Переключатель SI-DRIVE

Чтобы выбрать интеллектуальный режим (I), нажмите на сторону I переключателя. Чтобы выбрать спортивный режим (S), нажмите на сторону S переключателя.

## 7-6. Усилитель рулевого управления



Сигнальная лампа усилителя рулевого управления

Автомобиль оснащен электрическим усилителем рулевого управления. При переводе выключателя зажигания в положение ON в комбинации приборов загорается сигнальная лампа усилителя рулевого управления, информируя водителя об исправной работе сигнальной лампы. Затем, после запуска системы e-BOXER, сигнальная лампа гаснет, информируя водителя об исправности усилителя рулевого управления.

### **▲ ОСТОРОЖНО**

Если горит сигнальная лампа усилителя рулевого управления, то при повороте рулевого колеса может ощущаться увеличенное сопротивление. В подобном случае рекомендуется осторожно доехать до ближайшего дилера SUBARU и выполнить проверку автомобиля.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При следующих действиях с рулевым колесом усилитель рулевого управления может временно ограничить вспомогательное усилие, чтобы предотвратить перегрев компонентов, таких как блок управления и приводной электродвигатель.

- Частое и быстрое вращение рулевого колеса во время движения автомобиля с очень низкой скоростью, например во время параллельной парковки.
- Рулевое колесо повернуто в крайнее положение в течение длительного периода времени.

В таких ситуациях при вращении рулевого колеса можно почувствовать большее сопротивление, однако это не является неисправностью. Нормальное усилие на рулевом колесе восстановится после того, как рулевое колесо не будет использоваться в течение некоторого времени и система управления усилителем рулевого управления остынет. Однако, если усилитель рулевого управления используется нестандартным образом, который приводит к слишком частому ограничению вспомогательного усилия,

это может стать причиной неисправности усилителя рулевого управления.

## 7-7. Тормоза

### ■ Советы по торможению

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не держите ногу на педали тормоза во время движения автомобиля. Это может привести к опасному перегреву и преждевременному износу тормозных колодок.

### ▼ Порядок действий при намокании тормозов

После поездок в дождливую погоду или мойки автомобиля его тормоза могут намокнуть. В результате этого увеличится тормозной путь автомобиля. Чтобы просушить тормоза, совершите поездку на безопасной скорости, слегка нажимая на педаль тормоза, для нагревания тормозов.

### ▼ Торможение двигателем

Помните, что в дополнение к рабочим тормозам можно использовать торможение двигателем. Движение вниз по склону с использованием только рабочих тормозов может вызвать перегрев тормозных колодок и, следовательно, тормозной жидкости. Чтобы избежать этого, переключайтесь на более низкую передачу и используйте торможение двигателем.

### ▼ Торможение при проколе шины

Не нажимайте резко на педаль тормоза при проколе шины. Это может привести к потере

контроля над автомобилем. Продолжайте ехать прямо, постепенно снижая скорость. Затем, медленно съехав с дороги, остановитесь в безопасном месте.

### ■ Тормозная система

#### ▼ Два отдельных контура

Ваш автомобиль оснащен двухконтурной тормозной системой. Каждый из отдельных контуров расположен по диагонали. Если один из контуров тормозной системы выходит из строя, то торможение автомобиля обеспечивается вторым контуром. При выходе одного из контуров тормозной системы из строя ход педали тормоза становится больше обычного, а нажимать на педаль тормоза следует с большим усилием. Кроме того, в таких случаях значительно увеличивается тормозной путь автомобиля.

#### ▼ Электрический усилитель тормозов

Автомобиль оснащен электрическим усилителем тормозной системы, обеспечивающим дополнительное тормозное усилие. Не выключайте зажигание во время движения автомобиля, так как при этом прекратит работать и усилитель тормозной системы, что, в свою очередь, приведет к уменьшению тормозного усилия.

Тормоза будут продолжать работать, даже если усилитель тормозов полностью перестанет функционировать. В этом случае потребуется нажимать на педаль гораздо сильнее, чем при обычном торможении, и увеличится тормозной путь.

## ПРИМЕЧАНИЕ

При выполнении перечисленных ниже действий может быть слышен звук работы блока управления электрическим усилителем тормозной системы. Это не является неисправностью:

- Нажата педаль тормоза.
- Открыта дверь водителя.
- Активирована система EyeSight.
- После остановки двигателя прошло несколько минут.

#### ▽ Функция дополнительного усиления при потере давления

В случае неисправности тормозной системы усилие для торможения поддерживается за счет регулирования гидравлического давления в системе VDC.

Если при работающей функции дополнительного усиления нажата педаль тормоза, могут появляться звук работы функции и вибрация на педали тормоза.

#### ▽ Предупреждение о неисправности электрического усилителя тормозов

Сигнальная лампа тормозной системы загорается при неисправности электрического усилителя тормозов. Кроме того, на дисплее комбинации приборов (цветной ЖК-дисплей) поочередно отображаются предупреждающие сообщения Brake System (Тормозная система) и Check Owner's Manual (См. руководство по эксплуатации). Если загорелась сигнальная лампа, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте. В таком случае рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.

См. раздел «Предупреждение о неисправности электрического усилителя тормозов», стр. 164.

#### ▼ Система помощи при торможении

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не следует чрезмерно полагаться на систему помощи при торможении. Это не система, увеличивающая усилие, создаваемое тормозами автомобиля. Всегда соблюдайте скоростной режим и безопасную дистанцию при вождении.

### ОСТОРОЖНО

Если внезапно возникла необходимость в экстренном торможении, то для срабатывания системы помощи при торможении следует продолжать с силой нажимать на педаль тормоза.

Система помощи при торможении — это система помощи водителю. Она помогает увеличить тормозное усилие, когда водитель не может сильно нажать на педаль тормоза и тормозное усилие является недостаточным. Система помощи при торможении создает тормозное усилие, соответствующее скорости, с которой водитель нажимает на педаль тормоза.

## ПРИМЕЧАНИЕ

При сильном или резком нажатии на педаль тормоза происходят следующие явления. Тем не менее, даже если они возникнут, это не является признаком каких-либо неисправностей, а свидетельствует о нормальной работе системы помощи при торможении:

- Можно почувствовать, что при нажатии на педаль с небольшим усилием создается большее тормозное усилие.
- Можно услышать звук работы системы ABS из моторного отсека.

#### ▼ Сигнал экстренного торможения

Сигнал экстренного торможения — это функция, которая при резком нажатии на педаль тормоза автоматически включает аварийную световую сигнализацию в режиме мигания с короткими интервалами. Быстрое мигание фонарей аварийной световой сигнализации предупреждает идущие сзади автомобили и снижает вероятность столкновения.

### ОСТОРОЖНО

**Включение сигнала экстренного торможения имеет приоритет перед сигналами указателей поворота.**

#### ▼ Условия срабатывания

Сигнал экстренного торможения срабатывает при соблюдении всех приведенных ниже условий:

- Аварийная световая сигнализация выключена.

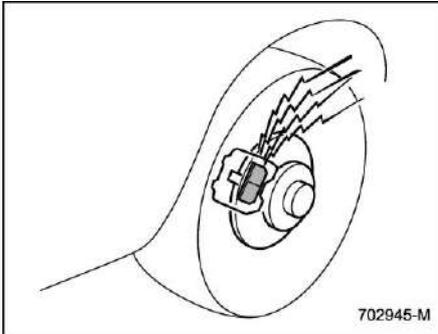
- Скорость автомобиля составляет 60 км/ч (37 миль в час) или более.
- Система определяет, что произошло резкое торможение, основываясь на данных о замедлении автомобиля при нажатии педали тормоза.

#### ▼ Автоматическое отключение

Сигнал экстренного торможения отключается в любой из следующих ситуаций:

- Включена аварийная световая сигнализация.
- Отпущена педаль тормоза.
- Система определяет, что резкое торможение завершено, основываясь на данных о замедлении автомобиля.

■ Индикаторы износа колодок дисковых тормозов



Индикаторы износа колодок дисковых тормозов издают предупреждающий звук при износе тормозных колодок.

Если при торможении в дисковых тормозах слышен визг или скрип, мы рекомендуем немедленно обратиться к ближайшему дилеру SUBARU для диагностики автомобиля.

7-8. Антиблокировочная система (ABS)

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Всегда будьте предельно внимательны за рулем: излишняя самоуверенность при управлении автомобилем, оснащенный системой ABS, может привести к серьезной аварии.

**▲ ОСТОРОЖНО**

- Система ABS не всегда уменьшает тормозной путь, поэтому при движении обязательно соблюдайте безопасную дистанцию.
- При движении по дорогам с плохим покрытием, с гравийным покрытием или по обледеневшим дорогам, а также по дорогам со свежее выпавшим снегом тормозной путь у автомобиля с системой ABS может оказаться больше, чем у автомобиля без нее, поэтому при движении в таких условиях снижайте скорость движения и сохраняйте достаточную дистанцию до других автомобилей.
- В случае если установлены цепи противоскольжения, тормозной путь у автомобиля с системой ABS может оказаться больше, чем у автомобиля без нее. Обязательно снижайте

скорость и поддерживайте безопасную дистанцию до идущего впереди автомобиля.

- Если вы почувствовали, что работает система ABS, следует поддерживать постоянное давление на педаль тормоза. Не допускайте многократного нажатия на педаль тормоза, так как это может привести к прекращению работы системы ABS.

Система ABS предотвращает блокировку колес, которая может произойти при резком торможении или торможении на скользкой дороге. Это способствует предотвращению потери управляемости при блокировке колес и повышает курсовую устойчивость автомобиля.

При работе системы ABS может быть слышен стрекочущий шум или ощущаться незначительная вибрация на педали тормоза. Это нормальное явление при работе системы ABS.

Система ABS не работает, если скорость автомобиля ниже примерно 10 км/ч (6 миль в час).

■ **Самодиагностика системы ABS**

Непосредственно после начала движения можно почувствовать легкий толчок на педали тормоза и услышать звук работы системы ABS из моторного отсека. Это вызвано автоматической проверкой работоспособности системы ABS и не указывает на какую-либо неисправность.

## ■ Сигнальная лампа антиблокировочной системы (ABS)

См. раздел «Сигнальная лампа антиблокировочной системы (ABS)», стр. 163.

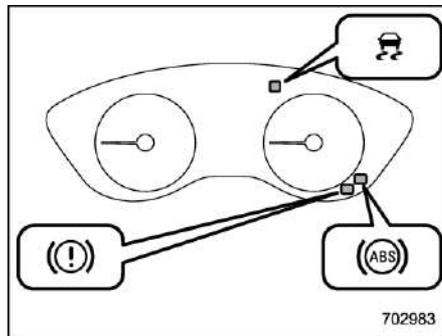
## 7-9. Электронная система распределения тормозного усилия (EBD)

Система EBD повышает эффективность торможения путем перераспределения большего тормозного усилия на задние тормоза. Регулировка и перераспределение тормозного усилия на задние колеса осуществляется в зависимости от загрузки автомобиля и его скорости.

Система EBD входит в состав системы ABS и использует некоторые компоненты системы ABS для выполнения своей функции оптимального распределения тормозного усилия. При отказе какого-либо из компонентов системы ABS, используемых системой EBD, последняя прекращает работу.

При работе системы EBD может быть слышен легкий шум вибрирующих деталей или ощущаться незначительная вибрация на педали тормоза. Это нормально и не является признаком неисправности.

## ■ Неисправности системы EBD



В случае неисправности системы EBD она перестает работать и одновременно загораются следующие сигнальные лампы:

- Сигнальная лампа тормозной системы (красная).
- Сигнальная лампа системы ABS.
- Сигнальная лампа системы управления динамикой автомобиля.

Если все эти сигнальные лампы продолжают гореть даже после выключения стояночного тормоза, это может указывать на низкий уровень тормозной жидкости или проблему в системе EBD. Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и обратитесь к дилеру SUBARU.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Движение на автомобиле с горящей сигнальной лампой тормозной системы (красной) опасно. Это указывает на то, что тормозная система автомобиля может работать неправильно. Если предупреждающая лампа продолжает гореть, рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU для диагностики тормозной системы автомобиля.
- Если вы сомневаетесь в исправности тормозов, не начинайте движение на автомобиле. В такой ситуации рекомендуется отбуксировать автомобиль к ближайшему дилеру SUBARU для ремонта.

**7-10. Система управления динамикой автомобиля (VDC)****▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Всегда будьте предельно внимательны за рулем: излишняя самоуверенность при управлении автомобилем, оснащенным системой управления динамикой автомобиля, может привести к серьезной аварии.

**▲ ОСТОРОЖНО**

- Даже если ваш автомобиль оснащен системой управления динамикой, при движении по заснеженным или обледеневшим дорогам должны использоваться зимние шины. Кроме того, следует значительно снизить скорость движения. Одно только наличие системы управления динамикой автомобиля не гарантирует, что ваш автомобиль при любых обстоятельствах избежит аварии.
- Активация управления динамикой автомобиля является признаком того, что дорога, по которой движется автомобиль, имеет скользкое покрытие. Учитывая, что наличие системы управления динамикой автомобиля не является гарантией сохранения полного контроля над автомобилем при любых условиях,

активация этой системы должна рассматриваться как сигнал к значительному снижению скорости движения.

- После замены каких-либо компонентов подвески, рулевого управления или осей автомобиля, оснащенного системой управления динамикой, рекомендуется обратиться к авторизованному дилеру SUBARU для проверки этой системы.
- Для обеспечения надлежащей работы системы управления динамикой автомобиля следует соблюдать следующие меры предосторожности:
  - Все четыре колеса должны быть оснащены шинами одного размера, типа и марки. Кроме того, все четыре шины должны иметь одинаковую степень износа.
  - Давление в шинах должно соответствовать значениям, приведенным в табличке, расположенной на стойке двери со стороны водителя.
- При использовании шин разного размера система управления динамикой автомобиля может работать некорректно.
- Система управления динамикой автомобиля помогает предотвратить курсовую неустойчивость, например занос, за счет управления тормозными механизмами и мощностью двигателя. Не отключайте систему управления динамикой автомобиля без крайней необходимости. Если вам пришлось отключить систему управления

динамикой автомобиля, двигайтесь очень осторожно с учетом состояния дорожного покрытия.

При пробуксовке ведущих колес, а также при заносе автомобиля на скользкой дороге во время поворота и/или объезда препятствия система управления динамикой автомобиля регулирует мощность системы e-BOXER и тормозные усилия на каждом колесе. Это помогает поддерживать тяговое усилие и курсовую устойчивость.

● **Функция регулировки тягового усилия**  
Функция регулировки тягового усилия предназначена для предотвращения пробуксовки ведущих колес при движении по скользким дорожным покрытиям, что способствует поддержанию оптимального тягового усилия и курсовой устойчивости автомобиля. При срабатывании этой функции мигает контрольная лампа системы управления динамикой автомобиля.

● **Функция предотвращения заноса**  
Функция предотвращения заноса способствует поддержанию курсовой устойчивости автомобиля путем противодействия скольжению колес в сторону во время поворота рулевого колеса. При срабатывании этой функции мигает контрольная лампа системы управления динамикой автомобиля.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- При следующих состояниях система управления динамикой автомобиля может считаться исправно работающей:
  - Ощущаются легкие толчки на педали тормоза.
  - Легкое дрожание автомобиля или рулевого колеса.
  - Сразу после запуска системы e-BOXER и при начале движения в течение короткого времени из моторного отсека могут раздаваться шумы.
  - При трогании с места после запуска системы e-BOXER может ощущаться толчок на педали тормоза.
- При следующих обстоятельствах движение автомобиля может быть менее устойчивым, чем это ощущает водитель. В связи с этим может сработать система управления динамикой автомобиля. Такое срабатывание не является признаком неисправности системы:
  - На дорогах с гравийным покрытием или колеиностью.
  - На дорогах без покрытия.
  - При использовании зимних или шипованных шин.
- При работе системы управления динамикой автомобиля управление рулевым колесом будет ощущаться немного по-другому, чем при движении в обычных условиях.
- Даже если автомобиль оснащен системой управления динамикой, важно всегда снижать скорость движения перед поворотом.

- Обязательно выключайте систему e-BOXER перед заменой колеса; несоблюдение этого требования может привести к тому, что система управления динамикой автомобиля не сможет работать надлежащим образом.

## ■ Контроль за работой системы управления динамикой автомобиля

См. разделы «Сигнальная лампа управления динамикой автомобиля / контрольная лампа работы управления динамикой автомобиля», ☞ стр. 167 и «Контрольная лампа выключения управления динамикой автомобиля», ☞ стр. 169.

## ■ Включение/выключение системы управления динамикой автомобиля

Включение и выключение системы управления динамикой автомобиля осуществляется при помощи центрального информационного дисплея. См. раздел «Настройки автомобиля», стр. 202.

Обеспечение соответствующего проскальзывания колес путем временного отключения системы управления динамикой автомобиля может помочь в следующих ситуациях. При необходимости отключите систему управления динамикой автомобиля:

- Трогание с места на крутом заснеженном или покрытом гравием уклоне либо на уклоне со скользкой поверхностью.
- Высвобождение автомобиля, застрявшего в грязи или в глубоком снегу.

Если система управления динамикой автомобиля отключается при работающем двигателе, в комбинации приборов загорается контрольная лампа выключения управления динамикой автомобиля. Система управления динамикой автомобиля будет выключена. При повторном касании пункта «Система управления динамикой автомобиля» для включения системы контрольная лампа выключения управления динамикой автомобиля гаснет.

Не следует отключать систему управления динамикой автомобиля, за исключением описанных выше ситуаций.

### ОСТОРОЖНО

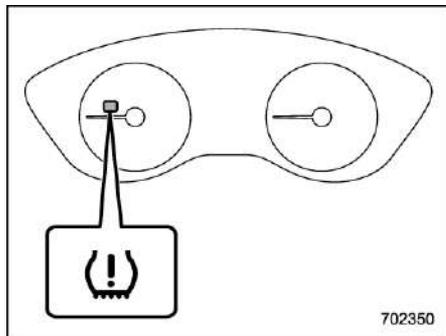
Система управления динамикой автомобиля помогает предотвратить курсовую неустойчивость, например занос, за счет управления работой тормозных механизмов и мощностью двигателя. Не отключайте систему управления динамикой автомобиля без крайней необходимости. Если вам пришлось отключить систему управления динамикой автомобиля, двигайтесь очень осторожно с учетом состояния дорожного покрытия.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- После касания пункта «Система управления динамикой автомобиля» для выключения системы данная система автоматически включится при следующем переводе выключателя зажигания в положение OFF и повторном запуске двигателя.
- После касания пункта «Система управления динамикой автомобиля» для выключения системы ходовые качества автомобиля станут сопоставимыми с ходовыми качествами автомобилей, не оснащенных системой управления динамикой. Не отключайте систему управления динамикой автомобиля без крайней необходимости.

- Даже если система управления динамикой автомобиля отключена, компоненты системы управления тормозами могут продолжать работать. При срабатывании системы управления тормозами мигает контрольная лампа работы управления динамикой автомобиля.

## 7-11. Система контроля давления в шинах (TPMS)



Сигнальная лампа низкого давления в шинах

Система контроля давления в шинах выдает водителю предупреждающее сообщение на основании сигналов датчиков, установленных в каждом колесе, если давление в шине упало значительно ниже порогового значения для выбранного режима системы контроля давления в шинах. См. раздел «Сигнальная лампа низкого давления в шинах», стр. 161. Система контроля давления в шинах активируется, только когда скорость движения автомобиля превышает 40 км/ч (25 миль в час). Кроме того, данная система может не отреагировать немедленно на резкое падение давления в шине (например, при разрыве, вызванном наездом на острый предмет).

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Если во время движения загорается сигнальная лампа низкого давления в шинах, ни в коем случае не тормозите резко. Вместо этого выполните описанные ниже действия. В противном случае может произойти авария с серьезными повреждениями автомобиля и тяжелыми травмами:

- (1) Продолжайте движение прямо, постепенно снижая скорость.
- (2) Медленно съехав с дороги, остановитесь в безопасном месте.
- (3) Проверьте давление во всех четырех шинах и отрегулируйте его до номинального значения давления в **ХОЛОДНЫХ** шинах, указанного на табличке на стойке двери со стороны водителя.

Даже если автомобиль проехал совсем небольшое расстояние, шины нагреваются и давление в них соответственно возрастает. Перед регулировкой давления в шинах до номинального значения, указанного на табличке, обязательно дайте шинам полностью остыть. См. раздел «Шины и колесные диски», стр. 428. Система контроля давления в шинах не работает, когда автомобиль неподвижен. После приведения в норму давления в шинах разгоните автомобиль до скорости не менее 40 км/ч (25 миль в час), чтобы запустить повторную проверку давления в шинах системой TPMS. Если давление в шинах теперь

превышает нижнее пороговое значение давления, сигнальная лампа низкого давления в шинах должна выключиться через несколько минут. Если данная лампа продолжает гореть при движении после регулировки давления в шинах, шина может иметь значительное повреждение, приводящее к быстрой утечке воздуха. В случае падения давления в шине см. раздел «Спустившие шины», стр. 368.

- Если установлено запасное колесо или на диск замененного колеса не перенесен оригинальный датчик давления / передатчик, сигнальная лампа низкого давления в шинах будет непрерывно гореть после мигания в течение примерно одной минуты. Это показывает, что система TPMS неспособна отслеживать все четыре колеса. Рекомендуется как можно скорее обратиться к дилеру SUBARU для замены шин и датчиков и/или сброса настроек системы.
- Если шина была отремонтирована при помощи жидкого герметика, датчик давления в шине и передатчик могут не работать должным образом. Если использовался жидкий герметик, рекомендуется при первой возможности обратиться к ближайшему дилеру SUBARU или другой квалифицированный сервисный центр. При замене шины обязательно замените датчик давления в шине и передатчик. Вы можете использовать колесный диск повторно, если он не имеет

повреждений, а остатки герметика тщательно удалены. Если лампа непрерывно горит после мигания в течение примерно одной минуты, рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы.

### **⚠ ОСТОРОЖНО**

Не кладите металлическую пленку или другие металлические предметы под сиденье водителя. Это может привести к плохому приему сигналов от датчиков давления в шинах, и система контроля давления в шинах не будет работать должным образом.

### ■ Экран системы TPMS



306521

На данном экране отображается давление воздуха в каждой шине. См. раздел «Основные экраны», стр. 183.

### ■ Настройка режима системы TPMS

Перед началом движения автомобиля убедитесь, что выбран режим системы TPMS, наиболее соответствующий загруженности автомобиля.

Настройка режима должна выполняться в следующих условиях:

- Автомобиль неподвижен.
- Кнопочный выключатель зажигания находится в положении ON.

Имеется три типа настроек режима системы TPMS.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Не используйте настройку режима буксировки. Ваш автомобиль не предназначен для буксировки прицепа.

Нормальный режим	
Режим загрузки	
Режим буксировки	

### ▼ Выбор режима работы системы TPMS



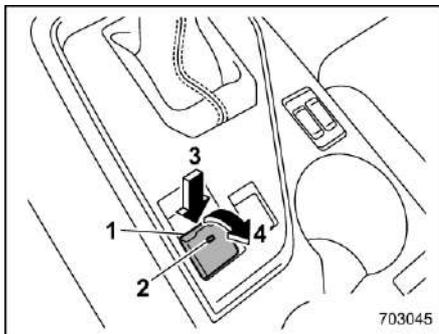
1. Коснитесь кнопки (главный экран).
2. → (Настройки)
3. → «Автомобиль»
4. → «Настройка режима системы TPMS»
5. Выберите режим системы TPMS.

## 7-12. Парковка автомобиля

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Никогда не оставляйте в автомобиле без присмотра детей или домашних животных. Их случайные действия могут привести автомобиль в движение, в результате чего они сами или окружающие могут получить травмы. Кроме того, в жаркие или солнечные дни температура в закрытом автомобиле может быстро повыситься настолько, что приведет к тепловому удару или смертельному исходу.
- Не паркуйте автомобиль над легковоспламеняющимися материалами, такими как сухая трава, макулатура или ветошь, так как при нахождении рядом с горячим двигателем или деталями системы выпуска они могут загореться.
- Обязательно выключите систему e-BOXER, если собираетесь немного поспать в автомобиле. Попадание отработавших газов двигателя в салон автомобиля может привести к гибели водителя и пассажиров от воздействия угарного газа (CO), содержащегося в отработавших газах.

## ■ Электромеханический стояночный тормоз



- 1 Выключатель электромеханического стояночного тормоза
- 2 Индикатор
- 3 Выключение электромеханического стояночного тормоза
- 4 Включение электромеханического стояночного тормоза

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Перед выходом из автомобиля убедитесь, что система e-BOXER выключена. В противном случае электрический стояночный тормоз может выключиться, что может привести к аварии.
- Если горит сигнальная лампа тормозной системы (желтая), электромеханический стояночный тормоз может быть неисправен. Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и установите

противооткатные упоры под колеса, чтобы предотвратить движение автомобиля. Затем рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.

- Если электромеханический стояночный тормоз включается в следующих условиях, контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза может мигать:
  - Тормоза перегреты.
  - Автомобиль находится на крутом уклоне.

В таких случаях автомобиль может начать движение, что в свою очередь может привести к аварии. Всегда используйте противооткатные упоры.

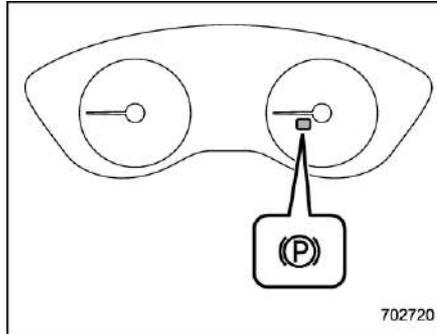
**▲ ОСТОРОЖНО**

- Если электромеханический стояночный тормоз не удается включить из-за неисправности, рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU для проверки. Чтобы поставить на стоянку автомобиль с неисправным стояночным тормозом, выполните следующие действия:
  - Остановите автомобиль на ровной площадке.
  - Переведите рычаг селектора передач в положение P. Если рычаг селектора не удается перевести в положение P, необходимо снять блокировку рычага селектора. См. раздел «Функция блокировки селектора», Ⓜ стр. 289.

- Чтобы предотвратить перемещение автомобиля, установите под колеса противооткатные упоры.
- Запрещается движение с включенным стояночным тормозом. Это приведет к излишнему износу тормозных колодок. Перед началом движения обязательно убедитесь, что стояночный тормоз выключен и не горит сигнальная лампа тормозной системы (желтая).
- Тормозное усилие электромеханического стояночного тормоза может быть недостаточным, когда требуется большое тормозное усилие.

Ваш автомобиль оснащен электромеханическим стояночным тормозом. Включить/выключить стояночный тормоз можно с помощью выключателя электромеханического стояночного тормоза.

**Включение:** нажмите педаль тормоза и потяните вверх выключатель электромеханического стояночного тормоза.  
**Выключение:** когда выключатель зажигания находится в положении ON и педаль тормоза нажата, нажмите до упора на выключатель электромеханического стояночного тормоза.



Контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза

Если выключатель зажигания находится в положении ON, то при включении стояночного тормоза загораются следующие лампы:

- Индикатор на выключателе электромеханического стояночного тормоза.
- Контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза в комбинации приборов (подробнее см. в разделе «Контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза», стр. 165).

### ПРИМЕЧАНИЕ

- В следующих условиях стояночный тормоз не выключается даже при нажатии выключателя электромеханического стояночного тормоза:
  - Выключатель зажигания находится в положении ACC или OFF.
  - Педаль тормоза не нажата.

- Электромеханический стояночный тормоз приводится в действие электродвигателями тормоза. Поэтому при включении или выключении стояночного тормоза будет слышен звук работы электродвигателей. Убедитесь, что звук работы электродвигателей слышен при включении или выключении стояночного тормоза.
- При неисправности электромеханического стояночного тормоза или при временной блокировке работы электромеханического стояночного тормоза воздействие на выключатель электромеханического стояночного тормоза сопровождается звуковым сигналом и миганием контрольной лампы электромеханического стояночного тормоза.
- Если не удается выключить стояночный тормоз, например по причине неисправности системы, рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для отключения стояночного тормоза.
- Если на выключатель электромеханического стояночного тормоза воздействовать не до упора или перемещать очень медленно, система может определить это как ошибку и включить сигнальную лампу тормозной системы (желтую). Однако это не является признаком неисправности, если сигнальная лампа гаснет после воздействия на выключатель.
- Если электромеханический стояночный тормоз не использовался в течение длительного периода времени, он может автоматически сработать после перевода выключателя зажигания

в положение OFF. Это происходит вследствие проверки работы электро-механического стояночного тормоза и не указывает на неисправность.

- Если выключатель электро-механического стояночного тормоза неисправен и выключить электро-механический стояночный тормоз не удастся, см. указания в разделе «Функция автоматического выключения с помощью педали акселератора», стр. 304.
- После включения электро-механического стояночного тормоза можно услышать короткий звук через несколько минут после того, как включение контрольной лампы электро-механического стояночного тормоза и индикатора на выключателе электро-механического стояночного тормоза подтвердит надлежащее срабатывание. Этот звук отличается от звука включения и выключения.

Это может произойти:

- Если тормоза сильно нагрелись.
- Если автомобиль припаркован на крутом склоне.
- Если электро-механический стояночный тормоз включен после перевода замка зажигания в положение OFF.

В любой из перечисленных ситуаций это нормальный рабочий звук.

#### ▼ Функция автоматического выключения стояночного тормоза при нажатии педали акселератора

Для электро-механического стояночного тормоза предусмотрена функция автоматического выключения. Стояночный тормоз автоматически выключается при нажатии на педаль акселератора. Однако эта функция не работает при следующих условиях:

- Открыта любая из дверей (кроме двери багажного отсека).
- Не пристегнут ремень безопасности водителя.

При автоматическом выключении стояночного тормоза контрольная лампа электро-механического стояночного тормоза и индикатор на выключателе электро-механического стояночного тормоза гаснут.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Даже если вы включили стояночный тормоз, он будет автоматически выключен при нажатии педали акселератора.

#### ▼ Функция автоматического удержания автомобиля

Функция автоматического удержания автомобиля автоматически поддерживает неподвижное состояние автомобиля даже после отпускания педали тормоза, если автомобиль полностью остановлен, например на светофоре.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте функцию автоматического удержания автомобиля на крутом уклоне или на скользкой дороге. Автомобиль может двигаться даже при использовании функции автоматического удержания автомобиля, становясь причиной серьезных травм и аварий.
- Не используйте функцию автоматического удержания автомобиля для парковки автомобиля. Может произойти самопроизвольное перемещение автомобиля, что станет причиной серьезных травм и аварий. В следующих случаях убедитесь, что рычаг селектора переведен в положение P, и включите электро-механический стояночный тормоз:
  - Когда вы паркуете автомобиль.
  - При посадке или высадке пассажиров.
  - При погрузке или разгрузке багажа.
- При использовании функции автоматического удержания автомобиля не отпускайте педаль тормоза, пока не загорится контрольная лампа срабатывания функции автоматического удержания автомобиля. Может произойти самопроизвольное перемещение автомобиля, что станет причиной серьезных травм и аварий.
- В перечисленных ниже случаях отключайте функцию автоматического удержания автомобиля.

В противном случае может произойти самопроизвольное перемещение автомобиля, что станет причиной серьезных травм и аварий:

- При использовании автоматической мойки.
- При буксировке вашего автомобиля.
- При буксировке другого транспортного средства.

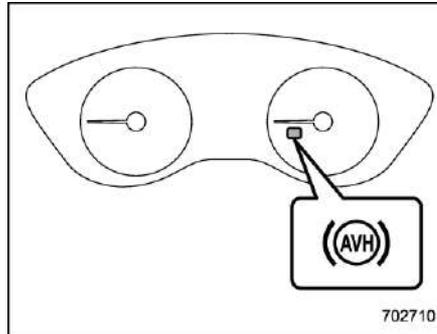
### **▲ ОСТОРОЖНО**

При остановке на крутом уклоне с включенной функцией автоматического удержания автомобиля будет автоматически включиться электромеханический стояночный тормоз. При этом контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза будет мигать. В этом случае при остановке нажмите и удерживайте педаль тормоза. В противном случае автомобиль может сдвинуться с места.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Рекомендуется включать функцию автоматического удержания автомобиля при остановке на уклоне. Если функция автоматического удержания автомобиля выключена, автомобиль может откатиться назад при трогании с места.

### ▽ Включение/выключение функции автоматического удержания автомобиля



Контрольная лампа функции автоматического удержания автомобиля

Включение и выключение функции автоматического удержания автомобиля выполняется при помощи центрального информационного дисплея. См. раздел «Настройки автомобиля», стр. 202.

При включении автоматического удержания автомобиля загорается контрольная лампа функции автоматического удержания автомобиля.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

- Если при включенной функции автоматического удержания автомобиля возникает неисправность электромеханического стояночного тормоза, раздастся звуковой сигнал, контрольная лампа функции автоматического удержания автомобиля гаснет, и загорается

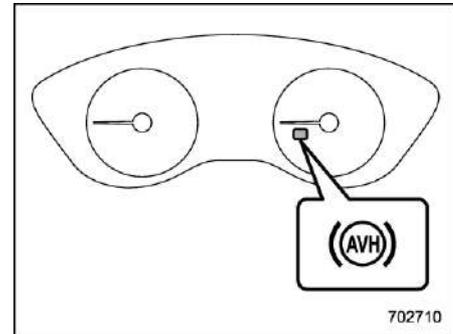
сигнальная лампа тормозной системы (желтая).

- При каждом запуске двигателя функция автоматического удержания автомобиля отключается.

### ▼ Срабатывание функции автоматического удержания автомобиля

Остановите автомобиль, нажав педаль тормоза, когда выполнены все приведенные ниже условия. При этом сработает функция автоматического удержания автомобиля:

- Дверь водителя закрыта.
- Ремень безопасности водителя пристегнут.
- Рычаг селектора находится в положении, отличном от положения P.



Контрольная лампа функции автоматического удержания автомобиля

Пока автомобиль удерживается в неподвижном состоянии функцией автоматического удержания автомобиля, контрольная лампа этой функции мигает.

### ▼ Отключение функции автоматического удержания автомобиля

Выполните любое из перечисленных ниже действий для отключения функции автоматического удержания автомобиля:

- Нажмите педаль акселератора.
- Повторно нажмите на педаль тормоза.
- Включите электромеханический стояночный тормоз.
- Переведите рычаг селектора в положение P при нажатой педали тормоза.

Когда функция автоматического удержания автомобиля будет отключена, контрольная лампа функции автоматического удержания автомобиля начнет гореть непрерывно.

При любом из следующих условий функция автоматического удержания автомобиля автоматически отключается и автоматически включается электромеханический стояночный тормоз.

- Функция автоматического удержания автомобиля работает в течение 10 минут.
- Ремень безопасности водителя не пристегнут.
- Выключатель зажигания переведен в положение OFF.
- Автомобиль остановлен на крутом уклоне.
- Возникла неисправность функции автоматического удержания автомобиля.

В таких случаях контрольная лампа функции автоматического удержания автомобиля гаснет и загорается контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза.

### ▼ Рекомендации

- Если электромеханический стояночный тормоз автоматически включается на автомобиле, остановленном с помощью функции автоматического удержания, перед началом движения выключите электромеханический стояночный тормоз, выполнив любое из следующих действий. Затем убедитесь, что контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза погасла:
  - Нажмите на педаль акселератора, пристегнув ремень безопасности водителя и закрыв двери.
  - Нажмите выключатель электромеханического стояночного тормоза при нажатой педали тормоза.
- В определенных условиях, включая неисправность функции автоматического удержания автомобиля, звучит предупреждающий зуммер, а на дисплее комбинации приборов (цветном жидкокристаллическом дисплее) появляется предупреждающее сообщение. Следует строго соблюдать все инструкции из предупреждающих сообщений.
- На крутом уклоне функция автоматического удержания автомобиля не может удержать автомобиль. В подобных случаях нажмите и удерживайте педаль тормоза.
- При остановке на крутом уклоне с включенной функцией автоматического удержания автомобиля может автоматически включиться электромеханический стояночный тормоз, а контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза начнет мигать. В этом случае нажмите и удерживайте педаль тормоза во

время остановки. В противном случае автомобиль может сдвинуться с места. Перед выходом из автомобиля остановите его на ровной площадке, а затем включите электромеханический стояночный тормоз.

- Если контрольная лампа функции автоматического удержания автомобиля не загорается даже после касания пункта «Функция автоматического удержания автомобиля (AVH)» при соблюдении условий ее работы, возможно, функция неисправна. В подобном случае рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки.
- Во время удержания автомобиля функцией автоматического удержания автомобиля можно услышать звук работы функции. Это нормально и не является неисправностью.
- При нажатии на педаль тормоза для отключения функции автоматического удержания автомобиля может возникнуть шум или вибрация, или педаль тормоза может возвращаться медленно в исходное положение. Это не является неисправностью.
- Во время удержания автомобиля функцией автоматического удержания автомобиля педаль тормоза может ощущаться жесткой, однако это не является неисправностью.
- При использовании функции автоматического удержания автомобиля до упора нажимайте на педаль тормоза. В противном случае функция автоматического удержания автомобиля может не сработать.

▼ Аварийный тормоз

**▲ ОСТОРОЖНО**

Используйте аварийный тормоз только в экстренных случаях. При чрезмерно частом использовании аварийного тормоза детали тормозной системы будут изнашиваться быстрее, или работа тормозной системы может оказаться недостаточно эффективной из-за перегрева тормозов.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- При использовании аварийного тормоза загораются контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза, индикатор на выключателе электромеханического стояночного тормоза и включается звуковой сигнал.
- При использовании аварийного тормоза можно услышать шум из моторного отсека. Это звук работы тормозов, включаемых системой управления динамикой автомобиля. Он не указывает на неисправность.

В случае неисправности рабочих тормозов автомобиля вы можете остановить автомобиль продолжительным поднятием выключателя электромеханического стояночного тормоза.

При использовании аварийного тормоза загораются контрольная лампа электромеханического стояночного тормоза, индикатор на выключателе электромеханического стояночного тормоза и раздается звуковой сигнал.

▼ Предупреждение электромеханического стояночного тормоза

**▲ ОСТОРОЖНО**

Если горит сигнальная лампа тормозной системы (желтая), электромеханический стояночный тормоз может быть неисправен. Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте, после чего рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.

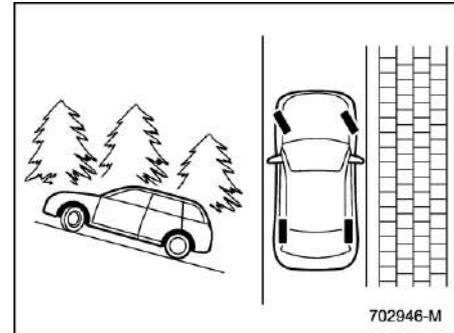
При возникновении неисправности электромеханического стояночного тормоза загорается сигнальная лампа тормозной системы (желтая). См. раздел «Сигнальная лампа тормозной системы (красная)», стр. 163.

■ Советы по парковке

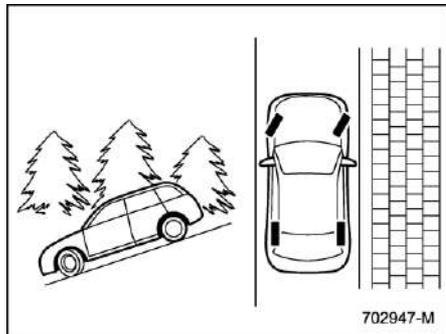
При парковке вашего автомобиля всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- Включите стояночный тормоз.
- Установите рычаг селектора в положение Р (стоянка).

Никогда не полагайтесь только на трансмиссию для удержания автомобиля в неподвижном состоянии.



При стоянке на уклоне обязательно поверните рулевое колесо, как описано ниже. Если передняя часть автомобиля направлена вверх по склону, передние колеса необходимо повернуть в сторону от бордюра.



Если передняя часть автомобиля направлена вниз по склону, передние колеса необходимо повернуть к бордюру.

## 7-13. Ассистент трогания на подъеме

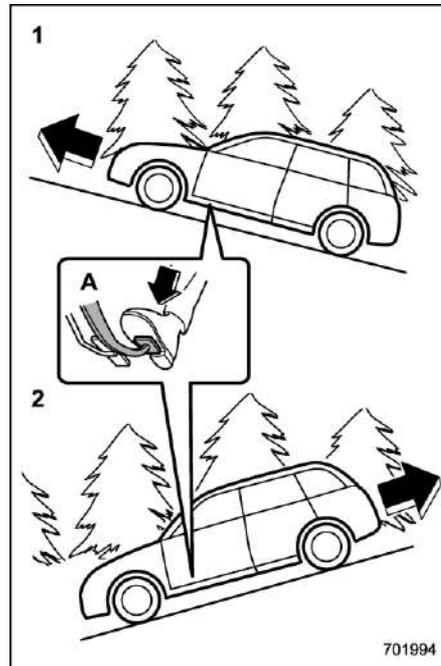
**▲ ОСТОРОЖНО**

- Ассистент трогания на подъеме — это устройство, предназначенное только для помощи водителю при начале движения на подъеме. Во избежание несчастных случаев при стоянке автомобиля на склоне обязательно включайте стояночный тормоз. После включения стояночного тормоза убедитесь, что при отпуске педали тормоза автомобиль остается неподвижным.
- Не поворачивайте выключатель зажигания в положение OFF во время работы ассистента трогания на подъеме. Ассистент трогания на подъеме отключится, что приведет к аварии.

Ассистент трогания на подъеме — это устройство, облегчающее выполнение перечисленных ниже действий на автомобиле.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Ассистент трогания на подъеме активируется при отключении функции автоматического удержания автомобиля.
- Ассистент трогания на подъеме отключается, если включена функция автоматического удержания автомобиля.



- 1 Трогание вверх на уклоне
  - 2 Трогание вниз под уклон
- A Педаль тормоза

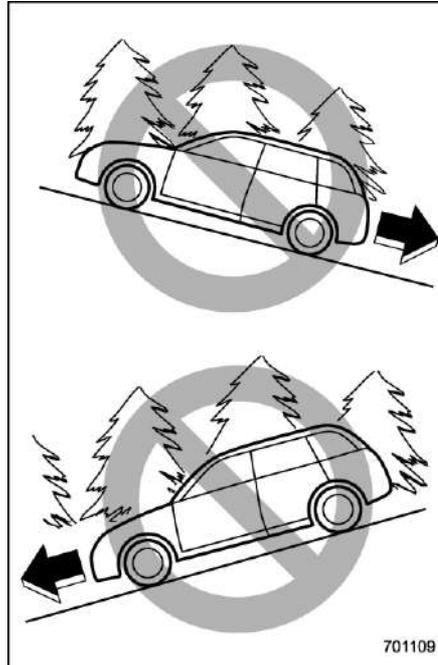
В обоих случаях ассистент трогания на подъеме срабатывает при следующих условиях.

- При остановке автомобиля с нажатой педалью тормоза.

После отпущения педали тормоза тормозное усилие временно (примерно на 2 секунды) поддерживается ассистентом трогания на подъеме. Поэтому водитель может начать движение так же, как и на ровной дороге, просто нажав на педаль акселератора.

Если после отпущения педали тормоза тормозное усилие ассистента трогания на подъеме является недостаточным, приложите большее тормозное усилие, снова нажав на педаль тормоза.

Ассистент трогания на подъеме может не сработать на небольших уклонах. Кроме того, ассистент трогания на подъеме не работает в следующих случаях.



- При начале движения задним ходом в гору.
- При начале движения передним ходом под гору.
- При включенном стояночном тормозе.
- Когда выключатель зажигания находится в положении ACC или OFF.
- Пока горит сигнальная лампа системы управления динамикой автомобиля. См. раздел «Сигнальная лампа управления

динамикой автомобиля / контрольная лампа работы управления динамикой автомобиля», стр. 167.

При трогании задним ходом и использовании ассистента трогания на подъеме эффект торможения может ощущаться даже после отпущения педали тормоза.

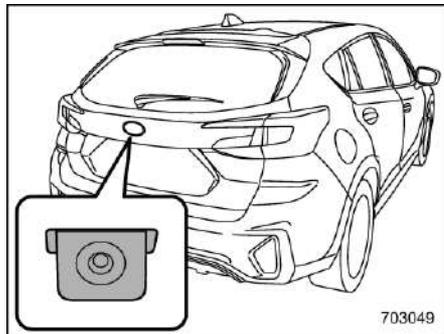
### **▲ ОСТОРОЖНО**

**Тормозное усилие ассистента трогания на подъеме может оказаться недостаточным, когда требуется сильное торможение.**

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Когда автомобиль начинает двигаться вперед после движения задним ходом, может ощущаться легкий толчок.

## 7-14. Камера заднего вида



Камера заднего вида

Камера заднего вида установлена на двери багажного отсека. Когда кнопочный выключатель зажигания находится в положении ON, а рычаг селектора установлен в положение R, камера заднего вида автоматически передает изображение пространства позади автомобиля на центральный информационный дисплей.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Так как в камере заднего вида используется широкоугольный объектив, то расстояния на выводимом на монитор изображении отличаются от фактических.
- Так как изображение, передаваемое на монитор, ограничено, следует постоянно контролировать реальную обстановку позади вашего автомобиля

и пространство рядом с ним как визуально, так и при помощи зеркал, и осуществлять движение задним ходом на малой скорости. Контроль движения задним ходом только при помощи изображения, передаваемого с камеры заднего вида, может привести к аварии.

- Запрещается разбирать или вносить изменения в конструкцию камеры заднего вида, ее переключатель или электропроводку. При появлении дыма или постороннего запаха немедленно прекратите использование камеры заднего вида. В подобном случае рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки. Дальнейшее использование камеры может привести к аварии, пожару или поражению электрическим током.

### **▲ ОСТОРОЖНО**

- При мойке автомобиля с использованием мойки высокого давления не допускайте непосредственного контакта струи воды с камерой. Попадание воды в объектив камеры может привести к образованию конденсата, неисправности, возгоранию или поражению электрическим током.
- Камера заднего вида является прецизионным устройством. Оберегайте ее от сильных ударов. В противном случае это может привести к выходу камеры из строя,

возгоранию или поражению электрическим током.

- Если на камеру попала грязь, налип снег или намерз лед, следует соблюдать осторожность при их удалении. В противном случае повреждение камеры может стать причиной возгорания или поражения электрическим током. Облейте камеру обычной или теплой водой, чтобы удалить с нее грязь и лед, и вытрите камеру мягкой сухой тканью.
- Не допускайте воздействия открытого огня на камеру или проводку. В противном случае это может привести к повреждению или возгоранию.
- При замене предохранителя убедитесь в том, что номинал устанавливаемого предохранителя соответствует техническим характеристикам. Установка предохранителя другого номинала может привести к неисправности.
- Длительное использование камеры заднего вида при выключенной системе e-BOXER может привести к полной разрядке аккумуляторной батареи.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

- Не протирайте камеру заднего вида спиртом, бензином или растворителем для красок. В противном случае возможно обесцвечивание. Для удаления загрязнений протрите камеру тканью, смоченной раствором нейтрального моющего средства. Затем вытрите ее мягкой сухой тканью.

- При обработке воском кузова автомобиля не допускайте попадания воскового состава на камеру. В случае попадания воска на камеру смочите чистую ткань раствором нейтрального моющего средства и смойте воск.
- Объектив камеры имеет особо прочное покрытие, предотвращающее появление царапин. Тем не менее при мойке автомобиля или очистке объектива камеры соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать объектив. Не протирайте щеткой непосредственно объектив камеры. Качество изображения камеры заднего вида может ухудшиться.
- Попадание яркого света в объектив камеры может вызвать появление вертикальных линий вокруг источника света. Это не является неисправностью.
- При люминесцентном освещении изображение на экране может мерцать, однако это не является неисправностью.
- Изображение с камеры заднего вида может немного отличаться от реального цвета объектов.
- В случае неисправности центрального информационного дисплея см. раздел «Неисправности центрального информационного дисплея», ☞ стр. 391.

## ■ Порядок использования камеры заднего вида

Если рычаг селектора установлен в положение R, камера заднего вида автоматически передает на экран монитора изображение пространства позади автомобиля. Если рычаг селектора перемещается в другие положения, то на экран монитора выводится изображение, которое отображалось перед установкой рычага селектора в положение R.

1. Установите выключатель зажигания в положение ON.
2. Установите рычаг селектора в положение R.

## ПРИМЕЧАНИЕ

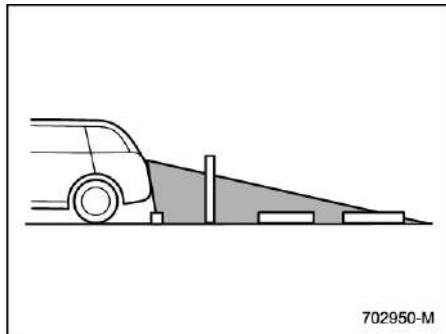
- Изображение, передаваемое с камеры заднего вида, является горизонтально-инвертированным, подобно изображению во внутреннем зеркале заднего вида или в наружных зеркалах.
- Если пункт настроек «Управление задержкой выключения камеры заднего вида» включен, изображение с камеры заднего вида будет выводиться на центральный информационный дисплей в течение определенного времени после перемещения рычага селектора из положения R в любое другое положение, кроме R. Включение и выключение этой функции описано в разделе «Общие настройки», ☞ стр. 198.
- В перечисленных ниже случаях изображение, передаваемое с камеры заднего вида, может быть плохо различимым. Это не является неисправностью камеры.

- Автомобиль находится в темном месте (в ночное время, в туннеле и т. п.).
- Автомобиль находится в условиях очень высокой или низкой температуры.
- На объектив камеры заднего вида налипли какие-либо предметы (например, капли дождя, снег, грязь и т. п.), которые мешают ее обзору.
- Попадание яркого света непосредственно в объектив камеры (иногда на экране появляются вертикальные линии).

## ■ Область обзора на экране

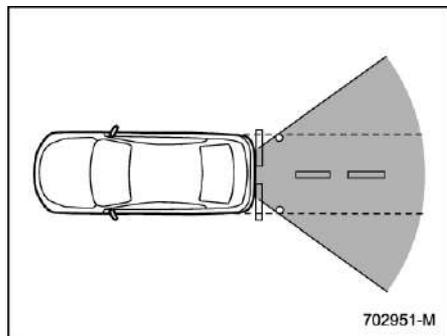


Область обзора камеры заднего вида ограничена. При движении задним ходом всегда визуально контролируйте обстановку вокруг автомобиля и двигайтесь медленно. В противном случае это может привести к аварии или травме.



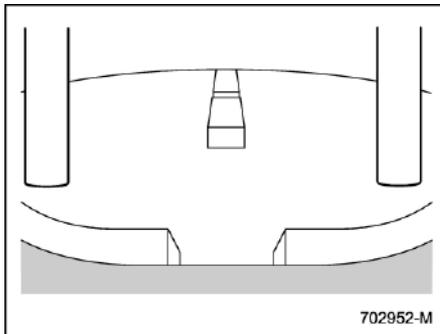
702950-M

Область обзора



702951-M

Область обзора

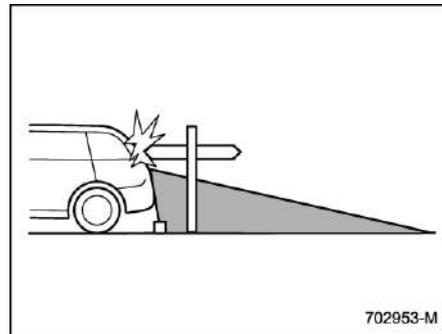


702952-M

Изображение с камеры

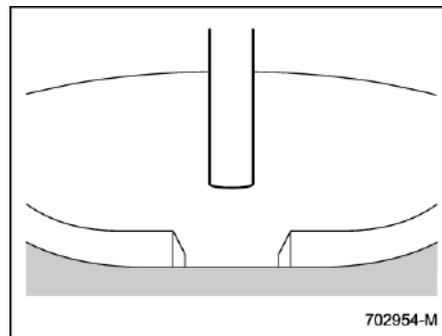
Область обзора начинается от заднего края бампера. Области, расположенные по обеим сторонам от бампера, а также область, расположенная непосредственно под бампером, не просматриваются.

Кроме того, расстояния на изображении, выводимом на экран, кажутся меньше, чем фактические.



702953-M

Область обзора



702954-M

Изображение с камеры

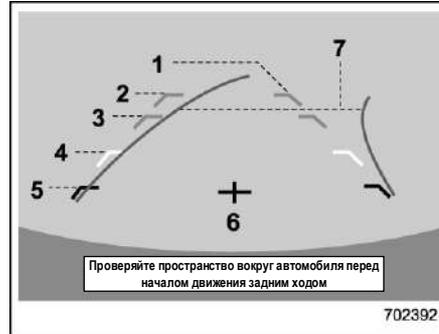
Область, расположенная над камерой заднего вида, не просматривается. Если за автомобилем находится какой-либо объект, имеющий в верхней части широкий выступ, например столб дорожного знака, то этот выступ не будет виден на экране.

## ■ Вспомогательные линии

Вспомогательные линии помогают оценить фактическое расстояние по изображению с камеры.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если переключиться в диапазон R в течение нескольких секунд после включения зажигания, предупреждающее сообщение может не отображаться. После включения зажигания подождите несколько секунд, прежде чем перевести рычаг селектора в положение R. После этого на экране появится предупреждающее сообщение.



#### Вспомогательные линии

- 1 Линия габаритной ширины автомобиля (наклонная вертикальная линия)
- 2 Примерно 3 м (10 футов) от бампера (зеленая горизонтальная линия)
- 3 Примерно 2 м (6 футов) от бампера (зеленая горизонтальная линия)
- 4 Примерно 1 м (3 фута) от бампера (желтая горизонтальная линия)
- 5 Примерно 0,5 м (1,5 фута) от бампера (красная горизонтальная линия)
- 6 Осевая линия автомобиля
- 7 Динамические направляющие

Когда рычаг селектора установлен в положение R, то на экране монитора вместе с изображением заднего вида отображаются вспомогательные линии.

**▲ ОСТОРОЖНО**

- При движении задним ходом следует постоянно визуально контролировать обстановку позади автомобиля. Не

следует полагаться только на вспомогательные линии.

В противном случае это может привести к аварии или травме.

- Фактическое положение автомобиля может не соответствовать вспомогательным линиям.
- Несоответствия могут быть обусловлены количеством пассажиров или массой перевозимого груза.
- Индикация отличается от фактического положения автомобиля в случаях, когда автомобиль движется вниз или вверх по уклону, а также когда он наклонен по отношению к поверхности дороги.

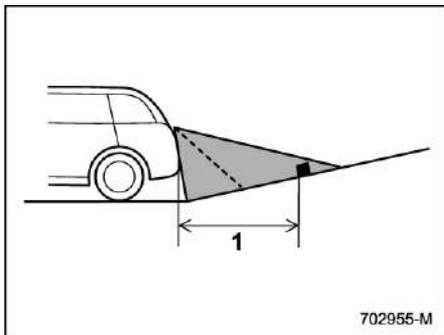
### ПРИМЕЧАНИЕ

Если пункт настроек «Линии угла поворота колес» выключен, динамические направляющие исчезают с экрана центрального информационного дисплея. Включение и выключение динамических направляющих см. в разделе «Общие настройки», стр. 198.

#### ▼ Различие между изображением на экране и фактическими дорожными условиями

Маркеры расстояния показывают правильное расстояние, когда автомобиль находится на ровной дороге и не нагружен. Расстояние, показываемое маркерами, может отличаться от фактического в зависимости от загрузки автомобиля или дорожных условий.

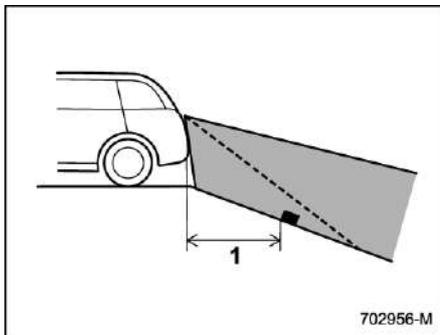
- ▽ Если дорога за автомобилем имеет уклон вверх



1 1 м (3 фута)

Расстояние на экране кажется большим, чем фактическое.

- ▽ Если дорога за автомобилем имеет уклон вниз



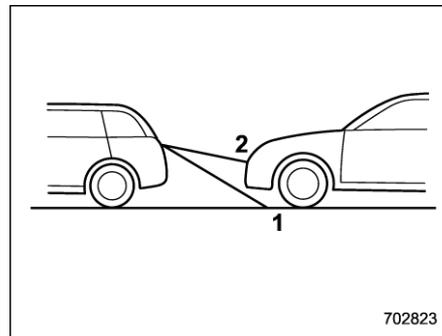
1 1 м (3 фута)

Расстояние на экране кажется меньшим, чем фактическое.

### ПРИМЕЧАНИЕ

При загруженном автомобиле расстояние на изображении с камеры заднего вида кажется большим, чем фактическое, как в случае, когда дорога за автомобилем имеет уклон вверх.

- ▽ Особенности маркеров расстояния



- 1 Линия 1 м (3 фута)  
2 Линия 3 м (10 футов)

Маркер расстояния показывает расстояние по дороге. Если в непосредственной близости позади автомобиля находится другой объект, то расстояние будет указываться неправильно

## 7-15. Обнаружение приближения автомобилей сзади Subaru Rear Vehicle Detection (SRVD)

Система обнаружения приближения автомобилей сзади Subaru Rear Vehicle Detection (SRVD) использует задние радарные датчики, контроль слепых зон, ассистент смены полосы движения и систему предупреждения о возможном столкновении с перекрестным транспортом при движении задним ходом. Эти функции системы SRVD позволяют обнаруживать объекты и транспортные средства позади автомобиля и предупреждать водителя при смене полосы движения или движении задним ходом.

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**Водитель несет ответственность за безопасное вождение. При смене полосы движения или движении задним ходом обязательно проверяйте окружающую обстановку визуально.**

Система предназначена для помощи водителю при смене полосы движения или движении задним ходом за счет отслеживания задней и боковых областей вокруг автомобиля. Однако не следует полагаться только на данную систему при обеспечении безопасности во время смены полосы движения или при движении задним ходом. Излишняя уверенность в данной системе может

стать причиной аварии и привести к серьезной травме или гибели людей. Поскольку работа системы сопряжена с различными ограничениями, мигание или включение индикатора обнаружения помехи или включение предупреждающего зуммера может задерживаться либо система может не сработать вообще, даже при наличии автомобиля, движущегося в соседней полосе или при его приближении с любой стороны. Водитель несет ответственность за контроль обстановки позади и по сторонам от автомобиля.

### ■ Функции системы

Система SRVD включает в себя следующие функции:

- Обнаружение автомобиля в слепой зоне на соседней полосе движения или автомобиля, приближающегося на высокой скорости, при движении автомобиля (обнаружение помех в слепых зонах и помощь при смене полосы движения).
- Обнаружение автомобиля, приближающегося справа или слева, при движении задним ходом (предупреждение о движении позади автомобиля в поперечном направлении).

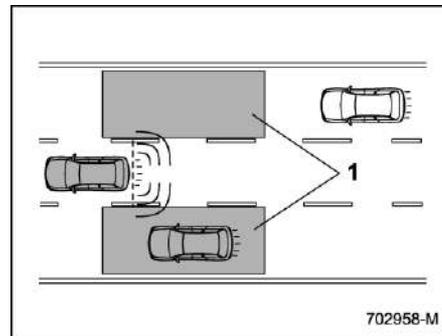
Для работы данных функций система использует задние радарные датчики.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Радарные датчики системы SRVD сертифицированы в соответствии с законами, регулирующими использование радиочастот в каждой стране. Подробную

информацию см. в разделе «Техническая информация», стр. 514.

### ▼ Контроль слепых зон (BSD)



1 Зона действия

Система уведомляет водителя о наличии автомобилей в слепых зонах.

- Если система обнаруживает автомобиль в слепой зоне, она предупреждает водителя включением индикатора обнаружения помехи в наружном (-ых) зеркале (-ах) заднего вида.

#### ● Тип А:

Если водитель переводит переключатель указателей поворота в сторону, на которой горит индикатор обнаружения помехи, система предупреждает водителя об опасности миганием индикатора обнаружения помехи и зуммером.

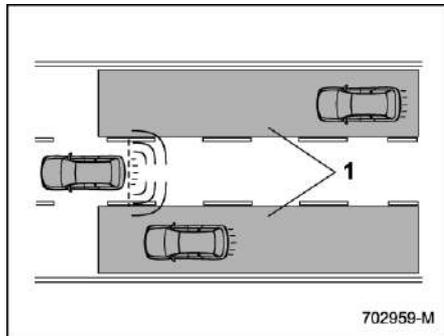
#### Тип В:

Если водитель переводит переключатель указателей поворота в сторону, на которой горит индикатор обнаружения помехи,

## 316 Обнаружение приближения автомобилей сзади Subaru Rear Vehicle Detection (SRVD)

система предупреждает водителя об опасности миганием индикатора обнаружения помехи.

### ▼ Функция помощи при смене полосы движения (LCA)



1 Зона действия

Система уведомляет водителя о приближении автомобилей с высокой скоростью по соседним полосам движения.

- Если система обнаруживает автомобили, приближающиеся с высокой скоростью по соседним полосам движения, она предупреждает водителя об опасности включением индикатора обнаружения помехи в наружном (-ых) зеркале (-ах) заднего вида.

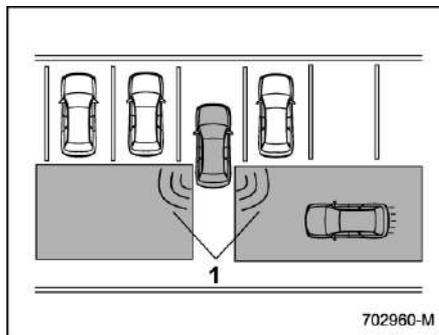
### • Тип А:

Если водитель переводит переключатель указателей поворота в сторону, на которой горит индикатор обнаружения помехи, система предупреждает водителя об опасности миганием индикатора обнаружения помехи и зуммером.

### Тип В:

Если водитель переводит переключатель указателей поворота в сторону, на которой горит индикатор обнаружения помехи, система предупреждает водителя об опасности миганием индикатора обнаружения помехи.

### ▼ Функция предупреждения о движении позади автомобиля в поперечном направлении (RCTA)



1 Зона действия

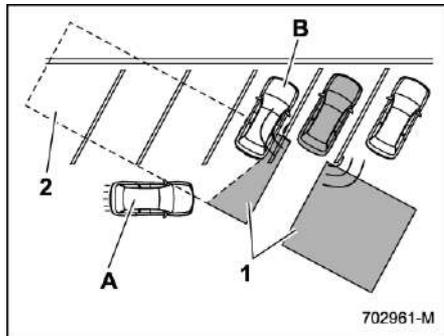
Система предупреждает водителя о приближении другого автомобиля с любой стороны при движении задним ходом. Данная функция помогает водителю контролировать заднюю и боковые зоны вокруг автомобиля при движении задним ходом.

Если при движении задним ходом система обнаруживает автомобиль, приближающийся с любой стороны, она предупреждает водителя об опасности следующим образом:

- Индикатор (-ы) обнаружения помехи в наружном (-ых) зеркале (-ах) заднего вида мигает (-ют).
- Звучит предупреждающий зуммер.
- На центральном информационном дисплее появляется значок.

### ▽ Ограничения способности функции RCTA к обнаружению

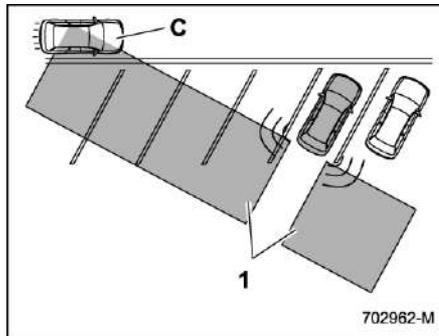
Поскольку способности функции RCTA к обнаружению ограничены, функция RCTA может не работать надлежащим образом при парковке под углом.

**Пример 1**

- 1 Зона обнаружения радарных датчиков  
 2 Участок вне зоны обнаружения радарных датчиков  
 A Автомобиль, который нельзя обнаружить  
 B Припаркованный автомобиль

## ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Приближающийся автомобиль (A) может быть не обнаружен, поскольку зона обнаружения ограничена припаркованным автомобилем (B). При движении задним ходом обязательно проверяйте окружающую обстановку визуально.

**Пример 2**

- 1 Зона обнаружения радарных датчиков  
 C Автомобиль, который нельзя обнаружить.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Система может обнаружить, что автомобиль (C) проезжает перед вашим автомобилем (C). При движении задним ходом обязательно проверяйте окружающую обстановку визуально.

## ■ Работа системы

### ▼ Условия срабатывания

Система SRVD будет работать при соблюдении всех следующих условий:

- Выключатель зажигания находится в положении ON.
- Сигнальная лампа системы SRVD и контрольная лампа отключения системы SRVD выключены.
- Автомобиль движется со скоростью, превышающей 12 км/ч (7 миль в час) (за исключением движения задним ходом).
- Рычаг селектора находится в положении R (только для функции RCTA).

Система SRVD не будет работать в следующих ситуациях:

- Горит контрольная лампа отключения системы SRVD.
- Скорость автомобиля ниже 10 км/ч (6 миль в час), даже если контрольная лампа отключения системы SRVD не горит (за исключением движения задним ходом).

## ПРИМЕЧАНИЕ

- В следующих случаях система SRVD прекращает работу и загорается сигнальная лампа системы SRVD:
  - При возникновении неисправности в системе, включая неисправность индикатора обнаружения помехи.
- При включении сигнальной лампы системы SRVD примите необходимые меры предосторожности. Более подробную информацию см. в разделе

«Сигнальная лампа системы SRVD»,  
☞ стр. 321.

- В следующих случаях система SRVD временно прекращает работу (или может полностью прекратить работу) и загорается контрольная лампа отключения системы SRVD:

- При значительном смещении радарного датчика от номинального положения (если положение радарного датчика смещено по какой-либо причине, требуется повторная регулировка. Рекомендуется отрегулировать датчик у дилера SUBARU).
- Когда большое количество снега или льда налипает на поверхность заднего бампера в районе радарных датчиков.
- Если автомобиль движется по дороге, покрытой снегом, или в обстановке, в которой в течение длительного периода времени отсутствуют окружающие объекты (например, в пустыне).
- Если температура в зоне установки радарных датчиков чрезмерно возрастает в результате длительного движения на подъем летом и т. п.
- Если температура в зоне установки радарных датчиков становится чрезмерно низкой.
- При снижении напряжения вспомогательной аккумуляторной батареи 12 В.
- Если напряжение в сети автомобиля превышает номинальное напряжение вспомогательной аккумуляторной батареи 12 В.

Система SRVD возобновит свою работу после исправления данных условий, а контрольная лампа отключения системы SRVD погаснет. Однако, если контрольная лампа отключения системы SRVD горит в течение продолжительного времени, рекомендуется как можно скорее обратиться к дилеру SUBARU для диагностики системы.

- Способность радарных датчиков к обнаружению ограничена. Способность обнаружения автомобилей системой SRVD может быть нарушена, и она может не работать должным образом в следующих условиях:
  - При деформации заднего бампера в зоне установки радарных датчиков.
  - При налипании снега или грязи на поверхность заднего бампера в зоне установки радарных датчиков.
  - Если в зонах радарных датчиков на заднем бампере закреплены наклейки и т. п.
  - В плохих погодных условиях, например в дождь, снег или туман.
  - При движении по влажным дорогам, например покрытым снегом, по лужам.
- Радарные датчики могут не обнаруживать или испытывать сложности с обнаружением следующих автомобилей или объектов:
  - Небольших мотоциклов, велосипедов, пешеходов, неподвижных объектов на дороге или на обочине и т. п.
  - Автомобилей, форма кузова которых может не отражать лучи радара (автомобили с низким кузовом,

например прицеп без груза или спортивный автомобиль).

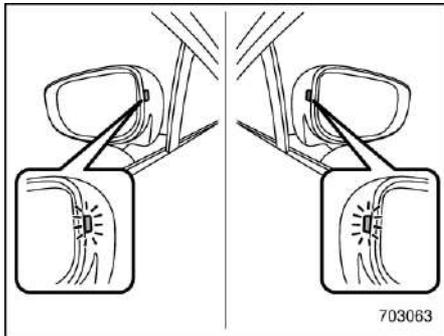
- Автомобилей, которые не приближаются к вашему автомобилю, даже если они находятся в зоне обнаружения (либо позади на соседней полосе, либо вблизи вашего автомобиля при движении задним ходом). (Система определяет наличие приближающегося автомобиля на основании сигналов радарных датчиков.)
- Автомобилей, движущихся со значительно отличающейся скоростью.
- Автомобилей, движущихся параллельно вашему автомобилю практически с той же скоростью в течение длительного времени.
- Встречных автомобилей.
- Автомобилей на полосе, расположенной за соседней полосой.
- Автомобилей, движущихся со значительно более низкой скоростью, которые вы пытаетесь обогнать.
- На дороге с очень узкими полосами для движения система может обнаружить автомобили, движущиеся по полосе, расположенной за соседней.

## ■ Индикатор обнаружения помехи / предупреждающий зуммер

Если система SRVD активна, то для предупреждения водителя будут использоваться следующие элементы:

- Включение индикатора обнаружения помехи.
- Мигание индикатора обнаружения помехи и предупреждающий зуммер.

### ▼ Индикатор обнаружения помехи



Индикатор обнаружения помехи

Установлен на обоих наружных зеркалах.

Индикатор **загорается** при обнаружении приближающегося сзади автомобиля.

Индикатор **мигает**, предупреждая водителя об опасности в следующих случаях:

- Если при включенном индикаторе переключатель указателей поворота

переводится в сторону, на которой включен индикатор.

- При движении задним ходом, если система обнаруживает автомобиль, приближающийся с любой стороны.

### ▼ Функция снижения яркости индикаторов обнаружения помехи

Если включены фары, яркость индикаторов обнаружения помехи снижается.

## ПРИМЕЧАНИЕ

- В следующих условиях может быть затруднительно различить индикатор обнаружения помехи:

- Если прямо на него светит солнечный свет.
- Если прямо на него светят лучи фар идущего позади автомобиля.

- Если регулятор яркости находится в крайнем верхнем положении, даже при включенных фарах яркость индикаторов обнаружения помехи снижаться не будет. Подробную информацию о регуляторе яркости см. в разделе «Регулировка яркости подсветки», стр. 153.

### ▼ Предупреждающий зуммер обнаружения помехи

Зуммер предупреждает водителя об опасности в следующих условиях:

- Пока горит индикатор, если переключатель указателей поворота переводится в сторону, на которой включен индикатор (для моделей типа А).

- При движении задним ходом, если система обнаруживает автомобиль, приближающийся с любой стороны.

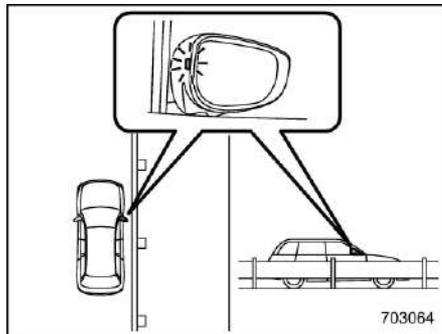
Настройку громкости предупреждающего зуммера можно изменить с помощью центрального информационного дисплея. Подробнее см. в разделе «Настройки автомобиля», стр. 202.

### ▼ Рекомендации по безопасности в отношении индикатора обнаружения помехи / предупреждающего зуммера

- В следующих случаях срабатывание индикатора обнаружения помехи и предупреждающего зуммера может задерживаться или система может не включить эти предупреждения:
  - Если автомобиль перемещается на соседнюю полосу движения с полосы, следующей после соседней.
  - При движении по крутому склону или при повторяющихся крутых подъемах и спусках.
  - При выполнении обгона.
  - Если ваш автомобиль и автомобиль, движущийся по соседней полосе, движутся по дальним сторонам своих полос.
  - Если приближается ряд автомобилей, идущих близко друг к другу.
  - В поворотах с малым радиусом (крутые выражи или поворот на перекрестке).
  - Если присутствует разница по высоте между вашей и соседней полосами.

## 320 Обнаружение приближения автомобилей сзади Subaru Rear Vehicle Detection (SRVD)

- Непосредственно после включения системы SRVD касанием пункта «Система обнаружения транспортных средств позади автомобиля».
- Непосредственно после перевода рычага селектора в положение R.
- Если в багажный отсек загружен очень тяжелый груз.
- При движении задним ходом срабатывание индикатора обнаружения помехи и предупреждающего зуммера может задерживаться или система может не выдать эти предупреждения при следующих условиях:
  - При выезде задним ходом с парковочного места, расположенного под углом.
  - Если рядом с вашим автомобилем припаркован большой автомобиль (такой автомобиль препятствует распространению радиосигналов).
  - При движении назад по дороге с уклоном.
  - При движении задним ходом с высокой скоростью.

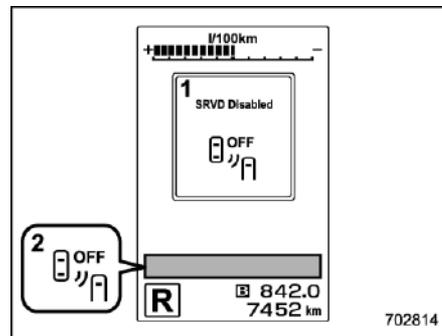


- Индикатор обнаружения помехи может загораться при движении рядом со сплошными объектами рядом с дорогой или на обочине (например, при движении вдоль ограждения, боковых стен и в туннеле).
- При повороте на перекрестке в населенных пунктах или на многополосных дорогах может мигать индикатор обнаружения помехи.
- Если в направлении движения задним ходом имеется здание или стена, может мигать индикатор обнаружения помехи и звучать предупреждающий зуммер.
- В перечисленных ниже случаях система может обнаружить автомобиль, движущийся в двух полосах от вашего автомобиля:
  - Если ваш автомобиль движется по ближней стороне своей полосы движения относительно соответствующего автомобиля.
  - Если автомобиль, движущийся в двух полосах от вашего, движется по ближней

стороне своей полосы движения относительно вашего автомобиля.

### ■ Контрольная лампа отключения системы SRVD OFF

### ▼ Временная остановка работы системы

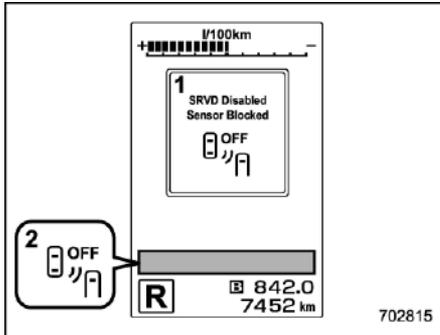


- 1 Сообщение о временной остановке работы системы SRVD
- 2 Контрольная лампа отключения системы SRVD OFF

Данный экран появляется, если система используется при чрезвычайно высоких или низких температурах, или при неправильном напряжении. После устранения данных условий система возобновляет свою работу из состояния временной остановки, а контрольная лампа гаснет.

Если контрольная лампа остается включенной в течение длительного времени, рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы.

▼ **Временная остановка работы системы в результате снижения чувствительности радара**



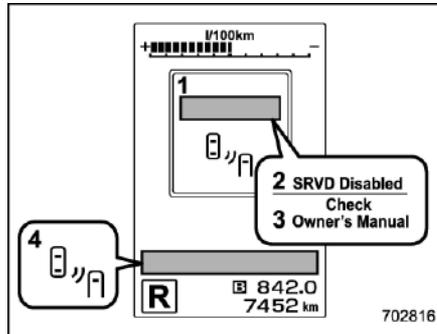
- 1 Сообщение о временной остановке работы системы SRVD в результате снижения чувствительности радара
- 2 Контрольная лампа отключения системы SRVD OFF

Данная индикация появляется при снижении способности радарных датчиков к обнаружению препятствий. После устранения данной ситуации система возобновляет свою работу из состояния временной остановки, а контрольная лампа гаснет.

Если контрольная лампа остается включенной в течение длительного времени, рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы.

■ **Предупреждающая лампа системы SRVD**

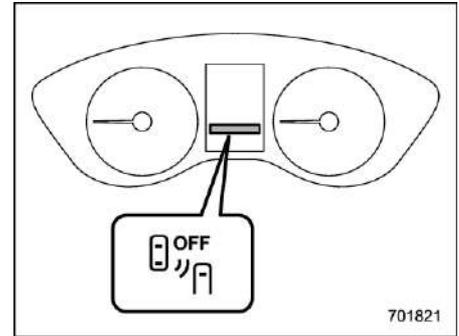
▼ **Неисправность системы**



- 1 Сообщение о неисправности системы SRVD
- 2 Сначала появляется данное сообщение
- 3 Затем появляется следующее сообщение
- 4 Предупреждающая лампа системы SRVD

Данная индикация появляется при возникновении неисправности в системе. Рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы.

■ **Включение/выключение системы SRVD**



Контрольная лампа отключения системы SRVD OFF

Включение и выключение системы SRVD осуществляется при помощи центрального информационного дисплея. См. раздел «Настройки автомобиля», стр. 202.

Если система SRVD выключена, загорается контрольная лампа отключения системы SRVD на дисплее комбинации приборов (цветном ЖК-дисплее).

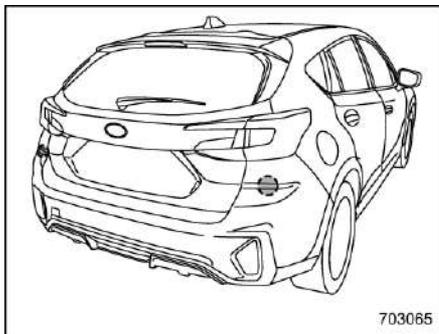
**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Отключайте систему SRVD в перечисленных ниже случаях. Система может не работать должным образом из-за блокировки волн радара:
  - При буксировке прицепа.
  - Если на задней части автомобиля установлено крепление для велосипедов или другой предмет.

– ПРОДОЛЖЕНИЕ –

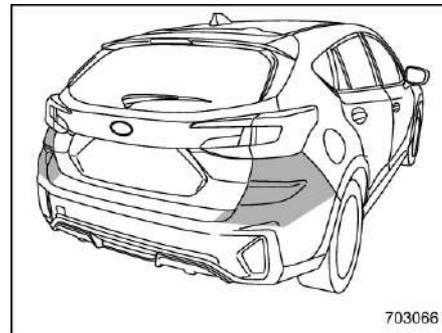
- При использовании роликового испытательного стенда и т. п.
  - Если автомобиль поднят, двигатель включен и колеса вращаются.
- **Тип А:**  
При выключении зажигания включенное или выключенное состояние системы SRVD всегда сбрасывается, и система не сохраняет настройки функции. Поэтому при каждом включении зажигания система SRVD включается автоматически.
  - **Тип В:**  
При выключении зажигания сохраняется последнее состояние системы. Поэтому при повторном включении зажигания восстанавливаются настройки системы SRVD, которые были установлены до выключения зажигания.

### ■ Обращение с задними радарными датчиками



Задние радарные датчики

Радарные датчики, по одному с каждой стороны автомобиля, расположены внутри заднего бампера.



Области автомобиля, не подлежащие ремонту

### **▲ ОСТОРОЖНО**

Для обеспечения корректной работы системы SRVD соблюдайте следующие меры предосторожности:

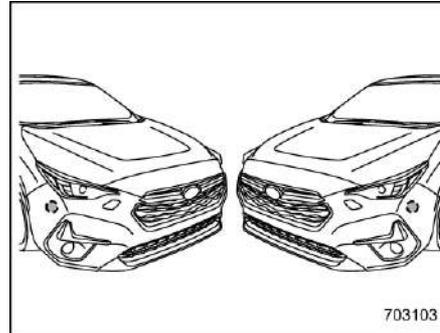
- Обязательно поддерживайте в чистоте поверхность бампера вблизи радарных датчиков.
- Не прикрепляйте никакие наклейки или другие предметы на поверхность бампера вблизи радарных датчиков. Для получения подробной информации рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

- Не вносите изменения в конструкцию бампера вблизи радарных датчиков.
- Не окрашивайте бампер вблизи радарных датчиков.
- Не допускайте сильных ударов по бамперу вблизи радарных датчиков. Если датчик смещен, может произойти сбой в системе, в том числе неспособность обнаружения автомобилей, въезжающих в зону обнаружения. Если произошел сильный удар по бамперу, рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки.
- Не разбирайте радарные датчики.

## 7-16. Торможение при перекрестном движении спереди (при наличии)

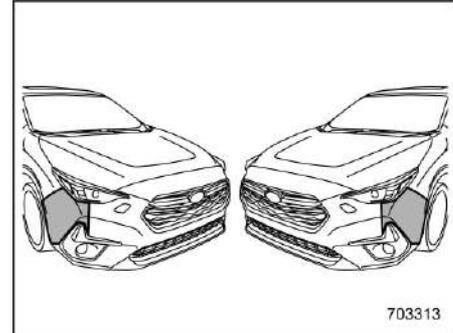
Подробную информацию о торможении при перекрестном движении спереди см. в описании системы EyeSight, прилагающемся к руководству по эксплуатации.

### ■ Обращение с передними радарными датчиками



Передние радарные датчики

Два радарных датчика, по одному с каждой стороны автомобиля, установлены внутри переднего бампера.



Области автомобиля, не подлежащие ремонту

### **▲** ОСТОРОЖНО

Для обеспечения правильной работы функции предупреждения о перекрестном движении спереди соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Обязательно поддерживайте в чистоте поверхность бампера вблизи радарных датчиков.
- Не прикрепляйте никакие наклейки или другие предметы на поверхность бампера вблизи радарных датчиков. Для получения подробной информации рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.
- Не вносите изменения в конструкцию бампера вблизи радарных датчиков.
- Не окрашивайте бампер вблизи радарных датчиков.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если требуется ремонт или замена радарных датчиков или если участок бампера в зоне установки радарных датчиков нуждается в ремонте, окраске или замене, рекомендуется обратиться за помощью к дилеру SUBARU.

- Не допускайте сильных ударов по бамперу вблизи радарных датчиков. Если датчик смещен, может произойти сбой в системе, в том числе неспособность обнаружения автомобилей в зонах обнаружения. Если произошел сильный удар по бамперу, рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки.
- Не разбирайте радарные датчики.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если требуется ремонт или замена радарных датчиков или если участок бампера в зоне установки радарных датчиков нуждается в ремонте, окраске или замене, рекомендуется обратиться за помощью к дилеру SUBARU.

## 7-17. Система автоматического торможения при движении задним ходом (RAB)

Система автоматического торможения при движении задним ходом (RAB) помогает избежать столкновения при движении задним ходом или снизить тяжесть повреждений от такого столкновения. Если при движении задним ходом система обнаруживает стену или другое препятствие, она включает предупреждающий звуковой сигнал и может автоматически задействовать тормозную систему автомобиля.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Наличие системы RAB не снимает с водителя ответственность за контроль обстановки вокруг автомобиля или определение препятствий с целью избежать столкновения.
- Водитель несет ответственность за безопасность движения. Перед началом движения задним ходом обязательно сначала нажмите педаль тормоза и визуально проверьте окружающую обстановку.
- Существуют некоторые ситуации, в которых автомобиль не может избежать столкновения в связи с ограничениями в работе системы. Предупреждающий звуковой сигнал или автоматическое торможение могут срабатывать с задержкой или не

сработать вовсе даже при наличии препятствия.

- Обязательно выключайте функцию автоматического торможения перед проверкой автомобиля на роликовом стенде и т. п. В противном случае автомобиль может начать движение, что приведет к аварии.
- Система не рассчитана на обнаружение людей (включая детей), животных и других движущихся объектов.
- В зависимости от состояния автомобиля и окружающей среды способность радарных датчиков к обнаружению объектов может стать нестабильной.
- Выключайте функцию автоматического торможения при движении задним ходом (RAB), если в задней части автомобиля установлено навесное оборудование (сцепное устройство, крепление для велосипедов, защитное ограждение). Если эта функция включена при установленном навесном оборудовании или аналогичных принадлежностях, это может стать причиной сбоя системы, что приведет к аварии с серьезными повреждениями, травмами или смертельным исходом.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

При срабатывании автоматического торможения система RAB записывает и сохраняет следующие данные. Она не записывает разговоры, персональные данные и другую аудиоинформацию:

- Расстояние от объекта.
- Скорость автомобиля.
- Положение педали акселератора.
- Положение педали тормоза.
- Положение рычага селектора.
- Температуру наружного воздуха.
- Настройки чувствительности радарных датчиков.

Компания SUBARU и третьи лица, имеющие договор с SUBARU, могут получать и использовать сохраненные данные в целях исследования и разработки автомобилей. Компания SUBARU и третьи лица, имеющие договор с SUBARU, не раскрывают и не предоставляют собранные данные никакой третьей стороне, за исключением приведенных ниже случаев:

- Владелец автомобиля дал свое согласие.
- Раскрытие/предоставление информации осуществляется на основании судебного постановления или другого юридически значимого запроса.
- Данные, измененные таким образом, что невозможно идентифицировать пользователя и автомобиль, предоставляются исследовательскому институту для статистической обработки и других подобных целей.

### ■ Обзор системы автоматического торможения при движении задним ходом (RAB)

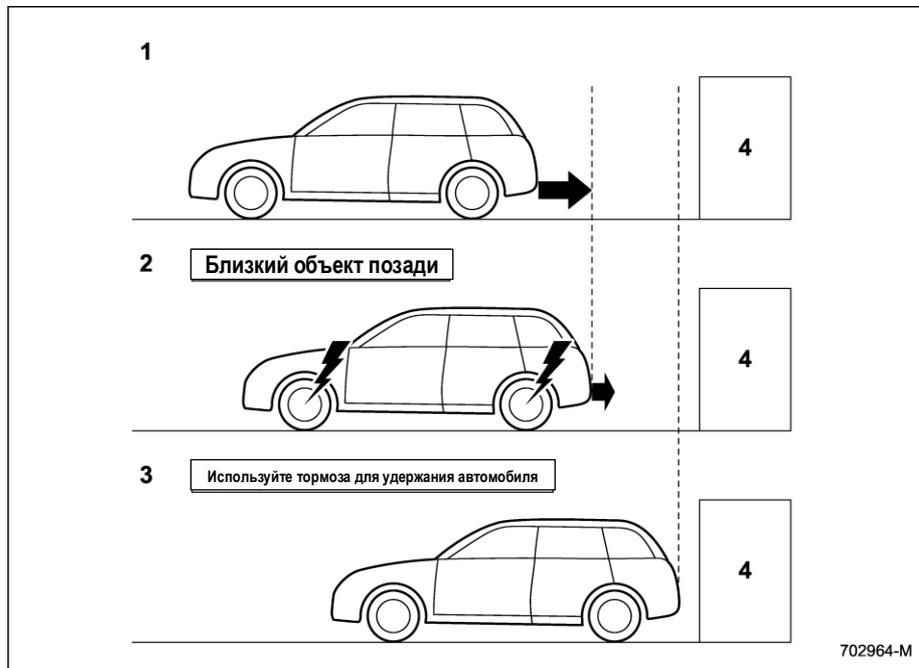
Система автоматического торможения при движении задним ходом (RAB) включает в себя 2 следующие функции и использует при работе 4 радарных датчика.

#### ● Функция звукового предупреждающего сигнала радарных датчиков

Система автоматического торможения при движении задним ходом (RAB) обнаруживает объекты позади автомобиля и предупреждает водителя при помощи предупреждающего сообщения на центральном информационном дисплее и предупреждающих звуковых сигналов.

#### ● Функция автоматического торможения

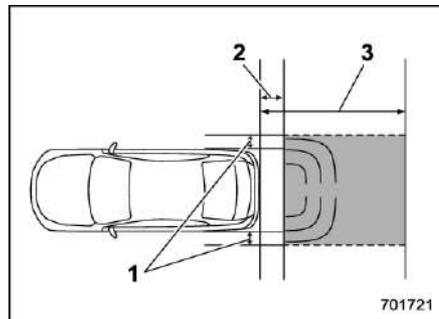
Функция автоматического торможения обнаруживает объекты позади автомобиля, и если существует высокий риск столкновения, система замедляет автомобиль и управляет торможением, снижая уровень повреждений.



1 При движении задним ходом  
2 Если для предотвращения столкновения применено сильное автоматическое торможение или управление крутящим моментом (в этом случае звучат короткие предупреждающие сигналы или непрерывный предупреждающий сигнал)

3 Если автомобиль остановлен системой (в этом случае продолжает звучать непрерывный предупреждающий сигнал)  
4 Объект (например, стена)

▼ Область обнаружения



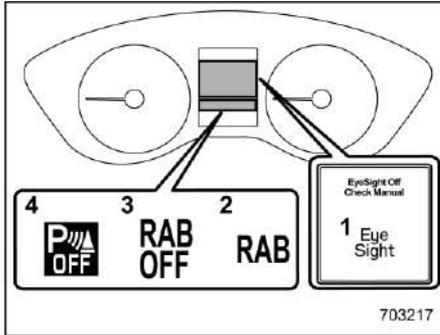
- 1 Область обнаружения (ширина): примерно 15 см (6 дюймов) за пределами габаритной ширины автомобиля
- 2 Область, в которой система не может обнаруживать препятствия: примерно 50 см (20 дюймов) от задней части автомобиля
- 3 Область обнаружения (длина): примерно 1,5 м (5 футов) от задней части автомобиля

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Если ваш автомобиль застрял на железнодорожном переезде и вы пытаетесь выехать за шлагбаум задним ходом, система может распознать шлагбаум как препятствие и задействовать тормоза. В этом случае сохраняйте спокойствие и либо продолжайте нажимать педаль акселератора, либо отключите систему. Информация об отключении системы приведена в разделе «Отмена работы системы автоматического торможения при движении задним ходом (RAB)», стр. 334.

## ■ Условия срабатывания

Система RAB срабатывает при выполнении всех следующих условий:



- 1 Предупреждающая лампа системы EyeSight
- 2 Предупреждающий индикатор системы RAB
- 3 Контрольная лампа отключения системы RAB
- 4 Контрольная лампа отключения звукового предупреждающего сигнала радарных датчиков

- Выключатель зажигания находится в положении ON.
- Предупреждающая лампа системы EyeSight выключена.
- Предупреждающий индикатор системы RAB выключен.
- Контрольная лампа отключения системы RAB выключена.
- Рычаг селектора находится в положении R.
- Контрольная лампа отключения звукового предупреждающего сигнала радарных датчиков выключена.

## Функция звукового предупреждающего сигнала радарных датчиков

- Функция звукового предупреждающего сигнала радарных датчиков включена.
- Скорость автомобиля составляет от 0 до 15 км/ч (от 0 до 9 миль в час).

## Функция автоматического торможения

- Функция автоматического торможения включена.
- Скорость автомобиля составляет от 1,5 до 15 км/ч (от 1 мили в час до 9 миль в час).

## ПРИМЕЧАНИЕ

- В следующих случаях система RAB не будет работать. Рекомендуется незамедлительно обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы:
  - Горит предупреждающая лампа системы EyeSight.
  - Горит предупреждающий индикатор системы RAB.
- В следующих случаях система RAB не может работать.
  - Горит контрольная лампа «» (контрольная лампа временной остановки работы системы EyeSight: белая), а на дисплее комбинации приборов (цветном ЖК-дисплее) отображаются сообщения касательно временной остановки работы системы EyeSight. Подробнее см. в приложении к руководству по эксплуатации системы EyeSight.
  - Горит контрольная лампа отключения системы RAB.

- В перечисленных ниже случаях функции могут работать некорректно. Рекомендуется незамедлительно обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы:
  - На радарные датчики или на задний бампер рядом с ними нанесены наклейки, краска или другие материалы.
  - Изменена конструкция заднего бампера.
  - Задний бампер был снят и установлен заново.
  - Дорожный просвет изменился в связи с загрузкой или модификацией автомобиля.
  - Радарные датчики или задний бампер рядом с ними повреждены.
  - Произошел сильный удар по заднему бамперу, или он деформирован.
- На крутом уклоне возможности системы автоматического торможения будут снижены.
- Система предназначена для предотвращения столкновений с помощью резкого автоматического торможения, когда автомобиль движется задним ходом со скоростью ниже примерно 5 км/ч (3 миль в час). Однако система не гарантирует, что автомобиль сможет избежать столкновений в любой ситуации.
- Если автомобиль движется задним ходом с очень низкой скоростью, действия водителя могут иметь приоритет. В этом случае автоматическое торможение не сработает.

- Система может не обнаружить следующие объекты и не выполнит торможение:
  - Острые или тонкие объекты, например столбы, заборы и тросы, которые могут не отражать звуковые волны, излучаемые радарным датчиком.
  - Объекты, которые находятся слишком близко к заднему бамперу в момент, когда рычаг селектора переведен в положение R.
  - Объекты, поверхность которых может не отражать звуковые волны, излучаемые радарным датчиком, например сетчатые заборы.
- Система не предназначена для обнаружения следующих объектов и, соответственно, не будет выполнять торможение:
  - Пешеходов.
  - Движущихся объектов, включая движущиеся транспортные средства.
  - Объектов, поглощающих звуковые волны, такие как ткань или снег.
  - Объектов, поверхность которых расположена под углом.
  - Объектов, расположенных невысоко над землей, например парковочных блоков.
  - Объектов, расположенных слишком высоко от земли, например подвешенных объектов.

- Объектов, выходящих за пределы центральной части автомобиля в горизонтальном направлении.
- Объектов, расположенных не вертикально.
- Объектов с неровной или волнистой поверхностью.

- При движении задним ходом перечисленные ниже ситуации могут стать причиной неправильной работы функций или неисправности системы.

Высокочастотный звук от других источников поблизости:

- Звуковой сигнал другого автомобиля.
- Звук работы двигателя других автомобилей.
- Звук пневматических тормозов.
- Оборудование для обнаружения транспортных средств или радарные датчики другого автомобиля.
- Вблизи находится источник звуковых волн с частотой, близкой к рабочей частоте системы вашего автомобиля.
- Автомобиль, оснащенный аналогичной системой, движущийся задним ходом в направлении вашей траектории движения задним ходом.

Погодные условия:

- Очень высокие или очень низкие температуры, в результате чего область вблизи радарного датчика становится слишком горячей или слишком холодной для работы.

- Радарные датчики или задний бампер вблизи радарных датчиков подвергаются воздействию сильного дождя или значительного объема воды.
- Туман, снег, песчаная буря и т. п.
- Быстро движущийся воздух, например сильный ветер.

Детали, прикрепленные к заднему бамперу рядом с радарным датчиком:

- Установлены электронные детали (противотуманный фонарь, антенна на крыле, антенна радиоприемника).
- Установлены детали, которые излучают высокочастотный звук, например звуковой сигнал или динамик.

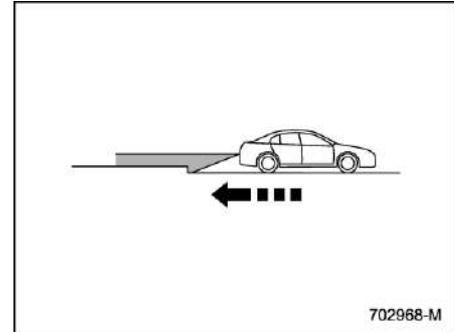
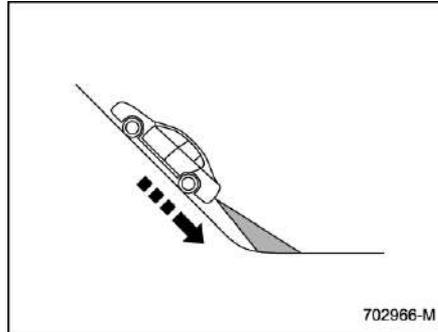
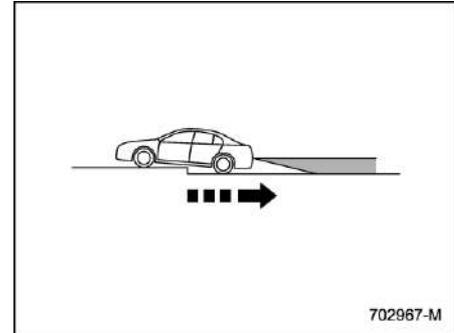
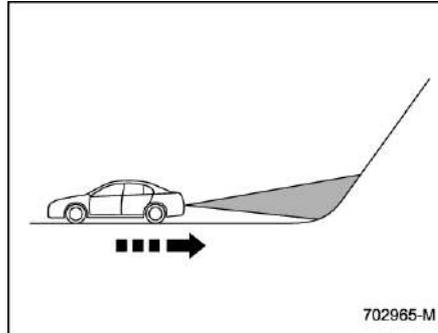
Состояние автомобиля:

- На радарные датчики или на задний бампер вблизи радарных датчиков налип лед, снег или грязь.
- Автомобиль сильно наклонен.
- Дорожный просвет сильно уменьшен в связи с загрузкой автомобиля и т. п.
- Радарный датчик смещен в результате столкновения или аварии.

Окружающая среда:

- В направлении движения задним ходом имеется тканевый баннер, флаг, нависающие ветви или шлагбаум железнодорожного переезда.
- При движении задним ходом по гравию или травянистому покрытию.
- Движение задним ходом на участке, где объекты или стены находятся вблизи автомобиля, например узкие туннели, мосты, дороги или гаражи.

- В направлении движения задним ходом на поверхности дороги имеются колеи или ямы.
- При движении задним ходом над крышкой дождевой канализации (решетчатой крышкой).



- Траектория движения задним ходом идет под наклоном, например на крутом склоне.
- При движении задним ходом вниз по склону.

- В направлении движения задним ходом имеется бордюр или ступенька.
- При движении задним ходом в гараже с низким потолком или в туннеле.
- Позади имеется участок снега.
- Имеется лужа.

- Рядом с объектом находится препятствие.
- Движение задним ходом вдоль стены.
- Участок, на котором дорога переходит в грязь или снег.
- При движении задним ходом по дороге без покрытия.
- В условиях, подобных перечисленным ниже, может быть невозможно избежать столкновения даже при нормальной работе системы:
  - Скользкое дорожное покрытие.
  - Неправильное давление воздуха в шинах.
  - Изношенные шины.
  - Установлены цепи противоскольжения.
  - Размер установленных шин отличается от предусмотренного техническими характеристиками.
  - Выполнен экстренный ремонт с помощью ремонтного комплекта для проколотого колеса.
  - Подвеска была модифицирована.
  - Движение автомобиля неустойчиво в результате аварии или неисправности.
  - Горит сигнальная лампа тормозной системы.

### ■ Функция звукового предупреждающего сигнала радарных датчиков

Во время работы системы RAB для предупреждения водителя об опасности столкновения подаются предупреждающие звуковые сигналы 3 уровней: среднее расстояние, близкое расстояние, очень близкое расстояние.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для отображения препятствия на дисплее и подачи предупреждающего звукового сигнала может потребоваться некоторое время после обнаружения объекта функцией звукового предупреждающего сигнала радарных датчиков.

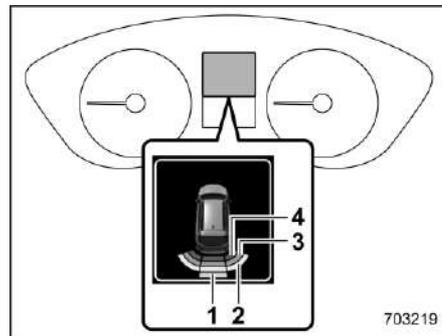
Параметры областей обнаружения

Уровень предупреждения	Дистанция обнаружения объекта*	Индикатор расстояния	Характер предупреждающего сигнала
Большое расстояние (объект обнаружен)	110–150 см (43–59 дюймов)	Зеленый	Предупреждающий звуковой сигнал отсутствует
Предупреждение о среднем расстоянии (приближение к объекту)	70–110 см (28–43 дюйма)	Желтый	Короткие звуковые сигналы
Предупреждение о небольшом расстоянии (приближение к объекту)	50–70 см (20–28 дюймов)	Оранжевый	Быстрые короткие звуковые сигналы
Предупреждение об очень близком расстоянии (слишком близко к объекту)	50 см (20 дюймов)	Красный	Непрерывный звуковой сигнал

\*: Область обнаружения может меняться в зависимости от условий окружающей среды.

▼ Обнаруженное препятствие и уровень предупреждения

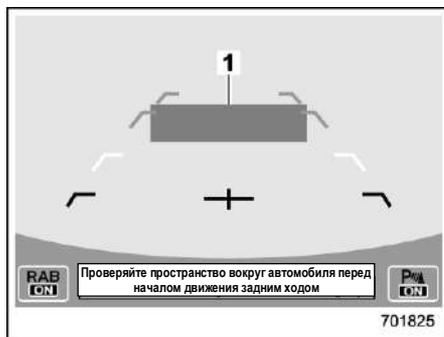
Если в направлении движения задним ходом обнаружен объект, на центральном информационном дисплее и дисплее комбинации приборов (цветной ЖК-дисплей) будет показано расстояние до обнаруженного объекта. Раздастся предупреждающий звуковой сигнал, и в зависимости от скорости сработает либо управление крутящим моментом для торможения двигателем, либо автоматическое торможение.



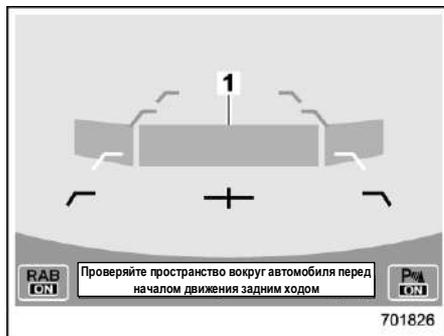
Дисплей комбинации приборов (цветной жидкокристаллический)

- 1 Большое расстояние (зеленый)
- 2 Предупреждение о среднем расстоянии (желтый)
- 3 Предупреждение о небольшом расстоянии (оранжевый)
- 4 Предупреждение об очень близком расстоянии (красный)

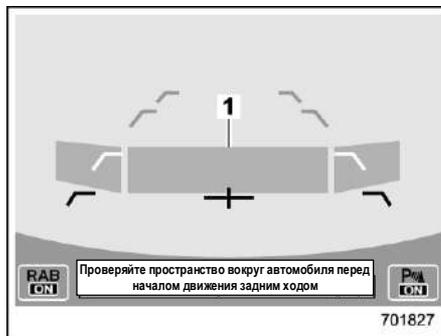
Уровни предупреждений отображаются на центральном информационном дисплее, как показано ниже.



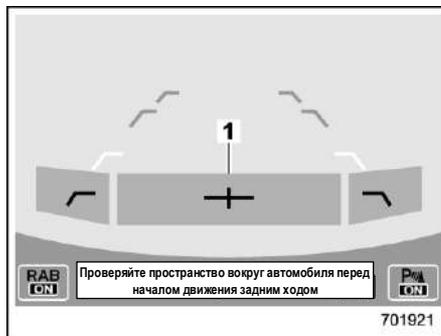
**Большое расстояние (объект обнаружен)**  
1 Зеленый: 110–150 см (43–59 дюймов)



**Предупреждение о среднем расстоянии (приближение к объекту)**  
1 Желтый: 70–110 см (28–43 дюйма)



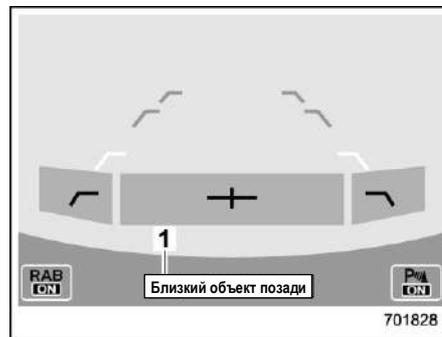
**Предупреждение о небольшом расстоянии (приближение к объекту)**  
1 Оранжевый: 50–70 см (20–28 дюймов)



**Предупреждение об очень близком расстоянии (слишком близко к объекту)**  
1 Красный: 50 см (20 дюймов)

## ■ Работа функции автоматического торможения

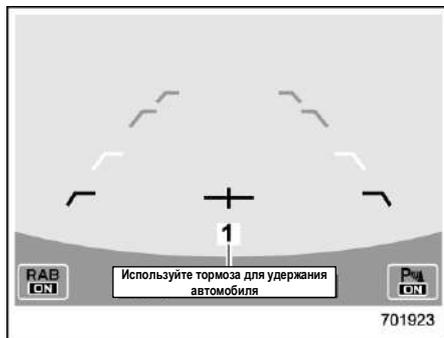
### ▼ Предупреждение о наличии близкого объекта позади



**Предупреждение об автоматическом торможении**  
1 Предупреждающее сообщение

Если система обнаруживает опасность столкновения с объектом, раздаются короткие звуковые сигналы или непрерывный предупреждающий звуковой сигнал, а также для предотвращения столкновения срабатывает либо сильное автоматическое торможение, либо управление крутящим моментом.

При этом предупреждающее сообщение отображается также на дисплее комбинации приборов (цветном ЖК-дисплее).



#### Предупреждение о необходимости нажатия педали тормоза

1 Предупреждающее сообщение

Обязательно нажмите педаль тормоза после того, как автомобиль был остановлен автоматическим торможением. Пока педаль тормоза не нажата, на центральном информационном дисплее отображается сообщение и продолжает звучать непрерывный звуковой сигнал.

При этом предупреждающее сообщение отображается также на дисплее комбинации приборов (цветном ЖК-дисплее).

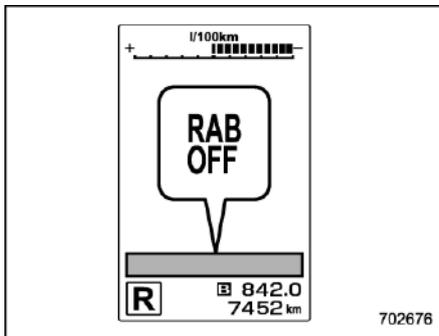
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Функция звукового предупреждающего сигнала радарных датчиков и функция автоматического торможения имеют разные условия срабатывания, поэтому бывают случаи, когда срабатывает только одна из этих функций.

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Немедленно нажмите педаль тормоза после того, как система остановит автомобиль с помощью автоматического торможения. В зависимости от состояния дорожного покрытия и шин автомобиль может снова начать движение, что, в свою очередь, может привести к аварии.

#### ▼ После остановки автомобиля системой



После нажатия педали тормоза загорается контрольная лампа отключения системы RAB, а система временно прекращает работу. Контрольная лампа отключения системы RAB погаснет, если рычаг селектора переведен в положение, отличное от R. Система снова начнет работать при следующем переводе рычага селектора в положение R.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- В следующих случаях после того, как автомобиль был остановлен системой автоматического торможения при движении задним ходом (RAB), управление тормозами отключается и срабатывает электромеханический стояночный тормоз. Подробнее о выключении стояночного тормоза см. в разделе «Электромеханический стояночный тормоз», стр. 302:

– Если после остановки автомобиля прошло более 2 минут.

– При открывании любой двери.

- Система RAB может временно остановить свою работу в следующих случаях, при этом загорится контрольная лампа отключения системы RAB:

– На радарные датчики или на задний бампер вблизи радарных датчиков налип лед, снег или грязь

– Объекты находятся слишком близко к заднему бамперу, когда рычаг селектора переводится в положение R.

– Система обнаруживает звуки, частота которых схожа с частотой радарных датчиков системы RAB.

– Отключена система управления динамикой автомобиля.

#### ■ Отмена работы системы автоматического торможения при движении задним ходом (RAB)

Работа системы RAB может быть временно отменена при выполнении любого из следующих действий:

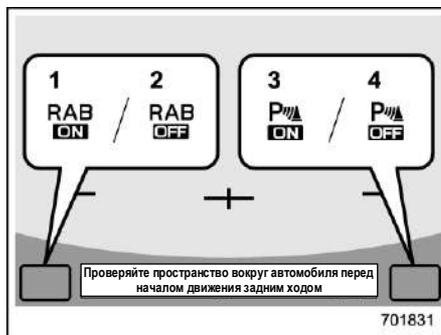
- Нажата педаль тормоза, пока автомобиль остановлен в результате срабатывания автоматического торможения.
- Нажата педаль акселератора, пока автомобиль остановлен в результате срабатывания автоматического торможения.
- Педаль акселератора удерживается нажатой (в этом случае ограничение ускорения будет отменено и автомобиль продолжит движение задним ходом).
- Рычаг селектора переведен из положения R.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Работа системы будет отменена, если объект больше не обнаруживается.

#### ■ Настройка включения/выключения системы автоматического торможения при движении задним ходом (RAB)

Пока рычаг селектора находится в положении R, перечисленные ниже функции системы RAB можно настроить с помощью центрального информационного дисплея:



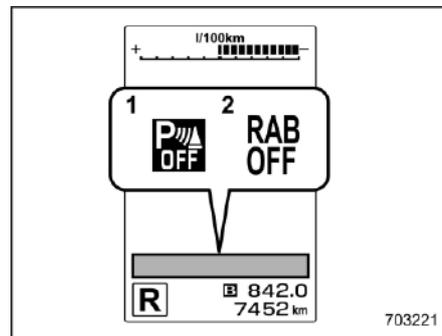
- 1 Значок включения функции автоматического торможения
- 2 Значок выключения функции автоматического торможения
- 3 Значок включения функции звукового предупреждающего сигнала радарных датчиков
- 4 Значок выключения функции звукового предупреждающего сигнала радарных датчиков

Если отображается значок включения, соответствующий элемент настройки включен. Коснитесь значка включения, чтобы выключить элемент настройки.

Если отображается значок выключения, соответствующий элемент настройки выключен.

Коснитесь значка выключения, чтобы включить элемент настройки.

Если функция автоматического торможения или звукового предупреждающего сигнала радарных датчиков выключена, загораются следующие контрольные лампы:



- 1 Контрольная лампа отключения звукового предупреждающего сигнала радарных датчиков
- 2 Контрольная лампа отключения системы RAB

Контрольная лампа отключения системы RAB или контрольная лампа отключения звукового предупреждающего сигнала радарных датчиков погаснет, если соответствующая функция будет включена.

## ПРИМЕЧАНИЕ

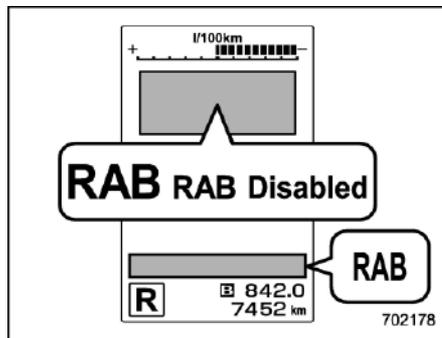
- Если изменить настройки невозможно, значок включения/выключения элемента настройки будет серым.
- Значок включения/выключения может стать серым, если система RAB неисправна и т. п. В этом случае переведите выключатель зажигания в положение OFF, а затем снова в положение ON. Если настройку не удастся изменить даже после повторного включения зажигания, рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.
- При переводе выключателя зажигания в выключенное положение сохраняется последняя настройка системы RAB. Поэтому при переводе выключателя зажигания из положения OFF в положение ON восстанавливается состояние системы RAB, настроенное перед переводом выключателя зажигания в выключенное положение.
- При выключении зажигания настройки включения/выключения предупреждающего звукового сигнала радарных датчиков всегда сбрасывается, и система не сохраняет настройки функции. Поэтому при каждом включении зажигания предупреждающий звуковой сигнал радарных датчиков включается автоматически.

Также при помощи центрального информационного дисплея можно изменить перечисленные ниже настройки:

- Громкость предупреждающего сигнала.
- Предупреждающий звуковой сигнал радарных датчиков.
- Автоматическое торможение.

Подробнее см. в разделе «Настройки автомобиля», стр. 202.

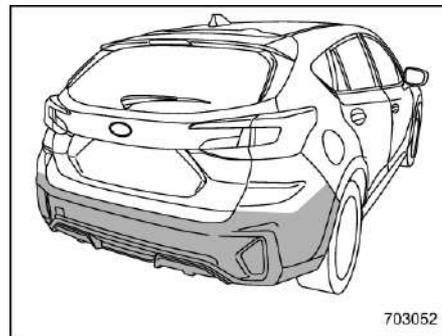
## ■ Предупреждающий индикатор системы автоматического торможения при движении задним ходом (RAB)



В случае неисправности системы RAB в комбинации приборов загорается показанная выше лампа. Для получения подробной информации рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.

## ■ Обращение с радарными датчиками

В заднем бампере расположены 4 радарных датчика. Для обеспечения правильной работы системы RAB соблюдайте следующие меры предосторожности:



- Не прикрепляйте наклейки или другие предметы на радарные датчики или на поверхность бампера рядом с радарными датчиками.
- Поддерживайте в чистоте радарные датчики и поверхность заднего бампера вблизи радарных датчиков.
- Не вносите изменения в конструкцию заднего бампера.
- Не окрашивайте бампер вблизи радарных датчиков.
- Не подавайте на радарные датчики воду под высоким давлением во время мойки автомобиля.

- Не допускайте сильных ударов по заднему бамперу рядом с радарными датчиками. Если датчик смещен, может произойти сбой в системе, в том числе неспособность обнаружить объекты в направлении движения задним ходом. Если произошел сильный удар по заднему бамперу, рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы.
- Не разбирайте радарные датчики.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если требуется ремонт или замена радарных датчиков или если участок бампера рядом с радарными датчиками нуждается в ремонте, окраске или замене, рекомендуется обратиться за помощью к дилеру SUBARU.

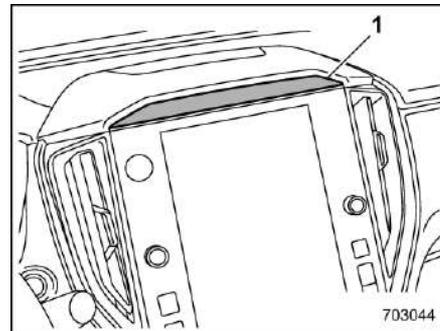
## 7-18. Система мониторинга состояния водителя (при наличии)

Система мониторинга состояния водителя отслеживает возможные случаи, когда водитель отвлекся от наблюдения за движением вперед, а также распознает отдельных пользователей.

Эта система предупреждает водителя о невнимательности/сонливости во время вождения, а также может поддерживать безопасность и комфорт поездки благодаря автоматическому восстановлению следующих настроек:

- Настройки системы климат-контроля.
- Настройки комбинации приборов.
- Настройки центрального информационного дисплея.

Если пользователь зарегистрирован, различные настройки автоматически восстанавливаются при его посадке в автомобиль.



1 Камера

### **▲ ОСТОРОЖНО**

- Будьте предельно внимательны при управлении автомобилем
  - Излишняя самоуверенность, вызванная наличием системы мониторинга состояния водителя, может легко привести к серьезной аварии.
- Данная система не может определить, чувствует ли водитель сонливость или он сконцентрирован на безопасном вождении.
- Она не может принять решение, бодрствует ли водитель или спит, снизились ли его водительские способности или он сконцентрирован на безопасном вождении.
- В некоторых случаях система не может правильно определить состояние водителя.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Камера распознавания пользователя не сохраняет изображения, аудио- или видеозаписи.
- Система мониторинга состояния водителя может работать ненадлежащим образом, если солнце освещает автомобиль следующим образом:
  - Солнце светит непосредственно (или через стекло) в камеру распознавания пользователя.
  - На лице водителя имеются тени, создаваемые солнечным светом (или любым другим источником света с сильной инфракрасной составляющей).
  - Имеются значительные кратковременные колебания интенсивности солнечного света (или любого другого источника света с сильной инфракрасной составляющей), освещающего лицо.
- Корректное определение может быть невозможно, если в салоне автомобиля установлено устройство, содержащее источник инфракрасного излучения (например, доступная на рынке система мониторинга состояния водителя).
- Система мониторинга состояния водителя может работать ненадлежащим образом в следующих ситуациях, когда водитель носит обычные или солнцезащитные очки.
  - Солнцезащитные очки затрудняют прохождение инфракрасного излучения.

- В линзах очков сильно отражается окружающая обстановка.
- Глаза скрыты оправой очков и камера распознавания пользователя не может обнаружить глаза.
- Свет от источника инфракрасного излучения (светодиода) отражается линзами очков.
- Водитель носит глазную повязку.
- На водителе надета шляпа, глубоко надвинутая на глаза.
- В зависимости от типа маски корректное определение невнимательности/сонливости при вождении может быть невозможным.
- Если глаза, нос или рот пользователя закрыты маской, шарфом, солнцезащитными очками или другим предметом, корректное распознавание пользователя невозможно.
- Система мониторинга состояния водителя может работать ненадлежащим образом, если брови, глаза, нос или рот скрыты предметом, находящимся между лицом и системой.
- Если на рулевое колесо надет толстый чехол, то в зависимости от регулировки наклона/вылета рулевого колеса чехол может блокировать для системы вид лица водителя и система мониторинга состояния водителя может работать ненадлежащим образом.
- Не прикрепляйте наклейки на камеру распознавания пользователя или на источник инфракрасного излучения (светодиод). Если камера распознавания пользователя или источник инфракрасного излучения (светодиод)

закрыты каким-либо препятствием, корректное отслеживание состояния водителя будет невозможным.

- Если на внутреннем зеркале висит какой-либо аксессуар, корректное распознавание может быть невозможным.
- Не прикасайтесь пальцами непосредственно к камере распознавания пользователя или источнику инфракрасного излучения (светодиоду). Если на данных деталях имеются загрязнения или отпечатки пальцев, корректное отслеживание состояния водителя будет невозможным. Если на данных деталях имеются загрязнения или отпечатки пальцев, протрите их мягкой сухой тканью или влажной, хорошо отжатой тканью.
- Если поверхность камеры распознавания пользователя или источника инфракрасного излучения (светодиода) поцарапана, корректное распознавание может быть невозможным. Соблюдайте осторожность, не допускайте касания данных деталей твердыми предметами.
- Если на камере распознавания пользователя или источнике инфракрасного излучения (светодиоде) имеется конденсат, корректное распознавание может быть невозможным. При появлении конденсата на данных деталях удалите его мягкой сухой тканью.
- При регистрации пользователя для распознавания старайтесь по возможности не закрывать глаза.

- Если процент успешного распознавания пользователя низкий, возможно, что пользователь зарегистрирован некорректно. Удалите данные регистрации и выполните регистрацию повторно.
- Если пользователь часто управляет автомобилем как в очках, так и в контактных линзах, рекомендуется зарегистрировать оба варианта: в очках и в контактных линзах.
- Распознавание пользователя начинается немедленно после посадки в автомобиль, однако если пользователь в течение длительного времени смотрит вниз или в наружное зеркало со стороны водителя, он может быть не распознан.
- Если зарегистрирован один из близнецов или другой пары людей с похожими лицами, второй участник пары может быть при посадке в автомобиль ошибочно распознан в качестве зарегистрированного пользователя.
- Если человек на сиденье переднего пассажира наклоняется к сиденью водителя или в других случаях, когда вблизи сиденья водителя оказывается два или более лиц, система может работать некорректно.
- Существуют случаи, в которых система делает вывод, что глаза пользователя закрыты, когда пользователь во время движения смотрит вниз, например на приборы или экран системы навигации. В таких случаях может включиться зуммер, предупреждающий о сонливости, или система может работать ненадлежащим образом.
- Если глаза прищурены от смеха или при ослеплении наружным светом, система может определить, что глаза закрыты, и может включиться зуммер, предупреждающий о сонливости, или система может работать ненадлежащим образом.
- Состояния сонливости при вождении или опасности засыпания распознаются по длительности и проценту времени, в течение которого глаза закрыты. Зуммер, предупреждающий о сонливости, не звучит просто потому, что водитель хочет спать или зеваает.
- Даже если водитель не хочет спать, если его или ее глаза закрыты или часто моргают, может прозвучать зуммер, предупреждающий о сонливости.
- Зуммер, предупреждающий о невнимательности при вождении, может прозвучать, если водитель наклоняется вперед или высовывает голову в окно во время вождения.
- Зуммер, предупреждающий о невнимательности при вождении, не срабатывает, если автомобиль остановлен или движется с малой скоростью, даже если водитель не смотрит вперед.
- Система мониторинга состояния водителя собирает и хранит данные об особенностях лиц водителей. Данные распознавания лиц хранятся локально и не покидают автомобиль. Они не передаются и не хранятся в компании

SUBARU или где-либо еще. Следуя приведенным ниже указаниям, можно отключить систему мониторинга состояния водителя и удалить любые сохраненные данные водителя. Если система мониторинга состояния водителя отключена, она не сможет выполнять никакие из своих функций по обеспечению безопасности и комфорта.

Доступные функции различаются в зависимости от настроек системы мониторинга состояния водителя и настроек функции распознавания пользователя.

Доступные функции

			Система мониторинга состояния водителя <sup>1</sup>	
			ВКЛ.	ВЫКЛ.
Функция распознавания пользователя <sup>2</sup>	ВКЛ.	Предупреждение о невнимательности/ сонливости при вождении	Доступно	Недоступно
		Функция распознавания пользователя	Доступно	Недоступно
	ВЫКЛ.	Предупреждение о невнимательности/ сонливости при вождении	Доступно	Недоступно
		Функция распознавания пользователя	Недоступно	Недоступно

Доступные элементы функции

		Система мониторинга состояния водителя <sup>*1</sup>		
		Вкл.	ВЫкл.	
Функция распознавания пользователя <sup>*2</sup>	Вкл.	Регистрация пользователя	Доступно	Недоступно
		Удаление пользователя	Доступно	Недоступно
		Удаление всех пользователей	Доступно	Недоступно
	ВЫкл.	Регистрация пользователя	Недоступно	Недоступно
		Удаление пользователя	Доступно	Недоступно
		Удаление всех пользователей	Доступно	Недоступно

\*1: Систему можно включить/выключить с помощью центрального информационного дисплея. См. раздел «Настройки автомобиля», стр. 202.

\*2: Функцию можно включить/выключить в настройках центрального информационного дисплея. См. раздел «Настройки автомобиля», стр. 202.

Доступные функции различаются в зависимости от того, зарегистрирован ли пользователь.

Доступные функции

	Пользователь зарегистрирован.	Пользователь не зарегистрирован.
Функция распознавания пользователя	Доступно	Недоступно

### ■ Функция распознавания пользователя

Если пользователь зарегистрирован, можно восстановить следующие настройки.

#### ▼ Персональные настройки комбинации приборов

- Основной экран дисплея комбинации приборов (цветного ЖК-дисплея) отображается экран, который пользователь выбрал в момент, когда он последний раз покидал автомобиль.

#### ▼ Персональные настройки центрального информационного дисплея

- Основной экран центрального информационного дисплея отображается экран, который пользователь выбрал в момент, когда он последний раз покидал автомобиль.
- Экран расхода топлива отображается средний расход топлива для прошлых поездок данного пользователя.

#### ▼ Персональные настройки системы климат-контроля

- Настройки системы климат-контроля восстанавливается предпочтительная температура воздуха в салоне, режим подачи воздуха и другие настройки, которые пользователь выбрал на момент, когда он последний раз покидал автомобиль.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если распознанный пользователь покидает автомобиль при включенном режиме максимальной мощности работы кондиционера, и кнопочный выключатель зажигания установлен в положение OFF, система сохраняет настройки, установленные до включения режима максимальной мощности работы кондиционера.

### ▼ Изменение персональных настроек

Позиция		
Персональные настройки комбинации приборов*	Основной экран дисплея комбинации приборов (цветного ЖК-дисплея)	Если выбирается экран настройки, связанный с функцией распознанного пользователя, и настройка изменяется, она сохраняется автоматически.
Состояние включения/выключения системы мониторинга состояния водителя		

\*: Если система мониторинга состояния водителя выключена, она продолжает сохранять состояние на момент непосредственно перед выключением, даже если был выбран экран и настройка изменена.

### ■ Предупреждение о невнимательности/сонливости при вождении

Во время движения система мониторинга состояния водителя отслеживает возможные случаи невнимательности или сонливости водителя и предупреждает его.

Когда звучит зуммер, предупреждающий о невнимательности при вождении/сонливости, появляется всплывающее окно.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Предупреждение о невнимательности/сонливости при вождении срабатывает независимо от состояния функции распознавания пользователя.
- Предупреждение о невнимательности при вождении не срабатывает, если включен указатель поворота или рычаг селектора находится в положении R.
- Если на дисплее комбинации приборов (цветном ЖК-дисплее) горит контрольная лампа отключения функции предаварийного торможения, предупреждение о невнимательности при вождении срабатывает в те же моменты, что и обычно, даже если впереди обнаружен автомобиль или препятствие. Подробную информацию о системе EyeSight см. в описании системы EyeSight, прилагающемся к руководству по эксплуатации.

### ▼ Предупреждение о невнимательности при вождении



Если система обнаруживает, что водитель может быть невнимателен, она выдает предупреждение.

При срабатывании предупреждения о невнимательности при вождении включается предупреждающий зуммер и на дисплее комбинации приборов (цветном жидкокристаллическом дисплее) появляется всплывающее окно.

Если система EyeSight обнаружила впереди автомобиль или препятствие, предупреждение о невнимательности при вождении может сработать раньше, чем обычно.

См. приложение к руководству по эксплуатации системы EyeSight.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы постоянно отвлекаетесь от дороги во время движения, система оценивает ваше вождение как невнимательное и отображает напоминание о более осторожном управлении автомобилем.

▼ Предупреждение о сонливости при вождении

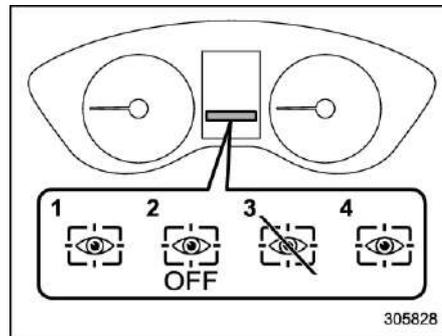
Возможная сонливость определяется по длительности закрытия век водителя, и водителю выдается предупреждение. При срабатывании предупреждения о сонливости включается предупреждающий зуммер и появляется всплывающее окно.

	Дисплей комбинации приборов (цветной жидкокристаллический)	Центральный информационный дисплей	Предупреждающий звуковой сигнал
Тип А Сонливость при вождении			Многokrатный звуковой сигнал (продолжается, пока водитель не откроет глаза)
Тип А Сильная сонливость			5-кратный звуковой сигнал
Тип В Сонливость при вождении			Многokrатный звуковой сигнал (продолжается, пока водитель не откроет глаза)
Тип В Сильная сонливость			5-кратный звуковой сигнал
Легкая сонливость		—	Однократный звуковой сигнал
Сонливость отсутствует	—	—	—

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Во время вождения система мониторинга состояния водителя обнаруживает и определяет степень вашей сонливости, отслеживая такие параметры, как положение лица и головы. Если система определит, что степень сонливости повысилась и ваше внимание при вождении снизилось, она может предупредить вас о чрезмерной сонливости.

■ Индикация системы мониторинга состояния водителя / предупреждение



- 1 Контрольная лампа работы системы мониторинга состояния водителя (зеленая)
- 2 Контрольная лампа отключения системы мониторинга состояния водителя
- 3 Контрольная лампа временной остановки работы системы мониторинга состояния водителя
- 4 Сигнальная лампа системы мониторинга состояния водителя (желтая)

Состояние системы мониторинга состояния водителя отображается с помощью индикации/предупреждения на дисплее комбинации приборов (цветном жидкокристаллическом дисплее).

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если горит контрольная лампа отключения системы мониторинга состояния водителя, контрольная лампа временной остановки работы системы мониторинга состояния водителя или сигнальная лампа системы мониторинга состояния водителя, использование функций системы мониторинга состояния водителя невозможно. Кроме того, невозможно выбрать следующие элементы:

- Регистрацию пользователя.
- Удаление пользователя.
- Удаление всех пользователей.

### ▼ Контрольная лампа работы системы мониторинга состояния водителя (зеленая)

Эта контрольная лампа загорается при работе системы мониторинга состояния водителя.

### ▼ Контрольная лампа отключения системы мониторинга состояния водителя

Эта контрольная лампа загорается в том случае, если пользователь выключил систему мониторинга состояния водителя и система мониторинга состояния водителя не работает.

### ▼ Контрольная лампа временной остановки работы системы мониторинга состояния водителя

Данная контрольная лампа загорается при временной остановке работы системы мониторинга состояния водителя.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Работа системы мониторинга состояния водителя временно прекращается при следующих условиях:

- При высокой или низкой температуре основного блока системы мониторинга состояния водителя.
- Если система мониторинга состояния водителя не может отслеживать движение глаз водителя.
- Если система мониторинга состояния водителя не может видеть брови, глаза, нос и рот водителя.
- Если камера и источник инфракрасного излучения (светодиод) перекрыты и система мониторинга состояния водителя не может надлежащим образом отслеживать состояние водителя.

### ▼ Сигнальная лампа системы мониторинга состояния водителя (желтая)

Эта сигнальная лампа загорается при наличии проблем в системе мониторинга состояния водителя. Рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы.

## ■ Использование системы мониторинга состояния водителя

### ▼ Распознавание пользователя

Если пользователь зарегистрирован функцией распознавания пользователя, система мониторинга состояния водителя выполняет следующее.



1. Когда дверь открыта и кнопочный выключатель зажигания находится в положении OFF, появляется экран распознавания пользователя, а система мониторинга состояния водителя начинает распознавание пользователя. Экран распознавания пользователя может в некоторых случаях не появиться при открытии двери, например, если с момента выключения зажигания прошло слишком мало времени. В таких случаях распознавание пользователя запускается при закрытии двери, однако экран распознавания пользователя не появляется.



2. Сядьте на сиденье водителя и на несколько секунд поверните лицо вперед.
3. После завершения распознавания пользователя на центральном информационном дисплее появляется экран приветствия.

В этот момент настройки системы климат-контроля, основной экран дисплея комбинации приборов (цветного ЖК-дисплея), основной экран центрального информационного дисплея и пользовательские настройки изменяются в соответствии с информацией о пользователе.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При нажатии переключателя центрального информационного дисплея экран распознавания пользователя отключается, однако распознавание пользователя продолжается.
- Если распознавание пользователя не удалось, выполните распознавание повторно, следуя инструкциям в разделе

«Если пользователь не распознан», стр. 345.

- Распознавание пользователя не выполняется во время движения.

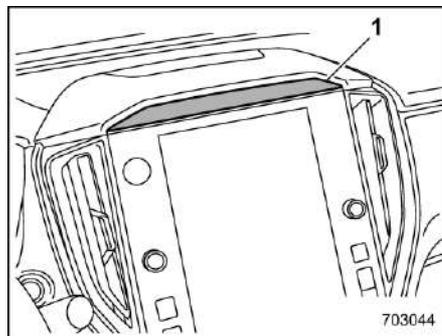
#### ▼ Если пользователь не распознан

В приведенном ниже случае распознавание пользователя может быть невозможным и может отображаться сообщение «Распознавание пользователя остановлено».

- Камера заблокирована каким-либо объектом.

Устраните препятствие и повторите процедуру распознавания пользователя в соответствии с инструкциями.

См. раздел «Система мониторинга состояния водителя», стр. 207.



1 Камера

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Распознавание пользователя может быть невозможным, если на камере распознавания пользователя имеется грязь или отпечатки пальцев. Для очистки протрите камеру мягкой или влажной, тщательно отжатой тканью.
- Если функция распознавания пользователя выключена, ручное повторное сканирование лица невозможно.

### ■ Регистрация и удаление пользователя

В системе мониторинга состояния водителя можно регистрировать пользователей, а зарегистрированных пользователей можно удалять. Процедуры регистрации и удаления пользователей см. в разделе «Система мониторинга состояния водителя», стр. 207.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если горит контрольная лампа отключения системы мониторинга состояния водителя, контрольная лампа временной остановки работы системы мониторинга состояния водителя или сигнальная лампа системы мониторинга состояния водителя, выбрать перечисленные ниже элементы невозможно:
  - Регистрацию пользователя.
  - Удаление пользователя.
  - Удаление всех пользователей.

- Информацию о пользователе также можно удалить при сбросе центрального информационного дисплея до заводских настроек по умолчанию. При сбросе до заводских настроек по умолчанию вся информация о пользователях удаляется. Если система мониторинга состояния водителя отключена, сбросить настройки до заводских настроек по умолчанию невозможно.

### ■ Настройки включения/выключения системы мониторинга состояния водителя

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- При выключении системы мониторинга состояния водителя после завершения распознавания пользователя, функция распознавания пользователя сохраняет состояние включения/выключения системы мониторинга состояния водителя.
- Даже если система мониторинга состояния водителя выключена, она автоматически включается при открывании и закрывании двери водителя во время остановки автомобиля. Это происходит только в том случае, если настройка распознавания пользователя включена. После этого система автоматически возвращается в выключенное состояние.

- Если после выключения системы мониторинга состояния водителя включить ее при открытой двери водителя, распознавание пользователя может произойти неправильно.

#### ▼ Включение/выключение системы мониторинга состояния водителя

Включение и выключение системы мониторинга состояния водителя осуществляется при помощи центрального информационного дисплея. См. раздел «Настройки автомобиля», ☞ стр. 202. Когда система мониторинга состояния водителя отключена, на дисплее комбинации приборов (цветном жидкокристаллическом дисплее) загорается контрольная лампа отключения системы мониторинга состояния водителя.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Даже при выключенной системе мониторинга состояния водителя распознавание пользователя не включается и не выключается автоматически.

#### ▼ Настройки распознавания пользователя

Функцию распознавания пользователя системы мониторинга состояния водителя можно включить/выключить. Процедуру настройки см. в разделе «Настройки автомобиля», ☞ стр. 202.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Настройки функции распознавания пользователя невозможно изменить отдельно для каждого пользователя.
- По умолчанию функция распознавания пользователя включена.
- Если функция распознавания пользователя выключена, невозможно выбрать следующие элементы:
  - Повтор сканирования лица.
  - Регистрацию пользователя.

#### ■ Получение исходного кода для программного обеспечения с открытым исходным кодом

Информация о бесплатном программном обеспечении с открытым исходным кодом Данное изделие содержит программное обеспечение с открытым исходным кодом (FOSS).

Лицензионную информацию и/или исходный код такого программного обеспечения можно найти по следующей ссылке:  
[http://www.embedded-carmultimedia.jp/RTOS/License/oss/DMS\\_0101/](http://www.embedded-carmultimedia.jp/RTOS/License/oss/DMS_0101/)

---

---

---

---

---

---

---

---

---

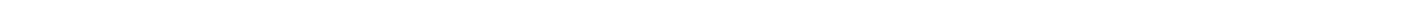
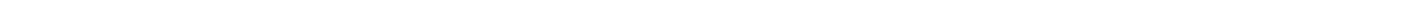
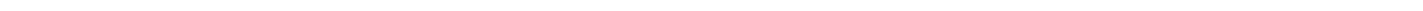
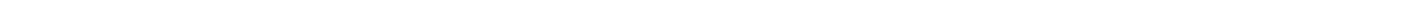
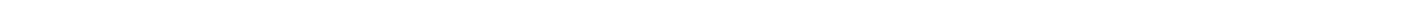
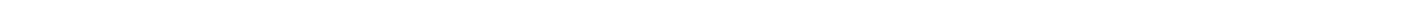
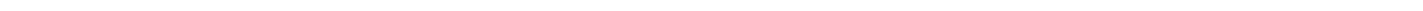
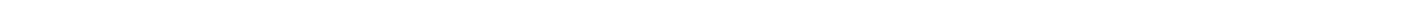
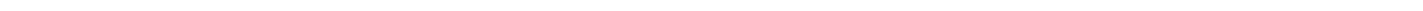
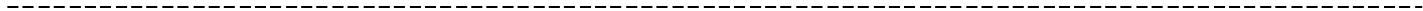
---

---

---

---

---



8-1. Обкатка нового автомобиля — первые 1600 км (1000 миль) .....	350
8-2. Рекомендации по экономии топлива .....	350
8-3. Отработавшие газы двигателя внутреннего сгорания (монооксид углерода).....	350
8-4. Каталитический нейтрализатор .....	351
8-5. Сажевый фильтр бензинового двигателя .....	352
При включении сигнальной лампы сажевого фильтра бензинового двигателя .....	352
При мигании сигнальной лампы сажевого фильтра бензинового двигателя .....	353
8-6. Периодические проверки .....	354
8-7. Поездки за рубеж.....	354
8-8. Частые поездки предотвращают разрядку аккумуляторной батареи .....	354

8-9. Советы по управлению автомобилем с полным приводом.....	355
8-10. Меры предосторожности при вождении.....	356
8-11. Управление автомобилем зимой.....	357
Эксплуатация автомобиля в холодную погоду .....	357
Движение по заснеженным и обледеневшим дорогам .....	358
Защита от коррозии .....	359
Зимние шины.....	359
Цепи противоскольжения .....	360
Раскачивание автомобиля.....	360
8-12. Погрузка багажа в автомобиль.....	361
Меры предосторожности .....	361
Молдинги крыши и багажные поперечины .....	361
8-13. Буксировка прицепа.....	363

## 8-1. Обкатка нового автомобиля — первые 1600 км (1000 миль)

Ходовые качества и долговечность вашего автомобиля зависят от того, как вы будете обращаться с ним в период обкатки. Первые 1600 км (1000 миль) пробега соблюдайте приведенные ниже указания:

- Не допускайте работы двигателя с частотой вращения выше 4000 об/мин, за исключением экстренных ситуаций.
- Не допускайте длительной работы двигателя с неизменной частотой вращения или длительного движения автомобиля с постоянной скоростью, будь то высокая или низкая частота вращения двигателя или высокая или низкая скорость движения автомобиля.
- За исключением экстренных ситуаций, избегайте резких рывков с места или резкого разгона.
- За исключением экстренных ситуаций, избегайте резкого торможения.

Аналогичные указания применимы и в случае установки нового или капитально отремонтированного двигателя, а также в случае замены тормозных колодок.

## 8-2. Рекомендации по экономии топлива

Следующие рекомендации помогут вам добиться экономии топлива:

- При движении выбирайте такую передачу, которая наилучшим образом соответствует скорости движения автомобиля и дорожным условиям.
- Избегайте резкого разгона или резкого замедления. Ускорение следует производить плавно до достижения необходимой скорости. Затем старайтесь как можно дольше поддерживать достигнутую скорость движения.
- Избегайте «перегазовок» и «перекручивания» двигателя.
- Избегайте работы двигателя на холостом ходу без необходимости.
- Следите за тем, чтобы система e-BOXER была должным образом отрегулирована.
- Поддерживайте предписанное давление в шинах, указанное на наклейке, размещенной под скобой замка двери водителя. Низкое давление в шинах приводит к их преждевременному износу, а также к повышенному расходу топлива.
- Включайте кондиционер только при необходимости.
- Регулярно проверяйте углы установки передних и задних колес.
- Избегайте перевозки в автомобиле ненужного багажа или груза.
- Используйте показания эконометра в качестве справочной информации для экономии топлива. Подробности см. в разделе «Эконометр», стр. 181.

## 8-3. Отработавшие газы двигателя внутреннего сгорания (монооксид углерода)

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Ни в коем случае не вдыхайте отработавшие газы двигателя внутреннего сгорания. Отработавшие газы двигателя содержат монооксид углерода (угарный газ), не имеющий цвета и запаха, который очень опасен при вдыхании вплоть до летального исхода.
- В любом случае не допускайте проникновения отработавших газов двигателя внутрь автомобиля.
- Запрещается оставлять двигатель работающим в закрытом помещении, например в гараже, за исключением короткого времени, требующегося для выезда наружу или заезда внутрь.
- Не оставайтесь в припаркованном автомобиле в течение длительного времени, пока работает двигатель. Если этого не избежать, используйте вентилятор, чтобы обеспечить доступ свежего воздуха в автомобиль.
- Для обеспечения надлежащей работы системы вентиляции следите за тем, чтобы передняя решетка воздухозабора системы вентиляции всегда была очищена от снега, листьев и других препятствий притоку воздуха.

- Если замечаете, что отработавшие газы проникают в автомобиль, определите причину и устраните как можно скорее. Если вам приходится продолжать движение в таких условиях, обязательно полностью опустите все стекла.
- Во время движения крышка багажного отсека должна быть закрыта, чтобы предотвратить попадание отработавших газов в автомобиль.

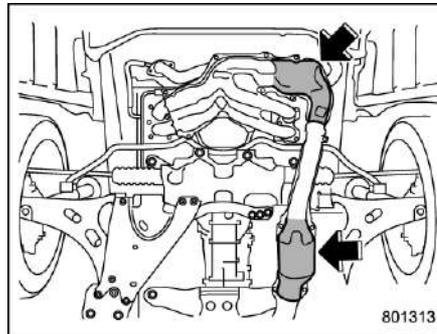
### ПРИМЕЧАНИЕ

В течение некоторого времени после выключения системы e-BOXER со стороны системы выпуска отработавших газов может быть слышно потрескивание, обусловленное расширением и сжатием металлических деталей системы выпуска отработавших газов. Это нормальное явление.

## 8-4. Каталитический нейтрализатор

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Соблюдайте меры пожарной безопасности. Не допускайте движения автомобиля и не останавливайтесь вблизи легковоспламеняющихся материалов (таких, как сухая трава, бумага, ветошь, листья), поскольку каталитический нейтрализатор сильно нагревается при работе.
- Не допускайте нахождения людей и легковоспламеняющихся материалов рядом с выпускной трубой автомобиля при работающей системе e-BOXER. Отработавшие газы имеют очень высокую температуру.

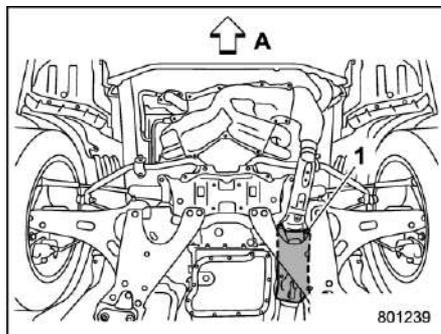


Каталитический нейтрализатор устанавливается в системе выпуска отработавших газов. Он предназначен для снижения содержания углеводородов, монооксида углерода и оксидов азота в отработавших газах.

Во избежание повреждения каталитического нейтрализатора выполняйте следующие рекомендации:

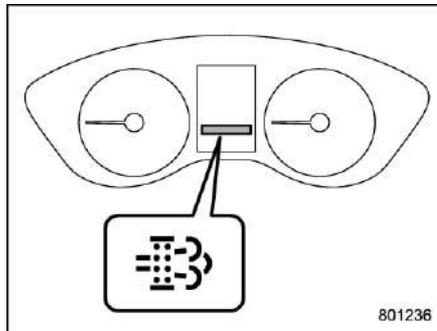
- Используйте только неэтилированный бензин. Даже небольшое количество этилированного бензина может привести к повреждению каталитического нейтрализатора.
- Никогда не запускайте систему e-BOXER буксировкой или толканием автомобиля.
- Не допускайте превышения частоты вращения двигателя.
- Никогда не выключайте зажигание во время движения автомобиля.
- Следите за тем, чтобы двигатель вашего автомобиля был должным образом отрегулирован. Если вы почувствовали перебои в работе двигателя (пропуски зажигания, хлопки или неполное сгорание топлива), мы рекомендуем вам обратиться к авторизованному дилеру SUBARU для проверки и ремонта автомобиля.
- Не наносите на теплозащитный экран каталитического нейтрализатора и на детали системы выпуска отработавших газов никакие антикоррозийные покрытия.
- Не допускайте движения автомобиля с крайне низким уровнем топлива.

## 8-5. Сажевый фильтр бензинового двигателя



A Передняя часть автомобиля  
1 Сажевый фильтр бензинового двигателя

Сажевый фильтр бензинового двигателя — это устройство, которое задерживает твердые частицы, содержащиеся в отработавших газах бензинового двигателя.



Сигнальная лампа сажевого фильтра бензинового двигателя

### ■ При включении сигнальной лампы сажевого фильтра бензинового двигателя

Когда количество накопившихся в фильтре твердых частиц превышает установленное предельное значение, загорается сигнальная лампа сажевого фильтра бензинового двигателя.

Если горит сигнальная лампа сажевого фильтра бензинового двигателя, выполните поездку с соблюдением описанных ниже условий после полного прогрева двигателя или обратитесь к дилеру SUBARU для регенерации сажевого фильтра бензинового двигателя.

- Двигайтесь со скоростью 60 км/ч (37 миль в час) или более.
- Периодически отпускайте педаль акселератора.

Сигнальная лампа погаснет примерно через 30 минут.

Если сигнальная лампа не погасла, мы рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При проведении поездки для регенерации сажевого фильтра бензинового двигателя учитывайте следующее. Невыполнение приведенных указаний может создать угрозу безопасности движения или привести к дорожно-транспортному происшествию.

- Найдите участок дороги, на котором можно безопасно выполнить поездку.
- Соблюдайте ограничение скорости, а когда отпускаете педаль акселератора, обращайтесь внимание на автомобили, следующие сзади.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Поскольку поездка для регенерации сажевого фильтра бензинового двигателя требует работы двигателя с большей мощностью, чем при обычной поездке, в приведенных ниже условиях может быть затруднительно добиться регенерации фильтра.
  - Движение на подъеме, по пустыне, по заснеженным, грязным дорогам и дорогам без твердого покрытия.

- Движение с 5 пассажирами или с большим количеством багажа.
- При проведении поездки для регенерации сажевого фильтра бензинового двигателя не используйте круиз-контроль.
- Не проводите поездку для регенерации сажевого фильтра бензинового двигателя, если вы выполняете буксировку.
- Пока горит сигнальная лампа сажевого фильтра бензинового двигателя, частота вращения двигателя увеличивается, а уровень шума и вибрации становится выше обычного, что позволяет провести регенерацию фильтра.

▼ Как избежать включения сигнальной лампы сажевого фильтра бензинового двигателя

Частые короткие поездки при низкой температуре и с низкой скоростью повышают вероятность включения сигнальной лампы сажевого фильтра бензинового двигателя. Сигнальная лампа сажевого фильтра бензинового будет загораться реже, если совершать поездки за городом и периодически отпускать педаль акселератора во время движения.

▼ Каким образом наиболее эффективно провести поездку для регенерации сажевого фильтра бензинового двигателя

Сигнальная лампа сажевого фильтра бензинового двигателя погаснет быстрее, если проводить поездку для регенерации следующим образом.

- Периодически отпускайте педаль акселератора (примерно на 3 секунды каждые 10 секунд).
- Двигайтесь с частотой вращения двигателя 2000–2500 об/мин, управляя вручную частотой вращения. См. раздел «Выбор ручного режима», стр. 287.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Если частота вращения двигателя слишком низкая, до выключения сигнальной лампы сажевого фильтра бензинового двигателя может пройти больше времени.
- Если частота вращения двигателя слишком высокая, регенерация сажевого фильтра бензинового двигателя невозможна.

■ При мигании сигнальной лампы сажевого фильтра бензинового двигателя

При мигании сигнальной лампы сажевого фильтра бензинового двигателя мы рекомендуем обратиться к ближайшему дилеру SUBARU для срочной проверки.

** ОСТОРОЖНО**

- Не допускайте слишком долгого движения на автомобиле с мигающей сигнальной лампой сажевого фильтра бензинового двигателя. Это может привести к ограничению мощности двигателя для защиты двигателя и сажевого фильтра бензинового двигателя. Если мощность двигателя ограничена, ограничивается также и скорость автомобиля, снижается интенсивность ускорения и способность преодоления подъемов.
- Не буксируйте автомобиль при мигающей сигнальной лампе сажевого фильтра бензинового двигателя. Это может привести к тому, что автомобиль будет неспособен двигаться.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Использовать круиз-контроль при мигающей сигнальной лампе сажевого фильтра бензинового двигателя нельзя.

## 8-6. Периодические проверки

Для того чтобы постоянно поддерживать ваш автомобиль в наилучшем состоянии, выполняйте проверки с предусмотренной периодичностью в зависимости от времени или пробега согласно перечню рекомендованных работ по техническому обслуживанию, приведенному в графике технического обслуживания.

## 8-7. Поездки за рубеж

Если вы планируете поездки на вашем автомобиле за рубежом:

- Убедитесь в доступности соответствующего топлива. См. раздел «Требования к топливу», стр. 275.
- Соблюдайте все правила и требования, установленные в соответствующей стране.

## 8-8. Частые поездки предотвращают разрядку аккумуляторной батареи

Аккумуляторная батарея автомобиля является сменным оборудованием. Если батарея регулярно не подзаряжается, она подвержена более быстрому износу и может потребовать замены раньше предусмотренного срока службы. Аккумуляторная батарея заряжается во время работы двигателя. Рекомендуется время от времени совершать на автомобиле продолжительные поездки, чтобы предотвратить разрядку аккумуляторной батареи, в особенности, если на автомобиле регулярно совершаются только поездки на короткие расстояния (продолжительностью не более 10 минут) либо если автомобиль оставался на стоянке 10 или более дней. Существует возможность повысить уровень заряда и обеспечить надлежащую работу аккумуляторной батареи, совершив продолжительную поездку (более 30 минут). При отсутствии возможности совершать достаточно длительные поездки мы рекомендуем заряжать батарею по мере необходимости. Если не предпринимать никаких действий, аккумуляторная батарея разрядится. Это является нормой для любой аккумуляторной батареи.

## 8-9. Советы по управлению автомобилем с полным приводом

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

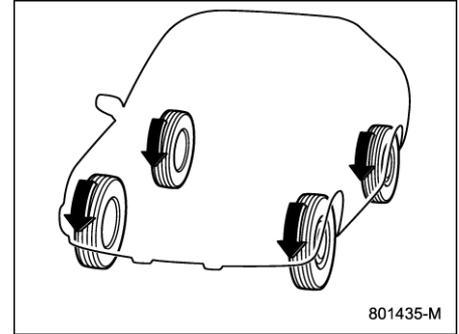
- Во избежание аварий при совершении крутых поворотов, резких торможений и т. п. старайтесь поддерживать такую скорость движения вашего автомобиля, которая является наиболее безопасной для данных дорожных и погодных условий.
- Будьте предельно осторожны во время вождения! Излишняя самоуверенность, вызванная тем, что ваш автомобиль оснащен полным приводом, может легко привести к серьезной аварии.
- При замене или установке шины (шин) следующие характеристики всех четырех шин должны быть одинаковы.
  - Размер
  - Индекс скорости
  - Индекс нагрузки
  - Длина окружности
  - Конструкция
  - Производитель
  - Модель (рисунок протектора)
  - Степень износа

В отношении характеристик (а)–(в) должны соблюдаться требования, приведенные на наклейке с указанием предписанного давления в шинах. Наклейка с указанием предписанного давления в шинах размещена на стойке двери водителя.

Если характеристики (а)–(з) всех четырех шин различны, это может стать причиной серьезного механического повреждения привода автомобиля и повлиять на следующее:

- ходовые качества;
- управляемость;
- торможение;
- калибровку спидометра/одометра;
- зазор между кузовом и шинами.

Это также может быть опасно и повлечь за собой потерю управления автомобилем, что приведет к аварии.



С полным приводом мощность системы e-BOXER распределяется на все четыре колеса автомобиля. Автомобили с полным приводом обеспечивают лучшее сцепление с поверхностью при движении по скользким, мокрым или заснеженным дорогам, а также по грязи, грунту или песку. Перераспределяя мощность между передними и задними колесами, система полного привода SUBARU может также обеспечить дополнительное тяговое усилие при разгоне и дополнительное замедление при торможении двигателем.

Вследствие этого управление автомобилем SUBARU с полным приводом может отличаться от управления обычным автомобилем с приводом на два колеса и имеет ряд особенностей, уникальных для полного привода. В целях безопасности, а также во избежание повреждения системы полного привода вы должны помнить следующие рекомендации:

- Автомобиль с полным приводом имеет лучшую способность преодоления крутых подъемов на скользкой или заснеженной

дороге по сравнению с автомобилем с приводом на два колеса. Однако управление этими автомобилями на крутых поворотах и при резком торможении слегка отличается. Поэтому при движении вниз по склону или осуществлении поворота следует снизить скорость автомобиля, а также поддерживать безопасную дистанцию с другими автомобилями.

- Никогда не пытайтесь проехать по затопленным водой дорогам и через водные преграды. Попадание воды в воздухозаборник двигателя или выпускную трубу, а также попадание брызг на компоненты электрооборудования может привести к повреждению автомобиля и его обездвижению.
- На автомобиле с полным приводом можно преодолевать трудные участки дороги, покрытые снегом, грязью, а также песчаные и грунтовые дороги. Однако он сконструирован как вседорожный автомобиль, а не как вездеход. В связи с этим управлять автомобилем с полным приводом необходимо так же осторожно, как и обычным легковым автомобилем.
- Всегда проверяйте работу тормозов после проезда по песку, грязи или лужам. Проверка осуществляется нажатием на педаль тормоза во время движения с небольшой скоростью. Чтобы просушить тормозные диски и тормозные колодки, повторите эту операцию несколько раз.
- Перед началом движения всегда проверяйте давление в холодных шинах. Предписанное давление в шинах указано на наклейке, размещенной на стойке двери водителя.

- Цепи противоскольжения всегда устанавливаются только на передние колеса.
- Частая эксплуатация автомобиля с полным приводом в тяжелых условиях, например при движении по крутым склонам или пыльным дорогам, требует более частой замены следующих компонентов, чем это предусмотрено в разделе «График технического обслуживания», стр. 405.
  - Моторное масло
  - Тормозная жидкость
  - Трансмиссионное масло для заднего дифференциала
  - Рабочая жидкость для бесступенчатой коробки передач
  - Трансмиссионное масло для переднего дифференциала
- Необходимо соблюдать определенные меры предосторожности при буксировке вашего автомобиля. Подробную информацию см. в разделе «Буксировка», стр. 383.

## 8-10. Меры предосторожности при вождении

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не пытайтесь проехать по затопленным водой дорогам и через водные преграды. Попадание воды в воздухозаборник двигателя или выпускную трубу, а также попадание брызг на компоненты электрооборудования может привести к повреждению автомобиля и его обездвижению. В таком случае рекомендуется немедленно обратиться к дилеру SUBARU. Независимо от глубины водной преграды, при ее преодолении может произойти вымывание почвы из-под шин, что приведет к потере управления и даже опрокидыванию автомобиля.

### ОСТОРОЖНО

После движения по гравийной дороге или бездорожью проверьте нижнюю часть кузова на предмет повреждений, вмятин или разрушения лакокрасочного покрытия. При обнаружении каких-либо дефектов как можно скорее обратитесь к дилеру SUBARU.

## 8-11. Управление автомобилем зимой

### ■ Эксплуатация автомобиля в холодную погоду

В автомобиле необходимо иметь определенное снаряжение: скребок для очистки стекол, мешок с песком, сигнальные фонари, небольшую лопату и кабели для запуска двигателя от внешнего источника питания.

Проверьте состояние дополнительной аккумуляторной батареи 12 В и проводов. В холодную погоду электрическая емкость дополнительной аккумуляторной батареи 12 В снижается. Состояние дополнительной аккумуляторной батареи 12 В должно обеспечивать достаточную мощность для запуска автомобиля в холодную погоду.

Запуск системы e-BOXER в условиях очень холодной погоды обычно требует больше времени. Используйте моторное масло, класс и вязкость которого соответствуют холодной погоде. Использование тяжелого летнего масла затруднит запуск системы e-BOXER.

Предохраняйте дверные замки от замерзания путем впрыскивания размораживателя или глицерина.

Попытка силой открыть примерзшую дверь может привести к повреждению или отрыванию резиновых уплотнителей двери. Если дверь примерзла, расплавьте лед горячей водой, после чего удалите остатки воды с двери, тщательно ее протерев.

Используйте для омывателя ветрового стекла специальную незамерзающую жидкость. Не допускайте использования в этих целях охлаждающей жидкости двигателя или аналогичных жидкостей, поскольку они могут повредить лакокрасочное покрытие автомобиля.

Если вы залили в бачок омывателя ветрового стекла жидкость, концентрация которой отличается от залитой ранее, промойте трубки между бачком омывателя ветрового стекла и форсунками стеклоомывателя новой жидкостью, включив на некоторое время омыватель. В противном случае, если концентрация оставшейся в трубках жидкости меньше, чем необходимо для установившейся температуры наружного воздуха, то она может замерзнуть и препятствовать нормальной работе форсунок.

### ОСТОРОЖНО

- **Приведите концентрацию жидкости стеклоомывателя в соответствие с наружной температурой. При несоответствующей концентрации разбрызганная на ветровое стекло жидкость может замерзнуть и затруднить вам обзор, а также замерзнуть в самой бачке омывателя ветрового стекла.**
- **Будьте осторожны, не допускайте загрязнения стеклоомывающей жидкости посторонними веществами во время заливки в бачок. Загрязнения могут стать причиной неисправности, например засорения насоса.**

- **Требования государственного или местного законодательства, касающиеся летучих органических соединений, могут ограничивать использование метанола, обычной незамерзающей добавки к стеклоомывающей жидкости. Использование стеклоомывающей жидкости, содержащей незамерзающие вещества без использования метанола, допускается только в том случае, если она обеспечивает защиту в холодную погоду без повреждения лакокрасочного покрытия, щеток стеклоочистителя и системы стеклоомывателя автомобиля.**

### ▼ Перед поездкой

Перед тем как сесть в машину, очистите свою обувь от снега и льда, иначе педали могут стать скользкими, что может привести к опасным последствиям при управлении автомобилем.

При прогреве автомобиля перед поездкой убедитесь в том, что педаль акселератора и педаль тормоза имеют плавный ход, а все другие органы управления работают нормально.

Во избежание затруднения работы рулевого механизма удалите снег и лед, набившиеся под крыльями автомобиля. При эксплуатации автомобиля в суровые зимы периодически производите проверку колесных ниш на наличие снега и льда, остановившись для этого в безопасном месте.

## ▼ Стоянка в холодную погоду

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Снег может задерживать под автомобилем опасные для здоровья отработавшие газы. Если вы оставляете систему e-BOXER работающей во время стоянки автомобиля, следите за тем, чтобы выпускная труба и место вокруг автомобиля были свободны от снега.

**▲ ОСТОРОЖНО**

- Не используйте стояночный тормоз при длительных стоянках автомобиля в холодную погоду, поскольку это может привести к примерзанию тормозных колодок.
- При парковке автомобиля во время снегопада во избежание повреждения щеток стеклоочистителя поднимите их от стекла.
- В любой из приведенных ниже ситуаций на тормозной системе может образоваться лед, что может привести к снижению эффективности торможения:
  - При длительной стоянке автомобиля после поездки по дорогам, покрытым толстым слоем снега.
  - При длительной стоянке автомобиля в метель.

Проверьте подвеску автомобиля, тормозные диски и тормозные шланги, расположенные под днищем автомобиля, на наличие налипшего снега и наростов льда. При обнаружении

налипшего снега или наростов льда их следует удалить, соблюдая осторожность, чтобы не повредить тормозные диски, тормозные шланги и жгуты проводов системы ABS.

При стоянке в течение длительного времени в холодную погоду необходимо соблюдать следующие рекомендации:

1. Установите рычаг селектора в положение P.
2. Для предотвращения откатывания автомобиля установите под колеса тормозные башмаки.

## ▼ Заправка автомобиля топливом в холодную погоду

В холодную погоду рекомендуется добавлять в топливный бак специальные морозостойкие присадки, предотвращающие образование в топливной системе влаги и ее замерзание.

Используйте только те присадки, которые специально предназначены для этих целей. При использовании таких присадок следует иметь в виду, что эффект от их действия сохраняется дольше, если осуществлять дозаправку автомобиля, когда топливный бак заполнен наполовину.

Если предполагается, что автомобиль не будет использоваться длительное время, то будет лучше, если его топливный бак будет полностью заполнен.

## ■ Движение по заснеженным и обледеневшим дорогам

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Не используйте систему круиз-контроля при движении на скользких (заснеженных, обледеневших) дорогах. Это может привести к потере контроля над автомобилем.

**▲ ОСТОРОЖНО**

Избегайте длительных непрерывных поездок в метель. Снег может попасть в систему впуска двигателя и создать препятствие потоку воздуха. Это может привести к остановке двигателя или даже к выходу его из строя.

Во избежание заносов и пробуксовывания колес при движении автомобиля по заснеженным и обледеневшим дорогам избегайте резких торможений, ускорений и поворотов, а также движения с высокой скоростью.

Чтобы избежать резких торможений, всегда поддерживайте достаточную дистанцию между вашим и впереди идущим автомобилем.

Для регулирования скорости движения автомобиля и в дополнение к рабочей тормозной системе следует эффективно использовать торможение двигателем. (При необходимости переключайтесь на более низкую передачу.)

Не допускайте резкого переключения на более низкие передачи. Подобный стиль езды может привести к блокировке колес, что, в свою очередь, может стать причиной потери контроля над автомобилем.

Антиблокировочная система (ABS) повышает эффективность торможения на заснеженной или обледеневшей дороге. Информация о торможении на скользком покрытии содержится в разделах «Антиблокировочная система (ABS)», ☛стр. 295 и «Система динамической стабилизации (VDC)», ☛стр. 297.

#### ▼ Работа стеклоочистителя в условиях снегопада

Перед началом движения в холодную погоду убедитесь в том, что резиновые скребки щеток стеклоочистителей не примерзли к ветровому или заднему стеклу.

Если резиновые скребки щеток стеклоочистителя примерзли к ветровому или заднему стеклу, выполните следующие действия:

- Для освобождения ото льда резиновых скребков щеток очистителя ветрового стекла включите обогрев ветрового стекла, кнопкой распределения воздуха установите режим «», установите максимальную температуру обогрева и дождитесь полного оттаивания резиновых скребков. См. раздел «Климат-контроль», ☛стр. 237.
- Если автомобиль имеет функцию подогрева щеток очистителя ветрового стекла, воспользуйтесь ей. Он предназначен для освобождения ото льда резиновых скребков щеток очистителя ветрового стекла. См.

раздел «Обогрев заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и подогрев щеток очистителя ветрового стекла», ☛стр. 230.

- Для освобождения от льда резинового скребка щетки очистителя заднего стекла включите обогрев заднего стекла. См. раздел «Обогрев заднего стекла, наружных зеркал заднего вида и подогрев щеток очистителя ветрового стекла», ☛стр. 230.

При движении в снегопад, если, несмотря на работу стеклоочистителей, замерзающий снег начинает прилипать к ветровому стеклу, включите обогрев ветрового стекла, кнопкой распределения потоков воздуха установите режим , а кнопками регулировки температуры установите максимальную температуру обогрева. После достаточного прогрева ветрового стекла и оттаивания замерзшего снега смойте его, включив омыватель ветрового стекла. См. раздел «Омыватель ветрового стекла», ☛стр. 228.

Налипание снега на рычагах стеклоочистителя затрудняет его нормальную работу. При налипании снега на рычаги стеклоочистителя следует съехать с дороги в безопасное место и убрать его. При остановке на обочине дороги включите аварийную световую сигнализацию, чтобы предупредить других водителей об аварийной остановке. См. раздел «Аварийная световая сигнализация», ☛стр. 150.

При использовании автомобиля в те месяцы, когда возможно выпадение снега, а температура опускается ниже температуры замерзания воды, мы рекомендуем устанавливать «незамерзающие» (зимние) щетки стеклоочистителя. Щетки подобного типа прекрасно справляются с очисткой ветрового стекла в

условиях снегопада. Перед использованием таких щеток убедитесь в том, что они подходят для вашего автомобиля.

### ОСТОРОЖНО

При движении на высокой скорости «незамерзающие» щетки стеклоочистителя могут не справиться с очисткой в той же степени, что и стандартные щетки. В этом случае вам необходимо снизить скорость автомобиля.

### ПРИМЕЧАНИЕ

По окончании сезона, при котором была необходима установка «незамерзающих» щеток стеклоочистителя, замените их стандартными щетками.

### ■ Защита от коррозии

См. раздел «Защита от коррозии», ☛стр. 398.

### ■ Зимние шины

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При замене или установке зимней шины (шин) все четыре шины должны иметь одинаковые следующие параметры:
  - Размер
  - Индекс скорости
  - Индекс нагрузки
  - Длину окружности
  - Конструкцию
  - Производителя
  - Модель (рисунок протектора)

**(з) Степень износа**

В отношении характеристик (а)–(в) должны соблюдаться требования, приведенные на наклейке с указанием предписанного давления в шинах. Наклейка с указанием предписанного давления в шинах размещена на стойке двери водителя.

Если характеристики (а)–(з) всех четырех шин различны, это может стать причиной серьезного механического повреждения привода автомобиля и повлиять на следующее:

- ходовые качества;
- управляемость;
- торможение;
- калибровку спидометра/одометра;
- зазор между кузовом и шинами.

Это также может быть опасно и повлечь за собой потерю управления автомобилем, что приведет к аварии.

- Не допускайте одновременной установки радиальных, диагональных или диагональноопоясанных шин, так как это может опасным образом сказаться на управляемости вашего автомобиля.

Использование зимних шин может улучшить ходовые качества автомобиля в зимнее время. Если вы решили установить зимние шины, убедитесь в том, что их размерность и тип соответствуют тем, что рекомендованы для вашего автомобиля. Все четыре шины должны иметь один размер, конструкцию и марку, а также быть рассчитаны на одинаковую предельную нагрузку. Не допускайте одновременной установки радиальных, диагональных или диагональноопоясанных шин, так как это может опасным образом

сказаться на управляемости вашего автомобиля. Будьте внимательны при управлении автомобилем, независимо от типа шин, установленных на колесах вашего автомобиля.

### ■ Цепи противоскольжения

Если вам необходимо использовать цепи противоскольжения для движения по снежным склонам или обледеневшим дорогам, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Устанавливайте цепи только на передние колеса.
- Во избежание повреждений кузова автомобиля или его подвески используйте только те цепи противоскольжения, которые подходят к колесам вашего автомобиля по размеру. Мы рекомендуем получить информацию о цепях противоскольжения, которые вы можете использовать, у вашего дилера SUBARU.
- Скорость движения автомобиля с установленными цепями противоскольжения не должна превышать 30 км/ч (19 миль в час).
- После установки цепей противоскольжения убедитесь, что область вокруг внутренней части боковины шины не соприкасается с элементами тормозной системы, подвески или кузова автомобиля.

Будьте предельно внимательны при управлении автомобилем, на колеса которого установлены цепи противоскольжения! Излишняя самоуверенность, вызванная тем, что на колеса вашего автомобиля установлены цепи противоскольжения, может легко привести к серьезным авариям.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При проколе какой-либо из шин вы можете ее временно загерметизировать. Однако на загерметизированную шину нельзя устанавливать цепи противоскольжения. При проколе какой-либо из шин передних колес, несмотря на необходимость использования на ней цепей противоскольжения, рекомендуем вам обратиться к ближайшему дилеру SUBARU.

### ■ Раскачивание автомобиля

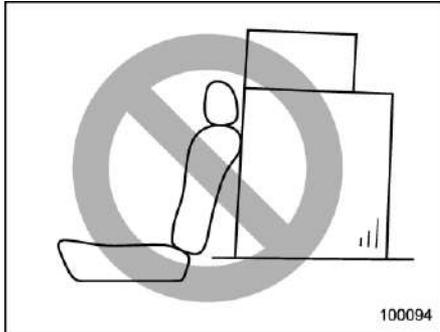
Если вам необходимо раскачать застрявший автомобиль, чтобы выехать из снега, песка или грязи, плавно нажимайте на педаль акселератора, перемещая рычаг селектора назад и вперед между положениями D и R. Не разгоняйте двигатель до высокой частоты вращения коленчатого вала. Для обеспечения лучшего сцепления колес с поверхностью постарайтесь избегать их пробуксовывания во время попыток освободить застрявший автомобиль.

## 8-12. Погрузка багажа в автомобиль

### ПРИМЕЧАНИЕ

В целях экономии топлива не следует перевозить ненужный груз.

#### ■ Меры предосторожности



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

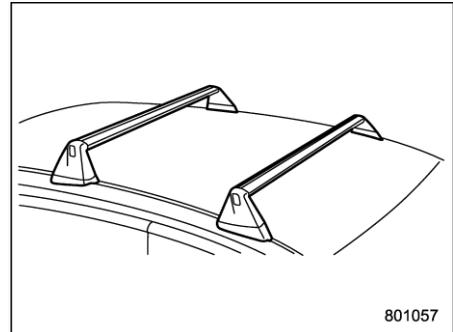
- Перевозимый багаж или другой груз не должен размещаться выше спинки сиденья, так как при резкой остановке или аварии он может упасть вперед и причинить травмы пассажирам. При перевозке размещайте багаж или другой груз как можно ближе к полу.

- Не перевозите пассажиров на сложенной спинке заднего сиденья или в багажном отсеке. Это может привести к серьезным травмам.
- Если вы перевозите груз в салоне автомобиля, закрепите его, чтобы предотвратить возможное перемещение груза по салону при резких торможениях, поворотах или при аварии.
- Не перевозите тяжелые грузы на крыше вашего автомобиля. При перевозке таких грузов центр тяжести автомобиля повышается, в результате чего автомобиль становится более склонным к опрокидыванию.
- Надежно закрепляйте длинномерные предметы, так как при резком торможении их может отбросить вперед, что может стать причиной серьезных травм.
- Не кладите никакие предметы на выдвижную шторку багажного отсека. При резком торможении или столкновении их может отбросить вперед. Это может привести к получению серьезных травм.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Не допускайте перевозки в вашем автомобиле аэрозольных баллончиков, огнеопасных или агрессивных жидкостей или других опасных предметов.

#### ■ Молдинги крыши и багажные поперечины



### ⚠ ОСТОРОЖНО

- Для перевозки багажа точки крепления на молдингах крыши могут использоваться совместно с багажными поперечинами и любыми подходящими креплениями для перевозки грузов. В противном случае может быть повреждена крыша автомобиля или ее лакокрасочное покрытие, а также возможно возникновение

**опасных ситуаций, связанных с падением перевозимого груза.**

- При использовании креплений для перевозки грузов убедитесь в том, что общая масса багажа, багажных поперечин и креплений для перевозки грузов не превышает максимально допустимую нагрузку. Перегрузка может привести к повреждению автомобиля и создать угрозу безопасности.

Груз можно перевозить после закрепления багажных поперечин на молдингах крыши и установки соответствующих креплений для перевозки грузов. При установке багажных поперечин следуйте инструкциям производителя.

Конструкция крыши рассчитана на перевозку грузов (включая багаж, багажные поперечины и крепления для перевозки грузов) массой не более **80 кг (176 фунтов)**. Кладите более тяжелые грузы вниз, как можно ближе к крыше автомобиля, и по возможности равномерно распределяйте груз по всей площади. Всегда надежно закрепляйте весь перевозимый груз.

#### ▼ Установка креплений для перевозки грузов на багажные поперечины

При установке любых креплений для перевозки грузов, таких как багажник, крепления для велосипедов, лыж, байдарок, грузовой корзины и т. д., следуйте инструкциям изготовителя, касающимся максимальной нагрузки, и обязательно убедитесь в том, что крепления надежно зафиксированы. Используйте только те крепления, которые специально предназначены для установки на багажные

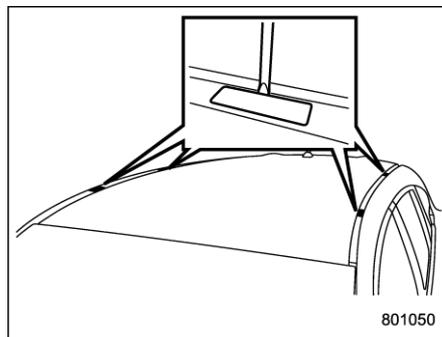
поперечины. Перед началом движения убедитесь в том, что груз надежно закреплен.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Помните, что при перевозке груза на крыше автомобиля высота центра тяжести автомобиля изменяется, что отрицательно влияет на ходовые характеристики автомобиля.

Двигайтесь осторожно. Избегайте резкого трогания с места, резких поворотов и резкого торможения. При этом усиливается действие бокового ветра.

#### ▼ Снятие и установка багажных поперечин



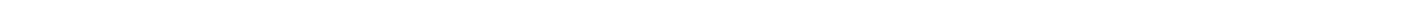
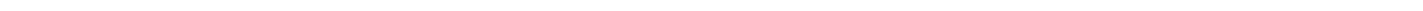
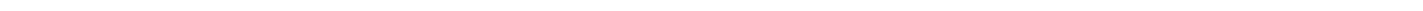
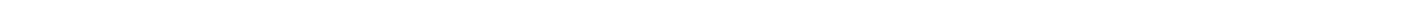
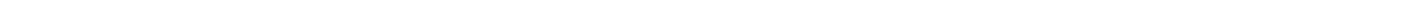
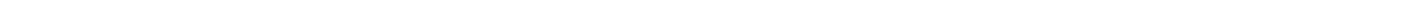
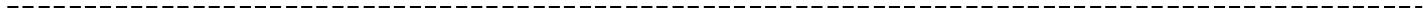
На каждом из двух молдингов крыши имеется две точки крепления багажных поперечин. Каждая точка крепления снабжена заглушкой. Используйте плоскую отвертку, чтобы снять заглушки. При установке багажных поперечин на молдингах крыши следуйте инструкциям производителя.

## 8-13. Буксировка прицепа

### ОСТОРОЖНО

Конструкция и назначение вашего автомобиля не предусматривают его использование в качестве буксировочного транспортного средства. Поэтому никогда не используйте ваш автомобиль для буксировки прицепа.

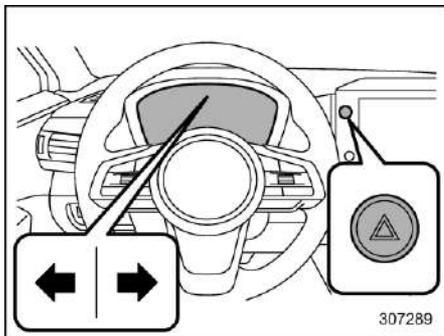
SUBARU не несет никакой ответственности за травмы или повреждения автомобиля, явившиеся следствием использования какого-либо оборудования для осуществления буксировки прицепа, за ошибки или пропуски в инструкциях, прилагаемых к оборудованию такого рода, а также за несоблюдение вами этих инструкций. Гарантия SUBARU не распространяется на повреждения или неисправности автомобиля, связанные с буксировкой прицепа.



# В экстренной ситуации

9-1. Порядок парковки вашего автомобиля в экстренной ситуации.....	366
9-2. Бортовой инструмент .....	366
Под фальшполом багажного отсека .....	367
Под левым передним сиденьем .....	367
9-3. Спустившие шины.....	368
Ремонт спустившей шины .....	368
Система контроля давления в шинах (TPMS).....	376
Экран системы TPMS .....	377
9-4. Пуск от внешнего источника питания.....	377
Меры предосторожности при обращении с аккумуляторной батареей .....	377
Меры предосторожности при пуске от внешнего источника питания!.....	378
Порядок запуска двигателя от внешнего источника питания.....	379
9-5. Перегрев двигателя.....	382
Если из-под капота выходит пар .....	382
Если из-под капота не выходит пар .....	382
9-6. Буксировка .....	383
Буксирная проушина и проушины крепления.....	383
Транспортировка автомобиля на платформе эвакуатора ..	386
Буксировка без погрузки.....	387
9-7. Электромеханический стояночный тормоз — если невозможно выключить электромеханический стояночный тормоз .....	388
9-8. Брелок дистанционного доступа — действия при сбоях в работе брелока дистанционного доступа .....	388
Запирание и отпирание дверей.....	388
Переключение режимов электропитания .....	389
Запуск системы e-BOXER.....	389
9-9. Крышка багажного отсека — если крышка багажного отсека не открывается .....	390
9-10. Люк в крыше (при наличии) — если люк в крыше не закрывается .....	390
9-11. Неисправности центрального информационного дисплея.....	391
9-12. Трудности при подъеме в гору .....	392
9-13. Если ваш автомобиль попал в аварию .....	392
Запуск двигателя автомобиля после попадания в аварию .....	392
Функция торможения после столкновения .....	393
9-14. Если вы не можете выйти из автомобиля.....	393
Если вы не можете выйти из автомобиля.....	393

## 9-1. Порядок парковки вашего автомобиля в экстренной ситуации



Аварийная световая сигнализация должна включаться как ночью, так и днем для извещения других водителей о том, что вы вынуждены были сделать остановку в связи с возникновением экстренной ситуации.

Старайтесь не останавливаться на дороге. При появлении неисправностей лучше всего, соблюдая осторожность, съехать с дороги.

Аварийная световая сигнализация может быть включена при любом положении замка зажигания.

Для включения аварийной сигнализации нажмите выключатель аварийной световой сигнализации. Для ее выключения повторно нажмите этот же выключатель.

Если аварийная световая сигнализация мигает, то мигают и соответствующие контрольные лампы указателей поворота.

## ПРИМЕЧАНИЕ

При включенной аварийной световой сигнализации указатели поворота не работают.

## 9-2. Бортовой инструмент

Ваш автомобиль укомплектован следующим бортовым инструментом:

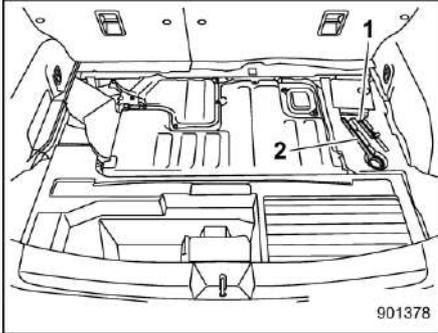
- домкратом;
- рукояткой домкрата;
- отверткой;
- буксирной проушиной;
- баллонным ключом.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Домкрат соответствует требованиям Директивы по машинам и механизмам 2006/42/ЕС. Копия оригинала Декларации соответствия приведена в разделе 13.

■ Под фальшполом багажного отсека

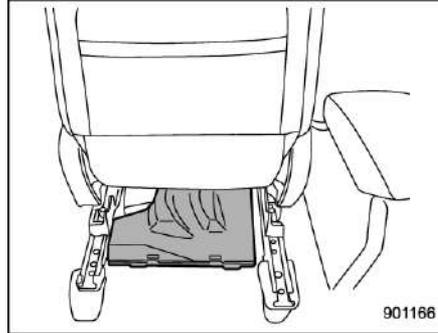
Места хранения отвертки и буксирной проушины показаны на следующей иллюстрации.



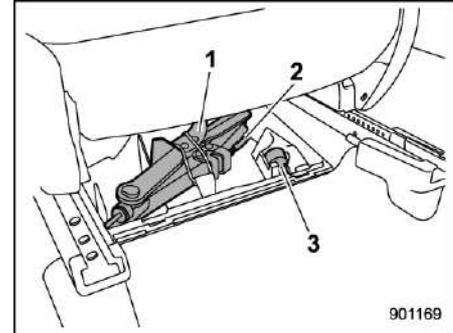
- 1 Отвертка
- 2 Буксирная проушина

■ Под левым передним сиденьем

Снимите крышку ящика для инструментов под левым передним сиденьем.

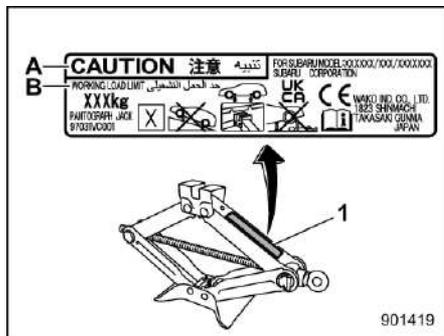


Места хранения домкрата, рукоятки домкрата и баллонного ключа показаны на следующей иллюстрации.



Под левым передним сиденьем

- 1 Домкрат
- 2 Рукоятка домкрата
- 3 Баллонный ключ



Пример наклейки на домкрате

- 1 Наклейка  
 A ОСТОРОЖНО!  
 B ПРЕДЕЛЬНАЯ РАБОЧАЯ НАГРУЗКА

## ПРИМЕЧАНИЕ

За информацией об использовании домкрата обратитесь к разделу «Порядок замены», ⚙️ стр. 435.

## 9-3. Спустившие шины

Ни в коем случае не допускайте резкого торможения, если одна из шин вашего автомобиля спустила. Продолжайте движение по прямой, постепенно снижая скорость движения. Затем, медленно съехав с дороги, припаркуйтесь в безопасном месте.

### ■ Ремонт спустившей шины

#### ⚠️ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Перед ремонтом шины внимательно прочтите данные инструкции и предупреждения.

Соблюдение приведенных инструкций имеет решающее значение для обеспечения безопасности транспортного средства. Игнорирование данных инструкций может привести к повреждению шины, в результате чего управляемость транспортного средства ухудшится и водитель потеряет над ним контроль. Это может повлечь за собой серьезные травмы или смертельный исход.

Ваш автомобиль не оснащен запасным колесом. При проколе шины вы можете временно загерметизировать ее с помощью комплекта для ремонта шин. Вы можете загерметизировать прокол размером менее 4 мм (0,2 дюйма), вызванный, например, наездом на гвоздь или аналогичный предмет. Однако, в зависимости от типа и степени повреждения шины, некоторые шины удастся отремонтировать только частично либо не

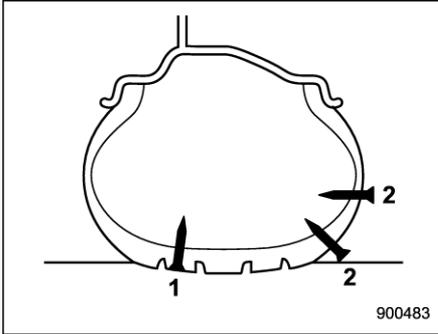
удастся отремонтировать вовсе, и это может привести к потере давления в шинах. Потеря давления в шинах может повлиять на управляемость автомобиля, что приведет к потере контроля над ним.

После временного ремонта спущенной шины замените ее новой как можно скорее. Для замены шины мы рекомендуем обратиться к ближайшему дилеру SUBARU. Вы можете повторно использовать колесо после полноценного ремонта на сервисной станции, где специалисты удалят нанесенный вами герметик. Но вентиль шины необходимо заменить на новый. Если вентиль не заменить, возможна утечка воздуха из шины.

Для получения информации о замене шины см. раздел «Замена шины», ⚙️ стр. 434.

▼ Меры предосторожности при ремонте шины

При ремонте проколотой шины соблюдайте приведенные ниже правила.



- 1 Ремонт возможен
- 2 Ремонт невозможен

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не используйте комплект для ремонта шин в следующих случаях:
  - Шина уже была повреждена в результате недостаточного давления.
  - Повреждение шины находится вне пределов видимой части протектора.
  - Повреждена боковина шины.
  - Если шина была снята с диска.
  - Поврежден колесный диск или вентиль шины.

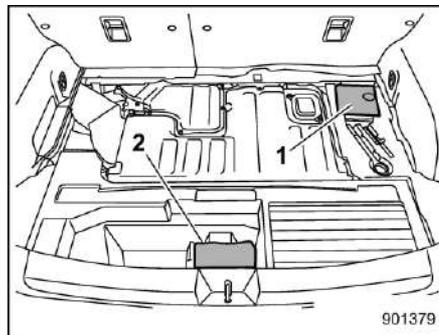
- Проколоты две или более шин.
- Истек срок годности герметика для ремонта шин.
- Шина проколота острыми предметами, такими как гвозди с диаметром стержня 4 мм (0,2 дюйма) или более.
- Если при накачивании спущенной шины давление в шине не достигает зеленой зоны манометра в течение 10 минут, не пытайтесь самостоятельно отремонтировать шину. Рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU.
- Ведите автомобиль осторожно и избегайте резких поворотов рулевого колеса или маневров.
- Не превышайте максимальную скорость 80 км/ч (50 миль в час).
- Максимальное расстояние при движении с отремонтированной после прокола шиной не должно превышать 200 км (125 миль).
- Не устанавливайте на временно отремонтированную шину цепи противоскольжения.
- Если использовать комплект для ремонта шин не по назначению, он может привести к серьезной аварии или травме ввиду того, что сжатый воздух при определенных условиях становится взрывоопасным и горючим.
- Припаркуйте автомобиль в безопасном месте на обочине дороги, чтобы не мешать движению и иметь возможность выполнить ремонт спущенной шины, не подвергая себя опасности.

- Даже если автомобиль припаркован на ровной дороге, включите стояночный тормоз, чтобы автомобиль случайно не сдвинулся с места.
- Перед ремонтом шины выключите систему e-BOXER.
- Включите аварийную сигнализацию на время проведения ремонта.
- Не пытайтесь удалить посторонние предметы, которые пробили шину, такие как гвозди или винты. Оставьте их в шине.
- Никогда не оставляйте комплект для ремонта шин без присмотра во время использования.
- Баллон герметика рассчитан на ремонт только одной шины.
- Шины можно ремонтировать при температуре окружающей среды  $-30^{\circ}\text{C}$  ( $-22^{\circ}\text{F}$ ) или выше.

**▲ ОСТОРОЖНО**

- Помните, что комплект для ремонта шин подразумевает движение автомобиля только в течение непродолжительного времени. Правила, касающиеся ремонта шин после использования комплекта для ремонта шин, могут различаться в разных странах. Для получения подробной информации рекомендуем обращаться к продавцу шин или дилеру SUBARU.
- Комплект для ремонта шин должен быть надежно зафиксирован в багажном отсеке. Не рекомендуется хранить его в салоне, так как в случае резкой остановки или столкновения он может ударить пассажира и привести к травме.
- Используйте комплект только для ремонта оригинальных шин.
- Компрессор для шин должен работать не более 10 минут, в противном случае существует риск перегрева.
- Компрессор может сильно нагреваться. Будьте осторожны, чтобы не обжечься.
- Во время дождя примите меры, чтобы на компрессор не попадали дождевые капли. Попадание влаги может стать причиной неисправности.
- Используйте только компрессор, входящий в комплект для ремонта шин. Использование другого компрессора может привести к повреждению шины.

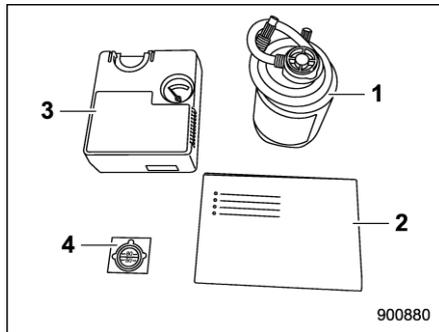
- Не разбирайте и не изменяйте конструкцию компрессора, чтобы попытаться использовать другой источник питания или аккумулятор с напряжением, отличным от 12 В.
- Если временный ремонт прокола выполняется с помощью ремонтного комплекта, система контроля давления в шинах (TPMS) (при наличии) может работать ненадлежащим образом.

**▼ Место хранения комплекта для ремонта шин**

- 1 Комплект для ремонта шин (пластиковый пакет)
- 2 Комплект для ремонта шин (баллон с герметиком)

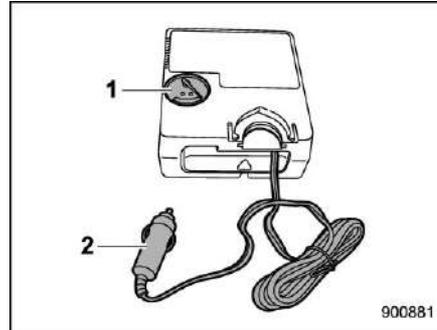
Пластиковый пакет и баллон с герметиком хранятся под полом багажного отсека.

▼ В комплект для ремонта шин входят:



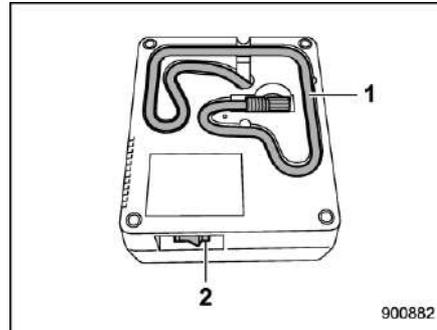
- 1 Баллон с герметиком.
- 2 Краткое справочное руководство.
- 3 Компрессор для шин.
- 4 Наклейка с ограничением скорости.

За исключением баллона с герметиком, указанное выше содержимое ремонтного комплекта упаковано в пластиковый пакет. Снова поместите ремкомплект в пластиковый пакет после использования.



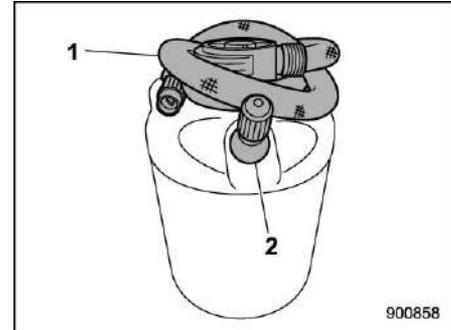
Компрессор (лицевая сторона)

- 1 Манометр
- 2 Вилка питания



Компрессор (обратная сторона)

- 1 Шланг
- 2 Выключатель

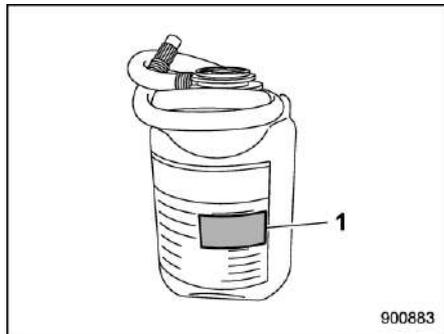


Баллон с герметиком

- 1 Шланг
- 2 Клапан

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не проглатывайте герметик. При случайном проглатывании немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- При попадании герметика на кожу или в глаза немедленно смойте его большим количеством воды. При необходимости безотлагательно обратитесь за медицинской помощью.
- Храните комплект для ремонта шин в недоступном для детей месте.
- Контакт с герметиком может спровоцировать аллергическую реакцию у лиц с аллергией на натуральный каучук.



1 Срок годности

**▲ ОСТОРОЖНО**

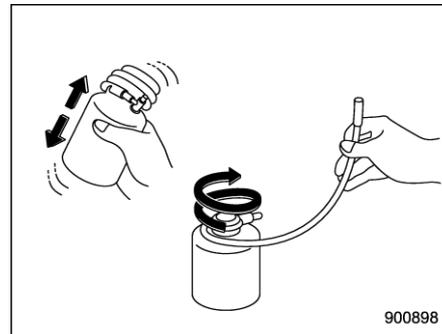
**Замените баллон с герметиком на новый до истечения срока годности.**

### ▼ Порядок выполнения ремонта шины

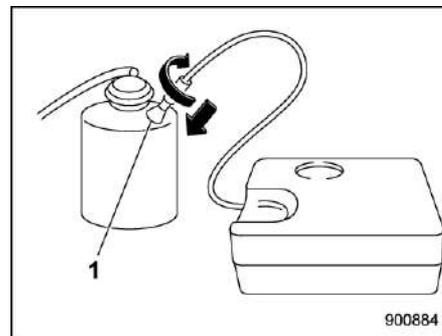
Чтобы отремонтировать спустившую шину, выполните следующие действия:

- Сначала закачайте в шину герметик и воздух. Двигайтесь на автомобиле в течение 10 минут (соответствует примерно 5 км или 3 милям), чтобы герметик плотно закрыл поврежденный участок.
- Снова остановите автомобиль, проверьте и при необходимости отрегулируйте давление в поврежденной шине.
- После этого можно продолжать движение со скоростью не более 80 км/ч (50 миль в час), при этом максимальное пройденное расстояние не должно превышать 200 км (125 миль).

Сообщите всем другим пользователям автомобиля о том, что шина была временно отремонтирована, и укажите на необходимость соблюдения особых условий при движении.



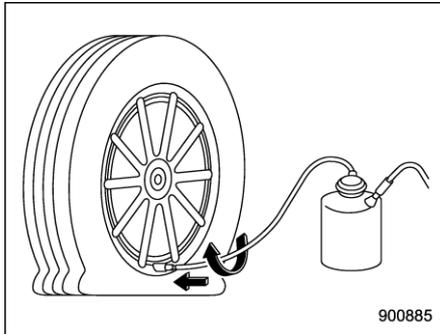
1. Хорошо встряхните баллон с герметиком. Размотайте шланг.



- 1 Клапан
2. Подсоедините шланг компрессора к клапану на баллоне.

**▲ ОСТОРОЖНО**

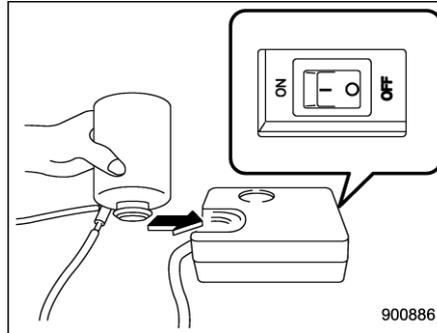
- Убедитесь, что выключатель компрессора находится в положении ВЫКЛ.
- При ненадежной фиксации герметик может вытекать в месте подсоединения.



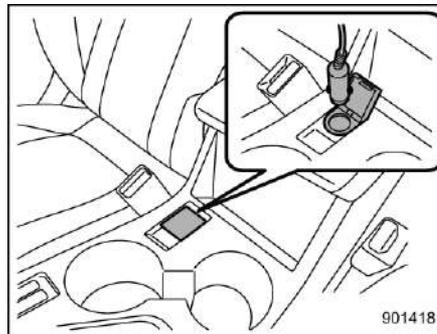
Надежно зафиксируйте шланг баллона на вентиле шины.

**▲ ОСТОРОЖНО**

При ненадежной фиксации герметик может вытекать в месте подсоединения.

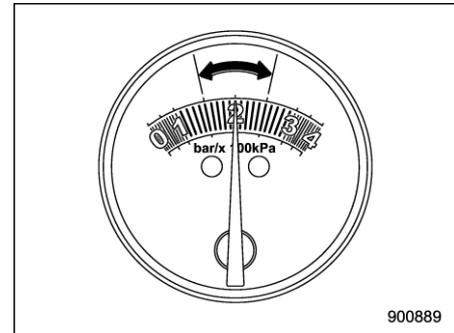
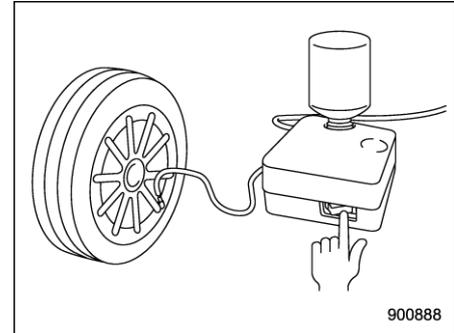


3. Установите баллон вверх дном в специальную выемку (держатель) на компрессоре. Убедитесь, что выключатель компрессора находится в положении ВЫКЛ.



4. Вставьте вилку компрессора в разъем электропитания. Включите стояночный

тормоз и переведите выключатель зажигания в положение ACC.



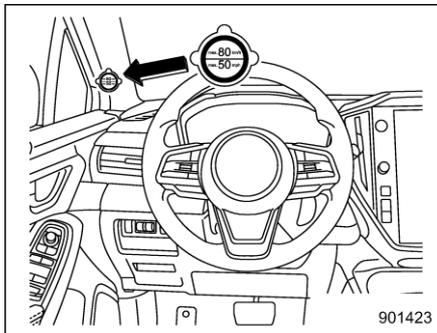
Включите компрессор и отрегулируйте давление воздуха до нужного уровня (зеленая зона манометра).

**▲ ОСТОРОЖНО**

- Чтобы компрессор не нагрелся слишком сильно, он должен работать не более 10 минут. Будьте осторожны, чтобы не обжечься.
- Если давление в шинах не достигнет зеленой зоны в течение 10 минут, значит, требуется полноценный ремонт шины. Обратитесь к дилеру SUBARU за помощью.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

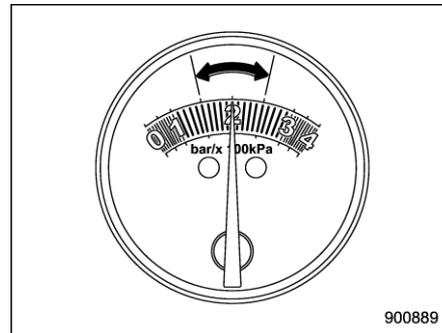
- После того как компрессор начнет работать, давление воздуха временно поднимется до 300 кПа (3,0 кгс/см<sup>2</sup>, 45 psi) или выше. Примерно через 30 секунд, когда весь герметик окажется внутри шины, давление воздуха снизится.
- При экстремально низких температурах в диапазоне от -30 до -20 °C (от -22 до -4 °F) вязкость герметика увеличивается, и герметик будет течь медленнее. При таких температурах поместите герметик в салон автомобиля, чтобы разогреть его перед использованием.
- Если показания манометра трудно считать при ремонте шины, однократно выключите компрессор, чтобы получить точные показания.



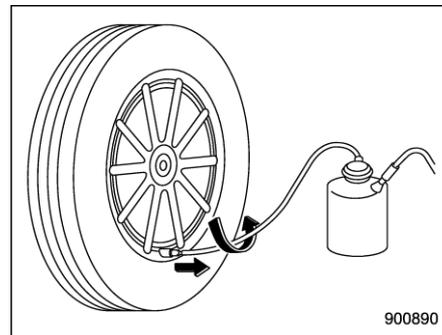
5. Пока шина заполняется воздухом, прикрепите наклейку с ограничением скорости в месте, показанном на рисунке.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

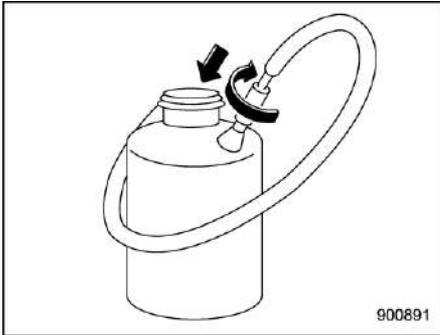
При прикреплении следите за тем, чтобы наклейка не закрывала контрольную лампу. Также не следует размещать наклейку на рулевом колесе. Это может помешать нормальной работе подушки безопасности и привести к критической неисправности.



6. Выключите компрессор, когда давление воздуха достигнет зеленой зоны манометра. Извлеките вилку из разъема электропитания.



После заполнения шины воздухом отсоедините шланг и затяните крышку баллона.

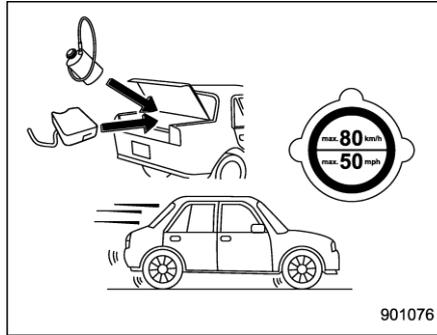


900891

Круговыми движениями подсоедините шланг баллона к клапану баллона, чтобы избежать утечки оставшегося герметика.

**▲ ОСТОРОЖНО**

Герметик может испачкать одежду.



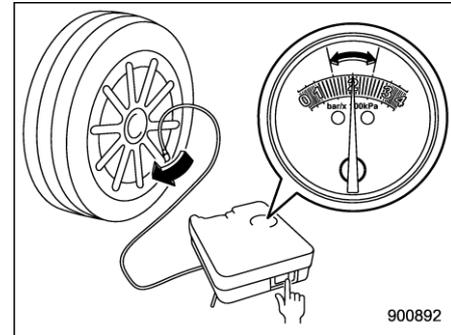
901076

- Уберите комплект обратно в автомобиль и выполните 10-минутную поездку на автомобиле (примерно соответствует 5 км или 3 милям).

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- При движении соблюдайте осторожность. Не превышайте скорость 80 км/ч (50 миль в час). Движение с большей скоростью может привести к тряске автомобиля.
- Не устанавливайте на временно отремонтированную шину цепи противоскольжения.
- Если во время движения возникают сильные вибрации, нестабильное поведение рулевого управления или шумы, снизьте скорость и осторожно двигайтесь к месту, где вы сможете безопасно остановить автомобиль. Еще раз проверьте шину и давление в ней. Если давление в шине

находится в красной зоне манометра либо если на шине видны трещины, неровности или аналогичные повреждения, временный ремонт не может быть выполнен с помощью ремонтного комплекта. Рекомендуем обратиться за консультацией к дилеру SUBARU или в службу автомобильной помощи на дорогах.



900892

- После поездки в течение 10 минут или через 5 км (3 мили) с начала движения, в зависимости от того, что наступит раньше, остановите автомобиль в безопасном месте, чтобы повторно проверить давление воздуха (см. пункт 4).  
При необходимости снова накачайте шину воздухом до предписанного давления и осторожно двигайтесь к ближайшему дилеру SUBARU для замены шины, штока клапана и баллона с герметиком.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Подсоедините компрессор только к вентилью шины.

**▲ ОСТОРОЖНО**

- Если давление воздуха находится в красной зоне манометра, значит, успешно загерметизировать прокол не удалось. В этом случае прекратите движение и обратитесь за помощью к дилеру SUBARU.
- Расстояние, которое можно проехать с временно отремонтированной шиной, должно составлять не более 200 км (125 миль). Если не заменить шток вентиля, это может привести к утечке воздуха из вентиля.

Перед тем как снять шину с диска, сообщите дилеру SUBARU или продавцу шин, что в шине содержится герметик.

**▲ ОСТОРОЖНО**

После использования комплекта для ремонта шин необходимо заменить баллон с герметиком и наклейку с ограничением скорости.

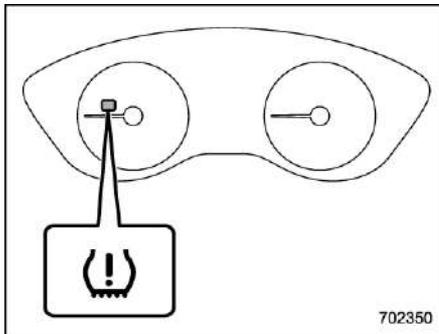
**ПРИМЕЧАНИЕ**

Новый герметик и сменные компоненты можно приобрести в авторизованной ремонтной мастерской или у дилера SUBARU. Их должен установить специалист. Пустые баллоны из-под герметика и сменные компоненты необходимо

вернуть дилеру SUBARU или утилизировать в соответствии с местными правилами утилизации отходов.

**▼ Технические характеристики компрессора**

Напряжение сети	12 В пост. тока
Рабочее напряжение	10–15 В пост. тока
Сила тока	макс. 10 А

**■ Система контроля давления в шинах (TPMS)**

Сигнальная лампа низкого давления в шинах

Система контроля давления в шинах выдает водителю предупреждающее сообщение на основании сигналов датчиков, установленных в каждом колесе, если давление в шине упало значительно ниже порогового значения системы TPMS.

Система контроля давления в шинах активируется, только когда скорость движения

автомобиля превышает 40 км/ч (25 миль в час). Кроме того, данная система может не отреагировать немедленно на резкое падение давления воздуха в шине (например, при разрыве, вызванном наездом на острый предмет).

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Если во время движения загорается сигнальная лампа низкого давления в шинах, ни в коем случае не тормозите резко, продолжайте двигаться по прямой, постепенно снижая скорость. Затем, медленно съехав с дороги, припаркуйтесь в безопасном месте. В противном случае может произойти авария с серьезными повреждениями автомобиля и тяжелыми травмами.

Проверьте давление во всех четырех шинах и приведите в норму соответственно одному из двух значений (обычное или при полной нагрузке) на **ХОЛОДНЫХ** шинах, как указано на наклейке, размещенной на стойке двери водителя. Если данная лампа продолжает гореть при движении после регулировки давления в шинах, шина может быть значительно повреждена, и сильная утечка приводит к быстрой потере воздуха. В случае падения давления в шине см. раздел «Спустившие шины», стр. 368.

Если установлено запасное колесо или на диск замененного колеса не перенесен оригинальный датчик давления / передатчик, сигнальная лампа низкого давления в шинах будет непрерывно гореть после мигания в течение

примерно одной минуты. Это показывает, что система TPMS неспособна отслеживать все четыре колеса. Рекомендуется как можно скорее обратиться к дилеру SUBARU для замены шин и датчиков и/или сброса настроек системы.

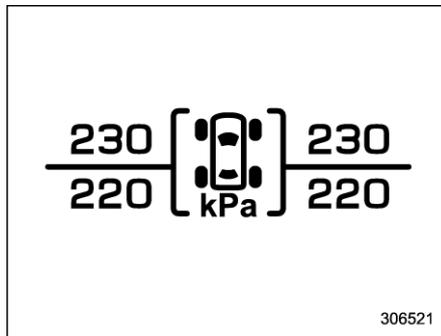
Если лампа непрерывно горит после мигания в течение примерно одной минуты, рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы.

Если шина была отремонтирована при помощи жидкого герметика, датчик давления воздуха в шине и передатчик могут не работать должным образом.

Если использовался жидкий герметик, рекомендуется при первой возможности обратиться к ближайшему дилеру SUBARU или другой квалифицированный сервисный центр. При замене шины обязательно замените датчик давления воздуха в шине и передатчик.

Вы можете использовать колесный диск повторно, если он не имеет повреждений, а остатки герметика тщательно удалены. Если лампа непрерывно горит после мигания в течение примерно одной минуты, рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы.

#### ■ Экран системы TPMS



306521

На данном экране отображается давление воздуха в каждой шине. См. раздел «Основные экраны», стр. 183.

#### 9-4. Пуск от внешнего источника питания

- Меры предосторожности при обращении с аккумуляторной батареей

##### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Внимательно ознакомьтесь с данными инструкциями

В целях обеспечения безопасного и надлежащего ухода за аккумуляторной батареей перед проведением работ с аккумуляторной батареей или ее проверкой внимательно ознакомьтесь с приведенными ниже мерами предосторожности.



Наденьте защитные очки

Обязательно надевайте средства для защиты глаз при проведении работ в непосредственной близости от аккумуляторной батареи вашего автомобиля. Электролит содержит серную кислоту, которая при попадании в глаза может привести к потере зрения. Кроме того, аккумуляторная батарея выделяет легко воспламеняющийся и чрезвычайно взрывоопасный газ — водород. Защита глаз является жизненной необходимостью при возгорании этого газа.



Электролит содержит серную кислоту

Поскольку электролит содержит серную кислоту, при проверке состояния аккумуляторной батареи обязательно надевайте средства для защиты глаз и защитные перчатки. Не допускайте переворачивания и механических ударов по аккумуляторной батарее, поскольку это может привести к вытеканию из нее электролита.

Ни при каких обстоятельствах не допускайте попадания электролита на кожу, в глаза или на одежду, поскольку это может привести к ожогам и потере зрения. Если брызги электролита попали на вашу кожу, в глаза или на одежду, немедленно смойте их большим количеством воды. Если брызги электролита попали вам в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью. При случайном попадании электролита в полость рта, пищевод или желудок немедленно выпейте большое количество молока или воды, после чего обратитесь за медицинской помощью. Электролит — едкая жидкость. При попадании капелек электролита на окрашенные поверхности или на ткань обивки вашего автомобиля немедленно смойте их большим количеством воды.



#### Бережь от детей!

Работы по обслуживанию аккумуляторной батареи должны проводиться лицами, осведомленными о возможных опасностях при работе с ней. Примите особые меры предосторожности, чтобы не допускать нахождения детей рядом с аккумуляторной батареей. Ненадлежащее обращение с аккумуляторной

батареей может привести к потере зрения и ожогам.



#### Бережь от огня!

Перед началом работ с аккумуляторной батареей или проведением работ в непосредственной близости от нее погасите все сигареты, спички и зажигалки. Не допускайте возникновения рядом с аккумуляторной батареей электрических искр, а также нахождения рядом с легковоспламеняющихся предметов. Поскольку аккумуляторная батарея выделяет легковоспламеняющийся и чрезвычайно взрывоопасный водород, возникновение рядом с аккумуляторной батареей искровых разрядов или нахождение рядом с ней открытых источников огня может привести к взрыву.

При проведении работ в непосредственной близости от аккумуляторной батареи вашего автомобиля не допускайте замыкания между собой ее клемм (+) и (-) металлическими инструментами, а также замыкания ее положительной (+) клеммы на кузов автомобиля. При этом возникает короткое замыкание, которое может сопровождаться образованием искровых разрядов, что, в свою очередь, может стать причиной взрыва.

Для предотвращения образования искровых разрядов перед началом работ с аккумуляторной батареей или проведением работ в непосредственной близости от нее снимите с себя все кольца, наручные часы и другие металлические украшения и аксессуары.

Взрывоопасно!



Во время зарядки аккумуляторные батареи выделяют легковоспламеняющийся и чрезвычайно взрывоопасный газ — водород. Для предотвращения взрывов осуществляйте зарядку аккумуляторной батареи вашего автомобиля в хорошо проветриваемом помещении, а также не допускайте нахождения рядом с ней легковоспламеняющихся предметов.

## ■ Меры предосторожности при пуске от внешнего источника питания!



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не предпринимайте попыток запуска двигателя вашего автомобиля от внешнего источника питания, если разряженная аккумуляторная батарея замерзла. Это может привести к разрыву корпуса аккумуляторной батареи или даже к ее взрыву.

- Убедитесь в надлежащем состоянии изоляции пусковых кабелей и их зажимов.

При отсутствии исправных пусковых кабелей не осуществляйте пуск от внешнего источника питания.

- Работая система e-BOXER может представлять опасность. Держите пальцы, руки, одежду, волосы и рабочие инструменты подальше от вентилятора радиатора, ремней и других движущихся частей двигателя. Перед началом работ рекомендуется снять кольца, часы и галстук.

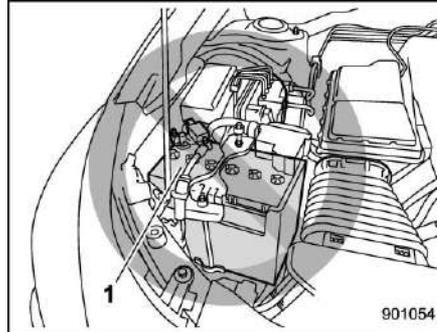
- Пуск от внешнего источника питания представляет опасность, если осуществляется неправильно. Если вы не уверены в правильности действий при пуске от внешнего источника питания, проконсультируйтесь с квалифицированным механиком.

### ▲ ОСТОРОЖНО

Напряжение аккумуляторной батареи, используемой для запуска двигателя, должно составлять 12 В. Не осуществляйте пуск от внешнего источника питания, пока не убедитесь что используемая для запуска аккумуляторная батарея соответствует требованию.

Если вам не удастся запустить двигатель вашего автомобиля из-за того, что его аккумуляторная батарея разряжена, вы можете запустить его от другой (внешней) аккумуляторной батареи, соединив две аккумуляторные батареи пусковыми кабелями.

### ■ Порядок запуска двигателя от внешнего источника питания



1 Стартерная аккумуляторная батарея 12 В

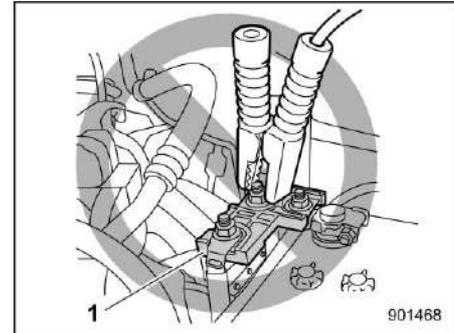
### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте приведенные ниже меры предосторожности. В противном случае возникновение рядом с аккумуляторной батареей искровых разрядов или нахождение рядом с ней открытых источников огня может привести к взрыву, поскольку аккумуляторная батарея выделяет легковоспламеняющийся и чрезвычайно взрывоопасный водород. Кроме того, возможно повреждение компонентов электрооборудования системы e-BOXER.

- Не перепутайте положительный (+) и отрицательный (-) выводы аккумуляторной батареи.
- При подсоединении пусковых кабелей не допускайте контакта между

положительной (+) и отрицательной (-) клеммами.

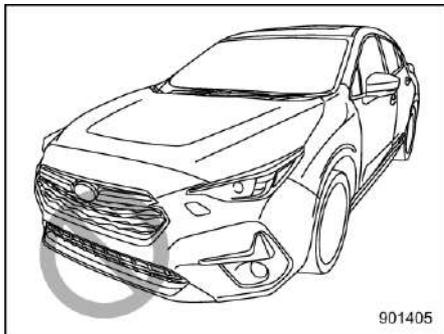
- Не подсоединяйте пусковой кабель к стартерной аккумуляторной батарее 12 В.
- При попытке запуска не допускайте перекрестного соединения дополнительной аккумуляторной батареи 12 В и стартерной аккумуляторной батареи 12 В.



1 Предохранитель

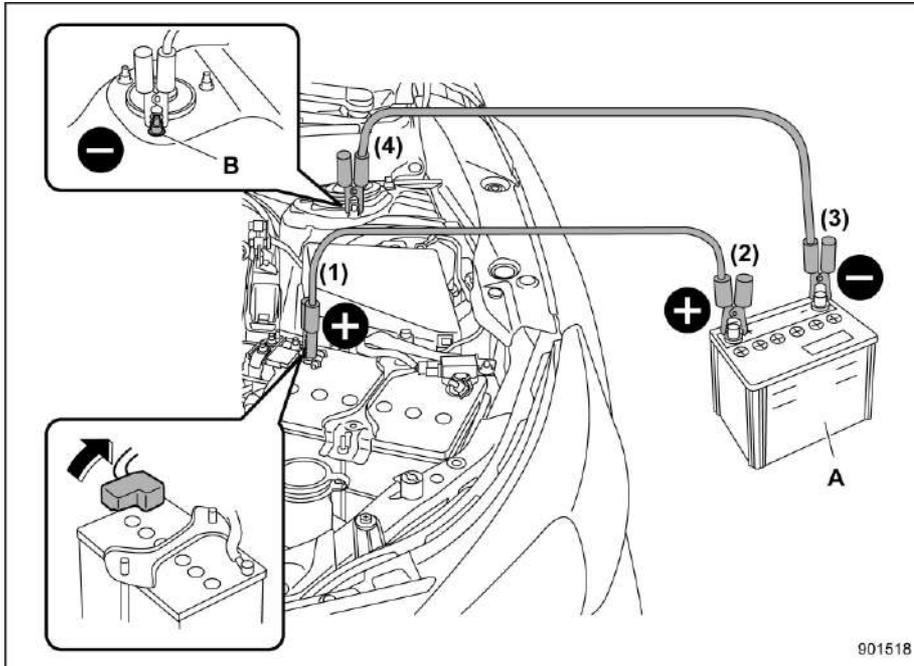
### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не подсоединяйте пусковой кабель к предохранителю рядом с выводом дополнительной аккумуляторной батареи 12 В. Это может привести к воспламенению газов, выделяемых батареями, и взрыву, в результате чего будут повреждены электронные устройства и двигатель.



**⚠ ОСТОРОЖНО**

При замене аккумуляторной батареи или пуске от внешнего источника питания не прикасайтесь к области вокруг переднего бампера. Кроме того, не оставляйте в этой области инструменты или одежду. Если какая-либо функция системы охлаждения работает, это может привести к травме или выходу системы охлаждения из строя.



A Внешняя аккумуляторная батарея, используемая в качестве внешнего источника питания  
 B Гайка крепления стойки

1. Убедитесь в том, что напряжение внешней аккумуляторной батареи составляет 12 В, а ее отрицательный вывод соединен с массой.
2. Если внешняя аккумуляторная батарея находится в другом автомобиле, не допускайте соприкосновения двух автомобилей.
3. Выключите все ненужные световые приборы и другие электрические потребители.
4. Подсоедините пусковые кабели точно в указанной последовательности.
  - (1) Подсоедините один пусковой кабель к положительному (+) выводу разряженной дополнительной аккумуляторной батареи 12 В.
  - (2) Подсоедините другой конец этого же пускового кабеля к положительному (+) выводу внешней аккумуляторной батареи.
  - (3) Подсоедините один конец другого пускового кабеля к отрицательному (-) выводу внешней аккумуляторной батареи.
  - (4) Подсоедините другой конец этого пускового кабеля к гайке крепления стойки автомобиля с разряженной дополнительной аккумуляторной батареей 12 В.

Убедитесь в том, что кабели не проходят вблизи каких-либо движущихся частей, а их зажимы не соприкасаются с какими-либо другими металлическими деталями.

5. Запустите двигатель автомобиля, на котором установлена внешняя аккумуляторная батарея, и оставьте работать с умеренной частотой вращения. Затем запустите систему e-BOXER автомобиля с разряженной дополнительной аккумуляторной батареей 12 В.
6. Как только запуск произведен, отсоедините пусковые кабели точно в обратной последовательности.

### 9-5. Перегрев двигателя

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не снимайте крышку радиатора, не заглушив двигатель и не дав ему возможность полностью остыть. В горячем двигателе охлаждающая жидкость находится под давлением. Если двигатель еще не остыл, то при снятии крышки радиатора вы можете получить серьезные ожоги от выплескивания кипящей охлаждающей жидкости.

#### ОСТОРОЖНО

В случае перегрева двигателя может быть снижена частота вращения коленчатого вала двигателя или скорость автомобиля. Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте.

#### ■ Если из-под капота выходит пар

Заглушите двигатель и примите меры, чтобы все пассажиры покинули автомобиль до тех пор, пока двигатель не остынет.

#### ■ Если из-под капота не выходит пар

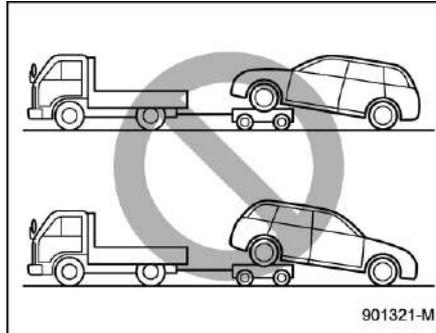
#### ПРИМЕЧАНИЕ

За более подробной информацией о порядке проверки уровня охлаждающей жидкости и доливки охлаждающей жидкости обратитесь к разделу «Охлаждающая жидкость двигателя» с. 421.

1. Обеспечьте работу двигателя в режиме холостого хода.
2. Откройте капот, чтобы обеспечить вентиляцию моторного отсека. См. раздел «Капот двигателя» с. 413.
3. Убедитесь в том, что вентилятор радиатора вращается. Если вентилятор радиатора не вращается, немедленно заглушите двигатель, и мы рекомендуем вам связаться с вашим официальным дилером SUBARU для проведения ремонта.
4. После того как температура охлаждающей жидкости двигателя снизится, заглушите двигатель. Если стрелка указателя температуры остается в секторе, соответствующем перегреву двигателя, заглушите двигатель.
5. После полного охлаждения двигателя проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. Если уровень охлаждающей жидкости двигателя находится ниже отметки LOW, долейте охлаждающую жидкость до отметки FULL.

6. Если расширительный бачок пуст, залейте в него охлаждающую жидкость. Затем снимите крышку радиатора и долейте охлаждающую жидкость в радиатор.
- Если необходимо снять крышку с горячего радиатора, вначале оберните крышку радиатора плотной тканью, после чего медленно, без нажима, поверните ее до упора против часовой стрелки. Сбросьте давление в радиаторе. Когда давление в радиаторе будет полностью сброшено, снимите крышку радиатора, прижав ее вниз и повернув до высвобождения крышки.

## 9-6. Буксировка



### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Запрещается буксировать полноприводные автомобили, когда одна пара колес (передних или задних) приподнята над поверхностью дороги, в то время как другая пара колес катится по дороге. Это приведет к уводу автомобиля в сторону в результате срабатывания или повреждения межосевого дифференциала.

При возникновении необходимости в буксировке вашего автомобиля SUBARU рекомендует обратиться для этого к вашему дилеру SUBARU или в коммерческую службу по эвакуации автомобилей.

## ■ Буксирная проушина и проушины крепления

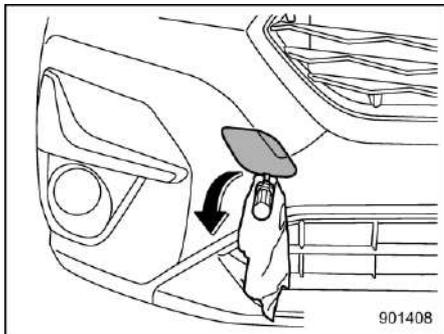
Буксирная проушина должна использоваться только в экстренной ситуации. SUBARU рекомендует обратиться для буксировки к вашему дилеру SUBARU или в коммерческую службу по эвакуации автомобилей.

### **▲ ОСТОРОЖНО**

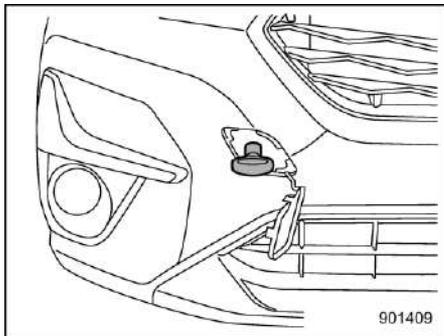
- Используйте только специально предназначенную для этих целей буксирную проушину и проушины крепления. Никогда не используйте для буксировки или крепления автомобиля детали подвески или элементы кузова.
- Ни в коем случае не используйте для буксировки крепежное отверстие, расположенное ближе всего к глушителю.

Устанавливаемая спереди буксирная проушина:

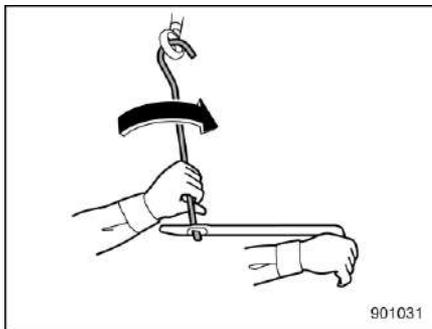
1. Достаньте отвертку, буксирную проушину и ручьятку домкрата из вещевого отделения под фальшполом багажного отсека.



2. Оберните конец плоской отвертки виниловой лентой или тканью, чтобы не поцарапать бампер. Используя отвертку в качестве рычага, снимите с заднего бампера заглушку для получения доступа к резьбовому отверстию, в которое вворачивается буксировочный крюк.



3. Вкрутите буксирную проушину в резьбовое гнездо на всю длину резьбовой части буксирной проушины.



4. С помощью рукоятки домкрата и баллонного ключа надежно затяните буксирную проушину.

После буксировки снимите буксирную проушину и положите в вещевое отделение, расположенное под фальшполом багажного отсека.

Установите на бампер заглушку гнезда для буксирной проушины.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте буксирную проушину в других целях, кроме буксировки автомобиля.
- Убедитесь в том, что после буксировки буксирная проушина снята с автомобиля. Если оставить буксирную проушину на автомобиле, это может

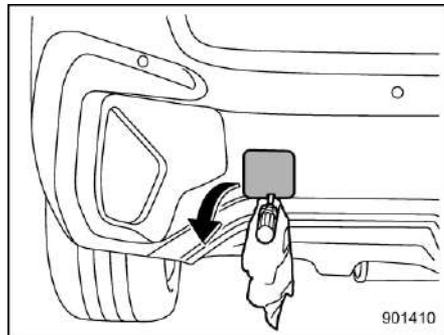
помешать надлежащему срабатыванию системы подушек безопасности при фронтальном столкновении.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

Во избежание деформации бампера и буксирной проушины не допускайте чрезмерной нагрузки на буксирную проушину.

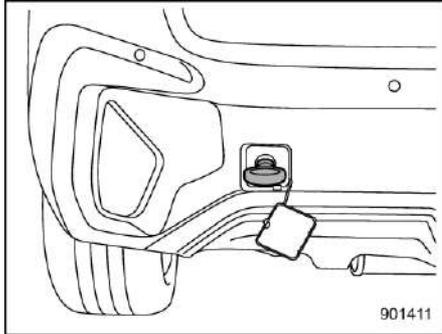
#### Устанавливаемая сзади буксирная проушина:

1. Достаньте отвертку, буксирную проушину и рукоятку домкрата из вещевого отделения под фальшполом багажного отсека.



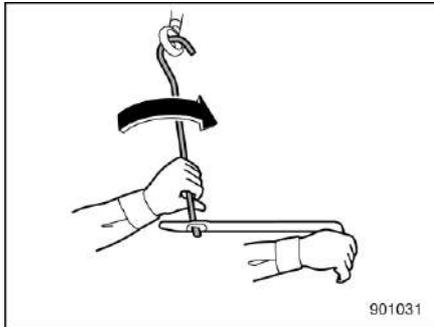
2. Оберните конец плоской отвертки виниловой лентой или тканью, чтобы не поцарапать бампер. Используя отвертку в качестве рычага, снимите с заднего бампера заглушку для получения доступа

к резьбовому отверстию, в которое вворачивается буксировочный крюк.



901411

3. Вкрутите буксирную проушину в резьбовое гнездо на всю длину резьбовой части буксирной проушины.



901031

4. С помощью рукоятки домкрата и баллонного ключа надежно затяните буксирную проушину.

После буксировки снимите буксирную проушину и положите в вещевое отделение, расположенное под фальшполом багажного отсека.

Установите на бампер заглушку гнезда для буксирной проушины.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

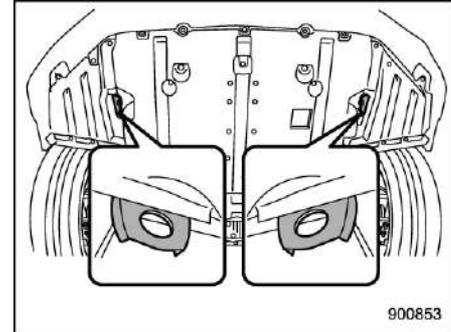
- Не используйте буксирную проушину в других целях, кроме буксировки автомобиля.
- Убедитесь в том, что после буксировки буксирная проушина снята с автомобиля. Если оставить буксирную проушину на автомобиле, это может помешать надлежащему срабатыванию функции отключения топливного насоса при ударе сзади.

### ▲ ОСТОРОЖНО

- Во избежание деформации бампера и буксирной проушины не допускайте чрезмерной нагрузки на буксирную проушину.
- Для моделей, оснащенных системой обнаружения приближения автомобилей сзади (SRVD), при буксировке другого автомобиля нажмите «Обнаружение приближения автомобилей сзади (SRVD)», чтобы отключить систему. Система может работать некорректно из-за препятствий на пути радиоволн. Подробную информацию о том, как включить/выключить систему обнаружения приближения

автомобилей сзади (SRVD), см. в разделе «Настройки автомобиля», стр. 202.

Передние проушины крепления:

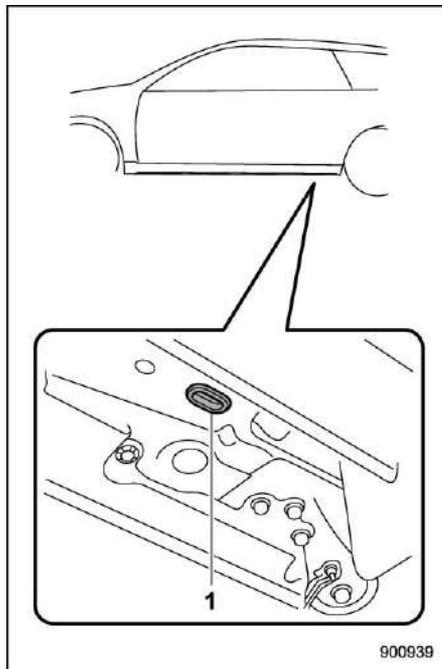


900853

Передние проушины крепления расположены между каждым из передних колес и передним бампером.

Передние проушины крепления предназначены для фиксации автомобиля. Они не предназначены для буксировки.

## Задние крепежные отверстия



1 Заднее крепежное отверстие

Задние крепежные отверстия расположены около каждого элемента жесткости точки поддомкрачивания.

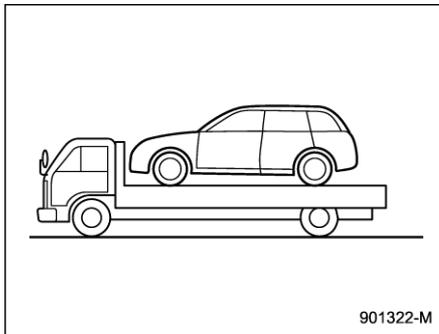
В каждом заднем крепежном отверстии имеется заглушка. Для использования задних крепежных отверстий удалите заглушки.

После использования задних крепежных отверстий верните заглушки на место.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте задние крепежные отверстия только для закрепления автомобиля при помощи тросов путем их растяжки вниз. Если их использовать для закрепления автомобиля в других направлениях, тросы могут выскользнуть из отверстий, что может привести к возникновению опасной ситуации.

### ■ Транспортировка автомобиля на платформе эвакуатора



901322-M

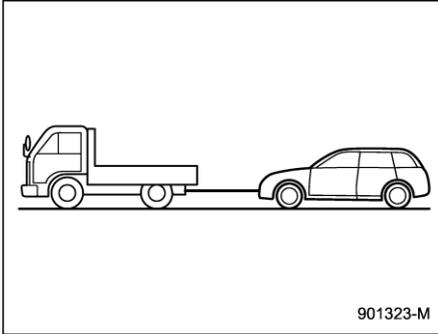
Этот способ транспортировки вашего автомобиля является наиболее предпочтительным. Для обеспечения безопасной транспортировки автомобиля следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Установите рычаг селектора в положение P.
2. Надежно зафиксируйте положение автомобиля стояночным тормозом.
3. Надежно закрепите автомобиль на платформе крепежными цепями. Все крепежные цепи должны быть натянуты с одинаковым усилием. Проследите за тем, чтобы натяжение крепежных цепей не было чрезмерным и не уменьшило дорожный просвет вашего автомобиля.

### ▲ ОСТОРОЖНО

Транспортировка автомобиля на платформе эвакуатора может привести к нарушению регулировки фар. В таком случае рекомендуем вам проверить регулировку фар у дилера SUBARU после транспортировки автомобиля на платформе эвакуатора.

■ Буксировка без погрузки



**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не допускайте перевода замка зажигания в положение OFF на вашем автомобиле во время его буксировки. В противном случае произойдет блокировка рулевого колеса и положения его передних колес.
- Следует помнить, что при выключенной системе e-BOXER усилитель тормозов и усилитель рулевого управления не работают. Нажатие на педаль тормоза и управление рулевым колесом при выключенной системе e-BOXER потребуют от вас гораздо больших физических усилий.

**▲ ОСТОРОЖНО**

- В случае выявления неисправностей в трансмиссии вашего автомобиля его транспортировку необходимо осуществлять на платформенном эвакуаторе.
- Иногда буксировка автомобиля из-за его повреждений невозможна. В этом случае используйте для его транспортировки эвакуатор с платформой.
- Не запускайте систему e-BOXER при буксировке указанным способом. Буксировка с работающим двигателем может привести к повреждению трансмиссии.
- Скорость при буксировке не должна превышать 30 км/ч (19 миль в час), а максимальное расстояние буксировки — 50 км (31 миль). Для буксировки автомобиля на большее расстояние или с более высокой скоростью необходимо использовать платформенный эвакуатор.
- При наличии длинных спусков или крутых подъемов воспользуйтесь эвакуатором с платформой. Так как при буксировке торможение двигателем не работает, не удерживайте педаль тормоза нажатой в течение длительного времени. Это может привести к перегреву тормозов.
- Двигайтесь аккуратно, не допускайте рывка буксировочного троса при резком трогании с места.

- Для буксировки используйте специальный буксировочный трос. Если для буксировки необходимо использовать стальной трос или металлические цепи, оберните участок, соприкасающийся с бампером, тканью, чтобы защитить его от повреждений.

1. Выключите стояночный тормоз и переведите коробку передач в нейтральное положение.
2. Во время буксировки замок зажигания должен находиться в положении ON.
3. Плавно выберите провисание буксирного троса, чтобы избежать повреждения вашего автомобиля.

## 9-7. Электромеханический стояночный тормоз — если невозможно выключить электромеханический стояночный тормоз

Мы рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU для выключения электромеханического стояночного тормоза.

## 9-8. Брелок дистанционного доступа — действия при сбоях в работе брелока дистанционного доступа

### **▲ ОСТОРОЖНО**

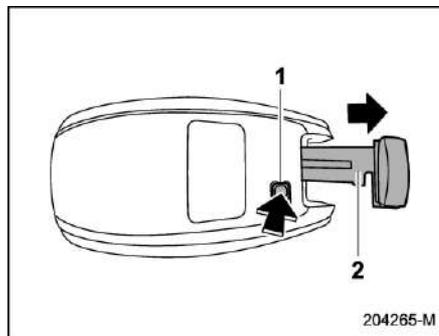
Не допускайте нахождения металлических предметов, источников магнитного поля и передатчиков радиосигналов в зоне между брелоком дистанционного доступа и кнопкой запуска/остановки двигателя. Они могут создать помехи обмену данными между брелоком дистанционного доступа и кнопкой запуска/остановки двигателя.

Приведенные ниже функции могут не работать по причине наличия сильных радиосигналов в окружающей зоне или разрядки элемента питания брелока дистанционного доступа.

- Запирание/отпирание дверей, а также крышки багажного отсека.
- Переключение режимов электропитания.
- Запуск системы e-BOXER

В таких случаях выполните приведенную ниже процедуру. Если элемент питания брелока дистанционного доступа разряжен, замените его новым. См. раздел «Замена элемента питания брелока дистанционного доступа», ☞ стр. 453.

## ■ Запирание и отпирание дверей



- 1 Кнопка фиксатора
- 2 Аварийный ключ

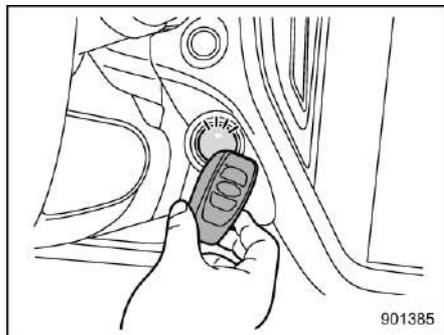
Нажав кнопку фиксатора брелока дистанционного доступа, извлеките аварийный ключ. Заприте или отпирите дверь водителя при помощи аварийного ключа в соответствии с процедурой, описанной в разделе «Запирание и отпирание дверей снаружи», ☞ стр. 132.

## ПРИМЕЧАНИЕ

После запирания или отпирания при помощи аварийного ключа обязательно вновь вставьте его в брелок дистанционного доступа.

## ■ Переключение режимов электропитания

1. Включите стояночный тормоз.
2. Установите рычаг селектора в положение P.
3. Выжмите педаль тормоза.



4. Удерживая брелок дистанционного доступа так, чтобы его кнопки были обращены к вам, коснитесь им кнопки запуска/остановки двигателя. Когда процесс обмена данными между брелоком дистанционного доступа и автомобилем будет завершен, раздастся звуковой сигнал. Одновременно состояние кнопки запуска/остановки двигателя изменится следующим образом.

- Если система дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки отключена: ACC.
- В других условиях: ON.

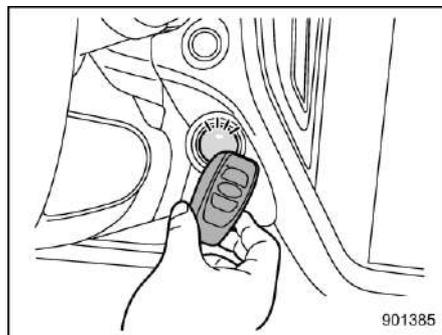
5. Если система дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки отключена, нажмите кнопку запуска/остановки двигателя при отпущенной педали тормоза. Состояние кнопки запуска/остановки двигателя изменится на ON.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если переключение режимов электропитания не произошло даже после точного выполнения описанной выше процедуры, рекомендуем обратиться к вашему дилеру SUBARU.

## ■ Запуск системы e-BOXER

1. Включите стояночный тормоз.
2. Установите рычаг селектора в положение P.
3. Выжмите педаль тормоза.



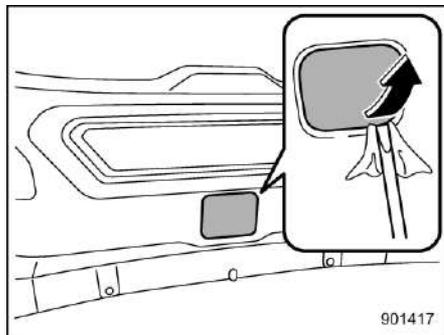
4. Удерживая брелок дистанционного доступа так, чтобы его кнопки были обращены к вам, коснитесь им кнопки запуска/остановки двигателя. Когда процесс обмена данными между брелоком дистанционного доступа и автомобилем будет завершен, раздастся звуковой сигнал. Одновременно состояние кнопки запуска/остановки двигателя изменится на ACC или ON.
5. После того как кнопка запуска/остановки двигателя переходит в состояние ACC или ON, нажмите кнопку запуска/остановки двигателя, удерживая нажатой педаль тормоза.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если система e-BOXER не запустилась даже после точного выполнения описанной выше процедуры, рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU.

### 9-9. Крышка багажного отсека — если крышка багажного отсека не открывается

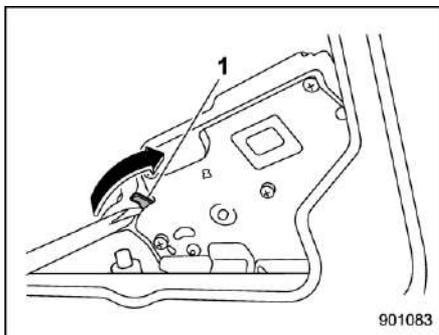
В случае невозможности открывания крышки багажного отсека при нажатии кнопки открывания багажного отсека, вы можете открыть ее изнутри багажного отсека.



1. Оберните конец плоской отвертки виниловой лентой или тканью, чтобы не поцарапать детали. Снимите сервисную крышку в центральной нижней части внутренней облицовки крышки багажного отсека с помощью плоской отвертки.

### **▲ ОСТОРОЖНО**

Никогда не передвигайте рычаг отпирания крышки багажного отсека пальцами, так как это может привести к травмам. Обязательно используйте плоскую отвертку или подобный инструмент.



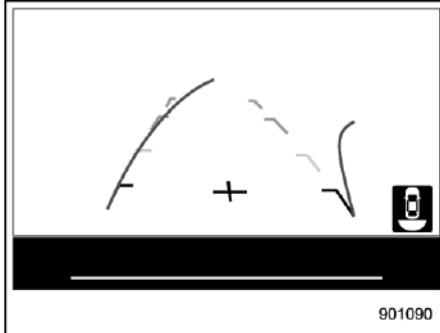
- 1 Рычаг отпирания крышки багажного отсека.
2. Поверните рычаг отпирания крышки багажного отсека вправо при помощи плоской отвертки или другого подобного инструмента. Крышка багажного отсека откроется.

### 9-10. Люк в крыше (при наличии) — если люк в крыше не закрывается

Если люк не закрывается, рекомендуем вам проверить систему у дилера SUBARU.

## 9-11. Неисправности центрального информационного дисплея

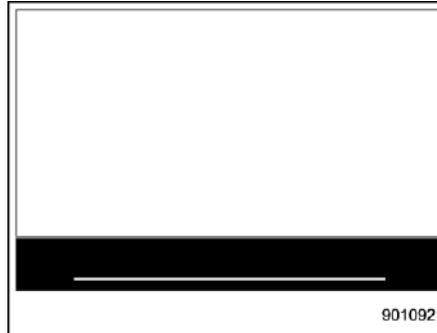
Появление приведенных далее экранов свидетельствует о возможных временных ошибках или неисправностях центрального информационного дисплея. Если речь идет только о временных ошибках, приведенная ниже процедура может помочь устранить их.



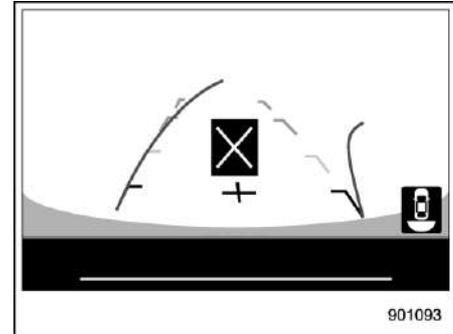
Выключение экрана



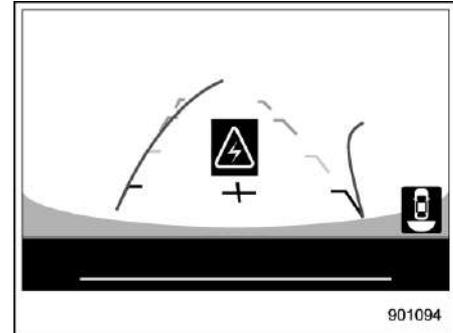
Зависание экрана



Черный экран

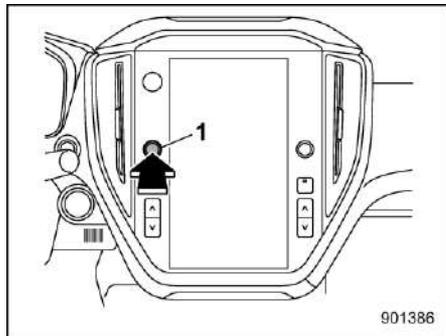


Ошибка А



Ошибка В

1. Остановите автомобиль в безопасном месте.
2. Сначала переведите замок зажигания в положение OFF, а затем запустите двигатель.



1 Кнопка регулировки громкости

## 9-12. Трудности при подъеме в гору

Если ваш автомобиль с трудом поднимается в гору, возможно, электродвигатель перестал совместно работать с ДВС из-за низкого уровня заряда высоковольтной аккумуляторной батареи. В этом случае выполните временную зарядку высоковольтной аккумуляторной батареи для восстановления электротяги. Для получения дополнительной информации о том, как временно зарядить высоковольтную батарею, см. «Рекомендации касательно высоковольтной аккумуляторной батареи», стр. 18.

3. Если работа центрального информационного дисплея не восстанавливается даже после повторного запуска двигателя, нажмите и удерживайте кнопку регулировки громкости в течение более 10 секунд. Центральный информационный дисплей перезапустится.
4. Если работа центрального информационного дисплея не восстановилась после перезапуска, рекомендуем обратиться к вашему дилеру SUBARU.

## 9-13. Если ваш автомобиль попал в аварию

- **Запуск двигателя автомобиля после попадания в аварию**

### ОСТОРОЖНО

Если автомобиль попал в аварию, перед запуском системы e-BOXER обязательно проверьте поверхность под автомобилем. Если вы обнаружите следы утечки топлива, не пытайтесь запустить систему e-BOXER. Топливная система повреждена и нуждается в ремонте. Немедленно обратитесь в ближайший автомобильный сервисный центр. Рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

Ваш автомобиль оснащен системой отсечки топливного насоса. Если автомобиль получил удар в результате аварии и т. п., топливный насос останавливает подачу топлива в систему, чтобы сократить до минимума утечку топлива. Тем не менее в зависимости от условий удара в момент столкновения система отсечки топливного насоса может не сработать.

После срабатывания системы для запуска системы e-BOXER выполните следующие действия.

1. Установите режим электропитания ACC или OFF при помощи кнопки запуска/остановки двигателя.
2. Повторно запустите систему e-BOXER.

## ПРИМЕЧАНИЕ

После перезапуска системы e-BOXER вы можете двигаться только со скоростью примерно 25 км/ч (16 миль в час) или ниже. Обратитесь к дилеру SUBARU для проведения диагностики автомобиля.

### ■ Функция торможения после столкновения

Для предотвращения или снижения тяжести вторичных повреждений в случае столкновения, если автомобиль определяет столкновение при движении со скоростью 12 км/ч (7 миль в час) или более, функция торможения после столкновения автоматически включает тормоза.

## ОСТОРОЖНО

- Функция торможения после столкновения предназначена для остановки автомобиля непосредственно после столкновения. После столкновения обязательно нажмите педаль тормоза и немедленно остановите автомобиль в безопасном месте.
- Если автомобиль останавливается в результате автоматического торможения при срабатывании функции торможения после столкновения, автоматическое торможение прекращается сразу после остановки

автомобиля. Для того чтобы сохранить неподвижное состояние автомобиля, немедленно нажмите педаль тормоза.

- В зависимости от обстоятельств аварии, в частности дорожной обстановки, степени повреждения автомобиля или других факторов, даже если автоматическое торможение в результате срабатывания функции торможения после столкновения замедлит автомобиль, полная остановка автомобиля с помощью этой функции может оказаться невозможной.

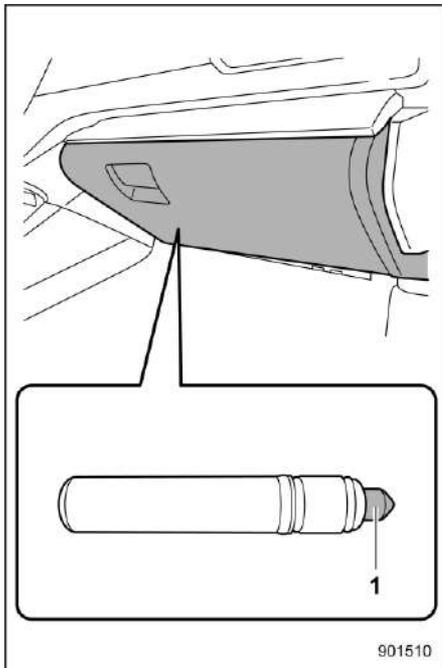
## ПРИМЕЧАНИЕ

- Если во время автоматического торможения вы нажимаете педаль акселератора, функция торможения после столкновения отключается и автоматическое торможение прекращается.
- Функция торможения после столкновения не будет работать, если ее компоненты повреждены в результате столкновения.

## 9-14. Если вы не можете выйти из автомобиля

### ■ Если вы не можете выйти из автомобиля

Используйте инструмент для разбивания стекла (при наличии), который хранится в пластиковом пакете в вещевом ящике со стороны переднего пассажира.



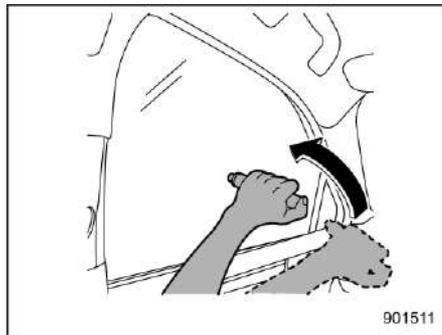
**Инструмент для разбивания стекла**

1 Элемент, которым нужно разбить стекло

Если боковая дверь или боковое окно не открываются из-за того, что автомобиль затоплен водой и т. д., и вы не можете выйти из автомобиля, используйте инструмент для разбивания стекла, чтобы разбить боковое окно и выбраться из автомобиля.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Ветровое стекло имеет многослойную конструкцию, и его не удастся разбить данным инструментом.



Взяв инструмент в руку, как показано на рисунке, разбейте боковое окно.

<b>10-1. Уход снаружи.....</b>	<b>396</b>
Мойка.....	396
Обработка воском и полировка.....	397
Очистка легкосплавных дисков .....	398
<b>10-2. Защита от коррозии .....</b>	<b>398</b>
Наиболее типичные причины коррозии.....	398
Меры по предотвращению коррозии.....	399

<b>10-3. Чистка салона .....</b>	<b>399</b>
Тканевая обивка сидений.....	399
Кожаная обивка сидений .....	400
Обивка из синтетической кожи .....	400
Ремни безопасности .....	400
Передняя панель, центральная консоль, переключатели, комбинация приборов и другие пластиковые поверхности.....	400
Центральный информационный дисплей .....	401

## 10-1. Уход снаружи

### ■ Мойка

#### ОСТОРОЖНО

- Во время мойки автомобиля его тормоза могут намочить. В результате этого увеличится тормозной путь автомобиля. Чтобы просушить тормоза, совершите поездку на безопасной скорости, слегка нажимая на педаль тормоза, для нагревания тормозов.
- Не осуществляйте мойку моторного отсека и прилегающих к нему участков. Если вода попадет в воздухозаборник двигателя или на компоненты электрооборудования, это вызовет неисправности двигателя или усилителя рулевого управления.
- При мойке внутренних поверхностей крыльев, днища, бамперов и выступающих элементов, таких как выпускные трубы и их концевые секции, будьте осторожны, чтобы не получить травму при касании острых краев.
- Не используйте никакие органические растворители при мойке поверхностей световых приборов. Однако, если моющее средство, содержащее органический растворитель, все-таки использовалось для мойки поверхности светового прибора, полностью смойте моющее средство водой. В противном случае возможно

повреждение поверхности светового прибора.

- При мойке автомобиля отключите стеклоочистители. Если переключатель стеклоочистителей установлен в положение AUTO, то при мойке автомобиля стеклоочистители могут неожиданно сработать и причинить травму.
- Так как ваш автомобиль оборудован очистителем заднего стекла, щетки автоматической мойки автомобилем могут зацепиться за него, что может привести к повреждению поводка стеклоочистителя и других деталей. Попросите оператора автоматической мойки установить такой режим мойки, при котором щетки не будут касаться поводка очистителя заднего стекла, или перед мойкой зафиксируйте поводок стеклоочистителя на заднем стекле клейкой лентой.
- Если климатическая установка работает во время мойки автомобиля, не устанавливайте режим вентиляции с притоком наружного воздуха. При таком режиме существует риск попадания воды в автомобиль через воздухозаборники.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если вы собираетесь воспользоваться услугами автоматической мойки автомобилем, прежде всего убедитесь в том, что тип мойки подходит для вашего автомобиля.
- При мойке автомобиля с функцией включения стеклоочистителей

по сигналу датчика дождя убедитесь, что стеклоочистители отключены. Если переключатель стеклоочистителей установлен в положение AUTO, то при мойке автомобиля стеклоочистители могут неожиданно сработать, в результате щетки стеклоочистителя получат повреждение.

- Объектив камеры заднего вида имеет защитное покрытие, помогающее избежать царапин. Тем не менее при мойке автомобиля или очистке объектива камеры соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать объектив. Не протирайте щеткой непосредственно объектив камеры. Качество изображения камеры заднего вида может ухудшиться.

Лучшим способом поддержания безупречного внешнего вида вашего автомобиля является регулярная мойка. Чтобы дорожная грязь не впитывалась в окрашенные поверхности, мойте автомобиль не реже одного раза в месяц.

Смывайте грязь влажной губкой с большим количеством теплой или холодной воды. При мойке автомобиля не допускается использование горячей воды. Кроме того, нельзя осуществлять мойку автомобиля на ярком солнце.

Соли, химикаты, прилипших насекомых, гудрон, сажу, древесную смолу и птичий помет следует смывать с использованием мягкого моющего средства. Мягкое моющее средство должно быть нейтральным. Не следует применять сильнодействующее мыло или химические моющие средства. Все моющие средства следует быстро смыть, не допуская

их высыхания на поверхностях кузова автомобиля. Ополосните автомобиль большим количеством теплой воды. Остатки воды следует вытереть замшей или мягкой тканью. При мойке днища, внутренних поверхностей крыльев и подвески наденьте резиновые перчатки и используйте щетку, чтобы эффективно удалить загрязнения.

### ▼ Мойка днища автомобиля

Химические вещества, соли и песок, используемые для обработки дорог зимой, способствуют коррозии компонентов, расположенных под днищем автомобиля, таких как система выпуска отработавших газов, трубопроводы топливной и тормозной систем, тросы тормозной системы, панели днища и крылья, а также детали подвески. Для уменьшения вредного воздействия этих веществ следует регулярно и тщательно промывать днище и колесные арки автомобиля теплой или холодной водой.

Налипшие грязь и песок на компонентах, расположенных под днищем, могут ускорять коррозию.

Смывайте грязь и песок с днища после поездок по песку, в условиях бездорожья или по грязным дорогам.

Тщательно промывайте детали подвески и осей автомобиля, так как они особенно страдают от налипших грязи и песка. Не используйте острые предметы для удаления затвердевшей грязи.

## ОСТОРОЖНО

- Промывая детали подвески, соблюдайте особую осторожность, чтобы не повредить тормозные шланги, жгуты проводов датчиков и другие детали.
- Будьте осторожны и не допускайте длительной мойки двигателя снизу. Это может привести к повреждению компонентов электрооборудования.

### ▼ Использование оборудования для мойки теплой водой

- Во время мойки наконечник шланга должен находиться на расстоянии не менее 30 см (12 дюймов) от автомобиля.
- Не допускайте длительной мойки одного и того же места.
- Если пятно не смывается струей воды, сотрите его вручную. В некоторых моечных установках вода подается под давлением и имеет достаточно высокую температуру. Это может привести к повреждению или деформации деталей из полимерных материалов (например молдингов) или проникновению воды внутрь автомобиля.

### ■ Обработка воском и полировка

Перед обработкой воском и полировкой обязательно вымойте и высушите автомобиль.

Используйте только высококачественные полироли и восковые составы, следуя при этом инструкциям изготовителя. Наносите полироли и воск только в том случае, если

окрашенные поверхности вашего автомобиля холодные.

Следует производить полировку и обработку воском не только окрашенных поверхностей вашего автомобиля, но и декоративных хромированных деталей. Без воска окрашенные поверхности автомобиля тускнеют, утрачивая первоначальный блеск, а краска быстрее стареет. Рекомендуется наносить слой воска не реже одного раза в месяц либо в тех случаях, когда вода перестает скатываться с поверхностей.

Если краска потускнела настолько, что ее блеск и оттенок не восстанавливаются, слегка отполируйте поверхность мелкозернистым полировочным составом. Не ограничивайтесь полировкой только участка с потускневшей поверхностью: отполируйте и прилегающие участки. Полировка должна обязательно осуществляться движениями только в одном направлении. При полировке рекомендуется использовать состав с зернистостью 2000. Не допускайте использования крупнозернистого полировочного состава. Крупнозернистые полировочные составы имеют меньший номер зернистости и могут повредить лакокрасочное покрытие. Для восстановления первоначального блеска потускневшей поверхности после полировки потускневших участков с помощью полировочного состава следует нанести на них слой воскового состава. Следует помнить, что частое применение полировочного состава, а также нарушение технологии полировки приведут к стиранию слоя лакокрасочного покрытия и проявлению грунтовочного слоя. Если у вас возникают какие-либо сомнения, рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU или

к специалисту по автомобильным лакокрасочным покрытиям.

### ОСТОРОЖНО

Не обрабатывайте никакими органическими растворителями поверхности световых приборов. Однако, если на поверхность светового прибора все же попали полироль или воск с органическими растворителями, тщательно удалите полироль или воск с поверхности. В противном случае возможно повреждение поверхности светового прибора.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При нанесении воска на кузов автомобиля не допускайте засорения форсунок стеклоомывателя.
- Не протирайте камеру заднего вида спиртом, бензином или растворителем для краски. В противном случае возможно обесцвечивание. Для удаления загрязнений протрите камеру салфеткой, смоченной раствором нейтрального моющего средства, а затем вытрите мягкой сухой тканью.
- При нанесении воска на кузов автомобиля не допускайте его попадания на камеру заднего вида. В случае попадания воска на камеру смочите чистую салфетку раствором нейтрального моющего средства и смойте воск.

### ■ Очистка легкосплавных дисков

- Как можно чаще удаляйте с легкосплавных колесных дисков дорожную грязь или химические вещества, используемые для обработки дорог. Если долго не удалять такую грязь, ее будет трудно отчистить.
- Не допускайте использования для очистки дисков чистящих средств, содержащих абразивные вещества. Осуществляйте очистку нейтральным чистящим средством, после чего тщательно смывайте его водой. Не применяйте для чистки дисков жесткие щетки. Не допускайте чистки дисков щетками автомобильных моек, вращающимися с большой скоростью.
- При первой возможности вымойте весь автомобиль (включая легкосплавные диски) водой, если на него попали брызги морской воды, а также после поездок в условиях морского бриза или поездок по дорогам, обработанным солью или другими химическими реагентами.

## 10-2. Защита от коррозии

Конструкция и технология изготовления автомобиля обеспечивают его высокую коррозионную стойкость. Большая часть деталей автомобиля либо изготовлена из специальных материалов, либо имеет специальные защитные покрытия, обеспечивающие не только безупречный внешний вид автомобиля, но и его прочность, а также надежность в эксплуатации.

### ■ Наиболее типичные причины коррозии

Наиболее типичными причинами коррозии являются следующие:

- Скопление влаги, содержащейся в грязи и других инородных веществах, в отдельных панелях кузова, внутренних полостях и других местах.
- Повреждение лакокрасочного покрытия, а также других защитных покрытий мелкими камнями и гравием или в результате незначительных аварий.

Факторами, ускоряющими коррозию, являются следующие:

- Воздействие на кузов автомобиля дорожной соли или химических реагентов, применяемых для борьбы с пылью; эксплуатация автомобиля в прибрежных районах, отличающихся повышенным содержанием в воздухе различных солей, а также в районах со значительными промышленными выбросами.

- Эксплуатация автомобиля в районах с повышенной влажностью, особенно при температурах чуть выше температуры замерзания воды.
- Длительное сохранение влаги в некоторых частях автомобиля даже после того, как другие части автомобиля просохли.
- Высокая температура способствует коррозии частей автомобиля, где быстрое высыхание влаги невозможно из-за затрудненной вентиляции.

### ■ Меры по предотвращению коррозии

Для предотвращения коррозии кузова автомобиля, а также деталей подвески следует регулярно мыть автомобиль. Кроме того, следует мыть автомобиль сразу после поездки:

- по дорогам, обработанным солью в зимнее время;
- по грязи, песку или гравиям;
- по дорогам в прибрежных районах.

После зимы рекомендуется тщательно вымыть днище автомобиля.

Перед наступлением зимы следует проверить состояние компонентов, расположенных под днищем автомобиля, таких как система выпуска отработавших газов, трубопроводы топливной и тормозной систем, тросы тормозной системы, детали подвески, рулевого управления, днище кузова и крылья. При обнаружении ржавчины на каком-либо компоненте следует выполнить антикоррозийную обработку этих компонентов или

заменить их. Для проведения этих работ мы рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU.

При обнаружении сколов и царапин лакокрасочного покрытия их нужно немедленно устранять.

Проверьте, не накопилась ли вода или грязь под напольными ковриками. Это тоже может стать причиной коррозии. Время от времени повторяйте такие проверки, чтобы убедиться в отсутствии воды и грязи под напольными ковриками.

Следите за тем, чтобы в гараже было сухо. Не храните ваш автомобиль в сыром гараже с недостаточной вентиляцией. В таком гараже повышенная влажность создает благоприятные условия для коррозии. Кроме того, влажность повысится, если вы будете осуществлять в гараже мойку автомобиля, а также если перед въездом в гараж вы не будете очищать автомобиль от влаги или снега.

При эксплуатации вашего автомобиля в холодную погоду и/или в тех районах, где дороги обрабатываются солью или другими коррозионно-активными материалами, следует регулярно проверять состояние и смазывать дверные петли и замки, а также замок капота.

## 10-3. Чистка салона

Для очистки панели управления климатической установкой, аудиосистемы, передней панели, центральной консоли, комбинации приборов и переключателей используйте мягкую влажную ткань. (Не допускайте использования для этих целей никаких органических растворителей.)

### ■ Тканевая обивка сидений

Удаляйте пыль, грязь и мелкий мусор при помощи пылесоса. Если грязь затвердела и не удаляется пылесосом, используйте для ее удаления мягкую щетку, после чего очистите сиденье пылесосом.

Протрите тканевую обивку хорошо отжатой влажной тканью, после чего дайте сиденьям основательно просохнуть. Если вам не удалось удалить всю грязь, протрите обивку сиденья вторично, используя теплый слабый мыльный раствор. После этого дайте сиденьям основательно просохнуть.

Если и после этого на сиденье остаются пятна, воспользуйтесь имеющимися в продаже чистящими средствами для ткани. Сначала испытайте чистящее средство на скрытом участке обивки и убедитесь в том, что это средство не повредит ткань. Чистящее средство следует использовать в соответствии с инструкцией по его применению.

**▲ ОСТОРОЖНО**

**Не используйте бензин, растворители и другие подобные вещества для чистки сидений. Это может привести к повреждению поверхности и вызвать обесцвечивание.**

**■ Кожаная обивка сидений**

Для изготовления сидений компания SUBARU использует высококачественную натуральную кожу. При правильном уходе она сохраняет характерный внешний вид и остается приятной на ощупь в течение многих лет.

В то же время, если на поверхности кожи скапливаются пыль и грязь, она теряет эластичность и преждевременно изнашивается. Для поддержания эластичности кожи ее необходимо чистить ежемесячно или по мере загрязнения.

Перед очисткой кожаной обивки удалите пыль пылесосом. Используйте мягкую безворсовую ткань, смоченную слегка теплой водой с мягким мылом. Будьте осторожны, чтобы не промочить кожу и не допустить попадания воды внутрь через швы. Очищайте кожу осторожными круговыми движениями, не трите ее и не прикладывайте излишнего давления. Протрите кожу еще раз другой чистой, слегка влажной тканью, чтобы удалить остатки мыла, и просушите сухой тканью.

Незначительные повреждения поверхности кожи или плохо удаляемые пятна можно обработать имеющимся в продаже аэрозолем для чистки кожи. Никогда не используйте для обработки кожи спирт, чистящие растворители, масла для кожи, лаки или

полироли, поскольку они могут высушить поверхность кожи.

Если предполагается длительная стоянка вашего автомобиля на ярком солнце, то для предотвращения выгорания красителя и усадки кожи рекомендуется занавесить окна или прикрыть сиденья и подголовники.

По прошествии некоторого времени вы заметите, что на коже образовались мягкие складки и морщины, что характерно для натуральной кожи.

**■ Обивка из синтетической кожи**

Чистка обивки из синтетической кожи производится с помощью слабого раствора мыла или моющего средства после очистки этих поверхностей пылесосом или удаления с них грязи щеткой. Нанесите моющий раствор и подождите несколько минут, дав ему впитаться в очищаемую поверхность. Затем удалите моющий раствор чистой влажной тканью. При необходимости можете воспользоваться имеющимися в продаже пенными чистящими средствами для изделий из синтетической кожи.

**▲ ОСТОРОЖНО**

**Никогда не используйте для чистки кожи или синтетических материалов, используемых в обивке салона автомобиля, сильнодействующие чистящие средства (различного рода растворители, разбавители, жидкости для мытья стекол или бензин). Это может привести к повреждению поверхности и вызвать обесцвечивание.**

**■ Ремни безопасности**

Подробная информация об очистке ремней безопасности приведена в разделе «Уход за ремнями безопасности», стр. 58.

**■ Передняя панель, центральная консоль, переключатели, комбинация приборов и другие пластиковые поверхности**

Для передней панели, центральной консоли, комбинации приборов и переключателей используйте мягкую влажную ткань.

**▲ ОСТОРОЖНО**

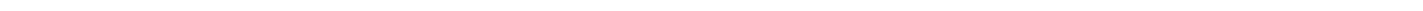
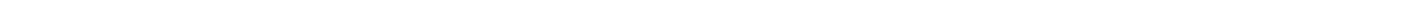
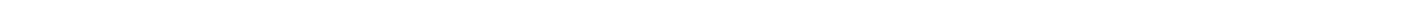
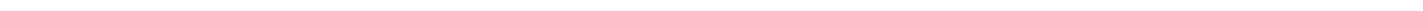
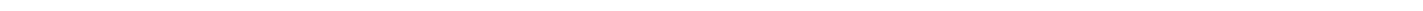
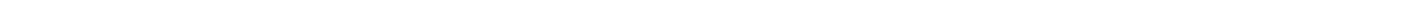
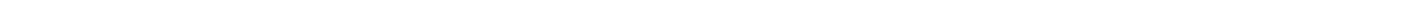
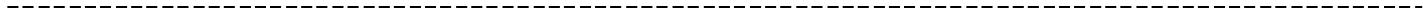
- **Не используйте никакие органические растворители (разбавители красок, бензин) или сильнодействующие чистящие средства, содержащие такие растворители. Это может привести к повреждению поверхности и вызвать обесцвечивание.**
- **Не наносите химические растворители, содержащие силикон, на детали автомобильной аудиосистемы, электрические компоненты климатической установки или на любые переключатели. Налипание силикона на эти детали может привести к повреждению электрооборудования.**

## ■ Центральный информационный дисплей

Для очистки центрального информационного дисплея протрите его силиконовой или простой мягкой салфеткой. При сильном загрязнении дисплея(ев) протрите его/их мягкой тканью, пропитанной раствором нейтрального моющего средства, после чего тщательно удалите остатки моющего средства.

### ОСТОРОЖНО

- Не распыляйте нейтральное моющее средство непосредственно на дисплей(и). В противном случае это может привести к повреждению деталей дисплея.
- Не протирайте дисплей(и) грубой тканью. В противном случае это может привести к образованию царапин на экране.
- Не используйте чистящие жидкости, содержащие растворители, бензин или любые другие летучие вещества. Такими чистящими жидкостями можно смыть надписи на переключателях дисплея(ев).



# Техническое обслуживание

11-1. График технического обслуживания.....	405
11-2. Меры предосторожности при проведении работ по техническому обслуживанию.....	409
Перед проведением работ по проверке или техническому обслуживанию в моторном отсеке.....	409
При проведении работ по проверке или техническому обслуживанию в моторном отсеке.....	410
Проведение работ по проверке или техническому обслуживанию в моторном отсеке при работающем двигателе.....	410
11-3. Советы по техническому обслуживанию.....	411
Замена деталей.....	411
Снятие и установка фиксаторов.....	411
11-4. Капот.....	413
11-5. Обзор моторного отсека.....	416
11-6. Моторное масло.....	417
Расход моторного масла.....	417
Проверка уровня масла.....	417
Замена масла и масляного фильтра.....	419
Рекомендуемые класс и вязкость масла.....	419
Синтетическое масло.....	419
11-7. Система охлаждения.....	420
Вентилятор радиатора, шланги и соединения.....	420
Охлаждающая жидкость двигателя.....	421
11-8. Фильтрующий элемент воздушного фильтра.....	422
Замена фильтрующего элемента воздушного фильтра.....	423
11-9. Свечи зажигания.....	424
Рекомендуемые свечи зажигания.....	424
11-10. Приводной ремень.....	424
11-11. Рабочая жидкость для бесступенчатой коробки передач.....	425
11-12. Трансмиссионное масло для переднего и заднего дифференциалов.....	425

Рекомендуемые класс и вязкость масла.....	425
11-13. Тормозная жидкость.....	425
Проверка уровня жидкости.....	425
Рекомендуемая тормозная жидкость.....	426
11-14. Педаль тормоза.....	426
11-15. Ассистент трогания на подъеме.....	427
11-16. Замена тормозных колодок.....	427
Притирка новых тормозных колодок.....	427
11-17. Шины и колесные диски.....	428
Типы шин.....	428
Система контроля давления в шинах (TPMS).....	428
Проверка состояния шин.....	430
Давление в шинах и износ шин.....	431
Балансировка колес.....	432
Индикаторы износа.....	433
Направление вращения шин.....	433
Перестановка шин.....	434
Замена шин.....	434
Замена колесных дисков.....	438
11-18. Легкосплавные диски.....	438
11-19. Жидкость стеклоомывателя.....	439
11-20. Замена щеток стеклоочистителей.....	440
Щетка очистителя ветрового стекла.....	441
Резиновый скребок щетки стеклоочистителя.....	442
Щетка очистителя заднего стекла.....	443
Резиновый скребок щетки очистителя заднего стекла.....	443
11-21. Аккумуляторная батарея.....	444
Дополнительная аккумуляторная батарея 12 В и стартерная аккумуляторная батарея 12 В.....	444
Высоковольтная аккумуляторная батарея.....	446
11-22. Предохранители.....	446
11-23. Установка дополнительного оборудования.....	448
11-24. Замена ламп.....	448

Фары .....	448	Замена элемента питания брелока дистанционного доступа .....	453
Задние комбинированные фонари .....	449	Безопасная утилизация элементов питания типа «таблетка» .....	454
Фонари заднего хода .....	450		
Фонари подсветки номерного знака .....	451		
Прочие лампы .....	451		
<b>11-25. Замена элемента питания .....</b>	<b>452</b>		

## 11-1. График технического обслуживания

Для постоянного поддержания вашего автомобиля в рабочем состоянии и обеспечения оптимальных эксплуатационных качеств рекомендуемые работы по техническому обслуживанию должны выполняться в соответствии с графиком технического обслуживания.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Приведенные межсервисные интервалы являются максимальными. Может возникнуть необходимость более частого проведения технического обслуживания с учетом дорожных условий, погоды, состояния атмосферы и особенностей эксплуатации вашего автомобиля. В разных странах эти условия могут различаться. Поэтому условия эксплуатации автомобиля в вашей стране могут предъявлять особые требования. Мы рекомендуем узнать график технического обслуживания, применимый к вашему автомобилю, у авторизованного дилера SUBARU.
- Вы можете настроить напоминание, которое будет отображаться при приближении срока технического обслуживания. Более подробную информацию см. в разделе «Общие настройки», стр. 198.

Продолжайте периодическое техническое обслуживание после пробега 120 000 км (75 000 миль) или 96 месяцев эксплуатации, вернувшись к третьему столбцу графика технического обслуживания и добавив 120 000 км (75 000 миль) или 96 месяцев к заголовкам столбцов.

Используемые символы:

R: замена

I: инспекционный сервис, а затем при необходимости регулировка, ремонт или замена

P: выполнение

(I): рекомендованное техническое обслуживание для безопасной эксплуатации автомобиля

ПОЗИЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	МЕЖСЕРВИСНЫЙ ИНТЕРВАЛ (количество месяцев эксплуатации или пробег автомобиля в километрах (милях), в зависимости от того, какой срок наступит раньше)									ПРИМЕЧАНИЯ
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	
	□ 1000 км	15	30	45	60	75	90	105	120	
	□ 1000 миль	9	19	28	38	47	56	66	75	
1	Моторное масло	R	R	R	R	R	R	R	R	См. ПРИМЕЧАНИЕ 1)
2	Масляный фильтр двигателя	R	R	R	R	R	R	R	R	См. ПРИМЕЧАНИЕ 1)
3	Приводной ремень	I	I	I	I	I	I	I	I	

## 406 График технического обслуживания

ПОЗИЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	МЕЖСЕРВИСНЫЙ ИНТЕРВАЛ (количество месяцев эксплуатации или пробег автомобиля в километрах (милях), в зависимости от того, какой срок наступит раньше)									ПРИМЕЧАНИЯ
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	
	□ 1000 км	15	30	45	60	75	90	105	120	
	□ 1000 миль	9	19	28	38	47	56	66	75	
4	Система охлаждения, шланги и соединения			I		I		I		
5	Замена охлаждающей жидкости (охлаждающая жидкость SUBARU SUPER COOLANT или ее эквивалент)		1-я замена: <b>через 132 месяца (11 лет) / 220 000 км (137 500 миль)</b> 2-я и последующие замены: <b>через 72 месяца (6 лет) / 120 000 км (75 000 миль)</b>							
6	Топливная система, топливопроводы и соединения			I		I		I		См. ПРИМЕЧАНИЕ 2)
7	Топливный фильтр	Для Европы*							R	Замена каждые 120 000 км (75 000 миль)
		За исключением Европы					R			Замена каждые 90 000 км (56 000 миль)
8	Фильтрующий элемент воздушного фильтра		I	I	R	I	I	R	I	Замена каждые 45 000 км (28 000 миль)
9	Свечи зажигания							R		Замена каждые 105 000 км (66 000 миль)
10	Смазочный материал для переднего и заднего дифференциалов (трансмиссионное масло)			I		R		I		См. ПРИМЕЧАНИЕ 3)

\*: за исключением стран СНГ и Израиля

ПОЗИЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	МЕЖСЕРВИСНЫЙ ИНТЕРВАЛ (количество месяцев эксплуатации или пробег автомобиля в километрах (милях), в зависимости от того, какой срок наступит раньше)									ПРИМЕЧАНИЯ
	Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96	
	□ 1000 км	15	30	45	60	75	90	105	120	
	□ 1000 миль	9	19	28	38	47	56	66	75	
11	Рабочая жидкость для бесступенчатой коробки передач		I		I		I		I	См. ПРИМЕЧАНИЕ 4)
12	Тормозная жидкость		R		R		R		R	См. ПРИМЕЧАНИЕ 5)
13	Колодки дисковых тормозов и тормозные диски / защитные чехлы и шарниры передней и задней осей	I	I	I	I	I	I	I	I	См. ПРИМЕЧАНИЕ 2)
14	Тормозные накладки и барабаны (включая накладки и барабан стояночного тормоза)		I		I		I		I	См. ПРИМЕЧАНИЕ 2)
15	Инспекционный сервис трубопроводов тормозной системы, проверка работы стояночного тормоза и рабочих тормозов		P		P		P		P	См. ПРИМЕЧАНИЕ 2)
16	Система рулевого управления и подвеска		I		I		I		I	См. ПРИМЕЧАНИЕ 2)
17	Подшипники передних и задних колес								(I)	
18	Салонный фильтр (за исключением стран СНГ и Израиля)	I	R	I	R	I	R	I	R	См. ПРИМЕЧАНИЕ 6)
19	Салонный фильтр (для стран СНГ и Израиля)	Замена каждые 12 месяцев или 12 000 км (7500 миль) пробега, в зависимости от того, какой срок наступит раньше							См. ПРИМЕЧАНИЕ 6)	
20	ОРИГИНАЛЬНАЯ ПРИСАДКА К ТОПЛИВУ SUBARU (в регионах с высоким содержанием примесей в топливе)	Добавление в топливный бак содержимого флакона каждые 15 000 км (9000 миль)							См. ПРИМЕЧАНИЕ 7)	

## **ПРИМЕЧАНИЕ**

- 1) Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, как описано в следующих примерах\*, замену моторного масла и масляного фильтра следует производить чаще.
- 2) Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, как описано в следующих примерах\*, инспекционный сервис следует производить каждые 15 000 км (9000 миль) пробега или 12 месяцев эксплуатации автомобиля, в зависимости от того, какой срок наступит раньше.
- 3) При частой эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях, например при буксировке прицепа, замена трансмиссионного масла для переднего и заднего дифференциала должна производиться чаще.
- 4) Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, как описано в следующих примерах\*, замену рабочей жидкости для бесступенчатой коробки передач следует производить каждые 45 000 км (28 000 миль).
- 5) При эксплуатации автомобиля в следующих местностях производите замену тормозной жидкости каждые 15 000 км (9000 миль) пробега или 12 месяцев эксплуатации автомобиля, в зависимости от того, какой срок наступит раньше:
  - (1) Районы с повышенной влажностью.
  - (2) Горные районы.
- 6) Если автомобиль эксплуатируется в тяжелых условиях, как описано в следующих примерах\*, замену фильтрующего элемента воздушного фильтра и салонного фильтра следует производить чаще.
- 7) В регионах с высоким содержанием примесей в топливе.

\* Примеры тяжелых условий эксплуатации:

- (1) Эксплуатация при очень низких температурах (только пункты 1, 2 и 16).
- (2) Буксировка прицепа (только пункты 1, 2, 10, 11, 13, 15 и 16).
- (3) Частые поездки на короткие расстояния (только пункты 1, 2, 13 и 14).
- (4) Поездки по пыльным дорогам (только пункты 8, 13, 14, 18 и 19).
- (5) Поездки по неровным и/или по грязным дорогам (только пункты 13, 14, 16, 18 и 19).
- (6) Поездки в районах, дороги которых обрабатываются солью или другими коррозионно-активными реагентами (только пункты 6, 13, 14, 15 и 16).
- (7) Эксплуатация автомобиля в прибрежных районах (только пункты 6, 13, 14, 15 и 16).

## 11-2. Меры предосторожности при проведении работ по техническому обслуживанию

При необходимости проведения работ по техническому обслуживанию мы рекомендуем поручить их выполнение авторизованному дилеру SUBARU.

Перед самостоятельным проведением работ по техническому обслуживанию следует ознакомиться с информацией о порядке проведения общих работ по техническому обслуживанию автомобиля SUBARU, изложенной в данной главе.

Неправильное или неполное выполнение работ по техническому обслуживанию может привести к ненадлежащей работе систем автомобиля и отрицательно повлиять на безопасность эксплуатации. Гарантия не распространяется на любые случаи, вызванные неправильным проведением работ по техническому обслуживанию.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Выполняйте работы по техническому обслуживанию вашего автомобиля только в безопасном месте.
- Во избежание травм будьте предельно осторожны при проведении работ на автомобиле. Помните, что некоторые материалы в автомобиле (например, электролит аккумуляторной батареи) при неправильном обращении с ними

могут представлять опасность для вашего здоровья.

- Техническое обслуживание вашего автомобиля должно проводиться только квалифицированными и умелыми лицами. Лица, не обладающие достаточным опытом проведения работ по техническому обслуживанию автомобилей, могут получить серьезные травмы.
- Используйте только специально предназначенные для проведения данных работ инструменты, находящиеся в исправном состоянии.
- Не допускается нахождение под автомобилем, если он опирается только на домкрат. Для подпирания автомобиля обязательно используйте опорные стойки.
- Никогда не оставляйте систему e-BOXER работающей в недостаточно вентилируемых пространствах, таких как гараж или другие закрытые помещения.
- Не проводите никакие работы с аккумуляторной батареей или топливом рядом с источниками открытого огня, а также не курите во время проведения таких работ. Это приведет к пожару.
- Поскольку топливная система находится под давлением, замену топливного фильтра мы рекомендуем поручить дилеру SUBARU.
- Надевайте соответствующие средства для защиты глаз, чтобы предотвратить попадание в глаза масла и других эксплуатационных жидкостей. При попадании в глаза масла или других

эксплуатационных жидкостей тщательно промойте их чистой водой.

- Не допускайте изменений в электропроводке системы подушек безопасности и преднатяжителей ремней безопасности, а также не предпринимайте попыток отсоединить их разъемы, поскольку это может привести к активации системы или несрабатыванию, когда оно необходимо. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать мультиметр при проверке этой электропроводки. Если требуется техническое обслуживание подушек безопасности или преднатяжителей ремней безопасности мы рекомендуем обратиться к ближайшему дилеру SUBARU.
- Убедитесь в отсутствии внутри моторного отсека забытых инструментов и ветоши. Эти забытые предметы могут стать причиной неисправности или возгорания.

- **Перед проведением работ по проверке или техническому обслуживанию в моторном отсеке**

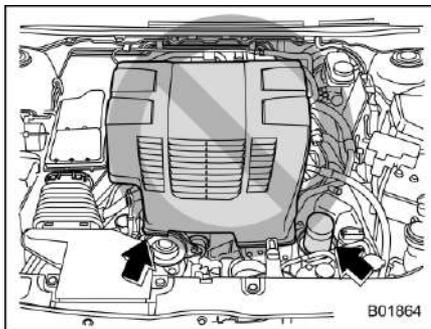
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Для предотвращения скатывания автомобиля обязательно выключите систему e-BOXER и включите стояночный тормоз.
- Обязательно дождитесь, пока двигатель остынет. В процессе работы

детали двигателя сильно нагреваются и остаются горячими еще некоторое время после его остановки.

- Не допускайте попадания моторного масла, а также охлаждающей, тормозной и других эксплуатационных жидкостей на горячие детали двигателя. Это может привести к пожару.
- Если замок зажигания находится в положении ON, то даже при неработающей системе e-BOXER может неожиданно включиться вентилятор радиатора. В случае касания частями тела или одеждой вращающегося вентилятора возможно получение серьезных травм. Во избежание риска получения травмы соблюдайте следующие меры предосторожности:
  - Обязательно установите режим электропитания OFF при помощи кнопки запуска/остановки двигателя и убедитесь в том, что индикатор режима работы на кнопке выключен. Затем заберите брелок дистанционного доступа из автомобиля.

### ■ При проведении работ по проверке или техническому обслуживанию в моторном отсеке



#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

При выполнении проверки или технического обслуживания, если не требуется запускать двигатель, убедитесь, что выключатель зажигания находится в положении OFF.

#### **⚠ ОСТОРОЖНО**

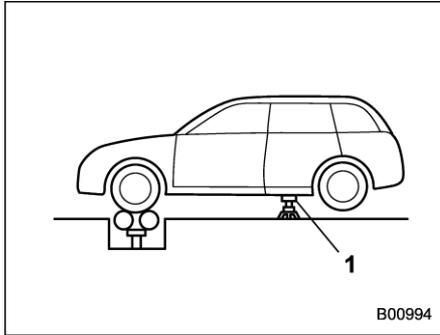
- При проверке компонентов в моторном отсеке не касайтесь крышки двигателя. В противном случае ваша рука может соскользнуть с крышки двигателя, что приведет к неожиданной травме.

- Не касайтесь масляного фильтра до полного охлаждения двигателя. В противном случае это может привести к ожогам или другим травмам. Обратите внимание на то, что масляный фильтр становится очень горячим при работе двигателя и остается горячим еще некоторое время после его остановки.

### ■ Проведение работ по проверке или техническому обслуживанию в моторном отсеке при работающем двигателе

#### **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Работающий двигатель может представлять собой опасность. Держите пальцы, руки, одежду, волосы и инструменты подальше от вентилятора радиатора, приводного ремня и других движущихся частей двигателя. Перед началом работ рекомендуется снять кольца, часы и галстук.



1 Опорная стойка

Для проведения работ по проверке и техническому обслуживанию автомобилей с полным приводом, когда требуется работа система e-BOXER и вращение колес, необходимо вывесить все четыре колеса при помощи домкратов или установить колеса на свободно вращающиеся ролики. Не допускайте разгона двигателя до высокой частоты вращения коленчатого вала или резкого нажатия на педаль тормоза.

### 11-3. Советы по техническому обслуживанию

#### ■ Замена деталей

За информацией о деталях для замены во время технического обслуживания рекомендуем обратиться к любому официальному дилеру SUBARU, в ремонтную мастерскую или к другим, надлежащим образом квалифицированным и оснащенным профессиональным специалистам.

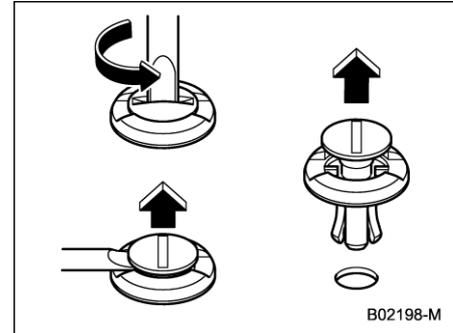
#### ■ Снятие и установка фиксаторов

Перед заменой фильтрующего элемента воздушного фильтра и отдельных ламп необходимо снять некоторые фиксаторы и внутренние облицовки крыльев.

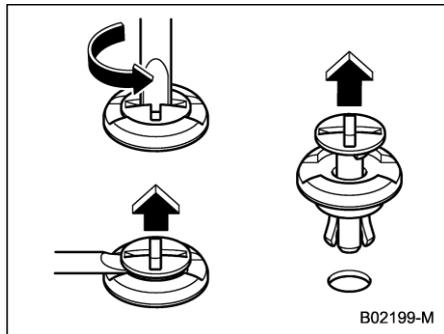
#### ▼ Снятие фиксаторов

В вашем автомобиле используется несколько типов фиксаторов.

#### ▼ Фиксаторы типа A и D



Фиксаторы типа A

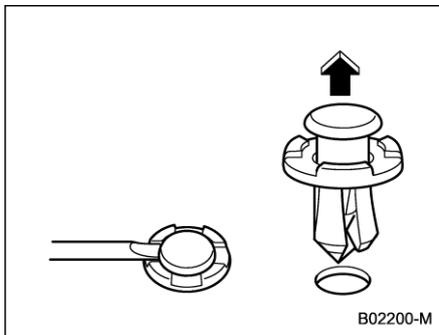


B02199-M

**Фиксаторы типа D**

1. При помощи плоской отвертки поворачивайте фиксатор против часовой стрелки до тех пор, пока не поднимется центральная часть фиксатора.
2. Используя плоскую отвертку в качестве рычага, поднимите центральную часть фиксатора.

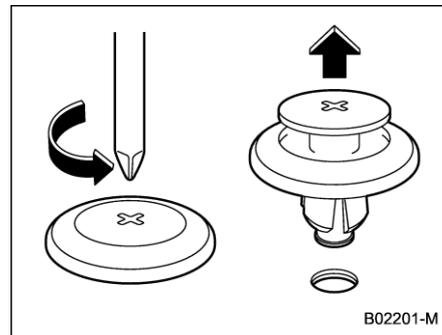
▽ **Фиксаторы типа B**



B02200-M

1. При помощи плоской отвертки подденьте и поднимите вверх центральную часть фиксатора, как показано на рисунке.
2. Потяните за выступающую центральную часть фиксатора и извлеките весь фиксатор.

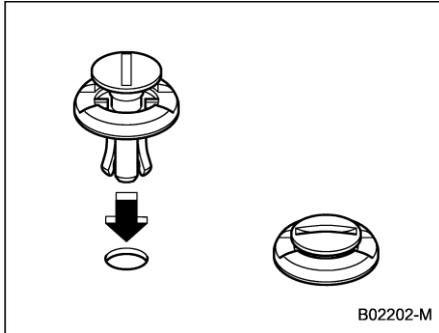
▽ **Фиксаторы типа C**



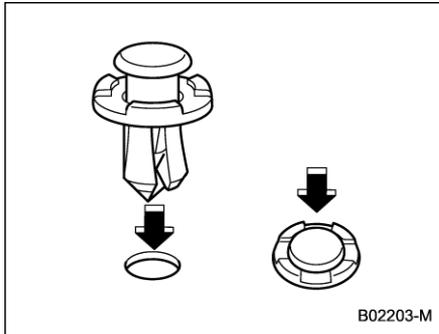
B02201-M

1. При помощи крестообразной отвертки поворачивайте фиксатор против часовой стрелки до тех пор, пока не поднимется центральная часть фиксатора.
2. Извлеките фиксатор, потянув его вверх.

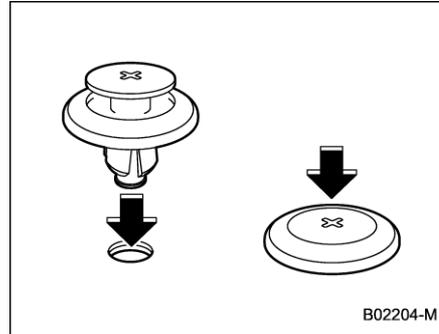
## ▼ Установка фиксаторов на место



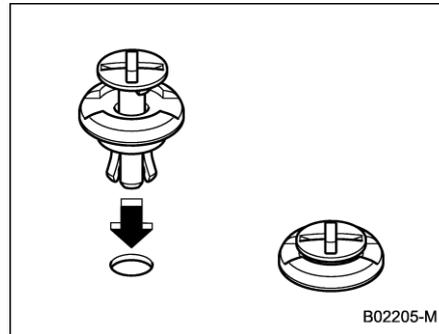
Фиксаторы типа А



Фиксаторы типа В



Фиксаторы типа С



Фиксаторы типа D

Сначала вставьте фиксатор без центральной части, а затем вставьте его центральную часть в отверстие фиксатора и вдавите ее внутрь.

## 11-4. Капот

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не открывайте капот, когда двигатель выключился автоматически.

Если открыть капот, система e-BOXER автоматически выключится для обеспечения безопасности, даже если водитель нажимает педаль тормоза. В этом случае существует вероятность того, что произойдет следующее:

- Автомобиль начнет двигаться под уклон.
- Станет трудно поворачивать рулевое колесо.
- Тормозная система перестанет работать должным образом.

### ⚠ ОСТОРОЖНО

- Будьте очень осторожны, чтобы не прищемить пальцы или другие предметы при закрытии капота.
- Не нажимайте на капот, чтобы закрыть его. Это может привести к деформации металлической панели.
- Будьте особенно осторожны, открывая капот при сильном ветре. Капот может внезапно закрыться, причинив травмы.
- Не устанавливайте на капот никакие аксессуары, кроме оригинальных деталей SUBARU. Если увеличится вес капота, газовые упоры могут

не удерживать его в открытом положении.

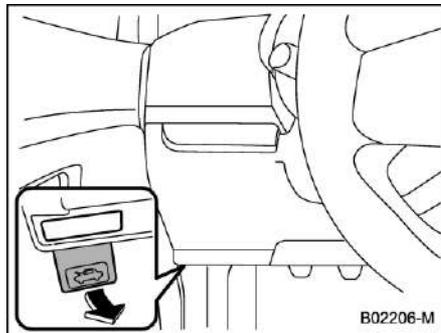
- Проверьте, вставлен ли конец упора капота в гнездо. Если он вставлен неправильно, капот может упасть и стать причиной травмы.

## ПРИМЕЧАНИЕ

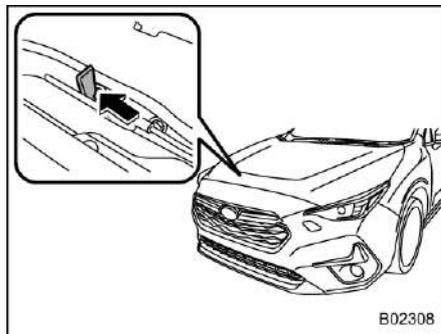
Если основание упора капота заклинило, верните упор капота на место, не прилагая чрезмерных усилий.

### Открытие капота

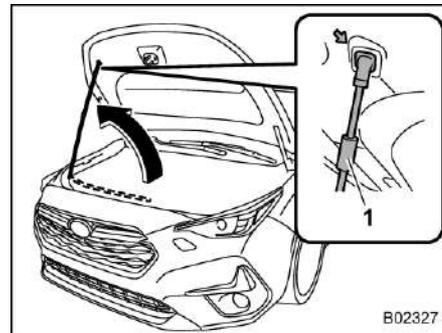
1. Если щетки стеклоочистителя отведены от ветрового стекла, верните их на место.



2. Потяните за ручку отпирания капота, расположенную под передней панелью.



3. Отодвинув влево рычаг между решеткой радиатора и капотом, освободите дополнительный фиксатор капота.



- 1 Ручка
4. Поднимите капот, высвободите упор капота из фиксатора и вставьте конец упора в гнездо в капоте. Для перемещения упора капота возьмитесь за ручку.

### Закрывание капота

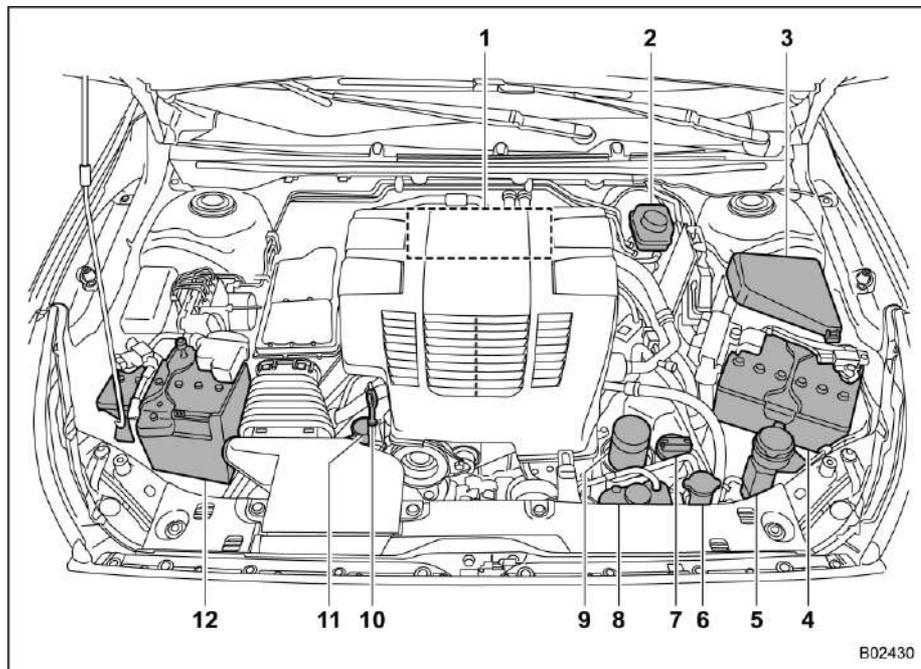
1. Слегка приподнимите капот, выньте упор капота из гнезда в капоте и верните упор в фиксатор.
2. Опустите капот до высоты примерно 20–30 см (7,8–11,8 дюйма) от его закрытого положения, после чего отпустите капот.
3. После закрывания капота убедитесь в том, что он надежно заперт.

Если выполнение описанных выше действий не привело к закрыванию капота, то следует отпускать его из более высокого положения.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Перед началом движения обязательно убедитесь в том, что капот надежно заперт. В противном случае во время движения капот может открыться и перекрыть обзор, что может привести к аварии и серьезным травмам.

## 11-5. Обзор моторного отсека



- 1 Корпус воздушного фильтра (стр. 422)
- 2 Компенсационный бачок для тормозной жидкости (стр. 425)
- 3 Блок предохранителей (стр. 446)
- 4 Дополнительная аккумуляторная батарея 12 В (стр. 444)
- 5 Бачок стеклоомывателя (стр. 439)
- 6 Крышка радиатора (стр. 421)
- 7 Крышка маслосаливной горловины (стр. 417)
- 8 Расширительный бачок для охлаждающей жидкости (стр. 421)
- 9 Масляный фильтр (стр. 419)
- 10 Маслоизмерительный щуп (стр. 417)
- 11 Крышка трубки охлаждающей жидкости (стр. 422)
- 12 Стартерная аккумуляторная батарея 12 В (стр. 444)

Изображение относится к моделям с левосторонним расположением рулевого управления. В автомобилях с правосторонним расположением рулевого управления поз. №2 (компенсационный бачок для тормозной жидкости) расположен зеркально.

B02430

## 11-6. Моторное масло

### ОСТОРОЖНО

- Если при извлечении щупа для проверки уровня масла он застревает, поверните щуп вправо и влево, а затем извлеките его. В противном случае, если вы будете с силой извлекать маслоизмерительный щуп, вы можете травмировать себя.
- Используйте только моторное масло рекомендуемых класса и вязкости.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не пролить моторное масло во время его доливки. Попадание масла на выпускную трубу может привести к образованию резкого запаха и дыма, а также стать причиной возникновения пожара. Если моторное масло попало на выпускную трубу, обязательно тщательно вытрите его.

### ■ Расход моторного масла

Во время движения расходуетс некоторо количество моторного масла. Расход масла зависит от таких факторов, как тип трансмиссии, стиль вождения, тип местности и температура. В приведенных ниже условиях расход масла может возрастет, в результате чего потребуетс его доливка между интервалами технического обслуживания:

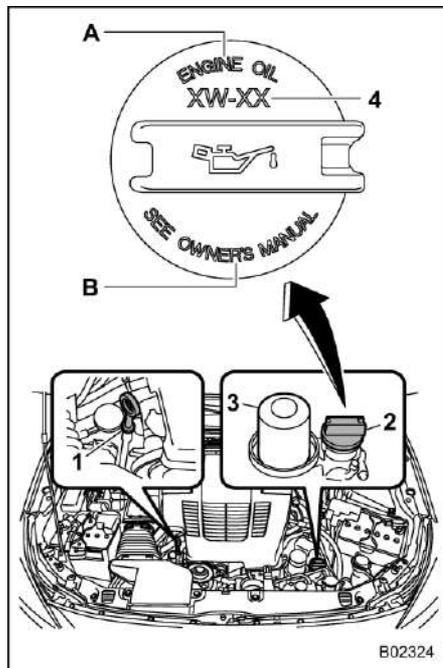
- На новом двигателе в течение периода обкатки.
- При низком уровне качества моторного масла.

- При использовании масла с неправильной вязкостью.
- При (частом) торможении двигателем.
- При работе двигателя на высокой частоте вращения коленчатого вала (в течение длительных периодов времени).
- При работе двигателя под высокой нагрузкой (в течение длительных периодов времени).
- При работе двигателя в режиме холостого хода в течение длительных периодов времени.
- При работе двигателя в режиме частых остановок и стартов и/или при напряженном дорожном движении.
- При эксплуатации автомобиля в тяжелых температурных условиях.
- При частых разгонах и торможениях автомобиля.

В таких или подобных условиях необходимо проверять масло не реже чем при каждой 2-й заправке топлива, а также заменять его чаще. Если расход масла превышает 1 литр на 2000 километров (1 кварту США на 1200 миль, 1 британскую кварту на 1413 миль), рекомендуем обратиться к вашему дилеру SUBARU, который может провести испытания в контролируемых условиях.

### ■ Проверка уровня масла

1. Установите автомобиль на ровной площадке и заглушите двигатель. Если вам необходимо проверить уровень масла сразу после остановки двигателя, следует подождать не менее 5 минут для того, чтобы все масло стекло обратно в масляный поддон.

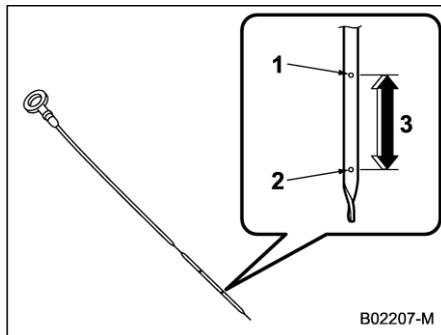


- 1 Маслоизмерительный щуп  
 2 Крышка маслозаливной горловины  
 3 Масляный фильтр  
 4 Вязкость масла 0W-20  
 A МОТОРНОЕ МАСЛО  
 B СМ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ▲ ОСТОРОЖНО

Если извлечение маслоизмерительного щупа затруднено, поверните щуп вправо и влево, а затем извлеките его. В противном случае, если вы будете с силой извлекать маслоизмерительный щуп, вы можете травмировать себя.

- Извлеките маслоизмерительный щуп, протрите его и вставьте обратно.
- Обязательно вставляйте маслоизмерительный щуп надлежащим образом до упора.



- Метка верхнего уровня
- Метка нижнего уровня  
 Примерно 1,0 л (1,1 кварты США, 0,9 британской кварты) от нижнего до верхнего уровня
- Снова извлеките маслоизмерительный щуп.
- Проверьте уровень масла с обеих сторон щупа. Уровень моторного масла должен

определяться по низшему из двух уровней. Если уровень масла находится ниже метки нижнего уровня, добавьте масло до метки верхнего уровня.

### ▲ ОСТОРОЖНО

- Будьте осторожны, не касайтесь масляного фильтра при снятии крышки маслозаливной горловины. Это может привести к ожогу, защемлению пальца или другой травме.
- Используйте только моторное масло рекомендуемых класса и вязкости.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не пролить моторное масло во время его доливки. Попадание масла на выпускную трубу может привести к образованию резкого запаха и дыма, а также стать причиной возникновения пожара. Если моторное масло попало на выпускную трубу, обязательно тщательно вытрите его.

Чтобы долить моторное масло, снимите крышку маслозаливной горловины и медленно залейте моторное масло через горловину. После заливки масла в двигатель необходимо проверить уровень масла при помощи маслоизмерительного щупа.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Во избежание перелива моторного масла не следует доливать масло выше метки верхнего уровня на холодном двигателе.

- Сигнальная лампа низкого уровня моторного масла может продолжать гореть, если двигатель запущен сразу после доливки или замены моторного масла. В таких случаях остановите автомобиль на ровной площадке и подождите более одной минуты, пока не установится уровень масла, после чего сигнальная лампа погаснет. См. раздел «Сигнальная лампа низкого уровня моторного масла», ☞ стр. 160.

### ■ Замена масла и масляного фильтра

Замена масла и масляного фильтра производится в соответствии с графиком технического обслуживания автомобиля. При частом совершении поездок на короткие расстояния или при эксплуатации автомобиля в условиях очень низких температур замена моторного масла и масляного фильтра должна производиться чаще, чем предусмотрено графиком технического обслуживания.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Замена моторного масла и масляного фильтра должна выполняться хорошо обученным специалистом. Для замены моторного масла и масляного фильтра мы рекомендуем обратиться к вашему дилеру SUBARU. Хорошо обученные механики дилера SUBARU при выполнении этих работ используют специальные инструменты, запасные части и рекомендуемое масло, а также надлежащим образом утилизируют использованное масло.

- Если вы самостоятельно осуществляете замену масла, соблюдайте требования местного законодательства и надлежащим образом утилизируйте масло.

### ■ Рекомендуемые класс и вязкость масла



Используйте только моторное масло рекомендуемых класса и вязкости.

См. раздел «Моторное масло», ☞ стр. 458.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Вязкость моторного масла (густота) влияет на расход топлива. Масла с более низкой вязкостью способствуют меньшему расходу топлива. Вместе с тем в жаркую погоду лучшую смазку и защиту двигателя обеспечивают масла с более высокой вязкостью.**

### ■ Синтетическое масло

Вы должны использовать синтетическое моторное масло, которое соответствует требованиям, предъявляемым к обычным минеральным моторным маслам. При использовании синтетического масла вы должны выбирать масло той же классификации, вязкости и класса, которые указаны в настоящем руководстве по эксплуатации. См. раздел «Моторное масло», ☞ стр. 458. Кроме того, вы должны соблюдать интервалы замены масла и масляного фильтра, приведенные в графике

технического обслуживания. См. раздел «График технического обслуживания», ☞ стр. 405.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Синтетическое масло класса и вязкости, указанных в главе 12, рекомендовано для достижения оптимальных характеристик двигателя. Если синтетическое масло недоступно, можно использовать обычное минеральное масло.

## 11-7. Система охлаждения

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Никогда не снимайте крышку радиатора, не заглушив двигатель и не дав ему полностью остыть. Поскольку охлаждающая жидкость находится под давлением, при снятии крышки радиатора вы можете получить серьезные ожоги от выплескивания кипящей охлаждающей жидкости.
- Остерегайтесь вращающегося вентилятора радиатора, когда капот открыт. При высокой температуре двигателя вентилятор радиатора в моторном отсеке может работать, когда выключатель зажигания находится в положении ON, даже если двигатель не работает. Прикосновение к вращающемуся вентилятору радиатора может привести к травме.

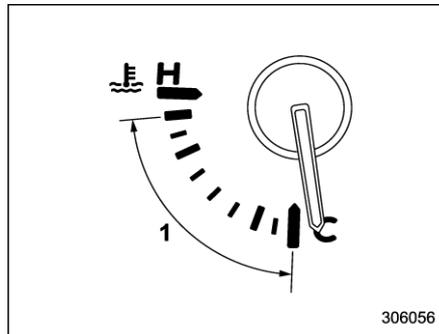
**▲ ОСТОРОЖНО**

- На заводе-изготовителе система охлаждения вашего автомобиля заправлена высококачественной антикоррозионной охлаждающей жидкостью, предназначенной для всепогодного использования и устойчивой к замерзанию при температуре до  $-36\text{ }^{\circ}\text{C}$  ( $-33\text{ }^{\circ}\text{F}$ ). Всегда используйте только оригинальную охлаждающую жидкость SUBARU SUPER COOLANT или ее аналог (охлаждающую жидкость, не содержащую аминов).

- Если требуется разбавление концентрата охлаждающей жидкости водой, обязательно используйте мягкую воду (или чистую питьевую воду) и соблюдайте необходимые пропорции воды и концентрата.
- Смешивание охлаждающих жидкостей различных типов и/или разбавление жесткой водой может привести к различным проблемам, включая (но не ограничиваясь) снижение долговечности компонентов двигателя, засорение системы охлаждения, утечку охлаждающей жидкости и повреждение двигателя в результате перегрева. В связи с этим никогда не смешивайте охлаждающие жидкости различных типов и/или не используйте для разбавления жесткую воду даже в тех случаях, когда температуры замерзания не ожидаются.
- Не допускайте попадания брызг охлаждающей жидкости двигателя на окрашенные детали. Спирт, содержащийся в охлаждающей жидкости, может повредить окрашенную поверхность.

### ■ Вентилятор радиатора, шланги и соединения

На вашем автомобиле установлен электрический вентилятор радиатора, который включается по сигналу датчика температуры при нагревании охлаждающей жидкости двигателя до определенной температуры.



1 Нормальный рабочий диапазон

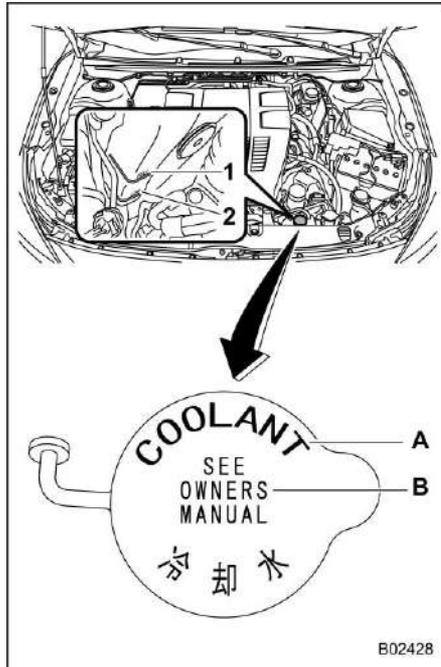
Если вентилятор радиатора не включается даже в том случае, когда стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости двигателя выходит за пределы нормального рабочего диапазона, это может указывать на неисправность в электрической цепи вентилятора радиатора. См. раздел «Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя», стр. 153.

Проверьте состояние плавкого предохранителя и при необходимости замените его. См. раздел «Предохранители», стр. 446. Если предохранитель не перегорел, мы рекомендуем обратиться к вашему дилеру SUBARU для проверки системы охлаждения.

В случае если в промежутках между посещениями сервисного центра требуется частая доливка охлаждающей жидкости, рекомендуется провести проверку автомобиля у авторизованного дилера SUBARU на предмет утечки, повреждения и ослабления соединений.

## ■ Охлаждающая жидкость двигателя

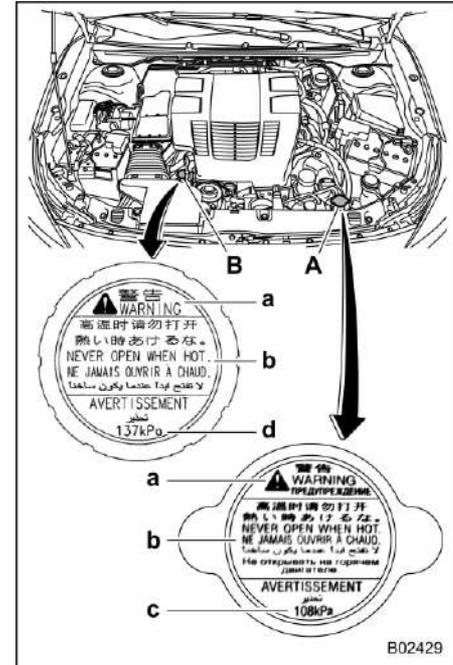
### ▼ Проверка уровня охлаждающей жидкости



- 1 Метка полного уровня (FULL)
- 2 Метка низкого уровня (LOW)
- A ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ
- B СМ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

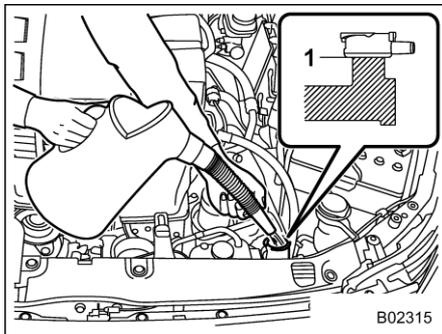
Производите проверку уровня охлаждающей жидкости при каждой заправке автомобиля топливом.

1. Проверьте уровень охлаждающей жидкости по меткам снаружи расширительного бачка при непрогретом двигателе.
2. Если уровень приближается к метке LOW или опустился ниже этой метки, долейте охлаждающую жидкость до метки FULL.

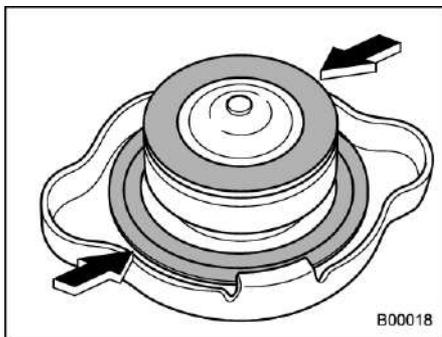


- A Крышка радиатора
  - B Крышка трубки охлаждающей жидкости
- Наклейка на крышке**
- a ВНИМАНИЕ!
  - b ЗАПРЕЩАЕТСЯ ОТКРЫВАТЬ В ГОРЯЧЕМ СОСТОЯНИИ.
  - c 108 кПа
  - d 137 кПа

3. При полном отсутствии охлаждающей жидкости в расширительном бачке снимите крышку радиатора и долейте охлаждающую жидкость до уровня под заливной горловиной, как показано на иллюстрации.



- 1 Залейте охлаждающую жидкость до этого уровня.



4. После доливки охлаждающей жидкости в расширительный бачок и радиатор установите крышку, предварительно убедившись в правильном положении резиновых уплотнений крышки радиатора.

### ▲ ОСТОРОЖНО

- Соблюдайте осторожность, чтобы не пролить охлаждающую жидкость двигателя во время ее доливки. Попадание охлаждающей жидкости на выпускную трубу может привести к появлению резкого запаха и дыма, а также стать причиной пожара. Если охлаждающая жидкость попала на выпускную трубу, обязательно тщательно вытрите ее.
- Не допускайте попадания брызг охлаждающей жидкости двигателя на окрашенные детали. Спирт, содержащийся в охлаждающей жидкости, может повредить окрашенную поверхность.

### ▼ Замена охлаждающей жидкости

Замена охлаждающей жидкости представляет определенную сложность. При необходимости замены охлаждающей жидкости рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU.

Охлаждающую жидкость необходимо заменить в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в разделе «График технического обслуживания», ☛ стр. 405.

## 11-8. Фильтрующий элемент воздушного фильтра

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не допускайте работы двигателя без фильтрующего элемента воздушного фильтра. Он не только обеспечивает очистку впускаемого воздуха, но и служит пламегасителем при обратных вспышках двигателя. Отсутствие фильтрующего элемента воздушного фильтра при обратных вспышках двигателя может привести к ожогам.

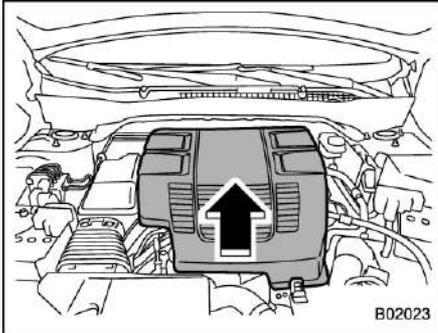
### ▲ ОСТОРОЖНО

При замене фильтрующего элемента воздушного фильтра используйте оригинальный фильтрующий элемент SUBARU. Использование неоригинального фильтрующего элемента может отрицательно повлиять на работу двигателя.

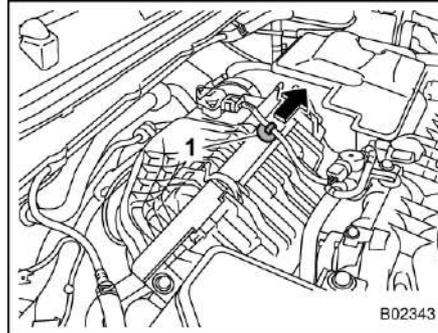
Фильтрующий элемент воздушного фильтра работает как механический фильтр. При повреждении фильтрующей поверхности элемента или его отсутствии ускоряется износ двигателя и сокращается срок его службы.

В качестве фильтрующего элемента воздушного фильтра используется элемент сухого типа. Фильтрующий элемент не требует очистки или промывки.

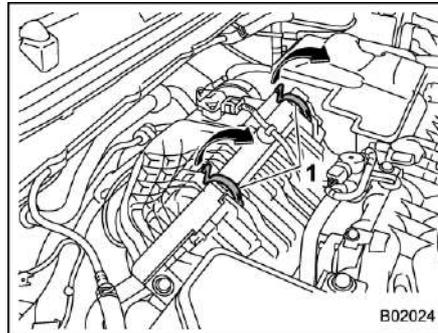
■ Замена фильтрующего элемента воздушного фильтра



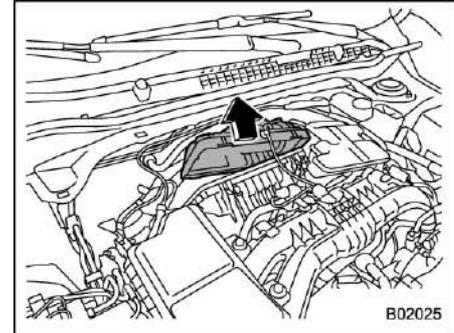
1. Поднимите переднюю часть крышки, а затем сдвиньте заднюю часть крышки по направлению к задней части автомобиля, как показано стрелкой на иллюстрации.



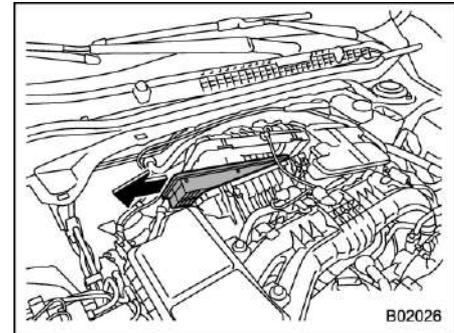
1. Фиксатор жгута проводов
2. Снимите фиксатор жгута проводов.



1. Зажимы
3. Отстегните два зажима, удерживающие переднюю часть корпуса воздушного фильтра.

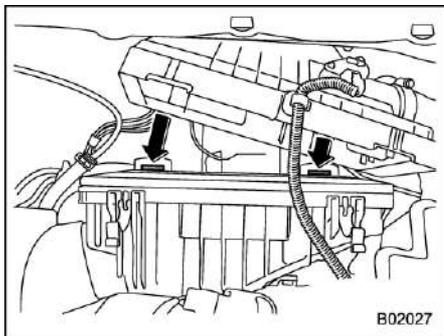


4. Откройте корпус воздушного фильтра (заднюю часть) и извлеките крышку назад, поднимая ее.



5. Извлеките фильтрующий элемент воздушного фильтра.

- Очистите внутреннюю часть корпуса воздушного фильтра (как спереди, так и сзади) влажной тканью и установите новый фильтрующий элемент.



- Чтобы установить заднюю часть корпуса воздушного фильтра, вставьте три выступа на задней части корпуса воздушного фильтра в пазы на передней части корпуса воздушного фильтра.
- Произведите установку в порядке, обратном порядку снятия.

## 11-9. Свечи зажигания

Замена свечей зажигания представляет определенную сложность. Для замены свечей зажигания рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU.

Свечи зажигания необходимо заменять в соответствии с графиком технического обслуживания. См. раздел «График технического обслуживания», ☛стр. 405.

### ■ Рекомендуемые свечи зажигания

См. раздел «Электрооборудование», ☛стр. 461.

## 11-10. Приводной ремень

Периодическая проверка прогиба приводного ремня не требуется, поскольку двигатель вашего автомобиля оборудован автоматическим натяжителем ремня. Тем не менее замена ремня должна производиться в соответствии с графиком технического обслуживания, приведенным в разделе «График технического обслуживания», ☛стр. 405. При необходимости замены рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU. При ослаблении натяжения ремня, а также при наличии на нем трещин или следов износа мы рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU.

## 11-11. Рабочая жидкость для бесступенчатой коробки передач

Щуп для проверки уровня жидкости отсутствует. Нет необходимости проверять уровень рабочей жидкости для бесступенчатой коробки передач. Однако в случае необходимости рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU для проверки.

## 11-12. Трансмиссионное масло для переднего и заднего дифференциалов

Щуп для проверки уровня масла отсутствует. Для проверки уровня трансмиссионного масла для переднего и заднего дифференциалов рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU.

### ■ Рекомендуемые класс и вязкость масла

Каждый производитель масел использует собственные базовые масла и присадки. Не допускайте смешивания масел различных производителей. Более подробную информацию см. в разделе «Трансмиссионное масло для переднего и заднего дифференциалов», стр. 460.

### ОСТОРОЖНО

Использование трансмиссионного масла для дифференциала, отличного от указанного, может привести к ухудшению характеристик автомобиля.

## 11-13. Тормозная жидкость

### ■ Проверка уровня жидкости

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

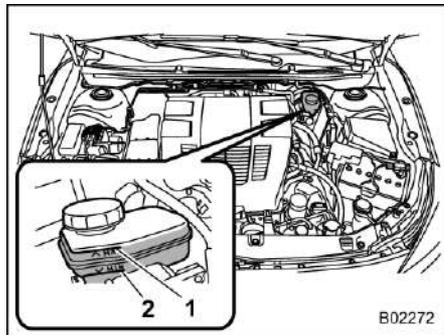
- Не допускайте попадания тормозной жидкости в глаза, так как она вредна для глаз. Если тормозная жидкость попала вам в глаза, немедленно тщательно промойте их под струей чистой воды. В целях безопасности при выполнении данной работы рекомендуется надевать защитные очки.
- Тормозная жидкость поглощает влагу, содержащуюся в воздухе. Наличие влаги в тормозной жидкости может серьезно ухудшить тормозные характеристики автомобиля.
- Необходимость частой доливки может свидетельствовать о наличии утечек. При подозрении на неисправности рекомендуем вам обратиться к вашему дилеру SUBARU для проверки автомобиля.

### ОСТОРОЖНО

- При доливке тормозной жидкости не допускайте попадания грязи в компенсационный бачок.

- Не допускайте попадания брызг тормозной жидкости на окрашенные поверхности или резиновые детали. Содержащийся в тормозной жидкости спирт может повредить их.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не пролить тормозную жидкость во время ее доливки. Попадание тормозной жидкости на выпускную трубу может привести к появлению резкого запаха и дыма, а также стать причиной пожара. Если тормозная жидкость попала на выпускную трубу, обязательно тщательно вытрите ее.

Ежемесячно проверяйте уровень тормозной жидкости в компенсационном бачке, установив автомобиль на ровную поверхность.



- 1 Линия уровня MAX  
2 Линия уровня MIN

Обязательно проверяйте уровень тормозной жидкости по меткам снаружи компенсационного бачка. Если уровень жидкости упал

ниже метки MIN, долейте в компенсационный бачок тормозную жидкость до метки MAX.

Используйте только такую тормозную жидкость, которая хранится в герметичной емкости.

### ■ Рекомендуемая тормозная жидкость

См. раздел «Эксплуатационные жидкости», стр. 461.

## ▲ ОСТОРОЖНО

Не допускайте смешивания тормозных жидкостей различных марок. Кроме того, не смешивайте тормозные жидкости DOT 3 и DOT 4, даже если у них один производитель.

## 11-14. Педаль тормоза

Проверяйте свободный ход педали тормоза и запас расстояния до пола в соответствии с графиком технического обслуживания автомобиля.

## 11-15. Ассистент трогания на подъеме

Убедитесь, что ассистент трогания на подъеме работает надлежащим образом при следующих условиях:

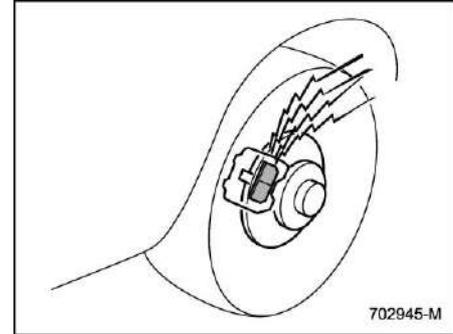
1. Остановите автомобиль на подъеме, нажав на педаль тормоза при работающем двигателе.
2. Убедитесь, что автомобиль не движется назад в течение нескольких секунд после отпущения педали тормоза.
3. Затем выполните обычную процедуру запуска и убедитесь, что автомобиль начинает двигаться на подъем.

Если ассистент трогания на подъеме не работает, как описано выше, рекомендуем вам обратиться к дилеру SUBARU.

## 11-16. Замена тормозных колодок

### **▲ ОСТОРОЖНО**

- Если, несмотря на громкий скрежет, издаваемый звуковыми индикаторами износа тормозных колодок, вы будете продолжать эксплуатировать автомобиль, то это приведет к необходимости проведения дорогостоящей операции по ремонту или замене тормозного диска.
- Перед заменой тормозных колодок рекомендуется отключить дополнительную 12-вольтовую батарею автомобиля. Однако отключение дополнительной аккумуляторной батареи 12 В сопряжено с опасностью. Мы рекомендуем проводить замену тормозных колодок у вашего дилера SUBARU.



Дисковые тормоза снабжены звуковыми индикаторами износа тормозных колодок. Когда степень износа тормозных колодок приближается к нормативному пределу, то при нажатии педали тормоза индикатор износа издает очень громкий скрежет.

Если вы слышите такой скрежет при каждом нажатии педали тормоза, рекомендуем вам при первой возможности обратиться к вашему дилеру SUBARU для проведения работ по замене тормозных колодок.

### ■ Притирка новых тормозных колодок

При замене тормозных колодок рекомендуем вам использовать только оригинальные запасные части SUBARU. После замены необходимо произвести притирку новых деталей, как указано ниже.

### ▼ Тормозные колодки

Поддерживая скорость автомобиля на уровне 50–65 км/ч (30–40 миль в час), слегка нажмите на педаль тормоза. Повторите эту операцию не менее пяти раз.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для притирки тормозов следует выбрать безопасное место и обстановку.

## 11-17. Шины и колесные диски

### ■ Типы шин

Вам следует знать тип шин, установленных на вашем автомобиле.

### ▼ Всесезонные шины

Всесезонные шины предназначены для обеспечения достаточной степени управляемости, силы сцепления с дорожным покрытием и тормозных характеристик автомобиля в течение всего года, даже при движении по заснеженным и обледеневшим дорогам. Тем не менее всесезонные шины не способны обеспечить такое же сцепление на дорогах, покрытых рыхлым снегом или глубоким слоем снега, а также на обледеневших дорогах, которое обеспечивают зимние (шипованные) шины. На боковой поверхности всесезонных шин имеется надпись ALL SEASON («ВСЕСЕЗОННЫЕ») и/или M + S («грязь и снег»).

### ▼ Летние шины

Летние шины лучше всего подходят для движения на высокой скорости по автомагистралям в сухую погоду. Летние шины не подходят для движения по скользким (заснеженным или обледеневшим) дорогам. Для движения по заснеженным или обледеневшим дорогам настоятельно рекомендуем вам использовать зимние шины.

При установке зимних шин обязательно поменяйте шины на всех четырех колесах.

### ▼ Зимние шины

Зимние шины лучше всего подходят для движения по заснеженным и обледеневшим дорогам. Вместе с тем зимние шины уступают летним и всесезонным шинам при движении по другим дорогам.

### ■ Система контроля давления в шинах (TPMS)

Система контроля давления в шинах выдает водителю предупреждающее сообщение по сигналу датчиков, установленных на каждом колесе, если давление в шине значительно падает. Система контроля давления в шинах активируется только при движении автомобиля. Кроме того, данная система может не отреагировать немедленно на резкое падение давления в шине (например, при разрыве, вызванном наездом на острый предмет).

Если вы привели в норму давление в шинах в теплом гараже, а затем выехали на улицу, где температура существенно ниже, снижение давления в шинах может привести к включению сигнальной лампы низкого давления в шинах. Чтобы избежать этой проблемы, при приведении в норму давления в шинах в теплом гараже накачивайте шины до более высокого давления, чем предписанное давление, указанное на наклейке. А именно, накачивайте их дополнительно на 6,9 кПа (0,07 кгс/см<sup>2</sup>, 1 psi) на каждые 10 °C (5,6 °F) разницы между температурой в гараже и температурой снаружи. На примере в таблице ниже показаны требуемые значения

давления в шинах, соответствующие различным значениям наружной температуры, если температура в гараже составляет 15,6 °C (60 °F).

**Пример:**

Размер шин: 215/50R17 91V

Предписанное давление в шинах:

Передние колеса: 250 кПа (2,5 кгс/см<sup>2</sup>, 36 psi)

Задние колеса: 240 кПа (2,4 кгс/см<sup>2</sup>, 35 psi)

Температура в гараже: 15,5 °C (60 °F)

Наружная температура	Отрегулированное давление в шинах [кПа (кгс/см <sup>2</sup> , psi)]	
	Передняя часть	Задняя часть
-1 °C (30 °F)	270 (2,7, 39)	260 (2,6, 38)
-12 °C (10 °F)	285 (2,85, 41)	275 (2,75, 40)
-23 °C (-10 °F)	300 (3,0, 44)	290 (2,9, 42)

Если во время движения автомобиля при низкой наружной температуре после регулировки давления в шинах в теплом гараже включается сигнальная лампа низкого давления в шинах, выполните повторную регулировку, как описано выше. Затем разгоните автомобиль как минимум до 40 км/ч (25 миль в час) и убедитесь, что сигнальная лампа низкого давления в шинах выключится через несколько минут. Если сигнальная лампа низкого давления в шинах не выключается, возможно, работа системы контроля давления в шинах не в норме. В этом случае рекомендуем вам как можно скорее посетить дилера SUBARU для проверки системы.

Трение между шиной и дорожным покрытием во время движения приводит к нагреву шины.

После включения сигнальной лампы низкого давления в шинах любое повышение давления в шинах, вызванное ростом наружной температуры или температуры в шине, может привести к выключению сигнальной лампы низкого давления в шинах.

На некоторые колесные диски, продающиеся на рынках сбыта, установка вентилей системы TPMS может оказаться невозможной. Поэтому при замене колес (например при переходе на зимние шины) используйте колесные диски с тем же номером детали, что и устанавливаемые в стандартной комплектации. Без четырех работоспособных датчиков давления в шинах система контроля давления в шинах не будет полноценно функционировать и сигнальная лампа на передней панели будет непрерывно гореть после мигания в течение примерно одной минуты.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Если сигнальная лампа низкого давления в шинах кратко не загорается после перевода замка зажигания во включенное положение или лампа непрерывно горит после мигания в течение примерно одной минуты, мы рекомендуем как можно скорее проверить систему контроля давления в шинах у дилера SUBARU. Если данная лампа включилась во время движения, не тормозите резко, продолжайте двигаться по прямой, постепенно снижая скорость. Затем, медленно съехав с дороги, остановитесь в безопасном месте. В противном случае может

произойти авария с серьезными повреждениями автомобиля и тяжелыми травмами.

Если данная лампа продолжает гореть при движении после регулировки давления в шинах, шина может иметь значительное повреждение, приводящее к быстрой утечке воздуха. В случае падения давления в шине см. раздел «Спустившие шины», стр. 368.

- Если установлено запасное колесо или на диск замененного колеса не перенесен оригинальный датчик давления / передатчик, сигнальная лампа низкого давления в шинах будет непрерывно гореть после мигания в течение примерно одной минуты. Это показывает, что система TPMS неспособна отслеживать все четыре колеса. Рекомендуется как можно скорее обратиться к дилеру SUBARU для замены шин и датчиков и/или сброса настроек системы. Если лампа непрерывно горит после мигания в течение примерно одной минуты, рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы.
- Если шина была отремонтрована при помощи жидкого герметика, датчик давления в шине и передатчик могут не работать должным образом. Если использовался жидкий герметик, рекомендуется при первой возможности обратиться к ближайшему дилеру SUBARU или в другой квалифицированный сервисный центр. При замене шины обязательно

замените датчик давления в шине и передатчик. Вы можете использовать колесный диск повторно, если он не имеет повреждений, а остатки герметика тщательно удалены. Если лампа непрерывно горит после мигания в течение примерно одной минуты, рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU для проверки системы.

### ▼ Саморегистрация вентиля TPMS

При замене колес (например при установке зимних шин) или при установке нового вентиля TPMS на колесо необходимо выполнить саморегистрацию вентиля TPMS. Для саморегистрации вентиля TPMS выполните следующие действия:

1. Установите колеса с вентилями TPMS на автомобиль.
2. Отрегулируйте давление в шинах до предписанного значения. Информацию о предписанном давлении в шинах см. в разделе «Шины», стр. 462.
3. Двигайтесь примерно 6 км (4 мили) со скоростью более 40 км/ч (25 миль в час) или до тех пор, пока не погаснет сигнальная лампа низкого давления в шинах.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- При установке вентилях системы TPMS используйте только оригинальные детали SUBARU.
- Регистрацию вентилях TPMS также можно выполнить у дилера SUBARU. Рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU.

### ■ Проверка состояния шин

Ежедневно проверяйте состояние шин вашего автомобиля на предмет серьезных повреждений, а также застрявших гвоздей и камней. Одновременно проверяйте шины и на предмет чрезмерного износа.

При обнаружении каких-либо проблем рекомендуем немедленно обратиться к вашему дилеру SUBARU.

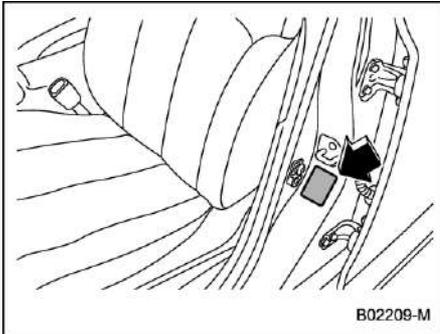
### ПРИМЕЧАНИЕ

- После удара о бордюры или после эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях (например, движение по разбитым дорогам) диски и шины вашего автомобиля могут получить такие повреждения, которые не видны невооруженным глазом. Результаты таких повреждений становятся очевидными только по прошествии определенного времени. Избегайте заездов на бордюры, старайтесь не попадать в выбоины на дорогах и не ездить по разбитым дорогам. Если такая ситуация неизбежна, снизьте скорость движения автомобиля до скорости пешехода, стараясь преодолевать бордюры и другие препятствия под прямым углом. Кроме того, следите за тем, чтобы шины вашего автомобиля не прижимались к бордюру во время стоянки.

- Если вы ощущаете нетипичную вибрацию при движении автомобиля или вам становится сложно удерживать автомобиль рулем при движении по прямой, то это может свидетельствовать о повреждении одной из шин и/или дисков вашего автомобиля. В таких случаях рекомендуем вам медленно доехать до ближайшего официального дилера SUBARU для проверки автомобиля.

## ■ Давление в шинах и износ шин

Поддержание правильного давления в шинах позволит максимально продлить срок их службы. Не реже раза в месяц, а также перед каждой длительной поездкой проверяйте давление в каждой шине. При необходимости приведите давление в норму.



B02209-M

Табличка нормативных величин давления в шинах

Давление следует проверять только в холодных шинах. Для приведения давления в соответствие со значениями, указанными на специальной наклейке в автомобиле, используйте манометр. Табличка нормативных величин давления в шинах находится на средней стойке со стороны водителя.

Даже после короткой поездки шины нагреваются, а давление в них увеличивается. Кроме того, давление в шинах зависит от наружной температуры. Целесообразно

проверять давление в шинах на открытом воздухе перед поездкой.

При нагревании шины воздух внутри нее расширяется, в результате возрастает давление в шине. Будьте осторожны, чтобы по ошибке не выпустить воздух из нагретой шины для снижения давления.

### ПРИМЕЧАНИЕ

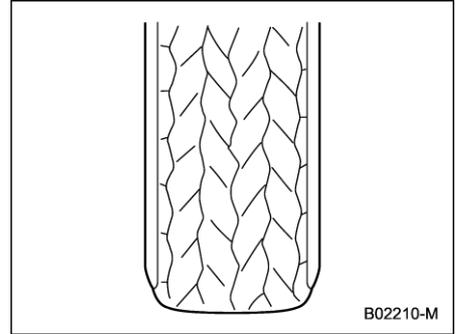
- При нагреве шины давление в ней повышается примерно на 30 кПа (0,3 кгс/см<sup>2</sup>, 4,3 psi).
- Шины считаются холодными, когда автомобиль простоял без движения по меньшей мере 3 часа или проехал расстояние менее 1,6 км (1 мили).

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не выпускайте воздух из нагретых шин для регулировки давления в шинах. Это приведет к тому, что давление в шинах станет пониженным.

Несоответствующее давление в шинах не только ухудшает маневренность автомобиля и комфорт при движении, но и способствует повышенному износу шин.

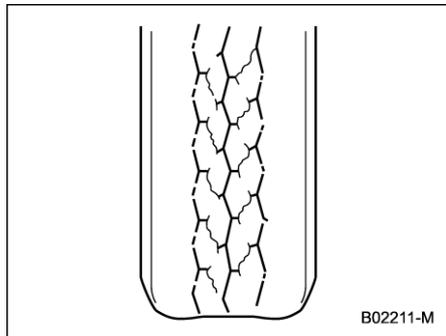
- Правильное давление в шине (износ протектора равномерный)



B02210-M

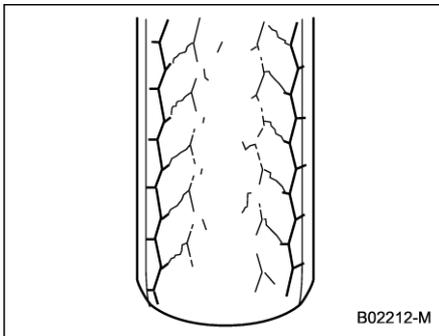
Сцепление с дорожным покрытием — хорошее, автомобиль четко реагирует на повороты руля. Сопротивление качению — низкое, что обуславливает и пониженный расход топлива.

- Спущенная шина (протектор изношен по краям).



Сопротивление качению — высокое, вызывающее повышенный расход топлива.

- Чрезмерно высокое давление в шине (износ протектора посередине)



Комфортность поездки — низкая. Кроме того, шина усиливает воздействие на автомобиль неровностей дорожного покрытия, что может привести к повреждению автомобиля. Если шины накачаны до значений давления, соответствующих данным на наклейке с указанием предписанного давления в шинах для автомобиля с полной загрузкой, отрегулируйте давление в шинах в соответствии с данными для фактической загрузки автомобиля.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движение с высокой скоростью при значительно сниженном давлении в шинах может вызывать сильную деформацию шин и их быстрый нагрев. Из-за резкого роста температуры возможно отслоение протектора и разрушение шин. В результате потеря контроля над

автомобилем может привести к дорожно-транспортному происшествию.

### ■ Балансировка колес

Все колеса вашего автомобиля были правильно сбалансированы при сборке автомобиля, однако по мере износа шин при эксплуатации автомобиля балансировка колес нарушается. Разбалансировка колес является причиной вибрации рулевого колеса на определенных скоростях, а также отклонения автомобиля от прямолинейного движения. Кроме того, разбалансировка колес может стать причиной повреждений в системе рулевого управления и в подвеске автомобиля, а также сопровождаться неравномерным износом шин. При подозрении, что имеет место разбалансировка колес, рекомендуем вам обратиться к вашему дилеру SUBARU для проведения работ по проверке состояния колес и их балансировке. Кроме того, балансировка колес должна проводиться после ремонта и перестановки шин.

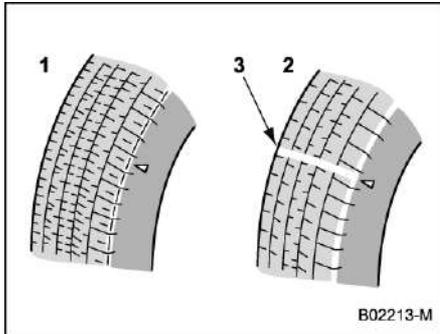
### ОСТОРОЖНО

Нарушение углов установки колес приведет не только к большему износу шин с одной стороны, но и к снижению устойчивости автомобиля. При обнаружении аномального износа шин рекомендуем обратиться к вашему дилеру SUBARU.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Для обеспечения оптимальной устойчивости прямолинейного движения, а также устойчивости на поворотах конструкция подвески вашего автомобиля предусматривает, что каждое колесо устанавливается под определенным углом как относительно других колес, так и относительно дорожного покрытия.

## ■ Индикаторы износа



- 1 Новый протектор
- 2 Изношенный протектор
- 3 Индикатор износа протектора

Каждая шина имеет индикатор износа, который становится видимым, когда глубина канавки протектора шины уменьшается до 1,6 мм (0,063 дюйма). Когда становится видимой сплошная поперечная полоса индикатора износа, шину необходимо заменить.

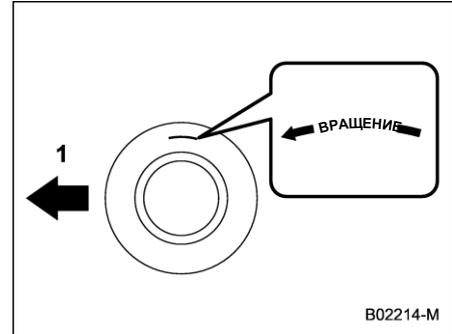
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Когда становится видимым индикатор износа, то это свидетельствует о том, что степень износа шины превысила допустимый предел и шина должна быть немедленно заменена. Если продолжить эксплуатацию автомобиля с такой шиной, то при движении на высоких скоростях в условиях сырой погоды автомобиль может перейти в режим аквапланирования. Возникшая в результате этого потеря контроля над автомобилем может стать причиной аварии.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

В целях общей безопасности регулярно проверяйте состояние протекторов шин, заменяя шины до появления на них индикаторов износа.

## ■ Направление вращения шин

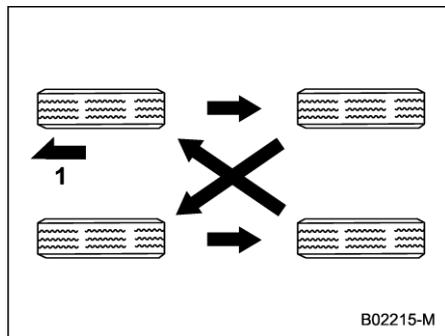


Пример направления вращения шин, указанного на боковине

- 1 Переднее направление

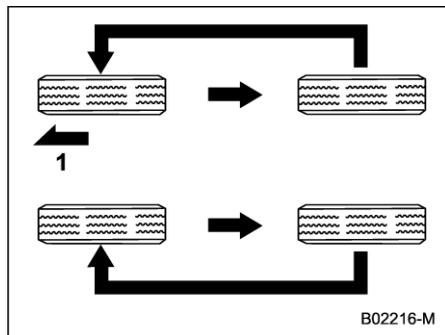
Если шины имеют определенное направление вращения, обратите внимание на стрелку, изображенную на боковой поверхности. При установке колес стрелка должна быть направлена вперед.

## ■ Перестановка шин



Модели с 4 шинами без определенного направления вращения

1 Переднее направление



Модели с однонаправленными шинами

1 Переднее направление

Как правило, износ шин на разных колесах различен. Для продления срока службы каждой шины и равномерности их износа следует менять их местами через каждые 10 000 км (6000 миль) пробега. При каждой перестановке шин изменяйте их положение в соответствии с приведенными рисунками. Одновременно с перестановкой шин следует производить замену поврежденных шин или шин с неравномерным износом. После перестановки шин отрегулируйте давление в шинах, а также проверьте надежность затяжки колесных гаек.

Повторно проверьте затяжку колесных гаек после пробега примерно 1000 км (600 миль) и подтяните ослабленные гайки.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Перестановка шин может представлять определенную сложность. Мы рекомендуем обратиться к дилеру SUBARU для перестановки шин.

## ■ Замена шин

Диски и шины являются важными и неотъемлемыми деталями конструкции вашего автомобиля, их нельзя менять произвольно. Шины, входящие в стандартную комплектацию автомобиля, были подобраны для обеспечения оптимальных эксплуатационных характеристик вашего автомобиля, сочетающих высокие ходовые качества и комфорт, а также способствующих долговечности вашего автомобиля. Чрезвычайно важно, чтобы размер, конструкция, индексы скорости и нагрузки каждой шины вашего автомобиля соответствовали данным

на наклейке с указанием предписанного давления в шинах.

Использование шин, не соответствующих установленным размерам, снижает управляемость автомобиля, комфортность поездок, ухудшает тормозную характеристику автомобиля, становится причиной искажений в показаниях спидометра и одометра. При этом создается неправильный зазор между колесами и кузовом автомобиля, а также изменяется предусмотренный для данного автомобиля дорожный просвет.

Все четыре шины должны быть изготовлены одним производителем, иметь одну и ту же марку (рисунок протектора), одинаковую конструкцию и размер. При замене шин мы рекомендуем устанавливать только шины, идентичные тем, которые входят в стандартную комплектацию вашего автомобиля.

Для повышения безопасности эксплуатации автомобиля SUBARU рекомендует одновременную замену всех четырех шин.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При замене или установке шины (шин) следующие характеристики всех четырех шин должны быть одинаковы:
  - (а) Размер
  - (б) Индекс скорости
  - (в) Индекс нагрузки
  - (г) Длина окружности
  - (д) Конструкция
  - (е) Производитель
  - (ж) Модель (рисунок протектора)
  - (з) Степень износа

В отношении характеристик (а)–(в) должны соблюдаться требования, приведенные на наклейке с указанием предписанного давления в шинах. Наклейка с указанием предписанного давления в шинах размещена на стойке двери водителя.

Если характеристики (а)–(з) всех четырех шин различны, это может стать причиной серьезного механического повреждения привода автомобиля и повлиять на следующее:

- Ходовые качества
- Управляемость
- Торможение
- Калибровку спидометра/одометра
- Зазор между кузовом и шинами

Это также может быть опасно и повлечь за собой потерю управления автомобилем, что приведет к аварии.

- Используйте только радиальные шины. Не допускайте одновременного использования радиальных и диагональных или диагонально-опоясанных шин.

Это может опасным образом сказаться на управляемости автомобиля и привести к аварии.

### ▼ Порядок замены

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не поднимайте автомобиль домкратом на уклоне или нестабильном основании. Домкрат может выйти из опорной точки или погрузиться в землю, что приведет к серьезным травмам или смерти.
- Используйте только домкрат и рукоятку домкрата, входящие в комплект поставки автомобиля. Домкрат, поставляемый с автомобилем, предназначен только для замены шин. Никогда не подставляйте какие-либо части тела под автомобиль, когда он опирается на домкрат. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Прежде чем поднимать автомобиль домкратом, убедитесь, что в нем нет людей или груза.
- Не поднимайте автомобиль, если на домкрате или под ним находятся какие-либо предметы. Домкрат может потерять устойчивость, что приведет к несчастному случаю.
- При подъеме автомобиля домкратом всегда выключайте систему e-BOXER, прежде чем колеса автомобиля будут вывешены с помощью домкратов. Никогда не раскачивайте и не толкайте автомобиль, опирающийся на домкрат. В результате толчка домкрат может выйти из опорной точки, что приведет к серьезным травмам или смерти.

- Перед подъемом автомобиля с помощью домкрата все пассажиры должны покинуть автомобиль. Подъем автомобиля с находящимися в нем людьми может привести к серьезным травмам или смерти.
- Не запускайте автомобиль, когда он стоит на домкрате. Это может привести к серьезным травмам или смерти.

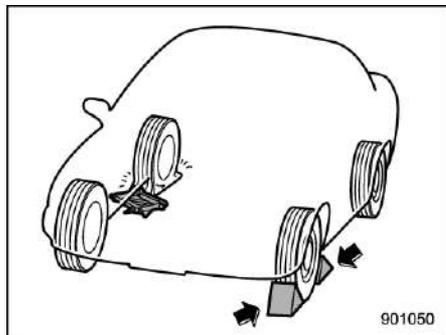
#### ОСТОРОЖНО

Не ударяйте и не деформируйте опорную пластину тормозного диска при снятии и установке шины. В результате деформации опорная пластина начнет стучать по тормозному диску во время движения автомобиля.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Обратитесь к дилеру SUBARU для подъема автомобиля профессиональным домкратом в условиях сервисной мастерской.

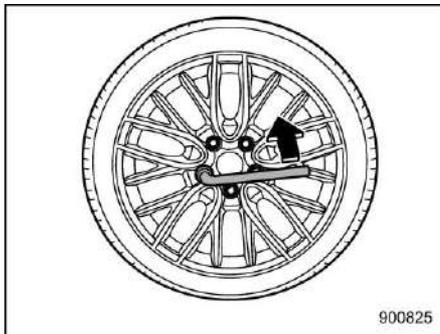
1. По возможности остановите автомобиль на твердой и ровной поверхности, затем выключите систему e-BOXER.
2. Надежно затяните стояночный тормоз и переведите рычаг селектора в положение Р («парковка»).
3. Включите аварийную световую сигнализацию и выгрузите всех пассажиров и багаж из автомобиля.



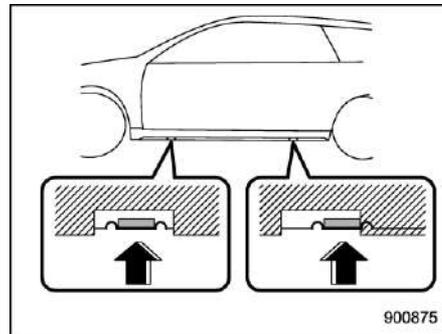
4. Подложите спереди и сзади колеса, которое находится по диагонали от заменяемого колеса, противооткатные упоры.
5. Возьмите домкрат, рукоятку домкрата и баллонный ключ. См. «Бортовой инструмент», стр. 366.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Перед использованием домкрата убедитесь, что он хорошо смазан.

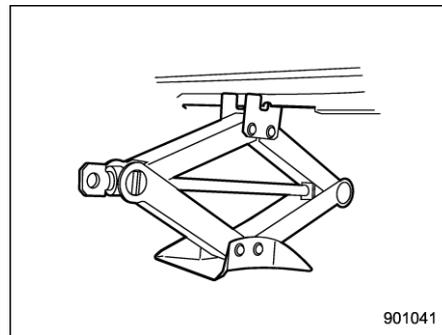


6. С помощью баллонного ключа ослабьте (но не снимайте!) колесные гайки.

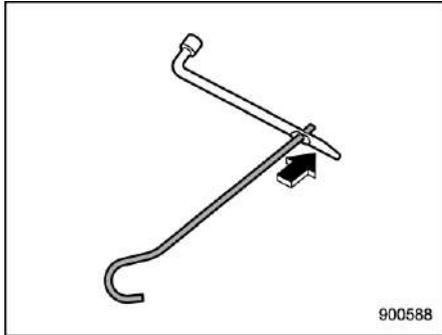


### Опорные точки домкрата

7. Установите домкрат под порог в передней или задней опорной точке, ближайшей к заменяемой шине.

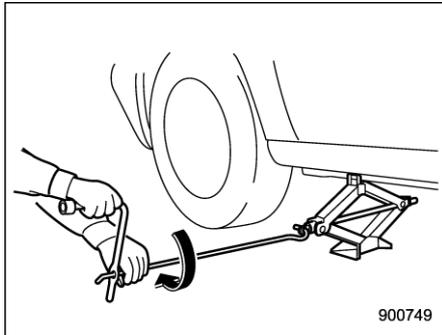


Поворачивайте винт домкрата рукой до тех пор, пока головка домкрата не войдет в опорную точку.



900588

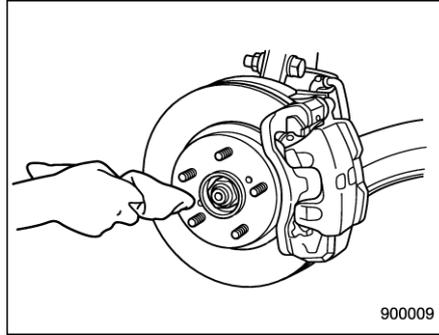
8. Вставьте рукоятку домкрата в отверстие баллонного ключа.



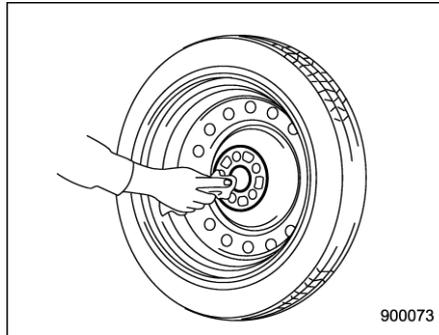
900749

9. Вставьте рукоятку домкрата в винт и поворачивайте рукоятку до тех пор, пока шина не опустится на землю. Не поднимайте автомобиль выше, чем это необходимо.

10. Снимите колесные гайки и шину, подлежащую замене.



900009



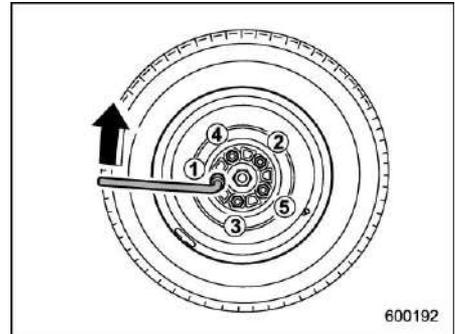
900073

11. Перед установкой новой шины очистите монтажную поверхность колеса и ступицы тканью.  
12. Установите новую шину. Установите на место колесные гайки. Затяните их от руки.

### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При установке новой шины не наносите на болты или гайки масло или смазку. Это может привести к ослаблению гаек и аварии.

13. Поверните рукоятку домкрата против часовой стрелки, чтобы опустить автомобиль.



600192

14. С помощью баллонного ключа надежно затяните колесные гайки предписанным моментом в последовательности, указанной на иллюстрации. Момент затяжки колесных гаек см. в разделе «Шины», стр. 462. Никогда не ставьте ногу на баллонный ключ и не используйте удлинитель баллонного ключа, так как вы можете превысить предписанный момент затяжки. Проверьте момент затяжки колесных гаек в ближайшем сервисном центре.

15. Храните домкрат, рукоятку домкрата и баллонный ключ в предусмотренных местах хранения.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не кладите снятую шину или инструменты для замены шин в салон автомобиля после замены. При внезапной остановке или столкновении незакрепленное оборудование может отлететь в пассажиров и нанести травмы. Храните все инструменты в надлежащем месте.

### ■ Замена колесных дисков

При замене дисков, например из-за повреждения, убедитесь, что новые диски соответствуют техническим характеристикам дисков, входящих в стандартную комплектацию. Запасные диски можно приобрести у дилеров SUBARU.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Используйте только такие колесные диски, технические характеристики которых подходят для использования на вашем автомобиле. Диски, не отвечающие этим требованиям, могут препятствовать работе суппорта тормоза, а также стать причиной трения шин о колесные ниши на поворотах. В результате потеря контроля над автомобилем может привести к дорожно-транспортному происшествию.

### ПРИМЕЧАНИЕ

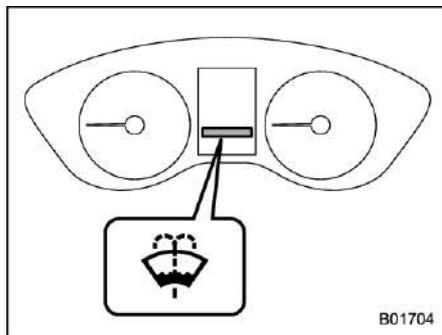
После снятия и замены любого колеса при перестановке шин или после повреждения шины обязательно проверьте затяжку колесных гаек после пробега примерно 1000 км (600 миль). Подтяните ослабленные гайки с предусмотренным моментом затяжки.

### 11-18. Легкосплавные диски

Легкосплавные диски легко царапаются и подвержены механическим повреждениям. Для обеспечения безопасной езды и нормальных эксплуатационных характеристик таких дисков, а также для сохранения их внешнего вида при обращении с ними следует соблюдать осторожность.

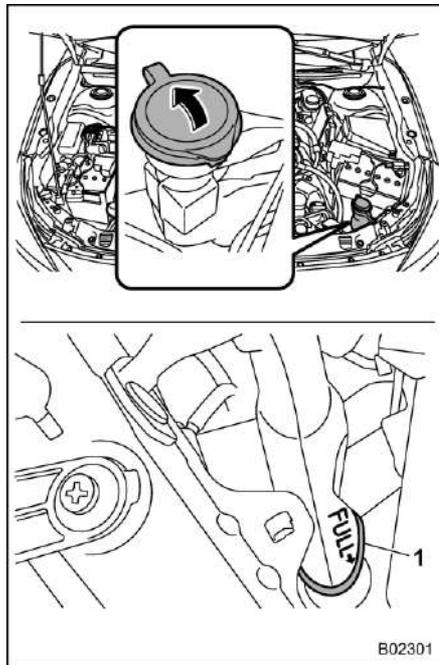
- После снятия и замены любого колеса при перестановке шин или после повреждения шины обязательно проверьте затяжку колесных гаек после пробега примерно 1000 км (600 миль). Подтяните ослабленные гайки с предусмотренным моментом затяжки.
- Не наносите никакую смазку на резьбовые части, колесные гайки или конические поверхности колесных дисков.
- Не допускайте трения дисков о выступающие острые предметы или бордюрные камни.
- При установке цепей противоскольжения обеспечьте их равномерное распределение по всей шине, так как иначе они могут поцарапать поверхность диска.
- При замене колесных гаек, балансировочных грузиков или колпачков ступиц обязательно используйте оригинальные запасные части SUBARU, специально предназначенные для легкосплавных дисков.
- При складировании и хранении снятых колес проложите между ними амортизирующий материал, чтобы защитить диски от царапин.

## 11-19. Жидкость стеклоомывателя



Сигнальная лампа уровня жидкости  
стеклоомывателя

Если в бачке стеклоомывателя остается только небольшое количество жидкости, включается сигнальная лампа уровня жидкости стеклоомывателя. В таком случае заправьте жидкость стеклоомывателя следующим образом.



1 Метка FULL

Снимите крышку заливной горловины бачка стеклоомывателя и залейте жидкость до метки FULL на бачке.

Используйте специальную жидкость стеклоомывателя. При отсутствии специальной жидкости стеклоомывателя используйте чистую воду.

В местности, где зимой вода замерзает, используйте незамерзающую жидкость стеклоомывателя.

### ▲ ОСТОРОЖНО

Ни в коем случае не используйте охлаждающую жидкость вместо жидкости стеклоомывателя, поскольку это может привести к повреждению лакокрасочного покрытия автомобиля.

Если вы залили в бачок стеклоомывателя жидкость, концентрация которой отличается от запитой ранее, промойте трубки между бачком стеклоомывателя и форсунками новой жидкостью, включив на некоторое время стеклоомыватель. В противном случае, если концентрация оставшейся в трубках жидкости меньше, чем необходимо при наружной температуре в данный момент, она может замерзнуть и препятствовать нормальной работе форсунок.

### ▲ ОСТОРОЖНО

- Приведите концентрацию жидкости стеклоомывателя в соответствие с наружной температурой. При неподходящей концентрации разбрызганная на ветровое стекло жидкость может замерзнуть и затруднить вам обзор, а также может замерзнуть в бачке стеклоомывателя.
- Будьте осторожны, не допускайте загрязнения жидкости стеклоомывателя посторонними веществами во время заправки в бачок. Загрязнения

могут стать причиной неисправности, например засорения насоса.

- Государственные или местные нормы в отношении летучих органических соединений могут ограничивать использование метанола, распространенного компонента незамерзающих жидкостей для омывателей ветрового стекла. Незамерзающие жидкости стеклоомывателя без метанола следует использовать только в том случае, если они обеспечивают защиту в холодную погоду, не повреждая лакокрасочное покрытие, щетки стеклоочистителей или стеклоомыватель.

## 11-20. Замена щеток стеклоочистителей

Налипание на ветровое стекло или на щетки стеклоочистителя насекомых, воска, жира и прочих веществ приводит к неравномерной работе стеклоочистителя и образованию грязных полос на стекле. Если на стекле после работы стеклоомывателя остаются грязные полосы или стеклоочиститель работает рывками, очистите наружную поверхность ветрового и заднего стекла раствором нейтрального моющего средства или чистящим средством с низкой абразивностью при помощи губки или мягкой ткани. Однако не используйте моющее средство для очистки резиновых скребков щеток стеклоочистителей. Для очистки резиновых скребков щеток стеклоочистителей используйте только губку или мягкую салфетку (без моющего средства или абразивного очистителя). Если протереть резиновую ленту щетки со значительным усилием, черный компонент покрытия отслоится, что приведет к вибрации щетки стеклоочистителя. Также после протирания проверьте, не отсоединилась ли резиновая лента. После очистки стекла и резиновых скребков щеток стеклоочистителя обязательно ополосните их чистой водой. Ополаскивайте стекло до тех пор, пока вода не перестанет образовывать капли на поверхности стекла. Это указывает на то, что стекло чистое.

## ОСТОРОЖНО

- Не очищайте щетки стеклоочистителя бензином или растворителем (например, разбавителем для красок или бензином). Это приведет к порче щеток стеклоочистителя.
- Если вы хотите поднять рычаг стеклоочистителя со стороны пассажира переднего сиденья, сначала поднимите рычаг стеклоочистителя со стороны водителя. В противном случае произойдет соприкосновение рычагов стеклоочистителя со стороны водителя и со стороны пассажира переднего сиденья, что может привести к появлению царапин.
- Верните рычаг стеклоочистителя со стороны пассажира переднего сиденья в исходное положение перед тем, как вернуть в исходное положение рычаг стеклоочистителя со стороны водителя. В противном случае произойдет соприкосновение рычагов стеклоочистителя со стороны водителя и со стороны пассажира переднего сиденья, что может привести к появлению царапин.
- При опускании поднятых рычагов стеклоочистителя обратно на ветровое стекло медленно опустите их, придерживая рукой. Возврат рычагов стеклоочистителя из поднятого положения под действием пружин может привести к их деформации или появлению царапин на ветровом стекле.

• При снятии щеток стеклоочистителя с рычагов стеклоочистителя не опускайте рычаги стеклоочистителя обратно на стекло. В противном случае поверхность ветрового стекла может поцарапаться.

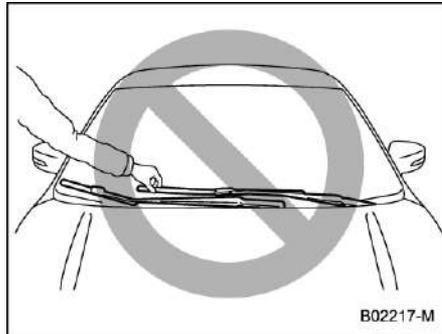
Если вам не удастся устранить полосы на стекле указанным выше способом, замените щетки стеклоочистителя, выполнив описанные ниже действия.

### ■ Щетка очистителя ветрового стекла

#### ПРИМЕЧАНИЕ

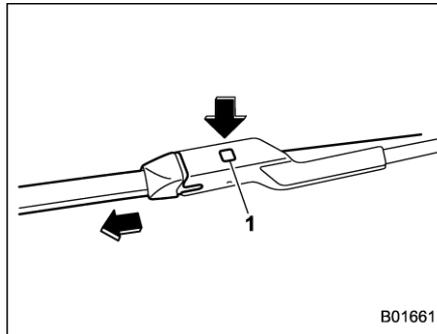
Не опускайте рычаг стеклоочистителя при снятой щетке стеклоочистителя.

1. Отведите рычаг стеклоочистителя от ветрового стекла. Сначала поднимите рычаг стеклоочистителя со стороны водителя, а затем — со стороны переднего пассажира.



#### ▲ ОСТОРОЖНО

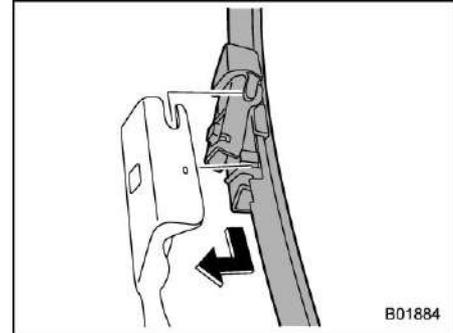
При замене щетки стеклоочистителя удерживайте рычаг стеклоочистителя. Если вы будете удерживать щетку стеклоочистителя, это может привести к деформации щетки.



1. Кнопка фиксатора
2. Удерживая рукой соединение щетки стеклоочистителя, нажмите кнопку фиксатора, чтобы отсоединить фиксатор, а затем потяните щетку стеклоочистителя в сборе.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

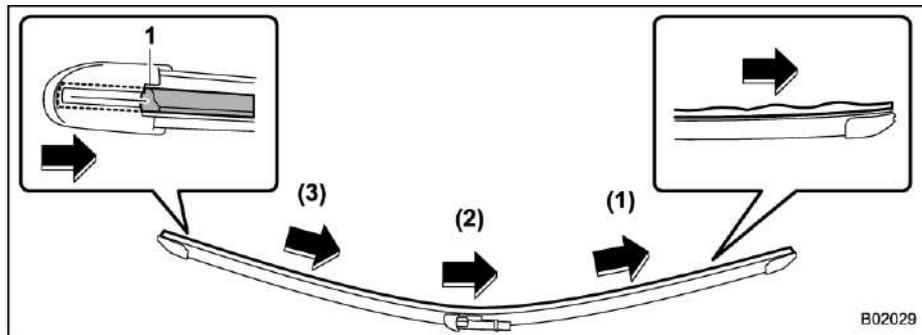
Не используйте для нажатия на кнопку фиксатора твердый предмет. Кнопка фиксатора может быть поцарапана.



3. При установке щетки стеклоочистителя в сборе совместите ее с соединительной частью рычага стеклоочистителя, а затем сдвиньте для установки в направлении, обратном направлению снятия. После установки щетки стеклоочистителя в сборе убедитесь в том, что соединительная часть полностью зафиксирована.
4. Удерживая рычаг стеклоочистителя рукой, медленно опустите его на стекло.

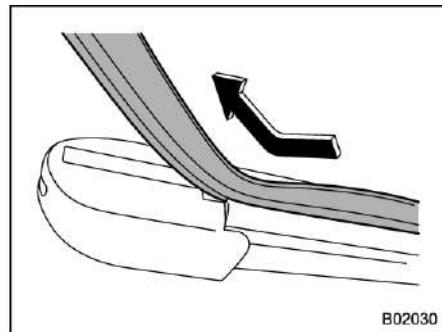
### ■ Резиновый скребок щетки стеклоочистителя

Замените резиновый скребок щетки стеклоочистителя в следующем порядке.

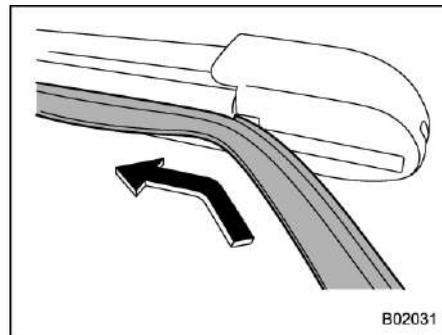


1 Прорезь

1. Потяните резиновый скребок щетки стеклоочистителя с правой стороны в последовательности, указанной цифрами (1), (2) и (3), так чтобы стала видна прорезь на щетке стеклоочистителя.



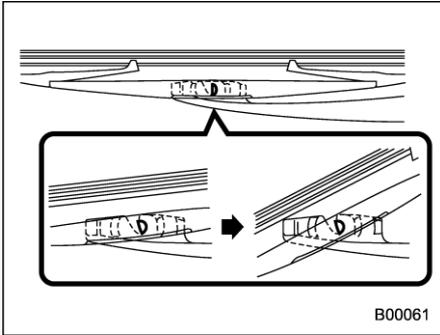
2. Для снятия протяните конец резинового скребка щетки стеклоочистителя через прорезь.



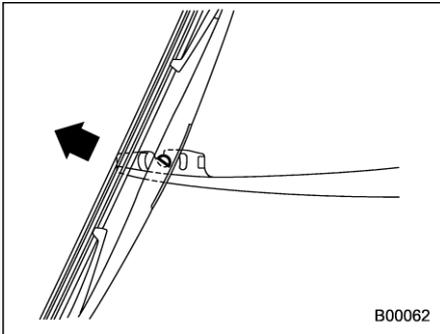
3. Вставьте новый резиновый скребок щетки стеклоочистителя в прорезь. Не вставляйте резиновый скребок щетки стеклоочистителя в несоответствующую прорезь.

■ **Щетка очистителя заднего стекла**

1. Отведите рычаг стеклоочистителя от заднего стекла.

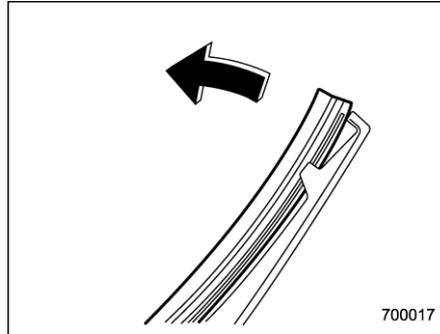


2. Поверните щетку стеклоочистителя против часовой стрелки.

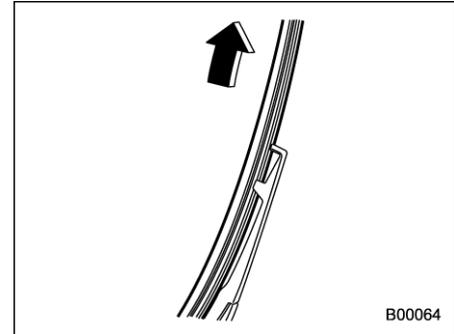


3. Чтобы снять щетку стеклоочистителя с рычага, потяните ее на себя.

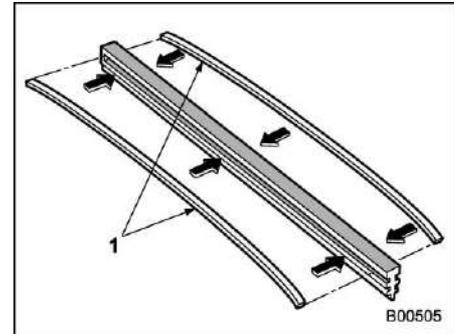
■ **Резиновый скребок щетки очистителя заднего стекла**



1. Потяните за край резинового скребка щетки стеклоочистителя, чтобы отсоединить его от пластмассового держателя.

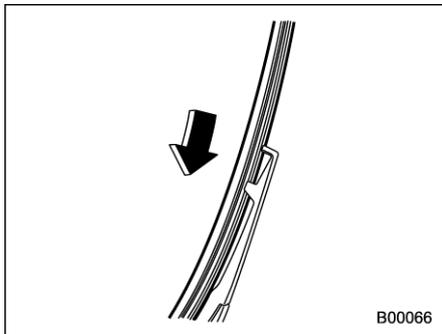


2. Снимите резиновый скребок щетки стеклоочистителя с пластмассового держателя.

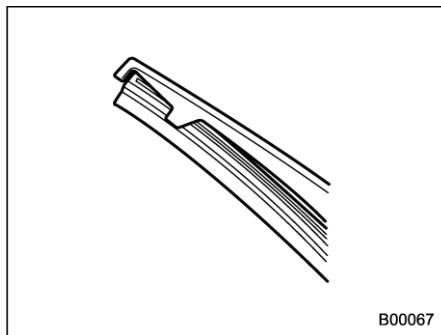


1. Металлические направляющие
3. Если новый резиновый скребок щетки стеклоочистителя не снабжен двумя металлическими направляющими, снимите их с прежнего резинового скребка

щетки стеклоочистителя и установите на новый скребок.



4. Совместите лапки пластмассового держателя с бороздками на резиновом скребке щетки стеклоочистителя и установите резиновый скребок на место.



- Надежно зафиксируйте оба конца резиновой ленты при помощи фиксаторов, расположенных на концах пластмассового держателя. Если надежная фиксация резиновой ленты не обеспечена, щетка стеклоочистителя может поцарапать заднее стекло.
5. Установите щетку стеклоочистителя на рычаг стеклоочистителя. Убедитесь в том, что она надежно зафиксирована.
6. Удерживая рычаг стеклоочистителя рукой, медленно опустите его на стекло.

## 11-21. Аккумуляторная батарея

- **Дополнительная аккумуляторная батарея 12 В и стартерная аккумуляторная батарея 12 В**

- ▼ **Меры предосторожности при обращении с аккумуляторной батареей**

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



**Внимательно ознакомьтесь с данными инструкциями**

В целях обеспечения безопасного и надлежащего ухода за аккумуляторной батареей перед проведением работ с аккумуляторной батареей или ее проверкой внимательно ознакомьтесь с приведенными ниже мерами предосторожности.



**Наденьте защитные очки**

Обязательно надевайте средства для защиты глаз при проведении работ в непосредственной близости от аккумуляторной батареи вашего автомобиля. Электролит содержит серную кислоту, которая при попадании в глаза может привести к потере зрения. Кроме того, аккумуляторная батарея выделяет легковоспламеняющийся и чрезвычайно взрывоопасный газ — водород. Защита глаз является жизненной необходимостью при возгорании этого газа.



Электролит содержит серную кислоту

Поскольку электролит содержит серную кислоту, при проверке состояния аккумуляторной батареи обязательно надевайте средства для защиты глаз и защитные перчатки. Не допускайте переворачивания аккумуляторной батареи и ударов по ней, поскольку это может привести к вытеканию электролита.

Ни в коем случае не допускайте попадания электролита на кожу, в глаза или на одежду, поскольку это может привести к ожогам и потере зрения. Если брызги электролита попали на вашу кожу, в глаза или на одежду, немедленно смойте их большим количеством воды. Если брызги электролита попали вам в глаза, немедленно обратитесь за медицинской помощью.

При случайном попадании электролита в полость рта, пищевод или желудок немедленно выпейте большое количество молока или воды, после чего обратитесь за медицинской помощью. Электролит — едкая жидкость. При попадании капель электролита на окрашенные поверхности или на ткань обивки вашего автомобиля немедленно смойте их большим количеством воды.



Беречь от детей!

Работы по обслуживанию аккумуляторной батареи должны проводиться лицами, осведомленными о возможных опасностях при работе с ней. Примите особые меры предосторожности, чтобы

не допускать нахождения детей рядом с аккумуляторной батареей. Ненадлежащее обращение с аккумуляторной батареей может привести к потере зрения и ожогам.



Бережь от огня!

Перед началом работ с аккумуляторной батареей или проведением работ в непосредственной близости от нее погасите все сигареты, спички и зажигалки. Не допускайте возникновения рядом с аккумуляторной батареей электрических искр, а также нахождения рядом с ней легковоспламеняющихся предметов. Поскольку аккумуляторная батарея выделяет легковоспламеняющийся и чрезвычайно взрывоопасный водород, возникновение рядом с аккумуляторной батареей искровых разрядов или нахождение рядом с ней открытых источников огня может привести к взрыву.

При проведении работ в непосредственной близости от аккумуляторной батареи вашего автомобиля не допускайте замыкания между собой ее клемм (+) и (-) металлическими инструментами, а также замыкания ее положительной (+) клеммы на кузов автомобиля. При этом возникает короткое замыкание, которое может сопровождаться образованием искровых разрядов, что, в свою очередь, может стать причиной взрыва.

Для предотвращения образования искровых разрядов перед началом работ с аккумуляторной батареей или проведением работ в непосредственной близости от нее снимите с себя все кольца,

наручные часы и другие металлические украшения и аксессуары.



Взрывоопасно!

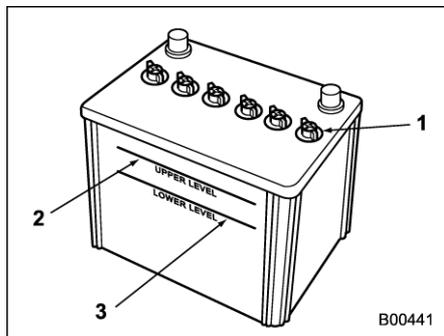
Во время зарядки аккумуляторные батареи выделяют легковоспламеняющийся и чрезвычайно взрывоопасный газ — водород. Для предотвращения взрывов осуществляйте зарядку аккумуляторной батареи вашего автомобиля в хорошо проветриваемом помещении, а также не допускайте нахождения рядом с ней легковоспламеняющихся предметов.

## ▲ ОСТОРОЖНО

При зарядке аккумуляторной батареи сила зарядного тока не должна превышать 10 А, иначе это приведет к сокращению срока службы аккумуляторной батареи.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание разрядки аккумулятора не пользуйтесь при выключенном двигателе потребителями электроэнергии (например, фарами, стеклоочистителями, климат-контролем, подогревом сидений и т. д.) дольше, чем это необходимо. При использовании аудиосистемы, освещения в салоне или другого электрооборудования при выключенном двигателе, даже если выключатель зажигания находится в положении АСС, аккумуляторная батарея будет разряжаться.



- 1 Крышка  
2 Верхний уровень  
3 Нижний уровень

Нет необходимости периодически проверять уровень электролита в аккумуляторной батарее или добавлять дистиллированную воду.

Однако, если уровень электролита находится ниже метки нижнего уровня, снимите крышки. Долейте дистиллированную воду до метки верхнего уровня.

### ■ Высоковольтная аккумуляторная батарея

Высоковольтная батарея заряжается от работающего двигателя и системы рекуперативного торможения. Благодаря этому вам не нужно заряжать высоковольтную батарею от внешнего источника энергии.

Тем не менее, чтобы поддерживать батарею в надлежащем состоянии, совершайте поездку на автомобиле не реже одного раза в месяц в течение не менее 30 минут. Если автомобиль неподвижен в течение длительного времени, батарея может разрядиться или срок службы батареи может сократиться.

## 11-22. Предохранители

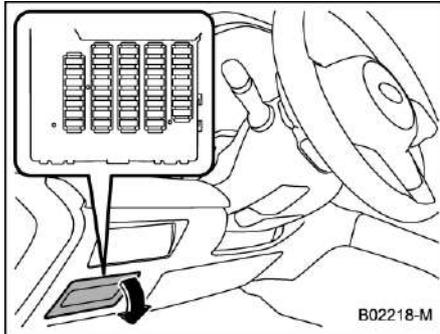


При замене предохранителя не допускайте, чтобы новый предохранитель имел больший номинал, а также не используйте в качестве предохранителя различные подручные материалы, так как в обоих случаях это может привести к серьезным повреждениям или пожару.

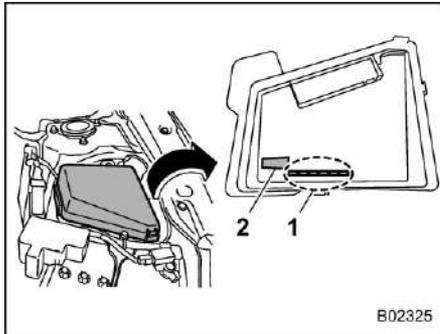
### ПРИМЕЧАНИЕ

Номинал предохранителя и защищаемая им цепь указаны с внутренней стороны крышки каждого из блоков предохранителей.

Конструкция предохранителей предусматривает расплавление их плавкой перемычки при электрических перегрузках для предотвращения повреждения электропроводки и электрического оборудования. Предохранители находятся в двух блоках предохранителей.



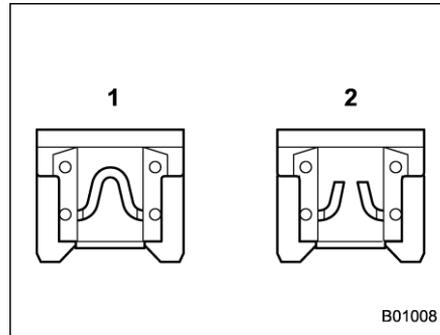
Один из них расположен за крышкой под передней панелью со стороны водителя. Чтобы снять крышку, потяните ее на себя.



- 1 Запасные предохранители
- 2 Пинцет для предохранителей

Другой (главный блок предохранителей) расположен в моторном отсеке. Кроме того, в крышке блока предохранителей хранятся

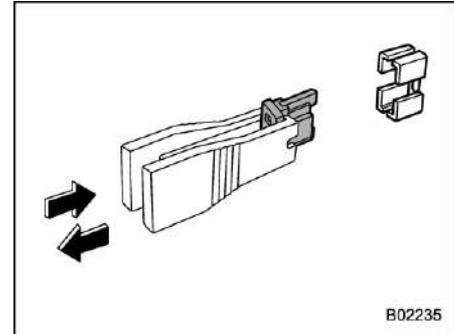
запасные предохранители и пинцет для предохранителей. Зажмите верхнюю часть предохранителя пинцетом, а затем извлеките его из главного блока предохранителей.



- 1 Исправный предохранитель
- 2 Перегоревший предохранитель

Если не работают какие-либо лампы, вспомогательное электрооборудование или другие электрические органы управления, проверьте состояние соответствующего предохранителя. Если предохранитель перегорел, замените его новым.

1. Поверните замок зажигания в положение OFF для отключения всех электрических устройств вашего автомобиля.
2. Снимите крышку блока предохранителей.
3. Определите, какой из предохранителей мог перегореть. Посмотрите на заднюю сторону крышки каждого блока предохранителей.



4. Извлеките предохранитель с помощью специального пинцета для предохранителей.
5. Проверьте состояние предохранителя. Если он перегорел, замените его запасным предохранителем с таким же номиналом.
6. Повторное перегорание какого-либо предохранителя свидетельствует о неисправности системы, защиту которой он обеспечивает. В такой ситуации рекомендуем обратиться к вашему дилеру SUBARU для проведения ремонта.

## 11-23. Установка дополнительного оборудования

Перед установкой на ваш автомобиль противотуманных фар, а также другого электрооборудования настоятельно рекомендуем вам проконсультироваться у вашего дилера SUBARU. Если установка такого дополнительного оборудования произведена неправильно или если оно не предназначено для данного автомобиля, то это оборудование может стать причиной сбоя в работе электронных систем автомобиля. Рекомендуем вам устанавливать на автомобиль только оригинальное дополнительное оборудование SUBARU. Кроме того, рекомендуем вам обязательно обращаться за консультацией к вашему дилеру SUBARU перед установкой на автомобиль радиоприемника.

## 11-24. Замена ламп

### **▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

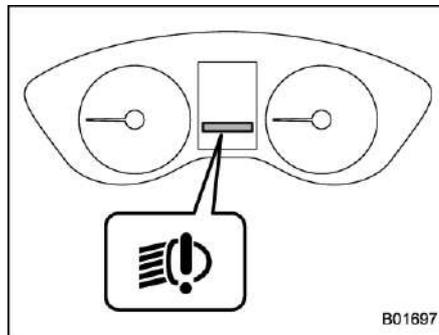
Включенные лампы могут сильно нагреваться. Перед заменой ламп выключите свет и подождите, пока лампы остынут, в противном случае существует риск получения ожога.

### **▲ ОСТОРОЖНО**

Заменяйте лампы на новые только с такой же мощностью. Использование ламп с отличающейся мощностью может вызвать возгорание. Значения мощности ламп см. в разделе «Схема установки ламп», стр. 463. Для замены рекомендуем вам обратиться к вашему дилеру SUBARU.

Не касайтесь стеклянной части лампы голыми руками. Если избежать захвата за стеклянную часть лампы невозможно, удерживайте ее через чистую сухую ткань, чтобы избежать попадания на лампу влаги и масла. Любые следы масла или отпечатки пальцев на стеклянной колбе лампы должны тщательно стираться при помощи мягкой ткани, смоченной в спирте. Кроме того, в случае возникновения царапин на лампе или ее падения, она может взорваться или лопнуть.

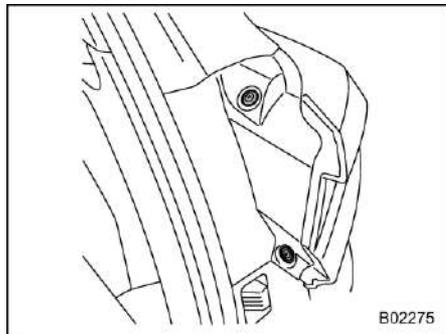
## ■ Фары



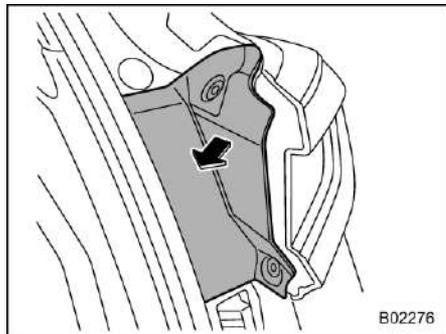
Сигнальная лампа светодиодных фар

В случае неисправности светодиодных фар загорается сигнальная лампа светодиодных фар. В такой ситуации рекомендуется при первой возможности обратиться к дилеру SUBARU для проверки автомобиля.

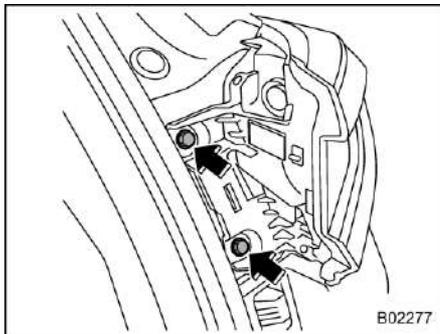
■ Задние комбинированные фары



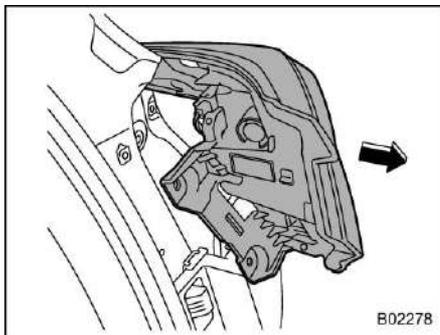
1. С помощью отвертки снимите фиксаторы крышек.



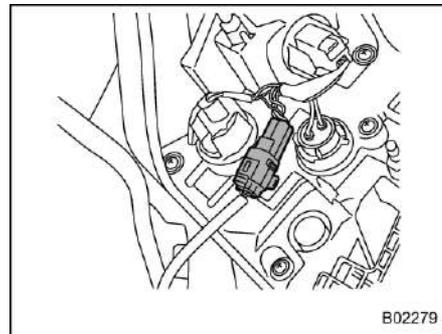
2. Снимите боковую крышку.



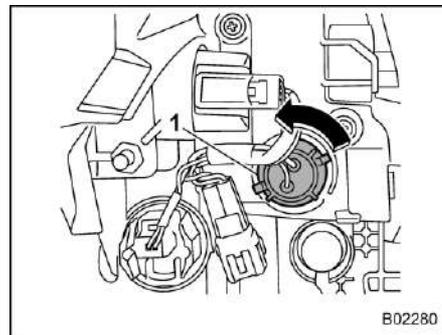
3. Выверните верхний и нижний винты.



4. Сдвиньте задний комбинированный фонарь строго назад и снимите его с автомобиля.

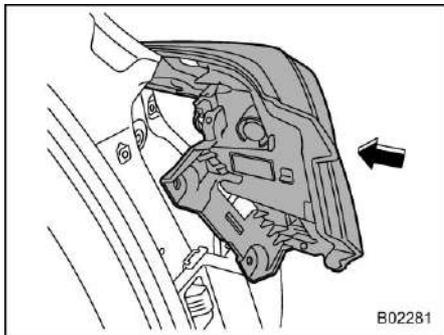


5. Отсоедините электрический разъем.

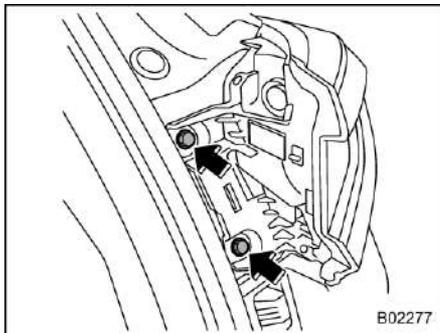


- 1 Лампа заднего указателя поворота
6. Извлеките держатель лампы из заднего комбинированного фонаря, поворачивая его против часовой стрелки.

7. Извлеките лампу из держателя и замените ее новой.
8. Установите держатель лампы в задний комбинированный фонарь и поверните его по часовой стрелке до полной фиксации.
9. Подсоедините электрический разъем.



10. Установите на место задний комбинированный фонарь, сдвинув два выступа на комбинированном фонаре в соответствующие фиксаторы на кузове автомобиля до их надежной фиксации.

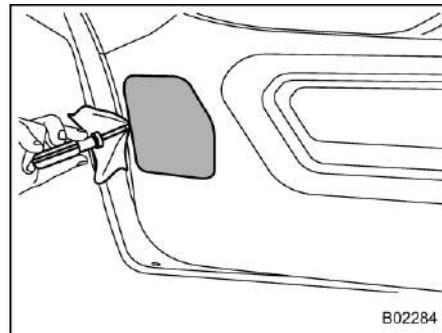


11. Затяните верхний и нижний винты.
12. Установите боковую крышку на место.

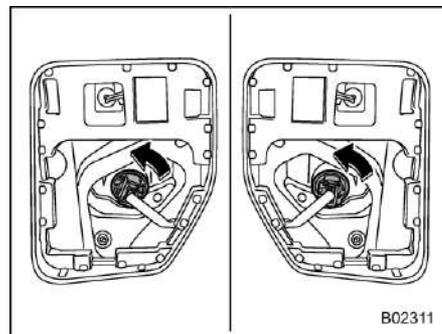
### ■ Фонари заднего хода

#### ПРИМЕЧАНИЕ

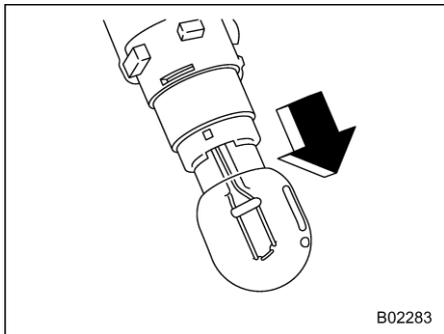
Замена ламп может представлять определенную сложность. При необходимости замены лампы рекомендуем вам обратиться к вашему дилеру SUBARU.



1. Оберните конец плоской отвертки виниловой лентой или тканью, чтобы не поцарапать детали. Подденьте крышку фонаря, используя прямую отвертку в качестве рычага, как показано на приведенном выше рисунке, и снимите крышку с отделки дверцы багажного отсека.

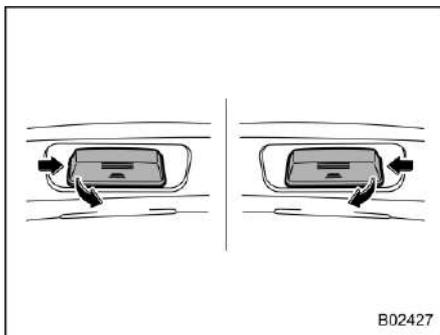


2. Поверните патрон лампы против часовой стрелки и снимите его.

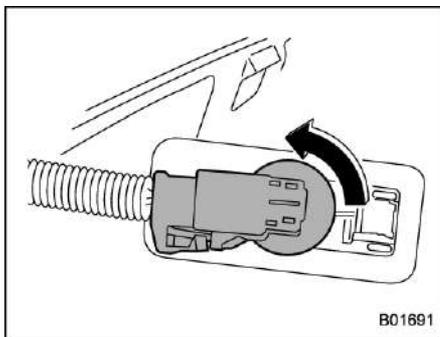


3. Извлеките лампу из патрона и замените ее новой.
4. Установите патрон лампы, повернув его по часовой стрелке.
5. Установите крышку фонаря на дверцу багажного отсека.

### ■ Фонари подсветки номерного знака



1. Чтобы снять фонарь подсветки номерного знака, сначала вдавите его внутрь, а затем потяните на себя.



2. Поверните патрон лампы против часовой стрелки и извлеките его.

3. Извлеките лампу из патрона.
4. Установите новую лампу.
5. Установите на место патрон лампы и крышку фонаря подсветки номерного знака.

### ■ Прочие лампы

Замена ламп может представлять определенную сложность. При необходимости замены лампы рекомендуем вам обратиться к вашему дилеру SUBARU.

## 11-25. Замена элемента питания

Следующие ситуации могут свидетельствовать о разрядке элемента питания брелока дистанционного доступа:

- Нестабильная работа функции дистанционного доступа.
- Нестабильная зона действия системы дистанционного управления замками дверей.
- Ненадлежащая работа передатчика дистанционного управления при его нахождении в пределах стандартной зоны действия.

Замените элемент питания новым.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается глотать элементы питания в связи с опасностью получения химического ожога (пульт дистанционного управления в комплекте). Пульт дистанционного управления / брелок дистанционного доступа содержит элемент питания типа «таблетка». В случае проглатывания элемента питания типа «таблетка» он может вызвать сильные внутренние ожоги уже в течение 2 часов и даже привести к летальному исходу.

Хранить новые и использованные элементы питания в недоступном для детей месте.

Если отсек для элемента питания надежно не закрывается, прекратить использование изделия и хранить его в недоступном для детей месте.

В случае предполагаемого проглатывания элемента питания или его попадания внутрь какой-либо части тела следует немедленно обратиться за медицинской помощью.

### ОСТОРОЖНО

 Данный символ предназначен для того, чтобы предупредить пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию в литературе, прилагаемой к устройству.

- При замене элемента питания не допускайте попадания на крышку и корпус брелока дистанционного доступа / передатчика дистанционного управления, а также внутрь его пыли, масла или воды.
- Перед заменой элемента питания снимите заряд статического электричества.
- При замене элемента питания соблюдайте особую осторожность, чтобы не коснуться и не повредить печатную плату брелока дистанционного доступа / передатчика дистанционного управления.
- Не позволяйте детям трогать элемент питания и разобранные детали, так как дети могут проглотить их.
- При неправильной установке элемента питания существует опасность взрыва. При замене элемента питания используйте только элементы питания того же типа или эквивалентные им.

- Не подвергайте чрезмерному нагреву, не допускайте воздействия солнечного света, огня и т. п.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Заменяйте старый элемент питания новым такого же или аналогичного типа, рекомендованного производителем.
- Утилизация использованных элементов питания должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- Во избежание вытекания электролита устанавливайте элемент питания в правильное положение. Соблюдайте осторожность, чтобы не погнуть клеммы. Это может привести к неисправности.
- Рекомендуем заменять элемент питания у дилера SUBARU.
- При замене используйте только новый элемент питания.
- После замены элемента питания убедитесь в нормальной работе брелока дистанционного доступа / передатчика дистанционного управления.

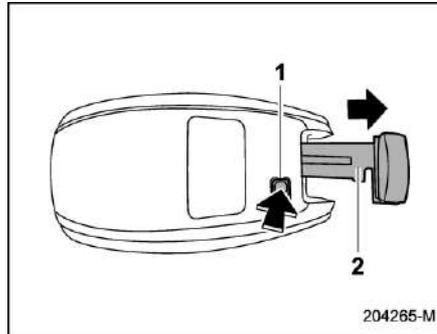
■ Замена элемента питания брелока дистанционного доступа



**ОСТОРОЖНО**

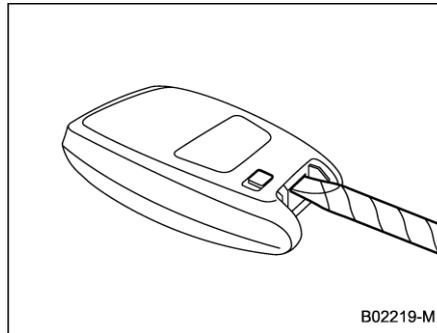
- Элемент питания опасен и должен храниться в недоступном для детей месте (независимо от того, новый он или использованный).
- В случае проглатывания или попадания внутрь любой части тела элемент питания может причинить серьезные или смертельные повреждения в течение 2 часов или менее.
- В случае подозрений, что элемент питания был проглочен или попал внутрь какой-либо части тела, необходимо немедленно обратиться за медицинской помощью.
- Снимая или устанавливая на место крышку брелока дистанционного доступа, убедитесь в том, что пластиковая часть не выступает и правильно совмещена.
- Перед заменой элемента питания снимите заряд статического электричества.

Элемент питания: элемент питания типа «таблетка» CR2032 или эквивалентный.

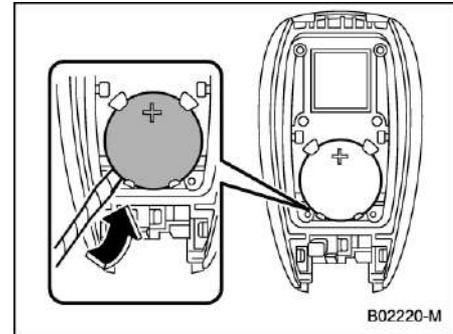


- 1 Кнопка фиксатора
- 2 Аварийный ключ

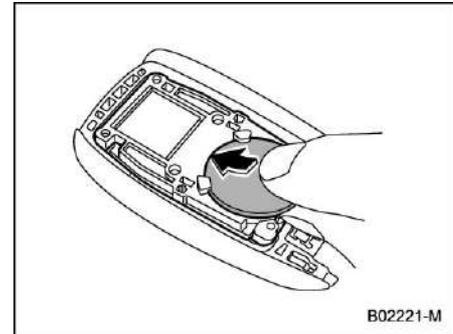
1. Извлеките аварийный ключ.



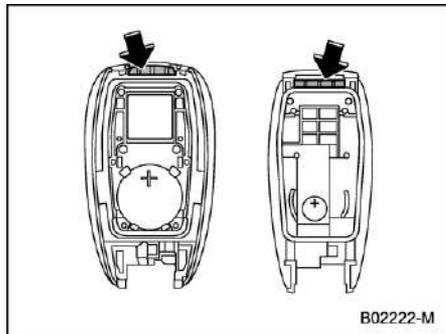
2. Оберните плоскую отвертку виниловой пленкой или тканью, затем вставьте отвертку в щель, чтобы снять крышку.



3. Извлеките элемент питания при помощи плоской отвертки, обернутой виниловой лентой или тканью.



4. Вставьте новый элемент питания так, чтобы его положительная (+) сторона была обращена вверх, как показано на рисунке.



5. Установите крышку брелока дистанционного доступа, совместив выступы и углубления.

#### ■ Безопасная утилизация элементов питания типа «таблетка»

Немедленно утилизируйте элементы питания типа «таблетка» безопасным образом. Сразу после завершения эксплуатации элемента питания типа «таблетка» оберните его с обеих сторон клейкой лентой. Это сделает его менее привлекательным для детей и позволит снизить риск возгорания. Затем немедленно выбросьте его в недоступный для детей уличный контейнер для мусора или отправьте на безопасную переработку.

<b>12-1. Характеристики .....</b>	<b>456</b>	<b>12-2. Схема установки ламп .....</b>	<b>463</b>
Размеры .....	456	Меры предосторожности .....	463
Двигатель .....	456	Схема установки ламп .....	464
Высоковольтная аккумуляторная батарея .....	457	<b>12-3. Идентификационные данные автомобиля .....</b>	<b>466</b>
Топливо .....	457	<b>12-4. Настройки функций .....</b>	<b>467</b>
Моторное масло.....	458	Настройки функций и регулировки на центральном	
Трансмиссионное масло для переднего и заднего		информационном дисплее .....	467
дифференциалов .....	460	Настройки функций и регулировки, выполняемые	
Эксплуатационные жидкости.....	461	дилером .....	467
Охлаждающая жидкость двигателя .....	461		
Электрооборудование .....	461		
Шины.....	462		
Тормозной диск .....	462		

**12-1. Характеристики**

Следующие характеристики могут быть изменены без уведомления.

**■ Размеры**

Параметр		мм (дюймы)
Габаритная длина		4495
Габаритная ширина		1800
Габаритная высота		1600
Колесная база		2670
Колея	Передних колес	1555
	Задних колес	1555
Дорожный просвет <sup>*1</sup>		220

\*1: Измеренный на незагруженном автомобиле

**■ Двигатель**

Модель двигателя	FB20 (2,0 л, DOHC, без турбонаддува)
Тип двигателя	Бензиновый 4-цилиндровый, 4-тактный горизонтально-оппозитный с жидкостным охлаждением
Рабочий объем, куб. см	1995
Диаметр цилиндра × ход поршня, мм (дюймы)	84,0 × 90,0
Степень сжатия	12,5 : 1
Порядок работы цилиндров	1 – 3 – 2 – 4

## ■ Высоковольтная аккумуляторная батарея

Тип	Литий-ионная аккумуляторная батарея
Напряжение высоковольтной аккумуляторной батареи	118,4 В
Максимальная мощность	13,5 кВт

## ■ Топливо

Требования к топливу			Заправочный объем топливного бака
Для Европы	Тип топлива	Неэтилированный бензин	63 литра
	Октановое число по исследовательскому методу (RON)	95 или выше	
	Содержание этанола в топливе	До 10 % или топливо сортов E5, E10	
Для других регионов	Тип топлива	Неэтилированный бензин	
	Октановое число по исследовательскому методу (RON)	95 или выше	
	Содержание этанола в топливе	До 10 %	

\*: Подробности см. в разделе «Топливо», стр. 275.

### ■ Моторное масло

Информацию о проверке, доливке и замене, а также другие подробности см. в разделе «Моторное масло», стр. 417.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Замену моторного масла и масляного фильтра должен выполнять квалифицированный специалист. Рекомендуется поручить выполнение этой работы дилеру SUBARU.**

### ▼ Разрешенное моторное масло

Следует обязательно использовать моторное масло, разрешенное SUBARU. За дополнительной информацией рекомендуется обратиться к дилеру SUBARU.

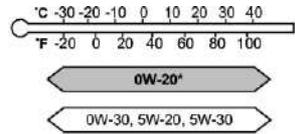
Если разрешенное моторное масло недоступно, используйте альтернативное моторное масло, соответствующее описанию на следующей странице.

▼ Альтернативное моторное масло

Если масло, разрешенное SUBARU, недоступно, можно использовать следующее альтернативное масло.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- Все указанные здесь количества являются ориентировочными. Необходимое для замены количество может незначительно отличаться в зависимости от температуры и других факторов.
- Доступность моторных масел на рынке зависит от страны и региона.

Сорт масла	Обозначение вязкости по SAE и температура применения	Заправочный объем масла
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>® ZOM0886</p> </div> <p>или</p> <div style="text-align: center;">  <p>ZOM0293</p> </div> </div> <p><b>SN</b> по классификации API с надписью RESOURCE CONSERVING, <b>SN PLUS</b> по классификации API с надписью RESOURCE CONSERVING или <b>SP</b> по классификации API с надписью RESOURCE CONSERVING</p> <p><b>GF-5</b> или <b>GF-6A</b> по классификации ILSAC, которое можно определить по знаку сертификации ILSAC (знак многоконечной звезды)</p> <p><b>или</b></p> <p><b>A3</b> или <b>A5</b> по классификации ACEA</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 0W-20*</li> <li>• 0W-30</li> <li>• 5W-20</li> <li>• 5W-30</li> </ul> <div style="text-align: center;">  <p>ZOM0952</p> </div> <p>*: Соответствует заправленному на заводе маслу</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Доливка масла от метки уровня L до метки уровня F: 1,0 литра (1,1 кварты США, 0,9 британской кварты)</li> <li>– Замена масла и масляного фильтра: 4,2 литра (4,4 кварты США, 3,7 британской кварты)</li> </ul>

## ■ Трансмиссионное масло для переднего и заднего дифференциалов

Масло	Трансмиссионное масло для переднего дифференциала
Сорт масла	<ul style="list-style-type: none"> <li>• SUBARU Extra MT<sup>3</sup></li> <li>• GL-5 по классификации API (75W-90)</li> </ul>
Заправочный объем масла <sup>*1</sup>	1,3 литра (1,4 кварты США, 1,1 британской кварты)
Примечание	«Трансмиссионное масло для переднего и заднего дифференциалов», ☛ стр. 425

\*1: Указанное количество масла является ориентировочным. Необходимое для замены количество может незначительно отличаться в зависимости от температуры и других факторов. После заправки масла в коробку передач необходимо проверить его уровень.

\*2: Более подробную информацию о техническом обслуживании см. в указанном разделе.

\*3: Соответствует заправленному на заводе маслу.

Масло	Трансмиссионное масло для заднего дифференциала
Сорт масла	GL-5 по классификации API (75W-90)
Заправочный объем масла <sup>*1</sup>	0,8 литра (0,8 кварты США, 0,7 британской кварты)
Примечание <sup>*2</sup>	«Трансмиссионное масло для переднего и заднего дифференциалов», ☛ стр. 425

\*1: Указанное количество масла является ориентировочным. Необходимое для замены количество может незначительно отличаться в зависимости от температуры и других факторов. После заправки масла в коробку передач необходимо проверить его уровень.

\*2: Более подробную информацию о техническом обслуживании см. в указанном разделе.

## ■ Эксплуатационные жидкости

Эксплуатационная жидкость	Тип эксплуатационной жидкости <sup>*1</sup>	Заправочный объем эксплуатационной жидкости <sup>*2</sup>	Примечание <sup>*3</sup>
Рабочая жидкость для бесступенчатой коробки передач	Рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.	12,6 литра (13,3 кварты США, 11,1 британской кварты)	«Рабочая жидкость для бесступенчатой коробки передач», ☛стр. 425
Тормозная жидкость	FMVSS № 116, DOT 3 или DOT 4	–	«Тормозная жидкость», ☛стр. 425

\*1: Используйте один из указанных типов эксплуатационной жидкости.

\*2: Указанное количество эксплуатационной жидкости является ориентировочным. Необходимое для замены количество может незначительно отличаться в зависимости от температуры и других факторов.

\*3: Более подробную информацию о техническом обслуживании см. в указанном разделе.

## ■ Охлаждающая жидкость двигателя

Заправочный объем охлаждающей жидкости	Сорт охлаждающей жидкости
Модели с левосторонним расположением рулевого управления: 8,1 литра (8,6 кварты США, 7,1 британской кварты) модели с правосторонним расположением рулевого управления: 8,2 литра (8,7 кварты США, 7,2 британской кварты)	SUBARU SUPER COOLANT

Указанное количество охлаждающей жидкости является ориентировочным. Необходимое для замены количество может незначительно отличаться в зависимости от температуры и других факторов. Более подробную информацию о техническом обслуживании см. в разделе «Система охлаждения», ☛стр. 420.

## ■ Электрооборудование

Тип аккумуляторной батареи	Дополнительная аккумуляторная батарея 12 В	75D23L
	Стартерная аккумуляторная батарея 12 В	N-55R
Стартер-генератор		12 В, 165 А
Преобразователь постоянного тока (DC/DC)		12 В, 120 А
Свечи зажигания		DILKAR7Q8 (NGK)

## 462 Характеристики

---

### ■ Шины

Характеристики шин (например: размер шин, индекс нагрузки и скорости) см. на наклейке с указанием предписанного давления в шинах на стойке двери водителя.

Момент затяжки колесных гаек	120 Н·м (12 кгс·м, 89 фунт-футов)**2
------------------------------	--------------------------------------

\*1: Данный момент затяжки соответствует примерно усилию от 40 до 50 кгс (от 88 до 110 фунт-сил), приложенному на конце ключа для колесных гаек. После самостоятельной затяжки колесных гаек как можно скорее проверьте момент затяжки на ближайшей станции технического обслуживания автомобилей.

\*2: Информацию о затяжке колесных гаек см. в разделе «Порядок замены», стр. 435.

### ■ Тормозной диск

Для получения информации о предельной толщине тормозных дисков и способе измерения рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

## 12-2. Схема установки ламп

### ■ Меры предосторожности

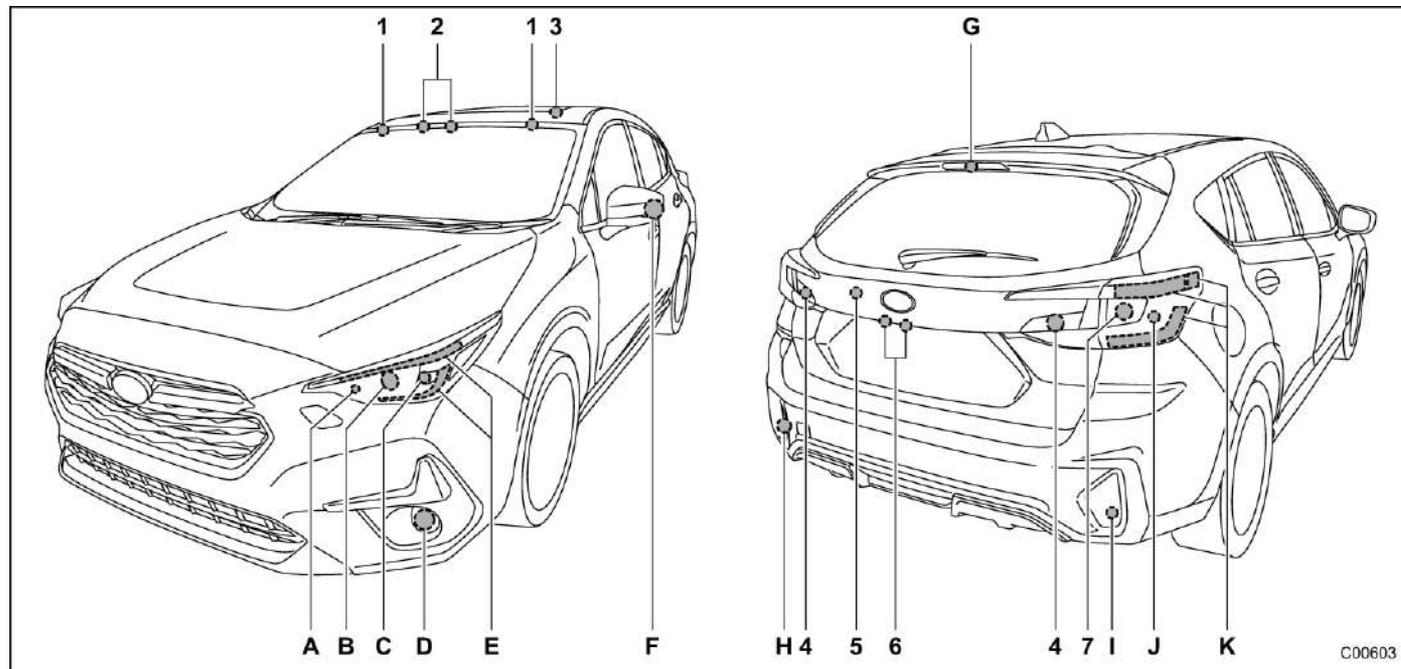
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Включенные лампы могут сильно нагреваться. Перед заменой ламп выключите световые приборы и подождите, пока лампы остынут. В противном случае существует риск ожога.

#### ОСТОРОЖНО

Заменяйте лампы на новые только с такой же мощностью. Использование ламп с отличающейся мощностью может вызвать возгорание.

■ **Схема установки ламп**

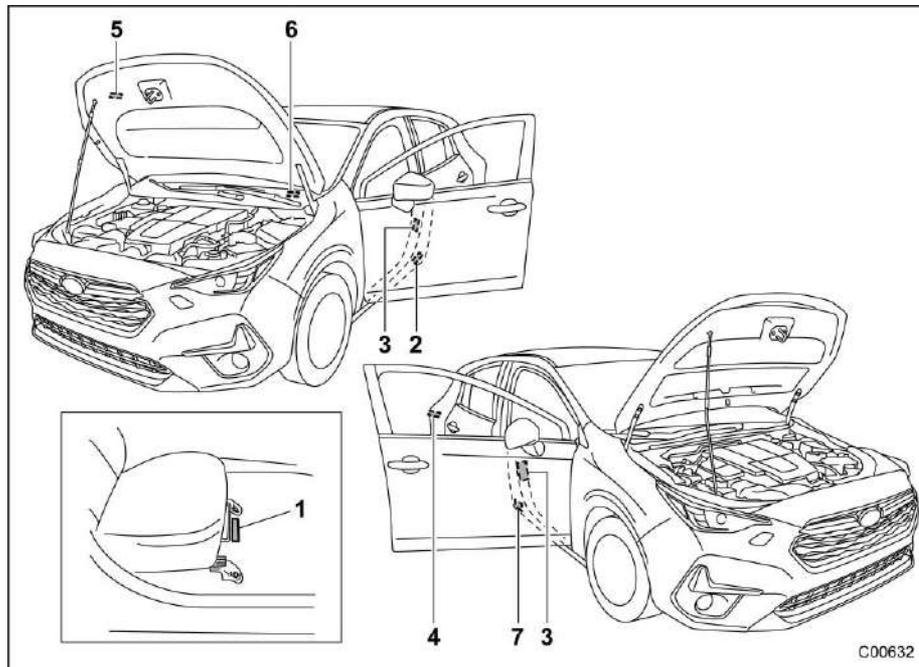


**ПРИМЕЧАНИЕ**

Источники света, обозначенные буквами, — светодиодные. При необходимости замены рекомендуем обращаться к дилеру SUBARU.

		Мощность	Обозначение лампы накаливания
1	Подсветка косметического зеркала	12 В, 2 Вт	—
2	Точечные светильники	12 В, 8 Вт	—
3	Плафон освещения салона	12 В, 8 Вт	—
4	Фонарь заднего хода	12 В, 16 Вт	W16W
5	Плафон освещения багажного отсека	12 В, 5 Вт	W5W
6	Фонари подсветки номерного знака	12 В, 5 Вт	W5W
7	Задние указатели поворота	12 В, 21 Вт	WY21W
A	Адаптивное освещение	—	—
B	Фары ближнего и дальнего света	—	—
C	Передние указатели поворота	—	—
	Дневные ходовые огни	—	—
D	Противотуманные фары	—	—
E	Передние габаритные огни	—	—
	Дневные ходовые огни	—	—
F	Повторители указателей поворота	—	—
G	Верхний стоп-сигнал	—	—
H	Задний противотуманный фонарь (модели с левосторонним расположением рулевого управления)	—	—
I	Задний противотуманный фонарь (модели с правосторонним расположением рулевого управления)	—	—
J	Стоп-сигналы	—	—
K	Задние габаритные огни	—	—
	Задние боковые габаритные огни	—	—

### 12-3. Идентификационные данные автомобиля



- 1 Идентификационный номер транспортного средства под напольным покрытием у правого переднего сиденья
- 2 Идентификационная табличка
- 3 Наклейка с указанием предписанного давления в шинах
- 4 Наклейка с указанием предписанного топлива
- 5 Наклейка кондиционера
- 6 Табличка с идентификационным номером транспортного средства
- 7 Табличка с обозначением модели (при наличии)

C00632

## 12-4. Настройки функций

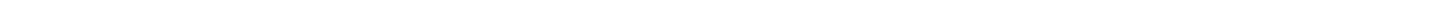
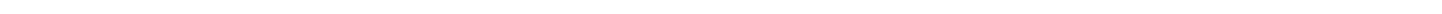
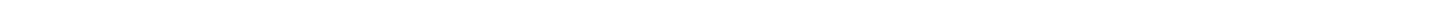
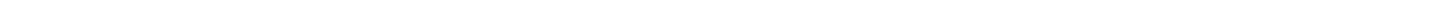
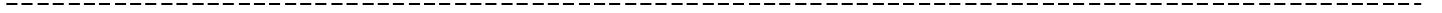
### ■ Настройки функций и регулировки на центральном информационном дисплее

Настройки могут быть изменены вручную на центральном информационном дисплее в соответствии с индивидуальными требованиями. См. раздел «Центральный информационный дисплей (CID)», стр. 187.

### ■ Настройки функций и регулировки, выполняемые дилером

Параметр	Функция	Возможные настройки	Заводская настройка
Система дистанционного управления бесключевым доступом (модели с функцией выбора отпираемой двери) (модели без функции двойного запираения)	Отпирание двери водителя	Только дверь водителя / все двери	Все двери
Предотвращение запираения ключа в автомобиле <sup>*1</sup>	Предотвращение запираения ключа в автомобиле	Действует / не действует	Действует
Взаимодействие очистителя заднего стекла с включением передачи заднего хода	Взаимодействие работы очистителя заднего стекла с включением передачи заднего хода	Действует / не действует	Действует
Функция опускания стекол	Опускание/подъем стекол всех дверей	Действует / не действует	Не действует
Функция приветственного освещения	Настройка времени включенного приветственного освещения	30 секунд / 60 секунд / 90 секунд / выключено	30 секунд
Функция ассистента управления дальним светом <sup>*1</sup>	Функция ассистента управления дальним светом	Действует / не действует	Действует
Автоматическое включение очистителя ветрового стекла по сигналу датчика дождя <sup>*1</sup>	Автоматический режим регулирования времени работы стеклоочистителя	Режим датчика дождя / режим зависимости от скорости движения	Режим датчика дождя
Функция адаптивного освещения	Функция адаптивного освещения	Действует / не действует	Действует

\*1: При наличии



<b>13-1. Декларация соответствия согласно Директиве об электромагнитной совместимости 2014/30/ЕС</b> .....	<b>470</b>
Компрессор .....	470
AUX USB BOX .....	471
<b>13-2. Декларация соответствия согласно Директиве по машинам и механизмам 2006/42/ЕС</b> .....	<b>472</b>
Домкрат .....	472
<b>13-3. Декларация соответствия согласно Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU</b> .....	<b>474</b>
Предостережения касательно замены элемента питания (ключа доступа) .....	474
Ключ доступа .....	479
Имобилайзер .....	482
Система контроля давления в шинах .....	484

Обнаружение приближения автомобилей сзади Subaru Rear Vehicle Detection (SRVD) .....	494
Предупреждение о перекрестном движении спереди / торможение при перекрестном движении спереди .....	499
Низкочастотная антенна .....	502
Беспроводное зарядное устройство .....	504
Определитель местоположения MAP .....	506
Информация об импортере .....	510
<b>13-4. Техническая информация</b> .....	<b>514</b>
Модели для Черногории .....	514
Модели для Турции .....	515
Модели для Сербии .....	515
Модели для Великобритании (Англия, Уэльс и Шотландия) / острова Мэн / Нормандских островов (Гернси, Джерси) .....	516

## 13-1. Декларация соответствия согласно Директиве об электромагнитной совместимости 2014/30/EC

### ■ Компрессор

	ECDC-Y04
<b>EC Declaration of Conformity</b>	
Manufacturer:	THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.
Address:	2-1, Oiwake, Hiratsuka city, Kanagawa, Japan
Object of declaration	
Product:	Compressor
Model No.:	C53H-08
conforms with the essential requirements of the EMC Directive 2014/30/EC, based on the following specifications applied;	
EU Harmonized standards	
	EN 61000-6-2:2005
	EN 61000-6-4:2007 + A1:2007
Authorized representative in Europe:	
	YOKOHAMA EUROPE GmbH
	Manschauerstrasse 12, D-40549 Düsseldorf, GERMANY
Signed for and on behalf of:	THE YOKOHAMA RUBBER CO., LTD.
Signature:	
	Yasuhiko Seita
	General Manager
	Tire Quality Assurance Department
Date of issue:	1st August, 2016

D00509

## ■ AUX USB BOX



**УТИЛИЗАЦИЯ:** на данном изделии имеется символ сортировки для отдельной утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Это означает, что изделие требует обращения в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU, чтобы его можно было переработать или разобрать для минимизации воздействия на окружающую среду;

— — символ обозначает напряжение постоянного тока.

Макс. температура окружающей среды для работы данного изделия составляет 80 °С.

Не допускается затрудняющее вентиляцию перекрытие вентиляционных отверстий такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т. д.;

Настоящим Faugèsia Clarion заявляет, что данное изделие [EF-3271, EF-3272, EF-3274, EF3275] соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/30/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете:

<https://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/subaru/re-doc/21DC-CT02/index.html>

## 13-2. Декларация соответствия согласно Директиве по машинам и механизмам 2006/42/EC

### ■ Домкрат

▼ Кроме моделей для Великобритании (Англия, Уэльс и Шотландия) / острова Мэн / Нормандских островов (Гернси, Джерси)

#### EC Declaration of Conformity

We, WAKO INDUSTRY CO., LTD., 1823 Shimomachi Takasaki Gunma 370-1301 Japan, hereby declare that the machine described below.

This declaration shall cease to be valid if modifications, that includes disassemble and re-built, are made to the product. If usage is other than specific model of vehicle this declaration shall cease also.

**Product:** Portable Screw Jacks for Automobiles

**Model:** Jack Assy. Pantograph, applied to the specific vehicle

**Part Number:** 97031 VC000, 97031 VC010, 97031VC001, 97031VC011, 97031VC020

Applicable EU directives covered by this declaration is the Machinery Directive 89/392/EEC. The products identified above complies with the requirements of the Machinery above by applied standard is "JIS D8103-2006". It is ensured through internal measures that production units confirm at all times to requirement of current EC Directives and relevant standards. A sample of the products has been tested by our quality assurance department.

**Signed by:**

*Tamotsu Sekiguchi*  
Tamotsu Sekiguchi

Operating Officer, Quality Assurance

**Date of issue:**

*Oct / 17 / 2022*



**WAKO INDUSTRY CO., LTD.**

1823 Shimomachi Takasaki, Gunma 370-1301 Japan

Tel: (81) 0274-62-1953

Fax: (81) 0274-62-9735

▼ Модели для Великобритании (Англия, Уэльс и Шотландия) / острова Мэн / Нормандских островов (Гернси, Джерси)

**UK Declaration of Conformity**

We, WAKO INDUSTRY CO., LTD., 1823 Shimomachi Takasaki Gumma 370-1301 Japan, hereby declare that the machine described below.

This declaration shall cease to be valid if modifications, that includes disassemble and re-built, are made to the product. If usage is other than specific model of vehicle this declaration shall cease also.

<b>Product:</b>	Portable Screw Jacks for Automobiles
<b>Model:</b>	Jack Assy, Pantograph, applied to the specific vehicle
<b>Part Number:</b>	97031VC001, 97031VC011, 97031VC020

Applicable EU directives covered by this declaration is the Supply of Machinery(Safety) Regulations 2008.

The products identified above complies with the requirements of the Machinery above by applied standard is "JIS D8103-2006". It is ensured through internal measures that production units confirm at all times to requirement of current UK / EC Directives and relevant standards. A sample of the products has been tested by our quality assurance department.

**Signed by:** Tamotsu Sekiguchi  
 Tamotsu Sekiguchi  
 Operating Officer, Quality Assurance

**Date of issue:** Dec / 17 / 2022



**WAKO INDUSTRY CO., LTD.**

1823 Shimomachi Takasaki, Gumma 370-1301, Japan

Tel: (81)0274-421253

Fax: (81)0274-425735

D01238

### 13-3. Декларация соответствия согласно Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU

#### ■ Предостережения касательно замены элемента питания (ключа доступа)

 This mark is a safety/warning mark.

Do not ingest battery.  
Chemical Burn Hazard

This product contains a coin / button cell battery.

If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

#### CAUTION

Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.  
Replace battery with the same type.

#### CAUTION

Risk of explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Do not use in /store in /bring into environment of extremely high temperature or extremely low pressure due to the very high altitude.  
Do not attempt to burn, crush, or cut used battery.

 Tämä merkki on turvallisuus/varoituserkki.

Älä nielä se paristoa.

Syövyttävää!

Tuote sisältää nappipariston.

Jos nappiparisto joutuu niehuun, voi se aiheuttaa vakava sisäisiä palovammoja käädien tunnin kuluessa ja aiheuttaa kuoleman.

Pidä uudet ja käytetyt paristot poissa lasten ulottuvilta.

Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.

Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon, jos epäilet, että paristoja on joutunut jonkun niehuun tai muun kehonosan sisään.

#### VARO

Vääräntyyppinen paristo voi räjähtää.

Vaihda aina paristo samantyyppiseen.

#### VARO

Räjähdyksen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vuodon riski.

Älä käytä/säilytä tuotetta olosuhteissa, jossa se altistuu hyvin korkealle lämpötilalle tai paineelle tai suurten korkeuksien voimakkaalle alipaineelle.

Älä yritä polttaa, murskata tai leikata käytettyjä paristoja.

D00842

 Dit is een veiligheids-/waarschuwingsteken.

Slik de batterij niet in.

Gevaar voor chemische brandwonden

Dit product bevat een knooppcelbatterij.

Bij inslikken kan de knooppcelbatterij binnen slechts 2 uur ernstige inwendige brandwonden veroorzaken, wat de dood tot gevolg kan hebben.

Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen.

Stop met het gebruik van het product als het batterijkap niet goed sluit en houd het product buiten het bereik van kinderen.

Raadvleeg onmiddellijk een arts als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is gestopt.

#### WAARSCHUWING

Er bestaat explosiegevaar als u de batterij vervangt door de verkeerde soort batterij.  
Vervang de batterij door dezelfde soort batterij.

#### WAARSCHUWING

Explosiegevaar of gevaar voor lekken van brandbare vloeistof of brandbaar gas.

Niet gebruiken in/bewaren in/bragen naar een omgeving met extreem hoge temperatuur of extreem lage druk door zeer grote hoogte.

Verbrand en verpletter de gebruikte batterij niet en snijd deze niet open.

 Ce marquage est un marquage de sécurité/d'avertissement.

Ne pas ingérer la pile.

Risque de brûlure chimique

Ce produit contient une pile bouton.

Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.

Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.

Si le compartiment de pile ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le à l'écart des enfants.

Si vous croyez que des piles ont été avalées ou placées dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

#### MISE EN GARDE

Risque d'explosion si la pile est remplacée par un type incorrect.

Remplacez la pile par le même type.

#### MISE EN GARDE

Risque d'explosion ou de fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Ne pas utiliser / stocker / mettre dans un environnement de température extrêmement élevée ou de pression extrêmement basse en raison de l'altitude très élevée. N'essayez pas de brûler, écraser ou couper la pile usagée.

D00843

**⚠** Denna etikett är en säkerhets-/varningsetikett.

Svälj inte batteriet (eller stoppa det i munnen).

Risk för kemisk brännskada

Denna produkt innehåller ett mynt-/knappbatteri.

Om mynt-/knappbatteriet sväljs ned kan det på bara 2 timmar orsaka allvariga inre brändskador och kan leda till dödsfall.

Förvara nya och använda batterier utom räckhåll för barn.

Om batterifacket inte kan stängas säkert, sluta använda produkten och håll den borta från barn.

Om du tror att batterier har svälts ner eller kommit in i någon del av kroppen, sök omedelbart medicinsk hjälp.

**OBSERVERA!**

Explosionsrisk föreligger om batteriet ersätts med en felaktig typ.

Ersätt batteriet med ett batteri av samma typ.

**OBSERVERA!**

Risk för explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas.

Använd inte i/förvara inte i/för inte i omedelbar närhet av extremt hög temperatur eller extremt lågt tryck beroende på mycket hög höjd.

Försök inte bränna, krossa eller skära sönder ett använt batteri.

**⚠** Dette mærke er et sikkerheds-/ advarselmærke.

Indsæt ikke batteri.

Kemisk forbrændingsfare

Dette produkt indeholder et mønt-/knappbatteri.

Hvis mønt-/knappbatteriet svlges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på kun 2 timer og kan føre til døden.

Hold nye og brugte batterier væk fra børn.

Hvis batterirummet ikke lukker sikkert, skal du holde op med at bruge produktet og holde det væk fra børn.

Hvis du tror, at batterier kan være blevet slugt eller være blevet placeret i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

**ADVARSEL**

Fare for eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.

Udskift batteri med samme type.

**ADVARSEL**

Risiko for eksplosion eller lækkage af brandfarlig væske eller gas.

Må ikke anvendes i/opleveres i/indbringes i omgivelser med ekstremt høje temperatur eller ekstremt lavt tryk på grund af en meget høje højde.

Forsøg ikke at brænde, knuse eller skære brugt batteri.

D00844

**⚠** Dieses Zeichen ist ein Sicherheits-/Warnzeichen.

Nehmen Sie keine Batterien zu sich.

Chemische Verbrennungsgefahr

Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.

Wird die Knopfzellenbatterie verschluckt, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere innere Verbrennungen verursachen und zum Tode führen.

Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.

Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, stellen Sie die Verwendung des Geräts ein und halten Sie es von Kindern fern.

Wenn Sie der Meinung sind, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers platziert wurden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

**WARNUNG**

Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.

Ersetzen Sie die Batterie durch den gleichen Typ.

**WARNUNG**

Gefahr von Explosion oder Austrreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.

Verwenden/lagern/bringen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit extrem hoher Temperatur oder extrem niedrigem Druck aufgrund von sehr großer Höhe.

Versuchen Sie nicht, verbrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerquetschen oder zu zerschneiden.

**⚠** Σημα για την ασφάλεια/προειδοποιητικό σήμα.

Μην καταπίνετε την μπαταρία.

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος

Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία.

Σε περίπτωση κατάποσης της επιτόπιμης μπαταρίας μπορούν να προκληθούν σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε διάστημα μόλις 2 ωρών και να επέλθει θάνατος.

Φυλάσσετε τις καινούριες και τις χρησιμοποιούμενες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.

Εάν η θύκη της μπαταρίας δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά.

Εάν πιστεύετε ότι υπάρχει περίπτωση να έχει γίνει κατάποση μπαταρίας ή εισχώρησή της σε κάποιο μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική συμβουλή.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης εάν τοποθετηθεί λάθος τύπος μπαταρίας.

Αντικαταστήστε την μπαταρία με τον ίδιο τύπο μπαταρίας.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Μην χρησιμοποιείτε/αποθηκεύετε/μεταφέρετε την μπαταρία σε περιβάλλον με υπερβολικά υψηλή θερμοκρασία ή υπερβολικά χαμηλή πίεση που οφείλεται σε πολύ υψηλό υψόμετρο. Μην επιχειρήσετε να κάψετε, να συνθλίψετε ή να κόψετε την χρησιμοποιημένη μπαταρία.

D00845

**⚠** Questo simbolo è un simbolo di sicurezza / avvertenza.

Non ingerire la batteria.

Pericolo di ustione chimica

Il prodotto contiene una batteria a cella a moneta / bottone.

Se la batteria a cella a moneta / bottone viene inghiottita può causare delle gravi ustioni interne in sole due ore e provocare il decesso.

Tenere le batterie nuove e quelle usate fuori dalla portata dei bambini.

Se i vano batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

Se si ritiene che delle batterie possano essere state inghiottite o essere state introdotte all'interno di qualsivoglia parte del corpo consultare immediatamente un medico.

**ATTENZIONE**

Se la batteria è sostituita con una di tipo scorretto c'è rischio che esploda.

Sostituire la batteria con una del medesimo tipo.

**ATTENZIONE**

Rischio di esplosione o di perdita di liquidi o gas infiammabili.

Non usare / custodire / mettere in ambienti con temperature estremamente alte o una pressione estremamente bassa dovuta a una notevole altitudine.

Non cercare di bruciare, frantumare o tagliare delle batterie usate.

**⚠** Esta marca es una marca de seguridad/advertencia.

No ingerir la pila.

Riesgo de Quemadura Química

Este producto contiene una pila tipo moneda/botón.

Si la pila es moneda/botón se traga, puede provocar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede causar la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y las usadas lejos de los niños.

Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

Si cree que las pilas pueden haberse tragado o colocado dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

**PRECAUCIÓN**

Riesgo de explosión si la batería es reemplazada por una de tipo incorrecto.

Reemplace la batería con una del mismo tipo.

**PRECAUCIÓN**

Riesgo de explosión o fuga de líquido o gas inflamables.

No use/almacene/lleve a un entorno de temperatura extremadamente alta o extremadamente baja, debido a la gran altitud.

No intente quemar, aplastar o cortar la batería usada.

D00846

## 476 Декларация соответствия согласно Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU

 Esta marca é uma marca de segurança/alerta.

Não ingerir a pilha.  
Perigo de queimaduras químicas  
Este produto contém uma pilha de tipo moeda/botão.  
Se a pilha de moeda/botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e conduzir à morte.  
Mantenha as pilhas novas e usadas longe das crianças.  
Se o compartimento da pilha não se fechar de forma segura, pare de usar o produto e mantenha-o afastado das crianças.  
Se achar que as pilhas podem ter sido engolidas ou colocadas dentro de qualquer parte do corpo, procure imediatamente um médico.

**CUIDADO**  
Risco de explosão se a pilha for substituída por um tipo incorreto.  
Substitua a pilha pelo mesmo tipo.

**CUIDADO**  
Risco de explosão ou de vazamento de líquido ou gás inflamável.

Não use/armazene/coloque num ambiente com temperaturas extremamente altas ou pressões extremamente baixas devido a altitude elevada.  
Não tente queimar, esmagar ou cortar a pilha usada.

 Din il-marka hija marka ta' sigurtá/avviż.

Tilbax il-batterija.  
Periklu ta' f'ruq kimiku  
Dan il-prodott fi h batterija čatta q'sha buttuna żghira.  
Jekk din il-batterija čatta tinbelha, tista' tikkawża f'ruq intern sever f'temm sagħtejn u tista' iwassal għall-mewt.  
Zomm il-batteriji godċia u f'żena 1 bogħod minn fejn jistgħu jilqawhom il-fjal.  
Jekk il-kompartiment tal-batterija ma jistax jingħalaq b'mod sigur, tużax aktar il-prodott u zommu 1 bogħod minn fejn jistgħu jilqawhom il-fjal.  
Jekk ikollok xi suspett li l-batteriji nbelghu jew gew imdeffsa f'xi parti tal-gisem, fittex għajna medika minnuf.  
**ATTENZIONE**  
Risiko ta' spulżjoni jekk il-batterija jekk il-batterija tinbiel ma' waħda tal-tip skorrett.  
Il-batterija għandha tinbiel ma' waħda tal-istess tip.  
**ATTENZIONE**  
Risiko ta' spulżjoni jew f'ruq ta' likwidu jew gass f'jammabbli.  
Tużax/tahżinx f'ambjent b'temperatura għolja hafna jew pressjoni estremament baxxa minhabba f'attitudni għolja hafna.  
Tipprovax tnahra, tghaffieg jew taqta' l-batterija hafzina.

D00847

 See tähis on ohutus-/hoiatustähs.

Ärge neelake patareid alla.  
Keemilise põletuse oht  
See toote sisaldab kella-/mööpatareid.  
Allaneelamisel võib kella-/mööpatareid juba kahe tunniga põhjustada raskeid keemilisi põletusi ning viia surmani.  
Hoidke ussi ja kasutatud patareid lastele kättesaamatus kohas.  
Ku patareipesa ei sulgu kindlalt, lõpetage toote kasutamine ja paigutage see lastele kättesaamatusse kohta.  
Ku kahtlustate patareide allaneelamist või kehasse sattumist, pöörage viivitamata arsti poole.

**ETTEVAATUST!**  
Patarei asendamine vale tüüpi patareiga põhjustab plahvatusohtu.  
Asendage patarei sama tüüpi patareiga.

**ETTEVAATUST!**  
Plahvatus või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekkimise oht.

Ärge kasutage/hoidke toodet keskkonnas ega viige keskkonda, kus on äärmiselt kõrge temperatuur või väga suured kõrgusest tingitud äärmiselt madal õhurõhk.  
Ärge üritage kasutatud patareid põletada, purustada ega lõgata.

 Ez egy biztonságfigyelmeztető jelzés.

Ne nyelje le az elemeket.  
Vegyí égés veszély  
Ez a termék gombaelemeket tartalmaz.  
Ha lenyeli a gombaelemeket, akkor alig 2 órán belül halálos következményű, komoly égési sérvedhet.  
Az új és lemerült elemeket gyermekektől tartsa távol.  
Ha az elemrekesz nem zár biztonságosan, akkor ne használja tovább a terméket és gyermekektől tartsa távol.  
Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték vagy más testrészebe dugták, akkor azonnal hívja fel a háziorvost.

**VIGYÁZAT**  
Robbanásveszély áll fenn, ha nem megfelelő típusúra cseréli ki az elemet.  
Az elemet mindig azonos típusúra cserélje.

**VIGYÁZAT**  
Robbanásveszély, illetve éghető folyadék-, vagy gázszivárgás-veszély áll fenn.

Ne használja, tárolja vagy vigye nagyon magas hőmérsékletű vagy nagy megrázkóztató miatt nagyon alacsony nyomást környezetbe.  
A lemerült elemeket ne próbálja meg elégetni, szétrombolni vagy felválni.

D00848

 Táto značka je bezpečnostná značka/znacka upozorenja.

Bateriú nekopuzujte.  
Nebezpečenstvo chemického popálenia  
Tento výrobok obsahuje mincovú/gombíkovú článkovú bateriú.  
Ak dôjde k požiaru mincovej/gombíkovkej článkovej baterie, v priebehu len 2 hodín môže dôjsť k vážnym vnútorným popáleniam a k smrti.  
Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí.  
Ak priehradku na batérie nemožno bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať a uschovajte ho mimo dosahu detí.  
Ak si myslíte, že došlo k požiaru batérií alebo k ich vloženiu do ktorejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte zdravotnícku pomoc.

**UPOZORNENIE**  
Ak batériu vymeníte za nesprávny typ, môže dôjsť k výbuchu.  
Batériu nahraďte rovnakým typom.

**UPOZORNENIE**  
Riziko výbuchu alebo unikania horľavej kvapaliny alebo plynu.

Neupozívajte/neskladujte/neprinášajte do prostredia s extrémne vysokou teplotou alebo extrémne nízkym tlakom vo veľmi vysokej nadmorskej výške.  
Použitú batériu sa nepokúšajte spaľovať, drviť ani prerezávať.

 Táto značka je bezpečnostní varovnou značkou.

Baterii nepolykajte.  
Nebezpečí popelání žiravinou.  
Tento výrobek obsahuje knoflíkovou elektrickou baterii.  
Pokud byste knoflíkovou, elektrickou baterii spolklí, může to i jen do 2 hodin způsobit těžké vnitřní popelání a vést to až k smrti.  
Nové i použité baterie držte mimo dosah dětí.  
Pokud by schránka baterie nebyla bezpečně uzavřena, pak takový výrobek přestaňte používat a držte jej mimo dosah dětí.  
Pokud byste si mysleli, že mohlo dojít ke spolknutí baterie nebo k jejímu umístění do nějaké části těla, vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc.

**UPOZORNĚNÍ**  
Pokud by byla baterie vyměněna za nesprávný typ, hrozí riziko exploze.  
Baterii vyměňte za stejný typ.

**UPOZORNĚNÍ**  
Hrozí exploze nebo unik hořlavých kapalin nebo plynů.

V prostředí s extrémně vysokou teplotou nebo extrémně nízkým tlakem kvůli hodině vysoké nadmořské výšce to nepoužívejte, neskladujte to v něm, ani to do něj nepřinášejte. Baterii se nepokoušejte spálit, rozbit nebo rozřezat.

D00849

 Ta oznaka je varnostna/opozorilna oznaka.

Baterij ne zaužijte.  
Nevanost kemičnih opeklin.  
Ta izdelek vsebuje baterijo v obliki kovanca / gumbasto celico.  
V primeru zaužitja baterije v obliki kovanca / gumbaste celice, le ta lahko povzroči resne notranje opekline v samo 2 urah in celo smrt.  
Nove in uporabljene baterije hranite izven dosega otrok.  
Če razdelka za baterijo ne morete zaprele, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite izven doseg a otrok.  
Če menite, da je bila baterija zaužita ali pa se nahaja v notranjosti kateregakoli dela telesa, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

**POZOR**  
Če baterijo zamenjate z nepravilno vrsto baterije, obstaja tveganje eksplozije. Baterijo zamenjajte z njej enako baterijo.

**POZOR**  
Tveganje eksplozije ali uhajanja gorljive tekočine ali plina.

Ne uporabljajte / skladiščite / hranite baterije v okolju z izredno visoko temperaturo ali z izredno nizkim tlakom zaradi visoke nadmorske višine.  
Uporabljene baterije ne poskušajte zatgati, zdrobiti ali rezati.

 Šis ženklas – tai saugos / įspėjamosios ženklas.

Neprarykite elemento.  
Cheminio nudegimo pavojus  
Šiame gaminyje yra monetos / sagos formos elementas.  
Prarijus monetos / sagos formos elementa, vos per 2 valandas galima patirti sunkių vidinių nudegimų ir mirtį.  
Naujus ir naudotus elementus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.  
Jei elementų skyrius tvirtai neuždaro, nenaudokite gaminio ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.  
Jei manote, kad elementai galėjo būti praryti arba įkisti į bet kurią kūno dalį, nedelsdami kreipkitės į medicinos įstaigą.

**DĒMESIO**  
Elementā pakeitīs netrikamo tipo gaminiū kyla sprogimo pavojus.  
Elementā pakeisite tokio paties tipo gaminiu.

**DĒMESIO**  
Sprogimo arba degaus skysčio ar dujų nuotėkio pavojus.

Nenaudokite / nelaikykite / neatneškite į itin aukštos temperatūros aplinką ar aplinką, kurioje slėgis itin žemas dėl labai didelio aukščio.  
Nemėginkite naudoti elemento deginti, traiškyti ar pjaustyti.

D00850

 Ši ir drošības/brīdinājuma atzīme.

Nenorijiet akumulatoru.  
Ķīmiska apdeguma risks  
Šis produkts satur monētas/pogas elementa akumulatoru.  
Monētas/pogas elementa akumulātoru norīšanas gadījumā tas var izraisīt nopietnus ķīmiskus apdegumus 2 stundu laikā un, iespējams, nāvi.  
Jaunus un lietotus akumulātorus sargājiet no bērniem.  
Ja akumulātoru nodalījumu nevar stingri aizvērt, pārtrauciet produkta lietošanu un sargājiet to no bērniem.  
Ja domājat, ka akumulātorus ir norītis vai ievietots kādā ķermeņa atverē, nekavējoties nepieciešama medicīniska palīdzība.

**UZMANĪBU**  
Ievietojot nepareiza veida akumulatoru, pastāv sprādziena risks.  
Nomainiet tikai ar tāda paša veida akumulātoriem.

**UZMANĪBU**  
Sprādziena vai uzliesmojošā šķidruma vai gāzes noplūdes risks.

Nelietojiet/neglabājiet/ieieisiet vidē, kurā ir ļoti augsta temperatūra vai ārkārtīgi zems spiediens ļoti liela augstuma telpām.  
Iztlieto akumulatoru nemēģiniet dezināt, sasmalcināt vai sagniezt.

 Ninijszy znak jest znakiem bezpieczeñstwa/ostrzeżenia.

Nie wolno polykać baterii.  
Istnieje zagrożenie poparzeniem chemicznym.  
Produkt ten zawiera baterię typu guzikowego.  
W przypadku pokłnicenia moze ona spowodować poważne poparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmieci.  
Nowe i zużyte baterie należy przechowywać z dala od dzieci.  
Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, należy zaprzestąć użycowania produktu i przechowywać go z dala od dzieci.  
Jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że bateria została pokłnicieja albo znalazła się w inny sposób wewnątrz ciała, należy natychmiast zgłosić się do lekarza.

**UWAGA**  
W przypadku wymiany baterii na baterię nieprawidłowego typu istnieje zagrożenie wybuchem. Wymieniać wyłącznie na baterię takiego samego typu.

**UWAGA**  
Zgroženie wybuchem lub wyciekami łatwopalnej cieczy lub gazu.

Nie stosować, nie przechowywać ani nie wprowadzać do środowiska o skrajnie wysokiej temperaturze lub skrajnie niskim ciśnieniu związanym z bardzo dużą wysokością nad poziomem morza. Nie próbować palić, miazdżyć ani ciąć baterii.

D00851

 Þetta merki er öryggis-/viðvarnarkerki.

Gleypjið ekki rafhlöðuna.  
Hætta á efnaþruna  
Þessi vara inniheldur flata rafhlöðu.  
Ef rafhlöðan er gleyppt getur það valdið alvarlegum innvortis brunasárum á innan við 2 klukkutímum, sem getur leitt til dauða.  
Geymið nýjar og notaðar rafhlöður þar sem börn ná ekki til.  
Ef rafhlöðuhöflfi lokast ekki örugglega, skal hætta notkun vörunnar og geyma hana þar sem börn ná ekki til.  
Ef grunur leikur á að rafhlöður hafi verið gleyptar eða settar inn í eitthvert líkamsp, skal leita læknisráðgjafar tafarlaust.

**VARÚÐ**  
Hætta á sprengingu ef rafhlöðunni er skipt ut fyrir ranga geró.  
Notið sömu geró af rafhlöðu þegar skipt er um hana.

**VARÚÐ**  
Hætta á sprengingu eða leka á eldföllum vökv eða gasi.

Má ekki nota/geyma/lyftja / umhverfi þar sem er afar hár hiti eða afar lágur loftþryggingur vegna mikillar hæðar yfir sjávarmáli.  
Ekki má reyna að brenna, krenja eða skera / notaða rafhlöðu.

 Dette merket er sikkerhets-/advarelsesmerke.

Du má ikke spise batterier.  
Fare for kjemisk forbræning  
Dette produktet inneholder et cellebatteri.  
Hvis cellebatteriet svelges, kan det forårsake alvorlige interne forbræninger bare på 2 timer, og kan føre til døden.  
Hold nye og brukte batterier utenfor barnas rekkevidde.  
Hvis batterierommet ikke lukkes riktig, stopp bruken av produktet og hold det på avstand fra barn.  
Hvis du har mistanke om at batteriene er blitt svelget eller kommet inn i kroppen, oppsøk lege umiddelbart.

**FORSIKTIG!**  
Fare for eksplosjon hvis batteriet bytes ut med et feil batteri.  
Skipt ut batteriet med ett av samme type.

**FORSIKTIG!**  
Fare for eksplosjon eller lekkasje av antennelig væske eller gas.

Bruk ikke/oppbevar ikke under ekstrem temperatur eller ekstremt trykk på grunn av betraktelig høyde over havet.  
Forsk ikke å brenne, knuse eller kappe batteriet.

D00852

 Този знак представлява знак за безопасност/предупреждение.

Не погъвайте батерията.  
 Опасност от изгаряне на химикали  
 Този продукт съдържа кръгла плоска батерия.  
 Ако кръглата плоска батерия е погълната, тя може да причини тежки вътрешни изгаряния само за 2 часа и може да доведе до смърт.  
 Пазете новите и използвани батерии далеч от деца.  
 Ако отделинето за батериите не се затвора добре, спрете да използвате продукта и го дръжте далеч от деца.  
 Ако смятате, че батериите биха могли да бъдат погълнати или поставени в някаква част на тялото, потърсете незабавно медицинска помощ.

**ВНИМАНИЕ**  
 Опасност от експлозия, ако батерията е заменена от неправилен тип.  
 Сменете батерията със същия тип.

**ВНИМАНИЕ**  
 Опасност от експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Не използвайте/съхранявайте/въвеждайте в среда с изключително висока температура или изключително ниска налягане поради много високата височина. Не се опитвайте да изгаряте, счаквате или отрязвате използваната батерия.

 Acest marcatj este un marcatj de siguranță/avertizare.

A nu se ingera bateria.  
 Pericol de arsură chimică  
 Acest produs conține o baterie tip monedă / nasture.  
 În cazul înghiririi bateriei tip monedă / nasture, în doar 2 ore se pot produce arsuri interne grave, care pot provoca decesul persoanei.  
 A nu se lăsa la îndemâna copiilor bateriile noi, precum nici cele uzate.  
 În cazul în care un compartiment pentru baterii nu se închide corect, întrerueți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.  
 În cazul înghiririi sau al introducerii bateriei în orice parte a corpului, solicitați imediat îngrijire medicală.

**ATENȚIE!**  
 Risc de explozie în cazul înlocuirii bateriei cu una de alt tip.  
 Înlocuiți bateria cu una de același tip.

**ATENȚIE!**  
 Risc de explozie sau de scurgeri de lichide sau gaze inflamabile.

A nu se folosi / depozita / amolasa în medii cu temperaturi extrem de ridicate sau cu presiuni extrem de scăzute generate de altitudini foarte mari.  
 A nu se arde, zorobi sau tăia bateriile uzate.

D00853

 Ovo je sigurnosna oznaka / oznaka upozorenja.

Nemojte gutati bateriju.  
 Opasnost od kemijskih opekline  
 Ovak proizvod sadrjava kovanicna-baterije ili gumb-baterije.  
 Ako se kovanicna-baterija ili gumb-baterija proguta, to u roku od samo dva sata može uzrokovati ozbiljne unutarnje izgaranje s rezultatni smrću.  
 Nove i upotrijebljene baterije držite dalje od djece.  
 Ako ulof za bateriju nije sigurno zatvoren, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga dalje od djece.  
 Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, zatražite hitnu medicinsku pomoć.

**OPREZ**  
 Rizik od eksplozije ako se baterija zamijeni neispravnim tipom baterije.  
 Bateriju zamijenite istim tipom.

**OPREZ**  
 Rizik od eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina.

Nemojte upotrebljavati / pohranjivati / nositi u okruženje iznimno visokih temperatura ili iznimno niskog tlaka zbog vrlo visoke nadmorske visine.  
 Nemojte pokušavati spaljivati, drobiti ili rezati iskoršenu bateriju.

 Ovo je oznaka za bezbednost/oznaka upozorenja.

Ne gutajte baterije.  
 Rizik od hemijskih opekotina  
 Ovak proizvod sadrži baterije u obliku novčića / dugmeta.  
 U slučaju gutanja baterije u obliku novčića / dugmeta, može doći do ozbiljnih unutarnjih opekotina u roku od samo 2 sata, što može dovesti do smrtnog ishoda.  
 Držite i nove i stare (korišćene) baterije van domašaja dece.  
 U slučaju da pregrada za baterije ne može da se zatvori na bezbedan način, prestanite da koristite proizvod i odložite ga van domašaja dece.  
 Ukoliko mislite da je došlo do gutanja baterija ili do njihovog umetanja u bilo koji dio tela, momentalno se obratite lekaru.

**OPREZ**  
 Rizik od eksplozije u slučaju zamene baterije drugom baterijom neodgovarajućeg tipa. Zamenite bateriju drugom baterijom istog tipa.

**OPREZ**  
 Rizik od eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa.

Ne koristite / ne odlažite / ne nosite u okruženje sa izuzetno visokim temperaturama ili u okruženje sa izuzetno niskom iziskom zbog velike nadmorske visine. Ne pokušavajte da zapalite, da zgnječite ili da presečete korišćenu bateriju.

D00854

 Aquesta marca és una marca de seguretat/acvertència.

No ingeriu la pila.  
 Perill de cremades químiques  
 Aquest producte conté una pila de botó.  
 Si s'empassen la pila de botó, aquesta pot causar greus cremades internes en només 2 hores i provocar la mort.  
 Mantingueu les piles noves i usades lluny de l'abast dels nens.  
 Si el compartiment de la pila no es tanca de manera segura, deixeu d'utilitzar el producte i allunyeu-lo dels nens.  
 Si creieu que les piles podrien haver estat empassades o col·locades dins de qualsevol part del cos, busqueu atenció mèdica immediata.

**PRECAUCIÓ**  
 Risc d'explosió si la pila se substitueix per una altra d'un tipus incorrecte.  
 Substituiu la pila per una altra del mateix tipus.

**PRECAUCIÓ**  
 Risc d'explosió o fuga de líquids o gasos inflamables.

No la utilitzeu/cremar/porteu a un entorn de temperatura extremadament alta o amb una pressió extremadament baixa a causa de l'altitud molt elevada.  
 No intenteu cremar, aixafar o tallar la pila usada.

 Bu bir güvenliğin uyarısı/damgasıdır.

Pili yutmayınız.  
 Kimyasal Yanık Tehlikesi  
 Bu ürün, düğme / hücre pilli içermektedir.  
 Düğme / hücre pilli yutulduğunda, sadece 2 saat içerisinde tehlikeli iç yanıklara neden olabilir ve ölüme yol açabilir.  
 Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutunuz.  
 Pili bölmesinde güvenli bir şekilde kapamıyorsa, ürünü kullanmayınız ve çocuklardan uzak tutunuz.  
 Pillerin yutulmuş veya vücudun içinde herhangi bir yere yerleştirilmiş olduğundan şüpheleniyorsanız, derhal tıbbi müdahale başyurusunda bulununuz.

**DİKKAT**  
 Pili yanlış bir türde değiştirildiği takdirde patlama riski ortaya çıkabilir.  
 Aynı türde bir pille değiştiriniz.

**DİKKAT**  
 Patlama veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısı riski.

Aynı yüksekliği veya çok yüksek rakım sebebiyle aşırı düşük basınç olan ortamlarda kullanmayınız / saklamayınız / bulundurmuyunuz.  
 Kullanılmış pilleri yakma, ezme veya kesme girişiminde bulunmayınız.

D00855

**⚠** Kjo shpreh është simbol sigurie baralajinimit.

Mos e përdorni baterinë.  
Rrezik për Dajigje Kimike  
Ky produkt përmban acobateri të baterisë.  
Nese polimeri i gjelbra, mund të shkaktojë dëgjim të brendshme të rëndë në  
veprim të orë dhe mund të çojë dëgjim të vdeqes.  
Mosni baterinë e reja dhe të përdorura larg fëmijëve.  
Nese ndarja e baterisë nuk mbijetet mirë, ndezorin përdorimin e produktit dhe  
në bordin larg fëmijëve.  
Nese mekanizmi së baterisë mund të jenë gjithë ose vendosur brenda çdo pjesë të  
trupit, kërkoni kujdes të menjëherëshëm mjekësor.

**KUJDES**  
Rrezik shprehimi nese bateria zëvendësohet nga një tip tjetër i pesës.  
Zëvendësoni baterinë me të njëjtin tip baterie.

**KUJDES**  
Rrezik shprehimi ose rrjedhja të lëngut apo gazit.

Mos e përdorni apo ta ruani në mjedis me temperaturë jashtëzakonisht të lartë ose  
presion, jashtëzakonisht të ulët për shkak të lartësive geografike shumë të larta.  
Mos u përdorni të djathtë, ehtyri ose prishi me njëjtë baterinë e përdorur.

**⚠** Это знак безопасности/предупреждения.

Не проглаывать элемент питания.  
Опасность химического ожога  
Данное изделие содержит плохой элемент питания.  
Проглатывание плохого элемента питания может вызвать серьезные внутренние ожоги  
в течение всего 2 часов и привести к смерти.  
Хранить новые и использованные элементы питания в недоступном для детей месте.  
Если отсек для элемента питания надзорно не закрывается, прекратить использование изделия  
и хранить его в недоступном для детей месте.  
В случае предположительного проглатывания элемента питания или его попадания внутрь какой-  
либо части тела следует немедленно обратиться за медицинской помощью.

**ОСТОРОЖНО**  
Риск взрыва при замене элемента питания на другой несоответствующего типа.  
Заметьте элемент питания на другой такой же тип.

**ОСТОРОЖНО**  
Риск взрыва либо утечи легко воспламеняющейся жидкости или газа.

Не использовать/не хранить/не помещать в среду с чрезмерно высокой температурой или  
чрезмерно низким давлением на очень большой высоте над уровнем моря.  
Не пытаться сжигать, раздавливать или разрезать использованный элемент питания.

D00856

Dispose of used batteries according to the local laws.

Käytetty paristot hävitettävä paikallisten säännösten ja määräysten mukaisesti.

Gebuchte batterijen gerecycleed in overeenstemming met de plaatselijke  
voorschriften.

Les batteries utilisées doivent être recyclées selon les lois locales.

Företukade batterier återvinns i enlighet med lokala föreskrifter.

De brugte batterier genbruges i overensstemmelse med lokale regler.

Verbrauchte Batterien werden entsprechend den lokalen Rechtsvorschriften  
entsorgt.

Очупретопоужените батерии отпретретопоужити поместно диктос законски  
козветростите.

Smetite lo baterie osuaste in base alle normative locali vigenti.

Desechte las baterias usadas de acuerdo con la ley local.

As baterias usadas são descartadas de acordo com as leis locais.

Amni i batteriji qofnise skont li ligjeve lokale.

Kasaratud palarende ulitiseemine toimub vastavalt kohalikele seadustele.

A használt elemek megsemmisítésre a helyi jogszabályok értelmében kerülnek.

Použité batérie sa likvidujú podľa miestnych zákonov.

Použité batérie zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

Upotrijebene baterije odstranite u skladu s lokalnim predpisima.

Naudotas baterijas utilizuokite pagal vietinius įstatymus.

Izmetotās baterijas ūdīze sakraņa ar vietējo likumdošanu.

Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z prawem lokalnym.

Fargadu notaðum rafhlöðum samkvæmt innviðendum lögum.

Bruchte batterier resirkuleres i henhold til lokale bestemmelser

Исполняемые Батерия се рециклират в съответствие с местните  
разпоредби.

Anúclaci bateriis o uzati in conformitate cu legile locale

Isoorjittolone batterije rookittavli u skladu s lokalnim propisima

Изорититолоне батерие отпакитте у складу са локалним прописима

Eliminació de bateries utilitzades d'acord amb les lleis locals.

Kullitatud piller yarel meevastata uytun otakak bataraal edileektit.

Nafritu baterie e përdorura sipas ligjeve lokale.

Утилизовать использованные элементы питания в соответствии с местным  
законодательством.

D00908

## ■ Ключ доступа

Передатчик:

Модель: 14AKB

Рабочая частота: 433,92 МГц

Максимальная мощность (эффективная

излучаемая мощность): 0,03 мВт

Производитель: DENSO CORPORATION

Адрес: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken,

448-8661, Япония

передавач: модель: 14AKB

смугу радјачастот: 433.92 МГц

максимална потуркност

випроминивання (ERP): 0.03 мВт

виробник: DENSO CORPORATION

адреса: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, Japan

D01179

## 480 Декларация соответствия согласно Директиве по радиоборудованию 2014/53/EU

<p>Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>DENSO CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Hierbij verklaar ik, DENSO CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Le soussigné, DENSO CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Härmed försäkrar DENSO CORPORATION att denna typ av radioustrüstning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
D00920

<p>Hermed erklærer DENSO CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-øverenstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Hiermit erklärt DENSO CORPORATION, dass der Funkanlagenotyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Με την παρούσα ο/η DENSO CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Il fabbricante, DENSO CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Por la presente, DENSO CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
D00921

<p>O(a) abaixo assinado(a) DENSO CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>B'dan, DENSO CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Käesolevaga deklareerib DENSO CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>DENSO CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>DENSO CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
D00922

<p>Tímto DENSO CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>DENSO CORPORATION potvrdzuje, da je tip radijske opreme skladen za Direktivu 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Aš, DENSO CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Ar šio DENSO CORPORATION deklará, ka radioiekárta atbilst Direktívai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>DENSO CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
D00923

<p>Hér með lýsir DENSO CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnrákröf og áhrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmis lýfing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefsíðu:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>DENSO CORPORATION erklærer at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fullekt er tilgjengelig på følgende internetadresse:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>С настоящото DENSO CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>DENSO CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o skladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
D00924

<p>Övime, DENSO CORPORATION izjavljuje da je radio oprema tip usaglasena sa Direktivom 2014/53/EU. Celo tekst EU deklaracije o usaglasenosti dostupam je na sledećoj internet adresi:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Amb aquest document, DENSO CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric és conforme a la Directiva 2014/53/UE. El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'internet:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>İşbu belge; DENSO CORPORATION teilsiz ekipman tipinin 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Me ane te kasej deklaracii, subjekt DENSO CORPORATION deklaron se pajsijet radio šahit nē pārupthje me ketē reguli tehnik pār pajsijet radio cihē fundore tē komunikimeve elektronike. Teksti i plotē i Deklaratōs sē Konformitatē šahit i disponueshēm nē adresē n ē mēposhtme tē internetit:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Prin prezenta, DENSO CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Reglementarea tehnică „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor radio”. Textul integral al declarației de conformitate este disponibil la următoarea adresă de Internet:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Настоящим DENSO CORPORATION заявляет, что тип радиоборудования соответствует Директиве 2014/53/ЕU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
D01217

справжнім DENSO CORPORATION заявляє, що тип радіобладнання відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:  
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



**CE** The latest "DECLARATION OF CONFORMITY" (DoC) is available at the following address:  
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D00926

## ■ Имобилайзер

Hereby, SUBARU CORPORATION declares that the radio equipment type SSPIMB02 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/doc/>

Frequency band: 119 - 135 kHz  
 Maximum radio-frequency power: 55 dBµA/m @10m

SUBARU CORPORATION vakuuttaa, että radioalajityyppi SSPIMB02 on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/doc/>

Radiotaajuus: 119 - 135 kHz  
 suurin mahdollinen lähtevä teho: 55 dBµA/m @10m

Hiertbij verklaar ik, SUBARU CORPORATION, dat het type radioapparatuur SSPIMB02 conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/doc/>

Frequentieband: 119 - 135 kHz  
 Maximale radiofrequentievermogen: 55 dBµA/m @10m

La soussigné, SUBARU CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type SSPIMB02 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/doc/>

Bande de fréquences: 119 - 135 kHz  
 Puissance de radiofréquence maximale: 55 dBµA/m @10m

Hiertmed forsakrar SUBARU CORPORATION att denna typ av radioutrustning SSPIMB02 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/doc/>

Frekvensband: 119 - 135 kHz  
 Maximal radioeffekt: 55 dBµA/m @10m

D01018

Hiertmed erklærer SUBARU CORPORATION, at radioudrustningen SSPIMB02 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.

EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/doc/>

Frekvensband: 119 - 135 kHz  
 Maksimal radioeffekt: 55 dBµA/m @10m

Hiertmed erklæret SUBARU CORPORATION, dass der FunkanlagenTyp SSPIMB02 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/doc/>

Frequenzband: 119 - 135 kHz  
 Abgestrahlte maximale Sendeleistung: 55 dBµA/m @10m

Με την παρούσα επί SUBARU CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SSPIMB02 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/doc/>

Ζώνη συχνοτήτων: 119 - 135 kHz  
 Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 55 dBµA/m @10m

Il fabbricante, SUBARU CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SSPIMB02 è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/doc/>

Banda di frequenza: 119 - 135 kHz  
 Potenza massima radiofrequenza: 55 dBµA/m @10m

Por la presente, SUBARU CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico SSPIMB02 es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/doc/>

Banda de frecuencia: 119 - 135 kHz  
 Potencia máxima de radiofrecuencia: 55 dBµA/m @10m

D01019

<p>O(a) abaixo assinado(s) SUBARU CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio SSPIMB02 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.</p> <p>O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="http://www.tokai-rika.co.jp/bc/">http://www.tokai-rika.co.jp/bc/</a></p> <p>Banda de frequência: 119 - 135 kHz Potência máxima de radiofrequências: 55 dBµA/m @10m</p>	D01020
<p>Bdan, SUBARU CORPORATION, riddkara li dan it-tip ta' lagħmir: tar-radju SSPIMB02 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.</p> <p>It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <a href="http://www.tokai-rika.co.jp/bc/">http://www.tokai-rika.co.jp/bc/</a></p> <p>Tiġnsivó: 119 - 135 kHz Hámarks útværðingulíðni: 55 dBµA/m @10m</p>	
<p>Käesolevaga deklareerib SUBARU CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp SSPIMB02 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele.</p> <p>EU vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on käitessaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="http://www.tokai-rika.co.jp/bc/">http://www.tokai-rika.co.jp/bc/</a></p> <p>Sagedusriba: 119 - 135 kHz Maksimaalne saatevõimsus: 55 dBµA/m @10m</p>	
<p>SUBARU CORPORATION igazolja, hogy a SSPIMB02 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.</p> <p>Az EU-megfelelőséget nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="http://www.tokai-rika.co.jp/bc/">http://www.tokai-rika.co.jp/bc/</a></p> <p>Frekvenciasáv: 119 - 135 kHz Maximális jeletérősség: 55 dBµA/m @10m</p>	
<p>SUBARU CORPORATION jímto vyhlasuje, že rádiové zařízení typu SSPIMB02 je v súlade so smernicou 2014/53/UE.</p> <p>Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozíci na tejto internetovej adrese: <a href="http://www.tokai-rika.co.jp/bc/">http://www.tokai-rika.co.jp/bc/</a></p> <p>Frekvencné pásmo: 119 - 135 kHz Maximálny rádiový frekvencný výkon: 55 dBµA/m @10m</p>	

<p>Tímto SUBARU CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení SSPIMB02 je v souladu se směrnicí 2014/53/UE.</p> <p>Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="http://www.tokai-rika.co.jp/bc/">http://www.tokai-rika.co.jp/bc/</a></p> <p>Kmitočtové pásmo: 119 - 135 kHz Maximální radiofrekvencní výkon: 55 dBµA/m @10m</p>	D01021
<p>SUBARU CORPORATION potvrdjuje, da je tip radijske opreme SSPIMB02 skladen z Direktivo 2014/53/UE.</p> <p>Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="http://www.tokai-rika.co.jp/bc/">http://www.tokai-rika.co.jp/bc/</a></p> <p>Frekvenčni pas: 119 - 135 kHz Največja moč radijske frekvence: 55 dBµA/m @10m</p>	
<p>As, SUBARU CORPORATION, palviturino, kad radio įrenginių tipas SSPIMB02 atitinka Direktyvą 2014/53/ES.</p> <p>Viasas ES atitikties deklaracijos tekstas priimamas šiuo interneto adresu: <a href="http://www.tokai-rika.co.jp/bc/">http://www.tokai-rika.co.jp/bc/</a></p> <p>Dažnių juosta: 119 - 135 kHz Didžiausia radijo dažnių galia: 55 dBµA/m @10m</p>	
<p>Ar šo SUBARU CORPORATION deklārē, ka radioekvārtā SSPIMB02 atbilst Direktīvai 2014/53/ES.</p> <p>Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="http://www.tokai-rika.co.jp/bc/">http://www.tokai-rika.co.jp/bc/</a></p> <p>Frekvēnu josta: 119 - 135 kHz Maksimālā radiofrekvēnu jauda: 55 dBµA/m @10m</p>	
<p>SUBARU CORPORATION nmejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SSPIMB02 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.</p> <p>Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="http://www.tokai-rika.co.jp/bc/">http://www.tokai-rika.co.jp/bc/</a></p> <p>Zakres częstotliwości: 119 - 135 kHz Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 55 dBµA/m @10m</p>	

<p>SUBARU CORPORATION lysir því hér með yfir að faraskiptaáæki af gerð SSPIMB02 er í samræmi við tilskiptin 2014/53/UE.</p> <p>Öll ESB-samræmisvísirfyrirspágin er tiltekið á eftirlitandri vefsíðu: <a href="http://www.tokai-rika.co.jp/bc/">http://www.tokai-rika.co.jp/bc/</a></p> <p>Tíðnisvið: 119 - 135 kHz Hámarks útværðingulíðni: 55 dBµA/m @10m</p>	D01022
<p>SUBARU CORPORATION erklærer herved at radioutstyretypen SSPIMB02 er i samsvær med direktiv 2014/53/UE.</p> <p>Hele teksten av EU-samsvarserklæringen kan leses på det følgende nettstedet: <a href="http://www.tokai-rika.co.jp/bc/">http://www.tokai-rika.co.jp/bc/</a></p> <p>Frekvensbånd: 119 - 135 kHz Maksimal radiofrekvensseffekt: 55 dBµA/m @10m</p>	
<p>С настоящим SUBARU CORPORATION декларация, че този тип радиосъоръжение SSPIMB02 е в съответствие с Директивата 2014/53/ЕО.</p> <p>Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="http://www.tokai-rika.co.jp/bc/">http://www.tokai-rika.co.jp/bc/</a></p> <p>Радиочестотна лента: 119 - 135 kHz Максимална радиочестотна мощност: 55 dBµA/m @10m</p>	
<p>Prin prezenta, SUBARU CORPORATION declară că tipul de echipament radio SSPIMB02 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.</p> <p>Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <a href="http://www.tokai-rika.co.jp/bc/">http://www.tokai-rika.co.jp/bc/</a></p> <p>Banda de frecvență: 119 - 135 kHz Puterea maximă de radiofrecvență: 55 dBµA/m @10m</p>	
<p>Ovme SUBARU CORPORATION potvrdjuje da je radio-oprema tipa SSPIMB02 u skladu sa Direktivom 2014/53/UE.</p> <p>Potpuni tekst EU deklaracije o usaglašenosti dostupan je na slijedećoj internet adresi: <a href="http://www.tokai-rika.co.jp/bc/">http://www.tokai-rika.co.jp/bc/</a></p> <p>Frekvencijski opseg: 119 - 135 kHz Maksimalna radio-frekvencijska snaga: 55 dBµA/m @10m</p>	

Настоящим SUBARU CORPORATION объявляет, что тип радиооборудования SSPIMB02 соответствует Директиве по Директиве 2014/53/EU.  
Текст и копия декларации соответствия ЕС доступны по следующему адресу в Интернете:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>  
Частота частот: 119 - 135 кГц  
Максимальная мощность радиочастотного сигнала: 55 дБмкВ/м @10м

SUBARU CORPORATION объявляет, что тип радиооборудования SSPIMB02 соответствует Директиве 2014/53/EU.  
Скопированный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>  
Частота частот: 119 - 135 кГц  
Максимальная мощность радиочастотного сигнала: 55 дБмкВ/м @10м

Subaru CORPORATION déclare que le type d'équipement radio SSPIMB02 est conforme à la Directive 2014/53/EU.  
Le texte de la déclaration de conformité CE est accessible à l'adresse suivante sur Internet:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>  
Fréquence radio: 119 - 135 kHz  
Puissance maximale du signal radio: 55 dBµV/m @10m

SUBARU CORPORATION hereby declares that the radio equipment type SSPIMB02 complies with the EMC Directive 2014/53/EU.  
The full text of the declaration of conformity with the EMC Directive is available at the following internet address:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>  
Frequency range: 119 - 135 kHz  
Maximum radio signal power: 55 dBµV/m @10m

Nastojícím SUBARU CORPORATION заявляет, что радиооборудование типа SSPIMB02 соответствует Директиве 2014/53/EU.  
Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>  
Диапазон частот: 119-135 кГц  
Максимальная мощность радиочастотного сигнала: 55 дБмкВ/м на расстоянии 10 м

D01023

Справжнім SUBARU CORPORATION заявляє, що тип радіобладнання SSPIMB02 відповідає Технічному регламенту радіобладнання;  
КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ ПОСТАНОВА №.355

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:  
<http://www.tokai-rika.co.jp/pc/>

Діапазон частот : 119 - 135 kHz  
Максимальна потужність радіочастотного випромінювання :  
55dBµA/m @10m



Адреса: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma 373-8555 JAPAN

D01024



Адрес: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma  
373-8555, Япония

## ■ Система контроля давления в шинах

### ▼ Приемник

Диапазон(ы) частот, в котором(ых) работает радиооборудование: 433,92 МГц.  
Производитель: SUBARU CORPORATION  
Адрес: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555, Япония



Діапазон радіочастот, в якому працює устаткування: 433,92 МГц.

[EN] English	Hereby, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declares that the radio equipment type TD1G141 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[BG] Bulgarian	С настоящото ALPS ELECTRIC CO.,LTD., декларира, че този тип радиосъоръжение TD1G141 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[CS] Czech	Tímto ALPS ELECTRIC CO.,LTD., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TD1G141 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[DA] Danish	Hermed erklærer ALPS ELECTRIC CO.,LTD., at radioudstyrstypen TD1G141 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[DE] German	Hiermit erkläre ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dass der Funkanlagentyp TD1G141 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib ALPS ELECTRIC CO.,LTD., et käesolev raadioseadme tüüp TD1G141 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>

D00859

## 486 Декларация соответствия согласно Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU

[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η ALPS ELECTRIC CO.,LTD., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TD1G141 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[ES] Spanish	Por la presente, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TD1G141 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[FR] French	Le soussigné, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., déclare que l'équipement radioélectrique du type TD1G141 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[IT] Italian	Il fabbricante, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TD1G141 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[LV] Latvian	Ar šo ALPS ELECTRIC CO.,LTD., deklarē, ka radioiekārta TD1G141 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[LT] Lithuanian	Aš, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas TD1G141 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>

D00860

[HR] Croatian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TD1G141 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[HU] Hungarian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., igazolja, hogy a TD1G141 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[MT] Maltese	B'dan, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., niddikjara li dan il-tip ta' tagħmir tar-radju TD1G141 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li gej: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., dat het type radioapparatuur TD1G141 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[PL] Polish	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TD1G141 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[PT] Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TD1G141 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>

D00861

## 488 Декларация соответствия согласно Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU

[RO] Romanian	Prin prezenta, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., declară că tipul de echipamente radio TD1G141 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[SK] Slovak	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TD1G141 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[SL] Slovenian	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., potrjuje, da je tip radijske opreme TD1G141 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[FI] Finish	ALPS ELECTRIC CO.,LTD., vakuuttaa, että radiolaitetyyppi TD1G141 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimusten mukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[SV] Swedish	Härmed försäkrar ALPS ELECTRIC CO.,LTD., att denna typ av radioutrustning TD1G141 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[IS] Icelandic	Hér, ALPS ELECTRIC CO.,LTD., lýsir yfir að radióbúnaður tegund TD1G141 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>

D00862

[NO] Norwegian	Herved ALPS ELECTRIC CO.,LTD., erklærer at radioutstyr type TD1G141 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internettsadresse: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[GIE] Irish	Dearbhaíonn ALPS ELECTRIC CO.,LTD. leis seo go bhfuil an cineál trealaimh raidió TD1G141 in oiriúint le Treoir 2014/53/AE. Tá téacs iomlán an Dearbhaíthe Comhréireachta AE le fáil ag an seoldh Idirlin seo a leanas: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[LTZ] Luxembourgish	Helmatter deklaréiert ALPS ELECTRIC CO.,LTD., datt d'Funkanlage vum Typ TD1G141 konform mat der Direktiv 2014/53/EU sinn. Den integralen Text vun der EU-Konformitéitsklärung ass op folgender Internetadress ze fannen: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[UA] Ukrainian	Цєю декларацію ALPS ELECTRIC CO., LTD. заявляє, що тип радіобладнання TD1G141 відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/ukraine/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/ukraine/Tuner/TD1G141.pdf</a>
[RU] Русский язык	Настоящим ALPS ELECTRIC CO.,LTD. заявляет, что радиоборудование типа TD1G141 соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <a href="https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf">https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf</a>

D00874

## 490 Декларация соответствия согласно Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU

### ▼ Передатчик

English	EN	<p>Manufacturer : Schrader Electronics Ltd. Address : 11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Northern Ireland United Kingdom</p> <p>Model No. : SHR3 Frequency : 433.92 MHz Power : -23.1dBm</p> <p>Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type SHR3 is in compliance with Directive 2014/53/EU The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a></p>
Bulgarian	BG	<p>С настоящото Schrader Electronics Ltd. декларира, че този тип радиосъоръжение SHR3 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a></p>
Spanish	ES	<p>Por la presente, Schrader Electronics Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico SIIR3 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a></p>
Croatian	HR	<p>Schrader Electronics Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SHR3 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a></p>
Czech	CS	<p>Tímto Schrader Electronics Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení SHR3 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a></p>

D00694

Danish	DA	Hermed erklærer Schrader Electronics Ltd., at radioudstyrstypen SHR3 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
Dutch	NL	Hierbij verklaar ik, Schrader Electronics Ltd., dat het type radioapparatuur SHR3 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
German	DE	Hiermit erkläre Schrader Electronics Ltd., dass der Funkanlagentyp SHR3 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
Estonian	ET	Käesolevaga deklareerib Schrader Electronics Ltd., et käesolev raadioseadme tüüp SHR3 vastab direktiivi 2014/53/EU nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
Finish	FI	Schrader Electronics Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SHR3 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>

D00695

French	FR	Le soussigné, Schrader Electronics Ltd, déclare que l'équipement radioélectrique du type SHR3 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
Greek	EL	Με την παρούσα ο/η Schrader Electronics Ltd, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SHR3 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
Hungarian	HU	Schrader Electronics Ltd. igazolja, hogy a SHR3 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
Italian	IT	Il fabbricante, Schrader Electronics Ltd, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SHR3 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
Latvian	LV	Ar šis Schrader Electronics Ltd. deklarē, ka radioiekārtā SHR3 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šāda interneta vietnē: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
Lithuanian	LT	Aš, Schrader Electronics Ltd., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas SHR3 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>

D00696

Maltese	MT	B'dan, Schrader Electronics Ltd., niddkjara li dan it-tip ta' taqhmir tar-radju SHR3 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
Polish	PL	Schrader Electronics Ltd. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SHR3 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
Portuguese	PT	O(a) abaixo assinado(s) Schrader Electronics Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio SHR3 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
Romanian	RO	Prin prezenta, Schrader Electronics Ltd. declară că tipul de echipamente radio SHR3 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
Slovak	SK	Schrader Electronics Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SHR3 je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Uplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
Slovenian	SL	Schrader Electronics Ltd. potrjuje, da je tip radijske opreme SHR3 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
Swedish	SV	Härmed försäkrar Schrader Electronics Ltd. att denna typ av radioutrustning SHR3 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>
Русский язык	RU	Производитель: Schrader Electronics Ltd. Адрес: 11 Technology Park, Belfast Road, Antrim BT41 1QS, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Обозначение модели: SHR3 Частота: 433.92 МГц Мощность: 23,1 дБм Настоящим Schrader Electronics Ltd. заявляет, что радиоборудование типа SHR3 соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <a href="http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities">http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities</a>

D00697

■ Обнаружение приближения автомобилей сзади Subaru Rear Vehicle Detection (SRVD)

	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany
--	---

<b>ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</b>	С настоящото ADC Automotive Distance Control Systems GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение SRR 3-A е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
--	---

	радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението: 24.05–24.25 GHz
--	---

	максималната радиочестотна мощност, излъчвана в радиочестотната лента или ленти, в която или които работи радиосъоръжението.: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
--	---

<b>DECLARACION UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA</b>	Por la presente, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico SRR 3-A es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
---	--

	Banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 24.05–24.25 GHz
--	--

	Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opera el equipo radioeléctrico: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
--	--

<b>ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b>	Tímto ADC Automotive Distance Control Systems GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení SRR 3-A je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
---	---

	Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma), v němž (v nichž) rádiové zařízení pracuje: 24.05–24.25 GHz
--	--

	Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu (v kmitočtových pásmech), v němž (v nichž) je rádiové zařízení provozováno: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
--	--

<b>FORENKLET EU-OVERENSSTEMME LSESERKLÆRING</b>	Hermed erklærer ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, at radioudstyrstypen SRR 3-A er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
---	---

	Frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 24.05–24.25 GHz
--	---

	Maksimal radiofrekvenseffekt, der udsendes i de frekvensbånd, som radioudstyret fungerer på: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
--	--

<b>VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄT SER KLÄRUNG</b>	Hiermit erklärt ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dass der Funkanlagentyp SRR 3-A der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
--	--

	Das Frequenzband oder die Frequenzbänder, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird: 24.05–24.25 GHz
--	---

	Die in dem Frequenzband oder den Frequenzbändern, in dem bzw. denen die Funkanlage betrieben wird, abgestrahlte maximale Sendeleistung: 100mW (20 dBm) Peak EIRP
--	---

<b>LIHSTAVATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON</b>	Käesolevaga deklareerib ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp SRR 3-A vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Sagedusriba(d), mille raadioseade töötab: 24.05–24.25 GHz
	Raadioseadme töösagedus(t)el edastatav maksimaalne saatevõimsus: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ</b>	Με την παρούσα ο/η ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός SRR 3-A πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Οι ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 24.05–24.25 GHz
	η μέγιστη ραδιοηλεκτρική ισχύς στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY</b>	Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR 3-A is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 24.05–24.25 GHz
	Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE</b>	Le soussigné, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type SRR 3-A est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 24.05–24.25 GHz
	Puissance de radiofréquence maximale transmise sur les bandes de fréquences utilisées par l'équipement radioélectrique: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>POJEDNOSTAVLJE NA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI</b>	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa SRR 3-A u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 24.05–24.25 GHz
	Najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi u frekvencijskom pojasu (frekvencijskim pojasi) u kojem (kojima) radijska oprema radi: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA</b>	Il fabbricante, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio SRR 3-A è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Bande di frequenza di funzionamento dell'apparecchiatura radio: 24.05–24.25 GHz
	Massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

D00690

<b>VIENKĀRŠĒTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b>	Ar šo ADC Automotive Distance Control Systems GmbH deklarē, ka radioiekārta SRR 3-A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Plāns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Frekvenču joslu(-ās), kurā(-ās) radioiekārta darbojas: 24.05–24.25 GHz
	Frekvenču josla(-ās), kurā(-ās) darbojas radioiekārta, maksimālo pārraidītā signāla jaudu: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>SUPRAPRĀSTĪTA ES ATITIKTĪBAS DEKLARĀCIJA</b>	Aš, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, patvirtinu, ka radio ierīcīņu tips SRR 3-A atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Visas ES atitiktības deklarācijas tekstas pieejamas šī interneta adresē: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Dažņu juosta (-os), kurioje (-iose) veikia radio ierīciniai: 24.05–24.25 GHz
	Didžiausia radio dažņu galia, perduodama toje (tose) dažņu juostoje (-ose), kurioje (-iose) veikia radio ierīciniai: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>EGYSZERŪSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b>	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH igazolja, hogy a SRR 3-A típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Az(ok) a frekvenciasáv(ok), amely(ek)en a rádióberendezés működik: 24.05–24.25 GHz
	Az abban a frekvenciasávban vagy azokban a frekvenciasávokban továbbított maximális jelerősség, amely(ek)ben a rádióberendezés üzemel: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>DIKJARAZZJONI SSIMPLIFIKATA TA' KONFORMITA' TALE UE</b>	B'dan, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju SRR 3-A huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformita' tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li gej: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Il-medda/meded tal-frekwenza li jahdem fihom it-taghmir tar-radju: 24.05–24.25 GHz
	Il-potenza massima tal-frekwenza tar-radju trazzmessa fil-medda/meded tal-frekwenza li jahdem fihom it-taghmir tar- radju: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>VEREENVOUDIGDE EU-KONFORMITEITSVERKLARING</b>	Hierbij verklaar ik, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH, dat het type radioapparatuur SRR 3-A conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 24.05–24.25 GHz
	Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden in de frequentieband(en) waarin de radioapparatuur functioneert: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE</b>	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego SRR 3-A jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Zakres(-ów) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 24.05–24.25 GHz
	Maksymalnej mocy częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie(-ach) częstotliwości, w którym (których) pracuje urządzenie radiowe: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA</b>	O(a) abaixo assinado(a) ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio SRR 3-A está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="http://continental-automotive-approvals.com/">http://continental-automotive-approvals.com/</a>
	A(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 24.05–24.25 GHz
	A potência máxima de radiofrequências transmitida na(s) banda(s) de frequências em que o equipamento de rádio funciona: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ</b>	Prin prezenta, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declară că tipul de echipamente radio SRR 3-A este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <a href="http://continental-automotive-approvals.com/">http://continental-automotive-approvals.com/</a>
	Banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 24.05–24.25 GHz
	Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în banda (benzile) de frecvențe în care funcționează echipamentul radio: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE</b>	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu SRR 3-A je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="http://continental-automotive-approvals.com/">http://continental-automotive-approvals.com/</a>
	Frekvenčné pásmo resp. pásma, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 24.05–24.25 GHz
	Maximálny vysokofrekvenčný výkon prenášaný vo frekvenčnom pásme, resp. pásmach, v ktorých rádiové zariadenie pracuje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI</b>	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme SRR 3-A skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="http://continental-automotive-approvals.com/">http://continental-automotive-approvals.com/</a>
	Frekvenčni pas ali pasovi, na katerih deluje radijska oprema: 24.05–24.25 GHz
	Največja energija za radijsko frekvenco, preneseno po frekvenčnem pasu ali pasovih, na katerih radijska oprema deluje: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</b>	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi SRR 3-A on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="http://continental-automotive-approvals.com/">http://continental-automotive-approvals.com/</a>
	Radiotaajuudet, joilla radiolaitte toimii: 24.05–24.25 GHz
	Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla, joilla radiolaitte toimii: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>FÖRENSKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMME LSE</b>	Härmed försäkrar ADC Automotive Distance Control Systems GmbH att denna typ av radioutrustning SRR 3-A överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="http://continental-automotive-approvals.com/">http://continental-automotive-approvals.com/</a>
	Det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 24.05–24.25 GHz
	Den maximala radiofrekvenseffekt som överförs inom det eller de frekvensband där radioutrustningen arbetar: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

D00692

## 498 Декларация соответствия согласно Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU

<b>EINFÖLDUÐ ESB SAMRÆMISYFIRLYSING</b>	Hér með lýsir ADC Automotive Distance Control Systems GmbH því yfir, að fjarskiptabúnaðinn að gerð SRR 3-A er í samræmi við tilskipun 2014/53/ ESB. Textlini í fullri lengd umi Samræmisyfirlýsingu ESB er aðengilegur á eftirfarandi veffangi: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Bandbreidd(ir), sem fjarskiptabúnaðinn starfar í: 24,05–24,25 GHz
	Hámarks fjarskiptaförni sendistyrðeika í bandbreiddinni/bandbreiddunum sem fjarskiptabúnaðinn starfar í: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>BASİLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI</b>	İşbu belge ile, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH şirketi SRR 3-A tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İnternet adresinde mevcuttur: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Radyo cihazının çalıştığı frekans bandı/bandları: 24,05–24,25 GHz
	Radyo ekipmanının çalıştığı frekans bandında/bandlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü: 100mW (20 dBm) Peak EIRP

<b>СТРОШЕНА ДЕКЛАРАЦИЈА ЕС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ</b>	Цим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляє, що радіоборудування типу SRR3-A відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації ЄС про відповідність доступний за наступною адресою в мережі Інтернет: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Частотний діапазон(и), в якому працює радіоборудування: 24,05–24,25 ГГц
	Максимальна потужність радіочастотного сигналу, що передається у частотному діапазоні(ах), в якому працює радіоборудування: 100 мВт (20 дБм) Пікова ефективна потужність випромінювання

<b>УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС</b>	Настоящим ADC Automotive Distance Control Systems GmbH заявляет, что радиооборудование типа SRR 3-A соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Диапазон(ы) частот, в котором(ых) работает радиооборудование: 24,05–24,25 ГГц
	Максимальная мощность радиочастотного сигнала, передаваемого в диапазоне(ах) частот, в котором(ых) работает радиооборудование: 100 мВт (20 дБм) пиковая эффективной мощности изотропного излучения

D00885

■ Предупреждение о перекрестном движении спереди / торможение при перекрестном движении спереди

English	Hereby, Veoneer US, LLC declares that the radio equipment type <b>77V12CRN</b> is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Operational frequency band: 76 – 77 GHz/ Maximum output power: < 55 dBm peak eirp
Bulgarian [Български]	С настоящото Veoneer US, LLC декларира, че този тип радиосъоръжение <b>77V12CRN</b> е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Работна честотна лента: 76 – 77 GHz/ Максимална изходна мощност: < 55 dBm peak eirp
Croatian [Hrvatski]	Veoneer US, LLC ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa <b>77V12CRN</b> u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Radni frekvencijski pojas: 76 – 77 GHz/ Maksimalna izlazna snaga: < 55 dBm peak eirp
Czech [Český]	Tímto Veoneer US, LLC prohlašuje, že typ rádiového zařízení <b>77V12CRN</b> je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Provozní kmitočtové pásmo: 76 – 77 GHz/ Nejvyšší výstupní výkon: < 55 dBm peak eirp
Danish [Dansk]	Hermed erklærer Veoneer US, LLC, at radioudstyrstypen <b>77V12CRN</b> er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Driftsfrekvensområde: 76 – 77 GHz/ Maksimal udgangseffekt: < 55 dBm peak eirp
Dutch [Nederlands]	Hierbij verklaar ik, Veoneer US, LLC, dat het type radioapparatuur <b>77V12CRN</b> conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Operationele frequentieband: 76 – 77 GHz/ Maximaal uitgangsvermogen: < 55 dBm peak eirp
Estonian [Eesti]	Käesolevaga deklareerib Veoneer US, LLC, et käesolev raadioseadme tüüp <b>77V12CRN</b> vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Töösagedusriba: 76 – 77 GHz/ Maksimalne väljundvõimsus: < 55 dBm peak eirp
Finnish [Suomi]	Veoneer US, LLC vakuuttaa, että radiolaitetyyppi <b>77V12CRN</b> on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Käyttötaajuusalue: 76 – 77 GHz/ Enimmäislähtöteho: < 55 dBm peak eirp
French [Français]	Le soussigné, Veoneer US, LLC, déclare que l'équipement radioélectrique du type <b>77V12CRN</b> est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Bande de fréquences opérationnelle: 76 – 77 GHz/ Puissance de sortie max: < 55 dBm peak eirp

D01227

**500** Декларация соответствия согласно Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU

German [Deutsch]	Hiermit erklärt Veoneer US, LLC, dass der Funkanlagentyp <b>77V12CRN</b> der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Betriebsfrequenzband: 76 – 77 GHz/ Maximale Ausgangsleistung: < 55 dBm peak eirp
Greek [Ελληνικά]	Με την παρούσα ο/η Veoneer US, LLC, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός <b>77V12CRN</b> πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Ζώνη συχνότητας λειτουργίας: 76 – 77 GHz/ Μέγιστη Ισχύς Εξόδου: < 55 dBm peak eirp
Hungarian [Magyar]	Veoneer US, LLC igazolja, hogy a <b>77V12CRN</b> típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Működési frekvenciasáv: 76 – 77 GHz/ Maximum kimeneti teljesítmény: < 55 dBm peak eirp
Icelandic [Íslenska]	Í þessu sambandi lýsir Veoneer US, LLC að búnaður útværpsbúnaðarins <b>77V12CRN</b> sé í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Fullkominn texti EU yfirlýsing um samræmi er að finna á eftirfarandi netfangi: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Rekstrar tíðnisvið: 76 – 77 GHz/ Hámarks útgangsstyrkur: < 55 dBm peak eirp
Italian [Italiano]	Il fabbricante, Veoneer US, LLC, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio <b>77V12CRN</b> è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Banda di frequenza operativa: 76 – 77 GHz/ Massima potenza di uscita: < 55 dBm peak eirp
Latvian [Latviešu]	Ar šo Veoneer US, LLC deklarē, ka radioiekārta <b>77V12CRN</b> atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Darba frekvenču josta: 76 – 77 GHz/ Maksimālā izejas jauda: < 55 dBm peak eirp
Lithuanian [Lietuvių]	Aš, Veoneer US, LLC, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas <b>77V12CRN</b> atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Darbinių dažnių diapazonas: 76 – 77 GHz/ Maksimali išėjimo galia: < 55 dBm peak eirp
Maltese [Malti]	B'dan, Veoneer US, LLC, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju <b>77V12CRN</b> huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Il-banda tal-frekwenzi operattivi: 76 – 77 GHz/ L-Energija Massima Maħruġa: < 55 dBm peak eirp
Norwegian [Norsk]	Hermed erklærer Veoneer US, LLC at radioutstyrtypen <b>77V12CRN</b> er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fulle teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Operasjonelt frekvensbånd: 76 – 77 GHz/ Maksimal utgangseffekt: < 55 dBm peak eirp

D01228

Polish [Polski]	Veoneer US, LLC niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego <b>77V12CRN</b> jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Pasma częstotliwości roboczej: 76 – 77 GHz/ Maksymalna moc wyjściowa: < 55 dBm peak eirp
Portuguese [Português]	O(a) abaixo assinado(a) Veoneer US, LLC declara que o presente tipo de equipamento de rádio <b>77V12CRN</b> está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Faixa de frequência de funcionamento: 76 - 77 GHz/ Potência de Saída Máxima: < 55 dBm peak eirp
Romanian [Română]	Prin prezenta, Veoneer US, LLC declară că tipul de echipamente radio <b>77V12CRN</b> este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Bandă frecvență operațională: 76 – 77 GHz/ Putere maximă la ieșire: < 55 dBm peak eirp
Slovenian [Slovenščina]	Veoneer US, LLC potrjuje, da je tip radijske opreme <b>77V12CRN</b> skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Operativni frekvenčni pas: 76 – 77 GHz/ Največja izhodna moč: < 55 dBm peak eirp
Slovak [Slovenský]	Veoneer US, LLC týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu <b>77V12CRN</b> je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Prevádzkové frekvenčné pásmo: 76 – 77 GHz/ Maximálny výstupný výkon: < 55 dBm peak eirp
Spanish [Español]	Por la presente, Veoneer US, LLC declara que el tipo de equipo radioeléctrico <b>77V12CRN</b> es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Banda de frecuencias de funcionamiento: 76 – 77 GHz/ Potencia máxima de salida: < 55 dBm peak eirp
Swedish [Svenska]	Härmed försäkrar Veoneer US, LLC att denna typ av radioutrustning <b>77V12CRN</b> överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Driftfrekvensband: 76 – 77 GHz/ Maximal uteffekt: < 55 dBm peak eirp
Turkish [Türk]	Buna göre, Veoneer US, LLC <b>77V12CRN</b> tipi radyo ekipmanının 2014/53/AB sayılı Direktife uygun olduğunu beyan eder. EU uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Çalışma frekansı bandı: 76 – 77 GHz/ Maksimum Çıkış Gücü: < 55 dBm peak eirp
Русский язык [Русский]	Настоящим Veoneer US, LLC заявляет, что радиоборудование типа <b>77V12CRN</b> соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <a href="https://www.veoneer.com/en/regulatory">https://www.veoneer.com/en/regulatory</a> Диапазон рабочих частот: 76–77 ГГц / максимальная мощность: < 55 дБм пиковой эффективной мощности изотропного излучения

D01229

■ Низкочастотная антенна

Модель: SU19S-3

Рабочая частота: 134,2 кГц

Максимальная мощность (эффективная излучаемая мощность): 6,195 мВт

Производитель: SUBARU CORPORATION

Адрес: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555, Япония

<p>Hereby, SUBARU CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>SUBARU CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Hierbij verklaar ik, SUBARU CORPORATION, dat het type radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Le soussigné, SUBARU CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Härmed försäkrar SUBARU CORPORATION att denna typ av radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
D01074

<p>Herved erklærer SUBARU CORPORATION, at radioudstyrstypen er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Hiermit erkläre SUBARU CORPORATION, dass der Funkanlagentyp der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Με την παρούσα ο/η SUBARU CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Il fabbricante, SUBARU CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
<p>Por la presente, SUBARU CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>
D01075

<p>O(a) abaixo assinado(a) SUBARU CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.</p> <p>O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>	D01076
<p>B'dan, SUBARU CORPORATION, niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>	
<p>Käesolevaga deklareerib SUBARU CORPORATION, et käesolev raadioseadme tüüp vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>	
<p>SUBARU CORPORATION igazolja, hogy a típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>	
<p>SUBARU CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>	

<p>Tímto SUBARU CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>	D01077
<p>SUBARU CORPORATION potvrjuje, da je tip radijske opreme skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>	
<p>Aš, SUBARU CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas priimamas šiuo interneto adresu:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>	
<p>Ar šo SUBARU CORPORATION deklarė, ka radioiekar̄ta atbilsti Direktivai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>	
<p>SUBARU CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>	

<p>Hér með lýsir SUBARU CORPORATION yfir því að er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 2014/53/EU. Samræmisýfirlýsing er einnig aðgengileg á eftirfarandi vefslóð:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>	D01078
<p>SUBARU CORPORATION erklærar at er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen i fulltekst er tilgjengelig på følgende internetadresse:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>	
<p>С настоящото SUBARU CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>	
<p>Prin prezenta, SUBARU CORPORATION declară că tipul de echipamente radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>	
<p>SUBARU CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:  <a href="https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/">https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/</a></p>	

Övime, SUBARU CORPORATION ižajaľuje da je radio oprema tip usaglašena sa Dирективом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усaglашености доступан је на следећој интернет адреси:  
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Amb aquest document, SUBARU CORPORATION declara que el tipus d'equipament radioelèctric es conforme a la Directiva 2014/53/UE.  
El text complet de la declaració UE de conformitat està disponible en la següent adreça d'Internet:  
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

İstü belge: SUBARU CORPORATION telsiz ekipmanı tipinin 2014/53/AB sayılı Direktif'e uygun olduđunu beyan eder. AB uyumluluk beyanının tam metni ařađıdaki internet adresinde mevcuttur.  
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Me ane tē kēsaj deklaratiā, subjekti SUBARU CORPORATION deklaraciā se pājsiet radio ēstē nē perputļje me kētē rregul teknik pēr pājsiet radio dhe fundore tē komunikimeve elektronike. Teksti i plotē i Deklaratēs sē Konformiteti: esntē i disponeshem nē adresen e meposhime tē internetit.  
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Настоящим SUBARU CORPORATION заявляет, что тип радиооборудования соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете:  
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

D01079

предавач: модель: SU19S-3  
смугу радиочастот: 134.2 кГц  
максималну потужность  
випромінювання (ERP): 6.195мВт  
виробник: SUBARU CORPORATION  
адреса: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555, Japan

справжнім SUBARU CORPORATION заявляє, що тип радіобладнання відповідає Технічному регламенту радіобладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:  
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>



D01080

## ■ Беспроводное зарядное устройство

Производитель

- Наименование: Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
- Адрес: 4261, Ikonobe-cho, Tsuzukiku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken 224-8520, Япония

Характеристики беспроводного зарядного устройства

Диапазон частот: 119,3–128,6 кГц

Максимальная мощность радиочастотного сигнала: не более 10 Вт

Обозначение модели [AF2201]



<p>Hereby, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declares that the radio equipment type [AF2201] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>С настоящото Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. декларира, че този тип радиосъоръжение [AF2201] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Tímto Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [AF2201] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Hermed erklærer Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., at radioudstyrtypen [AF2201] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
D01267

<p>Hiermit erklart Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., dass der Funkanlagentyp [AF2201] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Käesolevaga deklareerib Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., et käesolev raadioseadme tüüp [AF2201] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Με την παρούσα ο/η Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [AF2201] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Por la presente, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declara que el tipo de equipo radioeléctrico [AF2201] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Le soussigné, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. déclare que l'équipement radioélectrique du type [AF2201] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
D01268

<p>Il fabbricante, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [AF2201] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Ar šo Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. deklarē, ka radioiekārtā [AF2201] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Aš, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [AF2201] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [AF2201] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. igazolja, hogy a [AF2201] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
D01269

<p>B'dan, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., niddikjara li dan il-tip ta' tagħmir tar-radju [AF2201] huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE.          Il-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej:  <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Hierbij verklaar ik, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd., dat het type radioapparatuur [AF2201] conform is met Richtlijn 2014/53/EU.          De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:  <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [AF2201] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.          Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>O(a) abaixo assinado(a) Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de rádio [AF2201] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.          O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:  <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Prin prezenta, Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. declară că tipul de echipamente radio [AF2201] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.          Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:  <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
D01270

<p>Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [AF2201] je v súlade so smernicou 2014/53/EU.          Úplné EU vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:  <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. potvrjuje, da je tip radijske opreme [AF2201] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:  <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [AF2201] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:  <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Härmed försäkrar Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. att denna typ av radioutrustning [AF2201] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.          Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:  <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
<p>Настоящим Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. заявляет, что радиооборудование типа [AF2201] соответствует Директиве 2014/53/EU.          Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете:  <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p>
D01271

## ■ Определитель местоположения MAP

Производитель:  
 MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

Адрес:  
 2-3-33, Miwa, Sanda-shi, Hyogo-ken, 669-1513,  
 Япония

[EN] English	Hereby, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declares that the radio equipment type HL-13E4 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[BG] Bulgarian	С настоящото MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION декларира, че този тип радиосъоръжение HL-13E4 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[CS] Czech	Tímto MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION prohlašuje, že typ rádiového zařízení HL-13E4 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[DA] Danish	Hermed erklærer MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, at radioudstyrtypen HL-13E4 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[DE] German	Hiermit erklart MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, dass der Funkanlagentyp HL-13E4 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, et käesoleva raadioseadme tüüp HL-13E4 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός HL-13E4 πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[ES] Spanish	Por la presente, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declara que el tipo de equipo radioeléctrico HL-13E4 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[FR] French	Le soussigné, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, déclare que l'équipement radioélectrique du type HL-13E4 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>

D01288

## 508 Декларация соответствия согласно Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU

[IT] Italian	Il fabbricante, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio HL-13E4 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[LV] Latvian	Ar šo MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION deklarē, ka radioiekārta HL-13E4 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Plāns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[LT] Lithuanian	Aš, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas HL-13E4 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[HR] Croatian	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa HL-13E4 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[HU] Hungarian	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION igazolja, hogy a HL-13E4 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[MT] Maltese	B'dan, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, niddikjara li dan il-tip ta' tagħmir tar-radju HL-13E4 huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. Il-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità ta-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz ta-Internet liġi: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION, dat het type radioapparatuur HL-13E4 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[PL] Polish	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego HL-13E4 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[PT] Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declara que o presente tipo de equipamento de rádio HL-13E4 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>

D01287

[RO] Romanian	Pnii prezenta, MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION declară că tipul de echipamente radio HL-13E4 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă Internet: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[SK] Slovak	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu HL-13E4 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[SL] Slovenian	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION potrjuje, da je tip radijske opreme HL-13E4 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[FI] Finnish	MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION vakuuttaa, että radiolaitetyyppi HL-13E4 on direktivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[SV] Swedish	Härmed försäkras MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION att denna typ av radioutrustning HL-13E4 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[IS] Icelandic	Hér með lýsir MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION því yfir að fjarskiptabúnaður af gerðinni HL-13E4 er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Fullur texti: ESB-samræmisyfirtýsingarinnar er fáanlegur á eftirfarandi netfangi: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[NO] Norwegian	Herved erklærer MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION at radioustyret type HL-13E4 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[GLE] Irish	Leis seo, dearbhaíonn MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION go bhfuil an cineál trealamh raidió HL-13E4 ag comhlíonadh Threoir 2014/53/AE. Tá téacs iomlán dhearbhuí comhréireachta an AE ar fáil ag an seoladh idirlín seo a leanas: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[LTZ] Luxembourgish	Heibai erklääert MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION dat d'Radioausrüstung Typ HL-13E4 entsprécht der Direktiv 2014/53/EU. De ganzen Text vun der EU-Konformitéitsklärung ass op der folgender Internetadress verfügbar: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>
[RU] Русский язык	Настоящим MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION заявляет, что радиооборудование типа HL-13E4 соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в Интернете: <a href="http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf">http://www.mitsubishielectric.com/bu/automotive/doc/re/HL-13E4.pdf</a>

D01288

■ Информация об импортере

Великобритания	Subaru (UK) Ltd	The Gate, International Drive, Solihull, B90 4WA, United Kingdom
Ирландия	I.M. Automotive Ltd	IM House, NVD Complex, Browns Barn, Baldonnell, Co. Dublin, D22 AV20
Нидерланды	N.V. Subaru Benelux	Zwarteweg 88, 1431 VM AALSMEER, THE NETHERLANDS
Бельгия	N.V. Subaru Benelux	Leuvensesteenweg 555 B/1, 1930 Zaventem, Belgium
Люксембург	N.V. Subaru Benelux	Leuvensesteenweg 555 B/1, 1930 Zaventem, Belgium
Франция	SUBARU FRANCE S.A.S.	P.A. les Bethunes, 1, avenue de Fief, BP 432 Saint-Ouen l'Aumone, 95005 Cergy-Pontoise, France
Андорра	SUBARU FRANCE S.A.S.	P.A. les Bethunes, 1, avenue de Fief, BP 432 Saint-Ouen l'Aumone, 95005 Cergy-Pontoise, France
Швеция	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Дания	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden

D01272

Финляндия	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Германия	SUBARU Deutschland GmbH	Emil-Frey-Strasse 6, 61169 Friedberg, Germany
Греция	PLEIADES MOTORS SA	286, Kifissias Ave., Chalandri 15232, Greece
Италия	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Канарские острова	SUBARU ESPAÑA S.A.	Avenida de Bruselas No. 32, 28108 Alcobendas Madrid, Spain
Испания	SUBARU ESPAÑA S.A.	Avenida de Bruselas No. 32, 28108 Alcobendas Madrid, Spain
Мальта	Liaco Limited	Lia buildings, Triq il-Mosta, Lija LJA9012, Malta
Эстония	Subaru Nordic AB	Starrvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
D01251		

**512 Декларация соответствия согласно Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU**

Венгрия	Emil Frey Import Kft.	Mogyoródi út 34-40, 1149, Budapest, Hungary
Словакия	Mikona s.r.o.	Vajnorska 129, 831 04 Bratislava, Slovakia
Чехия	SUBARU ČR, s.r.o.	Pekarska 5, 155 00 Prague 5, Czech Republic
Республика	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Словения	Subaru Nordic AB	Starvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Литва	Subaru Nordic AB	Starvägen 15 232 61 ARLÖV, Sweden
Латвия	A. Stephanides & Son Automotive Ltd.	92 Athalassas Avenue, Strovolos 2024, Nicosia, Cyprus

D01114

Польша	Subaru Import Polska sp. z o.o.	ul. Josepha Conrada 51, 31-357 Kraków, Poland
Исландия	BL ehf.	Sævarhöfða 2 - 110 Reykjavík, Iceland
Норвегия	Subaru Norge AS	Masteveien 4, Skytta, Kingdom of Norway
Болгария	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Черногория	NC.Kattamis(Serbia Montenegro)Ltd.,	59 Ayiou Nicplaou Str, Engomi, Nicosia, Republic of Cyprus
Хорватия	Subaru Italia S. p. A.	20156 MILANO - Via Montefeltro, 6/A, Italia
Австрия	Subaru Österreich	Michael-Walz-Gasse 18C 5020 Salzburg
Лихтенштейн	SUBARU Schweiz AG	Emil-Frey-Strasse 2, CH-5745 Safenwil, Schweiz

D01252

Сербия	NC.Kattamis (Serbia Montenegro) Ltd.,	59 Ayiou Nicplaou Str, Engomi, Nicosia, Republic of Cyprus
Турция	Bayrur Motorlu Vasitalar Ticaret A.Ş	Boyalı Köşk sok No:4/1 34345 Bebek İstanbul, Türkiye
Швейцария	SUBARU Schweiz AG	Emil-Frey-Strasse 2, CH-5745 Safenwil, Schweiz
Таити	Tahiti Automobiles	192, Avenue Georges Clemenceau - 98713 PAPEETE TAHITI
Новая Каледония	ALMAMETO S.A	Complexe Edouard Pentecost - PK5 - BP 31280, 98895 Nouméa Cedex, New Caledonia
Украина	Subaru Ukraine LLC	9F Esplanadnaya Street 20, Kiev 01601
Остров Мэн	Subaru (UK) Ltd	The Gate International Drive Solihull B90 4WA, United Kingdom
Нормандские острова	Subaru (UK) Ltd	The Gate International Drive Solihull B90 4WA, United Kingdom
Республика Казахстан	ТОО «Subaru Kazakhstan»	город Алматы, Аль-Фараби 107, РК

D01253

## 13-4. Техническая информация

### ■ Модели для Черногории

#### ▼ Беспроводное зарядное устройство



Access to <https://www.ptc.panasonic.eu/>, enter the below Model No. into the keyword search box, you can download the latest "DECLARATION of CONFORMITY" (DoC).

Model No. [AF2201]

D01263

## ■ Модели для Турции

### ▼ Беспроводное зарядное устройство

Üretici firma  
 • İsim : Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.  
 • Adres : 4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi,  
 Kanagawa-ken 224-8520, Japan

Kablosuz şarj cihazı  
 Frekans bandı : 119.3-128.6kHz  
 Maksimum radyo frekansı gücü : 10W Maks.



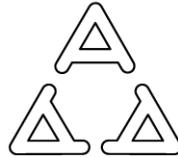
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. ,  
 [AF2201] tipi radyo ekipmanının 2014/53 / AB  
 Yönetmeliğine uygun olduğunu beyan eder.  
 Uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki  
 internet adresinden ulaşılabilir:  
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

Model No. [AF2201]

D01266

## ■ Модели для Сербии

### ▼ Брелок дистанционного доступа



**И011 21**

D01184

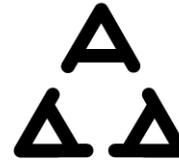


**DENSO 14AKB**

D01183

## ▼ Система контроля давления в шинах

### ▼ Передатчик



**И005 16**

D00499

### ▼ Приемник

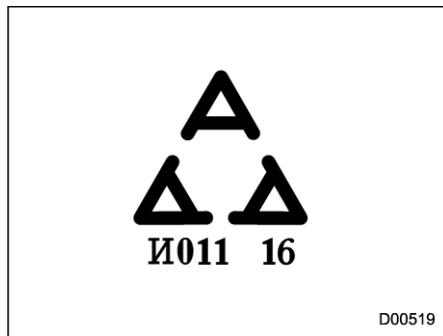
МОДЕЛЬ: TD1G141



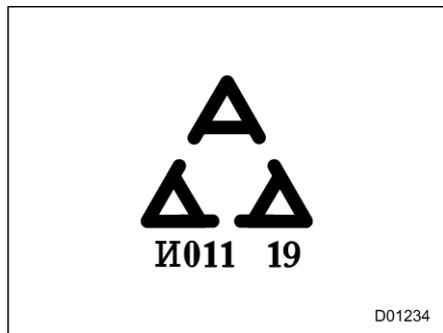
**И005 18**

D00835

- ▼ Обнаружение приближения автомобилей сзади Subaru Rear Vehicle Detection (SRVD)



- ▼ Предупреждение о перекрестном движении спереди / торможение при перекрестном движении спереди



- ▼ Беспроводное зарядное устройство

<p>Спецификације бежичног пуњача                  Фреквенција фреквенције: 119.3-128.6kHz                  Максимална фреквенција радија: 10W</p> <p>Овим путем Panasonic Automotive Systems Co., Ltd. изјављује да је тип радио опреме [CA-QFMCX04D] у складу са Директивом 2014/53/EУ.                  Пун текст ЕУ изјаве о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:  <a href="https://www.ptc.panasonic.eu/">https://www.ptc.panasonic.eu/</a></p> <p>Model No. [CA-QFMCX04D]</p>	D01264
--	--------

- Модели за Велику Британију (Англија, Уелс и Шкотландија) / острва Мэн / Нормандских острвова (Гернси, Джерси)

- ▼ Брелок дистанционог приступа

Transmitter: Model: 14AKB  
 Operation frequency: 433.92 MHz  
 Maximum output power (ERP): 0.03 mW  
 Manufacturer: DENSO CORPORATION  
 Address: 1-1, Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hereby, DENSO CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

**UK  
CA**

▼ Система дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки

Transmitter: Model: SU19S-3  
 Operation frequency: 134.2kHz  
 Maximum output power (ERP): 6.195mW  
 Manufacturer: SUBARU CORPORATION  
 Address: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma-ken, 373-8555, Japan

Hereby, SUBARU CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

Hereby, SUBARU CORPORATION declares that the radio equipment type is in compliance with the relevant statutory requirements.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:  
<https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/>

**UK  
CA**

▼ Иммобилайзер

Модели с системой дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки:

Hereby, SUBARU CORPORATION declares that the radio equipment type SSPIMB02 is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.tokai-rika.co.jp/pc>

Frequency band: 119 - 135 kHz  
 Maximum radio-frequency power: 55dB $\mu$ A/m @10m

**UK  
CA**

Address: 1-1, Subaru-cho, Ota-shi, Gunma 373-8555 JAPAN

▼ SRVD

Manufacturer Postal Address	ADC Automotive Distance Control Systems GmbH Peter-Dornier-Strasse 10, 88131 Lindau, Germany
SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY	Hereby, ADC Automotive Distance Control Systems GmbH declares that the radio equipment type SRR3-A is in compliance with Radio Equipment Regulations of the United Kingdom. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="http://continental.automotive-approvals.com/">http://continental.automotive-approvals.com/</a>
	Frequency band(s) in which the radio equipment operates: 24.05–24.25 GHz
	Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates: 100 mW (20 dBm) Peak EIRP

**UK  
CA**

▼ **AUX USB BOX**

Hereby, Faurecia Clarion Electronics Co., Ltd. declares that the radio equipment type Car Navigation is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206).

The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.clarion.com/xe/en/product-compliance/subaru/re-doc/21DC-CT02/index.html>



▼ **Предупреждение о перекрестном движении спереди / торможение при перекрестном движении спереди**

Simplified Declaration of Conformity Hereby, Veoneer US, LLC declares that the radio equipment type 77V12CRN is in compliance with radio regulation 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.veoneer.com/en/regulatory>  
Operational frequency band: 76 –77 GHz  
Maximum output power: < 55 dBm peak e.  
i.r.p



▼ **Система контроля давления в шинах**

▽ **Приемник**

Hereby, ALPS ELECTRIC CO., LTD., declares that the radio equipment type TD1G141 is in compliance with The Radio Equipment Regulations 2017 (S.I. 2017/1206).

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.alps.com/products/common/pdf/Tuner/TD1G141.pdf>

Frequency band(s) in which the radio equipment operates; 433.92 MHz.

▽ **Передатчик**

Hereby, Schrader Electronics Ltd. declares that the radio equipment type SHR3 is in compliance with the radio equipment regulation 2017.

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

[http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration\\_conformities](http://www.tpmseuroshop.com/documents/declaration_conformities)



▼ **Беспроводное зарядное устройство**

Manufacturer

- Name :  
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.
- Address :  
4261, Ikonobe-cho, Tsuzuki-ku,  
Yokohama-shi, Kanagawa-ken  
224-8520, Japan

Specifications of Wireless charger  
Frequency band : 119.3-128.6kHz  
Maximum radio-frequency power :  
10W Max

Model No. [AF2201]



Hereby,  
Panasonic Automotive Systems Co., Ltd.  
declares that the radio equipment type  
[AF2201] is in compliance with The  
Radio Equipment Regulations 2017.  
The full text of the UK declaration of  
conformity is available at the following  
internet address:  
<https://www.ptc.panasonic.eu/>

## ▼ Компрессор

YFC Items\_20210827



## UK Declaration of Conformity

We

Dongguan Active Tools Co., Ltd.  
No. 23, Kengmei, Dongkeng Town  
Dongguan City, China

declare under our sole responsibility that the

Product :  
Type / Model :  
ID Number :

Air Compressor  
C53#18 C53H-11 C53H-10  
V1540 V3171 V2755 V2756 V2564 V4142

is in conformity with all relevant provisions of the UK legislation :

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008  
Electromagnetic Compatibility Regulations 2016  
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic  
Equipment Regulations 2012  
Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

and complies with the following standards : SI 2008 No 1597  
SI 2016 No 1091  
SI 2012 No 3032  
SI 2001 No 1701

If the machine is changed without Dongguan Active Tools Co., Ltd.'s prior consent, this  
declaration becomes void.

Dong Guan, China, 28<sup>th</sup> Aug 2021

  
Mr. LAM Koon Fung's  
Factory Director (Title)

D01122

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



В данное Руководство по эксплуатации включен иллюстрированный указатель. Если вы затрудняетесь найти нужную информацию в алфавитном указателе, попробуйте воспользоваться иллюстрированным указателем.  
Иллюстрированный указатель ..... 23

**P**

PIN-код доступа .....	121
PIN-код запираения .....	213
Активирование .....	213
Деактивирование .....	214

**S**

SI-DRIVE .....	290
Выключатель .....	291
Индикатор .....	174
Индикатор интеллектуального (I) режима .....	174, 291
Индикатор спортивного (S) режима .....	291
Subaru Rear Vehicle Detection (SRVD) .....	315
Индикатор обнаружения помехи / предупреждающий зуммер .....	319
Индикатор выключения .....	320
Индикатор обнаружения помехи / предупреждающий зуммер .....	319
Предупреждающий индикатор .....	321

**T**

Tether (детское удерживающее устройство) .....	81
--	----

**A**

Аварийная световая сигнализация .....	150, 366
Автоматический корректор света фар .....	222
Сигнальная лампа .....	175
Автоматическое включение очистителя ветрового стекала по сигналу датчика дождя .....	227
Датчик .....	228
Управление чувствительностью датчика .....	228
Автоматическое включение/выключение фар .....	215
Датчик .....	216
Автоматическое удержание автомобиля (AVH) .....	304
Значок включения/выключения .....	192
Контрольная лампа включения .....	166
Функция .....	304
Автомобиль	
Идентификационные данные .....	466
Символы .....	4
Адаптивное освещение .....	222
Аккумуляторная батарея	
Аккумуляторная батарея автомобиля .....	444
Высокое напряжение .....	446
Дополнительная аккумуляторная батарея 12 В и стартерная аккумуляторная батарея 12 В .....	444
Замена (брелок дистанционного доступа) .....	453
Пуск от внешнего источника питания .....	377
Утилизация и переработка .....	11
Функции уменьшения разрядки .....	134, 150
Аксессуары и принадлежности .....	448
Антенна	
Антенна на крыше .....	252
Антиблокировочная система (ABS) .....	295
Сигнальная лампа .....	163
Ассистент смены полосы движения (LCA) .....	316
Ассистент трогания на подъеме .....	308

Ассистент управления дальним светом	
Индикатор .....	175
Функция .....	217
Аудиосистема	
Антенна .....	252
Настройка .....	252
<b>Б</b>	
Багажный отсек	
Освещение .....	255
Проушины крепления .....	271
Шторка .....	269
Безопасность	
Меры предосторожности при вождении .....	5
Предупреждения .....	3
Символ .....	3
Безопасность	
Иммобилайзер .....	128
Контрольная лампа (иммобилайзер) .....	174
Безопасность детей .....	5
Замки .....	137
Бензин .....	275
Беспроводное зарядное устройство .....	262
Бесступенчатая коробка передач (CVT) .....	284
Жидкость .....	425, 461
Сигнальная лампа температуры масла (AT OIL TEMP) ..	161
Блокировка рулевой колонки .....	283
Брелок дистанционного доступа .....	114
Предупреждающий индикатор .....	169
Буксировка .....	383
Буксировка без погрузки .....	387
Проушины крепления .....	383
Эвакуатор с платформой .....	386
Бустер .....	77

**В**

Вентилятор .....	238
Верхний поручень .....	266
Ветровое стекло	
Жидкость стеклоомывателя .....	439
Переключатели стеклоочистителей и стеклоомывателя .....	227
Подогрев стеклоочистителя .....	230
Сигнальная лампа жидкости стеклоомывателя .....	167
Щетки стеклоочистителей .....	441
Вещевой ящик со стороны переднего пассажира .....	256
Вещевые отделения .....	256
Внутреннее зеркало заднего вида .....	232
Вождение	
Автомобиль с полным приводом .....	355
Алкоголь .....	7
Домашние животные .....	8
За рубежом .....	354
Заснеженные и обледеневшие дороги .....	358
Зимой .....	357
Лекарственные и наркотические вещества .....	7
Рекомендации .....	288, 355
Телефон в автомобиле / мобильный телефон .....	8
Усталость или сонливость .....	7
Вождение в период обкатки нового автомобиля .....	350
Выбор режима распределения воздуха .....	242
Выключатель системы предупреждения пешеходов .....	19
Выключение дисплея .....	193
Высоковольтная аккумуляторная батарея .....	18, 392
<b>Г</b>	
Гарантии .....	2

Гибридная система	
Лампа неисправности .....	177
Характеристики .....	12

## Д

Дверь	
Индикатор открытой двери .....	166
Замки .....	132
Функция выбора отпирания .....	120
Двигатель .....	456
Вид моторного отсека .....	416
Запуск и остановка .....	279
Капот .....	413
Масло .....	417, 458
Отработавшие газы (монооксид углерода) .....	6, 350
Охлаждающая жидкость .....	421, 461
Ручка отпирания капота .....	413
Перегрев .....	382
Сигнальная лампа низкого уровня масла .....	160
Сигнальная лампа открытого капота .....	166
Двойной счетчик ежедневного пробега .....	152
Декларация соответствия согласно Директиве по машинам и механизмам 2006/42/ЕС .....	472
Декларация соответствия согласно Директиве по радиооборудованию 2014/53/EU .....	474
Держатель для бутылки .....	259
Детские удерживающие устройства .....	62
Крепления Top Tether .....	81
Крепления системы ISOFIX .....	78
Установка бустера .....	77
Установка детского сиденья .....	77
Установка с помощью креплений системы ISOFIX .....	78
Установка с помощью ремня безопасности .....	73
Детское сиденье .....	77

Динамическое освещение поворотов (SRH) .....	220
Контрольная лампа выключения .....	175, 220
Сигнальная лампа .....	175
Дисплей комбинации приборов (цветной жидкокристаллический) .....	178
Дневные ходовые огни (DRL) .....	220
Домкрат и рукоятка домкрата .....	367
Жидкость	
Бесступенчатая коробка передач .....	425
Тормоз .....	425

## З

Заднее стекло	
Обогрев стекол .....	230
Переключатель стеклоочистителей и стеклоомывателя .....	228
Щетка стеклоочистителей .....	440, 443
Щетка стеклоочистителя .....	443
Задние противотуманные фонари .....	223
Выключатель .....	223
Контрольная лампа .....	176
Задние сиденья .....	45
Подлокотник .....	49
Регулировка подголовника .....	48
Складывание сиденья .....	46
Задняя часть	
Комбинированные фонари .....	449
Крышка багажного отсека .....	390
Трансмиссионное масло для дифференциалов .....	425, 460
Указатели поворота .....	449
Замена	
Жидкость стеклоомывателя .....	439
Ключ .....	128
Колесо .....	438

Моторное масло и масляный фильтр.....	419	Включение функции автоматического удержания	
Охлаждающая жидкость .....	422	автомобиля .....	166, 304
Салонный фильтр.....	248	Временная приостановка системы мониторинга	
Тормозные колодки .....	427	состояния водителя.....	177, 343
Фильтрующий элемент воздушного фильтра .....	423	Выключение динамического освещения поворотов .....	175
Шина .....	434	Выключение обнаружения автомобилей сзади	
Щетки стеклоочистителей .....	440	Subaru Rear Vehicle Detection .....	176, 320
Элемент питания брелока дистанционного доступа .....	453	Выключение предупреждающего звукового	
Элемент питания передатчика дистанционного		сигнала ультразвуковых датчиков .....	177
управления бесключевым доступом .....	452	Выключение системы автоматического торможения	
Заправка топлива .....	276	при движении задним ходом (RAB) .....	176
Запуск и выключение двигателя .....	279	Выключение системы мониторинга состояния	
Заснеженные и обледеневшие дороги .....	358	водителя .....	177, 343
Защита от коррозии .....	398	Выключение системы предупреждения пешеходов .....	178
Звуковой сигнал .....	236	Выключение управления динамикой автомобиля .....	169
Зеркала заднего вида.....	232	Готовность системы e-BOXER READY.....	178
Зеркало заднего вида с автоматическим затемнением .....	232	Дальний свет .....	174
Зимние шины .....	359, 428	Задние противотуманные фонари.....	176, 223
Зимой		Защита от угона (контрольная лампа	
Вождение .....	357	иммобилайзера) .....	174
Шины .....	359, 428	Иммобилайзер .....	174
<b>И</b>		Интеллектуальный (I) режим .....	174, 291
Иммобилайзер .....	128	Неисправность системы e-BOXER .....	177
Контрольная лампа .....	174	Обнаружение приближения автомобилей сзади	
Индикатор выключения предупреждающего звукового сигнала		Subaru Rear Vehicle Detection .....	319
ультразвуковых датчиков .....	177	Открытая дверь .....	166
Индикатор переключения передачи .....	11, 287	Противотуманные фары .....	176
Индикатора износа .....	433	Работа системы мониторинга состояния	
Индикация/контрольные лампы		водителя .....	176, 343
SI-DRIVE .....	174	Работа управления динамикой автомобиля .....	167
Ассистент управления дальним светом .....	175, 218	Режим движения на электротяге EV .....	178
Включение и выключение фронтальной подушки		Рычаг селектора / режим работы коробки передач.....	174
безопасности переднего пассажира.....	158	Сбой в работе .....	159
		Спортивный (S) режим .....	174, 291

Указатель поворота .....	175
Фары .....	175
Электромеханический стояночный тормоз .....	165, 302
Инструмент для разбивания стекла .....	393
Инструменты .....	366

## **К**

Камера	
Камера заднего вида .....	310
Камера заднего вида .....	310
Каталитический нейтрализатор .....	351
Климат-контроль .....	241
Ручное управление климатизацией .....	242
Ключ	
Брелок дистанционного доступа .....	114, 129
Замена .....	128
Пластинка с номером ключа .....	127
Кнопка	
Выключатель зажигания .....	148
Запуск и выключение двигателя .....	279
Кожаная обивка сидений .....	400
Колеса	
Балансировка .....	432
Замена .....	438
Легкосплавные колесные диски .....	438
Момент затяжки гаек .....	462
Кондиционер	
Контроль слепых зон (BSD) .....	315
Контрольная лампа e-BOXER READY .....	178
Контрольная лампа выключения системы предупреждения пешеходов .....	178
Контрольная лампа готовности системы e-BOXER .....	178
Косметическое зеркало .....	255
Освещение .....	255

Крепления Top Tether .....	81
Крепления системы ISOFIX .....	78
Крыша	
Антенна .....	252
Молдинги крыши и багажные поперечины .....	361
Крышка багажного отсека .....	140
Крючок для одежды .....	267
Крючок для сумки .....	267
Крючок, проушина	
Буксировка и крепление .....	383
Крючок для одежды .....	267
Проушины для крепления багажа .....	271
Сумка для покупок .....	267

## **Л**

Лампа накаливания	
Замена .....	448
Схема .....	463
Лампа неисправности гибридного силового агрегата .....	177
Лампа неисправности системы e-BOXER .....	178
Лампа режима движения на электротяге EV .....	178
Легкосплавный колесный диск .....	438
Очистка .....	398
Лепестковый переключатель .....	287
Летние шины .....	428
Люк в крыше .....	141, 390
Выключатель .....	142

## **М**

Масляный фильтр .....	419
Мойка .....	396

**Н**

Набор для ремонта шин .....	371
Технические данные воздушного компрессора .....	376
Напольный коврик .....	268
Напоминание о наличии пассажиров или багажа на заднем сиденье .....	62
Напоминание о непристегнутом ремне безопасности пассажира .....	155
Наружная часть	
Зеркала заднего вида .....	233
Обогрев зеркал заднего вида .....	230
Натяжители ремней безопасности с функцией аварийной блокировки (ELR) .....	52

**О**

Обивка из искусственной кожи .....	400
Обогрев зеркал заднего вида .....	230
Обогрев стекол .....	230
Обработка воском и полировка .....	397
Обслуживание	
График .....	405
Инструменты .....	366
Меры предосторожности .....	409
Рекомендации .....	411
Ремень безопасности .....	58
Одометр .....	151
Освещение	
Багажный отсек .....	255, 464
Верхний стоп-сигнал .....	464
Движение задним ходом .....	450, 464
Дневные ходовые огни .....	220
Задние комбинированные фонари .....	449, 464
Задние противотуманные фонари .....	223, 464

Задние указатели поворота .....	224, 449, 464
Косметическое зеркало .....	255, 464
Лампа индивидуального освещения .....	254, 464
Передние габаритные огни .....	215, 464
Передние парковочные огни .....	214, 464
Переключатель освещения .....	214
Плафон освещения салона .....	254, 464
Противотуманные фары .....	222, 464
Стоп-сигналы .....	464
Указатели поворота .....	224, 449, 464
Фонарь подсветки номерного знака .....	451, 464
Освещение салона .....	254
Оттаиватель .....	230
Охлаждающая жидкость .....	421, 461
Замена .....	422
Указатель температуры .....	153
Очистка и мойка	
Вентиляционная решетка .....	246
Легкославные колесные диски .....	398
Салон .....	399
Уход снаружи .....	396
Центральный информационный дисплей .....	401

**П**

Парковка автомобиля .....	302
Рекомендации .....	307
Стояночный тормоз .....	302
Пепельница .....	271
Перегрев двигателя .....	382
Передние сиденья .....	38
Наклон .....	41
Продольная регулировка .....	40
Регулировка по высоте (сиденье водителя) .....	41
Регулировка подголовника .....	42

Сиденье с ручной регулировкой .....	40	Подушка безопасности водителя .....	90, 94
Сиденье с электроприводом регулировки .....	41	Подушка безопасности переднего пассажира .....	90, 94
Передняя часть		Полный привод .....	355
Выключатель противотуманных фар / задних противотуманных фонарей .....	222	Преднатяжители ремней безопасности .....	59
Контрольная лампа противотуманных фар .....	176	Преднатяжитель ремня безопасности .....	60
Контрольные лампы включения и выключения фронтальной подушки безопасности пассажира .....	158	Предостережение касательно замены элемента питания ...	474
Противотуманные фары и фонари .....	222	Задние комбинированные фонари .....	449
Сигнальная лампа непристегнутого ремня безопасности пассажира .....	155	Замена ламп накаливания .....	448
Трансмиссионное масло для дифференциалов .....	425, 460	Задние указатели поворота .....	449
Переключатель регулировки положения зеркал заднего вида .....	233	Фары .....	448
Переключение дальнего и ближнего света .....	217	Фонари заднего хода .....	450
Периодические проверки .....	354	Фонари подсветки номерного знака .....	451
Плафон освещения салона .....	254	Предостережения касательно переоборудования автомобиля .....	61, 110
Погрузка багажа в автомобиль .....	361	Предохранители .....	446
Подготовка к движению .....	279	Предупреждающая световая и звуковая сигнализация ремня безопасности заднего сиденья .....	157
Подлокотник .....	49	Предупреждающие звуковые сигналы	
Подогрев рулевого колеса .....	235	Ремень безопасности .....	155
Подогрев стеклоочистителя .....	230	Система дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки .....	169
Подстаканники .....	258	Система мониторинга состояния водителя .....	343
Заднего пассажира .....	258	Предупреждающий звуковой сигнал	
Переднего пассажира .....	258	Ремень безопасности .....	52, 155
Подушки безопасности (SRS) .....	5, 82	Предупреждающий индикатор обледеневшей дороги .....	176
Контроль системы .....	109	Приборы и указатели .....	151
Обслуживание системы .....	109	Приводные ремни .....	424
Сигнальная лампа системы .....	94, 109, 158	Проверка	
Подушки безопасности (SRS) .....	82	Уровень жидкости стеклоомывателя .....	439
Боковая подушка безопасности .....	90, 105	Уровень моторного масла .....	417
Верхняя подушка безопасности .....	90, 105	Уровень охлаждающей жидкости .....	421
Коленная подушка безопасности .....	90, 94	Уровень тормозной жидкости .....	425
Подушка безопасности в сиденье .....	90, 94	Противотуманные фары и фонари .....	222
		Выключатель .....	222

Контрольная лампа (фары).....	176
Контрольная лампа (задние фонари).....	176
Проушины крепления.....	383
Пуск от внешнего источника питания.....	377

**Р**

Размеры.....	456
Разъем электропитания.....	259
Разъемы USB для зарядки.....	260
Раскачивание автомобиля.....	360
Регулировка подголовников	
Заднее сиденье.....	48
Переднее сиденье.....	42
Регулировка положения рулевого колеса.....	234
Рекомендации касательно высоковольтной аккумуляторной батареи.....	18
Рекомендуемые	
Моторное масло.....	419, 458
Рабочая жидкость для бесступенчатой коробки передач.....	461
Свечи зажигания.....	461
Тормозная жидкость.....	461
Трансмиссионное масло для дифференциалов.....	425, 460
Ремень безопасности.....	5, 50
Крепления.....	52
Обслуживание.....	58
Преднатяжители.....	58
Рекомендации по безопасности.....	50
Сигнальная лампа и предупреждающий сигнал.....	155
Ремонт спустивший шины.....	368
Как отремонтировать шину.....	372
Меры предосторожности.....	369
Набор для ремонта шин.....	371

Руководство	
Климат-контроль.....	242
Режим работы (бесступенчатая коробка передач).....	287
Сиденье.....	40
Рулевое колесо	
Блокировка.....	283
Подогрев рулевого колеса.....	235
Регулировка положения.....	234
Усилитель рулевого управления.....	292
Рычаг селектора.....	285
Индикатор положения.....	174
Функция блокировки селектора.....	289

**С**

Сажевый фильтр бензинового двигателя.....	352
Светодиодные фары.....	448
Свечи зажигания.....	424, 461
Сигнал аварийной остановки.....	294
Сигнал смены полосы движения.....	224
Сигнальная лампа Check Engine / сигнальная лампа неисправности (MIL).....	159
Сигнальная лампа давления масла.....	160
Сигнальная лампа зарядки аккумуляторной батареи.....	160
Сигнальная лампа неисправности (лампа Check Engine)....	159
Сигнальная лампа низкого давления в шинах.....	161
Сигнальная лампа низкого уровня топлива.....	166
Сигнальная лампа полного привода.....	167
Сигнальная лампа сажевого фильтра бензинового двигателя.....	177
Сигнальная лампа светодиодных фар.....	175, 448
Сигнальная лампа системы предупреждения пешеходов....	178
Сигнальная лампа температуры.....	153
AT OIL TEMP.....	161

Сигнальная лампа / предупреждающий индикатор	
ABS .....	163
AT OIL TEMP .....	161
Subaru Rear Vehicle Detection .....	176, 321
Автоматический корректор света фар .....	175
Давление масла .....	160
Динамическое освещение поворотов .....	175
Жидкость стеклоомывателя .....	167
Зарядка .....	160
Износ колодок дисковых тормозов .....	295
Ключ доступа .....	169
Лампа Check Engine .....	159
Лампа неисправности e-BOXER .....	177
Низкий уровень моторного масла .....	160
Низкий уровень топлива .....	166
Низкое давление в шинах .....	161, 300
Обледеневшая дорога .....	176
Открытие капота .....	166
Полный привод .....	167
Ремень безопасности .....	155
Ремень безопасности заднего сиденья .....	157
Ремень безопасности переднего пассажира .....	155
Сажевый фильтр бензинового двигателя .....	177
Светодиодные фары .....	175, 448
Система автоматического торможения при движении задним ходом (RAB) .....	176, 327, 335
Система дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки .....	169
Система мониторинга состояния водителя .....	177, 343
Система подушек безопасности (SRS) .....	94, 109, 158
Система предупреждения пешеходов .....	178
Тормозная система .....	163, 164
Управление динамикой автомобиля .....	167
Усилитель рулевого управления .....	167, 292
Электромеханический стояночный тормоз .....	164
Сигнальные и контрольные лампы .....	155
Сиденье	
Задние сиденья .....	45
Обивка из ткани .....	399
Передние сиденья .....	38
Подогрев .....	43
Регулировка по высоте .....	41
Сиденье с ручной регулировкой .....	40
Сиденье с электроприводом регулировки .....	41
Система DriverFocus .....	336
Система e-BOXER	
Лампа неисправности .....	178
Характеристики .....	12
Система автоматического торможения при движении задним ходом (RAB) .....	324
Индикатор выключения .....	176, 327, 334
Настройка включения и выключения .....	334
Предупреждающий индикатор .....	176, 327, 334
Система бесключевого доступа .....	129
Система двойного запираания .....	135
Система дистанционного доступа с функцией запуска/остановки двигателя при помощи кнопки .....	114
В случае сбоя в работе брелока дистанционного доступа .....	388
Запирание и отпирание дверей .....	117
Отключение функций бесключевого доступа .....	124
Предупреждающие звуковые сигналы и предупреждающий индикатор .....	127, 169
Система дистанционного управления бесключевым доступом .....	129
Замена аккумуляторной батареи .....	452

Система климат-контроля .....	238
Автоматическое управление .....	241
Ручное управление .....	242
Система контроля давления в шинах (TPMS) .....	161, 300, 376, 428
Настройка режима .....	301
Экран .....	301
Сигнальная лампа .....	161
Система мониторинга состояния водителя .....	207, 336
Контрольная лампа временной приостановки .....	177, 343
Контрольная лампа выключения .....	177, 343
Контрольная лампа работы .....	176, 343
Регистрация пользователя .....	207
Сигнальная лампа .....	176, 343
Система охлаждения .....	420
Система очистки воздуха .....	248
Система предупреждения о возможном столкновении с перекрестным транспортом при движении задним ходом (RCTA) .....	316
Сокращения .....	4
Солнцезащитная шторка .....	143
Солнцезащитные козырьки .....	255
Спидометр .....	151
Спустившие шины .....	368
Стеклоочистители и стеклоомыватель .....	225
Стеклоподъемники .....	137
Счетчик ежедневного пробега .....	152
<b>Т</b>	
Тахометр .....	151
Топливо .....	275, 457
Заправочный объем бака .....	457
Индикатор расхода .....	183
Крышка лючка и пробка заливной горловины .....	276

Сигнальная лампа низкого уровня топлива .....	166
Советы по экономии .....	350
Требования .....	275, 457
Указатель .....	152
Тормоз .....	293
Диск .....	462
Жидкость .....	425, 461
Индикаторы износа колодок дисковых тормозов .....	295
Колодка .....	428
Обкатка новых тормозных колодок .....	427
Педали .....	426
Рекомендации .....	293
Стоянка .....	302
Тормозная система .....	293
Ассистент .....	294
Сигнальная лампа .....	163
Точечные светильники .....	254, 464
Трансмиссионное масло для дифференциалов .....	425, 460

**у**

Указатель поворота	
Контрольные лампы .....	175
Рычаг .....	224
Указатель температуры	
Управление динамикой автомобиля	
Контрольная лампа выключения .....	169
Контрольная лампа работы .....	167
Сигнальная лампа .....	167
Управление яркостью освещения .....	153
Уровень масла .....	419
Двигатель .....	417
Дифференциал .....	425
Сигнальная лампа .....	160
Уход снаружи .....	396

**Ф**

Фары.....	215, 448
Контрольная лампа .....	175
Корректор фар .....	222
Мощность ламп накаливания.....	463
Настройка задержки выключения.....	215
Омыватель фар .....	230
Переключатель освещения.....	214
Сигнальная лампа .....	175, 448
Указатель поворота .....	217
Фильтрующий элемент воздушного фильтра .....	422
Фонари подсветки номерного знака .....	451
Функции уменьшения разрядки .....	150
Функция автоматического отключения регулировки яркости подсветки .....	154
Функция оттаивания .....	246
Функция торможения после столкновения.....	393

**Х**

Характеристики.....	456
---------------------	-----

**Ц**

Центральный информационный дисплей (CID).....	187
Выключение дисплея .....	193
Модели со 116-дюймовым дисплеем .....	189
Очистка.....	401
Центральный подлокотник.....	257

**Ч**

Часы .....	212
------------	-----

**Ш**

Шины .....	428, 462
Всесезонные .....	428
Замена .....	434
Зимние .....	428
Значения давления и износ .....	431
Летние .....	428
Направление вращения .....	434
Проверка .....	430
Размер и давление.....	462
Типы .....	428
Цепи .....	360
Шины и колесные диски .....	428

**Э**

Электромеханический стояночный тормоз .....	302, 388
Выключатель .....	302
Контрольная лампа .....	165, 302
Предупреждение .....	164, 307
Функция автоматического растормаживания с помощью педали акселератора.....	304
Электронная система распределения тормозного усилия (EBD).....	296
Предупреждение .....	164
Электрооборудование.....	461
Электропитание	
Выключатель складывания зеркал заднего вида .....	233
Наружные зеркала заднего вида .....	233
Разъемы USB для зарядки .....	260
Розетки.....	259
Рулевое управление .....	292
Переключатели стеклоподъемников.....	138

Сигнальная лампа рулевого управления .....	167
Сиденье.....	41
Стеклоподъемники .....	137

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

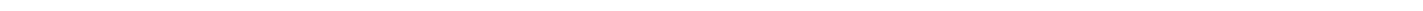
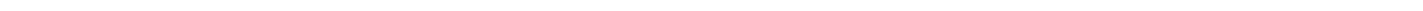
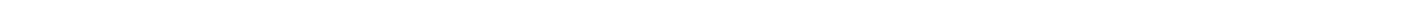
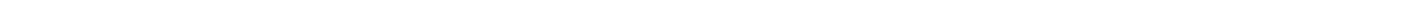
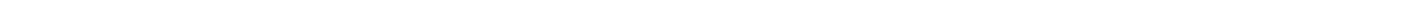
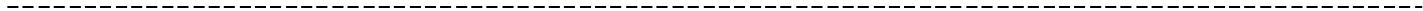
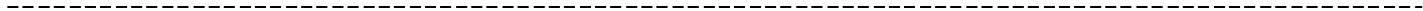
---

---

---

---

---



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ АВТОЗАПРАВОЧНЫХ СТАНЦИЙ

### ■ Топливо

#### ▼ Для Европы

- Тип топлива: **только неэтилированный бензин.**
- Октановое число по исследовательскому методу (RON): рекомендуется **95** или выше. Если неэтилированный бензин с октановым числом 95 RON или выше недоступен, можно использовать неэтилированный бензин с октановым числом 90 RON или выше.
- Смесь этанола и бензина: **E5, E10** или с содержанием этанола до 10 %.

#### ▼ Для других регионов

- Тип топлива: **только неэтилированный бензин.**
- Октановое число по исследовательскому методу (RON): рекомендуется **95** или выше. Если неэтилированный бензин с октановым числом 95 RON или выше недоступен, можно использовать неэтилированный бензин с октановым числом 90 RON или выше.
- Смесь этанола и бензина: содержание этанола до 10 %.

### ■ Заправочный объем топливного бака

48 литров (12,7 галлона США, 10,6 британского галлона)

### ■ Моторное масло

Используйте только следующие масла.

- SN по классификации API с надписью RESOURCE CONSERVING, SN PLUS по классификации API с надписью RESOURCE CONSERVING или SP по классификации API с надписью RESOURCE CONSERVING;
- либо ILSAC GF-5 или GF-6A по классификации ILSAC, которое можно определить по знаку сертификации ILSAC (знак многоконечной звезды);
- либо A3 или A5 по классификации ACEA.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

**Доступность моторных масел на рынке зависит от страны и региона.**

Полную информацию о требованиях к вязкости см. в разделе «Моторное масло», ☞ стр. 458.

### ■ Заправочный объем моторного масла

4,2 литра (4,4 кварты США, 3,7 британской кварты)

Указанное количество масла является ориентировочным и определено в случае замены моторного масла вместе с масляным фильтром. После заправки моторного масла его уровень необходимо проверить с помощью маслоизмерительного щупа. Более подробную информацию о техническом обслуживании см. в разделе «Моторное масло», ☞ стр. 417.

### ■ Давление в холодных шинах

См. табличку под скобой замка двери водителя.